॥ श्रीः ॥

महाकवि-श्रीमदम्बिकादत्त-व्यास-विरचित

शिवराज-विजयः

(ऐतिहासिक उपन्यासः)

•

तृतीयो विरामः

(आनवमाद् द्वादशनिश्वासात्मक)

•

व्याकरण-साहित्य-मीमासाद्याचार्येण

(स्व०) पं० श्रीरामजीपाण्डेयशास्त्रिणा

विरचितया वैजयन्त्या

काशिकहिन्दूविश्वविद्यालये

सस्कृतपालिविभागे प्राध्यापकेन

श्री श्रीनारायणमिश्रेण

राष्ट्रभाषानुवादेन च विभूषित

प्रकाशक —
प्रणेतृ-पौत्र स्वर्गीय-श्रीराधाकुमार-व्यास-तनय
श्रीकृष्णकुमारव्यास

प्राप्तिस्थानम् —
व्यास पुस्तकालयः
डी० १६/१४ सोमेश्वर गली,
(मानमन्दिरम्), काशी ।

अस्य खण्डस्य तृतीय संस्करणम
१९८३

मुद्रक -
सेवाश्रम प्रिंटिग प्रेस,
दारानगर, वाराणसी ।

॥ श्री ॥

निर्माणहेतुः

"गद्यं कवीनां निकषं वदन्ति"

श्लोके एकस्याप्यंशस्य चमत्कार-विशेषाधायकत्वे सर्वोऽपि श्लोकः प्रशस्यते, न च गद्ये तथा सुलभं सौष्ठवम्। गद्ये तु सर्वाङ्गीण-सौन्दर्यमुपलभ्येत चेत्, तदैव तत् प्रशंसा-भाजनं भवेद् भव्यानाम्। पद्ये छन्दःपारवश्यात् स्वच्छन्द-पद-प्रयोगो न भवतीत्यनिच्छताऽपि कविता-प्रसङ्ग-प्राप्तं स्वाभाविकं स्वल्पमपि वचनीयं क्वचिद् विस्तार्यते, क्वचिद् वह्वपि नियताक्षरैः संक्षिप्य क्षोदिष्ठं विधीयते, क्वचिच्च छिन्न-स्वाभाविक-पद-प्रयोग-समापनीयान्यपि पारस्परिकालाप-संसक्त-प्राप्त-वाक्यानि जटिलीक्रियन्ते। गद्ये तु यदि किमपि तादृशमस्वाभाविकं स्यात्, तत् कवेरेव निर्वक्ति महदवद्यम्—इत्यादिकारणैः पद्यापेक्षया गद्यमेव महामान्यं भवति, भवति च दुष्करमपि गद्यकाव्यमेव। अत एव शुद्ध-पद्यात्मकेषु बहुषु महाकाव्येष्वपि खण्डकाव्येष्वपि च प्राप्येष्वपि गद्यपद्यात्मकेषु चम्पू-नाटकादिषु चानेकेषूपलभ्यमानेष्वपि, शुद्ध-गद्य-काव्यानि तथा नाऽऽसाद्यन्ते। अस्माकं महामान्या धन्याः सुबन्धु-बाण-दण्डिनो महाकवयो ये वासवदत्ता-कादम्बरी-दशकुमारचरितानि सुधामधुराणि सदा सदनुभव्यानि गद्यकाव्यानि विरचय्य भारत-वर्षं सबहु-प्रमोद-वर्षं व्यधिषत, येषां चोक्ति-पर्य्यालोचन-प्राप्त-पर्याप्तव्युत्पत्तयोऽसङ्ख्याश्छात्रा अद्यापि वर्तन्ते, वर्तिष्यन्ते च चिराय। पूर्वैर्भट्टार-हरिश्चन्द्र-प्रभृतिभिरेतैर्महाकविभिश्च प्रचारि-

तोऽपि महाकाव्य-सचारो न चिराय स्थितिमकलयत् । भारताभिजन-भाषाकविभिरपि च प्राय पद्य-प्रकृतकैरेव समभावि—इति जगत्प्रसिद्धे सूरदास-प्रभृतिभिरपि पद्यान्यव निवद्धानि । साम्प्रतन्तु समय-महिम्ना भारतीय-वर्तमान-भाषासु वहुधा गद्यकाव्यानि विरच्यन्ते । वङ्ग-गुजरादि-भाषासूपन्यासरव व्याप्ता विपणय । हिन्दीभाषाऽपि च प्रत्यहमतिशयमासादयन्ति गद्यसोपानेष्वेव पदाधाने। पर न कवल प्राकृतिक-गिरा गुरवो गीर्वाणगिरि व्युत्पत्तिगरीयास उपलभ्यन्त, न वा कश्चिद् धन्य-धन्यान् विहाय सस्कृतसाहित्य-व्युत्पन्ना इव इतर-भाषानुरक्ता विशषतोऽवलोक्यन्ते। अत एव भारताभिजन-भाषा-कवय प्राय स्वभ्रमान् साक्षात् सस्कृतसाहाय्येन शार्वायतु न पारयन्ति, न वा भाषाकविसमादृतान् नवान् नवान् मनोरमान् चमत्कारविशेषाधायकान् पथोऽनुसर्तु सस्कृत-साहित्य-वभवेषु च निधीन् वद्धयितु सस्कृतज्ञा एव प्रायश पारयन्ति। कदाचित् वृन्दारक-वृन्द-वाण्या गद्यकाव्य-प्रचार-दौर्बल्यस्येदमेव प्रधान कारण स्यात् । महादिदमुपहासास्पद विडम्बन यत् मण्डूक इव महापारावार-पारमासादयितु यतमानस्तादृश कवि-कौशल-निकषायित गद्यकाव्य मादृक्ष क्षोदीयान् जनो रिरचयिषु सवृत्त इति। काव्यमिद मा स्म भूत् तादृग्भाव-विघट्टकम्, मा स्म वा पुषत् कस्यापि मोद-विशेषम्, पर मया तु सनातनधर्म-धूर्वह-शिवराज-वर्णनेन रसना पावितैव । प्रसङ्गत सदुपदेश-निर्देशै स्व-ब्राह्मण्य सफलितमेव, ऐतिहासिक-काव्यरुचीनि स्वमित्राणि रञ्जितान्येव, चिरमस्मत्पूर्वजै पराशर-पाराशरादिभिरुपासित्रा सस्कृतभाषा सेवितैव, चक्षुषी निमील्य

सविशेष साक्षात्कृता पीयूष-पूर-पूर्णमिव दृक्पातैरुज्जीवयन्ती पारिजात-कुसुम-वर्षिभिरिव वचनैरुपादिशन्ती जननी सरस्वती ममाराधितैव, सद्य परनिर्वृतिश्च समासादितैव । भवभूतिजगन्नाथादीना राजमान्याना कवि-मण्डल-चक्रवर्तिनान्तु द्वेषविशेषैर्वा स्वग्रन्थ-मार्मिकजनालाभेन वा कारणान्तर-कलापैर्वा महानेव शोक-सङ्घात आसीत् । "कोऽस्मद्ग्रन्थानवलोकयिष्यति ? को वाऽस्माक गूढ-तात्पर्य भोत्स्यति ?" इति चिन्ता-सन्तान-वितान-झञ्झावातोद्धूत-सशय-घनघनाडम्बर एव तथा ममरौत्सीद् हृदयाकाशम्, यथा ध्रुव सद्य परनिर्वृतिरूप-चन्द्रिका-प्रसारेणापि न रञ्जितमेव तदन्त-करणकुमुद-वनम् ।

तथा च तैरेवोक्तम्—

"ये नाम केचिदिह न' प्रथयन्त्यवज्ञा
जानन्ति ते किमपि तान् प्रति नैष यत्न ।
उत्पस्यतेऽस्ति मम कोऽपि समानधर्मा
कालो ह्यय निरवधिर्विपुला च पृथ्वी ॥"

"विद्वासो वसुधातले परवच श्लाघासु वाचयमा
भूपाला कमलाविलासमदिरोन्मीलन्मदाघूर्णिता ।
आस्ये धास्यति कस्य लास्यमधुना धन्यस्य कामालस-
स्वर्वामाधर-माधुरी विधुरयन् वाचा विलासो मम ॥"

अहन्तु तादृक्षाणा महाकवीना चरण-रजो-विमर्श-भाजनमपि तदपेक्षयाऽधिक भाग्यवत्तरोऽस्मीति निश्चिनोमि, यतो मद्ग्रन्थ-मार्मिकस्तु मिथिला-मही-महेन्द्र, भारत-साम्राज्य-व्यवस्थापक-समाज-सजीवन, महामान्य, वदान्य, धन्य-धन्य, विविध-

विरुदावली–विराजमान, राजमानोन्नत, ननोन्ननिदायक, महाराजश्रीरमेश्वरसिंहवीश्वर एवास्मि । मान्यन्ति च परश्शता वाराणस्यादि-पण्डित–मण्डल-मण्डना रसास्वादानुकूल–वासना–वासितान्त करणा विबुध–जना ।

सोऽय स्वलेखनी–कण्डूमुपशमयितु लिखित लेखप्रकाण्डो यदि केषाञ्चित् पण्डित–प्रकाण्डाना कर्ण–कण्डू खण्डयेत्, तत् कृतकृत्य सवर्त्तेय । ये तु पुमोभागिनो निर्गीर्यापि प्रबन्धममु तुण्ड–मुण्ड-गण्ड-कण्डूयनै, ताण्डव–करण्डीकृत–भ्रू भङ्गैश्चास्मानास्माकाश्च हासयिष्यन्ति, तेऽप्यसङ्कुच-प्रणति–पात्राण्येवास्माकम् । ये तु जोष जोषमालोक्यापि काव्यानि, समासाद्यापि च तोपम्, सरोषमुज्जृम्भिताभिर्जाठरज्वालाभिरेव त जारयन्ति, जारयन्ति ते ग्राव्णोऽपि लौहमपि विषमपि दाधीचास्थीन्यपि चेति विलक्षण–कुक्षयस्ते न कस्य नमस्या ?

अम्बिकादत्तव्यास ।

विरुदावली-विराजमान, गजमानोन्नत, नतोन्नतिदायक, महाराजश्रीरमेश्वरसिंहवीरेश्वर एवास्ति। मन्यन्ति च परश्शता वाराणस्यादि-पण्डित-मण्डल-मण्डना रसास्वादानुकूल-वासना-वासितान्तःकरणा विबुध-जना।

सोऽयं स्वलेखनी-कण्डूमुपशमयितु लिखित लेखप्रकाण्डो यदि केषाञ्चित् पण्डित-प्रकाण्डाना कर्ण-कण्डू खण्डयेत्, तत् कृतकृत्य भवेत्तय। ये तु पुरोभागिनो निगीर्यापि प्रबन्धममु तुण्ड-मुण्ड-गण्ड-कण्डूयनै, ताण्डव-करण्डीकृत-भ्रू भङ्गैश्चास्मानास्माकाश्च हासयिष्यन्ति, तेऽप्यसङ्कुच-प्रणति-पात्राण्येवास्माकम्। ये तु जोष जोषमालोक्यापि काव्यानि, समासाद्यापि च तोषम्, सरोषमुज्जृम्भिताभिर्जठरज्वालाभिरेव त जारयन्ति, जारयन्ति ते ग्राव्णोऽपि लौहमपि विषमपि दाधीचास्थीन्यपि चेति विलक्षण-कुक्षयस्ते न कस्य नमस्या ?

अम्बिकादत्तव्यास।

॥ श्री ॥

महाकवि-श्रीमदम्बिकादत्त-व्यास-विरचित

शिवराजविजयः

अथ तृतीयो विरामः

"दैवी विचित्रा गति" —स्फुटकम्

येनामन्दमरन्दे दलदरविन्दे दिनान्यनायिषत ।
कुटजे खलु तेनेहा तेने हा ! मधुकरेण कथम् ? ॥

—जगन्नाथ

या सत्त्वैकगुणाश्रया भगवती वाणीति सम्बोधिता
लीना राजसमहतौ सुरवरैर्लक्ष्मीति चाभ्यर्थिता ।
या कालीति तमोगुणा मधुमदोन्मादे चिरादर्चिता
सेयं काचिदनूतनाऽपि युवती बोभूयतां भूतये ॥ १ ॥

नवमे निश्वासे वृद्धिं गच्छत शिववीरमहिम्न प्रवलबलसमवेतचल-समवेतजयपुरन्दरजयसिंहमहाराजतोऽवरोध विवर्णयिपुस्तन्मूलाच्चाग्रे भाविनी दिल्लीवल्लभाधीनतामाशङ्कमानस्तदुभयमुपक्षिपति पद्यखण्डेन पण्डितराजीयेन पद्येन च । दैवी—देवसम्बन्धिनी, अदृष्टाधीना वा ।

येन—मधुकरेण, अमन्दमरन्दे—प्रचुरमकरन्दे, दलदरविन्दे—विकसत्पद्मे, दिनानि—सुखमयानि रसानुसेवनपराणि, अनायिषत—व्यतियापितानि । हा ! कष्टम्, खलु—निश्चितम्, तेन, न तु परेण, कुटजे—पार्वतमल्लिकायाम्, ईहा—इच्छा अपि, कथम्—केन प्रकारेण, तेने—विवृद्धिं नीता । धीरधीरस्वभावेन परमोदात्तेन नायकेन श्रीशिववीरेण जयसिंह-

---

"भाग्य की गति विचित्र होती है !"

"हाय ! पराग से ओत-प्रोत एवम् विकसित कमलिनी के बीच ही अपना सारा जीवन व्यतीत करने वाले मधुकर ने आज कुटजपुष्पों के बीच रहने की इच्छा क्यों की ?"

—ज०

मकरन्द-बिन्दु-सन्दोहैरार्द्रः प्रफुल्ललता-लिङ्गनैः शीतः कुञ्जसंश्लेषैश्च धीरः समीरः प्रवहति स्म। दुःशकुन-रूपत्वादागामि-भय-सूचकेऽपि वसन्तप्रायत्वात् सुखमयेऽस्मिन् समये तोरणद्वारादवहूरं पूर्वस्याः कुसुमवाटिकायाः स्वयं महाराष्ट्रराज एकाकी पर्यटति स्म।

तत्र च भ्रमद्भ्रमरैश्चोचुम्ब्यमाना मल्लिकाः पश्यन् दोदुल्यमानैः कर-पल्लवैरिव पल्लव-तल्लजैः पार्श्व-परिवर्ति-द्रुमान् स्पृशतीर्वासन्ती-

-काणाम्—वह्नि-दग्धकाष्ठखण्डानाम्, कदम्बमिव-समूहमिव। वासन्ताजनपु दाव-दहनत्वमारोपितं, तदीयधामेषु ज्वलदङ्गारत्वनिमित्तमिति विशेषशोभाधायकत्वम्। पाटलपटलम्—पाटलासमूहः। पाटलम् "गुलाबफूल" इति भाषाप्रसिद्धम्। पुष्पपरागैः—कुसुमरजोभिः। पीतः—पीतवर्णः। मकरन्द-बिन्दु-सन्दोहैः—पुष्परसपृषत्समूहैः, आर्द्रः—क्लिन्नः, प्रफुल्लतालिङ्गनैः—विकसितव्रततिसमाश्लेषैः, शीतः—शीतलः, कुञ्जसंश्लेषैः—निकुञ्ज-सम्पर्कैः, धीरः—मन्दगतिः, समीरः—वायुः, प्रवहति स्म—चरति स्म। दुःशकुनरूपत्वात्— असामयिकत्वेन दुःशकुनत्वम्। आगामिभयस्य—भाविभीतेः निग्रहात्मकानिष्टस्य, सूचके—बोधके, सुखमये—आपातरमणीये, अवहूरम्—अन्तिकम्। "दूरान्तिकार्थेभ्यश्च" इति द्वितीया। पर्यटति स्म—विहरति स्म।

भ्रमद्भ्रमरैः—सञ्चलद्द्विरेफैः, चोचुम्ब्यमानाः—समाश्लिष्यमाणाः, मल्लिकाः—मालतीः। दोदुल्यमानैः—उत्क्षिपद्भिः, करपल्लवैरिव-हस्तकिसलयैरिव, पल्लवतल्लजैः—प्रशस्तैः किसलयैः, पार्श्वपरिवर्तिनः—समीपस्थान्

सन्तप्त, परम श्रान्त तथा शून्य हृदय वालों का मानो-सी ज्वालाओं से विभूषित दावानल से प्रज्वलित अंगारों के समूह की तरह लाल गुलाब के फूल खिले हुए थे। पराग के सम्पर्क से पीला, पुष्परस की बिन्दुओं के समूह से भीगा हुआ, प्रफुल्लित लताओं के आलिङ्गन से शीतल तथा कुञ्जों के सम्पर्क से धीर समीर (वायु) वह रहा था। असामयिक और इसीलिए अपशकुन होने के कारण आगामी भय के सूचक होने पर भी वसन्तऋतु जैसे मनोरम दृश्य को प्रस्तुत करने से आपाततः रमणीय समय में प्रवेश-द्वार के समीप पूर्व दिशा में लगाई वाटिका में महाराष्ट्रराज अकेले घूम रहे थे।

उस पुष्पवाटिका में घूमते समय चञ्चल भौंरों से पुनः पुनः कम्पित होने वाले मालती-पुष्पों को देखते हुए, कर-पल्लव के समान हिलते पल्लवों से पास

रवलोकयन्, पुस्कोकिल-काकली-प्रतिवचनानीव कोकिल-कलरव-कुहूकारानाकर्णयन् अहरह "जय महाराष्ट्रराज !" इति साम्रेडमाकर्णनेन विहित-तदनुकरण-विरावाभ्यामा सारिका विभावयन्, अकस्मात् परस्पर-ग्रथित कुसुम-भार-निविड मिलिन्द-व्याप्त लता-प्रतान-निचय हस्ताभ्यामुभयतोऽपसार्य निविशमानाम्, अष्टादशवर्ष-देशीयाम्, धारित-हारित-परिधानाम्, कण्टकाकर्ष-श्लथद्वसन-दरीदृश्य-मानमीषदुन्मिषितमुरोजयुगलमञ्चलेनाऽऽच्छादयितु यतमानाम्, प्रफुल्ल-

द्रुमान्—वृक्षान्, स्पृशती—आश्लिष्यती, वासन्ती—माधवीलता । पुस्कोकिल-काकलीप्रतिवचनानीव—पिकोक्तिप्रत्युक्तीरिव, कोकिल—कलरव-कुहूकारान्—पिकमधुरोक्तिकुहूरवान्, आकर्णयन्—शृण्वन् । अहरह—प्रतिदिनम्, विहित-तदनुकरण-विरावाभ्यासा—कृततद्विडम्बनशब्दावृत्ती, सारिका—शारिका, विभावयन्-अवलोकयन्। परस्परग्रथितम्—अन्योन्यससक्तम्,कुसुम-भारनिबिडम्—पुष्पभरघनम्, मिलिन्दव्याप्तम्—द्विरेफयुक्तम्, लताप्रताननि-चयम्—व्रततिविस्तृतिसमूहम्, अपसार्य—दूरीकृत्य, निविशमानाम्—प्रविश-न्तीम् । अष्टादशवर्षदेशीयाम्—प्रायोऽष्टादश-वर्षवयस्काम्, धारित-हारित-परिधानाम्—परिहितहरिद्वर्णवसनाम्, कण्टकानाम आकर्षेण—आकृष्टचा, श्लथत—पतमानात्,वसनात्—वासस ,दरीदृश्यमानम्—भृशम् अवलोक्यमानम्। ईषदुन्मिषितम्—किञ्चिदुन्नतम्, उरोजयुगलम्—कुचद्वन्द्वम् अञ्चलेन—वसन-कोणेन, आच्छादयितुम्—गोपयितुम्, यतमानाम्—यत्नमादधतीम् । प्रफुल्ल—

के वृक्षो का स्पश करती हुई वासन्ती लता का अवलोकन करते हुए, कोकिल-काकली (मधुरध्वनि) के प्रतिवचन की तरह कोयल की कूक को सुनते हुए, प्रतिदिन "महाराष्ट्रराज की जय हो, महाराष्ट्रराज की जय हो" इस जयध्वनि के पुन पुन सुनने के कारण उस (जयध्वनि) के अनुकरण करने के लिए बार-बार उसी तरह का शब्द करने वाली सारिकाओ का निरीक्षण करते हुए महाराष्ट्रराज ने परस्पर-ससक्त फूलो के भार से घनी (लदी हुई) और भौरो से परिपूर्ण लताओ के कुञ्ज को दोनो हाथो से हटाकर घुसती हुई, करीब-करीब अठारह साल की, हरे रङ्ग की साडी पहनी हुई, कॉटो मे फँस जाने के कारण साडी के नीचे खिसक जाने से अन्य व्यक्तियो द्वारा देखे जाने योग्य अपने नव-विकसित स्तन-युगल को अञ्चल से ढकने मे व्यस्त, खिले कमल के

कमल-भ्रमेणेव वदनमभिपततो मधुकरान् ससम्भ्रम सभ्रूभङ्गमीक्षमाणाम्, कपोल-पालि-लग्न-पराग-रागेण होलिका-महोत्सव-नेपथ्येनेवावतरन्तीम्, मल्ली-वल्ली-सङ्घर्षोन्मथितेनाधररागेणाधिकमधिक तर्षमिव जनयन्तीम्, शुक-शावक-रावानुकारि-मञ्जु-मन्द-शिञ्जिताम्, गृहीत-कुसुम-स्तबका कामपि यवन-कामिनीमद्राक्षीत् ।

सा तु दृष्ट्वैव महाराष्ट्रराज दक्षकरमुत्थाप्य शिरो नमयित्वा स्र समान-वसन-दर्शित-ताटङ्क-निचया, रशना-नि स्वनेनेव किञ्चन

कमल-भ्रमेणेव-विकसितारविन्दभ्रान्त्येव, वदनम्-लपनम्, अभिपतत-समीपमुपसर्पत, सभ्रूभङ्गम्-भ्रूपातपुरस्सरम्, ईक्षमाणाम्-अवलोकयन्तीम् । कपोलपालौ-गण्डस्थलप्रान्ते, लग्नेन-ससक्तेन, परागरागेण-पुष्पधूलिलौहित्येन, होलिकामहोत्सवनेपथ्येन-होलोद्भववेषेण, अवतरन्तीम्-आविर्भवन्तीम्। मल्ली-वल्ली-सघर्षोन्मथितेन-मालती-व्रतति-ससर्ग-मर्दितेन, अधररागेण-ओष्ठलौहित्येन, तर्षम्-पानेच्छाम् अर्थादधरमधुन, जनयन्तीम्-उद्भावयन्तीम् । शुकशावकरावानुकारि-कीरशिशुशब्दविडम्बकम्, मञ्जु-सुन्दरम्, मञ्जीरयो-नूपुरयो, शिञ्जितम-भूषणध्वनि यस्यास्ताम् । "भूषणानान्तु शिञ्जितम्" इत्यमर । गृहीतकुसुमस्तवकाम्-धृतपुष्पगुच्छाम्, यवनकामिनीम्-म्लेच्छवनिताम्, अद्राक्षीत्-अपश्यत् ।

दक्षकरम्-दक्षिणहस्तम् । स्र समानात्-स्खलत, वसनात्-वासस, दर्शित-साक्षात्कारित, ताटङ्कनिचय-कर्णभूषणस्रजो यया सा । रशनानि-

---

भ्रम से अपने मुख पर टूट पडनेवाले मधुकरो को सम्भ्रमपूर्वक त्योरी चढाकर देखती हुई, गालो पर लगी पराग की लालिमा से मानो होली मनाने के वेश मे आनेवाली, मालतीलता के ससर्ग से उन्मथित अधरोष्ठराग से अधर-पान की तृष्णा को बढाती सी, मधुर झङ्कार से सुग्गो के बच्चो की मधुर-ध्वनि के अनुकारी नूपुरो की ध्वनि से सुशोभित एव हाथ मे फूलो के गुच्छे लिए आ रही किसी यवन-युवती को देखा ।

महाराष्ट्रराज को देखते ही उस यवनी ने दायाँ हाथ उठाकर शिर झुकाकर उन्हे सलाम किया और साडी के विपरीत जाने के कारण दृष्टिपथ मे आ-जाने वाले कर्णालङ्कारो [झुमको] से सुशोभित, करधनी के भूषणो की ध्वनि

वचनीयमिति सूचयन्ती, लोलल्ललन्तिका, सूक्ष्मवसनान्तर्देदीप्यमान-वालपाश्या, बद्धकरसम्पुटा, एकत समवतस्थे।

महाराजस्तु ता तथाभूतामालक्ष्यैवमालपत्।

महाराज —भद्रे! का त्वम्? कुत ममायाता? किमीहसे? कि विवक्षसि? कथमेकाकिनी वनेषु भ्रमन्ती न लज्जसे? न वा विभेषि? रमणीया तवाऽऽकृति, वरणीय वय—इति कथ न स्वगेहे स्वकुटुम्बेन सम वससि? किमिति चाञ्चल्यमङ्गीकृतवत्यसि? स्फुट वद।

यवनी—महाराज! अत्रभवत्या दिल्लीवल्लभस्य तनयाया सहचरी मामवैतु श्रीमान्। श्रीमती तु चन्द्रशाला-गवाक्ष-जालिकातो

स्वनेनेव—सारसनशिञ्जितेनेव, वचनीयम्—वक्तव्यम्, सूचयन्ती—बोधयन्ती। लोलन्ती—चलन्ती, ललन्तिका—आनाभिलम्बितकण्ठिका यस्या सा। सूक्ष्मवसनस्य—जूटकबन्धनस्य, झूल"झूल, जाल" इति प्रसिद्धस्य, अन्त—मध्ये, देदीप्यमाना—अतितरा प्रकाशमाना, वालपाश्या—शिरोरुहसमूहधार्यमाण-सुवर्णपट्ट यस्या सा। बद्धकरसम्पुटा—कृताञ्जलिका। समवतस्थे—स्थिता।

आलक्ष्य—अवलोक्य।

भद्रे—कल्याणि। विवक्षसि—वक्तुमिच्छसि। एकाकिनी—असहाया। विभेषि—भयम् अनुभवसि। आकृति—अवयवसस्थानम्। वरणीयम्—विवाहयोग्यम्।

सहचरीम्—सवकार्येषु सम्मिलन्ती भृत्याम्। चन्द्रशालाया—शिरोगृहस्य,

---

से अपने वक्तव्य को प्रकाशित सी करती हुई, लटकते हार से मनोरम पतले वस्त्र (जाल) के भीतर चमकते केश-पाश वाली वह यवन-कामिनी हाथ जोडकर एक ओर खडी हो गई।

महाराज—तुम कौन हो? कहाँ से आ रही हो? तुम्हारी अभिलाषा क्या है? क्या बोलना चाहती हो? अकेली इस जङ्गल मे घूमने मे तुम्हे लज्जा नही आती? (किसी चीज का) डर भी नही होता? देखो—तुम्हारी आकृति बहुत ही मनोहर है और उम्र भी व्याहने की (नव-यौवन) है, फिर अपने परिवार के साथ अपने घर ही क्यो नही रहती? तुम अब भी इतना चञ्चल क्यो हो? ठीक-ठीक बताओ।

वनानीक्षमाणा श्रीचरणानपश्यदिति किमपि मद्द्विश्य मम श्रीपितुरर्नी।
अहञ्च केवल तदाज्ञा-पालन-व्रत शिरसा वहन्ती समागताऽस्मि।
कस्या वाऽपरस्या साहस भवेद् महाराजस्य समीप एवमुपस्थातुम्?

महाराज—अपि राजकुमार्या सहचर्य्यसि?

सहचरी—[साभिवादनम] आम, महाराज।

महाराज—कच्चित कुशलिन्यत्र भवती?

सहचरी—महाराज! कुत कुशलम्?

महाराज—कि तत्?

सहचरी—महाराज! अत्यन्त खिद्यते सा।

महाराज—तत्किम्? कि भृत्या नावहन्ति तदाज्ञाम्? सत्कारे नियुक्ता न सत्कुर्वन्ति? समये नोपस्थाप्यते सामग्रीजातम्? विनय

"चन्द्रशाला शिरोगृहम्" इत्यमर। गवाक्षजालिकात—वातायनिकारन्ध्रत। श्रीचरणान्—भवत। सन्दिश्य—सन्देश दत्त्वा, तस्या आज्ञापालनमेव व्रतम्—नियमम्, वहन्ती—धारयन्ती। अपरस्या—अन्यस्या, भवतो भवदीयाया वाऽसम्बन्धिन्या।

नावहन्ति—न पालयन्ति। विकलयति—खेदयति।

यवनी—महाराज! मै दिल्ली-नरेश की पुत्री की दासी हूँ। राजभवन की बारादरी की खिडकियो से वन की ओर झाँकते समय राजकुमारी ने श्रीमान् को देख लिया है और इसलिये उन्होने कुछ सन्देशा पहुँचाने के लिये मुझे आपके पास भेजा है। राजकुमारी की आज्ञा का पालन करना ही मेरा काम है, इसलिए मै उनकी आज्ञा को शिरोधार्य समझ कर आपके पास आई हूँ। मुझ जैसी दूती को छोड कौन सी दूसरी स्त्री हो सकती है जो आपके पास इस प्रकार सहसा आ जाने का साहस कर सके!

महाराज—अच्छा, तुम राजकुमारी की सेविका हो?

यवनी सहचरी—(प्रणामपूर्वक) जी हाँ, श्रीमन्!

महाराज—क्या राजकुमारी सकुशल है?

सहचरी—महाराज! सकुशल कैसे रह सकती है?

महाराज—क्या बात है?

सहचरी—महाराज! राजकुमारी तो आज-कल बहुत ही खिन्न है।

न रक्षन्ति रक्षका ? दिल्ली-गमनाभिलाषो वा विकलयति राजकुमारीम् ?

सहचरी—महाराज ! नेद किमप्याशङ्कनीयम् ।

महाराज—तत्किमेतद्देशीय-वायु-जलादिक न भवति तदनुकूलमिति शिथिला राजकुमारी ?

सहचरी—दीनबन्धो ! नास्ति सोऽपि हेतु खेदस्य ।

महाराज—तत्कि मयैव किमप्यपराद्धम् ?

सहचरी—आ ! शान्त पापम् ! नैतत्स्वप्नेप्वप्याशङ्क्यते आतिथेयेषु कोङ्कणचक्रवर्तिषु ।

महाराज—[क्षण चिन्तयित्वा] अथापनयतु मे सन्देह सहचरी, किमिति खिन्ना राजकुमारी ?

शिथिला—खिन्ना ।

आतिथेयेषु—अतिथिषु साधुषु ।

महाराज—खिन्नता क्यो ? क्या सेवक लोग उनकी आज्ञा नही मानते या उनके सत्कार के लिए नियुक्त अनुचर उनका उचित सत्कार नही करते ? या समय पर उन्हे आवश्यक चीजे नही मिल पाती ? अथवा उनके रक्षक औचित्य का निर्वाह नही कर रहे ह ? या दिल्ली जाने की उत्कण्ठा ही उन्हे सता रही है ?

सहचरी—महाराज ! इन परिस्थितियो का तो नाम भी नही लिया जा सकता ।

महाराज—तो क्या यहाँ की जलवायु की प्रतिकूलता के कारण ही राजकुमारी खिन्न है ?

सहचरी—नही महाराज ! उनकी खिन्नता का यह भी कारण नही है ।

महाराज—तो क्या मुझसे ही कुछ अपराध हो गया है ?

सहचरी—आप जैसे अतिथिसेवक कोङ्कण-देश-सम्राट् के विषय मे तो इस तरह स्वप्न मे भी नही सोचा जा सकता है ।

महाराज—(कुछ देर सोचकर) अच्छा, तो अब तुम ही मेरी शङ्का को दूर करो । यह बतलाओ कि राजकुमारी किस कारण से खिन्न ह ।

सहचरी—महाराज ! न विद्म को नाम व्याधिर्धुनोति राजकुमारीम् । साऽस्माभिरतिसावधानतया सेव्यमानाऽपि प्रतिक्षणमनिमिपपात-निरुद्ध-नि श्वास चेक्ष्यमाणाऽपि रोमाञ्चति, स्विद्यति, सीत्करोति, ताम्यति, विलपति, वेपते, उद्भ्रमति, रोदिति, ग्लायति, क्लिश्यति, मुह्यति, मूर्च्छति च । धीर समीरमासाद्याधिक खिद्यते, शीतमयूखमालोक्याधिक तप्यते, कोकिल-कलरवमाकर्ण्य कर्णयोस्तोद्यमानेव कराभ्या कर्णकुहर पिधायान्तर्निविशते, अस्माभिर्हास्यमानाऽपि न हसति, विविध-विलास-रामणीयकेष्वपि न रमते, पाटलि-पटल-कलिका-मालामपि ज्वलन-ज्वाला-जालावलीमिव वेवेत्ति । किं

व्याधि—रोग व्यथा । विशिष्ट आधिव्याधि, स चासह्या मानसिकव्यथैव । अग्रे च लक्षणैराधि स्पष्टयति । प्रतिक्षणम्—क्षणे क्षणे, अनिमिषपातनिरुद्धनिश्वासम्—निर्निमेषश्वासरोधपुरस्सरम्, ईक्ष्यमाणा—अवलोक्यमाना, रोमाञ्चति—पुलक बिभर्ति । धीरम्—मन्दगतिम्, आसाद्य—लब्ध्वा, शीतमयूखम्—हिमदीधितिम्, तप्यते—क्लिश्नाति । कोकिल-कलरवम्—पिककुहूशब्दम्, कर्णयो—श्रोत्रयो, तोद्यमानेव—पीड्यमानेव, कर्णकुहरम्—श्रोत्रशष्कुलीम्, अन्तर्निविशते—अन्तराले गच्छति । हास्यमाना—नर्मवचसा गोचरीक्रियमाणा, न हसति—न कखति । विविधेषु—अनेकप्रकारेषु, विलासरामणीयकेषु—क्रीडासौन्दर्येषु। पाटलिपटलकलिकामालाम्—ब्राटलासमूहकोरकस्रजम्, ज्वलन-ज्वालाजालावलीम्—दहनकीलालव्रजपङ्क्तिम्, वेवेत्ति—अवधारयति ।

सहचरी—महाराज ! मै नही जानती कि राजकुमारी को कौन सा मनोरोग सता रहा है । यद्यपि हम लोग अत्यन्त सावधान होकर उनकी सेवा मे लगी रहती है और श्वास-प्रश्वास-क्रिया को भी रोक कर सर्वदा एकटक दृष्टि से उनको देखती रहती है, फिर भी उनके शरीर पर कभी रोमाञ्च हो उठता, कभी पसीना आ जाता, कभी जोरो से साँस लेने लग जाती है, कभी उतावली हो जाती है, कभी विलाप करने लग जाती है, कभी काँपने लग जाती है, कभी चक्कर खाने लग जाती है, कभी रोने लग जाती है, कभी हतोत्साह मालूम पडती है, कभी क्लेश का अनुभव करती है, कभी मोहित हो जाती है और कभी तो मूर्छित भी हो जाती है । मन्द वायु को पाकर

न रक्षन्ति रक्षका ? दिल्ली-गमनाभिलाषो वा विकलयति राजकुमारीम् ?

सहचरी—महाराज ! नेद किमप्याशङ्कनीयम् ।

महाराज—तत्किमेतद्देशीय-वायु-जलादिक न भवति तदनुकूलमिति शिथिला राजकुमारी ?

सहचरी—दीनवन्धो ! नास्ति सोऽपि हेतु खेदस्य ।

महाराज—तत्कि मयैव किमप्यपराद्धम् ?

सहचरी—आ ! शान्त पापम् ! नैतत्स्वप्नेष्वप्याशङ्क्यते आतिथेयेषु कोङ्कणचक्रवर्तिषु ।

महाराज—[क्षण चिन्तयित्वा] अथापनयतु मे सन्देह सहचरी, किमिति खिन्ना राजकुमारी ?

शिथिला—खिन्ना ।

आतिथेयेपु—अतिथिपु साधुषु ।

महाराज—खिन्नता क्यो ? क्या सेवक लोग उनकी आज्ञा नही मानते या उनके सत्कार के लिए नियुक्त अनुचर उनका उचित सत्कार नही करते ? या समय पर उन्हे आवश्यक चीजे नही मिल पाती ? अथवा उनके रक्षक औचित्य का निर्वाह नही कर रहे ह ? या दिल्ली जाने की उत्कण्ठा ही उन्हे सता रही है ?

सहचरी—महाराज ! इन परिस्थितियो का तो नाम भी नही लिया जा सकता ।

महाराज—तो क्या यहाँ की जलवायु की प्रतिकूलता के कारण ही राजकुमारी खिन्न हे ?

सहचरी—नही महाराज ! उनकी खिन्नता का यह भी कारण नही है ।

महाराज—तो क्या मुझसे ही कुछ अपराध हो गया हे ?

सहचरी—आप जैसे अतिथिसेवक कोङ्कण-देश-सम्राट् के विषय मे तो इस तरह स्वप्न मे भी नही सोचा जा सकता हे ।

महाराज—(कुछ देर सोचकर) अच्छा, तो अब तुम ही मेरी शङ्का को दूर करो । यह बतलाओ कि राजकुमारी किस कारण से खिन्न है ।

सहचरी—महाराज ! न विद्म को नाम व्याधिर्धुनोति राजकुमारीम्। साऽस्माभिरतिसावधानतया सेव्यमानाऽपि प्रतिक्षणमनिमिषपात-निरुद्ध-निश्वासं चेक्ष्यमाणाऽपि रोमाञ्चति, स्विद्यति, सीत्करोति, ताम्यति, विलपति, वेपते, उद्भ्रमति, रोदिति, ग्लायति, क्लिश्यति, मुह्यति, मूर्च्छति च। धीर समीरमासाद्याधिकं खिद्यते, शीतमयूखमालोक्याधिकं तप्यते, कोकिल-कलरवमाकर्ण्य कर्णयोस्तोद्यमानेव कराभ्यां कर्णकुहरं पिधायान्तर्निविशते, अस्माभिर्हास्यमानाऽपि न हसति, विविध-विलास-रामणीयकेष्वपि न रमते, पाटलि-पटल-कलिका-मालामपि ज्वलन-ज्वाला-जालावलीमिव वेवेत्ति। किं

व्याधि—रोग व्यथा। विशिष्ट आधिव्याधि, स चासह्या मानसिकव्यथैव। अग्रे च लक्षणैराधिं स्पष्टयति। प्रतिक्षणम्—क्षणे क्षणे, अनिमिषपातनिरुद्धनिश्वासम्—निर्निमेषश्वासरोधपुरस्सरम्, ईक्ष्यमाणा—अवलोक्यमाना, रोमाञ्चति—पुलकं बिभर्ति। धीरम्—मन्दगतिम्, आसाद्य—लब्ध्वा, शीतमयूखम्—हिमदीधितिम्, तप्यते—क्लिश्नाति। कोकिल-कलरवम्—पिककुहूशब्दम्, कर्णयो—श्रोत्रयो, तोद्यमानेव—पीड्यमानेव, कर्णकुहरम्—श्रोत्रशष्कुलीम्, अन्तर्निविशते—अन्तराले गच्छति। हास्यमाना—नमवचसां गोचरीक्रियमाणा, न हसति—न कखति। विविधेषु—अनेकप्रकारेषु, विलासरामणीयकेषु—क्रीडासौन्दर्येषु। पाटलिपटलकलिकामालाम्—पाटलासमूहकोरकस्रजम्, ज्वलन-ज्वालाजालावलीम्—दहनकीलालव्रजपङ्क्तिम्, वेवेत्ति—अवधारयति।

सहचरी—महाराज ! मै नही जानती कि राजकुमारी का कौन सा मनोरोग सता रहा है। यद्यपि हम लोग अत्यन्त सावधान होकर उनकी सेवा मे लगी रहती है और श्वास-प्रश्वास-क्रिया को भी रोक कर सर्वदा एकटक दृष्टि से उनको देखती रहती है, फिर भी उनके शरीर पर कभी रोमाञ्च हो उठता, कभी पसीना आ जाता, कभी जोरो से साँस लेने लग जाती है, कभी उतावली हो जाती है, कभी विलाप करने लग जाती है, कभी काँपने लग जाती है, कभी चक्कर खाने लग जाती है, कभी रोने लग जाती है, कभी हतोत्साह मालूम पडती है, कभी क्लेश का अनुभव करती है, कभी मोहित हो जाती है और कभी तो मूर्छित भी हो जाती है। मन्द वायु को पाकर

कथयामि ? केवल दक्षतो वामतश्च परिवर्तनै , दीर्घनिश्वासै , सजृम्भाऽङ्गुलिस्फोटनैश्च सा क्षपा क्षपयति ।

महाराष्ट्रराज —[स्वस्मिन्नेव] तत् कि मदन-व्याधिरेप ? अस्तु, शृणोमि तावत् ।

सहचरी — महाराज ! सा साञ्जन-वारिधारा-सम्पात-सम्मर्द-मलिनौ पाण्डुरौ कपोलौ, ताप-तपन-तप्त-निश्वासाहति-शुष्कमधरम्, कर्पूर-पूर-चूर्ण-मञ्जिम्ना केनचिद् धवलिम्ना कशिम्ना च समालि-

परिवर्त्तनै –वलनै , दीर्घनिश्वासै –लम्वोच्छ्वासै , सजृम्भाङ्गुलिस्फोटनै –गात्रविनामाङ्गुलिस्फोटनपुरस्सरम्, क्षपाम्–निशीथिनीम्, क्षपयति–यापयति ।

साञ्जनस्य–सकज्जलस्य, वारिधारासम्पातस्य–जलप्रवाहपतनस्य, सम-र्दन–सम्पर्केण, मलिनौ–कज्जलाविलौ, पाण्डुरौ–पीतवर्णौ । ताप एव–काम-ज्वर एव, तपन –सूय , तेन तप्तस्य–उष्णताङ्गतस्य, निश्वासस्य, आहतिभि –ताडनै , शुष्कम नीरसम् । कर्पूर-पूर-चूर्ण-मञ्जिम्ना–हिमवालुकापुञ्ज-क्षोद-

तो और भी खिन्न हो जाती ह, चन्द्रमा की चन्द्रिका को देखते ही अधिक क्लेश पाने लग जाती ह, कोयल की मन्द मधुर काकली को सुनकर तो अपने दोनो कानो को वन्द कर इस तरह भीतर घुस जाती ह जैसे उसे सुनने से उनके कानो मे पीडा उत्पन्न होने लग जाती हो । हम लोगो के परिहास पर भी उन्हे हँसी नही आती, अनेक प्रकार के मनोरञ्जन खेल मे भी उनका मन नही लगता, गुलाव के फूलो की कलियो की माला को तो अग्निशिखा जैसी समझती ह । मैं क्या कहूँ ! राजकुमारी तो केवल दॉयी-वॉयी करवटे वदल कर, लम्बी सॉसे भर कर, जँभाई लेकर, अङ्गुलियो को चटका कर किसी पकार रात गँवाती ह ।

महाराज—(मन ही मन) तो क्या यह काम-रोग ह ? अच्छा और भी सुन लूँ ।

सहचरी—महाराज ! राजकुमारी के दोनो गाल अञ्जन से मिली हुई अश्रुधारा के गिरने से मलिन हो गये ह, उनका अधरोष्ठ कामज्वररूपी सूर्य से सन्तप्त निश्वास के आघात से सूख गया हे और उनके सम्पूण शरीर मे कर्पूरचूर्ण की शोभा की तरह शोभा को उत्पन्न करनेवाली एक वर्णनातीत

ङ्गितान्यङ्गानि वहति । कदाचिद् विमनायमाना किञ्चित्पुस्तकमादाय पिपठिषन्त्यपि वाष्प-जलै पत्राण्याविलयति । कर्हिचिदक्षिणी निमील्य विरहमयानि कानिचिच्छन्दास्याम्रेडते । कदाचन कोणात् कोण पर्य्यटन्ती कुड्ये लम्बमान महाराज-चित्र-फलकमालोकमालोक वाष्प-विन्दु-व्रज-व्याजेन धैर्यमिव वमति । कर्हिचन फलकार्पिता-मेवात्रभवतो मूर्ति सम्बोध्य चिरमालपति, उपालभते, स्तवीति, प्रार्थयते, वन्दते च । अथ फलकमिदमवतारयति, करे करोति, वक्षसि धत्ते, निपुणमीक्षते, गाढ चुम्बति, चिरमालिङ्गति, शिरसा च वहति। क्वचन स्वहस्तेनापि श्रीचरणानामिव मूर्तिमालिखति, आत्मनश्च

शोभया, केनचित्–अवचनीयेन, धवलिम्ना–श्वैत्येन, कृशिम्ना दौर्बल्येन, विमनायमाना–उत्का । पिपठिषन्ती–पठितुमिच्छन्ती, वाष्पजलै –अश्रुभि, आविलयति–दूषयति । विरहमयानि-विप्रलम्भशृङ्गारवर्णनपराणि, छन्दासि–काव्यानि– पारसीकै "शेर" इत्यभिहितानि । कुड्ये–भित्तौ । वाष्पविन्दु-व्रजव्याजेन–अश्रुपृषत्समूहच्छद्मना, वमतीव–उद्गिरतीव, क्रियोत्प्रेक्षा । फलकार्पिताम् चित्रलिखिताम् । उपालभते–उपालम्भ ददाति । 'उलाहना देती है ।' स्तवीति–स्तुति करोति । वन्दते–नमस्करोति । अवतार-यति–अवरोहयति । वक्षसि–उरसि । धत्ते–धारयति । गाढम्–घन यथा तथा । मूर्त्तिम्–चित्रम् । आत्मन –स्वस्या । प्रतिमाम् मूर्त्तिम् । विन्य-

श्वेतिमा (उजलापन) और दुर्बलता छा गई है । कभी उद्विग्न होकर किसी पुस्तक को पढने की इच्छा से हाथ मे तो ले लेती है पर उनके आँसुओ से उसके पन्ने धुल जाते हैं । कभी-कभी आँखे मूद कर कुछ विरह-गीतो को बार-बार गाती है । कभी-कभी अपने कमरे मे इधर-उधर घूमती हुई जब दीवार मे लटकते हुये महाराज के चित्र को देखती है तो आँसू गिराने के बहाने वे अपने धैर्य को ही खो बैठती (गिरा देती) है । कभी-कभी तो आपकी चित्र-लिखित मूर्ति को ही सम्बोधित करती हुई चिर-काल तक बाते भी करती, उलाहना भी देती, स्तुति भी करती, प्रार्थना भी करती और प्रणाम भी करती है । फिर बाद मे उस चित्र को नीचे उतारकर कभी हाथो मे लेती तो कभी अपने हृदय पर रखती, कभी टकटकी लगाकर देखती तो कभी चूमती और

कथयामि ? केवलं दक्षतो वामतश्च परिवर्तनैः, दीर्घनिश्वासैः, सजृम्भाऽङ्गुलिस्फोटनैश्च मा क्षपा क्षपयति ।

महाराष्ट्रराज — [स्वस्मिन्नेव] तत् किं मदन-व्याधिरेष ? अस्तु, शृणोमि तावत् ।

सहचरी – महाराज ! सा साञ्जन-वारिधारा-सम्पात-सम्मर्द-मलिनौ पाण्डुरौ कपोलौ, ताप-तपन-तप्त-निश्वासाहति-शुष्कमधरम्, कर्पूर-पूर-चूर्ण-मञ्जिम्ना केनापि धवलिम्ना कशिम्ना च समालि-

---

परिवर्त्तनैः–वलनैः, दीर्घनिश्वासैः–लम्बोच्छ्वासैः, सजृम्भाङ्गुलिस्फोटनैः–गात्रविनामाङ्गुलित्रोटनपुरस्सरम्, क्षपाम्–निशीथिनीम्, क्षपयति–यापयति ।

साञ्जनस्य–सकज्जलस्य, वारिधारासम्पातस्य–जलप्रवाहपतनस्य, सम-र्देन–सम्पर्केण, मलिनौ–कज्जलाविलौ, पाण्डुरौ–पीतवर्णौ । ताप एव–कामज्वर एव, तपनः–सूर्यः, तेन तप्तस्य–उष्णताङ्गतस्य, निश्वासस्य, आहतिभिः–ताडनैः, शुष्कम् नीरसम् । कर्पूर-पूर-चूर्ण-मञ्जिम्ना–हिमवालुकापुञ्ज-क्षोद-

---

तो और भी खिन्न हो जाती है, चन्द्रमा की चन्द्रिका को देखते ही अधिक क्लेश पाने लग जाती है, कोयल की मन्द मधुर काकली को सुनकर तो अपने दोनो कानो को बन्द कर इस तरह भीतर घुस जाती है जैसे उसे सुनने से उनके कानो मे पीडा उत्पन्न होने लग जाती हो । हम लोगो के परिहास पर भी उन्हे हँसी नही आती, अनेक प्रकार के मनोरञ्जन खेल मे भी उनका मन नही लगता, गुलाब के फूलो की कलियो की माला को तो अग्निशिखा जैसी समझती है । मै क्या कहूँ ! राजकुमारी तो केवल दॉयी-बॉयी करवटे बदल कर, लम्बी सॉसे भर कर, जँभाई लेकर, अङ्गुलियो को चटका कर किसी प्रकार रात गँवाती है ।

महाराज—(मन ही मन) तो क्या यह काम-रोग है ? अच्छा और भी सुन लूँ ।

सहचरी—महाराज ! राजकुमारी के दोनो गाल अञ्जन से मिली हुई अश्रुधारा के गिरने से मलिन हो गये है, उनका अधरोष्ठ कामज्वररूपी सूर्य से सन्तप्त निश्वास के आघात से सूख गया है और उनके सम्पूर्ण शरीर मे कर्पूरचूर्ण की शोभा की तरह शोभा को उत्पन्न करनेवाली एक वर्णनातीत

ङ्गितान्यङ्गानि वहति। कदाचिद् विमनायमाना किञ्चित्पुस्तकमादाय पिपठिषन्त्यपि वाष्प-जलैः पत्राण्याविलयति। कर्हिचिन्नयने निमील्य विरहमयानि कानिचिच्छन्दास्याम्रेडते। कदाचन कोणात् कोण पर्य्यटन्ती कुड्ये लम्बमान महाराज-चित्र-फलकमालोकमालोक वाष्प-विन्दु-व्रज-व्याजेन धैर्यमिव वमति। कर्हिचन फलकार्पिता-मेवात्रभवतो मूर्ति सम्बोध्य चिरमालपति, उपालभते, स्तवीति, प्रार्थयते, वन्दते च। अथ फलकमिदमवतारयति, करे करोति, वक्षसि धत्ते निपुणमीक्षते, गाढं चुम्बति, चिरमालिङ्गति, शिरसा च वहति। क्वचन स्वहस्तेनापि श्रीचरणानामिव मूर्तिमालिखति, आत्मनश्च

शोभया, केनचित्–अवचनीयेन, धवलिम्ना–श्वैत्येन, कृशिम्ना दौवल्येन, विमनायमाना–उत्का। पिपठिषन्ती–पठितुमिच्छन्ती, वाष्पजलैः–अस्रैः, आविलयति–दूषयति। विरहमयानि-विप्रलम्भशृङ्गारवर्णनपराणि, छन्दांसि–काव्यानि– पारसीकैः "शेर" इत्यभिहितानि। कुड्ये–भित्तौ। वाष्पविन्दु-व्रजव्याजेन–अश्रुपृषत्समूहच्छद्मना, वमतीव–उद्गिरतीव, क्रियोत्प्रेक्षा। फलकार्पिताम् चित्रलिखिताम्। उपालभते–उपालम्भ ददाति। 'उलाहना देती है।' स्तवीति–स्तुतिं करोति। वन्दते–नमस्करोति। अवतार-यति–अवरोहयति। वक्षसि–उरसि। धत्ते–धारयति। गाढम्–घन यथा तथा। मूर्त्तिम्–चित्रम्। आत्मन–स्वस्या। प्रतिमाम् मूर्तिम्। विन्य-

---

श्वेतिमा (उजलापन) और दुर्बलता छा गई है। कभी उद्विग्न होकर किसी पुस्तक को पढने की इच्छा से हाथ मे तो ले लेती है पर उनके आंसुओ से उसके पन्ने धुल जाते है। कभी-कभी आँखे मूद कर कुछ विरह-गीतो को बार-बार गाती है। कभी-कभी अपने कमरे मे इधर-उधर घूमती हुई जब दीवार मे लटकते हुये महाराज के चित्र को देखती है तो आंसू गिराने के बहाने से अपने धैर्य को ही खो बैठती (गिरा देती) है। कभी-कभी तो आपकी चित्र-लिखित मूर्ति को ही सम्बोधित करती हुई चिर-काल तक बाते भी करती, उलाहना भी देती, स्तुति भी करती, प्रार्थना भी करती और प्रणाम भी करती है। फिर बाद मे उस चित्र को नीचे उतारकर कभी हाथो मे लेती तो कभी अपने हृदय पर रखती, कभी टकटकी लगाकर देखती तो कभी चूमती और

प्रतिमा तद्वामत एव विन्यस्यति, ततश्च क्षण मोदते, क्षण हसति, क्षण विषीदति, क्षण क्रन्दति, क्षणमालपति, क्षणञ्च विलपति–इति किमिव कथयामि ? कुमार्या आदेशो मा मुखरितवानित्यपराधश्चेत् क्षन्तव्यो महाराष्ट्रराजै ।

महाराष्ट्रराजस्तु ता तथाऽभिधाय शिरो नमयित्वा वद्धकर-सम्पुटामेकत स्थितामालोक्य, रसनार्याश्च स्वस्मिन्ननुरागमवधार्य, तत्क्षणमेव प्राप्तावसरेण धैर्यघस्मरेण स्मरेण व्याकुलीकियमाण क्षण किमपि नोक्तवान् । मार-विकार-प्रसार-भार-जर्ज्जरितमाकारञ्च कथ कथमपि कुसुम-स्तवकावचयै कल-कूजित-पूजित-पतत्रि-कुल-कलित-

---

स्यति–स्थापयति । वामाङ्गस्थापनेन हिन्दुधमव्यवहारस्वीकरणपूवक पत्नीत्वा-ङ्गीकरण व्यनक्ति । क्रन्दति–रोदिति । आलपति–आलाप करोति । विल-पति–परिदेवन करोति । मुखरितवान्–वहुभाषणवतीमकृत ।

अभिधाय–निगद्य , शिरो नमयित्वा–प्रणम्य, कथनसमाप्तिसूचक-मिदम् । वद्धकरसम्पुटाम्–कृताञ्जलिम् । प्राप्तावसरेण–लब्धसन्दर्भेण, धैर्यघस्मरेण–धीरताभक्षकेण, "भक्षको घस्मरोद्मर" इत्यमर । स्मरेण–मद-नेन, व्याकुलीक्रियमाण –विचेतस्कता नीयमान , मारविकारस्य–कामवि-कृते स्वेदादे , प्रसारस्य–प्रसरणस्य, भारेण–आधिक्येन, जर्जरितम्–जीर्ण-

---

और कभी गले लगाती तो कभी माथे पर रखती ह । कभी-कभी तो अपने हाथ से ही आपका चित्र वनाकर उसकी बायी ओर अपना भी चित्र बना डालती है और फिर कभी प्रसन्न होती है, कभी हँसने लग जाती हे, कभी खिन्न हो उठती ह, कभी रोने लग जाती है, कभी आलाप करती हे और कभी विलाप भी किया करती है । और मै कहाँ तक कहूँ ! राजकुमारी की आज्ञा के कारण ही मुझे आपसे इतना कहना पडा । यदि मेरी कुछ गलतियाँ हुई हो तो कृपया आप क्षमा करे ।

सारी स्थिति का वणन करने के पश्चात् नतमस्तक एव हाथ जोडने की मुद्रा मे एक ओर खडी सहचरी को देखकर और रोशनआरा का अपने प्रति अनन्य प्रेम जानकर महाराष्ट्रराज तत्क्षण ही धैयहारक अवसर प्राप्त कामदेव की वेदना से व्याकुल होकर क्षण भर कुछ नही बोले । कामवेदना के अत्यधिक प्रसार से जर्जरित अपने स्वरूप को महाराष्ट्रराज ने फूलो के गुच्छे चुनने,

शाखाऽनुसन्धानै, तत्क्षण-त्रोटित-कदली-दल-वीजनै स्वेदापनोदनैश्च निगूढवान्। ता सहचरीन्तु—

"त्रायता महाराज, त्यक्ष्यति प्राणानत्र भवती यदि न रक्ष्यते श्रीचरणै"—इत्यभिदधानाम्, "ओम्! निवेदय भवतीमेषोऽहमायामि" इत्यभिधाय विसृष्टवान्।

तस्या प्रयाताया च चिर बहुशश्चिन्तयन् मुहूर्तमतिवाह्य, स्वयमपि शनै शनैस्तोरणदुर्ग-शिरोगृह सनाथयामास। तत्र च तथाभूतया रसनार्या सादरमुपवेशित, स्वय सखीजनेऽपसृते वार वार रसनार्या मुख पश्यन्, करतल-न्यस्त-कपोला रसनारी व्यजिज्ञपद्, यद् "भद्रे!

प्रायम्, आकारम्—शरीरम्, कुसुमस्तबकावचयै—पुष्पगुच्छसकलनै, कलकूजितेन—मधुरस्वरेण, पूजिलेन—सत्कृतेन,पतत्रिकुलेन—विहगनिवहेन, कलितानाम्—व्याप्तानाम्, शाखानाम्—वृक्षावयवानाम्। 'समे शाखालते' इत्यमर। अनुसन्धानै—विचारणै, समवलोकनैरिति यावत्। तत्क्षणम्—तत्कालम्, त्रोटितस्य—भञ्जितस्य, कदली-दलस्य—रम्भापत्रस्य, वीजनै—व्यजनव्यापारै, स्वेदापनोदनै—घर्मबिन्दुदूरीकरणै, निगूढवान्—गोपितवान्।

अभिदधानाम्—कथयन्तीम्। आयामि—आगच्छामि। "वर्तमानसामीप्ये वर्तमानवद्वा"। विसृष्टवान्—व्यक्तवान्, गमनाय।

तोरणदुर्गस्य शिरोगृहम्—चन्द्रशालाम्। स्वयम्—आत्मनैव। अप्रेरित एवेति यावत्। अपसृते—दूरीभूते। विज्ञाताभिप्रायत्वात्सहचरीणा स्वय दूरीभवनम्। तदुक्तम् "परेङ्गितज्ञानफला हि बुद्धय"। एतेन सहचरीणामतिनिपुणत्व विशकलितम्। करतलन्यस्तकपोलाम्—हस्ततालिकास्थापितगण्डाम्।

कलरव करने वाले पक्षियों के समूह से सम्पन्न शाखाओ को देखने और तत्क्षण तोडे कदली-दल को झलकर पसीना दूर करने के बहाने से किसी प्रकार व्यक्त न होने दिया और "रक्षा करे महाराज! यदि श्रीमान् राजकुमारी की रक्षा न करेंगे तो वे प्राणान्त कर देंगी" इस प्रकार अनुनय-विनय करती हुई उस सहचरी को "अच्छा, उनसे जाकर कह देना कि मै अभी आ रहा हूँ" यह कह कर वहाँ से भेज दिया।

उस सहचरी के वहाँ से प्रस्थान के पश्चात महाराष्ट्रराज सोचने-विचारने मे कुछ समय व्यतीत कर सिंहद्वार के चोबारे मे घुस गये। वहाँ घुसते ही

श्रुतवानस्मि सहचरीमुखादखिल वृत्तान्तम्, तथाऽपि भवत्या मुखादपि शुश्रूषे कोऽय कथमय कीदृशश्चाय खेद ?"—इति ।

सा तु अतरल-तारकेण क्षुण्णपक्ष्मणेक्षणेन क्षण राजमुखमैक्षिप्ट । ईक्षमाणेव च स्वेद-सलिल-सन्दोहै स्नपितेव महाराष्ट्र-मण्डला-खण्डलाय वाष्प-विन्दु-मौक्तिकावलिमिवोपहरन्ती, श्वास-प्रश्वास-झञ्झा-वातोड्डीन-धैर्या, शोकाङ्कुरैरिव रोमनिकरैर्निगृहीता भयेनेवाकम्पत ।

अथ "कथ्यता, क क्लेश कुमार्या ? कि वाऽभीप्सितम् ?-" इति वदति महाराष्ट्रराजे, सा वेपमानैरङ्गैरिव निवार्यमाणा, मन्मथोन्म-

व्यजिज्ञपत्—विज्ञापितवान् । शुश्रूषे—श्रोतुमिच्छामि । "ज्ञाश्रुस्मृदृशा सन" इत्यात्मनेपदम् ।

अतरलतारकेण—अचपलकनीनिकेन, क्षुण्णपक्ष्मणा—अनिमीलितनेत्रलोम्ना, ईक्षणेन—नयनेन, ऐक्षिप्ट—अलोकयत । स्वेदसलिलसन्दोहै—घर्मजल-व्रातै, स्नपितेव—कृतनिर्णेजनेव, बाष्पबिन्दुमौक्तिकावलीम्—अस्रपृषद्रत्नमालिकाम्, उपहरन्ती—ददती । श्वासप्रश्वासयो, झञ्झावातेन—सवृष्टिकेन पवनेन, अत्र रोदनसहितेन, उड्डीनम्—विलुप्तम् धैर्य यस्या सा । शोकाङ्कुरैरिव—स्वेदोद्गमनैरिव, रोमनिकरै—लोमचयै, भयेनेव—भीत्येव ।

अभीप्सितम्—अभिलषितम् । वेपमानै कम्पमानै निवार्यमाणा—

विरहिणी रोशनआरा ने उन्हे आसन पर आदरपूर्वक बैठाया और बाद मे वहाँ स रोशनआरा की सहेलियो के चले जाने पर एकान्त मे बार-बार उसके मुखमण्डल को देखते हुये करतल पर गाल रख कर बैठी हुई रोशनआरा से उन्होने पूछा—"भद्रे ! यद्यपि आपकी सहचरी के मुख से मैं सारा वृत्तान्त सुन चुका हूँ तथापि आपके मुख से भी मै जानना चाहता हूँ कि आपको क्यो और किस प्रकार का कष्ट है ?

रोशनआरा तो क्षणभर महाराज के मुखमण्डल की ओर टकटकाती ही रह गई । टकटकाते समय ही पसीने के जल से धुले शरीरवाली, आँखो से बहते आसू की बूँदो से महाराष्ट्रराज के प्रति मोतियो का उपहार-सा समर्पित करती हुई, लम्बी साँस की आँधी से च्युत धैयवाली, शोकाकुर-से रहनेवाले रोमपुजो से जकडी वह राजकुमारी मानो भय से ही काँपने लगी ।

थितेन मनसेव मूकीक्रियमाणा, उद्वेल्लितैर्बाष्पैरिव कण्ठे रुध्यमाना, अवहेलितया ह्रियेवावहेल्यमाना, अनासादितचरेण साहसेनेव हास्यमाना, मदन-मदेनेव च मामद्यमाना, न कञ्चन वाचा प्रचार-मूरीचकार।

अथ क्रियासमभिहारेण महाराजेन सान्त्व्यमाना, अभ्यर्थ्यमाना च, अञ्चलान्तेन स्वेदैः सह लज्जामिवापसार्य, कदली-दलैः वीजन-व्याजेन किञ्चनावशिष्ट धैर्यमप्युद्धूय वाष्पाहरण-कैतवेन विवेकमपि

निपिष्यमाना। मन्मथोन्मथितेन—कामजजरितेन, मूकीक्रियमाणा—मौन नीयमाना। उद्वेल्लितैः—उच्छलद्भिः। रुध्यमाना—वायमाणा। अवहेलितया—तिरस्कृतया, ह्रिया—त्रपया, अवहेल्यमाना—तिरस्क्रियमाणा। अनासादितचरेण—पूर्वमप्राप्तेन, साहसेन—मानसिकेन बलकर्मणा, हास्यमाना—उपहस्यमाना। मदनमदेन—कामजविकारेण, मामद्यमाना—अतितरां माद्यन्ती। वाचा प्रचारम्—वाक्प्रसारम्, ऊरीचकार—स्वीचकार।

क्रियासमभिहारेण—पौनःपुन्येन, सान्त्व्यमाना—साम्ना प्रति-बोध्यमाना। अभ्यर्थ्यमाना—प्रार्थ्यमाना।

अञ्चलान्तेन—वसनप्रान्तेन। स्वेदैः सह—घर्मबिन्दुभिः साकम्, लज्जामपसार्य-त्रपां दूरीकृत्य। सहोक्तिरलङ्कारः। कदलीदलवीजनव्याजेन—रम्भापत्रहिल्लोलनच्छद्मना, अवशिष्टम्—शेषम्, उद्धूय—दूरीकृत्य। वाष्पापहरण-

उसके बाद जब महाराष्ट्रराजा ने पूछा—"कहिये, आपको कौन-सी तकलीफ है? आप क्या चाहती हैं?" तो राजकुमारी ने कुछ उत्तर ही नहीं दिया। ऐसा लग रहा था कि उसका काँपता हुआ शरीर उसे बोलने से रोक रहा था, कामवेदना से पीडित चित्त ने उसे मूक बना दिया था, आँसुओं की धारा से पीडित उसका गला रुँध गया था, लज्जा से तिरस्कृत हो रही थी, अभूतपूर्व साहस दिखाने के कारण लोग उसका उपहास कर रहे थे और काम-मद से अधिकाधिक उन्मत्त हो गयी थी।

फिर जब महाराज ने बारम्बार सान्त्वना-पूर्वक पूछा तो अपने आँचल से पसीने के साथ-साथ लज्जा को भी पोंछ कर पंखे के रूप में केले के पत्ते के झलने से कुछ बचे हुए धैर्य को भी उड़ा कर, आँसू पोंछने के बहाने अपने

च सम्मर्द्य, कर्णार्पित-कर्णिकार-पापत्यमान-मधुकर-निकर-विधूनन-च्छलेन निर्मक्षिकमिव विदधती, परितोऽवलोकन-च्छद्मना वास्तुदेवी-श्रवणमिवाऽऽशङ्कमाना, वक्तुकामाऽपि स्वाशय प्रकटयितु यतमानाऽपि स्फुरित्तोत्तराऽपि च विरह-ज्वाला-वलीढ-वसनया प्रकाशमनाजिग-मिषन्त्या भगवत्या सरस्वत्या वारितेव पुनर्मौनमेवाकलयत् ।

ततस्तच्छोकदर्शनातिखिन्नेन महाराष्ट्र-कुम्भिनी-स्तम्भेन पौन-पुन्येन प्रार्थितम्—भद्रे ! अकथितकारणो वर्द्धते खेद । यदि दूती-

---

कैतवेन–अस्रापनयनव्याजेन, विवेकम्–विचारम् सम्मर्द्य–विनाश्य । कर्णयो –श्रोत्रयो, अर्पितेषु–स्थापितेषु, कर्णिकारेषु–तन्नामककुसुमेषु पाप-त्यमानानाम्–वार वार पतताम्, मधुकराणाम्–भ्रमराणाम्, निकरस्य–समूहस्य, विधूननच्छलेन–दूरीकरणव्याजेन, निर्म्मक्षिकम्–जनसञ्चरि-शून्यम्, वास्तुदेवीश्रवणम्–देहल्यधिष्ठातृदेवीश्रुतिम्, आशङ्कमानेव–सशया-नेव । एतेन वक्तव्यस्य परमगोप्यत्व ध्वनितम् । वक्तुकामाऽपि–कथयितुमभिल-षन्त्यपि, स्वाशयम्–स्वाभिप्रायम्, प्रकटयितुम्–व्यक्तीकर्तुम्, यतमाना–चेष्ट-माना । स्फुरितोत्तरा–चञ्चलितोत्तरोष्ठा, किञ्चिद्वक्तु प्रवृत्तेव । विरहज्वाला-वलीढवसनया–वियोगकीलालकवलितवाससा, प्रकाशम्–स्फुटताम्,अनाजिग-मिषन्त्या–आगन्तुमनभिलषन्त्या । निर्वसनत्वादिति स्फुटमेव। वारिता निषिद्धा ।

तच्छोकदर्शनातिखिन्नेन–तद्दुःखावलोकनातिदुःखिना, महाराष्ट्र-कुम्भिन्या –महाराष्ट्रवसुमत्या , स्तम्भेन । 'गौरिला कुम्भिनी क्षमा" इत्यमर । पौन पुन्येन–क्रियासमभिहारेण । अकथितकारण –अनिवेदित-

---

विवेक को भी त्याग कर, कानो मे लटकती कर्णिकार की कलियो पर टूट पडने वाले भौरो के उडाने के बहाने से उस स्थान को एकात सा बनाकर चारो तरफ देखने के कपट से वास्तुदेवी (घर की देहली की अधिष्ठात्री) के सुन लेने की आशङ्का-सी करती हुई, बोलने की इच्छा रखती हुई भी, अपने अभिप्राय को प्रकट करने के लिए चेष्टा करती हुई भी, फडकते अधरोष्ठ वाली भी वह मौन रही, मानो विरहानल से उसकी साडी के जल जाने के कारण उसके समक्ष स्पष्ट रूप से प्रस्तुत न होने की इच्छा रखने वाली भगवती सरस्वती ने ही उसे बोलने से रोक दिया हो ।

प्रेषणेन मामनुगृहीतवत्यसि, तत् कथ मानस-खेद-हेतु-कथनेनाधिक न कृतार्थयसि ? नात्र कश्चन तृतीय, न भवति भवत्या वाणी षट्कर्णा। प्राणान् सशयमारोपयसि, न च वक्षि। लज्जा मानयसि, न तु जीवनम्—इति।

परतश्च निश्वासानुपातिभिर्मधुपैरिव परिपीतायाम्, खेद-सागर इव निमग्नायाम्, वाष्प-प्रवाहेणेव क्षालितायाम् मदन-दहनेनेव

हेतु। वर्धते-एधते। अनुगृहीतवती-अनुकम्पितवती। मानस-खेद-हेतु-कथनेन-चैतस-दुःख-कारण-निवेदनेन। षट्कर्णा-वक्तृश्रोत्रितरश्रोत्रगोचरा। तृतीयादिश्रवणे रहस्यभेदादाशङ्का भवति। तथा चोक्तम्-"षट्कर्णो भिद्यते मन्त्र" इति। सशयम्-सन्देहस्थानम्। वक्षि-कथयसि। मानयसि-धारयसि। जीवनम्-प्राणनम्।

निश्वासानुपातिभि-निश्वासपश्चाद्गर्तिभि। परित पीतायाम्-आस्वादितायाम्। इवेनोत्प्रेक्षा। एवमग्रेऽपि। निमग्नायाम-ब्रुडितायाम्। बाष्पप्रवाहेण-अस्रपूरेण, क्षालितायामिव-धौतायामिव। मदनदहनेन-

---

तत्पश्चात् राजकुमारी के शोक को देखकर अत्यन्त खिन्न हृदय वाले महाराष्ट्र-भूपति ने बारम्बार उससे कहा—"भद्रे! तुम जो अपने खेद का कारण नही बतला रही हो, इससे मेरे मन का खेद और भी बढ रहा है। यदि दूती भेज कर तुमने मुझे अनुगृहीत किया है तो अब अपनी मनोव्यथा के कारण को बतला कर मुझे और भी अधिक कृतार्थ क्यो नही कर रही हो? यहाँ तीसरा तो कोई भी व्यक्ति नही है। तुम्हारी बात (षट्कर्ण=) फैल जाने योग्य नही होने वाली है। प्राणो को भी सशय मे डाल रही हो पर कुछ बतलाना नही चाह रही हो! सहज लज्जा को सँजोये हुए भी तुम्हे प्राणो को बचाने की चिन्ता नही।

तदनन्तर जब रोशनआरा की लज्जा निश्वास के अनुगामी मधुकरो द्वारा आस्वादित-सी हो गई, खेद-सागर मे डूब-सी गई, अश्रुधारा से धुल-सी गई, कामानल से जल-सी गई, नख-विलेखन से कट-सी गई, दीर्घश्वास से उड-सी

दग्धायाम्, नख-विलेखैरिव कर्तितायाम्, दीर्घोच्छ्वासैरिव विधूतायाम्, महाराजवचनैरिव विलुण्ठिताया च त्रपायाम्, चक्षुषी प्रमृज्य, अभिमुखीभूय, वक्तुमारभत रमनारी ।

महाराज ! सर्व विदितमार्यस्य, केवल पुनरुक्तिरिय भवित्री मदुक्ति, तथाऽपि वार वारमापृच्छ्यमानाऽपि यदि वाच यच्छेय प्रत्युत्तर च न प्रयच्छेय तत्परमापराधिनी स्यामिति निवेदयामि यत् महाराज एव कारण ममाऽऽधीनाम् । न शोभते महाराजे एव वनिता-जन-वञ्चन व्यर्थ-मर्यादा-विकत्थन च ।

कामवह्निना, दग्धायामिव–प्रज्वलितायामिव । नखविलेखै –नखविदारणै, कर्त्तितायामिव–छेदितायामिव । विलुण्ठितायाम्–बलादपहृतायाम्, त्रपायाम्–*लज्जायाम्* । *अभिमुखीभूय–सम्मुखीभूय* ।

सर्व विदितमार्यस्येति–एतेन विज्ञाताशयोऽपि महाराजो बलान्मदाननाच्छ्रोतु वाञ्छति निखिलम् । तदिदञ्च महाराजत्व पुरुषत्वञ्चेति ध्वनयति प्रथमवाक्येनैव रसनारी । एषा हि पर विदुषी कवयित्री चेतीतिवृत्तेषु ख्यातम्, नारीणा च विदुषीणा वचन व्यङ्ग्यबहुल भवतीति न तिरोहितम्—"विजृम्भित यस्य किल ध्वनेरिद विदग्धनारीवचन तदाकर" इति श्रीहर्षोक्तिवेदिनामिति यत्किञ्चिदेतत् । पुनरुक्ति —द्वितीयवार कथनम् । मदुक्ति –मत्कथनम् । मदुक्तिरेव सहचरीमुखादधिगता भवद्भिरिति तामेव कथयिष्यामि नान्यत्किमपीति व्यनक्ति । वाच यच्छेयम् —मौनिनी भवेयम् । प्रत्युत्तरम्–प्रतिवाचिकम्, न प्रयच्छेयम्–न प्रदद्याम् । *आधीनाम–मानसिकीना* व्यथानाम् । वनिताजन-वञ्चनम्–नारी-जन-प्रतारणम् । व्यर्थमर्यादाया –निष्प्रयोजनधार्मिकबन्धनस्य, विकत्थनम्–श्लाघनम् । धर्मरक्षणाद्युक्ति श्लाघामात्रम् । खिन्नजनखेदवारण हि सर्वतो बलीयान् धर्म, स नानुष्ठीयते भवता इति व्यज्यते ।

गई और महाराष्ट्रराज की वाणी से अपहृत-सी हो गई—तब उसने अपनी आँसूभरी आँखें पोछकर महाराष्ट्रराज के समक्ष कहना शुरू किया ।

"महाराज ! श्रीमान् को तो सब कुछ ज्ञात ही है, मेरा कथन तो पुनरुक्ति-मात्र होगा, फिर भी आपके बार-बार पूछने के बाद भी यदि आपको

महाराजस्तु ईदृशीं भङ्गीमाकर्ण्य, दिल्लीश्वर-दुहितुर्लोलताम्, निर्भीकताम्, अभीकताम्, चटुलताम्, चतुरताम्, कविताञ्च विभावयन् पुनरुवाच—"भद्रे ! विशकलय्य कथ्यताम्, कोऽनाचार प्रादर्शि जनेनैतेन ?"

रसनारी—महाराज ? किमिवाऽऽच्छन्दयसि ? विचित्रास्तव माया, विलक्षणास्तव घटना । यदा यदा मा साक्षात्करोषि तदा तदाऽनया तु मूर्त्याऽऽचार विनय मर्यादामेव च रक्षसि, किन्तु उत्थाय प्रस्थितोऽपि

भङ्गीम्–कथनप्रकारम् । लोलताम्–चपलताम् । निर्भीकताम्–निर्भयताम् । अभीकताम्–कामुकत्वम् । "कम्र कामयिताऽभीक कमन कामनोऽभिक" इत्यमर । चटुलताम्–चञ्चलताम् । चतुरताम्–कौशलम् । कविताम्–कवनशक्तिम् । विभावयन्–विचारयन् । अनाचार–दुर्व्यवहार । प्रादर्शि–प्रदर्शित ।

आच्छन्दयसि–मोहयसि, अनुरञ्जसि । माया–मोहनप्रकारा । घटना–कार्याणि, साक्षात्करोषि–पश्यसि । मूर्त्या–आकारेण । आचारम्–व्यवहारम् । विनयम्–नम्रताम् । मर्यादाम्–धार्मिकसीमानम् ।

उत्तर न देकर मैं मौन रह जाऊँगी तो मेरा बहुत बड़ा अपराध माना जाएगा । इस लिए मैं निवेदन कर रही हूँ । मेरी मनोव्यथा का कारण महाराज ही है । एक ओर तो वनिताओं की इस प्रकार की वञ्चना और दूसरी ओर धर्म-रक्षण की झूठी श्लाघा महाराज को शोभा नहीं दे रही है ।

राजकुमारी की इस प्रकार की व्यग्य वाणी सुनकर उसकी चपलता, निर्भीकता, कामुकता, चचलता, चतुरता और बोलने की कला पर विचार करते हुए महाराष्ट्रराज ने कहा—"भद्रे ! साफ-साफ बतलाओ—मैंने कौन-सा दुर्व्यवहार किया है ?"

रोशनआरा—"महाराज !" आप मुझे मोहित क्यों कर रहे है ? आपकी माया और आपकी क्रिया-विधि विलक्षण हैं । जब-जब आप मुझे देखने आते तब-तब तो आप अपनी इस आकृति से आचार, विनय एवम् मर्यादा का पालन ही किया करते है, परन्तु जब मेरे पास से उठ कर चल

मायामय्येव मूर्त्या चक्षुषोरग्रत एव वर्वर्त्ति। अहह! साहचर्य्यमेव न त्यजसि, सहैव पर्य्यटसि, सहैव भुङ्क्षे, सहैव च शेषे। निद्रायामपि मम कदाचिदशुकं स्पृशसि, कर्हिचित् कपोलयो स्वेदानपहरसि। केयं चातुरी यदेकया मूर्त्या मर्य्यादाया ध्वजं वहसि, परया चाचिन्त-नीयमाचरसि। हन्त! कुत आयासि? मुद्रित कवाट-युगलमपि नोद्घाटयसि, शृङ्खलामपि न चालयसि, सहचरीभिरपि नेक्ष्यसे, अनन्य-श्राव्यमालपसि, निभृतमेव वहसि, चित्र चित्र चित्रगतोऽपि च स्मयसे। अवलोकमवलोकं तवैता मायामत्यन्त विभेमि, खिद्ये,

मायामय्या–वशीकरणशक्तियुतया। वर्वर्त्ति–अतितरा तिष्ठसि। पर्य्य-टसि–भ्रमसि। अशुकम्–वसनम्। अपहरसि–प्रोञ्छसि। मर्यादाया ध्वजम्–धार्मिकमीम्नो वैजयन्तीम्। परा धार्मिकता प्रकटयसीति यावत्। अचिन्तनीयम्–अविचारणीयम्,। मुद्रितम्–पिहितम्, कपाटयुगलम् कपाटद्वयम्। "क (वा) पाटमरर तुल्ये" इत्यमर। शृङ्खलाम्–अररबन्धन-दाम, न चालयसि–न हिल्लोलयसि। कपाटोन्मुद्रणार्थं शृङ्खला सञ्चाल्य शब्दयन्ति जना इति लौकिकम्। अनन्यश्राव्यम्–अनितरश्रोतव्यम्। गुह्य-भाषणमिति यावत्। निभृतम्–गुप्तम्। स्मयसे–किञ्चिद्धससि। खिद्ये–

देते है तब तो आप अपनी मायामयी प्रतिमा को मेरी आँखो के सामने ही छोड जाते हे। अहा! आप मेरा साथ ही नही छोडते, साथ-साथ घूमते ह, साथ-साथ खाते हे और साथ-साथ सोते भी हे। कभी-कभी नीद मे भी आप मेरी साडी छू बैठते हे, कदाचित् दोनो गालो का पसीना पोछ देते है। यह कौन सी चतुरता है कि एक स्वरूप से तो धर्मध्वज उठाये हुए ह और दूसरे स्वरूप से ऐसा काम किया करते हे, जिसके बारे मे कोई सोच भी नही सकता? हाय! आप कैसे मेरे पास चुपके से आ जाया करते ह कि ये दरवाजे बन्द ही रह जाते ह, साँकल भी नही खट-खटाती, मेरी सहेलियाँ भी आपको नही देख पाती। एकान्त वार्त्तालाप भी किया करते ह और छिपे भी रहते है। सबसे आश्चर्य की बात तो यह है कि चित्रस्थ होने पर भी आप मुस्कराया करते हे। आपकी इस माया को बार बार देख कर मै डरती भी हूँ, खिन्न भी

उन्माद्यामि च । को वा न मुह्येदीक्षमाण ईदृक्षाणि विलक्षणानि इन्द्र-जालानि ? तत् समये समायातोऽसि, निवेदितवत्यस्मि निखिलमितिवृत्तम् । साम्प्रतन्तु न शक्नोमि जीवितुमिति पश्यत एव तव प्राणास्त्यजामि । स्मरणीयाऽहम्, कोऽप्यपराधश्चेत् भ्रमविहित स क्षन्तव्य —इत्युक्त्वाऽञ्चल-प्रान्तेनाऽऽत्मानमुद्बद्धमिव यतमाना, करे धृत्वा सान्त्वयन्, शीतलयंश्च पुनराह महाराष्ट्रराज —

भद्रे ! मुधैव मामुपालभसे । यदा गम्भीर निरीक्षिष्यसे परीक्षिष्यसे च, तदा स्पष्ट समीक्षिष्यसे यन्मात्राणुरपि दोषो मामकीन । श्रीमत्या

खेदिनी भवामि । इन्द्रजालानि—मायिकानि कार्याणि । इतिवृत्तम्—पूर्व-वृत्तम् । जीवितुम्—प्राणान् धर्तुम् । स्मरणीया—स्मृतिपथमानेतव्या । प्राण-त्यागानन्तर दर्शनासम्भवात् । भ्रमविहित —भ्रान्तिकृत । उद्बद्धु—पाशी-कर्तुम् । सान्त्वयन्—सामवचासि प्रयुञ्जान । शीतलयन्—शिशिरयन् ।

मुधा—व्यर्थम्, उपालभसे—उपालम्भ ददासि । निरीक्षिष्यसे—द्रक्ष्यसि, परीक्षिष्ये—विचारयिष्यसि, समीक्षिष्यसे—आलोचयिष्यसि । अणुरपि—लघु-

---

होती आ रही हूँ और यदा-कदाचित् उन्मत्त भी हो जाया करती हूँ ! इस तरह के विलक्षण इन्द्रजाल को देख कर कौन ऐसा व्यक्ति होगा जो मोहित नही होगा ? अब आप ठीक समय पर यहाँ आ गए है, मै सारी स्थिति बतला चुकी हूँ । अब मै जी नही सकती हू, इसलिए आपके समक्ष ही मै अपने प्राण छोड रही हूँ । यदा-कदाचित् आप मेरी याद करेंगे और यदि भ्रमवश मुझ से कोई अपराध हुआ हो तो कृपया क्षमा करेंगे"—यह कह कर अपने आँचल के फन्दे मे अपना गला देना ही चाहती थी कि महाराष्ट्रराज ने उसका हाथ पकड लिया और सान्त्वना देते हुए पुन उससे कहा ।

भद्रे ! तुम व्यर्थ ही मुझे उलाहना दे रही हो। जब तुम गम्भीर विचार-विमर्श करोगी तो तुम्हे स्पष्ट रूप मे ज्ञात हो जाएगा कि मेरा कुछ भी दोष नही है । दोष तो तुम्हारे हृदय, मन, अभिलाषा, यौवन, काम और प्रेम का है। मैं आज अपने को धन्य मान रहा हूँ कि (पार्वतोन्दुरु) पहाडी चूहे के रूप मे (दिल्ली सम्राट् से) उपाधि प्राप्त करने के बावजूद भी तुम दिल्ली

एव हृदयम्, मन , वाञ्छा, यौवनम्, काम रागश्चात्रापराध्यति। धन्यमात्मान मन्ये, यच्छ्रीमती दिल्लीवल्लभ-नन्दिनी गर्वमपहाय पार्वतेन्दुरुनाम्ना प्रसिद्धि गमितेऽपि मय्यनुरक्तवती। आनृण्य चास्यानुग्रहस्य मन्ये न कदाऽप्युपयास्यामि, परमिदमत्र विभावनीय पित्रा अप्रदीयमाना य कञ्चिदेवाङ्गीकुर्वती व्यभिचारिणी वचनीया च भवति वदावदानाम्। मातापितृभ्यामदत्तामात्मसात्कुर्वंश्च 'लम्पट' इति निन्द्यते। तदाज्ञा चेदत्रभवतीमह सादर स्वसेनया रक्ष्यमाणा कुशलेन तातभवन प्रापयामि, तातेनानुमता च मा सूचयिष्यसि। मदपक्षेयाऽप्यतिसुन्दरम्, अतिकमनीयम, अतिसम्पदम्, अतिप्रार्थनीयम्, तुरुष्का-

---

तमोऽपि। वाञ्छा–अभिलाप। यौवनम्–तारुण्यम्, राग–प्रेमा, अपराध्यति–अपराधहेतुर्भवति। धन्यम्–अतिश्रेष्ठम्। गर्वम्–अभिमानम्। अनुरक्तवती–प्रणय कृतवती। आनृण्यम्–ऋणशून्यत्वम्। अनुग्रहस्य–कृपाया। विभावनीयम्–विचारणीयम्, अप्रदीयमाना–अवितीर्यमाणा। अङ्गीकुर्वती–स्वीकुर्वती। व्यभिचारिणी–परपुरुपरता। वचनीया–निन्दनीया। वदावदानाम्–कथयितृणाम्। "वेदो वदावदो वक्ता" इत्यमर। आत्मसात्कुर्वन्–स्वाधीनता नयन्, लम्पट–परस्त्रीरत, कामुक। अनुमता–आज्ञप्ता, सूचयिष्यसि–बोधिष्यसि। अति-सुन्दरम्–अत्यन्तरूपिणम्। अतिकमनीयम्–

सम्राट की पुत्री होकर भी आज मुझसे इतना अनुरक्त हो। मै समझता हू कि तुम्हारे इस अनुग्रह के ऋण से मै अपने को कदापि मुक्त नही कर सकूगा। किन्तु इस प्रसग मे इतना विचार-विमश कर लेना चाहिए—पिता के द्वारा (विवाह मे) समर्पित हुये बिना ही यदि कोई स्त्री किसी व्यक्ति को अपने पति के रूप मे स्वीकृत कर लेती है तो लोग उसे व्यभिचारिणी तथा निन्दित स्त्री कहा करते है और स्त्री के माता-पिता द्वारा प्रदान किये बिना ही किसी स्त्री को आत्मसात् कर लेने वाला पुरुष भी 'लम्पट' कहा जाता है और लोग उसकी निन्दा किया करते है। अत यदि तुम्हारी आज्ञा हो तो मै आदरपूर्वक अपनी सेना के सरक्षण मे तुम्हे पिता के पास भेजवा दूँ और यदि वहाँ तुम्हारे पिता की अनुमति तुम्हे मिल जाय तो तुम मुझे सूचना देना। यदि अनुमति

ऽऽरव्य-पारस्यादिदेश-राजकुमारेषु वा अन्यतम वर वरयिष्यसि । मा स्म अकृतार्थमात्मान मस्था । यै पुण्यवलैर्दिल्लीवल्लभकुले जातासि, तैरेव कञ्चन चक्रवर्ति-कुमार वासन्त-वासन्तीव सहकार वरयिष्यसि ।

एवमालपद्भ्यामेव ताभ्यामन्वभावि कश्चन धूमगन्ध इव । यावच्चेतस्तत पश्यतस्तावद् गवाक्ष-द्वारेण प्रविशन् शुण्ड-शुण्डादण्ड इव चण्डो धूमोऽवलोकित । यावच्च तद्विचिन्तयितु यतते तावत् 'अग्निरग्निरग्नि, वह्निर्वह्निर्वह्नि, ज्वाला ज्वाला ज्वाले'ति प्रचण्डो ध्वनि

अतितरामर्थयितव्यम् । वरयिष्यसि–स्वीकरिष्यसि । अकृतार्थम्–अपूर्णमनोरथम् । वासन्तवासन्तीव–वसन्ते गृहीतजन्मा मालतीव । सहकारम्–रसालम् । उपमा । एव धर्मसमरक्षणप्रवणेन शिववीरेण प्रत्याख्याता रसनारी, किन्तु न सर्वथा प्रार्थयमानायाश्चिरस्कारोऽपि विधेय "स्त्रीणा वरमनुस्मरन्," "रामाया जातकामाया प्रशस्ता हस्तवारणा" इत्यादि वचनेभ्य इति बुबोधयिषु, अमङ्गलमयशस्यञ्च भावि विघ्नेनेति दु शकुन प्रदिदर्शयिषु रसनार्या परमभिष्टमालिङ्गन दैवप्रापितमिति च समर्थयितुमिच्छुरग्रेतन गद्य निगदति ।

अन्वभावि–अनुभवगोचरीकृत, अनवलोकितत्वादिव । पश्यत –अवलोकयत, प्रविशन्–गेहमाक्रामन् । शुण्डिशुण्डादण्ड इव–करिकरदण्ड इव । प्रचण्ड –अत्युत्कट । विचिन्तयितुम–कुत इति विवेचयितुम् । प्रचण्ड –

नही मिली तो मुझसे भी अधिक सुन्दर, अत्यन्त आकर्षक, अत्यन्त धनवान्, सुन्दरियो द्वारा अत्यन्त अभिलषित—तुर्क, अरब एवम् फारस देशो के राजकुमारो मे से किसी को चुन लेना । अपने को अकृतार्थ मत समझो । जिस परमपुण्य के प्रभाव से तुमने दिल्लीसम्राट् के कुल मे जन्म लिया है उसी के प्रभाव से तुम उसी प्रकार किसी चक्रवर्ती के सुपुत्र (या किसी चक्रवर्ती राजकुमार) को उसी प्रकार प्राप्त करोगी जिस प्रकार वसन्त-ऋतु मे उत्पन्न होने वाली मालती लता (मञ्जरित) आम्रवृक्ष को प्राप्त करती है ।

इसी तरह दोनो आपस मे बातचीत कर ही रहे थे कि उन्हे धूये की गन्ध भी लगी । जब वे दोनो इधर-उधर देखने लगे तो देखा कि खिडकी के बीच से हाथी की सूंड की तरह प्रचण्ड धूमशिखा घर मे प्रवेश कर रही थी । उसे देख कर दोनो तर्क-वितर्क कर ही रहे थे कि "अरे रे आग लग गई ।" इस

क्षुभितानामिव दौर्गिकाणा कोलाहल । तत्कोलाहल-श्रवणसमकाल-मेवात्युद्विग्ना रसनारी त्रायस्व त्रायस्वेति ता तथा भीत-भीता किञ्चि-दुदञ्चिताभ्या कुचाभ्या वक्षस्थल पीडयन्ती बाहुपाश-वेष्टितग्रीवा सवेपथु गाढमाश्लिष्टामवलोक्य, मा भैपीरित्यभिधाय, कराभ्या क्रोड उत्थाप्य, सपदि द्वार-देशान्निस्सृत्य वहिरायात । सहचर्योऽपि च कान्दिशीका भय-भ्रान्त-नयना 'भट्टारक ! भट्टारक ! भट्टिनि ! भट्टिनि !' इत्युच्चै प्लुतेनेव स्वरेणाऽऽकारयन्त्यस्त्रैव समागमन् ।

बहुलीभूत । क्षुभितानाम्–व्याकुलानाम् । भयभ्रान्तानामिति यावत् । कोला-हल –कलकल । अत्युद्विग्ना–अतितरा भीता । त्रायस्व त्रायस्व–पाहि-पाहि । बाहु-लताभ्याम्–भुजव्रततीभ्याम् । रूपकम् । अवेष्टयत्–आच्छा-दयत् । उदञ्चिताभ्याम्–उन्नताभ्याम् । वक्षस्थलम्–उरस्थलम्, महा-राजस्य । पीडयन्तीम्–आनन्दवर्षिणी पीडामुद्भावन्यतीम् । बाहुपाश-वेष्टितग्रीवाम्–भुजवन्धयन्त्रितशिरोधराम् । सवेपथुम्–सकम्पाम् । मा भैषी –भय न विधेहि । कान्दिशीका –भयद्रुता । भयभ्रान्त-नयना –भीत्यु-द्घूर्णमाननेत्रा । प्लुतेन–त्रिमात्रिकेण । आकारयन्त्य –आह्वयन्त्य ।

एना कथा समुपस्थाप्य सर्वोऽप्यग्रेतन शिवराजचारकीकरणादिरूपो दुर्य-शोन्नातो रसनारीस्नेहजन्मेति बोधयति । दिल्लीगमन–सन्धित्सादावप्ययमेवानु-राग कथोपकथनादिश्चान्तरङ्गीभूतो हेतुरिति विवेचनीय सुधीभि ।

तरह का व्याकुलित दुर्गरक्षकों का भयङ्कर कोलाहल सुनाई पडा । कोलाहल सुनते ही रोशनआरा ने "बचाइये !" कहती हुई शिवाजी को दोनो बाँहो से आलिङ्गित कर लिया । महाराज ने भी अत्यन्त सन्त्रस्त, अल्प-विकसित स्तन-द्वय से अपने वक्षस्थल को दबाने वाली और गले को बाहुपाश से वेष्टित करने वाली रोशनआरा को कम्पन पूर्वक गाढालिङ्गन करती हुई देख कर, "डरो मत, !" कहकर अपने दोनो हाथो से उसे अपनी गोद मे उठा लिया और झट से बाहर निकल आये । तत्पश्चात् उच्च स्वर से सन्त्रस्त और डर से घूमती आँखो वाली रोशनआरा की सहेलियाँ भी "भट्टारक ! भट्टिनी, भट्टिनी !" इस तरह पुकारती हुई वहाँ आ पहुँची ।

तावदुद्धूतमकृश कृशानुमालोक्य, दौर्गिका सर्वेऽपि यौगपद्येन कृतोद्योगा जलयन्त्रै शमयाम्बभूवु ।

ततस्तु गृहीतकण्ठा रसनारीमालोक्य, "आ ! कथमाश्लिष्ट एवास्मि यवनराज-तनयया"—इति तदभिमुख 'एष जन'—इत्यभिधाय, अनेकपुरुष-दर्शनेन लज्जमाना झटिति निर्दिष्ट-गृहे प्रविष्टा राजकुमारी त्यक्त्वा, महाराज सोपानैर्नीचैरवातरत्। तत्र च "महाराज ! आकस्मिकोऽयमज्ञात-कारणो ज्वालाजाल सञ्जातो जातवेदस, तदमङ्गलमिव सूचयति, सूचयति चामङ्गलमेव अकालकुसुमोद्गम । तस्मात् सपदि ज्योतिर्विद देवशर्माण पण्डित दृष्ट्वा शान्तिरस्य काचन विधेया, फल च प्रष्टव्यम्" इत्यभिदधत आत्मीयानालोक्य, स्वयमेवै-

---

उद्धूतम्—उत्थितम् । अकृशम्—अदुर्बलम् । सुस्पष्टमिति यावत् । कृशानुम्—हिरण्यरेतसम् । यौगपद्येन—एककालम्। कृतोद्योगा—विहितश्रमा । जलयन्त्रै—वह्निशामकैर्वाराजनकैर्यन्त्रै । "फायर ब्रिगेड" इति विदेशीयभाषाशब्दस्तद्वाचक ।

आश्लिष्ट एव—आलिङ्गित एव । न ज्ञानपूर्वकमिद वृत्तमिति प्रदर्शयन् नायकोदात्तता रक्षयति । एष जन—अय मनुजव्रात, अवलोकयतीति गम्यमाना क्रिया । निर्दिष्टगृहे—पूर्वप्रदर्शितसद्मनि ।

सोपानै—अवरोहणीभि । आकस्मिक—सहसा भव । अज्ञातकारण—अनवगतहेतुक । जातवेदस—तनूनपात । अकालकुसुमोद्गम—असमय-

---

उस समय तक दुर्गरक्षक भी उस प्रचण्ड अग्निज्वाला को 'फायर ब्रिगेड' की सहायता से बुझा चुके थे।

तत्पश्चात् गले मे लटकी हुई रोशनआरा को देखकर "आ ! अबतक मै यवनराज की सुपुत्री द्वारा आलिङ्गित ही हूँ।" यह सोचकर रोशनआरा की ओर देखते हुये महाराज द्वारा "अरे रे ! बहुत लोग हम दोनो को ऐसी दशा मे देख लेगे" ऐसा कहे जाने पर रोशनआरा अनेक पुरुषो द्वारा देख लिये जाने के कारण जब महाराज से सकेतित कमरे मे घुस गई तब महाराज सीढियो के रास्ते नीचे उतर गए। वहाँ "महाराज ! एकाएक यह अग्नि की

काकी सहचरान् प्रतिनिवर्त्य, देवशर्मण साक्षात्काराय हनुमन्मन्दिर-मयासीत्। दुर्गद्वाराद् वहिर्निर्गतमात्र एव च काश्चिद् दूरत आयाताश्चरानद्राक्षीत्। तैरुक्तम्—'महाराष्ट्र-विश्वम्भरेश्वर! वीराणा महारण्येनेव सिन्धूराणा घटयेव वाजिना वीचिभिरिव च परिवृतोऽम्बरेश्वरो जयपुरसस्थापना-निपुणो महाराज-जयसिहो दिल्लीपक्ष पुष्णन् योद्धुमागत्य, अविदूरत एवोपकारिका आयोज्य, श्वो वा परश्वो वा समरमारिप्सते। अत्रभवन्त एवात्र प्रमाणम्'—इति।

सुमसमुदभूति। फलम्—भाविशुभाशुभम्। निर्गतमात्र—निष्क्रान्तप्राय। चरान्—स्पशान्।

महाराष्ट्रविश्वम्भराया—महाराष्ट्रभूमे, ईश्वर!—अधिनायक!। "रसा विश्वम्भरा स्थिरा" इत्यमर। महारण्येनेव—अरण्यान्येव। उत्प्रेक्षा। सिन्धुराणाम्—गजानाम्, घटयेव—समूहेनेव। वीचिभिरिव—लहरिभिरिव। परिवृत—समवेत। अम्बरेश्वर—आमेरदेशाधीश। जयपुरस्य—तन्नामकनगरस्य, सस्थापने—निर्मापणे, निपुण—कुशल। पुष्णन्—प्रवलयन्। उपकारिका—शिविराणि। आरिप्सते—आरब्धुमिच्छति।

ज्वाला धधक उठी, इसके कारण का परिज्ञान नही हो रहा है, इससे किसी अमङ्गल की सूचना मिल रही है। यह अकाल कुसुम-प्रसव भी अमङ्गल सूचक ही है। अत शीघ्रातिशीघ्र ज्योतिषी पण्डित श्रीयुत देवशर्मा जी से मिल कर इसकी उचित शान्ति करवानी चाहिये और इसके फल को जानना चाहिये"—ऐसा निवेदन करते हुये अपने बन्धुओ को देख कर अपने सहचरो को लोटा कर महाराज अकेले ही देवशर्मा जी से मिलने के लिये हनुमान् जी के मन्दिर की ओर चले। सिंह-द्वार से बाहर निकलते ही महाराज ने दूर से ही अपनी ओर आते हुये कुछ दूतो को देखा। उन दूतो ने कहा—"महाराष्ट्र-देशनायक! वीरो के भयङ्कर वन से, गजराजो के समूह से और घोडो के समुदाय से आवृत तथा जयपुर नगर की स्थापना मे निपुण अम्बरदेश के राजा महाराज जयसिह, दिल्ली सम्राट् की ओर से आपसे युद्ध करने के लिये आकर निकट मे ही अपने शिविर की स्थापना कर चुके है और कल या

महाराष्ट्रराजस्तु "आम्, तदागमन-सूचना दूरचरैः पूर्वमेव दत्ता" इत्यभिधाय, तत्क्षणात् सर्वानपि दुर्गाध्यक्षान् सेनापतींश्च रणसज्जयाऽपेक्षितुं सूचयितुमादिदेश। मात्रायामेकस्यां च व्यतीतमात्रायां तोरणदुर्गे महानेकः शतघ्नीनिर्ह्लादो जातः। परतश्च युद्ध-सज्जा-सूचकाः सर्वेभ्योऽपि दुर्गेभ्यस्सेनासन्निवेशेभ्यश्च सघर्घराघोषाः, घोरघोराः, घनाघन-निर्घोष-निभाः, तोभनिस्वनाः प्रादुरभूवन्। घोर घोषममुमाकर्ण्य कथमुद्विग्ना रसनारीति तदितरः को वेत्ति ?

महाराष्ट्रराजस्तु हनूमन्मन्दिरमासाद्य, मारुतिमूर्तिं दण्डाननेन प्रणम्य, देवशर्माणं तत्रैवाऽऽकारयत्। सोऽप्यागतः, साशीर्वादं महा-

---

दूरचरैः—दूरभ्रमणशीलैर्गुप्तचरैः। रणसज्जया—सङ्ग्रामसद्योगेन। अपेक्षितुम्—प्रतीक्षितुम्। आदिदेश—आज्ञप्तवान्। मात्रायाम्—सार्धपलद्वये, "मिनट" इति लोके ख्यातिः। व्यतीतमात्रायाम्—समाप्तप्रायायाम्। शतघ्नीनिर्ह्लादः—तोभगर्जनम्। युद्धसज्जासूचकाः सङ्ग्रामसन्नद्धताबोधकाः। सेनासन्निवेशेभ्यः—सैनिकशिबिरेभ्यः। घोषाः—शब्दाः। घनाघननिर्घोषनिभाः—वर्षुकमेघध्वनितुल्याः। तोभनिस्वनाः—शतघ्नीरवाः। "तुभ तुभ हिंसायाम्" इत्यस्माद् घञि तोभः। लोके "तोप" इति। तदितरः—रसनारीभिन्नः। को वेत्ति, कास्वा न कोऽपीत्यर्थः। अथवा ब्रह्मा वेत्तीति। कः—ब्रह्मा।

मारुतिमूर्त्तिम्—हनूमत्प्रतिमाम्। दण्डाननेन—साष्टाङ्गपातम्, प्रणम्य—

नरसों से युद्ध छेड़ने की इच्छा कर रहे हैं। ऐसी स्थिति में श्रीमान् ही प्रमाण हैं।"

उस पर महाराष्ट्रराज ने "हाँ, गुप्तचरों से मुझे जयसिंह के यहाँ आ जाने की सूचना पहले ही मिल चुकी है" इसा कह कर सभी दुर्गाध्यक्षों तथा सेनापतियों को तत्क्षण ही युद्ध की तैयारी कर आक्रमण की प्रतीक्षा करने की सूचना देने का आदेश दिया। ठीक एक मिनट के बाद ही दुर्ग में तोप की भयङ्कर आवाज सुनाई पड़ी। उसके पीछे ही दुर्गों तथा सेनाओं के शिविरों से मेघ के गर्जन के समान घरघराता हुआ अत्यन्त भयङ्कर तोप का गर्जन सुनाई पड़ा। उस घोर गर्जन को सुनकर रोशनआरा कितनी उद्विग्न हो उठी, इस बात को उसे छोड़कर अन्य व्यक्ति कैसे जान सकता है ?

राजेन सह तत्रोपविष्ट, पृष्टश्च प्रोवाच—"महाराज ! न भवत्येपो-ऽग्निदाह समय विनैव वासन्तकुसुमोद्गमश्च शुभ, तद् दुष्फलमेतस्य हवनै, विप्र-पूजनै, दानैश्च प्रशमनीयम्"—इति ।

महाराजस्तु तदैव मन्दिर-पुरोहितमाहूय, देवशर्म-निदेशानुसारेण हवन-पूजनादिक विधातुमाज्ञप्तवान् । परतश्च जयसिंहयुद्ध-विषये पृष्टवान् । देवशर्मा तु 'महाराज ! एतेन समरेऽनुष्ठितेऽवश्य महाराष्ट्राणा पराजय —इति सर्वथा सन्धातव्यम्' इत्याह ।

महाराष्ट्रेश्वरोऽपि चिर चिन्तयित्वा 'सत्यम्, बहुतरैर्युद्धै साम्प्रत स्थगिता मे सेना । वीराश्च केचन सुरतदेशे, केचित् कल्याणदेशे, अपरे सामुद्रकेष्वनूपेषु, कच्छेषु द्वीपेषु च नवाऽऽसादितराज्य प्रवध्नन्ति,

---

नमस्कृत्य । एवम्भूत प्रणामो योगशास्त्रे प्रसिद्ध । समय विनैव—वसन्तकालाभावेऽपि । वासन्तकुसुमोद्गमश्च—माधवीप्रसूनप्रादुर्भूतिश्च । दुष्फलम्—असत्फलम् । हवनै —होमै । विप्राणा पूजनै —सेवनै । दानै —वितरणै ।

अनुष्ठिते—कृते । सन्धातव्यम्—सन्धि कर्तव्य । स्थगिता—श्रान्तिगता । सामुद्रकेषु—समुद्रान्तरालवर्त्तमानेषु । अनूपेषु—जलप्रायेषु । कच्छेषु—

उधर महाराष्ट्रराज ने हनुमान् जी के मन्दिर मे प्रवेश कर, हनुमान् जी की प्रतिमा को साष्टाङ्ग प्रणाम कर देवशर्मा को वही बुला लिया । देवशर्मा भी वहा पहुँच गए और आशीर्वादपूर्वक महाराज के साथ वहाँ बैठ कर उन्होने महाराज से कहा—"महाराज ! यह अग्निकाण्ड तथा असमय मे ही वसन्तऋतु मे खिलने वाले फूलो का खिल जाना शुभ नही हो सकता है । अत हवन, ब्राह्मण-पूजन तथा दान के द्वारा इस अशुभ की शान्ति करनी चाहिए ।"

इस पर महाराज ने उसी समय मन्दिर के पुजारी को बुलाया और देवशर्मा के निर्देश के अनुसार हवन, ब्राह्मण-पूजन आदि करने का आदेश दे दिया । तत्पश्चात् महाराज ने देवशर्मा से जयसिह के साथ सम्भावित युद्ध के बारे मे पूछा । उस पर देवशर्मा ने उत्तर दिया—"महाराज ! जयसिह के साथ युद्ध करने मे मराठो की पराजय निश्चित है । अत आप उनसे किसी प्रकार सन्धि ही करे ।"

समायातश्च महत्या सेनया वीरराज, कुशलाऽस्य सेना, दूरदर्शी च जयपुरेश्वरोऽस्ति, तत्सम्भाव्यते तादृक्षमेव । यथोच्यतेऽत्रभवता तथैव विधातु यतिष्ये"–इत्यवदत् ।

देवशर्म्मा— विजयता महाराज ।

महाराष्ट्रराज —[प्रणम्योत्तिष्ठन् देवशर्म्माण निपुण निरीक्ष्य] दैवज्ञ-शिरोमणे ! सदैव भवानस्मच्छुभ चिन्तयति, आशिषो वदति, ग्रह-नक्ष-त्रादि-गणनै फलकथनै सदुपदेशै साहाय्य च विदधाति, तत्कथ्यता कथमस्माभिरानृण्यमासादनीयम् ?

एकतो भूमिसम्पर्कवत्सु सर्वतश्च जलवत्सु । द्वीपेषु–उभयोर्दिशोर्जलयुतेषु, सर्वतो जलयुतेषु च । नवासादितराज्यम्–नूतनलब्धराष्ट्रम् । उपनिवेशमिति यावत् । प्रबध्नन्ति–प्रबन्ध कुर्वन्ति । कुशला–निपुणा, सुशिक्षितेति यावत् । दूरदर्शी–विशेषविचारक, न तु शास्तिखानादिवन्मद्यादिनिरत ।

दैवज्ञशिरोमणे–मौहूर्तिकश्रेष्ठ ! । साहाय्यम्–सहायताम् । एतदेव ब्राह्मणकर्तृक देशकार्यमिति वेदितव्यम् ।

उस पर चिरकाल तक सोच विचार कर महाराष्ट्रराज ने भी कहा— "आपका कथन सत्य है । मेरी सेना चिरकाल से लडते-लडते थक चुकी है और कुछ वीर सूरत मे, कुछ कल्याण-देश मे, कुछ जल-बहुल समुद्रीय प्रान्त के और कुछ कच्छ द्वीप के नव-प्राप्त राज्य के प्रबन्ध मे लगे हुए है । इधर महान् वीर जयसिंह बहुत विशाल सेना लेकर आए है और उनकी सेना भी युद्ध करने मे प्रवीण है । जयपुराधीश भी बहुत दूरदर्शी है । अत सम्भावना तो पराजय की है ही । इस लिए आप का जो कथन है तदनुसार ही मै काम करने की चेष्टा करूँगा" ।

देवशर्मा—महाराज की विजय हो ।

महाराज—[प्रणाम करते हुए उठकर देवशर्मा की ओर अच्छी तरह देखकर] "दैवज्ञ-शिरोमणि ! आप सर्वदा मेरे मङ्गल की चिन्ता किया करते है, मुझे आशीर्वाद दिया करते है और ग्रह-नक्षत्र आदि की गणना के आधार पर फल के निर्देश तथा सदुपदेश से मेरी सहायता किया करते है । आप बतलाएँ—हमे आप के ऋण से उद्धार कैसे मिलेगा ?"

देवशर्म्मा—महाराज ! सर्वथा सुखी वर्ते । न किमपि याचनीयम् ।

महाराज —तथाऽपि ।

देवशर्म्मा—वेत्ति महाराजोऽहं गौरसिंहस्य पुरोहित इति ।

महाराज —सर्वं श्रुतवानस्मि भवतामितिवृत्तम् ।

देवशर्म्मा- गौरस्य भगिनी मयैव लालिता पालिता, मयैव च साम्प्रतमपि रक्ष्यते ।

महाराज —अवगतमस्ति ।

देवशर्म्मा—तस्या एव विवाहार्थं वय सर्वेऽपि चिन्ताऽऽकुला इति कमिव निवेदयाम ऋते प्रभुवर्यात् ।

महाराज —वर कोऽपि स्थिरीकृत ?

देवशर्म्मा—[सनिश्वासम्] राजन् ! पित्रा यस्मै दातु प्रतिज्ञातमासीत स क्वास्तीति न ज्ञायते, किन्तु ज्यौतिष-गणितेनैतद्देश एव

वर्ते–तिष्ठामि । याचनीयम्–भिक्षितव्यम् ।

अवगतम्–विज्ञातम् । निवेदयाम–लोडुत्तमपुरुषवहुवचनम् । "ऋत्यक" इति प्रकृतिभाव ।

ऋते–विना । तद्योगे पञ्चमी ।

ज्यौतिषगणितेन–भगणचिन्तनेन । अनुमीयते–अनुमानेन निश्चीयते । कलितमुनिवेष –धारिततपस्विनेपथ्य ।

देवशर्मा—महाराज ! मैं सब प्रकार से सुखी हू । अभी मुझे कुछ भी नही चाहिए ।

महाराज—तथापि ··· ।

देवशर्मा—महाराज तो जानते ही है कि मै गौरसिंह का पुरोहित हूँ ।

महाराज—मै आपका सारा इतिहास सुन चुका हू ।

देवशर्मा—गौरसिंह की बहन का लालन-पालन मेरे ही हाथो हुआ है और अब भी मेरी ही देख-रेख मे वह है ।

महाराज—मै जानता हू ।

देवशर्मा—उसकी शादी के लिये हम सब चिन्तानिमग्न है—यह बात आपको छोडकर और किससे बताऊँ ?

सम्प्रति तत्स्थितिरनुमीयते। तत्पिता च कलितमुनिवेषो वीरसिंहोऽपि प्रभुमेवोपजीवति।

महाराज —आ ! एवम्, स्मृतमखिलम्। गौर-द्वारा तदपि श्रुतवानस्मि।

देवशर्म्मा—तद् यथासम्भवं स एव प्रनष्टो वीरसिंह-पुत्रो रामसिंहोऽन्वेष्टव्यः, यथा बहूनां स्याज्जीवनम्, अन्यथा तु यथोचितमाचरितु प्रभव एव प्रमाणम्।

महाराज —देव ! तामहं निजामेव दुहितरं मन्ये। तद् जयसिंह-सेना-समुद्रस्य सन्धिना वा विग्रहेण वा पारं गत्वा, पूर्णैरुद्योगैर्वीरसिंहपुत्रं परिमार्गयिष्यामि। दैवादसफलोद्योगश्च कस्मैचिदन्यस्मै योग्याय वराय स्वहस्तेन वितरिष्यामि। मा स्म भूदत्र सन्देह आर्यस्य। आज्ञाप्यतामधुना प्राप्तकालं यते, प्रणमामि—

प्रनष्ट—क्षुपित, गोपितात्मेति यावत्। यथोचितम्—उचितानतिक्रमणपूर्वकम्।

दुहितरम्—तनयाम्। सन्धिना—मेलेन। विग्रहेण—सङ्ग्रामेण। परिमार्गयिष्यामि—अन्वेषयिष्यामि। वितरिष्यामि—दास्यामि। प्राप्तकालम्—अवसरोचितम्। यते—करोमि।

महाराज—क्या किसी वर का आपलोगों ने निश्चय किया है ?

देवशर्मा—(लम्बी साँस लेकर) राजन् ! उसके पिता ने जिस व्यक्ति को उसे समर्पित करने का निश्चय किया था वह व्यक्ति कहाँ है—इसका परिज्ञान नहीं है। किन्तु ज्योतिषशास्त्र की गणना से यह अनुमान किया जा रहा है कि उस व्यक्ति को इस समय इसी देश में होना चाहिए। उसके पिता ने तो मुनि का वेष धारण कर लिया है और उसका भाई गौरसिंह आपकी सेवा में ही लगा है।

महाराज—हाँ हाँ, मैं भी स्मरण कर रहा हूँ। गौरसिंह से ही मुझे इस बात का भी पता लग चुका है।

देवशर्मा—अतः वीरसिंह के बेपता (लापता) पुत्र रामसिंह की यथासम्भव खोज करनी चाहिये। ताकि अनेक व्यक्तियों के जीवन का संरक्षण

देवशर्म्मा—महाराज ! सर्वथा सुखी वर्ते । न किमपि याचनीयम् ।

महाराज —तथाऽपि ।

देवशर्म्मा—वेत्ति महाराजोऽहं गौरसिंहस्य पुरोहित इति ।

महाराज —सर्वं श्रुतवानस्मि भवतामितिवृत्तम् ।

देवशर्म्मा- गौरस्य भगिनी मयैव लालिता पालिता, मयैव च साम्प्रतमपि रक्ष्यते ।

महाराज —अवगतमस्ति ।

देवशर्म्मा—तस्या एव विवाहार्थं वयं सर्वेऽपि चिन्ताऽऽकुला इति कमिव निवेदयाम ऋते प्रभुवर्यात् ।

महाराज —वरः कोऽपि स्थिरीकृतः ?

देवशर्म्मा—[सनिश्वासम्] राजन् ! पित्रा यस्मै दातुं प्रतिज्ञातमासीत स क्वास्तीति न ज्ञायते, किन्तु ज्यौतिष-गणितेनैतद्देश एव

वर्ते–तिष्ठामि । याचनीयम्–भिक्षितव्यम् ।

अवगतम्–विज्ञातम् । निवेदयाम–लोडुत्तमपुरुषबहुवचनम् । "ऋत्यकः" इति प्रकृतिभावः ।

ऋते–विना । तद्योगे पञ्चमी ।

ज्यौतिषगणितेन–भगणचिन्तनेन । अनुमीयते–अनुमानेन निश्चीयते । कलितमुनिवेषः–धारिततपस्विनेपथ्यः ।

देवशर्मा—महाराज ! मैं सब प्रकार से सुखी हूं । अभी मुझे कुछ भी नहीं चाहिए ।

महाराज—तथापि‥ ।

देवशर्मा—महाराज तो जानते ही हैं कि मैं गौरसिंह का पुरोहित हूँ ।

महाराज—मैं आपका सारा इतिहास सुन चुका हूं ।

देवशर्मा—गौरसिंह की बहन का लालन-पालन मेरे ही हाथों हुआ है और अब भी मेरी ही देख-रेख में वह है ।

महाराज—मैं जानता हूं ।

देवशर्मा—उसकी शादी के लिये हम सब चिन्तानिमग्न हैं—यह बात आपको छोड़कर और किससे बताऊँ ?

सम्प्रति तत्स्थितिरनुमीयते । तत्पिता च कलितमुनिवेषो वीरसिंहोऽपि प्रभुसेवोपजीवति ।

महाराज—आ ! एवम्, स्मृतमखिलम् । गौर-द्वारा तदपि श्रुतवानस्मि ।

देवशर्म्मा—तद यथासम्भव स एव प्रनष्टो वीरसिंह-पुत्रो रामसिंहोऽन्वेष्टव्य, यथा बहूना स्याज्जीवनम्, अन्यथा तु यथोचितमाचरितु प्रभव एव प्रमाणम् ।

महाराज—देव ! तामहं निजामेव दुहितर मन्ये । तद् जयसिंह-सेना-समुद्रस्य सन्धिना वा विग्रहेण वा पार गत्वा, पूर्णैरुद्योगैर्वीरसिंहपुत्र परिमार्गयिष्यामि । दैवादसफलोद्योगश्च कस्मैचिदन्यस्मै योग्याय वराय स्वहस्तेन वितरिष्यामि । मा स्म भूदत्र सन्देह आर्यस्य । आज्ञाप्यतामधुना प्राप्तकाल यते, प्रणमामि—

प्रनष्ट—क्षुपित, गोपितात्मेति यावत् । यथोचितम्—उचितानतिक्रमणपूर्वकम् ।

दुहितरम्—तनयाम् । सन्धिना—मेलेन । विग्रहेण—सङ्ग्रामेण । परिमार्गयिष्यामि—अन्वेषयिष्यामि । वितरिष्यामि—दास्यामि । प्राप्तकालम्—अवसरोचितम् । यते—करोमि ।

महाराज—क्या किसी वर का आपलोगो ने निश्चय किया है ?

देवशर्मा—(लम्बी साँस लेकर) राजन् ! उसके पिता ने जिस व्यक्ति को उसे समर्पित करने का निश्चय किया था वह व्यक्ति कहाँ है—इसका परिज्ञान नही है । किन्तु ज्यौतिषशास्त्र की गणना से यह अनुमान किया जा रहा है कि उस व्यक्ति को इस समय इसी देश मे होना चाहिए । उसके पिता ने तो मुनि का वेष धारण कर लिया है और उसका भाई गौरसिंह आपकी सेवा मे ही लगा है ।

महाराज—हाँ हाँ, मैं भी स्मरण कर रहा हूँ । गौरसिंह से ही मुझे इस बात का भी पता लग चुका है ।

देवशर्मा—अत वीरसिंह के बेपता (लापता) पुत्र रामसिंह की यथासम्भव खोज करनी चाहिये । ताकि अनेक व्यक्तियो के जीवन का सर..

इत्युक्त्वा, आशिषो गृहीत्वा प्रचलितो महाराज सिंहदुर्गमागत्य, स्वविश्राम-पात्रं स्तन्यजीवम् माल्यश्रीकम् स्वं वृद्धं पुरोहितं च सन्धि-वार्त्तां स्थिरयितुं बहुश एवमेवमिति कर्णे कथयित्वा, जयसिंह साक्षात्कर्तुं विससर्ज। महाराजानुमतो भूषणकविरपि तत्साहचर्येण जयसिंह-शिविरमुद्दिश्य चलित ।

तौ च महाराज-जयसिंहेनाऽऽलप्य, आगत्य च, महनीयमहोभिर्महितं महाराष्ट्र-मही-महीश्वरं समासाद्य, एकान्ते प्रावोचताम्—'महाराज ! भूषणकविना सहितावावां द्वावपि पण्डित-वेषमाकलय्य, महाराज-जयसिंहस्य शिविरं गतौ। सोऽस्मत्संवादं प्राप्यैवान्तः प्रवेष्टुमाजिज्ञपत्। अस्माभिस्तु प्रविश्यैव साशीराशि तन्निर्दिष्टस्थाने स्थितम्। भूषणकवे पूर्वपरिचित इति प्रथमं तेनैव मुहूर्तमालपत्। भूषणकवि-मुखेन श्रीमत्प्रशंसामयीं व्रजभाषा-कवितां श्रुत्वा समधिक-ममोदिष्ट। युष्मद्दत्त तत्पारितोषिक-वृत्तान्तमाकर्ण्य, भूषणद्वारा

स्तन्यजीवम्—"तानाजी"—नाम्ना प्रसिद्धम्। स्वम्—आत्मीयम्। साक्षात्कर्तुम्—द्रष्टुम्। तत्साहचर्येण—महाराजसहगमनेन।

महनीयमहोभि —वन्दनीयतेजोभि। प्रावोचताम्—उक्तवन्तौ। महितम्—पूजितम्। प्राप्यैव—लब्ध्वैव। विलम्बितवानिति यावत। अमोदिष्ट—प्रसन्नता-

हो सके। यदि वह नही मिला तो उसके बाद यथोचित कार्य करने के लिये श्रीमान् ही प्रमाण हे।

महाराज—देव ! उसे तो मै अपनी बेटी समझता हूँ। अत जयसिंह की सेनारूपी समुद्र को सन्धिवार्ता अथवा युद्ध द्वारा पार करने के पश्चात् पूर्ण प्रयास के साथ वीरसिंह के पुत्र रामसिंह को ढूंढवाऊँगा। यदि दुर्भाग्य से हम लोगो का प्रयास सफल नही हो सका तो किसी अन्य योग्य वर को मै अपने हाथ से ही उसे समर्पित कर दूगा। इस विषय मे आप सन्देह न करे। अच्छा तो इस समय आज्ञा दे, समय आने पर मैं इसके लिये प्रयत्न करूँगा, प्रणाम—यह कह कर देवशर्मा से आशीर्वाद लेकर महाराज ने सिंह-दुर्ग मे प्रवेश कर, अपने विश्वासपात्र तानाजी तथा अपने वृद्ध पुरोहित माल्यश्रीक के कानो मे "जयसिंह के साथ सन्धिवार्त्ता का निर्णय करने के

तत्समभिव्याहारेणैव महाकवे सप्तशती-कारस्य विहारिण प्रशंसा-विशेष श्रुत्वा चाधिक ह्रीण इवाभूत्। तत इतरान् श्रूमन्त्रया स्थान निर्मक्षिकयितु सूचयित्वाऽस्मदभिमुखो वभूव। महाराज! किमिव कथयाव, व्यर्थ एवाभूत्तदग्र आवयो पाण्डित्याऽऽडम्बर। स तु स्वय-

मन्वभूत्। तत्समभिव्याहारेण–तत्कथनेन। सप्तानां शतानां समाहार सप्तशती। 'सतसई" इति प्रसिद्धा। गाथासप्तशत्या अनुवादभूता विहारिवि-विलेयमित्यालोचकशिरोमणय। यद्यप्यनुवादे "कविरनुहरति च्छायाम्" इति नास्ति, तथाऽपि पर प्रावीण्य विहारिणस्तन्निर्माण इति न 'ननु न च' सम्मतम्।

ह्रीण –लज्जित। महाराष्ट्राधिनाथ कवितामेवा भूषणकवेर्निशम्य सिन्धुरानलेकान् ग्रामाश्च ददौ, जयपुराधीशश्च सप्तशती निपीयापि दीनाराणां सप्तशतीमेवार्पयदिति लज्जाकारणम्। निर्मक्षिकयितुम्–निर्जनयितुम्।

उद्देश्य से ऐसा ऐसा करना है' इस प्रकार कह कर, उन सबको जयसिंह से मिलने के लिए भेज दिया। महाराज की अनुमति पाकर भूषण कवि भी उन सबो के साथ जयसिंह के शिविर की ओर चल पड़े।

महाराज जयसिंह के साथ वार्तालाप करने के बाद लौट कर महान् तेजस्वी महाराष्ट्रराज के पास आकर एकान्त मे तानाजी तथा माल्यश्रीक ने कहा—महाराज! भूषण कवि के साथ-साथ हम दोनो पण्डित का वेष धारण कर महाराज जयसिंह के शिविर मे पहुँचे। हम लोगो के वहाँ उपस्थित होने की सूचना पाते ही उन्होने हम लोगो को भीतर प्रवेश करने की आज्ञा देदी। भीतर प्रवेश करते ही हम लोग आशीर्वादपूर्वक उनके द्वारा निर्दिष्ट स्थान पर बैठ गए। चूंकि भूषण कवि से उनका पहले से ही परिचय था, इसलिए पहले तो उन्होने थोडी देर तक भूषण कवि से ही बातचीत की। भूषण कवि के मुख से व्रजभाषा-निबद्ध आपकी प्रशस्ति सुन कर महाराज जयसिंह अत्यन्त प्रसन्न हो उठे। भूषण कवि से आपके द्वारा (उन्हे भूषण कवि को) दिए गए पारितोषिक का वृत्तान्त तथा उन्ही के मुख से 'सतसई' के रचयिता महाकवि विहारी की प्रशसा सुन कर तो महाराज जयसिंह बहुत लज्जित से हो गए। तत्पश्चात् अपने सेवको को वहाँ से अन्य लोगो को

मेव शास्त्रज्ञ, ज्योतिपा निगूढ तत्त्व वेवेत्ति। कानिचिदेव वर्पाणि व्यतीतानि, यत्तेन ज्योतिर्यन्त्रालया वाराणस्यादि-प्रसिद्धस्थानेपु व्यरचिपत। अथ क्षणानन्तर स्वयमस्मानपृच्छद् युद्धविपये। किमधिक कथ्येत? चिरमालपितमस्माभि, किन्तु दृप्ट यज्जयसिहोऽय नापजलखान, न शास्तिखान, न वा यशस्विसिह, य कथमपि वशयितु शक्येत। यद्देशीया गौरसिह-सदृशा अल्पवयस्का अपि नीतिमर्मज्ञा, कि नाम कथनीय स्यात् तद्देशीयमहाराजाना विपये? स प्रबलया

ज्योतिपाम्-भानाम्, खेचराणाम्। निगूढम्-गुप्ततमम्। ज्योतिर्यन्त्रालया-भगणगत्यादिबोधनपरा शाला। वाराणस्यादिपु-चतुर्पु स्थानेपु-वाराणस्या, जयपुरे, दिल्ल्यामुज्जयिन्याञ्च। जयपुर स्वीय नगरमिति कृत्वा, वाराणसी च सर्वत श्रेष्ठा हिन्दूना तीर्थमिति कृत्वा, दिल्ली च सम्राण्निवासभूमिरिति कृत्वा, उज्जयिनी च कृष्णकालभवविद्यातीर्थत्वात्सान्दीपनिजन्मभूमित्वाद् भूमध्यरेखास्थितत्वाच्च स्वीकृतिविपयताङ्गतेति वेदितव्यम्। वाराणस्यामिद मानमन्दिरनाम्नाऽऽख्यात दशाश्वमेधघट्टतो नातिदूरे। एतदुत्तरतश्च शिवराजविजयकर्तुर्निवासस्थानमस्ति। वशयितुम्-स्वायत्तीकर्तुम्। नीतिमर्मज्ञा-

---

हटाने का सकेत देकर हमलोगो के सम्मुख हो गए। महाराज! हमलोग क्या कहे? उनके समक्ष तो हमलोगो के पाण्डित्य का सारा आडम्बर व्यर्थ हो गया। महाराज जयसिह तो स्वयम् शास्त्रो मे निपुण तथा ज्योतिष-शास्त्र के रहस्यो को अच्छी तरह जानते है। अभी कुछ ही वर्ष बीत गए है कि उन्होने वाराणसी आदि प्रसिद्ध स्थानो मे वेधशालाओ का निर्माण कराया है। थोडी देर के बाद उन्होने स्वयम् हमलोगो से युद्ध के विषय मे पूछा। इस विषय मे अधिक क्या कहा जाय? हम लोगो ने चिर काल तक उनसे बात-चीत की, किन्तु यह देखा कि जयसिह अफजल खॉ या शाइस्ता खॉ या यशस्वी सिंह (यशवन्त सिह) नही है, जिन्हे किसी प्रकार वश मे किया जा सके। जिस देश के गौरसिह आदि नवयुवक भी नीति-विद्या के मर्म को जानने वाले होते है उस देश के महाराज की नीतिनिपुणता के विषय मे कहना ही क्या है?

सेनया समायातोऽस्ति, शीघ्रमस्मद्दुर्गरोधं विधित्सति, एकैकशश्च दुर्गाण्याच्छिद्य साकल्येनास्मान् विजिगीषते।'

महाराज —अपि कथमपि सन्धातुमपि तेनाकाङ्क्षितम्?

माल्यश्रीक —भगवन्! स्पष्टीकृतं तेनोक्तम् यद्—"वृद्धोऽस्मि, क्षत्रियोऽस्मि, द्विर्भाषण न जाने। यदि सन्धित्सते महाराष्ट्रराज, तद् दिल्लीश्वरस्यापहृत-दुर्गेष्वधिकारस्त्याज्य, करप्रदता चोरीकार्येति," उक्तवांश्च यद् "नाऽस्मत्त उपधिराशङ्कनीय। स्वच्छेन हृदा समागत्य महाराष्ट्रराजेन स्वयमेव मया सह स्थिरयितव्योऽय विषय"—इति। तदत्र प्रभुचरणा एव प्रमाणम्।

राजनीतिविशारदा। विधित्सति–विधातुमिच्छति। आच्छिद्य–बलात्स्ववशीकृत्य। साकल्येन–सर्वतोभावेन। विजिगीषते–विजेतुमिच्छति। "विपराभ्यां जे" इत्यात्मनेपदम्।

द्वि –वारद्वयम्, भाषणम्–कथनम्। सत्यप्रतिज्ञ इति यावत्। अपहृतदुर्गेपु-बलात्स्वायत्तीकृतेपु दुर्गेपु। करप्रदता–राजस्वप्रदानम्। अस्मत्त –अस्मत्सकाशात्। उपधि –छद्म, धौर्त्यमिति यावत्। स्वच्छेन–निष्कपटेन। स्थिरयितव्य –निश्चेतव्य।

प्रबल सेना के साथ जयसिंह यहाँ आ पहुँचे है और शीघ्र ही हमारे किले को घेरने वाले है और एक-एक करके हमारे दुर्गो को स्वाधीन कर हम लोगो को पूरी तरह जीत लेना चाहते है।

महाराज—अच्छा, क्या उन्होने सन्धि करने की बात भी कही है?

माल्यश्रीक—भगवन् उन्होने स्पष्ट रूप से कहा—'मै वृद्ध हूँ और क्षत्रिय हूँ। मै झूठ बोलना नही जानता। यदि महाराष्ट्रराज सन्धि करना चाहते है तो उन्हे दिल्ली-सम्राट् के अपहृत दुर्गो पर से अपना अधिकार हटा लेना होगा और दिल्लीश्वर को कर देने की बात भी माननी होगी।' साथ ही यह भी कहा—"मुझ से किसी प्रकार के कपट की आशङ्का महाराष्ट्रराज को नही करनी चाहिए। निश्छल हृदय से महाराष्ट्रराज को स्वयम् यहाँ आकर मेरे साथ सन्धि का निश्चय करना चाहिए।" इस विषय मे अब श्रीमान् ही प्रमाण है।

तदाकर्ण्य महाराष्ट्र-धरा-धनी किञ्चिन्निश्वस्य, "तथाऽस्तु, यथोचित श्वो रात्रौ विधातास्म" इत्युक्त्वा स्वान्तरङ्ग-मित्रमण्डल्या सह बहु सम्मन्त्र्य, सर्वेषामपि च विजिघृक्षायामसम्मति, सन्धित्सायामेव च सम्मतिमाकलय्य, माल्यश्रीक पृष्टवान्, "मया तेन सहाऽऽलपितु कथ तत्सेना-व्यूह विभिद्य प्रवेष्टव्यम्"—इति ।

स उवाच—"भगवन् ! जयपुराधीश्वर-मुद्राङ्कित प्रवेशक-पत्रमानीतवानस्मि-इति न कोऽपि प्रविशन्त श्रीमन्न किमपि वक्ष्यति"। ततस्तथा तथेत्युक्त्वा सर्वेऽप्युत्तस्थु ।

महाराष्ट्रधराया धनी, ननु साम्प्रत महेश्वरो वाऽऽखण्डलो वाऽधिनाथो वा । अधुना तु सन्धिपरायणत्वाद्धनी स्थास्यति, स एव चास्तीति कविजनसवेद्योऽर्थ । किञ्चित्—ईषत् । निश्वस्य—उच्छ्वस्य । एतेन न सोऽपि प्रेम्णा सन्धिमकरोत्, अपि तु परिस्थितिवशादिति व्यनक्ति । विधातास्म —करिष्याम, लुटो रूपम् । विजिघृक्षायाम्—विग्रहीतुमिच्छायाम्, युद्धे । सन्धित्सायाम्—सन्धिकरणेच्छायाम् । तत्सेनाव्यूहम्—तद्वाहिनीरचनाम् ।

जयपुराधीशस्य मुद्रया—राजचिह्नेन, अङ्कितम्—चिह्नितम् । वक्ष्यति—कथयिष्यति । एतत्स्थलमेव मनसि कृत्वाऽभाणि माघेन "कुटजे खलु तेनेहा तेनेहा ! मधुकरेण कथम् ? ।'

उक्त बात सुन कर महाराष्ट्र देश की पृथ्वी के स्वामी वीर शिवाजी ने कुछ नि श्वास लेकर "अस्तु, कल रात यथोचित कार्य करूँगा"—यह कह कर, अपने अन्तरङ्ग मित्रो के साथ तरह-तरह की मन्त्रणा कर, युद्ध करने मे सबो की असम्मति एव सन्धि करने मे सम्मति प्राप्त कर माल्यश्रीक से पूछा—"जयसिंह से सन्धिवार्त्ता करने के लिए उनकी सेनाओ के व्यूह को पार कर किस प्रकार मुझे वहाँ प्रवेश करना चाहिए ?"

माल्यश्रीक ने उत्तर दिया—"भगवन् ! जयपुर महाराज की मुहर लगा हुआ एक प्रवेश पत्र मै ले आया हूँ । अत इसके साथ ले जाने पर आपको वहाँ जाते समय कोई कुछ नही पूछेगा ।" तदनन्तर "अच्छा, अच्छा, यह कह कर सभी उठ गए ।"

परेद्युर्होराद्वयमतीताया रजन्यामकस्माच्छिविरान्तरुपविष्ट महाराजमम्वराधीश्वर प्रतीहार प्रविश्य प्रावोचत्–"भगवन् ! महाशय कश्चन एकाकी द्वारदेशे वितिष्ठते, पृष्टश्चाऽऽत्मनो नाम शिव इत्येव ब्रूते, तदत्र प्रभुचरणा एव प्रमाणम्"—इति ।

महाराजस्तु "आम् ! परिचिनोमि"–इत्युक्त्वा स्वय द्वारदेशमागत्य वहुशश्चित्रेषु कारुवरैर्लिखितास्तन्मूर्त्तीरदर्शदिति दर्शनसमकालमेव महाराष्ट्रराज इति निश्चित्य, सादरमालिङ्ग्य, अन्तर्निनाय । स्वोपविष्टविष्टरे एव च तमुपवेश्य, तेन सह स्वयमपि स्थित्वा, एवमालपत् ।

जयपुरराज —महाराष्ट्रराज ! भवान् एतेन साधारणेन वेषेण स्वयमागत्य मामधिक सम्मानितवानस्ति इति स्वागत श्रीमते । अत्र स्वगृहे इव व्यवहरणीयम्, न कोऽपि सशयावसर ।

तिष्ठते "समवप्रविभ्य स्थ" इत्यात्मनेपदम् ।

परिचिनोमि–जानामि । चित्रेषु–आलेख्येषु । कारुवरै –चतुर-शिल्पिभि । अदर्शत्–आलोकयत्, सादरम्–सवहुमानम् । आलिङ्ग्य–आश्लिष्य । स्वोपविष्टविष्टरे–स्वाधिष्ठितासने, आलपत्–अभाषत ।

सम्मानितवान्–आदृतवान् । व्यवहरणीयम्–अभ्यवहतव्यम् । सशयावसर –सन्देहस्थानम् ।

दूसरे दिन रात के दो घण्टे व्यतीत हो जाने के वाद अकस्मात् भीतर जाकर द्वारपाल ने शिविर मे वैठे हुये महाराज अम्वर–देशनायक से निवेदन किया—"भगवन् ! कोई सज्जन अकेले ही दरवाजे पर खडे है । पूछने पर उन्होने अपना नाम 'शिव' बतलाया हे । इस विषय मे अब श्रीमान् ही प्रमाण है ।"

उस पर जयपुर नरेश ने "हॉ, मै उन्हे पहचानता हूँ"—यह कह कर स्वयम् दरवाजे के पास आकर अच्छे चित्रकारो द्वारा निर्मित शिवाजी के चित्रो को वहुत वार देखे होने के कारण 'वे सज्जन महाराष्ट्रराज शिवाजी ही ह' ऐसा निश्चय कर, आदरपूर्वक शिवाजी का आलिङ्गन कर उन्हे अन्दर लिवा आए । अपने आसन पर ही उन्हे भी वैठाकर उनके साथ स्वयम् भी वैठ गये और इस प्रकार वातचीत करने लगे ।

महाराष्ट्रराज —महाराजस्यामुना स्नेहेन सनाथितोऽस्मि। महामान्य! यद्यहं स्वगृह इव न व्यवहरिष्यम्, समधेक्ष्यञ्च, तर्हि कथमेकाकी सेना-व्यूह-प्रचण्ड-दुर्गान्तस्थे शिविरे समागमिष्यम्। परन्तु क्षत्र-वशावतंसानां भारतीय-महाराजानां युष्मादृक्षाणामुदार-हृदयानां दास एवैष जनः। गतदिवसे द्वौ पण्डितौ श्रीचरणानां समीपमायातौ, यथा च तद्द्वाराऽऽज्ञा लब्धवानस्मि, तथैव चानुष्ठितवानस्मि।

जयपुरराज —सत्यम्, पण्डितवेषौ द्वौ भावत्कावायातौ भूषणकविसहितौ।

सनाथित –सभाजित। व्यवाहरिष्यम्–व्यवहारमकरिष्यम्। समधेक्ष्यम्–सन्देहमकरिष्यम्। सेनाव्यूहेन–वाहिनीरचनया, प्रचण्डे–भीतिप्रदे, दुर्गान्तःस्थे–दुर्गस्यान्तरालस्थे। क्षत्रवशावतंसानाम्–क्षत्रियान्वयभूषणानाम्।

आज्ञा लब्धवान्–आदेश प्राप्तवान्। अनुष्ठितवान्–कृतवान्।

भावत्कौ–भवदीयौ।

जयपुरमहाराज—महाराष्ट्रराज! इस साधारण वेष मे ही यहाँ आकर आपने जो मेरा इतना अधिक सम्मान किया है एतदर्थ मै आपका स्वागत करता हूँ। आप यहाँ घर की तरह ही सारा व्यवहार करे, इसमे किसी तरह के सन्देह का कोई अवसर नही है।

महाराष्ट्रराज—आपके इस स्नेह-प्रदर्शन से मै अपने को धन्य मान रहा हूँ। महामान्य! यदि मै आपके निवास को अपना घर-सा नही समझा होता, प्रत्युत यहाँ आने मे किसी प्रकार का सन्देह किया होता, तो इतनी बडी सेना के व्यूह से परिरक्षित होने के कारण इस भयङ्कर किले के भीतर अवस्थित शिविर मे मैं अकेले कैसे आ जाता? परन्तु क्षत्रिय-वशावतंस आप जैसे उदारहृदयवाले भारतदेशीय महाराजो का मैं सेवक ही हूँ। कल दो पण्डित आपके पास आए थे, उन लोगो के माध्यम से आपकी जैसी आज्ञा मिली वैसा ही मैंने किया है।"

जय०—सच, कल पण्डित-वेष मे आपके दो व्यक्ति भूषण कवि के साथ यहाँ आये थे।

महाराज —[किञ्चिल्लज्जितवान्]

जयपुरराज —अस्तु, तद्द्वारा यथा सन्देश प्रहितवानस्मि, तत्स्म-र्यते भवता ? यदि भवान् सन्दधीत, तद् भवतो विद्रोहाचरण विस्मृत्य दिल्लीवल्लभो भवन्त प्रेमपात्र मन्यते। भवतो रक्षादि-विषये प्रतिज्ञा-तवानस्मि स्वीक्रियेत चेत् तथा विदध्याम्। राजपुत्रदेशीयोऽय वृद्ध, एतदुक्तिर्वज्रलिपिरिवान्यथा न भवति।

ततस्तृतीयस्य कथयाऽपि रहिते तस्मिन्प्रदेशे तादृशमाकर्ण्य परि-तोऽवलोक्य किञ्चिद्विमनायमाने इव तूष्णीके महाराष्ट्र-महाराष्ट्रपतौ, पुनराहाम्बरेश।

लज्जितवान्—शिवेन पण्डितादित्युक्तम् जयसिंहश्च पण्डितवेषावित्यभिधाय गूढवेश परिचितवानिति लज्जा।

प्रहितवान्—प्रेषितवान्। सन्दधीत—सन्धि कुर्यात्। विद्रोहाचरणम्—शत्रु-ताकरणम्। प्रेमपात्रम्—स्नेहाधारम्। विदध्याम्—कुर्याम्। वज्रलिपिरिव—वज्रोत्किखितेव। अन्यथा—विपरीता। तदिद वृद्धस्यास्य वृद्धमतेर्भ्रान्ति-विलसितमग्रेतनेनोरगजिह्मकर्त्तव्येन स्फुटीभविष्यति।

कथयाऽपि—नाम्नाऽपि। विमनायमाने—उत्कता गते। तूष्णीके—मौनिनि। महाराष्ट्रमेव—महद् राष्ट्रम्, नतु ततो वहिर्भूत भारत नाम किञ्चित्, तत्पतौ—तद्रक्षके यावत्।

महाराज—(कुछ लज्जित हो गये)।

जयसिंह—अस्तु, उनके द्वारा मैने जो सन्देश भेजा था उसका स्मरण आप कर रहे है ? यदि आप सन्धि कर लेते है तो आपके विद्रोहात्मक कार्यों को भूलकर दिल्लीसम्राट आपको अपना प्रेमपात्र मानने लग जाएँगे। आपकी सुरक्षा के विषय मे भी मैने प्रतिज्ञा कर ली है। यदि आप चाहे तो मै इसके लिए यथोचित कार्य करूँ। मै राजपूताने का निवासी एक वृद्ध क्षत्रिय हूँ, मेरी वाणी वज्रलिपि की तरह कभी वदलती नही।

तदनन्तर उस एकान्त स्थान मे उनकी (जयसिंह की) वात सुनकर इधर-उधर देखकर महाराष्ट्र-रूपी महान् राष्ट्र के अधिपति शिवाजी के अचम्भे मे पडे हुए की तरह मौन हो जाने पर जयपुराधीश्वर ने पुन उनसे कहा।

जयपुरराज —वीर ! भवानेकाकी अत्र समायात , आत्मान च समर्पितवानिति ग्लानेन न भाव्यम । यदैव रोचेत तदैव मदश्व-शालात एकमुत्तममाजानेयमारुह्य मद्भटै रक्षित एव स्वालयपर्य्यन्त यास्यति, परतश्च रणाजिरे जयो वा पराजयो भवेत्, किन्तु नास्मत्तो लेशोऽपि विश्वासघातस्य शङ्कनीय ।

महाराज —[तादृशीमुदा-ा वाच निगम्य विस्मित इव] महाराज ! दृढ विश्वसिमि, तद्विपये नास्ति मम खेद ।

जयपुरराज —तत्कि ग्लानिमिव वमति मुखमण्डल भवत ?

महाराज —ग्लानेरनल्प कारणमस्ति ।

जयपुराज —नात्र पञ्चम कर्णोऽवधत्ते, तत् स्पष्टमुच्यताम् ।

ग्लानेन–खिन्नेन । मदश्वशालात –मामकमन्दुरात । आजानेयम्–अश्वम् । उत्तमपदस्य पृथगभिधानात्, 'आजानेया कुलीना ' इत्यमर । रणाजिरे–सङ्ग्रामाङ्गणे । लेशोऽपि–मात्राऽपि ।

वमति–उद्गिरति । प्रकटयतीति ।

अनल्पम्–बहु ।

पञ्चम कर्ण –पञ्चाना सङ्ख्याना पूरक श्रोत्रम् । न कश्चिद् द्वाभ्यामतिरिक्त श्रृणोतीति यावत् ।

जयसिह—वीर ! आप अकेले ही यहाँ आ गये और आत्म-समर्पण कर चुके—इस तरह की ग्लानि आप न करे। आप जब चाहे उसी क्षण मेरे घुडसाल से एक अच्छा-सा घोडा लेकर मेरे योद्धाओ के सरक्षण मे ही अपने घर लौट जा सकते है। पीछे युद्ध-प्राङ्गण मे जय हो या पराजय, किन्तु इस समय तो आप मुझसे किसी तरह के विश्वासघात की जरा-सी भी शङ्का न करे।

महाराष्ट्रराज—[जयसिह की उपर्युक्त उदार वाणी सुनकर कुछ विस्मित-से होकर] महाराज ! मै पूणत इस विषय मे विश्वस्त हूँ। इस प्रसङ्ग मे मुझे किसी प्रकार की ग्लानि नही हो रही हे ।

जयसिह—तो फिर आपके मुखमण्डल से ग्लानि क्यो प्रकट हो रही है ?

महाराज—ग्लानि का बहुत वडा कारण ह ।

महाराज —वीरवर ! येषा राजपुत्र-देशीय-क्षत्र-कुल-च्छत्राणा प्रतापगानैर्बाल्य व्यतियापितवानस्मि, यै राजन्वतीय भारतभू, यै चैकमात्रमालम्बन सनातन-धर्मस्य भारत-गौरवस्य भारताभिजनस्वातन्त्र्यस्य च, तेषामेव महाराजमद्य म्लेच्छाना सेनापतिमवलोकयतो विदीर्यते मे हृदयम् ।

जयपुरराज —अपीदमेव कारण खेदस्य भवत ? वीर ! यदा तारुण्यमासीदस्मद्देशीय-क्षत्रिय-प्रताप-तपनस्य, तदा यवनराजाना वक्ष-स्थलेषु च्छुरिका-लेखनीभिर्भारत-जय क्रियासमभिहारेणास्माभिरलेखि । किन्तु न सदा समानो व्यत्येति काल । ग्रीष्मे शोषित-महानदोऽपि भास्करो हिमे हिमकणिकाभिस्तथाऽऽत्रियते, यत्तदवलोकनमपि दु शक भवति । तदधुना क्षत्रिय-प्रतापस्य वार्द्धक्यसमय —इति दैवघट-

---

प्रतापगानै –तेजस्विताप्रकाशनपराभिर्गीतिभि । बाल्यम्–शैशवम् । व्यतियापितवान्–क्षपितवान् । राजन्वती–सुन्दरराजसमता । आलम्बनम्–आधारस्तम्भभूतम् । भारताभिजनस्वातन्त्र्यस्य–भारतदेश-स्वतन्त्रताया । विदीर्यते–भिद्यते ।

तारुण्यम्–यौवनम् । अस्मद्देशीयक्षत्रियाणा प्रताप एव तपन –सूर्य , तस्य । छुरिका –असिधेनुका एव लेखन्य –लिपिसाधनानि, ताभि । रूपकम् । क्रियासमभिहारेण–वार वारम् । समान –एकविध । शोषितमहानद –शुष्कीकृत-महाजलाधार । हिमे–शीतर्तौ । हिमकणिकाभि –प्रालेयखण्डै । आत्रियते–आच्छाद्यते । तदवलोकनम्–तद्दर्शनम् । वार्द्धक्यसमय –वृद्धत्वकाल । दैवघट-

---

जयसिह— यहाँ तो हम दोनो के अतिरिक्त तीसरा कोई भी व्यक्ति नही है । अत आप स्पष्ट रूप मे ग्लानि के कारण बतलाएँ ।

महाराज—वीरवर ! राजपूताने के जिन क्षत्रिय-कुल-सरक्षको के प्रतापगान मे अपने बाल्य-काल को मैने विताया है, जिनके सौराज्य से यह पृथ्वी सौराज्यशालिनी रही है, जो इस भारत देश के गौरव, इसके स्वातन्त्र्य तथा इसमे प्रतिष्ठित सनातनधर्म के एकमात्र आधारस्तम्भ रहे है, उन्ही मे से अन्यतम आपको आज म्लेच्छो के सेनापति के रूप मे देखकर मेरा हृदय विदीर्ण हो रहा है ।

नयाऽस्माक पारवश्य सम्पन्नमस्ति । न जानीमहे कदा वा कल्पपरिवर्तन भविता, यदा पुन स्वातन्त्र्यमुखमामादयेद् भारत वर्पम् । नाधिकमस्मिन् विपये वचनीयम्, यत सर्वमवगत वीरस्य ।

महाराज —आर्य ! अवगतमस्ति, अत एव च पृच्छामि यद् यै सहैव चिरन्तनो वृद्धो द्वेप , कथमद्य तदाज्ञा शिरसा धार्यते ?

जयपुरराज —मन्ये, जानीते भवान् यदस्माक सत्य-प्रतिज्ञताया महान् पक्षपात ।

नया–भाग्यचक्रेण । पारवश्यम्–पारतन्त्र्यम् । यत एवेय शिक्षा राजनीतौ कृतपदा तत एव भारतीयपारतन्त्र्यशृङ्खला द्रढिमानमासादितवतीति न विस्मर्त्तव्य वृद्धोक्तिपठनपरै । कल्पपरिवर्त्तनम्–समयपरावृत्ति । वचनीयम्–वक्तव्यम् ।

वृद्ध –वृद्धि गत , द्वेप –शत्रुता ।

सत्यप्रतिज्ञताया –सत्यसन्धताया । बहुव्रीहेरनन्तर तल् ।

जयसिह—अच्छा, आपके खेद का यही कारण ह । धीर ! जिस समय हमारे देश के क्षत्रियो के प्रताप-सूय की युवावस्था रही उस समय हम लोगो ने अपनी छुरी-रूपी लेखनियो से यवनराजो के वक्ष स्थल पर बारम्बार अपनी विजय का उल्लेख किया । किन्तु सब दिन एक-सा काल-चक्र नही घूमता । ग्रीष्मऋतु मे महानदो को शुष्क बना देने वाला सूर्य भी शीतकाल मे हिमकणिकाओ से इस प्रकार ढक जाता है कि उसके दर्शन भी दुर्लभ हो जाते ह । आज क्षत्रियो के प्रताप की वृद्धावस्था आ चुकी हे, इसलिए भाग्य के प्रतिकूल हो जाने से आज हम लोग परतत्र हो गए हे । हम नही जानते कि यह कुसमय-चक्र कब पलटेगा और यह भारतदेश पुन स्वतन्त्रता के सुख का अनुभव करेगा । इस विपय मे अधिक कहने की आवश्यकता नही हे, आप तो सब कुछ जानते हे ।

महाराज—आर्य ! मैं जानता हू । इसी लिए तो पूछ भी रहा हूँ कि जिन म्लेच्छो के साथ हम लोगो की पुरानी शत्रुता चली आ रही है, उनकी आज्ञा आज शिरोधार्य कैसे हो रही है ?

जयसिह—मैं समझता हूँ कि आप यह भी जानते ह कि प्रतिज्ञा-पालन मे हम लोगो का कितना बडा पक्षपात है ।

महाराज —आम् ! जाने।

जयपुरराज —यदा वैरमासीत् तदा रणाङ्गणमासाद्य निष्कृप-कृपाण-प्रहारैर्यवन-कूट-कोटि-कन्धरा - कोष्ण - रक्तप्रवाहैस्तुन्दिलीकृता भगवती चण्डिका, यदा च कैरपि कारणैर्वशवदताऽङ्गीकृता, तदाज्ञा वहामि। राजपुत्रदेशीयक्षत्रियाश्छद्मना न कुर्वन्ति विद्रोहाचरणम्।

महाराज —किं सदा सर्वं सत्यं पालनीयम् ?

जयपुरराज —आ ! किं कथ्यते ? अत्रापि सन्देह ? किं महाभारते जरासन्धस्य अर्जुनस्य युधिष्ठिरस्य वा न श्रुतानि कथानकानि ?

वैरम्-शत्रुत्वम्। निष्कृपकृपाणप्रहारै-निर्दयासिताडनै। यवनकूट-कोटे-म्लेच्छसमूहकोटे, कन्धराभ्य-ग्रीवाभ्य, कोष्णस्य-ईषदुष्णस्य, रक्तस्य-रुधिरस्य, प्रवाहे-धाराभि, तुन्दिलीकृता-स्थूलोदरीकृता, चण्डिका-महामाया। वशवदता-अधीनता। छद्मना-कपटेन। विद्रोहा-चरणम्-शत्रुताव्यवहारम्।

न श्रुतानि-न कर्णगोचरीकृतानि। कथानकानि-चरितानि। जयसिंहेन कथानकानि श्रुत्वापि दुरर्थतयैवाध्यवसितानीति विदुषा सम्मति। सर्वैरेवैभि-र्महाभारतख्यातै कूटनीतिराश्रिता, किमपर युधिष्ठिरोऽपि 'अश्वत्थामा हत' इत्यभिधाय तामेवाशिश्रयदिति न तिरोहित विज्ञेपु। ईदृशा एव हि धर्मभापातत

महाराज—जी हाँ, जानता हू।

जयसिंह—जिस समय यवनो मे शत्रुता थी उस समय रणाङ्गण मे प्रस्तुत हो कर निर्भय खड्गो के प्रचण्डाघात से यवनो की असख्य मण्डलियो के गले से बहते हुए थोड़े गर्म रक्त के प्रवाह से भगवती चण्डिका को प्रसन्न भी किया (मोटी-ताजी बना दिया) था, किन्तु अब आज किन्ही कारणो से यवनो का आधिपत्य मान लिया है तब उनकी आज्ञा का भी पालन कर रहा हू। राजपूताने के क्षत्रिय कपट-पूर्वक (छिप कर) विद्रोहात्मक कार्य नही करते।

महाराज—क्या लोगो को सर्वदा सत्य का ही पालन करना चाहिए ?

जयसिंह—आ ! क्या कह रहे है ? इसमे भी सन्देह है ? क्या आपने महाभारत मे वर्णित जरासन्ध, अर्जुन या युधिष्ठिर के उपाख्यान नही सुने

राजपुत्रदेशीय-क्षत्रियाणा कि नाश्राविपतेतिहासा भवता ? अस्माक कथनमेव पत्रम्, कथनमेव च मुद्रा ।

महाराज —सत्यम्, किन्तु मरुधराधीश्वरो महाराज-श्रीयशस्वि-सिहोऽपि सनातनधर्म-रक्षाया प्रधान एव यामिक । स तु सनातनधर्म-रक्षायै यवन-वशावतस-ध्वस चिकीर्षन्नस्मत्सहयोगमकार्षीत्, तत्साह-चर्यश्चात्याक्षीत् ।

जयपुरराज - श्रुतमस्माभि , यदवधि मरुराज सिप्रातीरे दिल्ली-श्वरेण विजित , तदवधि बहि सन्धि दर्शयन्नन्तर्द्वेष्टीति । पर छलमिद गर्हितमनुष्ठित तेन ।

महाराज —अथ कि म्लेच्छाना भारत-विद्रोहिणामप्यपकार स्व-देशीयाना च साहाय्य गर्हित कार्यम् ?

श्रुत्वाऽन्यथयन्ति खेदयन्ति च भारतभुवमिति किमधिकम् । अश्राविषत–श्रुता । मुद्रा–'मुहरवन्द' इति भाषा।

यामिक –प्रहरी । अत्याक्षीत्–उदसृजत् ।

अन्त –अभ्यन्तरे । द्वेष्टि–शत्रुता करोति । छलम्–कपटम् । गर्हितम्–निन्दितम् ।

अपकार –अपकृति । गर्हितम्–निन्दितम् ।

ह ? क्या आपने राजपूताने के क्षत्रियो का इतिहास नही सुना है ? हम लोगो की वाणी ही (प्रमाण) पत्र हे, वाणी ही मुद्रा हे ।

महाराज—आपका कथन सत्य हे। किन्तु मरुप्रदेश के अधिपति महाराज यशवन्त सिह जी भी तो सनातनधर्म की रक्षा करने वाले प्रधान हारियो मे अन्यतम ही ह । उन्होने तो सनातन-धर्म की रक्षा के लिए यवन-वशावतस के विध्वस की कामना से हमारा साथ दिया हे और यवनसम्राट् का साथ नही दिया हे ।

जयसिह—हमने भी सुना है कि जिस दिन मरुप्रदेश के अधिपति महाराज यशवन्त सिह सिप्रा नदी के तट पर हुए युद्ध मे दिल्ली सम्राट् से जीत लिए गए, उस दिन से वे बाहर से दिल्लीश्वर के साथ सन्धि दिखलाते हुए भी भीतर से उनसे द्वेष ही किया करते हैं। परन्तु उनका यह कपट-प्रबन्ध निन्दित कार्य है ।

जयपुरराज —मम तात्पर्यं न बोबोद्धि भवान् । ननु कथयामि छल गर्हितम् । यदि स प्रत्यक्षतो विरोधमनाच्छादयन् समयोत्स्यत, दिल्लीश्वर विजित्य यौधिष्ठिर-ध्वजाधारे धरातले ध्वजमुदधूनयिष्यद्, भारत-स्वातन्त्र्य-पोत-कर्णधार-धुरामवक्ष्यत्, समराङ्गणे प्राणानत्यक्ष्यत्, मार्तण्ड-मण्डलमभेत्स्यत्, सकुसुमवृष्टि दिव चासनाथयिष्यत्, तत् तद्यशोगीति-गानै राजपूत्रदेश समपूरयिष्यत । पर यदवधि स च्छलमकार्षीत्, तदवधि बाला अप्यस्मद्देशीयास्त निन्दन्ति । वीर ! यदि सत्येन स्वधर्म-रक्षा न भवति, तत्किमसत्येन सम्बोभवीति ? यदि च प्राण-दानैरपि स्वदेशो दुराचारात् त्रातु न शक्यते, अथ च्छलेन शक्ष्यते ? कुलीना प्राणानगणयन्तो धर्म रक्षन्ति, न तु कपटाचरणैर्धर्मं विघट्टयन्ति ।

बोबोद्धि—अतितरा जानाति । अनाच्छादयन्—अगोपयन् । समयोत्स्यत—युद्ध व्यधास्यत् । यौधिष्ठिरस्य—युधिष्ठिरसम्बन्धिन ध्वजस्य, आधारे—स्थितिभूमौ । उदधूनयिष्यत्—उदस्थापयिष्यत् । भारत-स्वातन्त्र्य पोतकर्णधारधुराम्—हैन्दव-स्वतन्त्रता-नौ-नाविक-भारम् । अवक्ष्यत्—अधारयिष्यत् । सकुसुमवृष्टि—प्रसुमवर्षणम् । दिवम्—स्वगम् । असनाथयिष्यत्—अभूषयिष्यत् । तद्यशोगीतिगानै —तत्कीर्त्तिगीतिकागीतिभि । समपूरयिष्यत—परिपूर्णोऽकरिष्यत । कर्मवाच्यम् । कुलीना —सत्कुलप्रसूता । विघट्टयन्ति—मर्दयन्ति ।

महाराज—तो क्या भारतद्रोही म्लेच्छो का अपकार एवम् स्वदेशियो का उपकार करना भी निन्दित कार्य हे ?

जयसिंह—आप मेरे अभिप्राय को ठीक-ठीक नही समझ रहे है । मै तो कपट-प्रबन्ध को निन्दित कर रहा हूँ । यदि महाराज यशवन्त सिंह प्रत्यक्ष रूप मे भी दिल्लीश्वर के साथ अपने विरोध को छिपाए विना ही युद्ध करते और दिल्लीश्वर को जीतकर युधिष्ठिर की विजयपताका के आधारभूत इस धरातल मे अपनी विजयपताका फहराते, भारत देश की स्वातन्त्र्य-नौका के नाविक का भार वहन करते, युद्धभूमि मे ही अपने प्राण छोड देते, सूर्यमण्डल को भी अपनी कीर्ति से सम्भिन्न कर दिए होते और पुष्पवर्षणपूर्वक स्वर्ग को भी सनाथित किये होते तो आज उनके यशोगीत के तान से

महाराज —[किञ्चित् कुपित इव] वीरवर ! वयमपि धर्मार्थमेव प्राणान् न गणयाम , महाराष्ट्रा अपि भीरवो न सन्ति, महाराष्ट्रा अपि स्वार्थं न कुर्वन्ति मङ्ग्रामम्, किन्तु काश्यादिस्थानेषु विहिता-नत्याचारान् श्राव श्राव कर्णौ स्फुटच्येते, हृदय च विदीर्यते—इति न शक्यते सोढुमिति यथासामर्थ्यं सम्मुख परतश्च युक्तिभिरपि विजयामहे । धन्य युष्माक सत्यम् ! यदवलम्ब्य काशीस्थ-विश्वनाथ-बिन्दुमाधवादि-मन्दिर-मूलच्छेद-कौतुकिनो व्यर्थ-हत्या-काण्ड-व्यसनिनो लम्पटा प्रबलीक्रियन्ते । युष्मादृशैरेव वीरवरैर्गौराङ्ग-विहित-हरिकीर्त्तन-पूता वङ्गभूमिर्म्लेच्छ-हतकाना हस्ते समर्पिता । अधुना गवा ब्राह्मणाना च रक्तै स्नाति । महाराज ! दृश्यता धर्मशास्त्रम्, हत्या-साहाय्यमपि हत्या-विशेष एव ।

भीरव —भयभीता । स्वार्थम्—स्वीयप्रयोजनाय । स्फुटच्येते—विद्धयेते । परत —तत परम् । युक्तिभि —छद्मादिशब्दव्यपदेश्यैस्तन्त्रै । लम्पटा —परस्त्रीपातिव्रत्यध्वसका । गौराङ्गेण—महाप्रभुणा, विहितेन—सम्पादितेन, हरिकीर्त्तनेन—भगवद्यशोगानेन पूता—पवित्रा । हत्याया साहाय्यम्—साहायकम् । हत्याविशेष —मारणभेद । "अनुमन्ता विशसिता निहन्ता क्रय-विक्रयी" इत्यादिना सहायकादीनामपि घातकत्व धर्मशास्त्रकारैर्विस्पष्टमङ्गीकृतम् ।

राजपूताना गूजता रहता । परन्तु जब से उन्होने छल किया है तब से हमारे देश के बच्चे भी उनकी निन्दा किया करते है । वीर ! यदि सत्य से अपने धर्म की रक्षा नही होगी तो क्या असत्य से इसकी सम्भावना भी हो सकती है ? यदि प्राणान्त करने के बाद भी अपने देश का दुराचारियो से सरक्षण नही हो सकता तो क्या छल से इसकी सम्भावना है ? कुलीन लोग अपने प्राण की भी उपेक्षा कर धर्म की रक्षा करते है न कि कपट-प्रबन्ध से धर्म की हानि ।

महाराज—[कुछ क्रुद्ध जैसी मुद्रा मे] वीरवर ! हम लोग भी धर्म की रक्षा के निमित्त अपने प्राण की भी गणना नही करते ह । हम मराठे डरपोक भी नही है और न केवल स्वार्थ की सिद्धि के लिए युद्ध ही किया

जयपुरराज —वीर ! वर्द्धस्व । शास्त्र-श्रवणैरेव केशा श्वेतिता सन्ति, न त्वातपतापेन । तत्र न बहु वचनीयम् । किन्तु प्रवञ्चन नाङ्गीचिकीर्षत्येष वृद्ध ।

महाराष्ट्रराज —[क्षण तूष्णी स्थित्वा] महाराज ! तत्कि सदा यवनपद-दलितयैव स्थास्यते हतभाग्यया भारतभूम्या ? दन्दल्यमानेनैव वर्तिष्यते चातुर्वर्ण्येन ? बम्भज्यमानेनैव वा भविष्यते सनातनधर्मेण ? अहह ! अस्मदीये कोङ्कणदेशे कोटिशो जना सुखेन स्वधर्ममनुतिष्ठन्ति,

---

शास्त्रश्रवणै —श्रुत्यादिश्रुतिपथानयनै , केवल श्रवणमेव कृत नाथो व्यशा-यीति कर्वव्यङ्ग्यम् । आतपतापेन—घमतपनेन । तत्र—शास्त्रविषये । न बहुवचनीयम्—नाधिक वक्तव्यम् । परास्तानामेष पन्था योऽनुसृतो जयसिंहेन विषयमनभिज्ञाय स्ववोधख्यापनात्मा । प्रवञ्चनम्—चौर्यम् । नाङ्गीचि-कीर्षति—नोररीकर्तुमिच्छति ।

यवनाना पदेन दलितया—मर्दितया । हतभाग्यया—भागधेयविरहि-तया । भारतभूम्या—हन्दवधरित्र्या । दन्दल्यमानेनैव—अतितरा दलनमधि-गच्छतैव । चातुर्वर्ण्येन—चतुर्णा वर्णाना समाहार चतुर्वर्णम्, तदेव चातुवर्ण्यम्, तेन । स्वार्थे ष्यञ् । बम्भज्यमानेनैव—अतितरा त्रुट्यमानेनैव । जयम्—

करते है । किन्तु काशी- आदि पवित्र स्थानो मे म्लेच्छो द्वारा किए जाने वाले अत्याचारो को सुनते-सुनते हमारे कान फट गए है और हृदय विदीर्ण हो रहा है—अत असह्य होने के कारण अपने सामर्थ्य के अनुसार सम्मुख हो कर युद्ध मे तथा छल आदि युक्तियो के प्रयोग से भी शत्रुओ को जीतने की चेष्टा करते है । आप लोगो का यह सत्त्व भी धन्य है जिसके चलते काशी के विश्वनाथ तथा बिन्दुमाधव आदि के मन्दिरो के विध्वस मे ही आनन्द लूटने वाले तथा व्यर्थ की हत्या मे तत्पर ये दुष्ट और भी प्रबल होते जा रहे है । आप जैसे वीरो द्वारा ही गौराङ्ग के हरिकीर्तन से पवित्र बङ्गदेश की पृथ्वी इन हत्यारे यवनो के हाथ मे समर्पित होकर आज गो-ब्राह्मण के रक्त से स्नान कर रही है । महाराज ! धर्मशास्त्र देखा जाय, हत्या करने मे सहायता देना भी तो एक प्रकार की हत्या ही है ।

भेरीराहत्य सनातनधर्मस्य जयमुद्घोपयन्ति, चन्द्र-चुम्बि-कलशाग्रेपु माधव-मन्दिरेपु च सशङ्खवादमारार्तिकमहोत्सवान् अनुभवन्ति, किन्तु निखिलमिदमद्य श्रीमता मशयमारोपितम् । यदि वशवदतामङ्गीकुर्याम्, तदधुनैव सुखेन यवना प्रविश्य प्रतिमन्दिर पार्श्वतो मज्जितस्थानानि निर्म्माय कलहमारप्स्यन्ते । यदि भवताऽऽहवद्यूतमङ्गीकुर्य्याम्, तत् प्रथम भगवती भारतभू ब्राह्मणाना क्षत्रियाणाञ्च मास-रुधिर-कर्दमेन पङ्किला भवित्री, परतश्च भवादशेपु भारतरत्नेपु प्रजामण्डल निष्कण्टकीकृत्य यवनराजहस्ते समर्पितवत्सु, पुनस्तदेव मन्दिर-मर्दनम्, तीर्थमन्थनम, वेदच्छेदनम धेनुध्वसन च पदे पदे सवत्स्यंते । अहह ! प्राणानगणयित्वा रक्षितोऽपि मयाऽय देशोऽद्य भवच्चन्द्रहास-चन्द्रिका-

---

विजयम् । उदघोषयन्ति—प्रकटयन्ति । चन्द्रचुम्बिकलशाग्रेपु—शशिसगिश्रृङ्गेपु । सशङ्खवादम—कम्बुवादनपुरस्सरम् । आरार्त्तिकमहोत्सवान्—आरार्त्तिक्यमहोद्धवान् । पार्श्वत —समीपे । आरप्स्यन्ते—उपक्रमिष्यन्ते । आहवद्यूतम—युद्धपणम । मासरुधिरकर्दमेन—मासरक्तपङ्केन । पङ्किला—कर्दमभरिता निष्कण्टकीकृत्य—शत्रुशून्य विधाय । मन्दिराणा मर्दनम्—पातनम् । वेदाना छेदनम्—भेदनम् । धेनूनाम्—पयस्विनीनाम्, ध्वसनम्—हननम् । सवत्स्यंते—सम्भविष्यन्ति । भवच्चन्द्रहासचन्द्रिकाचुम्बित —भवदसिकौमुदी-

---

जयसिंह—वीर ! आप चिरायु हो । मेरे ये बाल धूप की गर्मी से नही प्रत्युत शास्त्र-श्रवण मे ही पक चुके है । अत शास्त्र की अधिक बाते अनावश्यक है । परन्तु यह वृद्ध कपट करने मे सम्मति नही दे सकता ।

महाराज—[क्षण भर मौन रह कर] महाराज ! तो क्या इस भाग्यहीन भारत भूमि को सब दिन यवनो के लात खाने ही होगे ? क्या यहाँ के चातुर्वर्ण्य को सब दिन फिर-फिर विदलित होकर ही रहना होगा ? क्या सनातनधर्म को दिनानुदिन क्षीण ही होना पडेगा ? हाय ! हमारे कोङ्कण देश (=सह्य नाम के पर्वत तथा समुद्र का मध्यवर्ती भूभाग) मे करोडो व्यक्ति सुखपूर्वक प्रतिक्षण अपने-अपने धर्म का अनुष्ठान किया करते है, डङ्का बजाकर सनातन धर्म की जयध्वनि किया करते है, चन्द्रमा को चूमनेवाले

चुम्बितोऽसाध्येन दुर्दशा-ज्वरेणोल्लीढ । किमिव करोमि ? महाराज ! पूर्वं जहि मा तीक्ष्णेन क्षुरिकाग्रेण, परतश्च देशमिम यवनहस्तगत विधास्यसि । [इति कथयन् काश्चिदश्रुविन्दूनपातयत्]

जयपुरराज —[तदाकर्ण्य, स्वयमपि ग्लान इव, मुख परिवर्त्य चक्षुषी सम्मर्द्य] महाराष्ट्रराज ! "भवितव्य भवत्येव नारिकेलफलाम्बुवत्" । तदल महता शोकेन । दृश्यताम्, कि कि न कृत राजपुत्रदेशीयै क्षत्रियै ?

स्पृष्ट । दुर्दशैव ज्वर तेन । उल्लीढ—आघ्रात । तीक्ष्णेन—खरतरेण । जहि—मारय ।

ग्लान इव—गतहर्ष इव । नारिकेलफले यथाऽन्तराले अम्बु—जलम्, तद्वत् । "गन्तव्य गुप्तक याति गजभुक्तकपित्थवत्" इत्युत्तरार्द्धम् । करप्रदतागलानिम्—राजस्वविश्राणनमालिन्यम् । चिक्षालयिषन्त –क्षालयितुमभिलषन्त । कर-

शिखरो से सम्पन्न भगवान् विष्णु के मन्दिरो मे शङ्खवादनपूर्वक आरती करते हुए महोत्सव मनाया करते है, किन्तु आपने इन सारी चीजो को सशय मे डाल दिया । यदि मै यवनो का आधिपत्य मान लू तो आज ही ये यवन सुखपूर्वक प्रत्येक मन्दिर मे प्रवेश कर जायेगे और मन्दिरो के सटे मस्जिद बनवाकर झगडना शुरू कर देगे । यदि आपके साथ युद्धरूपी जुआ प्रारम्भ कर दू तो प्रथमत तो यह ऐश्वर्यशालिनी भारतभूमि ब्राह्मणो और क्षत्रियो के मास-शोणितमय कीचड से भर जायगी और पीछे आप जैसे भारतरत्नो द्वारा यवनराजो के हाथ मे निष्कण्टक बनाकर प्रजामण्डल के समर्पित कर दिये जाने, पर पुन पूर्ववत् मन्दिरो का विध्वस, तीर्थो की पवित्रता का विनाश, वेदो का उच्छेद एवम् धेनुओ का वध प्रतिपल होने लग जायेगे । हाय ! अपने प्राण की उपेक्षा कर जिस देश का मैने सरक्षण किया वह आज आपके चन्द्रहास (तलवार) की चन्द्रिका से चुम्बित होकर एक असाध्य दुर्दशारूपी ज्वर से आक्रान्त हो गया है । क्या करूँ ? महाराज ! आप अपने छुरे के तीखे नाक से पहले मुझे ही मार डाले और पीछे इस देश को यवनो के हाथ मे समर्पित कर देगे [ऐसा कहते-कहते शिवाजी ने कुछ अश्रुबिंदु गिराए] ।

जयपुरराज—[शिवाजी की बात सुनकर स्वयम् भी कुछ खिन्न होकर, मुह फेर कर और आखो को मसल कर] महाराष्ट्रराज ! "जिस प्रकार नारिकेल के फल के भीतर भी जल ही जाता है, उसी प्रकार भवितव्य होकर

किन्तु ये युद्धक्षेत्रे धारातीर्थे करप्रदताग्लानिं प्रक्षालयिषन्तो जीवनमपि तृणाय मन्यमाना देहमपातयन्, तेषां पुत्रपौत्रा अधुना करप्रदाः संवृत्ताः। प्रबलैः सह विरोधो न भवत्येव सुखकरः। यदि भवान्मामपि युद्धे हन्यात्, तत् सम्राजा कश्चन परः सेनानी प्रेषयिष्यते, तस्मिन्नपि च दैवाद्धते, अपरोऽपरः समायास्यति—इत्येवं न सम्भवत्यन्तो महाराष्ट्रदेशदुर्दशायाः। यत्र च चिरं युद्धानि भवन्ति, तत्रैव प्रायशो रोगा आपतन्ति, तत्रैव दरिद्रता पदमादधाति, तत्रैव च क्रमशः सर्वं महार्घतामाप्नुवद् भयानकं दुर्भिक्षं जनयति—इति चिर-युद्ध-हतोत्साहाः प्रजाः भटाश्च हतोत्साहा भवन्ति—इतीदृशेष्वेवावसरेषु सन्धौ राजधर्मः।

प्रदाः—राजस्वदायिनः। सेनानी—वाहिनीपतिः। महार्घताम्—बहुमूल्यप्राप्यवस्तुताम्। दुर्भिक्षम्—अकालम्। चिरयुद्धहतोत्साहाः—दीर्घसङ्ग्रामविधुतसाहसाः। सन्धिः—मूले "रो रि" लोपे "ढ्लोपे पूर्वस्य दीर्घोऽणः" इति दीर्घे च दीर्घप्रयोगः।

ही रहता है"। अतः अधिक शोक करना निरर्थक है। देखिए—राजपूताने के क्षत्रियों ने क्या-क्या नहीं किया? किन्तु युद्धक्षेत्र धारातीर्थ में यवनों को कर देने की ग्लानि के प्रक्षालनार्थ अपने जीवन को भी तृणवत् समझ कर जिन क्षत्रियों ने अपने शरीर भी छोड़ दिए उन्हीं के पुत्र-पौत्र आज यवनों को कर दे रहे हैं। प्रबल व्यक्तियों के साथ विरोध अच्छा नहीं होता। यदि आप मुझे भी युद्ध में मार डालेंगे तो दिल्लीसम्राट् किसी अन्य सेनापति को भेज देंगे, भाग्यवश उसके भी मार दिए जाने पर तीसरा-चौथा सेनापति आता ही रहेगा—इस प्रकार महाराष्ट्र देश की दुर्दशा का अन्त नहीं होने वाला है। जिस देश में चिरकाल तक युद्ध चलता है वहाँ तरह-तरह के रोग फैल जाते हैं, वहाँ दरिद्रता भी आ जाती है, वहाँ सारी चीजें इतनी महँगी हो जाती हैं कि भयङ्कर अकाल उत्पन्न हो जाता है—इस प्रकार चिरकालीन युद्ध से प्रजा तथा वीरसेना भी हतोत्साह हो जाती है। इसलिए ऐसे विषम समय

महाराष्ट्रराज —[क्षण विमृश्य] महाराज ! भवान् वृद्धो दीर्घदर्शी राजधर्म्म-मर्म्मज्ञश्चेति मामप्यनुशास्तु । नाह यवनरुधिरतृपित खड्ग राजपुत्र देशीय-क्षत्रिय-रक्तैरारक्तयितुमिच्छामि, न वा मम सहचरा स्वबान्धवाविशेपैर्भावत्कैर्योद्धुमुत्सहन्ते । तद् यदाज्ञाप्यते, तदेव मे शिरोधार्यम् । यथा श्रेयो भवति तथैवानुशास्योऽयमनुगत ।

जयपुरराज —वीर ! सन्धिरेव श्रेयान् । कोङ्कणदेशे धर्मविप्लवोऽपि चैव नाऽशङ्कनीय । यतो भवान् केवल कर दास्यति, स्वप्रजाश्च स्वयमेव पालयिप्यति ।

महाराज —यदि ते बलान्मम शासने हस्त क्षिपेयु ?

अनुशास्तु–अनुज्ञा ददातु । यवनरुधिरतृषितम्–म्लेच्छरक्तपिपासितम् । आरक्तयितुम्–लोहितीकर्तुम् । स्वबान्धवाविशेषै –निजभ्रातृकल्पै । उत्सहन्ते–सनद्धा भवन्ति । शिरोधार्यम्–शीर्षग्राह्यम् । श्रेय –कल्याणम् । अनुशास्य –उपदेश्य । अनुगत –अनुयायी ।

महाराज—[थोडी देर तक सोचकर] महाराज ! आप वृद्ध, दूरदर्शी तथा राजनीति के ममज्ञ ह । अत मुझे भी आप शिक्षा दे । मै यवनो के रुधिर की प्यासी तलवार को राजपूताने के निवासी क्षत्रियो के रक्त से रगना नही चाहता और मेरे सहायक वीर भी अपने बान्धवो के सदृश आपके सहायक क्षत्रियो से लडना पसन्द नही करते । अत आपकी जो आज्ञा होगी वह मेरे लिये शिरोधार्य है । जिस प्रकार कल्याण सम्भावित हो उसी प्रकार अपने अनुयायी मुझे आप उपदेश दे ।

जयपुरराज—वीर ! सन्धि कर लेना ही श्रेयस्कर होगा । इससे आपको अपने कोङ्कण देश मे धर्म-विप्लव की कोई आशङ्का नही करनी चाहिए, क्योकि आपको तो केवल दिल्लीसम्राट् को कर देना होगा, अपनी प्रजा का पालन तो आप स्वयम् करेंगे ।

महाराज—परन्तु यदि वे यवन मेरे शासन मे बलात् हस्तक्षेप करे ?

जयपुरराज —मा भैषी । अहं प्रतिजाने न भविष्यति तथा । यथा राजपुत्रदेशीयभूपेषु करप्रदेष्वपि तत्र न हस्तक्षेप एषाम्, तथाऽत्रापि सवत्स्यति ।

महाराज —महाराज ! बाल्येऽहं चिरं स्वप्नानपश्यम्—दुराचारैर्म्लेच्छैः सह प्रतियोद्धुं स्वदेशस्य स्वातन्त्र्यं धर्मश्च रक्षितुं मां स्वयं भगवती दुर्गाऽऽदिशतीति । तादृश-स्वप्नावलोकन-वर्द्धितोत्साहः क्रमेण यदकरवम्, तन्मन्ये तिरोहितं नास्ति श्रीमन्निकटे । तदधुना विमूढ इव पृच्छामि, कीदृशा मे स्वप्ना ? कीदृशं चानुष्ठितवानस्मीति ?

जयपुरराज — वीर ! अस्मद्देशे स्त्रियोऽपि तव गीतां गायन्ति, भारतस्य सुपुत्रोऽसि, भारतस्य रत्नमसि, आर्यवंशस्य ध्वजोऽसि । सत्यास्ते स्वप्ना । अनुपमं तवोद्देश्यम् । भगवती सफलयतु तव मनोरथान् ।

प्रतिजाने–प्रतिज्ञां करोमि । तिरोहितम्–अज्ञातम् । विमूढ इव–गतमनीष इव । अनुष्ठितवान्–कृतवान् ।

अनुपमम्–अतुलम्, उपमारहितम् ।

जयपुरराज—आप डरे नहीं । मैं आपसे प्रतिज्ञा करता हूँ कि वैसा नहीं होगा । जिस प्रकार कर देनेवाले राजपूताने के राजाओं के शासन कार्य में यवनसम्राट् का हस्तक्षेप नहीं होता उसी प्रकार आपके प्रसङ्ग में उनका हस्तक्षेप नहीं होगा ।

महाराष्ट्रराज—महाराज ! बाल्यावस्था में मैंने कई बार ऐसे स्वप्न देखे थे कि अपने देश के स्वातन्त्र्य तथा धर्म के संरक्षण के लिये दुराचारी यवनों के साथ युद्ध करने के लिए भगवती दुर्गा मुझे स्वयम् आकर आदेश दिया करती थी । उस तरह स्वप्नों के देखने के कारण उत्साह के बढ़ जाने से क्रमशः मैंने जो-जो कार्य किए हैं, मैं समझता हूँ कि वे आपसे छिपे नहीं हैं । परन्तु आज विमूढ-सा होकर मैं आपसे पूछ रहा हूँ कि मेरे वे स्वप्न कैसे थे और मैंने किस तरह के कार्य किये थे ?

जयपुरराज—वीर ! हमारे देश की स्त्रियाँ भी आपका गुणगान किया करती हैं । आप भारतमाता के सपूत हैं, इस देश के रत्न हैं और आर्यकुल

महाराज –राजन्! प्रतिदिन वर्द्धमाने यवन-प्रतापे कथ स्यु सफला मनोरथा ?

जयपुरराज —वीर! क्वास्ति वर्द्धमान प्रताप ? एषा दुराचार-कीटैरेवाय जर्जरितान्त सार सर्वत्तितोऽस्ति, तन्निश्चितामिमा वाचम-वगच्छ, मौद्गल-राज्य न चिराय स्थास्यति। इदमधुनैव महापातकै कृत्तमूल सवृत्तमस्ति। परतश्च प्रतिदिनमेतस्य क्षय —इति काशीस्थ-बिन्दुमाधव-विश्वनाथादि-मन्दिर-समीपस्थ-महामज्जितस्थानेषु घूका-र्घूत्कारैर्घूका घोर घोष विधास्यन्ति, वरटा सरटा करटाश्च क्रीडिष्यन्ति, तैलपायिकाश्च विष्ठाभिर्मलिनयिष्यन्ति।

वर्द्धमाने–एधमाने।

दुराचारा एव कीटा –क्षुद्रजीवा, कृमय, तै। अयम्–प्रताप। जर्जरितान्त सार –विध्वस्ताभ्यन्तरितवल। सर्वत्तित –कारित। महापातकै –अहिंस्यहिंसनादिभि। कृत्तमूलम्–छिन्नाधारम्। क्षय –विनाश। घूत्कारै –घूशब्दै, घूका –उलूका, घोरम्–अश्राव्यम्, घोषम्–रवम्। वरटा –हस-योषित। सरटा –कृकलासा। करटा –काका। क्रीडिष्यन्ति–क्रीडा विधास्यन्ति। तैलपायिका –जतुका। "जतुका जिनपत्रा स्यात्परोष्णी तैलपायिका" इत्यमर। विष्ठाभि –गूथै, मलिनयिष्यन्ति–मलिनतामानयिष्यन्ति। सफलीभवतादाशीरिय वृद्धस्य कवेश्चेति महामायामभ्यर्थयाम।

के विजयध्वज है। आपके स्वप्न सत्य है। आपका उद्देश्य भी अनुपम है। भगवती जगदम्बा आपके मनोरथ को सफल बनाए।

महाराष्ट्रराज—महाराज! यवनो के प्रताप के इस प्रकार बढते रहने पर मेरे मनोरथ कैसे सफल होगे ?

जयपुरराज—वीर! बढता हुआ प्रताप कहाँ ? अपने दुराचारस्वरूप कीडो से ही इनके प्रताप का अन्तस्तत्त्व जर्जरित हो चुका है। मेरे कथन को आप निश्चित समझे। मुगलो का राज्य चिरकाल तक नही रहने वाला है। महापातको से इनका राज्य अब छिन्नमूल हो चुका है। आगे भी दिनानुदिन इनके राज्य का क्षय होने ही वाला है। इसलिए काशी के बिन्दुमाधव तथा

महाराज —दीनवन्धो ! भवादृशेषु सहायेषु कथमेव सम्भवति ?

जयपुरराज —अह वृद्धोऽस्मि। न चिर जीवामि। यावतीना प्रजानाञ्च हृदये जाज्वल्यते वैरवह्नि । एतदीया मण्डलशासका अनुचरा अपि गूढ विद्विषन्ति। कथ शासनमुरीकरणीयमिति वहुश एन पत्रद्वारा बोधितवानस्मि। नैषोऽस्मदुपदेशाञ्छृणोति, प्रजा पीडयति, वान्धवेष्वपि वैरायते, निज-धर्म-धुर्याणा मौलिवीनामपि च न कर्णे करोति वाच । आसन्न-विनिपातानि भवन्तीदृश-शासकाध्युषितानि सिहासनानि।

यावतीनाम्—समस्तानाम् । मण्डलशासका –भूखण्डरक्षका , "सूवेदार, नवाव" इत्यादिपदवाच्या । गूढम्–अप्रकटम्, विद्विषन्ति–शत्रुत्वमाचरन्ति। पत्रद्वारा–लेखादिना । महाराजजयसिंहेन "अवरङ्गजीव" सम्बोध्य लिखितमेक पत्र तन्मुद्राङ्कित काशीस्थागवालश्रेष्ठिरामनारायणदासमहोदयाना निकट आसीत् । तद् यथास्थित भारतेन्दुहरिश्चन्द्रमहाशयेन प्राप्तम्, तच्च शिवराजविजयकारेण साक्षादवलोकितम्, भारतेन्दुना च निजे "वादशाह-दर्पण"-नामधेये पुस्तके प्रकाशितमिति मूलकारानुमोदिता च टिप्पणी। वान्धवेषु–भ्रातृषु। अवरङ्गजीवकर्तृक भ्रातृवधादि नातितिरोहितमितिवृत्तविदाम् । आसन्नविनिपातानि–सन्निकटविनाशानि ।

विश्वनाथ आदि मन्दिरो के पास वने वडे-वडे मस्जिदो मे उल्लू भयङ्कर घूङ्कारात्मक शब्द करेगे। हसिनियो, छिपकिलियो तथा कोओ की क्रीडा होगी और चमगादड विष्ठा से उन मस्जिदो को गन्दे करेगे।

महाराज—दीनवन्धो ! आप जैसे वीरो की सहायता मिलते रहने पर यवन की यह दशा कैसे सम्भावित है ?

जयपुरराज—म वृद्ध हूँ। अव अधिक दिनो तक मै जीने वाला नही हूँ। दूसरी वात यह भी है कि समस्त प्रजाओ के हृदय मे शत्रुता की ज्वाला धधक रही है। इनके सेवक जिलाधीश या प्रान्ताधिपति भी इनसे वहुत द्वेष कर रहे है। किस प्रकार का शासन चलाना हितकर होगा—इस विषय को मै पत्रो द्वारा अनेक वार यवनसम्राट् को समझा चुका हूँ। परन्तु मेरे उपदेशो की

महाराज —शान्त पापम्! प्रतिहतममङ्गलम्!! चिर जीवतु महाराज!! [क्षण द्वावपि तूष्णीं स्थितौ पश्चाच्च पुन किञ्चिद्विचार्य प्रोवाच महाराष्ट्रराज] अह चिरमयुध्ये—इति दिल्लीश्वर कथं मैत्र्या वर्तिष्यते—इति संशये।

जयपुरराज —भवन्तमतिमात्रमित्र मस्यते दिल्लीश्वर, यदि भवान् तस्य किमपि कार्यं साधयेत्।

महाराज — कि तत् ?

जयपुरराज —कार्यत्रयमुपस्थितमस्ति।

महाराज —कि किम् ?

जयपुरराज —प्रथमतस्तु गोलखण्डमायाते दिल्लीश्वरे तत्समीपमागच्छन्ती तद्दुहिता श्रीमती रमनागी मार्ग एव कैश्चन लुण्ठकैरपहृता, साऽन्वेषणीया।

अयुध्ये–समग्रामयम्, आत्मनेपदे लडुत्तमपुरुषे। मैत्र्या–मित्रतया, वर्तिष्यते–व्यवहरिष्यति। संशये–सन्दिग्धे, लडुत्तमैकवचनम्।

उपेक्षा कर वे प्रजाओ को पीडित कर रहे ह, मित्रो के साथ भी शत्रुवत् आचरण किया करते ह, यवन-धर्मशास्त्र मे निपुण मालवियो की बाते भी नही सुन रहे ह। इस तरह के शासको से अधिष्ठित राज्यसिंहासन का पतन निकटभावी होता हे।

महाराज—पाप की शान्ति हो चुकी। अमङ्गल का विनाश हो चुका। महाराज चिरायु हो।

[थोडी देर तक दोनो ही चुप रहे, बाद मे कुछ सोच-विचार कर महाराष्ट्रराज ने पुन कहा—] मैने तो चिरकाल तक दिल्लीसम्राट् से युद्ध किया है–इसलिये मुझे सन्देह हो रहा हे कि वे मेरे साथ मैत्री करने को तैयार होगे।

जयपुरराज—यदि आप दिल्ली सम्राट् का कुछ काम सिद्ध कर देगे तो वे आपको बहुत बडा मित्र मानने लग जायेगे।

महाराज—कौन सा काम ?

जयपुरराज—सम्प्रति तीन काम प्रस्तुत ह।

महाराज—कौन-कौन सा ?

महाराज —[मनस्येव प्रसीदन्] द्वितीयम् ?

जयपुरराज —द्वितीयतो भवतैव सह योद्वु प्रस्थितो राजकुमारो मायाजिह्म कुत्राप्यटवीष्वपभ्रष्ट , स तु नाद्यापि लब्ध –इति सोऽपि मार्गणीय ।

महाराज —[मनसि स्मयमान इव] आम् ! तृतीयम् ?

जयपुरराज —तृतीयतस्तु विजयपुरेश्वरेणाऽऽहवोऽनुष्ठेय ।

महाराज – [सहर्षम्] एतत् त्रयमपि साधयिष्यामि ।

जयपुरराज —इतोऽप्यधिक कि नाम स्यात् कारण तोषस्य ? पर विजयपुराधीशेन योत्स्यते भवानिति न सन्देह , किन्तु शिष्ट कार्यद्वय साधयिष्यत्येव-इति कथ विश्वस्याम् ।

अटवीषु–अरण्येषु । अपभ्रष्ट –मार्गच्युत । मार्गणीय –अन्वेषयितव्य ।

आहव –सङ्ग्राम ।

विश्वस्याम्–विश्वास कुर्याम् । दुष्करत्वादित्यविश्वास ।

जयपुरराज—पहला काम तो यह है कि दिल्लीसम्राट् के गोलखण्ड आने पर उनके पास आती हुई उनकी लडकी रोशनआरा को कुछ लुटेरो ने गायब कर दिया है, अब उसे ढूढ लाना है ।

महाराज—[मन ही मन प्रसन्न होते हुये] दूसरा काम क्या है ?

जयपुरराज—दूसरा काम यह है कि आप ही के साथ युद्ध करने के लिये प्रस्थित राजकुमार मुअज्जम किसी जङ्गल मे भटक गये है और आज तक भी वे उपलब्ध नही हो पाये है । अत उन्हे भी खोजना है ?

महाराज—[मन मे कुछ हँसते से] अच्छा ! तीसरा काम क्या है ?

जयपुरराज —तीसरा काम यह है कि बीजापुर के महाराज के साथ दिल्लीसम्राट् की ओर से युद्ध करना है ।

महाराज—[हर्ष-पूर्वक] ये तीनो ही काम मै कर दूँगा ।

जयपुरराज—बस ! तो इससे अधिक दिल्लीसम्राट् की प्रसन्नता का कारण क्या होगा ? विजयपुरेश्वर के साथ आप बादशाह की ओर से युद्ध करेगे, यह तो असन्दिग्ध है, परन्तु अन्य दो काम कर ही लेगे, यह विश्वास मै कैसे करूँ ?

तत शनै शनैरुभयोर्वहव आलापा सञ्जाता । परिशेषे च जयपुराधीशेनोक्तम्—सर्वमवगतवानस्मि । श्व एव मार्याजिह्म रमनारी चात्र प्रेषयतु, यथा स्वपत्रेण सह तौ दिल्ली प्रेषयामि । अत्रभवति चात्यन्त दिल्लीश्वरस्य तोष सम्पादयामि ।

महाराज —यदाज्ञाप्यते ।

जयपुरराज —स्वीकृता भवताऽधुना सकरप्रदता मैत्री ?

महाराज —सर्वोऽपि भवदादेश शिरोधार्य ।

ततो जयपुराधीश्वर प्रतिष्ठासमान महाराष्ट्रराज सप्रेम सम्बोध्य प्रोक्तवान्—अस्तु, साम्प्रत जिगमिषति भवान् चेदास्माकीना भटा भवन्तमनुगच्छन्त सिहदुर्गपर्य्यन्त कुशलेन प्रापयिष्यन्ति । स तु आर्य ! परमुपकृतोऽस्मि सकरुण-भाषणेनानेन । रात्रौ एकाकिभ्रमणमेवातितरा रोचते मह्यम् । त्वरितगामी आजानेयो बहिरस्ति, क्षणेन मा नेष्यति—इति सप्रश्रयमुक्तवान् ।

अत्रभवति—माननीये भवति । तोषम्—प्रसन्नताम् ।

सकरप्रदता—सबलिविश्राणनता ।

प्रतिष्ठासमानम्—प्रस्थातुकामम् । सप्रेम—सानुरागम् । एकाकी भ्रमणम्—एकलचरणम् । त्वरितगामी—शीघ्रगति ।

तदनन्तर उन दोनो के बीच शनै शनै बहुत बातचीत हुई । अन्त मे जयपुराधीश ने कहा—मै सब जान चुका । कल रोशनआरा तथा मुअज्जम को आप यहाँ भेज दे ताकि मै अपने पत्र के साथ उन्हे दिल्ली भेज सकू और आपके प्रसङ्ग मे दिल्लीश्वर को अत्यन्त प्रसन्न भी कर सकू ।

महाराज—आपकी जैसी आज्ञा हो ।

जयपुरराज —अच्छा तो अब आप कर देने के साथ-साथ बादशाह के साथ अपनी मैत्री को स्वीकृत कर चुके ?

महाराज—आपका प्रत्येक आदेश शिरोधार्य ह ।

तत्पश्चात् जयसिह ने वहाँ से प्रस्थान करने के इच्छुक महाराष्ट्रराज को प्रेमपूर्वक सम्बोधित करते हुए कहा—अस्तु, यदि आप इस समय यहाँ से जाना चाहते है तो मेरे भट आपको यहाँ से सिहदुर्ग तक पहुँचा देगे । उस पर

तत उत्थाय, ससादरमम्भाषण प्रचलिते शिवराजे अम्बरेश्वरोऽपि द्वारपर्य्यन्तमागत्य आश्लिष्य विसृज्य च स्वयमन्त प्रविवेश।

महाराष्ट्रेश्वरोऽपि निजमाजानेयमारुह्य निवृत्त, गूढवेषैरनेकैरात्मीयैरनुगम्यमानश्च, क्षणेन सिंहदुर्गमागत्य, जनन्या सह विविधैरालपैश्चिर विहितजागर, मन्थरैरङ्गैश्चिन्तासन्तानैकतान एव सुष्वाप।

अथान्येद्यु प्रातरेव तोरणदुर्ग प्रविश्य रसनारीमकथयद् यद्-भद्रे! कष्टमुपस्थित महाराष्ट्रदेशे, यदेष जयपुराधीश्वरो भवत्या पित्रा प्रेषित कटकाना कोटिभिर्योद्धमायातोऽस्ति। न जाने भवत्यास्तातचरण किमित्येव युद्धलोलुपोऽस्ति। वीराणा बहूनि लक्षाणि अस्मत्कोपकृशानुषु दग्धानि। इतोऽपि च न शाम्यति भवत्या पितुर्युयुत्सा।

गूढवेषै –गुप्तनेपथ्यै। जनन्या–मात्रा। विहितजागर –अलब्धनिद्र। मन्थरै –सालस्यै। चिन्तासन्तानैकतान एव–चिन्तनततिनिमग्नान्तरङ्ग एव। सुष्वाप–निद्रा भेजे।

अन्येद्यु –परस्मिन् दिवसे। कष्टम्–खेद। कटकानाम्–सेनानाम्। कोटिभि –अनेककोटिभि। अत्र कोटिशब्दो बहुत्वपर, समूहैरित्यर्थ। युद्धलोलुप –सङ्ग्रामलुब्ध। अस्माक कोपा एव कृशानवस्तेषु। रूपकम्। दग्धानि–प्लुष्टानि। युयुत्सा–योद्धुमिच्छा।

महाराष्ट्रराज ने विनयपूर्वक कहा—आर्य! आपकी इस करुणापूर्ण वाणी से मैं अत्यन्त अनुगृहीत हूँ। किन्तु रात मे मुझे अकेला चलना ही अच्छा लगता है। साथ ही बाहर एक शीघ्रगामी अच्छा घोडा भी बँधा है जो क्षण भर मे ही मुझे वहाँ पहुँचा देगा।

तदनन्तर वहाँ से उठकर सादर सम्भाषण कर वहाँ से शिवराज के प्रस्थान करने के बाद अम्बर देशाधीश्वर भी उनके साथ दरवाजे तक आये और आलिङ्गनपूर्वक उन्हे विदाई देकर पुन शिविर के भीतर लौट गये।

इधर महाराष्ट्रराज भी अपने तेज घोडे पर सवार होकर गूढ वेषवाले अपने अनेक बन्धुओ के साथ शीघ्र ही सिंहदुर्ग मे प्रवेश कर, अपनी माता के साथ वार्तालाप करने मे चिरकाल तक जगने के कारण शरीर मे आलस्य आ जाने से विविध चिन्ताओ म निमग्न होकर ही सो गए।

मया निगृहीताऽपि भवती केवल सत्कृता। मया वशे कृतोऽपि च भवत्या भ्राता केवलमादृत । तातचरणश्च भवत्या एव मैत्रीमपि दर्शयति मयि शत्रुतयैव च व्यवहरति, नेद भद्रोचित कार्यम्।

तदाकर्ण्य सनिश्वास सचकित च प्राह रसनारी-तत्कि भ्राता मे भवत्कारागारे निगडबद्ध ?

महाराज —भद्रे! नास्माभिरीदृशा निगडै किन्तु प्रेम्णा बद्धयन्ते। मया स्वपुत्र इव सोऽपि महाप्रासादे स्थापितोऽस्ति।

रसनारी—कतमोऽसौ भ्राता ?

आदृत —सत्कृत । दर्शयति—प्रकटयति । सप्तमीविभक्तौ एकवचन शत्रन्तम्। भद्रोचितम्—श्रेष्ठजनयोग्यम्।

भवत्कारागारे—भवत्कारके। निगडबद्ध —शृङ्खलायन्त्रित ।

ईदृशा —महोदया । बद्धयन्ते—यन्त्र्यन्ते, स्वायत्तीक्रियन्त इति यावत्।

दूसरे दिन सबेरे ही तोरणदुर्ग मे प्रवेश कर उन्होने रोशनआरा से कहा—भद्रे! महाराष्ट्र देश पर सङ्कट आ गया है, क्योकि आपके पिता द्वारा भेजे गये महाराज जयसिंह बहुत बडी सेना के साथ मुझ से लडने आ चुके है। मैं नही समझ पाता कि आपके पिताजी युद्ध करने के लिये इतने उत्सुक क्यो है ? आपके पिता के करोडो वीर हमारे कोपानल मे दग्ध हो चुके है, फिर भी आपके पिता की लडने की इच्छा शान्त नही हो पा रही है। देखिये—आपको कैद करने के बाद भी मैने आपका केवल सत्कार किया है। वशीकृत होने पर भी मै आपके भाई का आदर ही करता रहा हूँ। किन्तु इस प्रकार मित्रता दिखलाने वाले मेरे साथ भी आपके पिता जी शत्रुता-पूर्वक व्यवहार ही किया करते है। यह कार्य भले आदमी जैसा नही है।

उक्त वचन सुन कर रोशनआरा ने निश्वास एव आश्चर्य के साथ कहा—तो क्या मेरे भाई आपके कारागार मे बेडी मे बँधे है ?

महाराज—भद्रे! इस तरह के लोगो को हम लोग बेडियो मे नही, अपितु प्रेम के बन्धन मे ही बाँधते है। मैने अपने पुत्र के समान ही आपके भाई को भी राजभवन मे ही रक्खा है।

महाराज —कुमार-मायाजिह्म ।

रसनारी—कथमत्राऽऽयात ?

महाराज —सोऽस्माभिर्योद्धुमायात आसीत् ।

रसनारी—अथ किम् ?

महाराज —अथ सुन्दरस्य यून कुमारस्य हत्यामनिच्छद्भिरास्माकीनै कथमपि स्वहस्तगत एव कृत ।

रसनारी—अथ तस्य स्वच्छन्द प्रचारो रुद्धो वा ?

महाराज —न किमपि । स्वच्छन्द सोऽस्मासु विचरति ।

रसनारी—[सास्रम्] चिराय नापश्यमह तातमायाजिह्मम्, तद् दर्शयतु भवान् सपदि मे भ्रातरम् ।

महाराज —मुहूर्त्तेन द्रक्ष्यति भवती । [इत्युत्थाय दुर्गाध्यक्ष तमानाययितुमादिश्य, पुनरुपविश्य] गतदिवसेऽह जयपुराधीशस्य शिबिर गत्वा वहुश सन्धिवार्त्ता कृतवानस्मि, किन्तु ।

स्वच्छन्दम्—सस्वातन्त्र्यम् । प्रचार —भ्रमणम् ।

रोशनआरा—मेरे कान से भाई ह ?

महाराज—राजकुमार मुअज्जम ।

रोशनआरा—वे यहाँ कैसे आए थे ?

महाराज—हम लोगो के साथ लडने के लिए ही वे यहाँ आए थे ।

रोशनआरा—तो फिर क्या हुआ ?

महाराज— ऐसे सुन्दर युवक राजकुमार की हत्या नही करने की इच्छा वाले हम लोगो ने किसी प्रकार उन्हे पकड ही लिया ।

रोशनआरा—तो क्या उन्हे घूमने-फिरने मे स्वच्छन्दता दी गई है या नही !

महाराज—कोई रुकावट नही हे । वे तो हम लोगो के साथ स्वच्छन्द होकर घूमते-फिरते हैं ।

रोशनआरा—[रोती हुई] मै अपने प्यारे भाई मुअज्जम को चिरकाल से नही देख पाई हूँ । अत आप अभी उनसे मेरी भेट करा दे ।

रसनारी — किं सन्धिं नाङ्गीकरोति ?

महाराज —अङ्गीकरोति, किन्तु ।

रसनारी—आम्, कथ्यतां किमीहते सेनापतिः ?

महाराज —सेनापतिर्भवत्या एवाधीनं मनुते ।

रसनारी—उच्यतामुच्यताम् । अद्यैवाऽहं गत्वा तं युद्धाद् वारयिष्यामि, प्रतिनिर्वर्तितुञ्च वक्ष्यामि । कथ्यतां किं तेनोक्तम् ?

महाराज —राजकुमारि ! स वक्ति यद्–"महाराजाधिराजो दिल्लीश्वरः कुमार्याः कुमारस्य च पदवीमलभमानोऽत्यन्तं चेखिद्यते । यदवधि स भवतो प्रनष्टतामश्रौषीत् तदारभ्य मित्रैर्न हसति, राजसभां नाधितिष्ठति, कलाकौशलानि नावधत्ते, आलापमूर्च्छना न शृणोति, उद्यानेष्वपि च न पर्य्यटति, 'हा वत्स ! मायाजिह्म !! हा वत्से !! रसनारी !!'–इति समाक्रन्द-विलपितोद्भूतैर्वाष्पैरेव श्मश्रु

अधीनम्–आयत्तम् । मनुते–जानाति ।

प्रतिनिर्वर्त्तितुम्–दिल्ली गन्तुम् । वक्ष्यामि–कथयिष्यामि ।

पदवीम्–पन्थानम् । चेखिद्यते–अतितरां क्लिश्नाति । प्रनष्टताम्–अदृश्यताम् । नाधितिष्ठति–नाश्रयति । "अधिशीङ्स्थासां कर्म"ति सभाशब्दस्य कर्मसंज्ञा । नावधत्ते–न विवेचयति । समाक्रन्दात्–रोदनात् । विलपितात्–सशब्दरोदनाच्च, उद्भूतैः–सञ्जातैः । वाष्पैः–अस्रैः । श्मश्रु–उत्तरोष्ठो-

---

महाराज—थोडी ही देर मे आप उनसे मिलने वाली है [यह कह कर उठ गए और दुर्गाध्यक्ष को कुमार मुअज्जम को वहाँ बुलाने की आज्ञा देकर पुन बैठ कर] कल मैंने जयपुराधीश्वर के शिविर जाकर उनसे बहुत प्रकार से सन्धि की बातचीत की है, किन्तु ।

रोशनआरा—क्या सन्धि की बात वे नही मान रहे है ।

महाराज—मान तो रहे है, किन्तु ।

रोशनआरा—अच्छा तो कहिए सेनापति क्या चाहते है ?

महाराज—सेनापति महाशय तो (इस कार्य को) आप के अधीन ही मानते है ।

रोशनआरा—कहिए कहिए । आज ही मै जा कर उन्हे युद्ध करने से

कूर्चश्च स्नपयति। तत्रभवती महिषी, अन्या भोगिन्यश्च हाहाकारैरेव समयं गमयन्ति।"

रसनारी—[साश्रुपातम्] हा तात ! हा मात !! [इति रोदिति]

महाराज—समाश्वसितु समाश्वसितु भवती, शीघ्रं द्रक्ष्यति भवती पितरौ।

ततश्चिरं यावत् सान्त्वनामयं नीतिगर्भं दर्शित-पितृस्नेह-वर्षश्चाऽऽलपत् कुमार्या सह महाराष्ट्राध्यक्ष, तावत् प्रतीहार्या प्रविश्योक्तम्—'भगवन् ! दिल्लीश्वरकुमार समायाति'—इति स तु श्रुत्वैवोत्थाय बहि-

---

परिस्थितां रोमराजिम्। कूर्चम्—चिबुकप्ररूढां रोमावलिम्। महिषी—पट्टराज्ञी। भोगिन्य—इन्द्रियतृप्तिमात्राय मङ्गीकृता। "कृताभिषेका महिषी भोगिन्योऽन्या नृपस्त्रियः" इत्यमर।

द्रक्ष्यति—अवलोकयिष्यति। माता च पिता च पितरौ। "पिता मात्रा" इत्यनेनैकशेष।

सान्त्वनामयम्—सामप्रचुरम्। प्रतीहार्या—दौवारिक्या।

रोक दूंगी और यहां से लौट जाने को भी कहूंगी। कहिए—उन्होंने क्या कहा है ?

महाराज—राजकुमारी ! सेनापति कह रहे हैं कि महाराजाधिराज दिल्ली-वल्लभ आप तथा राजकुमार मुअज्जम के न मिलने से अत्यन्त खिन्न हैं। जब से उन्होंने आप दोनों के खो जाने की बात सुनी है तब से वे अपने मित्रों के साथ हँसते भी नहीं, राजसभा में भी नहीं बैठते, कला-कौशल की ओर भी ध्यान नहीं देते, संगीत की मूर्च्छना को भी नहीं सुनते, उद्यान में भी नहीं घूमते और 'हाय बेटा ! मुअज्जम !, हाय बेटी ! रोशनआरा !' इस प्रकार रोने बिलखने से उत्पन्न अश्रुधारा से अपनी मूंछ-डाढी को नहलाते रहते हैं। सम्मान्य महारानी तथा अन्यान्य रानियाँ भी 'हाय ! हाय !' करके ही किसी प्रकार समय बिता रही हैं।

रोशनआरा—[आँसू बहाती हुई] हाय पिता जी ! हाय प्यारी माँ ! [यह कहती हुई पुन रोने लग गई]।

महाराज—आप धैर्य-धारण करें, शीघ्र ही आप अपने माता-पिता को देखेंगी।

निर्गत्य त प्रणमन्तमालिङ्ग्य, एकाकिनमन्त प्रावेशयत्। तत्र स भगिनीमवलोक्य कथ चमच्चकार, कथ वा ताभ्या परस्पर प्रेमभारा विभराम्बभूविरे, कामिर्वा कथाभि कतिचन क्षणा अतिवाहयाञ्चक्रिरे-इति नाय लेखनीविषय ।

कियत्क्षणानन्तर स्वस्वागमन-गाथामुदीर्य तौ द्वावपि महाराष्ट्र-राज-प्रशसा परवशौ बभूवतु । उभाभ्या निरचायि च यद्गत्वैव दिल्लीनगरी दृढ तातचरणोऽभ्यर्थनीयो महाराष्ट्रराजेन सह सन्धातुम् । कुमारेणोक्तम्—"भगिनि ! तात शत्रु-सम्बन्धिनो निगृह्य पशुमार मारयति । महाराष्ट्रमेघवाहनश्चास्मादृक्षान् प्राप्यापि प्रेम-पूर-प्रवाहे-

---

निर्गत्य—नि सृत्य । एकाकिनम्, स्वयमप्यप्रविश्येति चातुर्यस्य परा,काष्ठा । चमच्चकार—चमत्कृतोऽभूत् । प्रेमभारा —गाढस्नेहा । विभराम्बभूविरे—दध्रिरे । अतिवाहयाञ्चक्रिरे—व्यतियापयाञ्चक्रिरे । लेखन्या विषयो न-वक्तुमनर्ह इति तत्त्वम् । केवलानुभवैकमात्रवेदितव्य इति यावत् ।

स्वस्वागमनस्य गाथाम्-कथाम् । उदीर्य—निगद्य । निरचायि—निश्चय कृत । सन्धातुम्—मैत्री विधातुम् । शत्रुसम्बन्धिन —रिपुसम्पर्किण । पशुमार मारयति—यथा पशून् हन्ति तथेत्यर्थ । महाराष्ट्रमेघवाहन —महाराष्ट्रेन्द्र ।

तदनन्तर चिरकाल तक महाराष्ट्रराज राजकुमारी के साथ सान्त्वनापूर्ण, नीति-गर्भित तथा माता-पिता के स्नेहप्रवाह को बहाने वाली वार्ता करते रहे। इसी बीच वहाँ आकर प्रतिहारी ने कहा--भगवन् ! दिल्ली-सम्राट् के सुपुत्र आ रहे है। यह सुनते ही शिवाजी ने उठकर बाहर निकल कर, प्रणाम करते हुए राजकुमार का आलिंगन कर उन्हे अकेले ही अन्दर भेज दिया। अन्दर जाने पर वहाँ अपनी बहन रोशनआरा को देख राजकुमार कितना चमत्कृत हुआ, उन दोनो का पारस्परिक गाढ प्रेम कितना प्रस्फुटित हो उठा और किस-किस प्रकार की वार्त्ता से उन दोनो के कुछ क्षण बीते---इसका उल्लेख नही किया जा सकता ।

थोडी देर के बाद अपने-अपने वहाँ आ जाने की गाथा परस्पर सुना कर वे दोनो महाराष्ट्रराज की प्रशसा करने मे लीन हो गए। उन दोनो ने यह निश्चय कर लिया कि दिल्ली जाते ही वे दोनो अपने पिता से महाराष्ट्रराज

रेव परिपोषयति—इति स्पष्टं कथयिष्यामि तातमेतेन युद्धं शमयितुम्" । तत उक्तं कुमार्या यद्—भद्र ! श्रूयते महत्या सेनया जयपुरेश्वरो महाराष्ट्राञ्छलभनाशं प्रणाशयितुं प्रेषितोऽस्ति ।

मायाजिह्व —आ ! अधुनैव गत्वा निवारयामि जयपुरेश्वरम् ।

रसनारी—भद्र ! श्रूयते युद्धमधुनाऽपि नाऽऽरब्धवान् । सन्धिश्च प्रस्तूयते ।

ततः पित्रोर्दुःखविषयेऽपि सास्रं कथितवती कुमारी । कुमारोऽपि सबाष्पमाकर्ण्य, बहिरागत्य महाराजं प्रणम्य, सगद्गदमुवाच—महाराज ! श्रीमतः स्नेहस्य चिराय ऋणी संवृत्तोऽस्मि, कुशलिनीं भगिनीमालोक्य चोपकारभाराक्रान्तं शिरोऽप्युन्नमयितुं न शक्नोमि । न जाने कैर्व्यवहारैरानृण्यं प्राप्स्यामि ?

"तुरापाण्मेघवाहनः" इत्यमरः । प्रेमपूर-प्रवाहैः—अनुरागधाराभिः । एतेन—शिवराजेन, सह । शलभनाशं प्रणाशयितुम्—शलभमिव नाशयितुम् । शलभानिवानायासेन नाशयितुम् । "उपमाने कर्मणि च" इति णमुल् ।

प्रस्तूयते—प्रस्तावविषयता नीयते ।

सगद्गदम्—अविस्पष्टाक्षरम् । उपकार-भारेण—उपकृतिभरेण, आक्रान्तं—निम्नीकृतम् । उन्नमयितुम्—उत्थापयितुम् । आनृण्यम्—ऋणराहित्यम् ।

के साथ सन्धि कर लेने के लिए दृढतापूर्वक अभ्यर्थना करेंगे। बाद मे राजकुमार ने पुनः कहा—"प्यारी बहन ! पिता जी तो शत्रु-पक्ष के व्यक्तियो को पकड कर पशुओ की तरह मार डालते है। परन्तु हम लोगो को प्राप्त करने के बावजूद भी महाराष्ट्रराज हमलोगो को अपने प्रेमप्रवाह से ही समृद्ध कर रहे है—इसलिए पिता जी से इनके साथ युद्ध न करने के लिए स्पष्ट शब्दो मे निवेदन करूँगा।" इस पर राजकुमारी ने कहा—'भइया ! मैने सुना है कि बहुत बडी सेना के साथ जयपुर के महाराज को महाराष्ट्रियो को कीडे की तरह मसल देने के लिए पिता जी ने यहाँ भेज दिया है।'

मुअज्जम—अच्छा, मै अभी-अभी जाकर जयपुराधीश को रोक दे रहा हूँ।

रोशनआरा—भइया ! सुना है कि अब तक युद्ध का प्रारम्भ नही हुआ है और सन्धि की बातचीत चल रही है।

महाराज —आयुष्मन्! कथ न कथये ? महता कुमारोऽस्मि। किन्तु साम्प्रत जयपुरपुरन्दरो योद्धुमायातोऽस्ति। विहितसन्धिप्रस्तावे च मयि कथितवान्—यद् "यदि कुमारी कुमारश्च सुखेन दिल्लीश्वरान्तिक व्रजेताम् तदवश्य सन्धास्यति महाराजाधिराज" इति। स च शिविरस्थ कुमार प्रतीक्षते।

मायाजिह्व —एष प्रतिष्ठे यद्यनुमन्ये। अवश्य सन्धानीय तातेन। अन्यथा नाह तस्य, न स मम।

प्रतिष्ठे-प्रस्थान करोमि। सन्धानीयम्-सन्धातव्यम्।

तत्पश्चात् अपने पिता के दुख के बारे मे भी आँसू बहाती हुई राजकुमारी ने अपने भाई से कहा। आँसू बहाते हुए राजकुमार ने भी पिता की दुरवस्था को सुन कर, बाहर निकल कर महाराष्ट्रराज को प्रणाम कर गद्गदस्वर से कहा—महाराज! आपके स्नेह प्रदर्शन के लिए मैं सब दिन के लिए आपका ऋणी हो चुका हू। साथ ही अपनी बहन को भी सकुशल देख कर आपके उपकार के भार से मैं इतना दब चुका हू कि मै अपना मस्तक भी आपके समक्ष उठाने मे समर्थ नही हो पा रहा हू। मै नही समझ पाता कि आपके ऋण से मै किस प्रकार मुक्त हो सकूगा।

महाराज – आयुष्मन्! आप ऐसी विनम्र बात क्यो नही कहेगे, क्योकि आप एक महान् व्यक्ति के सुपुत्र हैं। किन्तु इस समय जयपुर के महाराज मुझसे युद्ध करने यहाँ आ चुके है। जब मैने उनके समक्ष सन्धि का प्रस्ताव रखा तो उन्होने मुझसे यही कहा कि यदि राजकुमारी तथा राजकुमार सुख-पूर्वक दिल्लीसम्राट् के पास पहुँच जॉय तो दिल्लीसम्राट् आपके साथ अवश्य ही सन्धि कर लेगे। सम्प्रति अपने शिविर मे जयपुर-नरेश आपकी प्रतीक्षा कर रहे है।

मुअज्जम—यदि आप की अनुमति हो तो मै अभी वहाँ के लिए प्रस्थान र दू। पिता जी को तो आपके साथ सन्धि करनी ही चाहिए। अन्यथा न उनका पुत्र हू और न वे मेरे पिता हे।

५

ततो महाराष्ट्रपतिस्त प्रतिपूज्य, सादर स्वकीयै सह विसृज्य, रसनारीसमीपे पुनरगच्छत्। रसनारी तु अनुभविष्यमाणेन शिवविरहेण ग्लाना, मुहुर्मुहुस्तातसेनाप्रेपणश्रवणेन कुपिता, माता-पितृस्नेह-स्मरणेन च विकला, प्रस्थातु नोमिति न वा नेति वक्तु पारितवती।

महाराष्ट्रेश्वरश्च ता चलप्रकृतिमगम्भीरस्वभावा चावगत्य, "भद्रे ! अल विपादै ! दिल्ली गन्वा पित्रोर्दुःख शमय मा स्नेहेन सनाथय-सीत्यपि कयाचन मुद्रया प्रकटय। तेनानुमन्यमाना च मामप्यनुगृहाण। अन्यथा तु युद्धे सवृत्ते त्वत्पितर जिघासति मयि श्व एव वा, परश्व एव वा तव स्नेह कार्श्यमासादयेत्। उत्तिष्ठ, वीरतनयाऽसि, राजकुमार्यसि, न शोभते त्वयि एतादृशश्चिन्ताविनान"—इति प्रावोधयत्।

अनुभविष्यमाणेन–कियत्कालानन्तरमेव भविष्यता। ग्लाना–क्षीणहर्षा। विकला–खिन्ना। पारितवती–अशकत्।

चलप्रकृतिम्–चञ्चलस्वभावाम्। शमय–शान्ति नय। सनाथयसि–कृनाथयसि। मुद्रया–भङ्ग्या। प्रकटय–विशकलय। अनुमन्यमाना–अनुमोद्यमाना। अनुगृहाण–अनुकम्पय। शिववीरस्य दिल्लीगमने कारणमिदमेवेति कथनभङ्ग्याऽन्यया विवेचयन्तु पण्डिता। जिघासति–हन्तुमिच्छति शत्रुन्तम्। कार्श्यम्–दौर्बल्यम्।

तदनन्तर महाराष्ट्रराज राजकुमार का सम्मान कर अपने सेवको के साथ उन्हे आदरपूर्वक जयपुराधीश के शिविर के लिए भेज कर स्वयम् पुन रोशनआरा के पास पहुँच गए। किन्तु शिवाजी के भावी विरह की चिन्ता से खिन्न, पिता जी के द्वारा महाराष्ट्रराज से युद्ध करने के लिए सेना भेजने की खबर बारम्बार सुन कर अत्यन्त कुपित और माता-पिता के स्नेह के स्मरण से विकल रोशनआरा तो दिल्ली जाने के विषय मे अपनी सम्मति या असमति प्रकाशित नही कर सकी।

महाराष्ट्रराज उसे चञ्चल प्रकृति तथा गम्भीरतारहित स्वभाव वाली समझ कर इस तरह उसे समझाने लगे—भद्रे ! विपाद करना निरर्थक है। अभी दिल्ली जाकर अपने माता-पिता के दुःख को दूर करो और उनके समक्ष किसी मुद्रा मे तुम मेरे प्रति अपने प्रेम को भी प्रकट करना।

सा च चलप्रकृतितया यथा बोधिता तथैव वर्द्धितोत्साहा मन्धि विहितमिव, पित्रनुमतिमासादितामिव, पाणिग्रहण-विधि प्रवध्यमान-मिव, आत्मान च महाराष्ट्रराजेन स्निह्यमानमिव मन्यमाना नपद्युत्थाय, सप्रेम समालिङ्ग्य, तन्निर्दिष्टशिविकामारुह्य, वह्वभि मखीभि परि-वृता, अनेकै सादिभि पादातिकैश्चानुगम्यमाना, श्रीजयसिहाध्युषित-शिविराभिमुख प्रतस्थे ।

अथ कालान्तरे महाराष्ट्रराजोऽपि अम्बराधीश्वरस्य निकटे गत । स चेनमवलोक्य, आलिङ्ग्य, अतिप्रेम्णाऽवादीत्—वीर ! कुमारौ दिल्ली प्रेषितवानस्मि । अनेनोपकारेणात्यन्त मोदिष्यते दिल्लीवल्लभ । गृह्य-

पित्रनुमतिम्—जनकानुज्ञाम्, आसादितामिव—लब्धामिव । पाणिग्रहण-विधिम्—विवाहविधानम्, प्रवध्यमानम्—समारभ्यमाणम् । वह्वभि —वह्वीभि । "वोतो गुणवचनात्" इत्यनेन स्त्रीप्रत्ययस्य वैकल्पिकत्वम् । पादातिकै —पद्गै सैनिकै ।

कुमारौ—रमनारीमायाजिह्मौ । एकशेष , कुमारी च कुमारश्चेति ।

यदि तुम्हारे पिताजी की अनुमति हो जाय तो मुझे भी पीछे अनुगृहीत करना। यदि सन्धि नही हुई तब तो युद्ध छिड जाने पर तुम्हारे पिता की हत्या की इच्छा रखने वाले मेरे प्रति कल या परसो ही तुम्हारा स्नेह शिथिल हो जाएगा । उठो, तुम एक वीर की सुपुत्री हो, राजकुमारी हो, इस प्रकार का चिन्ता-प्रवाह तुम्हे शोभा नही देता ।

प्रकृति-चञ्चल होने के कारण राजकुमारी शिवाजी के समझाने के अनुसार ही उत्साहित होकर अपने पिता के साथ शिवाजी की सन्धि को सम्पन्न-सी, शिवाजी से प्रेम करने के लिए अपने पिता की अनुमति को सम्प्राप्त-सी, शिवाजी के साथ अपनी शादी को सम्पन्न-सी और अपने को महाराष्ट्रराज का स्नेह-भाजन-सी मानती हुई शीघ्र ही उठकर, प्रेमपूर्वक शिवाजी का आलिङ्गन कर, शिवाजी द्वारा निर्दिष्ट पालकी मे बैठ कर, बहुत सहेलियो से परिवृत होकर, अनेक घुडसवारो तथा पैदल अनुचरो के साथ श्रीमान् जयसिंह के शिविर की ओर चल पडी ।

तामिदं सन्धिपत्रम्, यानि दुर्गाणि भवता दिल्लीश्वरेण सह युद्ध्वा बलाद् गृहीतानि, तानि निवर्तनीयानि, यथोल्लेखञ्च किञ्चन प्रतिवर्षं देयम् ।

महाराष्ट्रमुकुटस्तु ओमित्युक्त्वा, सन्धिपत्रं गृहीत्वा, किञ्चित् मलिनमुख इव संवृत्तः ।

जयपुरेश्वरस्तु—वीर ! वर्द्धस्व, अलं शोकेन । समय एष ईदृश एव, साम्प्रतमुत्तिष्ठ, महाराजसाहाय्यं युद्धेषु विधेहि । विजयपुरेश्वर एष दिल्लीश्वरस्याऽऽज्ञां न पालयति–इत्येतेन सह बहूनि समराणि भूतानि, भवन्ति च । तदत्र कौशलं दर्शयित्वा दिल्लीश्वरस्य दक्षिणो बाहुः भवतस्व—इत्युवाच ।

मलिनमुखः–धूमिलाननः ।

समराणि–युद्धानि । "अस्त्रियां समरानीकरणाः" इत्यमरः । भूतानि–जातानि । कौशलम्–नैपुणीम् । दक्षिणो बाहुः–वामेतरो भुजः । परमस्नेहभाजनमिति यावत् ।

तत्पश्चात् कालान्तर मे महाराष्ट्रराज भी जयपुराधीश्वर के शिविर मे पहुँचे । शिवाजी को देखते ही जयपुराधीश ने आलिङ्गन कर अत्यन्त प्रेम से कहा—वीर ! राजकुमारी तथा राजकुमार को मैने दिल्ली भेज दिया है । अब आप यह सन्धि-पत्र लेले और आपने दिल्ली-सम्राट् के साथ युद्ध कर जिन दुर्गो को बल से आत्मसात् कर लिया है उन्हे लौटा दे और प्रतिवर्ष सन्धि-पत्र के उल्लेख के अनुसार कर के रूप मे दिल्लीश्वर को कुछ दिया करे ।

स्वीकारात्मक शब्दोच्चारणपूर्वक सन्धि-पत्र के परिग्रहण से महाराष्ट्रदेशमुकुट शिवाजी का मुख कुछ मलिन हो गया ।

तदनन्तर जयपुरेश्वर ने शिवाजी से कहा—वीर ! आपकी समृद्धि हो । शोक करना व्यर्थ है ! यह समय ऐसा ही है, सम्प्रति आप उठे और युद्ध मे दिल्ली-सम्राट् की सहायता करे । विजयपुर के महाराज दिल्लीश्वर की आज्ञा का पालन नही करते—इसलिये उनके साथ कई बार सम्राट् के युद्ध हो चुके है और हो भी रहे है । अतः विजयपुराधीश के साथ होने वाले युद्ध मे अपनी युद्ध-कुशलता का प्रदर्शन कर आप दिल्ली–सम्राट् का दायाँ हाथ बन जायँ ।

महाराष्ट्रराजस्तु अनयाऽपि मुद्रया चिरन्तनमपत्नस्य विजयपुरेश्वरस्य दमनाऽऽदेशश्रवणेन स्फुरितवाहु सेना आयोजयितु तत्क्षणाददिदेश।

आसीदासन्नमेव विजयपुराधीशस्य गिरिशिखरस्थमेक रुद्रमण्डलाभिध महद् दुर्गम्। तदेव हस्तगत विधातु कौशलमाचचार शिवराज। एकान्ते गौरसिहमाकार्य, रात्रौ रुद्रमण्डलस्य पूर्वत सेना आयोज्य, प्रस्थातु परभटेषु सम्मुखमायातेषु च, पृष्ठत शनै शनैरपसरणच्छलेन तान् पुरतो नेतुमादिशत। स्वयञ्च महान्धतमसे, अन्यजीव-माल्यश्रीकस्तान्यजीव-रघुवीरादि-सहित सहस्र वीरान् सह नीत्वा रुद्रमण्डलस्य पृष्ठतो निभृत प्रचलित।

अनयाऽपि मुद्रया–अनेनापि प्रकारेण। चिरन्तन-सपत्नस्य–पुरातनशत्रो। दमनादेशश्रवणेन–निग्रहाज्ञाश्रुत्या। स्फुरितवाहु–चपलितभुज। आयोजयितुम्–सन्नाहयितुम्।

आसन्नम्–समीपवर्त्ति। गिरिशिखरस्थम्–पर्वतकोटिस्थम्। हस्तगतम्–स्वायत्तम्। कौशलम्–नैपुण्यम्। आयोज्य–सघट्य। परभटेषु–शत्रुसैनिकेषु। अपसरणच्छलेन–पलायनव्याजेन। नेतुम्–प्रापयितुम्। महान्धतमसे–गाढेऽन्धकारे। निभृतम्–गूढम्।

इस वहाने भी अपने चिरन्तन शत्रु विजयपुरेश्वर के दमन का आदेश सुनकर स्फुरित वाहुवाले महाराष्ट्रराज ने उसी क्षण सेना के आयोजन के लिये आदेश दे दिया।

पास मे ही विजयपुरेश्वर का एक पर्वतशिखरवर्त्ती (=पर्वतीय प्रदेश मे स्थित) रुद्र-मण्डल नाम का दुर्ग था। प्रथमत शिवाजी ने उसी को जीत लेने की चातुरी की। एकान्त मे गौरसिह को वुलाकर रात मे ही रुद्रमण्डल की पूरव दिशा मे अपनी सेना का आयोजन कर प्रस्थान करने के लिये और शत्रु-पक्ष के योद्धाओ के सामने आ जाने पर पीछे से धीरे-धीरे भागने के वहाने उन्हे (=शत्रुपक्षीय योद्धाओ को) आगे कर लेने, अर्थात् पीछे मे घेर लेने के लिये आदेश दे दिया और घने अन्धकार मे अन्यजीव, माल्यश्रीक,

महानेष उच्चो गिरि, अन्धतमस व्याप्तम्, अविदितचर पन्था। तथाऽपि क्वचिदुत्प्लुत्य, क्वचिच्छाखा आलम्ब्य, क्वचिदुपविश्य, क्वचिन्निर्झरजलान्त प्रविश्य, क्वचिन्लता-जालान्यपसार्य, क्वचिद्विद्धान् कण्टकानपनीय, कथ कथमपि दुर्गम्य नेदीयस्यामधित्यकायामायात। तावदपश्यद्-यद् दुर्गप्राचीर एका सदीपा काच-मञ्जूपा, अपराऽपराऽपि च स्थापितेति। ततो 'वयमाशङ्किता' इति निश्चित्य सर्वे तरुच्छायासु विलीना। मुहूर्तानन्तर पुनस्तूष्णीमुपगच्छन्तो ददृशुयत् पञ्चषा यवन-वीरा प्राचीरे पर्य्यटन्त सतर्कमधो वीक्षन्ते–इति। पुनस्तेषु तरूणामधो विलीनेषु, अन्धतमस-वशादनीक्षमाणा मर्मरकारणमलभमाना दौर्गिका पुनर्निवृत्ता। तत किञ्चिज्जाते पादाघातशब्दे, अकस्माद् दुर्ग-प्राचीर-स्योपरि एक, द्वौ, दश, शत, बहवश्च सशस्त्रा पुरुषा दृष्टा। तेऽपि नेदिष्ठान् दृष्टवन्त —इति वृक्षतलेषु लीयमानानपि प्रत्यर्थिन शक्तिशराघातैस्ताडयितुमारेभिरे।

उच्च –उन्नत। अविदितचर –पूर्वमविज्ञात। लताजालानि–व्रततिव्रातान्। विद्धान–चरणादिषु प्रविष्टान्। अपनीय–अपसार्य। नेदीयस्याम्–अन्तिकस्थायाम्। काचमञ्जूषा–रक्तवर्त्तिका। आशङ्किता –आशङ्काविषयीकृता, दौर्गिकैरिति शेष। विलीना –क्षण्विता। प्राचीरे–प्राकारे। सतर्कम्–सावधानम्। मर्मरकारणम्–पत्रध्वनिहेतुम्। दौर्गिका –दुर्गरक्षापरायणा। सशस्त्रा –सायुधा। नेदिष्ठान–अतिशयान्तिकस्थान्। प्रत्यर्थिन –शत्रून्।

स्तन्यजीव तथा रघुवीरसिंह आदि के साथ एक हजार वीरो को साथ लेकर स्वयम् भी शिवाजी रुद्रमण्डल के पीछे से छिपकर चल पडे।

यद्यपि वह पर्वत बहुत ही ऊँचा था, घना अन्धकार छाया हुआ था, रास्ता भी पूर्व-परिचित नही था, तथापि कही कूद कर, कही वृक्ष की शाखा के सहारे, कही बैठकर, कही झरने के प्रवाह के माध्यम से, कही लताओ के जाल को विध्वस्त कर और कही घने काटो को हटा कर किसी किसी प्रकार उस दुर्ग के समीप की अधित्यका (पहाड के ऊपर की समतल भूमि) पर शिवाजी पहुँचे। तब तक उन्होने देखा कि दुर्ग के घेरे के ऊपर एक दीपक सहित शीशे की पेटी और उसके बाद अन्यान्य पेटियाँ भी पडी थी। तदनन्तर

तत पुर समागत्य, प्रत्यक्ष योद्धुमारब्धवता शिववीरेण निर्दिष्टा, 'दृष्टा वयमिति कि व्यर्थाघातसहनैरात्माच्छादनैश्च'—इति स्वय बोबुध्यमाना सक्ष्वेड सर्वे शिवसहचरा —"हर हर महादव" इत्युदीर्य, प्रत्यक्षीभूय च शाखि-शाखान्तरोदर-सुप्त-पक्षि-पटलान्युन्निद्रयन्त, चन्द्र-चन्द्रिका-साक्षिक घोर युद्ध विधातुमुपक्रान्तवन्त। यवन-शर-

---

व्यर्थाघातसहनै –निष्प्रयोजननाशमर्पणै। आत्माच्छादनै –स्वगोपनै। बोबुध्यमाना –अतितरा जानन्त। प्रत्यक्षीभूय–साक्षादेव पुरत आगत्य। शाखिशाखान्तरोदरसुप्तपक्षिपटलानि – द्रुमावयवमध्यगृहीतनिद्रविहगसमूहान्। उन्निद्रयन्त –जागरयन्त। चन्द्रचन्द्रिकासाक्षिकम्–हिमदीधिति-

---

"हम लोगो के यहाँ आजाने की आशङ्का दुगरक्षको को हो चुकी है" यह निश्चय कर, सब वृक्षो की छाया मे छिप गए। थोडी देर बाद जब ये पुन चुप-चाप आगे बढने लगे तो उन सबो ने देखा कि पाँच-छह यवन वीर घेरे के ऊपर घूमते हुए अवधानपूर्वक देख रहे थे। इसलिए जब पुन ये सब वृक्ष-छाया मे छिप गये तो घने अन्धकार मे इन सबको न देखते हुए, मर्मर शब्द के कारण के परिज्ञान के विना ही सब दुर्गरक्षक पुन लौट गये। तत्पश्चात् पुन पैरो के आघात का शब्द होने पर अकस्मात् दुर्ग के घेरे के ऊपर एक, दो, तीन, दस, सौ, हजार मराठा घोडे दीख पडे। उन दुर्ग-रक्षको ने भी नजदीक होने के कारण इन सबको देख लिया। अत वृक्ष के नीचे छिपे होने पर भी दुगरक्षको ने इन शत्रुओ के ऊपर शक्तियो और बाणो से प्रहार करना प्रारम्भ कर दिया।

तदनन्तर आगे बढकर आमने-सामने युद्ध छेड देने वाले शिवाजी ने अपने अनुयायियो से कहा—"जब हम लोगो को इन सबो ने देख ही लिया तो अब इनके प्रहार को सहना और अपने को छिपाये रखना व्यर्थ है।" शिवाजी की उपर्युक्त वाणी सुनकर स्वयम् ही युद्धविद्या के मर्मज्ञ उनके सहचर भी लल-कारते हुये "हर हर महादेव" शब्द का उच्चारण कर, समक्ष होकर वृक्ष की शाखाओ पर सोये पक्षि-समूह को जगाते हुए, चन्द्र की चन्द्रिका के साक्षित्व मे घोर युद्ध करने लग गये। यवनो के बाणो तथा रीछो से आहत महाराष्ट्र

भल्लाहता वहवो महाराष्ट्रवीरा चन्द्र-मरीचि-चाकचक्य-चमत्कृताम-धित्यका कोष्ण-रुधिर-पातै स्नपयन्त, शिवविजय-कुङ्कुमेनेव चर्चयन्त, ससूर्यभेद स्वर्ग प्रतिष्ठमाना शिव प्रणमन्त इव च पेतु । महाराष्ट्र-शरासन-मुक्तै शिलीमुखैराहता यवनवीरा अपि च वहुश प्राचीरमुभयत पेतु ।

अथ यावन्महाराष्ट्राधीशश्चिन्तयति यत्—"किमेतेनेदशेन क्रीडनकेनेव युद्धेन ? मध्ये मध्ये विहता वीरा उभयत पतन्ति। अस्माक चञ्चुप्रवेशश्च दुर्गेऽस्मिन्न भवति। होराद्वयानन्तर मार्तण्ड-मण्डलमुदेष्यति। ततस्तु कथमपि न पारयिष्यामोऽधिकवलानेतान् विजेतुम्, तत् सपदि केनापि कौशलेन प्राचीरमारुह्य दुर्गस्यान्त प्रवेष्टव्यम्"—इति। तावद् दृष्टवान् यदेको नववयस्को महाराष्ट्र-वीरो घोर युद्धम-

---

किरण-प्रत्यक्षदशकम्। चन्द्रस्य मरीचीनाम्—किरणाना चाकचक्येन चमत्कृताम्। कोष्णरुधिरपातै—मदुष्णरक्तपतनै। शिवविजयस्य कुङ्कुमेन—केसरेण। चर्चयन्त—लिम्पन्त। ससूर्यभेदम्—तिग्मदीधितिमण्डलभेदनपुरस्सरम्। महाराष्ट्राणाम् शरासनेभ्य—धनुर्भ्य, मुक्तै—नि सृतै, शिलीमुखै—वाणै। प्राचीरमुभयत, तसिलान्तयोगे द्वितीया—"ततोऽन्यत्रापि दृश्यते" इति।

क्रीडनकेनेव—खेलनेनेव। चञ्चुप्रवेश—लघुरपि प्रवेश। होराद्वयानन्तरम्—'घण्टा"—द्वयस्य पश्चात्। नववयस्क—नूतनावस्थाक, तरुण।

देश के वहुत से वीर चन्द्रमा की चन्द्रिका की चमक से चमत्कृत पवत की अधित्यका को अपने उष्ण रक्त के प्रवाह से स्नान कराते हुये, शिवाजी की विजय-क्रीडा के कुङ्कुम से अपने शरीर को लेपते हुये, स्वर्गारोहण क लिए सूर्यमण्डल का भी भेदन करते हुये और शिवाजी को प्रणाम करते हुए से धराशायी हो गये। मराठो के धनुप-मुक्त वाणो के आघात से वहुत से यवन-वीर भी घेरे के दोनो ओर गिर गये।

तत्पश्चात "इस तरह के क्रीडायुद्ध से कोई लाभ नही, क्योंकि इसके कारण ही वीच-वीच मे वहुत से वीर भी मारे जा रहे हैं, फिर भी हम लोगो का प्रवेश भी उस दुर्ग मे नही हो पा रहा है। दो घण्टे के वाद सूर्योदय भी

गणयन्, उपर्य्यध कतिपयान् शिला-खण्डान् चित्वा, भित्तिकार्पित-भल्लसमाश्रयो लाघवेनोत्प्लुत्य, प्राचीरमारुह्य, "विजयते महाराष्ट्रराज "–इत्युच्चैरवदत् ।

त च तथाऽऽरूढमालोक्य यवना सदन्तघर्षं सन्दष्टदशनच्छद निस्त्रिंशान् कोशादाकर्षन्त, शक्तिमुत्तोलयन्त, शरासनानि टट्कुर्वन्तश्च परित समापतिता । ताश्च भूमिष्ठा अपि महाराष्ट्रवीरा शरघातैरविध्यन्, प्राचीरारूढमात्मसहचर च समरक्षन् । तदालोक्य गौरव-गरिष्ठोऽपि लाघवेनोत्पत्य, सहचरैरप्यवितर्कितोत्पतनो वीरशिव स्वयमपि प्राचीरमारुह्य, परित समापतितान्प्रत्यर्थिन कदर्थीकृत्योभयत समपातयत् ।

चित्वा–सकलय्य । भित्तिकार्पित–कुड्यसस्थापित, भल्ल–कुन्त, समाश्रय–आधारो यस्य स ।

सदन्तघर्षम्–सदशनघट्टनम् । सन्दष्टदशनच्छदम्–आष्ठखण्डनपुरस्सरम् । निस्त्रिंशान्–असीन् । टङ्कुर्वन्त–टङ्कारशब्दभरितान् कुर्वन्त । भूमिष्ठा–भूतले तिष्ठन्त । अविध्यन्–अताडयन् । आत्मसहचरम्–निजसहगामिनम् । गौरवे॰ गरिष्ठ–अतिशयगुरु । लाघवेन–लघुशरीरतया । अवितर्कितोत्पतन–असभावितोर्ध्वगमन । कदर्थीकृत्य–विनाश्य । समपातयत्–समपोथयत् ।

ततः सक्ष्वेडम्—"आरुह्यतामारुह्यताम्"—इत्युक्त्वा धाविता महाराष्ट्राध्यक्षोत्साहिता बहवो महाराष्ट्रवीराः सोत्फालं प्राचीरमारोहन्, हस्तावलम्बेन चान्यान् बहून् क्षणेनोदतूतुलन्। क्षणं तत्र घोरं युद्धमभूत्। तावदकस्माद् दृष्टम—यत् कश्चन "हर हर महादेव"—इति तारस्वरेणोच्चारयन्, खड्गं चालयन्, सोत्फालं दुर्गान्तः-पतितोऽस्ति। सोऽयं रघुवीरसिंहः, यः सर्वेभ्यः प्रथममेव प्राचीरमारूढः, प्रथममेव च दुर्गान्तः प्रविश्य साहसमप्यकार्षीत्। तेन सहैव वीरराज-शिवोऽपि शार्दूल इव जघन्य-वन्य-मण्डले समापप्तत। तन्निरीक्ष्य शतशो महाराष्ट्र-वीरास्तथैव सकूर्दनं दुर्गान्तः प्रविष्टाः। तत्र च मुहूर्त्तं तुमुलं युद्धमभूत।

सक्ष्वेडम्—सगर्जनम्। महाराष्ट्राध्यक्षेण—शिववीरेण, उत्साहिताः—वर्धितसाहसाः। सोत्फालम्—सकूर्दनम्। हस्तावलम्बेन—कराश्रयणेन। उदतूतुलन्—उन्नीतवन्तः। शार्दूलः—सिंहः, व्याघ्रो वा। जघन्यानाम्—क्षुद्राणाम्। वन्यानाम्—आरण्यकानां शृगालादीनाम्, मण्डले—समूहे। समापप्तत्—निपतितवान्। सकूर्दनम्—सोत्फालम्। तुमुलम्—भयानकम्।

सब तरफ से उस पर टूट पड़े। किन्तु जमीन पर खड़े होने पर भी अन्य महाराष्ट्रीय वीरों ने उन यवन सैनिकों को अपने शराघात से वेध दिया और प्राचीर पर आरूढ अपने साथी को बचा लिया। उस घटना को देख कर गौरव से गरिष्ठ होने पर भी वीर शिवाजी शरीर-लाघव के कारण इस प्रकार उछल पड़े जिस प्रकार उनके उछलने की सम्भावना उनके सहचरों के मन में भी न थी और प्राचीर पर चढ कर उन्होंने चारों तरफ से टूट पड़ने वाले शत्रुओं को मार कर प्राचीर के दोनों किनारे गिरा दिया।

तत्पश्चात्—चढिये चढिये—यह गर्जन-पूर्वक कह कर, आगे दौड़ने वाले बहुत से महाराष्ट्रीय वीर महाराष्ट्रराज द्वारा उत्साहित होकर, उछल कर प्राचीर पर चढ गये और अपने हाथों के सहारे नीचे खड़े बहुत से अपने सहचर वीरों को भी ऊपर तौल लिया। थोड़ी देर तक घमासान लड़ाई हुई। तदनन्तर एकाएक उन सबों ने देखा कि उच्च स्वर से "हर हर महादेव।" की ध्वनि करता हुआ एक वीर अपना खड्ग चमकाते हुए दुर्ग के अन्दर कूद

दण्डद्वयेनैव शतशो यवना हता, अपरे च जीवन्त एव निगृहीता, शान्तमिव च युद्धम्। ततो महाराष्ट्र-वीरा स्थूल-दीपान् प्रज्वल्य, दुर्ग-मध्यस्थ-प्रासादाभिमुख चलिता दृष्टवन्तश्च यत् दुर्गाध्यक्षो गृहान्त प्रविष्ट, द्वारश्च लौह-शृङ्खल-कीलैर्दृढतरै कपाटैरमुमुद्रदिति। निरीक्ष्यैतत् क्षण विचार्य महाराष्ट्रराज सगर्जनमुवाच—"दुर्गाध्यक्ष! स्वामिभक्ति दर्शितवानसि, यथाशक्ति दुर्ग रक्षितवानसि, व्यर्थोऽधुना लज्जया गृहप्रवेश, तत स्वय वहिर्निर्गच्छसि चेद जीवन्त त्यक्ष्याम, इतरथा तु प्रासादेन सह त्वा क्षणेन धक्ष्याम"—इति।

दण्डद्वयेन–घटिकाद्वयेन। निगृहीता–वशीकृता। स्थूलदीपान्–"मशाल" इति ख्यातान्। दुर्गमध्यस्थस्य–दुर्गान्तरालविद्यमानस्य, प्रासादस्य–हर्म्यस्य, अभिमुखम्–सम्मुखम्। लौहशृङ्खलकीलै–आयसनिगडकण्टकै। दृढतरै–कठोरतरै। कपाटै–अररै। अमुमुद्रत्–व्यधात्। सगर्जनम्–सक्ष्वेडम्। धक्ष्याम–ज्वालयिष्याम।

पडा। सबसे पहले ही प्राचीर पर चढने वाला और दुर्ग मे प्रवेश करने का भी सर्वप्रथम साहस करने वाला वह वीर था रघुवीर सिह। रघुवीर सिह के साथ ही महान् वीर शिवाजी भी क्षुद्र जङ्गली जीव-जन्तुओ की मण्डली मे सिह के समान उस दुर्ग मे कूद पडे। उन्हे देख कर उनके पीछे सैकडो महाराष्ट्रीय वीर उसी प्रकार कूद कर दुर्ग के भीतर घुस गए और वहाँ कुछ समय के लिए घनघोर युद्ध हुआ।

दो घण्टे मे ही सैकडो यवन सैनिक मार दिए गए। बहुत से तो जीते ही पकड लिए गए और युद्ध भी समाप्त-प्राय हो गया। तदनन्तर महाराष्ट्रीय वीर मशाल बाल कर दुर्ग के मध्य मे प्रतिष्ठित प्रासाद की ओर बढे और आगे बढने पर उन सब ने देखा कि दुर्गाध्यक्ष ने घर मे प्रविष्ट होकर लौह-निर्मित साँकल तथा अर्गला से युक्त होने के कारण अत्यन्त सुदृढ किवाडो से दरवाजे को भीतर से बन्द कर दिया। उस घटना को देखकर थोडी देर विचार-विमर्श करने के बाद महाराष्ट्रराज ने गरजते हुए कहा—दुर्गाध्यक्ष! तुम अपनी स्वामि-भक्ति का प्रदर्शन कर चुके हो एवम् अपनी शक्ति के अनुसार दुर्ग को भी बचाने का प्रयास तुमने किया है। सम्प्रति लज्जावश घर घुसना

दुर्गाध्यक्षो रहोमत्तखानम्नु क्रियानमभिहारेण शृण्वन्नपि न वहिर्निरगात् । अथ महाराष्ट्रराजस्याऽऽज्ञामवाप्य, तदीया वीरा इन्धनैरावृत्य प्रासादममु ज्वलयितुमारेभिरे। तत समन्ततो विहायस लिहन्तीषु देदीप्यमानामु शिखासु, 'अवीरयोग्य मृत्यु प्राप्तोऽहम्' इत्याशङ्क्य खड्गहस्तो गवाक्षिकात उत्प्लुत्य, भूमौ पतितो रहोमत्तखान उवाच-किमिति ममैकस्य प्राणार्थ महामूल्य महार्घ-महार्घ-वस्तुजात-पूरित महाप्रासाद दहथ ? एपोऽस्मि । यथेच्छ प्रहरत । स्वाम्यर्थेऽह प्राणानुत्सृजामि ।

रहोमत्तखान -"रहमत खा" इति लोके प्रसिद्ध । निरगात्-निष्क्रान्त । इन्धनै -काष्ठै , आवृत्य-आच्छाद्य । ज्वलयितुम्-दग्धुम् । आरेभिरे-आरब्धवन्त । विहायसम्-गगनम् । लिहन्तीषु-स्पृशन्तीषु । देदीप्यमानासु-अतितरा ज्वलन्तीषु । अवीरयोग्यम्-शूरानुपयुक्तम् । गवाक्षिकात -वातायनिकात । उत्प्लुत्य-सङ्कूर्द्य ।

दहथ-ज्वालयथ । यथेच्छम्-यथाभिलापम् । प्रहरत-मारयत । उत्सृजामि-त्यजामि । "वर्तमानसामीप्ये वर्त्तमानवद्वा" इति लट् ।

निरथक है। अत यदि तुम स्वयम् बाहर निकल आते हो तब तो हम लोग तुम्हे जीते ही छोड देंगे, अन्यथा प्रासाद के साथ-साथ तुम्हे भी जला कर भस्मसात् कर देंगे ।

किन्तु बारम्बार शिवाजी के वचन को सुनकर भी दुर्गाध्यक्ष रहमत खाँ बाहर नही निकला । उसके बाद महाराष्ट्रराज की आज्ञा पाकर उनके सहचर वीर उस प्रासाद की सभी दिशाओ मे लकडी इकट्ठे कर उसे (प्रासाद को) जलाने लग गए । तत्पश्चात् सब तरफ से अग्नि की देदीप्यमान ज्वाला जब आकाश को चूमने लग गई तब 'मुझे तो कायर की तरह मरना पड रहा है' इस आशङ्का से रहमत खाँ हाथ मे खड्ग लिए खिडकी के सहारे से बाहर उछल कर जमीन पर गिर गया और कह उठा । केवल मेरे प्राण के सहार के लिए तुम लोग बहुमूल्य पदार्थो से परिपूर्ण इस महान् प्रासाद को क्यो जला रहे हो ? ये लो मै आ गया । अपनी इच्छा के अनुसार तुम लोग मुझे मार डालो । मैं अपने स्वामी के लिए अपने प्राण छोड रहा हूँ ।

तदाकलय्य परित परिपतितेपु महाराष्ट्रवीरेपु, महाराष्ट्र-पति-रगादीत्—"वीरोऽसो, वीरोऽसा, न हन्तव्य , न हन्तव्य । किन्तु जीवन्नेव ग्रहीतव्य "—इति ।

तत एकाकिन्यपि सुसज्ज-निस्त्रिशाना महाराष्ट्र-वीराणा मण्डले, सखङ्गचालन दक्षान् वामाश्च मार्गाश्चरति तस्मिन् यवनवीरे, अकस्माद् विद्युच्चमत्कार इव सोत्फालमापत्य रघुवीर सत्सरु तस्य मुष्टि जग्राह । यावच्चैपको यतत आच्छेत्तु स्वहस्तम्, तावद् वीरा दृढ गृहीत्वा, तत्कराच्चन्द्रहासमाच्छिद्य, उष्णीपिकापटेन वाह्वो स्कन्धे च समबध्नन् । महाराजाऽऽज्ञया च अनेक-शत-निगृहीत-जनाधिष्ठिते कोण-गृहे तमपि निक्षिप्य, कवाटे सममुमुद्रन् ।

एकाकिनि—असहाये । सुसज्जनिस्त्रिशानाम्—मन्नद्धासीनाम् । सखड्ग-चालनम्—सचन्द्रहासस्पन्दनम् । 'विद्युच्चपला चञ्चला अपि' इत्यमर । विद्युच्च-मत्कार इव—चपलाचमत्कृतिरिव । सत्सरुम्—सखड्गमुष्टिम् । एप एव एपक । "अव्ययसर्वनाम्नामकच्प्राक् टे" । आच्छेत्तुम्—आक्रष्टुम् । यतते—उद्युङ्क्ते—उष्णीषिकापटेन—शिरोवेष्टनवाससा । अनेकशतनिगृहीतजनाधिष्ठिते—अत्यधिकचारकीकृतमानवविराजिते । निक्षिप्य—वलात्प्रवेश्य । कवाटे—"कवाटमरर तुल्ये" इत्यमर । सममुमुद्रन्—अप्यधु ।

रहमत खाँ की बात सुनकर जब महाराष्ट्र के वीर सब तरफ से उस पर टूट पडे तब महाराष्ट्रराज ने कहा—"यह एक वीर है, वीर है, इसे मारो नही, किन्तु जीते ही इसे पकड लेना है ।"

तत्पश्चात् सुसज्जित खड्गो वाले महाराष्ट्रीय वीरो की मण्डली मे अकेला होकर भी तलवार चमका कर दायी-बायी ओर परिभ्रमण करने वाले उस यवन वीर की खड्गयुक्त मूठ को रघुवीर सिंह ने बिजली की चमक की तरह कूद कर पकड लिया । उस पर रहमत खाँ अपने हाथ को खीच लेना चाहता ही था कि अन्य महाराष्ट्रीय वीरो ने उसे कस कर पकड लिया और उसके हाथ से खड्ग छीन कर पगडी से उसके हाथ तथा कन्धे को बाँध पुन महाराज की आज्ञा से सैकडो कैदियो से भरे कोण-गृह मे रहमत खाँ को भी ढकेल कर उन वीरो ने किवाडियाँ बन्द कर दी ।

तत प्रासाद-दाह शमयित्वा, कथ कथमप्यन्त प्रविश्य, अट्टालिकामारुह्य, महाराष्ट्रराजो दृष्टवान्-यत् पूर्वत सञ्जात एवारुणोदय । तत्प्रभया किञ्चित् किञ्चिद् भासमाने भूभागे सुदूरमवलोकितवान्-यत् परिपन्थि-पदातिना षट् सप्त वा शतानि स्वाभिमुखमेव धावमानानि समायान्तीति । अतर्कयच्च यदवश्यमेते गौरसिंह-सेना-कोलाहलाऽऽकृष्टा सुदूर पूर्वतो गता आसन् । तत एव च प्रासाद-दाह-ज्वाला-माला अवलोक्येतो निवृत्ता कोप-कषायिता समायान्ति, तत् सपद्येवैतै सह युद्धस्य कश्चन सकौशल प्रबन्धो विधेय , अन्यथा तु नि शेषमेवैतेऽस्मान् समुच्छेत्स्यन्ति ।

अथ महाराष्ट्रराज क्षण स्वमित्रै सह सम्मन्त्र्य, दुर्ग-युद्धार्थमेवावातिष्ठत । क्षण विमृश्य च, स्वप्रधानवीरानाहूय पुनरुवाच-"मित्राणि !

अरुणोदय –भास्करोद्भूतिपूर्वकालिकलौहित्याविर्भाव । भासमाने–द्योतमाने । परिपन्थिपदातिनाम्–शत्रुपदगानाम् । धावमानानि–त्वरया चलन्ति । गौरसिंहस्य सेनाया कोलाहलेन–कलकलेन, आकृष्टा –आहूता । प्रासाददाहेन–हर्म्यज्वलनेन, ज्वालामाला –अग्निशिखा । कोपकषायिता – क्रोधकलुषिता । सकौशलम्–सनैपुण्यम् । नि शेषम्–साकल्येन । समुच्छेत्स्यन्ति–समुन्मूलयिष्यन्ति ।

उसके बाद प्रासाद की आग बुझाकर, किसी प्रकार प्रासाद के भीतर घुस कर, अट्टालिका पर चढ कर, महाराष्ट्रराज ने देखा कि पूव दिशा मे अरुणोदय हो चुका था । अरुण की लालिमा से अल्प-प्रकाशित भूभाग मे बहुत दूर उन्होने देखा कि शत्रुपक्ष के करीब-करीब छह सात सौ सैनिक उनकी ओर ही दौडे आ रहे थे । उन शत्रु सैनिको को सम्मुख आते देख कर महाराष्ट्रराज ने सोचा कि गौरसिंह के सैनिको के कोलाहल से आकृष्ट होकर ही वे सैनिक सुदूर-पूर्व चले गये थे । किन्तु वही से यहाँ प्रासाद मे लगी अग्नि की ज्वालाओ को देख कर वे लौट गये हैं और कोपारुण नेत्र होकर इधर ही आ रहे हैं । अत शीघ्र ही इनके साथ युद्ध करने का कोई चतुरतापूर्ण उपाय रचना चाहिए, नही तो ये हम लोगो को सर्वथा विनष्ट कर डालेंगे ।

यद्यप्यायस्तमस्मन्मण्डलम्, सव्रणा बहव पदातय, साम्मुख्य द्विगुणै परिपन्थिभि, तथाऽपि सकाशमागच्छन्ती शत्रु-सेनामालोकयतोऽपि तूष्णीं स्थातु नोत्सहते मे चेत । सदैव प्रसह्याऽऽक्रम्य युद्धवानस्मीति गृहे आत्मानमाच्छाद्य वर्त्तितु नोररीकरोत्युर । अप्यस्ति कश्चिद्वीर य शतद्वय भटा सह नीत्वा, अग्रत एव गत्वा, शस्त्रक्रीडया वराकैरेतै सपत्नै क्रीडेत् ? विश्वसिमि एतेषा पृष्ठलग्न एव गौरसिंहोऽपि ससेन आयातीति । यावदितोऽस्मत्सेना होरार्द्धमिव समर-दुरोदरेण यापयिष्यति तावद् गौरोऽपि तत आगत्य कृपाण-धाराभिरेतान

समन्त्र्य-विचार्य । आयस्तम्-श्रान्तम्, अस्मन्मण्डलम्-अस्मत्सैन्यम् । सव्रणा -साघाता । साम्मुख्यम्-आभिमुख्यम् । "सामना" इति हिन्दी । सकाशम्-समीपम् । प्रसह्य-बलात् । गृहे-दुर्गे । वर्त्तितुम्-स्थातुम् । नोररीकरोति-न स्वीकरोति । उर -हृदयम् । वराकै -क्षुद्रै । सपत्नै -शत्रुभि । पृष्ठलग्न -पश्चात्पद । होरार्द्धम्-घण्टार्द्धम् । समर एव दुरोदरम्-द्यूतम्,तेन । कृपाणधाराभि -चन्द्रहासप्रवाहे, स्नपयिष्यति-स्नान कारयिष्यति । मारयिष्यतीति यावत् । शस्त्रीणा पातै -मारणै, सत्कर्तुम्-आदर्तुम् । हन्तुमिति यावत् ।

तत्पश्चात् क्षण भर महाराष्ट्रराज अपने मित्रो के साथ मन्त्रणा कर दुर्ग मे ही युद्ध करने को तैयार हो गए। थोडी देर विचार करने के बाद अपने प्रधान वीरो को बुलाकर शिवाजी ने उनसे पुन कहा—मित्रो ! यद्यपि हमारी सैनिक मण्डली थक चुकी है, बहुत से पैदल सैनिक घायल हो चुके है और सामना भी शत्रु की दूनी सेना से करना है तथापि समीप आती हुई शत्रु-सेना को देख कर मेरा मन शान्त रह जाने के लिये उद्यत नही हो पाता। यत सर्वदा बलपूर्वक आक्रमण कर मैने युद्ध किया है, अत आज अपने को घर मे छिपा कर बैठ जाने के लिए मेरा हृदय स्वीकार नही कर रहा है। क्या हम लोगो मे कोई ऐसा वीर है जो अभी दो सौ सैनिको को साथ लेकर आगे जाकर इन क्षुद्र शत्रुओ के साथ शस्त्रक्रीडा कर सके ? मुझे तो ऐसा विश्वास है कि इन सब के पीछे ही अपनी सेना के साथ गौरसिंह भी आता ही होगा, अत जब तक हमारी सेना युद्धात्मक द्यूत-क्रीडा मे आधा घण्टा बिताएगी तब तक गौरसिंह भी पीछे से आकर ससैनिक अपने कृपाणो के

स्नपयिष्यति—इति। कथ्यताम्, क ममुत्सहते द्वे शते वीराणा सह नीत्वाऽग्रत एव सपत्नान् शक्ति-पातै मत्कर्तुम् ?"—इति।

तदाकर्ण्य "सज्जा वय शिरमा वोढुमादेशम्"—इति सर्वे प्रोचु। तत परितो विलोकयन् महाराष्ट्रराजो रघुवीरसिंहमपि बद्धाञ्जलिं सम्मुखस्थमालोक्य व्याजहार—"रघुवीर! अद्य त्वमेव युद्धमारब्धवानसि, त्वमेव च मध्येऽपि पराक्रम दर्शितवानसि, त्वमेव चाधुना युद्ध समापय, पूर्ण-पारितोषिक-भाक् च भव"।

तदवधार्य प्रणम्य 'ओम्' इत्युक्त्वा रघुवीर शतद्वय साहसिकान् पत्तीन् सह नीत्वा समापत्य, उच्छलितकोपैर्यवनवीरै सह युद्धमन्वतिष्ठत्। सपत्नापेक्षया त्रिगुणितेष्वपि, विस्मितप्रायेषु च तेषु ससिंहनाद प्रासासि-रिष्टि-तोमर-क्षेप-तत्परेषु, अकस्मात् पृष्ठतो "हर हर महादेव!"—इति व्याहरन्ती गौरसिंह-सेनाऽपि समापप्त। तत क्षणे-

सज्जा—सन्नद्धा। पूर्णस्य—समग्रस्य, पारितोषिकस्य—कृते कार्ये प्रसन्नतया "इनाम" इति ख्यातस्य, भाक्—ग्रहीता।

पत्तीन्—पदातिसैनिकान्। उच्छलितकोपै—विवृद्धक्रोधै। प्रासासिरिष्टितोमराणा क्षेपे—पातने, तत्परेषु—निरतेषु। व्याहरन्ती—कथयन्ती।

प्रवाह से इन दुष्टो को स्नान करा देगा। अब कहिए—दो सो वीरो को साथ लेकर दूरस्थ ही शत्रु-सैनिको का शक्ति-प्रहार से सत्कार करने के लिए कौन सा वीर उत्साहित है ?

महाराष्ट्रराज की वाणी सुनकर सब कह उठे—हम लोग श्रीमान् के आदेश को शिरोवहन के लिए तैयार है। उसके बाद चारो तरफ देखते हुए महाराष्ट्रराज ने अपने सम्मुख हाथ जोड कर खडे रघुवीर सिंह को देख कर कहा— रघुवीर! आज तुमने ही युद्ध का प्रारम्भ किया हे मध्य मे भी तुमने ही अपनी वीरता दिखलाई है और अब तुम्ही युद्ध का अन्त भी करो तथा पूर्ण परितोपिक के अधिकारी बनो।

शिवाजी की बात सुन कर उन्हे प्रणाम कर, 'जी हाँ, आज्ञा शिरोधार्य है'—ऐसा कह कर रघुवीरसिंह ने दो सौ साहसिक सैनिको को अपने साथ

नैव बहुषु विनष्टेषु परेषु निगृहीतेषु च शत्रु-वर्गेषु, जयध्वनिं प्रख्यापयन्त सर्वेऽपि समागत्य महाराष्ट्रराज प्रणम्य विजयदुर्ग-विजय-वैजयन्तीरुड्डाय्य भेरीराहत्य जयनादैर्गगन व्यलोडयन्।

तावत् अरुण-पीत-प्रकाशेन दरीदृश्यमानासु सकल भित्तिकासु, वनस्थलीषु, उपत्यकासु, अधित्यकासु, अट्टालिकासु च महाराष्ट्रराज ससाधुवादमखिलान् सम्मान्य, नित्य-क्रियाभिरात्मान सुखयितु विससर्ज, उक्तवाश्च गौरसिह यत् "स्वय गत्वा महाराजमम्बरेश्वर रुद्रमण्डल-विजय-वृत्तान्तमवगमय, ब्रूहि च यदपराह्णेऽद्य रुद्रमण्डल-प्रासादे

प्रख्यापयन्त–प्रकटयन्त। उड्डाय्य–उत्पात्य, "उड़ा कर" इति हिन्दी। व्यलोडयन्–ममन्थु, जयध्वनिभिरपूरयन्निति यावत्।

अरुणस्य–भुवनभास्करस्य, पीतेन प्रकाशेन। दरीदृश्यमानासु–अवलुलोक्यमानासु। अवगमय–बोधय। ब्रूहि–कथय। अपराह्णे–अह्नो द्वितीये

लेकर आगे बढ़कर अत्यन्त क्रुद्ध यवन सैनिकों के साथ युद्ध छेड दिया। शत्रु-पक्ष (रघुवीर सिंह प्रभृति) से त्रिगुण होने पर भी उसकी युद्ध-निपुणता से विस्मतप्राय होकर यवन-सैनिक सिंह की तरह गर्जन करते हुए रघुवीर सिंह के सैनिकों पर फरसा, तलवार, रीछ तथा तोमर से प्रहार करने मे लगे ही थे कि पीछे से "हर हर महादेव" इस शब्द का उच्चारण करती हुई गौरसिंह की सेना भी उन पर (यवनों पर) टूट पडी। तदनन्तर क्षण भर मे ही बहुत से शत्रुओं के मार दिए जाने और अवशिष्ट के कैद कर लिए जाने पर जयध्वनि करते हुए सभी महाराष्ट्रीय वीर महाराष्ट्रराज के पास आ गए और उन्हे प्रणाम कर विजयदुर्ग की विजय-पताका फहरा कर डका पीट कर जयध्वनि से आकाश को उन वीरो ने आन्दोलित कर दिया।

उस समय तक अरुण के पीत प्रकाश से दीवारो, वनस्थलियो, उपत्यकाओ, अधित्यकाओ और अट्टालिकाओ के पूर्णत दृष्टिगोचर हो जाने पर महाराष्ट्रराज ने धन्यवाद-प्रदान-पूर्वक अपने सभी वीरो को सम्मानित कर सबो को अपनी-अपनी नित्य क्रिया के सम्पादन द्वारा अपने अपने को प्रसन्न करने की आज्ञा दे दी और गौरसिंह से कहा—तुम स्वयम् वहाँ जाकर अम्बरदेशाधिपति महाराज जयसिंह को रुद्रमण्डल पर विजय प्राप्त करने की खबर दो और

साधुवाद-पारितोषिकादि-वितरणै प्रदर्शित-युद्ध-कौशल्यान् भटानधिक-मुत्साहयितु सभा भवित्री, तत्रोपस्थाय महाराजेन द्विगुण सनाथनीया समिति "—इति ।

तस्मिस्तथा प्रस्थिते दुर्ग-प्राचीन-द्वारादिस्थानेषु यथोचित विश्वस्त-चिरन्तन-स्वामिभक्त-भटानायोज्य, सभा-स्थान परिष्कर्तु काश्चिदा-दिश्य, स्वमनसि स्वास्थ्यमाससाद ।

अथ तथाऽनुष्ठितवत्स्वखिलेषु विहित-भोजनादि-क्रिये परत किञ्चिन्निद्रा-मुद्रयेव विद्रावित-मान्थर्ये जयपुराधीश्वरे, पश्चिमायामव-नमति मार्तण्ड-मण्डले, चण्ड-मरीचिप्रचयेपतप्रतप्त-वाताऽऽघात-प्रताप-

---

भागे । द्वादशवादनादूर्ध्वमिति यावत् । उत्साहयितुम्—ससाहसयितुम् । उप-स्थाय—समागत्य । सनाथनीया—कृतार्थनीया, समिति —सभा ।

विश्वस्तान्—जातविश्वासान्, चिरन्तनस्वामिभक्तान्—प्राचीनाधिपति-सेवकान् । आयोज्य—सलग्य्य । परिष्कर्तुम्—स्वच्छयितुम् । स्वास्थ्यम्—कृतकृत्यताऽऽनन्दम्, आससाद—प्राप ।

अनुष्ठितवत्सु—कृतवत्सु । निद्रामुद्रया—स्वापभङ्ग्या । विद्रावित-मान्थर्ये—दूरीकृतालस्ये । अवनमति—नम्रीभवति । चण्डमरीचीनाम्—भास्क-

---

उनसे निवेदन करना कि युद्ध मे कौशल दिखलाने वाले महाराष्ट्रीय वीरो को साधुवाद तथा परितोषिक आदि देकर अत्यधिक उत्साहित करने के लिए रुद्रमण्डल के प्रासाद मे ही आज दोपहर के समय एक सभा होने वाली है, उस अवसर पर वे वहाँ आकर इस सभा को द्विगुण कृतार्थ करे ।

महाराष्ट्रराज की आज्ञा से गौरसिंह के वहाँ से प्रस्थान कर देने के बाद दुर्गप्राचीर तथा प्रवेशद्वार आदि स्थानो पर विश्वासपात्र, चिर परिचित तथा स्वामिभक्त वीरो को नियुक्त कर स्वयम् सभाभवन की सफाई के लिए कुछ अनुचरो को आदेश देकर महाराष्ट्रराज ने निश्चिन्तता की साँस ली ।

तदनन्तर महाराष्ट्रराज के आदेश के अनुसार सभी आदिष्ट अनुचरो द्वारा अपने-अपने कृत्य के सम्पादित हो जाने पर, भोजनादि क्रिया सम्पन्न करने के बाद कुछ निद्रा के बहाने जयपुराधीश्वर द्वारा आगमन-श्रान्तिजन्य अपने

शुष्यत्फलपत्र-शाखाप्रशाखेषु वृक्ष-क्षुप-व्रतती-व्रजेषु, होराद्वयात् परत एव सम्पत्स्यमाने सायङ्काले रुद्रमण्डलस्थ-महाप्रासाद-सम्मुखे प्रवितततभूभागे सुवर्ण-सूत्र-प्रचय-रचित-लता - कुसुम - चित्र - विचित्रितस्य, विविध-वर्ण-वर्णनीय-स्तम्भ - शतोच्छ्रितस्य, पुष्कल - दाम-शताकृष्ट-बद्धस्य, कौशेयोल्लोचस्या-धस्ताद् आस्तीर्णेषु कौशेयाऽऽस्तरणेषु महासभा समतिष्ठत ।

तत्र हि कनकसूत्र-गुम्फित-प्रान्तासनाच्छादितायामेकस्या वित-

रदीधितीनाम्, प्रचयेन–समूहेन, ईषत्प्रतप्तस्य–उष्णप्रायस्य, वातस्य–वायो, आघातप्रतापेन–ताडनतेजसा, शुष्यन्त –शोषमुपगच्छन्त, फलपत्रशाखाप्रशाखा येषा तेषु । वृक्षा –अनोकहा, क्षुपा –ह्रस्वशाखा, व्रतत्य –लता, एतासा व्रजेषु–समूहेषु । सम्पत्स्यमाने–भाविनि । प्रवितते–अतिविस्तीर्णे, भूभागे–भूप्रदेशे । सुवर्णसूत्रप्रचयेन–हरण्यतन्तुसमूहेन, रचितै -निर्मितै, लताना कुसुमानाञ्च, चित्रै –आलेख्यै, विचित्रितस्य–विभूषितस्य । विविधै –अनेकप्रकारै, वर्णै –रङ्गै, वर्णनीयानि–रञ्जनीयानि, यानि स्तम्भशतानि–अनेकान्याधारभूतानि, तै, उच्छ्रितस्य–उन्नतस्य । पुष्कलानाम्–पुष्टानाम्, दाम्नाम्–रज्जूनाम्, शतै, आकृष्टस्य बद्धस्य च । कौशेयोल्लोचस्य–पट्टसूत्रीयवितानस्य । आस्तीर्णेषु–विस्तीर्णेषु । कौशेयास्तरणेषु–पट्टसूत्रनिर्मितासनेषु । महासभा–विशाला समिति ।

कनकसूत्रै –हैरण्यतन्तुभि, गुम्फित –ग्रथित, प्रान्तो यस्य तादृशेन, आसनेन–प्रावरणविष्टरेण, आच्छादितायाम्–गोपितायाम् । वितस्त्युच्छ्रा-

---

आलस्य को दूर कर दिए जाने पर, सूर्यमण्डल के पश्चिम दिशा की ओर अवनत हो जाने पर, प्रचण्ड सूर्यकिरण के सम्पर्क के कारण अल्प सन्तप्त वायु के आघात के प्रभाव से पेड-पौधे और लताओ के शाखा-प्रशाखा-फल-पत्र के सूख जाने पर (मुरझा जाने पर) आगामी सन्ध्या समय से दो घण्टे पूर्व रुद्रमण्डल के महान् प्रासाद के सामने विशाल प्राङ्गण मे सुवर्णसूत्रो के समूह से निर्मित लताओ, फूलो तथा अनेकानेक चित्रो से विभूषित रङ्ग-बिरङ्गे खम्भो पर उत्तोलित, सैकडो मजबूत रस्सियो से आकृष्ट रेशमी शामियाने के नीचे बिछे रेशम के गद्दो पर वह विशाल सभा समायोजित हुई ।

साधुवाद-पारितोषिकादि-वितरणैः प्रदर्शित-युद्ध-कौशलान् भटानधिक-मुत्साहयितु सभा भवित्री, तत्रोपस्थाय महाराजेन द्विगुण सनाथनीया समिति "—इति ।

तस्मिस्तथा प्रस्थिते दुर्ग-प्राचीर-द्वारादिस्थानेषु यथोचित विश्वस्त-चिरन्तन-स्वामिभक्त-भटानायोज्य, सभा-स्थान परिष्कर्तु काश्चिदा-दिश्य, स्वमनसि स्वास्थ्यमाससाद ।

अथ तथाऽनुष्ठितवत्स्वखिलेषु विहित-भोजनादि-क्रिये परत किञ्चिन्निद्रा-मुद्रयेव विद्रावित-मान्थर्ये जयपुराधीश्वरे, पश्चिमायामव-नमति मार्तण्ड-मण्डले, चण्ड-मरीचिप्रचयेपत्प्रतप्त-वाताऽऽघात-प्रताप-

---

भागे । द्वादशवादनादूर्ध्वमिति यावत् । उत्साहयितुम्—ससाहसयितुम् । उप-स्थाय—समागत्य । सनाथनीया—कृतार्थनीया, समिति—सभा ।

विश्वस्तान्—जातविश्वासान्, चिरन्तनस्वामिभक्तान्—प्राचीनाधिपति-सेवकान् । आयोज्य—सलग्य्य । परिष्कर्तुम्—स्वच्छयितुम् । स्वास्थ्यम्—कृतकृत्यताऽऽनन्दम्, आससाद—प्राप ।

अनुष्ठितवत्सु—कृतवत्सु । निद्रामुद्रया—स्वापभङ्ग्या । विद्रावित-मान्थर्ये—दूरीकृतालस्ये । अवनमति—नम्रीभवति । चण्डमरीचीनाम्—भास्क-

---

उनसे निवेदन करना कि युद्ध मे कौशल दिखलाने वाले महाराष्ट्रीय वीरो को साधुवाद तथा पारितोषिक आदि देकर अत्यधिक उत्साहित करने के लिए रुद्रमण्डल के प्रासाद मे ही आज दोपहर के समय एक सभा होने वाली है, उस अवसर पर वे वहाँ आकर इस सभा को द्विगुण कृतार्थ करे।

महाराष्ट्रराज की आज्ञा से गौरसिंह के वहाँ से प्रस्थान कर देने के बाद दुर्गप्राचीर तथा प्रवेशद्वार आदि स्थानो पर विश्वासपात्र, चिर परिचित तथा स्वामिभक्त वीरो को नियुक्त कर स्वयम् सभाभवन की सफाई के लिए कुछ अनुचरो को आदेश देकर महाराष्ट्रराज ने निश्चिन्तता की साँस ली।

तदनन्तर महाराष्ट्रराज के आदेश के अनुसार सभी आदिष्ट अनुचरो द्वारा अपने-अपने कृत्य के सम्पादित हो जाने पर, भोजनादि क्रिया सम्पन्न करने के बाद कुछ निद्रा के बहाने जयपुराधीश्वर द्वारा आगमन-श्रान्तिजन्य अपने

शुष्यत्फलपत्र-शाखाप्रशाखेषु वृक्ष-क्षुप-व्रतती-व्रजेषु, होराद्वयात् परत एव सम्पत्स्यमाने सायङ्काले रुद्रमण्डलस्य-महाप्रासाद-सम्मुखे प्रवितत-भूभागे सुवर्ण-सूत्र-प्रचय-रचित-लता - कुसुम - चित्र - विचित्रितस्य, विविध-वर्ण-वर्णनीय-स्तम्भ - शतोच्छ्रितस्य, पुष्कल - दाम-शताकृष्ट-बद्धस्य, कौशेयोल्लोचस्या-धस्ताद् आस्तीर्णेषु कौशेयाऽऽस्तरणेषु महासभा समतिष्ठत।

तत्र हि कनकसूत्र-गुम्फित-प्रान्तासनाच्छादितायामेकस्या वित-

रदीधितीनाम्, प्रचयेन–समूहेन, ईषत्प्रतप्तस्य–उष्णप्रायस्य, वातस्य–वायो, आघातप्रतापेन–ताडनतेजसा, शुष्यन्त –शोषमुपगच्छन्त, फलपत्रशाखाप्रशाखा येषा तेषु। वृक्षा –अनोकहा, क्षुपा –ह्रस्वशाखा, व्रतत्य –लता, एतासा व्रजेषु–समूहेषु। सम्पत्स्यमाने–भाविनि। प्रवितते–अतिविस्तीर्णे, भूभागे–भूप्रदेशे। सुवर्णसूत्रप्रचयेन–हैरण्यतन्तुसमूहेन, रचितै –निर्मितै, लताना कुसुमानाञ्च, चित्रै –आलेख्यै, विचित्रितस्य–विभूषितस्य। विविधै –अनेकप्रकारै, वर्णै –रङ्गै, वर्णनीयानि–रञ्जनीयानि, यानि स्तम्भशतानि–अनेकान्याधारभूतानि, तै, उच्छ्रितस्य–उन्नतस्य। पुष्कलानाम्–पुष्टानाम्, दाम्नाम्–रज्जूनाम्, शतै, आकृष्टस्य बद्धस्य च। कौशेयोल्लोचस्य–पट्टसूत्रीयवितानस्य। आस्तीर्णेषु–विस्तीर्णेषु। कौशेयास्तरणेषु–पट्टसूत्रनिर्मितासनेषु। महासभा–विशाला समिति।

कनकसूत्रै –हैरण्यतन्तुभि, गुम्फित –ग्रथित, प्रान्तो यस्य तादृशेन, आसनेन–प्रावरणविष्टरेण, आच्छादितायाम्–गोपितायाम्। विततस्त्युच्छ्रा-

---

आलस्य को दूर कर दिए जाने पर, सूर्यमण्डल के पश्चिम दिशा की ओर अवनत हो जाने पर, प्रचण्ड सूर्यकिरण के सम्पर्क के कारण अल्प सन्तप्त वायु के आघात के प्रभाव से पेड-पौधे और लताओ के शाखा-प्रशाखा-फल-पत्र के सूख जाने पर (मुरझा जाने पर) आगामी सन्ध्या समय से दो घण्टे पूर्व रुद्रमण्डल के महान् प्रासाद के सामने विशाल प्राङ्गण मे सुवर्णसूत्रो के समूह से निर्मित लताओ, फूलो तथा अनेकानेक चित्रो से विभूषित रङ्ग-विरङ्गे खम्भो पर उत्तोलित, सैकडो मजबूत रस्सियो से आकृष्ट रेशमी शामियाने के नीचे बिछे रेशम के गद्दो पर वह विशाल सभा समायोजित हुई।

स्त्युच्छ्राय-तूलिकाया महोपवर्हे-लग्न-पृष्ठो जयपुराधीश्वर उपविष्ट । तत्रैव च तद्वामतो महाराष्ट्र-राष्ट्र-त्रिविष्टपेष्टोऽपि समवर्तिष्ट । परितो यथाधिकार क्रमतो द्वयोरपि राज्ञो कृपा-पात्राण्युपविष्टानि । वितान परितश्च वद्धपङ्क्तयो योद्धार सुसज्जा समतिष्ठन्त । प्रभाकर-प्रभा-प्रचय-प्रपात-प्रहतानाम्, तत्कटिवद्ध-महारजत-रजतादि-पट्टिकानाम्, स्कन्धोन्नमित-शक्ति-भल्लानाम कटि-विलम्वित-कृपाण-सौवर्ण-त्सरू-णाम्, वेष्टित-गण्ड-युगल-चिवुकानाम्, राजत-लेप-लिप्त-लोह-शृङ्खलो-ष्णीषिका-वन्धनाना च चाकचक्यम् अवलोचकलोचनमतीतडत् ।

यायाम्—अधस्तान्नतायाम्, तूलिकायाम्—तूलवत्याम् । महोपवर्हे—महोपधाने, लग्न पृष्ठ यस्य स । महाराष्ट्रराष्ट्रमेव त्रिविष्टपम्—स्वर्ग, तस्य इष्ट—अभिमत । समवर्तिष्ट—समस्थित । कृपापात्राणि—दयाभाजनानि । वितान परित—उल्लोचस्य चतुर्दिक्षु । "अभित परित" इत्यादिना द्वितीया । प्रभाकर-प्रभाप्रचयस्य—भास्करभासमूहस्य, प्रपातै—प्रपतनै, प्रहतानाम्—ताडितानाम् । भासितानामिति यावत् । तत्कटिषु—वीराणा मध्यभागेषु, महारजतस्य—सुवर्णस्य, रजतस्य—दुर्वर्णस्य, आदिना रीत्यादेश्च, पट्टिकानाम् । स्कन्धेषु, उन्नमितानाम्—उन्नमय्य स्थापितानाम्, शक्तीना भल्लानाञ्च । कटि-विलम्बितानाम्, कृपाणानाम्, सौवर्णाना त्सरूणाञ्च । राजतलेपेन लिप्तानाम् लौहशृङ्खलाभिन्नानाम् उष्णीषिकावन्धनानाम् । चाकचक्यम्—चमत्कृति । अवलोचकलोचनम्—द्रष्टृनयनम् । अतीतडत्—अजीघतत्, अभिभूत चकारे-

---

उस सभा मे सुवर्णसूत्रो से जडी किनारी वाली चादर से आच्छादित एक बित्ता ऊँचे गद्दे पर एक विशाल तकिये पर पीठ रख कर जयपुर महाराज बैठ गये । उनकी बाँयी ओर महाराष्ट्रराष्ट्ररूपी स्वर्ग के इष्टदेव शिवाजी भी बैठ गये । उनके चारो तरफ उन दोनो के कृपापात्र अन्यान्य व्यक्ति भी अपने-अपने अधिकार के अनुसार बैठ गये । शामियाने की सब दिशाओ मे सुसज्जित वीरो की मण्डली पङ्क्तिवद्ध होकर खडी थी । सूर्यकिरण के सम्पर्क से चमकने वाले उन वीरो के सोने तथा चाँदी के बने कमरबन्दो, कन्धो पर रखे हुए शक्तियो तथा रीछो, कमर मे लटकते कृपाणो तथा उनकी सुवर्ण की मूठो, वेष्टित कपोल-युगल तथा दाढी रूपहली लौहशृखला की चमक, दर्शको की आँखो

कलित-महाध्वजा परित प्रसर्पिणो वीराश्च सभेरीनाद श्रीशिवराजस्य महाराज-जयसिंहस्य च जयमजूघुषन् ।

ततो महाराष्ट्रराज सक्षेपेण रुद्रमण्डल-विजय-वृत्तान्तमश्रावयत् जयसिंहम् । स च ससाधुवादमखिलानुत्साहयाम्बभूव । ततो महाराष्ट्र-राजो गौरसिंह-श्यामसिंह-क्रूरसिंह-माल्यश्रीकादीन् प्रत्येकमङ्गुल्या निर्दिश्योक्तवान्-एत एव प्राधान्येन विहितसाहाय्या मम—इति । जय-सिंहश्च तान् प्रशशस, स्वहस्तेन चैकैकमसिधेनुकादानेन पर्यतोपयत् ।

अथ रघुवीर निर्दिश्य शिवराज कथितवान्-"महाराज ! एष एव वीरबालो रुद्र-मण्डल-जयस्य प्रधान-कारणम् । अयमेव प्रथम युद्धमार-ब्धवान्, अयमेव शर-प्रपातमगणयित्वा प्रथम प्राचीरमारूढ, अयमेव रिपु-निकर-व्याप्ते दुर्गे प्रथम सोत्फालमन्त प्रविष्ट, अयमेव दुर्गाध्यक्ष

स्थर्य । कलितमहाध्वजा —धारितविजयवैजयन्तीका । प्रसर्पिण —गच्छन्त । अजूघुषन्—घोषितवन्त ।

अङ्गुल्या—करशाखया । प्राधान्येन—वैशिष्ट्येन । एकैकम—प्रत्येकम् । असिधेनुकाया —छुरिकाया, दानेन—समर्पणेन ।

शराणाम्—इषूणाम्, प्रपातम्—घोरपतनम् । रिपुनिकरव्याप्ते—शत्रु-

को चकाचौंध करती थी । विशाल ध्वजाओ को हाथो मे लेकर चारो तरफ घूमने वाले वीर डङ्का बजाकर शिवाजी तथा महाराज जयसिंह की विजयध्वनि कर रहे थे ।

बाद मे महाराष्ट्रराज ने जयसिंह को रुद्रमण्डल पर विजय प्राप्त करने की घटना को सक्षिप्त रूप मे सुनाया और महाराज जयसिंह ने भी साधुवाद देते हुए सबो को प्रोत्साहित किया । तत्पश्चात् शिवाजी ने गौरसिंह, श्यामसिंह, क्रूरसिंह तथा माल्यश्रीक आदि प्रत्येक वीर की ओर उगली से इशारा करते हुए कहा—ये ही वीर है जिन्होने मुख्य रूप मे मेरी सहायता की है । उस पर जयसिंह ने उन सबकी प्रशसा की और अपने हाथ से प्रत्येक को पारितोषिक के रूप मे एक-एक तलवार समर्पित की ।

तदनन्तर रघुवीरसिंह की ओर निर्देश कर शिवाजी ने कहा—महाराज ! रुद्रमण्डल पर विजय पाने मे प्रधान कारण यही वीर बालक है । प्रथमत इसने

निगृहीतवान्, अयमेव च परस्तात् समापतन्ती यवनसेना त्रिगुणामत्यल्पीयस्या सेनया पराजेष्ट"।

तदाकर्ण्य सर्वे प्रासीदन् ऋते दन्दह्यमानहृदयात् क्रूरसिहात्। अम्बराधीशस्तूत्थाय तस्मै स्वहस्तस्य महासिमयच्छत, साधुवादेन च समतूतुषत्। सोऽपि राजद्वय प्रणम्य, असि कटिदेशे लम्बयित्वा, निर्दिष्टस्थाने उपाविक्षत्। महाराष्ट्रेश्वरश्च "अय पाञ्च-साहस्त्रिकतायोग्य"—इति शनैरम्बरेशकर्णे आलपत्, सोऽपि चान्वमूमुदत्। किञ्चित् किञ्चिदिदमनेकैरेव श्रुतम्। क्रूरसिहस्तु तदाकलय्य शूलेनेव कर्णयोस्तोद्यमानो भ्रुवावाकुञ्च्य, मुखमवनमय्य तथैवास्थात्।

समूहावृते। अत्यल्पीयस्या—अतितरा न्यूनया। पराजेष्ट—परास्तवान्।

प्रासीदन्—प्रसन्ना अभूवन्। समतूतुषत्—सन्तोषितवान्। पाञ्चसाहस्त्रिकताया—पञ्चसहस्रसैनिकाध्यक्षताया, योग्य—अर्ह। अन्वमूमुदत्—अनुमोदितवान्। तोद्यमान—सङ्क्र्त्यमान। आकुञ्च्य—वक्रीकृत्य।

ही युद्ध का प्रारम्भ किया था, बाणो की वर्षा की परवाह किए बिना ही प्राचीर पर सर्वप्रथम चढने वाला भी यही है, शत्रुसमूह से व्याप्त दुर्ग के मध्य कूद कर प्रथम प्रवेश करने वाला भी यही है, दुर्गाध्यक्ष रहमत खाँ को पकडने वाला भी यही है और आगे से आती हुई (अपनी सेना से) त्रिगुण यवनसेना को अपनी छोटी सेना से पराजित करने वाला भी यही है।

महाराष्ट्रराजकृत रघुवीरसिंह की प्रशसा सुनकर जलते हृदय वाले क्रूरसिंह से अतिरिक्त सब प्रसन्न हो उठे। महाराज जयसिह ने तो उठकर अपने हाथ का विशाल खड्ग ही रघुवीरसिंह को दे दिया और साधुवाद से भी प्रसन्न किया। रघुवीरसिंह भी दोनो महाराजो को प्रणाम कर जयसिह द्वारा प्रदत्त खड्ग को कमर मे लटका कर अपने स्थान पर जाकर बैठ गया। महाराष्ट्रराज ने धीरे से महाराज जयसिंह के कानो मे कहा—'यह पाँच हजार सेना की अध्यक्षता करने योग्य है' और जयसिंह ने भी उसका अनुमोदन किया। उस बात को और लोगो ने भी थोडा-बहुत सुन लिया। किन्तु उसे सुनकर अपने कानो मे शूल के आघात का अनुभव करने वाला क्रूरसिंह भौहो को आकुञ्चित कर, मुख को अवनत कर बैठा रहा।

ततो महाराष्ट्रेश्वराज्ञया सर्वेऽपि निगृहीता वीरा आनायितास्त्यक्ताश्च। ततो दुर्गाध्यक्षो रहोमत्तखानोऽपि तत्र समानीतो निर्मुक्तबन्धनस्सम्मुखमवनतशिरा स्थित। तमालोक्य महाराष्ट्रराज उवाच— "वीर! साधु दर्शितवानसि युद्ध-कौशलम्। उचितमाचरितवानसि स्वामि-पिण्डस्य। जय पराजयश्च न स्वाधीन। यदि विजितोऽसि, बद्धोऽसि, ततो व्रीडा नोचिता। पलायन वा, रक्ष रक्षेति रोदन वा व्रीडास्पदम्, न तु वीरता-पुरस्सर बन्धो वा प्राणत्यागो वा। तदधुना मुक्तोऽसि। रोचते चेत् अस्माननुसर, अथ वा स्वच्छन्द विजयपुरेश्वरमेवानुसर"।

स तु "वीरराज! अत्यन्तमुपकृतोऽस्मि औदार्य्येणानेन, किन्तु यस्मिन् हस्ते विजयपुर-रक्षार्थ खड्ग वहन् जीवन यापितवानस्मि,

---

निगृहीता–वारकीकृता। निर्मुक्तबन्धन–विगलनिगड। अवनतशिरा–नम्रमस्तक। स्वामिन पिण्डस्य–अन्नादे। व्रीडा–त्रपा। व्रीडाया, आस्पदम्–स्थानम्। मुक्त–परित्यक्त। अनुसर–अनुव्रज। स्वच्छन्दम्–स्वतन्त्रम्। क्रियाविशेषणम्।

तदनन्तर महाराष्ट्रराज की आज्ञा से पकड लिये गये सभी शत्रुपक्षीय वीर वहाँ लाये गये और मुक्त भी कर दिये गये। उसके बाद रहमत खाँ को भी वहाँ लाया गया और बन्धन से मुक्त कर दिये जाने पर वह उन (महाराष्ट्रराजप्रभृति) के सम्मुख मुँह झुकाकर खडा रहा। उसे देखकर महाराष्ट्रराज ने उससे कहा—वीर! तुमने अपनी युद्धकुशलता का पूर्ण प्रदर्शन किया है। तुमने स्वामी के दिये अन्नपानादि के अनुरूप काम भी किया है। युद्ध मे जय या पराजय अपने वश की बात नही है। यदि युद्धभूमि मे तुम जीत भी लिये गये हो, पकड भी लिये गये हो, और बाँध भी लिये गये हो, तब भी तुम्हे लज्जित होना उचित नहीं है। युद्धक्षेत्र से भाग जाने या शत्रुओ के समक्ष 'त्राहि त्राहि' करने मे लज्जा है, वीरता का प्रदर्शन करते हुए बन्धन मे आ जाना या प्राणत्याग लज्जास्पद नही है। अब तुम मुक्त कर दिये गये। मन चाहे तो हमारे

नास्मिन्नेव दग्धहस्ते विजयपुर-विरोधिना साहाय्याय निस्त्रिंशमाकलयितुमुत्सहते मे चेत"—इत्युक्तवान्।

तत शिवराजेन यथोचित विधेहीत्युक्त, गच्छन् कतिभिश्चिदेव पदै परावृत्य पुन प्रोक्तवान्—"महाराज! वृद्धोऽसौ बहुभिर्युद्धवान्, किन्तु न भवादृशो वीरराज एव दृष्ट, न वा भावत्का इव योद्धार एव दृष्टा। तथाऽपि निविवेदयिपामि यद् भवत्सेनासु न सर्व एव राजभक्ता सन्ति। केचन विद्रोहिणोऽपि कपटेन स्व राजभक्त प्रदर्श्य भवत्कृपा-पात्रतामपि वहन्तो गूढ विद्रोहमाचरन्ति। तादृशेनैव केनचित् प्रथममेव सतर्कीकृता वयम्, अन्यथा अल्पेनैवाऽऽयासेन जय्यमा-

दग्धहस्ते–भागधेयरहितकरे। आकलयितुम–धारयितुम्।

विधेहि–कुरु। पदै–चरणै। परावृत्य–निवृत्य। निविवेदयिषामि–निवेदयितुमिच्छामि। विद्रोहिण–शत्रव। भवत्कृपापात्रताम्–भवदीयदयाभाजनताम्। सतर्कीकृता–सावधानीकृता। सूचिना आक्रमणसम्बन्ध इति यावत्। आयासेन–श्रमेण। जय्यम्–जेतु

साथ रहो और नही तो पुन स्वच्छन्द होकर विजयपुरेश्वर के पास ही लौट जाओ।

शिवाजी की बात सुनकर रहमत खाँ ने कहा—वीरराज! आपकी इस उदारता का मैं बहुत ही कृतज्ञ हूँ। किन्तु जिस हाथ मे विजयपुर की रक्षा के लिये खड्ग ढोकर मैने अपना सारा जीवन व्यतीत किया है, उसी अभागे हाथ मे विजय-पुराधीश्वर के विरोधियो की सहायता के लिये खड्ग उठाने मे मेरा मन उत्साहित नही हो रहा है।

तदनन्तर—जैसा उचित मालूम पडे वैसा ही करो—इस प्रकार शिवाजी द्वारा कहे जाने पर रहमत खाँ वहाँ से विजयपुर के लिये चल पडा। कुछ ही पग बढने के बाद लौट कर शिवाजी से उसने कहा—महाराज! इस वृद्ध ने बहुतो के साथ युद्ध किया, परन्तु न तो आज तक तक इसने आप जैसे वीर को ही देखा था और न आपके योद्धाओ के समान योद्धाओ को ही। फिर भी मै कुछ निवेदन कर देना चाहता हूँ—आपकी सेना मे सभी राज-भक्त नही है। कुछ राजद्रोही भी छल से अपने को राजभक्त

सीद् भवादृशेन दुर्गमास्माकीनम्। तत्सानुसन्धान शोधनीया स्वसेना, व्रजाम्यहम्"—इति उक्त्वा प्रचलित ।

महाराष्ट्रराजस्तु कोपारुणीकृतनयन परित पश्यन्, सर्वान् सेनापतीन् सम्मुखमेक-लेखायामुत्थाय स्थातुमाज्ञप्तवान्। सर्वेपु तथा कृतवत्सु चोक्तवान्-हन्त भो! महाराष्ट्र-मण्डलेऽपि स्वामिविद्रोह ? अपीद रोचते युष्मभ्यम् ?

सर्वे—विद्रोहाचरण महापापम्, न रोचतेऽस्मभ्यम्।

महाराष्ट्रराज – न रोचते चेद्, यदि ज्ञायते सपदि कथ्यता को विद्रोहीति ?

शक्यम्। "क्षय्यजय्या शक्यार्थे"। सानुसन्धानम्—सपरामशम्। शोधनीया—परिष्करणीया।

कोपारुणीकृतनयन —क्रोधलोहितीकृतनेत्र । एकलेखायाम् – एकस्या पङ्क्तौ ।

दिखला कर आपके कृपापात्र भी वने हुये है और छिपकर आपका विद्रोह भी किया करते है। उन्ही राजद्रोहियो मे से किसी व्यक्ति द्वारा हम लोग भी पहले ही सतर्क कर दिये गये थे, नही तो हम लोगो का दुग आपके लिये थोडे ही आयास से जीतने योग्य था। अत अनुसन्धान-पूर्वक आप अपनी सेना की जाँच कर ले, मैं तो अव चल रहा हूँ—यह कह कर वहाँ से चल पडा।

उस पर कोपारुण नेत्र वाले महाराष्ट्रराज ने चारो तरफ देखकर सभी सेनापतियो को अपने सामने पक्तिवद्ध होकर खडे हो जाने की आज्ञा दे दी। जव उनकी आज्ञा पाकर सव सेनापति उनके समक्ष पङ्क्तिवद्ध होकर खडे हो गये तव शिवाजी ने उन सवसे कहा—क्यो भाइयो! महाराष्ट्रमण्डल मे भी राजविद्रोह! क्या यह बात आप लोगो का अच्छी लग रही है!

सब—जी नही, विद्रोह करना तो महापाप है, हम लोगो को यह च्छा नही लगता।

महाराजराष्ट्र—यदि अच्छा नहीं लगता तो यदि आप लोगो को पता हो तो वतलाइये कि कौन विद्रोही है ?

सर्वे—न जानीमहे। न जानीमहे।

तत क्षण सम्पूर्णा सभा निर्मक्षिकमश्चारा मवृत्ता। मर्वेऽपि "कस्य प्राणा अवसन्ना ? कम्य जीवन समाप्तम् ? को मृत्युना वीक्षित ? को वा कृतान्तेन पाशित ?" इति चिन्तयन्तस्तूष्णीका जडीकृता इव, चित्र-लिखिता इव चावर्तन्त।

अथ पुनरेव निर्णेतुमारब्धवान् महाराष्ट्रपति।

महाराष्ट्रराज—अथ ज्ञायते ह्य कश्चिद् अनुपस्थितो वा, विलम्ब्य समायातो वा ?

क्रूरसिंह—महाराज! कश्चन श्रीचरणानामनुग्रह-पात्रमेव विलम्ब्य समागत, प्राणदान-प्रतिज्ञया सनाथ्येय चेत् कथयेय नामापि।

महाराज—न भय ते। कथय केन विलम्बितम् ?

निर्मक्षिकसञ्चारा—मक्षिकासञ्चारेणापि शून्या। अवसन्ना—समाप्त-प्राया। पाशित—बद्ध। जडीकृता इव—स्तब्धीकृता इव।

प्राणदानप्रतिज्ञया—असुरक्षणसन्धया। सनाथ्येय—सनाथित स्याम्।

सब—हम लोग नही जानते, नही जानते।

उसके बाद सारी सभा थोडी देर के लिए स्तब्ध हो गई। "किसके प्राण जाने वाले है ? किसका जीवन-काल समाप्त हो चुका है ? किसे यमराज ने देख लिया है ? किसे यमराज ने अपने पाश मे फँसा लिया ?" इस तरह सोचते हुये जडवत् तथा चित्रवत् सभी मौन होकर खडे रहे।

तत्पश्चात् महाराष्ट्रराज ने पुन निम्नलिखित रूप मे निर्णय करना प्रारम्भ कर दिया।

महाराष्ट्रराज—अच्छा तो यह ज्ञात है कि कल कोई अनुपस्थित या विलम्ब से यहाँ आया था ?

क्रूरसिंह—महाराज! आपका कोई कृपापात्र व्यक्ति ही कल विलम्ब से आया था। यदि आप मुझे प्राणदान की प्रतिज्ञा करें तो मैं उस व्यक्ति का नाम भी बतला दूँ।

महाराज—किसी प्रकार का भय मत करो। कहो—किसने यहाँ आने मे विलम्ब किया था ?

क्रूरसिह —रघुवीरसिंहोऽत्यन्तविलम्बेनाऽऽगत ।

[तत सर्वेषु क्षण चकितेषु निभृतश्चावस्थितेषु]

महाराज —मूर्ख ! सत्य कथय । दृष्टवानस्मि रघुवीरस्य पौरुष भक्ति च, न तव मिथ्या-कलङ्केनाङ्कित भवेद् रघोर्यश । रघुवीरस्योन्नतिमाकलय्य खिद्यसे—इति प्रलपसि । तत्सत्य वद, अन्यथाऽधुनैव न भवसि ।

[इति शक्तिमुदतूतुलत्]

रघुवीर —[सपद्यञ्जलिं बद्ध्वा] महाराज ! मिथ्या नाभिधत्ते । सत्यमह किञ्चिद् विलम्ब्य समायात । क्रूरो न हन्तव्य ।

तदाकर्ण्य, सकलाऽपि सभा जडीकृतेव, मोहितेव, समाहितेव च सवृत्ता । अथ पटान्तेन स्वेदमपहृत्य शिवराज क्रूरेण चक्षुषा रघुवीर दिधक्षन्निव समगादीत् ।

पौरुषम्–पुरुषार्थम् । भक्तिम्–एकतानसेवाम् । प्रलपसि–अनन्यप्रलाप करोषि । न भवसि–मृतो भवे ।

समाहिता–सावधाना । किमग्रे भावीति समवलोकयितुम् ।

क्रूरसिह—रघुवीर सिह बहुत विलम्ब से आया था । [उसपर सबके कुछ देर तक चकित तथा मौन होने पर]

महाराज—अरे मूर्ख ! सच बतलाओ । मै रघुवीर की वीरता तथा राजभक्ति देख चुका हूँ । तुम्हारे मिथ्याकलङ्क से रघुवीर का यश मलिन नही होने वाला ह । तुम इसी लिये प्रलाप कर रहे हो कि रघुवीरसिह की उन्नति देखकर तुम्हारा हृदय जल रहा हे । अत ठीक ठीक बतलाओ, नही तो अभी-अभी समाप्त हो जाओगे । [यह कहकर महाराष्ट्रराज ने अपनी 'शक्ति' को उठा लिया]

रघुवीर—[तत्क्षण हाथ जोडकर] महाराज ! क्रूरसिह झूठ नही कह रहे ह । मै सचमुच कुछ विलम्ब से कल आया था । क्रूरसिह को आप न मारे ।

रघुवीर सिह की बात सुनकर सारी सभा जडपदार्थ-सी, मूर्च्छित-सी और समाधिमग्न-सी हो गई । तत्पश्चात् पसीना पोछ कर शिवाजी ने अपनी क्रूर दृष्टि से रघुवीर सिह को देखा, मानो अपनी क्रोधाग्नि से वे उसको जलाना चाह रहे थे और कहा भी ।

शिवराज —मूढ ! तर्हि किमिति विलम्ब्य ममायातोऽसि ?

क्रूरसिंह —[रघुवीराभिमुखम्] कथय, कारण कथय।

शिवराज —क्षिप्र कथय ! कि न वेत्सि मदाज्ञा-ममुल्लङ्घनस्योल्वण फलम् ? यद्विलम्बितवानसि।

[ततो भुवमालोकयन्, वद्धकर-सम्पुटो रघुवीर किमपि न प्रावोचत्। तदाकलय्याधिक शङ्कितो महाराष्ट्रराज पुनरवादीत्]

महाराष्ट्रराज —मूढ ! विद्रोहिन् ! मिथ्यैव स्वामिभक्ति प्रकटयसि ?

रघुवीर —प्रभो ! विद्रोहो मिथ्याऽऽचारो वा नास्मत्कुल-धर्म ।

महाराज —तत्किमिति विलम्बितवानसि ?

रघुवीर —[मनसैव 'सौवर्णि ! तव साक्षात्कार एव विलम्ब-कारणम्, तदत्र कि कथयामि ?''—इति विभावयन भुवमालोकयन् पाद-नखेन धरा-

---

उल्बणम्—कठिनम्।

मिथ्याचार –असदाचरणम्। अस्माक कुलधर्म –अन्वयकर्त्तव्यम्।

शिवराज—मूढ ! ता विलम्ब से क्यो आये थे ?

क्रूरसिह—[रघुवीर सिंह की ओर देखकर] कहो कहो, देर से आने का कारण बतलाओ।

शिवराज—शीघ्र बतलाओ ! क्या तुम मेरी आज्ञा के उल्लङ्घन के कठोर परिणाम को नही जानते थे कि यहाँ विलम्ब से आये थे !

[तदनन्तर नीचे की ओर देखता हुआ हाथ जोड कर खडा रघुवीर कुछ नही बोला। यह देख कर और भी अधिक सन्दिग्ध महाराष्ट्रराज ने पुन कहा]

महाराष्ट्रराज—मूढ ! विद्रोही ! झूठी स्वामिभक्ति ही दिखला रहे हो ?

रघुवीर—प्रभो ! विद्रोह करना या मिथ्याचार करना मेरे कुल का धर्म नही है ।

महाराज—तो फिर विलम्ब तुमने क्या किया ?

रघुवीर—[प्यारी सौवर्णी ! तुम्हारा मिलना ही यहा मेरे विलम्ब से आने का कारण है–इस बात को मन ही मन सोचता हुआ, जमीन की ओर

दलमुल्लिखन् नि शब्द एव समस्थित]

महाराज —[अत्यन्त खिन्न , स्विन्नश्च पटान्तेन स्वेद परिहृत्य] कथ स्वप्नमिव पश्यामि । यस्यैव मधुरा गी , यस्यैव पराक्रम , स एव च्छली ॥

रघुवीर —महाराज ! अनीहमानस्यापि मे विलम्बो जात , किन्तु छल वा स्वामि-विद्रोह वा न जानामि ।

महाराज —मूढ ! ईदृशै कथनै प्राण-रक्षा-यत्नो व्यर्थ ।

रघुवीर —प्रभो ! स्वामिनोऽन्नेन पुष्टमिद शरीरम्, स्वामिन एव कृपाणेन विलीढ भवतु । यस्य तोषश्चिरमजीवयत् , तस्यैव रोषो व्यापादयतु । नाह प्राणरक्षार्थं यते, न वाऽपराध-क्षमा याचे । किन्तु यत् सत्य तद् ब्रवीमि, नाह स्वामि-विद्रोहापराधी, न वा छल जाने, किन्तु न जाने केषा दुरदृष्टाना फल-स्वरूपो मे विलम्ब समभूत् । सत्यमिति

नि शब्द –मौनी ।

स्विन्न –घर्मविन्दुव्याप्त ।

अनीहमानस्य–अनिच्छत ।

विलीढम्–विनष्टम् । तोष –प्रसन्नता । व्यापादयतु–मारयतु । दुरदृष्टानाम्–दुर्भाग्याणाम् ।

दृष्टि लगाये पैर के नख से पृथ्वीतल को ख़रोंचता हुआ, चुप ही खडा रहा]

महाराज —[अत्यन्त खिन्न तथा पसीने से तरबतर हो जाने के कारण कपडे से पसीना पोछ कर] आ ! क्या मैं स्वप्न देख रहा हूँ ! जिसकी इस तरह की मधुर वाणी, जिसका इस तरह का पराक्रम, वही छल करने वाला भी है ।

रघुवीर—महाराज ! नही चाहने पर भी मुझे यहाँ आने मे विलम्ब तो अवश्य हो गया था, परन्तु छल या राजविद्रोह का तो मैं नाम भी नही जानता ।

महाराज—मूढ ! इस प्रकार के कथनो से अपने प्राण की रक्षा के लिये तुम्हारा सारा प्रयास निरर्थक है ।

रघुवीर—प्रभो ! आपके अन्न से यह शरीर पला है और आज आप के कृपाण से ही विनष्ट भी हो जाय ! जिसके सन्तोष ने मुझे इतने दिनो तक

कथयामि। विलम्बापराधस्य जीविकाच्छेदो वा शिरश्छेदो वा यथा रोचेत, तथा दण्डो विधेय । विद्रोहाचरणन्तु न कृतवानस्मि।

महाराज —वाचाल ! कपटिन ! तिष्ठ ! पश्यन्तु सर्वे, विद्रोहिणो दण्डम् । [इति शक्तिमुदतिष्ठिपत्]

रघुवीर —महाराज ! अत्र भवतो भ्रमापनोदनाय तत्त्व कथितवानस्मि। वाचालो नास्मि। अस्मत्कुल कपटस्य कथामपि न जानाति। जननीमपि न स्मरामि, बालस्यैव तातोऽपि सागरे मग्न । प्रभुरेव जननी, जनक , ईश्वरश्च। यदि मृतेऽपि वृद्धो गुरुर्वा नववयस्का एका अपरा व्यक्तिर्वा रोदिष्यति, नाऽन्य । श्रीमतश्चरण ध्यायन् सुखेन

वाचाल !–मिथ्या बहुभाषिन् ।

भ्रमापनोदाय–भ्रान्तिदूरीकरणाय ।

नववयस्का एका अपरा व्यक्ति –एतेन गूढतया विलम्बकारण प्रदर्शितम्, किन्तु दौर्भाग्यात्सौभाग्याद्वा तदानी न शिवेनावधारितम् ।

जिलाया ह, उसी का रोप आज मार भी डाले । म अपनी प्राणरक्षा की चेष्टा नही करता और अपने अपराध के लिये क्षमा भी नही चाहता। किन्तु जो सत्य है उसे मैं बतला रहा हूँ—म स्वामि-विद्रोहात्मक अपराध करने वाला नही हूँ और छल करना भी नही जानता। किन्तु न जाने मेरे किस दुर्भाग्य का यह परिणाम ह कि कल मुझे यहाँ आने मे विलम्ब हो गया। मैं सच कह रहा हूँ—विलम्बात्मक अपराध के लिये,जिस प्रकार का दण्ड, जीविकाच्छेद या शिरश्छेदन, आप उचित समझे, मुझे दे, किन्तु मैने विद्रोहात्मक कार्य तो नही किया है।

महाराज—वाचाल ! कपटी ! ठहरो ! विद्रोही को दिये जाने वाले दण्ड को सब लोग देखें। [यह कहकर उन्होने अपनी 'शक्ति' उठा ली]

रघुवीर—महाराज ! श्रीमान् के भ्रम को दूर करने के लिये मैने वस्तु-स्थिति बतला दी है। मे वाचाल नही। मेरा कुल कपट का नाम तक नही जानता। अपनी माँ की भी मुझे याद नही आ रही हे। मेरी बाल्यावस्था मे ही पिताजी भी समुद्र मे डूब चुके हे। आप ही मेरे लिये माता भी हैं, पिता भी तथा राजा भी। यदि मै मर भी जाऊँगा तो एक वृद्ध गुरुजी और एक नववयस्का व्यक्ति (सौवर्णी) रोयेंगे और कोई नही। श्रीमान् के चरणो का

प्राणास्त्यक्ष्यामि । किन्तु यथा भवानेव पश्चात् दुःखेन न तप्येत, तथा विचार्य हन्तव्योऽय बाल ।

महाराज —नाहमधिक शुश्रूषे तव व्यर्थप्रलपितम् ।

[इति कथयित्वा शक्ति सज्जीकृतवान्]

[ततो जयपुराधीश्वरेण बहुश सान्त्वितोऽपि, शक्ति मस्थाप्यापि, क्रोधेनास्थिर प्रोक्तवान्] न त्वादृशाना निकटे जयपुराधीशाना खड्ग शोभते, तत् प्रतियच्छ ।

रघुवीर —[खड्ग सम्मुखेऽस्थापयत्] ।

महाराज —दूरतो भव, नाह त्वादृशाना मुखमवलुलोकयिषामि ।

रघुवीर —[साष्टाङ्ग प्रणम्य निर्गत] ।

अथ मुहूर्त्तानन्तर किञ्चित् प्रकृतिमापन्ने महाराष्ट्रेश्वरे, महाराज-जयसिंहेन मन्दमुक्तम्—वीर ! एकदा निर्दोष बन्धु वीरेन्द्रसिंह कलङ्कितवानस्मि । स तु वैभव त्यक्त्वा न जाने क्व गत – इत्यद्यापि

शुश्रूषे–श्रोतुमिच्छामि ।

अवलुलोकयिषामि–अवलोकयितुमिच्छामि ।

प्रकृतिम्–आवेशविधुरावस्थाम् । आपन्ने–प्राप्ते । कलङ्कितवान्–

ध्यान करता हुआ मैं सुखपूर्वक अपने प्राण का परित्याग कर दूगा । किन्तु इस बालक की हत्या आप सोच-विचार कर ही करे, ताकि पीछे आपको इसके लिये पश्चात्ताप न करना पडे ।

महाराज—अब मैं तुम्हारा व्यर्थ का प्रलाप अधिक नही सुनना चाहता ।

[यह कहकर अपनी 'शक्ति' को शिवाजी ने सुसज्जित कर लिया]

[तदनन्तर जयपुर-महाराज द्वारा बहुत प्रकार की सान्त्वना दिये जाने पर भी, शक्ति को रखकर भी, क्रोध से कम्पमान शिवाजी ने कहा—]

तुम्हारे जैसे नीच के पास जयपुराधीश्वर का खड्ग शोभित नही हो रहा है । अत तुम इनका खड्ग इन्हे लौटा दो ।

रघुवीर—[खड्ग को सामने रख दिया] ।

महाराज—दूर हटो, तुम्हारे जैसे नीच का मैं मुह तक देखना नही चाहता ।

रघुवीर—[साष्टाङ्ग प्रणाम कर वहां से चल पडा] ।

स्मार स्मार खिद्ये। तत कथयामि, दण्डे त्वरा न विधेया। मन्ये, अस्मिन् विषये वहु अवशिष्यते। तद् अङ्गीकरोपि चेत् प्रातरहमपि वास्तविक-विद्रोहिण निश्चेतु यते।

महाराज —नात्र मम विमति ।

जयसिह —कथ्यता प्रात सर्वेऽप्येते मच्छिविरमायान्त्विति।

महाराज —क्रूरसिह ! प्रिय माल्यश्रीक ! भवन्त सर्वेऽपि प्रधान-वीरा प्रातरेव महाराज-जयपुराधीश्वरस्य शिविर गच्छन्तु, पृष्टाश्च सत्य वदन्तु।

मिथ्याक्षेपैराक्षिप्नवान्। वैभवम्—सम्पत्तिम्। त्वरा—शैघ्रयम्।

विमति –विभिन्ना मति । विपरीतो विचार इति यावत्।

एवम्भूता क्षिप्रकारिताऽपि शिवराजपतनस्य कारणेष्वेकमित्यवधारणीयम्। या शैली पश्चादाश्रितैतद्विपयविवेचनाय जयसिंहेन स्वीकृता, सैव राजनीतिकयोग्यतापूर्णेति को नाङ्गीकुर्यात्? स्वाच्छत्रुपक्षीयण रहोमत्तखानेन

तदनन्तर थोडी देर के वाद जव महाराष्ट्रराज शान्त हो गये तब जय-पुरनरेश ने धीरे से उनसे कहा—वीर ! एक बार निर्दोप वन्धु वीरेन्द्रसिह को मैंने भी कलङ्कित किया है। वह सम्पत्ति को छोडकर कहाँ चला गया—इसका पता भी नही है। आज वारम्वार उसकी याद कर खिन्न हो रहा हू। इसलिए मै कहता हू—दण्ड देने मे शीघ्रता नही करनी चाहिये। मै समझना हू कि इस विपय मे अभी बहुत कुछ कर्त्तव्य अवशिष्ट ही है। अत यदि आप चाहे तो सुवह मैं भी वास्तविक विद्रोही के निश्चय के लिये प्रयास करूँ।

महाराज—इसमे मेरा वैमत्य नही है।

जयसिह—अच्छा तो इन सवसे आप कह दें कि ये सब कल प्रात काल मेरे शिविर मे आ जायँ।

महाराज—क्रूरसिह ! प्रिय माल्यश्रीक ! आप सब प्रधान वीर कल प्रात काल होते ही महाराज जयपुराधीश के शिविर मे चले जायँ और यदि आप से वे कुछ पूछें तो आप लोग सत्य-सत्य वतलायें।

जयसिंह —सादिन सत्वर प्रेष्या, रहोमत्तखानमपि सत्वर परावर्त्य अत्रैव स्थापयेयु, रघुवीर चाऽऽनयेयु ।

महाराज —माल्य ! तथा विधेहि ।

माल्यश्रीकस्तथा विधातु सादिनो धावितवान् । साय समयमासन्नमवगत्य च सर्वे समुत्तस्थु ।

इति नवमो निश्वास ।

कस्यचन सेनापतेर्व्यर्थहिंसायै कथित भवेदित्यपि नावधारित तदानी यत्तदपि स्वराविलसितमित्यास्ता तावत् ।

इति श्रीशिवराजविजयवैजयन्त्या नवमनिश्वासविवरणम् ।

जयसिंह—घुडसवारो को शीघ्र भेजवाये ताकि वे रहमत खाँ को भी शीघ्रता से लौटाकर यही रक्खे और रघुवीर को भी लौटा ले आवें ।

महाराज—माल्य ! वैसा ही करो ।

वैसा करने के लिये माल्यश्रीक ने घुडसवारो को दौडाया एवम् सन्ध्या समय जानकर सब सभास्थान से उठ गये ।

शिवराजविजय का नवाँ निश्वास समाप्त ।

॥ श्री ॥

दशमो निश्वासः

"मानो हि महता धनम् ।"

"गङ्गातीरमपि त्यजन्ति मलिनम्, ते राजहंसा वयम् ।"

——स्फुटकम्

अथ प्रातरेव महाराज-जयसिंहो विसृज्य पर्य्यङ्कम् 'रघुवीरो निर्दोष' इत्येव स्वप्नेषु पश्यन् प्रातर्विधेय-कर्मणो निवृत्य, सभामधिष्ठाय, चिरं निरणैषीत् । तेनाऽऽहूय, "सत्यं वद केन सूचितोऽसि, न ते भयम्, यथा निर्दोषो न भवेद्दण्डितस्तथा विधेहि"——इति पृष्टो रहोमत्तखान उवाच-'महाराज ! अस्त्येक क्रूरसिंहाख्य सेनापति । तस्यैव साहाय्येन शास्तिखानेन पुण्यनगरं गृहीतमासीत् । तेनैव वयमपि सूचिता" ।

क्रूरेण क्रूरसिंहेन मिथ्याभिशप्त, कियत क्षणस्य कृते स्वाभाविकत्वरया स्वीकृतवति च शिववीरे, स्वीयं मानं पालयितुं तथा दूरीभूतो रघुवीरसिंहो यथा तदनिच्छयाऽन्वेषितोऽपि न लब्ध इत्युपक्षिपति "मानो हि महता धनम्" इति 'गङ्गातीरमि" ति च ।

विसृज्य—परित्यज्य । पर्य्यङ्कम्—शोभना खट्वाम् । प्रातर्विधेयकर्मण – उप कर्तव्यकार्यात् । निरणैषीत्—निरचैषीत् । आहूय—आकार्य । निर्दोष – निरपराध । विधेहि—कुरु ।

"आत्मसम्मान ही महापुरुषो का सर्वस्व है ।"

"हमलोग तो ऐसे राजहंस है जो दूषित हो जाने पर गङ्गा-तट का भी परित्याग कर देते है ।"

——मुक्तक

इसके बाद "रघुवीर निर्दोष है" इस प्रकार के स्वप्नदर्शन के पश्चात् प्रात काल मे अपनी शय्या से उठकर महाराज जयसिंह अपने प्रात कृत्य न निवृत्त हुये ओर तदनन्तर सभा मे बैठकर चिरकाल तक उन्होने विचार-विमश

ततः कोपकषायितेन महाराजेन क्रूरमानाययितु सादिनः प्रेषिताः। स तु रात्रावेव गृह त्यक्त्वा क्वापि पलायित इत्याकलय्य निश्चितस्तस्य दोष इति निरधारि। ततो रघुवीरमानाययितु हयारोहान् विसृज्य सवादमाप्तवान्—यत् सभातो निर्वासितो रघुवीर आवास गत्वा गुरु गणेशशास्त्रिण साष्टाङ्ग प्रणम्य, "अद्य निर्दोषोऽपि प्रभुणा विद्रोहीति कोप-विषयीकृतोऽस्मि। धिङ् मे दुरदृष्टम्" इति मुक्तकण्ठ रुदित्वा, वृद्ध गणेशशास्त्रिणञ्च रोदयन्, गृहान्निर्गतो न परावर्तते—इति।

कोपकषायितेन–रोषताम्रेण। आनाययितुम्–प्रापयितुम्। पलायित-इत्याकलय्य, न केवल रहोमत्तखानकथनेनैव दोषो निर्धारितो राजनीतिकज्ञानवता जयसिंहेन, अपि तु पलायनरूपात्प्रत्यक्षाद्धेतोरिति बोधयति। आवासम्–निवासभूमिम्। दुरदृष्टम्–दुर्भाग्यम्। मुक्तकण्ठम्–विदारितगलम्। सुस्पष्टमिति यावत्। रोदयन्–क्रन्दयन्।

किया। उन्होने रहमत खॉ को बुलाकर पूछा—"सच-सच बताओ—तुझे किसने सूचना दी है? तुम डरो मत! तुम ऐसा करो जिससे कोई निर्दोष व्यक्ति दण्डित न हो।" इस प्रश्नपर रहमत खॉ ने उत्तर दिया—"महाराज! एक क्रूरसिह नाम का सेनापति है। उसी की सहायता से शाईस्ता खॉ ने पूना को घेर लिया था। हम लोगो को उसी से सूचना मिली थी।"

इसके बाद क्रोध से लाल-लाल ऑखो वाले महाराज ने क्रूरसिह को बुलाने के लिये घुडसवारो को दौडाया। परन्तु जब महाराज को यह खबर मिली कि क्रूरसिह रात मे ही अपना घर छोडकर कही भग गया तो उन्होने यह निश्चय कर लिया कि अपराध क्रूरसिह का ही था। फिर रघुवीर को अपने पास लाने के लिए जब उन्होने घुडसवारो को भेजा तो लौट कर घुडसवारो ने उन्हे सूचना दी कि सभा ने बाहर निकाल दिये जाने पर रघुवीर सिह अपने घर गये और अपने गुरुदेव श्रीगणेश शास्त्री जी को प्रणाम करते हुये उनसे "आज निर्दोष होने पर भी मुझे विद्रोही समझ कर महाराज मेरे ऊपर बिगड गये, मेरे इस दौर्भाग्य को धिक्कार है"—ऐसा कह कर जोरो से रो पडे और अपने पीछे बूढे गणेश शास्त्री जी को भी रुलाते हुये जो घर से निकले उसके बाद अब लौटे नही हैं।

इत्याकलय्य सर्वे सम यावत् खिद्यते महाराजस्तावदकस्मात् प्रविवेश दुःखेन कोपेन च विह्वलो गणेशशास्त्री। उक्तवाश्च—

"महाराज! महाराज! अपि भवादृशाना सम्मुखे उचितोऽयमन्याय-प्रचार ? कि रघुवीर-सदृशानि कुलीनानामपत्यानि विद्रोहमाचरन्ति? "अहह! हा! हा! हा! मिथ्यैव कलङ्कितोऽस्मि"-इति भूमौ विलुठ्य रुदतो बालस्य मूर्ति खचितेव मद्धृदये। महाकुलस्य मानधनो बालो न जाने क्व गत ? न च जाने असौ मान-हानि-खिन्नो व्याघ्र-वदने वा वाहिनी-प्रवाहे वा पतिष्यति, गरल भक्षयिष्यति, तपोभिर्वा शरीर जर्जरयिष्यति। हन्त! हतोऽस्मि! को मा वृद्ध 'तात तातेति' मधुर-भाषण-पुरस्सर सेविष्यते।"

अन्यायप्रचार –अनीतिव्यवहार। कुलीनानाम्–सत्कुलजानाम्।

खचिता–आलिखिता। मानधन –अभिमानवित्त। वाहिनी-प्रवाहे–तरङ्गिणी-स्रोतसि। गरलम्–विषम्।

उसकी बात सुन कर अपने सारे सभासदो के साथ महाराज के चिन्ता-मग्न होते ही उधर से दुःख तथा क्रोध से विह्वल गणेश शास्त्रीजी भी एकाएक वहाँ आ पहुँचे। आते ही शास्त्रीजी ने कहना शुरू किया —

महाराज! महाराज! क्या आप जैसे महान् व्यक्ति के समक्ष भी अन्याय का इतना-प्रचार उचित है? क्या रघुवीर जैसे सत्कुल-प्रसूत लोग भी विद्रोह कर सकते है? "हाय! हाय! मै मिथ्या-कलङ्क का भागी बन गया।" यह कह कर जमीन पर गिर कर रोने वाले उस बालक (रघुवीर) की प्रतिमा मेरे मन मे गड-सी गई है। पता नही, वह सत्कुलोत्पन्न एवम् सम्मान को ही अपना सर्वस्व समझने वाला बालक कहाँ चला गया। यह भी कहना कठिन है कि आत्मापमान से अत्यन्त खिन्न वह बालक बाघ के मुँह मे जा पहुँचेगा, या नदी के प्रवाह मे अपने शरीर को बहा डालेगा, या विष खाकर प्राणोत्सर्ग कर देगा, या कठिन तपस्या से ही अपने कोमल शरीर को जर्जर कर डालेगा। हाय! अब मर चुका। अब कौन सा व्यक्ति मुझे अपने मधुर बातचीत के साथ "तात! तात!" कहेगा और मुझ वृद्ध की सेव

तदाकर्ण्य गणेशशास्त्रिणा सहैव सर्वेऽपि बाष्प-धाराभि कपालावस्नपयन् ।

ततो रघुवीरान्वेषणाय बहूनश्वारोहान् विसृज्य गणेशशास्त्रिण पुनरुवाच महाराज —वृद्ध ! ह्यो रघुवीरोऽपि कुल-गौरवमशसत, भवानपि चाऽऽम्रेडच तत्कुलकथा सस्मरति । तस्य वीरताव्यवहार, गम्भीर भाषणम्, औदार्य-पूरित हृदयम्, तेजस्विनी आकृतिश्च कुलमेव परिचाययन्ति । किन्तु विशिष्य विज्ञातुमेतस्य भवतश्च वृत्तान्त चपल मे चेत । मन्ये भवन्तमपि कदाचन दृष्टवानस्मि, भवतो भाषण-भङ्गी चानुकरोत्यस्मद्देशीयाना परिपाटीम् । तद्विशकलय्य प्रोच्यताम्, कुत्रत्यो भवान् ! किमितिहासश्च रघुवीर ?—इति ।

अशसत–अकथयत् । आम्रेडच–द्विस्त्रिरुद्घुष्य । वीरताव्यवहारम्–शूरताकर्त्तव्यम् । औदार्यपूरितम्–उदारताभरितम् । तेजस्विनी–प्रतापमयी । आकृति –रूपम् । परिचाययन्ति–बोधयन्ति । चपलम्–जिज्ञासाचञ्चलम् । भाषण-भङ्गी–कथनशैली । परिपाटीम्–शैलीम् । क इतिहासो यस्य स किमितिहास –किमितिवृत्त ।

शास्त्री जी का करुण क्रन्दन सुनते ही सब के मुँह आँसुओ से धुलने लग गये ।

तत्पश्चात् रघुवीर को ढूढने के लिये अनेक घुडसवारो को भेजकर महाराज ने शास्त्री जी से कहा—वृद्ध शास्त्रीजी ! कल रघुवीर ने स्वयम् अपने कुल का गुण-गान किया था और आप भी उसकी उच्च कुल स्थिति का वर्णन कर रहे है । इतना ही नही, उसके वीरतापूर्ण व्यवहार से, गम्भीरतापूर्ण वचनो से उदारताभरे हृदय से, तथा देदीप्यमान आकृति से भी उसके उच्च कुल का ही परिचय मिलता है । किन्तु उसके तथा आपके पूरे वृत्तान्त को स्पष्टरूप मे समझने के लिये मेरे मन मे उत्सुकता बनी हुई है । मैंने आपको भी प्रायश पहले कभी देखा है और आपकी भाषणशैली भी मेरे देश के रहनेवालो जैसी लगती है । अत आप मुझे विस्तारपूर्वक अपना परिचय दे और रघुवीर का भी सारा इतिहास बतलाये ।

तदाकर्ण्य वृद्ध उवाच—"महाराज ! इतिहासममु श्रुत्वाऽधिक खेदमावक्ष्यति भवान्, तदल शोक-समुद्र मन्थनै"। तत पुन पुनराग्रहेण पृच्छमानो वृद्ध शृण्वत्सु माल्यश्रीकगौरसिंहादिषु समवादीत्—देव ! कि न स्मर्यते भवता जितवार-भूस्वामी भवद्बन्धु ? यो भवता विनैवापराधमवहेलित सर्वस्व त्यक्त्वा, राजपुत्र-देशमेव त्यक्तवान्।

जयसिह—कथ न स्मर्यते ? आजन्म स्मरिष्यामि, पश्चात्तापैश्च हृदय धक्ष्यामि। [पटान्तेन वाष्प परिमृजन्] तत।

गणेशशास्त्री—तस्यैवाह पुरोहितोऽस्मि, तत्रैव मा भवान् बहुशोऽद्राक्षीत्।

जयसिह—आ ! स भवान् ! [इत्युत्थाय प्रणनाम]

आवक्ष्यति–प्राप्स्यति। शोकसमुद्रस्य–खेदपारावारस्य मन्थनै–आलोडनै। जितवारनाम्नो ग्रामस्य भूस्वामी–ग्रामपति।

अवहेलित–तिरस्कृत। सर्वस्वम्–सर्व धनम्।

पश्चात्तापै–अनुतापै। धक्ष्यामि–ज्वलयिष्यामि।

महाराज की वाणी सुनकर वृद्ध शास्त्रीजी ने उत्तर दिया—महाराज ! हम लोगो के इतिहास को सुनकर आप बहुत खिन्न हो उठेंगे। अत इस शोकसागर का मथन करना व्यर्थ है। परन्तु बारम्बार महाराज द्वारा आग्रहपूर्वक पूछे जाने पर शास्त्रीजी सुनने के लिये दत्तचित्त माल्यश्रीक एवम् गौरसिंह आदि के बीच बैठे हुये महाराज से कहने लगे—महाराज ! क्या आप जितवार नामक गाँव के अधिपति अपने मित्र का स्मरण नही कर पा रहे है, जिन्होने निरपराध होने पर भी आपके द्वारा अपमानित होकर अपनी सारी सम्पत्तियो के साथ-साथ आपके देश को भी छोड दिया था।

जयसिह—स्मरण कैसे नही करूँ ? मै तो जीवनपर्यन्त उनका स्मरण करता रहूँगा और पश्चात्ताप से मेरा हृदय जलता रहेगा। [तौलिये से आँसू पोछते हुये] अच्छा, इसके बाद ...।

गणेशशास्त्री—मैं उन्ही का पुरोहित हूँ। आपने मुझे वही कई बार देखा हैं।

जयसिह—अच्छा, आप उनके पुरोहित हैं। [इतना कहते हुये उठकर महाराज ने उन्हे प्रणाम किया]

गणेशशास्त्री—[आशिष उक्त्वा] तेनैव महाहमपि प्रचलित ।

जयसिह—कि तेनैव सह ? वीरेन्द्रेणैव सह ? कि वीरेन्द्रसिहोऽधुनाऽपि भवदाश्रमे सहास्ति ? अपि तमालिङ्ग्य चिरताप-व्यथा पर्यवसाययिष्यामि ?

गणेशशास्त्री—महाराज ! प्रभुणा वीरेन्द्रेणैव सह निर्यातोऽस्मि । वय सर्वेऽपि प्रथम द्वारकाधीश द्रष्टु प्रचलिता । ततो महता पोतेन मुम्बापुरी निवर्तमाना अकस्माद् झञ्झावाताऽऽघातात् पोतपातमन्वभवाम । तत सपदि मया वीरेन्द्रकुमारो रामसिह उत्तरीयवाससा स्कन्धे बद्ध । दैवाच्चाऽऽवाभ्यामुभाभ्या पुरोहितयजमानाभ्या कार्पास-भार-द्वय लब्धम, तदवलम्ब्य यावत पुरोऽवलोक्य सायात्रिक-क्रन्दन-

भवदाश्रमे–भवत्कुटीरे । चिरतापव्यथाम्–दीर्घविरहपीडाम् । पर्यवसाययिष्यामि–परित समापयिष्यामि ।

निर्यात –निष्क्रान्त । महता, पोतेन–जलयानेन । मुम्बापुरीम्–मोहमयीम् 'बाबे' । झञ्झावाताघातात्–सवृष्टिकमहावायुनाडनात् । पोतपातम्–जलयानब्रुडनम् । सायात्रिकाणाम्–पोतवणिजाम् । सयात्रा–समुदितयात्रा द्वीपान्तरयात्रा वा प्रयोजनमस्येति प्रयोजने ठक् । क्रन्दनश्रवणेन–रोदनश्रुत्या,

गणेशशास्त्री—[आशीर्वाद देते हुये] उन्ही के साथ मै भी वहाँ चल पडा था ।

जयसिह—क्या उन्ही के साथ ? उन्ही वीरेन्द्रसिह के साथ ! क्या वीरेन्द्रसिह आज भी आपके साथ आपके आश्रम मे रह रहे है ? क्या मैं उनको आज गले लगाकर अपने पुराने पश्चात्ताप की व्यथा को समाप्त कर सकूंगा ?

गणेशशास्त्री—जी हाँ, मैं तो ग्रामाधीश वीरेन्द्रसिह के साथ ही वहाँ से चल पडा था । सबसे पहले तो हम लोग द्वारकाधीश को ही देखने चले गये थे । बाद मे जब वहाँ से हम लोग एक विशाल जलयान से बम्बई को लौट रहे थे उस समय एकाएक इतने जोरो से वर्षा तथा आँधी आयी कि हम लोगो का जलयान डूबने लग गया । तब झटके से मैने अपने द्वितीय वस्त्र से वीरेन्द्रसिह के सुपुत्र रामसिह को अपने कन्धे पर बाँध लिया । सौभाग्यवश हम दोनो पुरोहित-यजमान को समुद्र मे तैरते हुये रूई के दो भार (गाँठ) मिल गये और

श्रवण–सञ्जात रोमोत्कम्पमन्वभवाव, तावन्मन्दर-गण्डशैल इव पारावारतलमगात् पोत ।

क्षण तरङ्गैरान्दोल्यमानो वीरेन्द्रसिहो दरीदृश्यमानोऽपि, ऊर्मि-राशिभिर्न जाने कुतो नीत । अहञ्च रामसिह-सहितो मूर्छितप्राय समस्ता रात्रि वीचि–प्रचयैर्दोदुल्यमान, अरुणोदयसमये समपश्यम्—यत् केचन सायात्रिका आवा स्वपोते उत्थाप्य, पयोधिपय क्षार-क्षरितप्राया त्वच तैलैर्मर्दयन्तीति। अथ कालेनोल्लाघौ आवामित पुण्यनगरमायातो। रामसिहो दुरवस्थासमये स्वनामापि ख्यापयितु लज्जमानो रघुवीरनाम्नाऽऽत्मान परिचाययन् महाराष्ट्र-राजस्य चरेषु प्राप्तजीविक सवृत्त । इत परमवगत एव वृत्तान्त एतस्य भवताम्। हा ! रामसिहो मा वार्द्धक्ये विहाय न जाने क्व

सञ्जातम्–सम्भूतम् । रोमोत्कम्पम्–पुलकम् । मन्दस्य–तन्नाम्नाऽचलस्य । गण्डशैल इव–पर्वतच्युतस्थूलोपल इव । पारावारतलम्–समुद्रगर्भम् । अगात्–अगमत् ।

आन्दोल्यमान –हिल्लोल्यमान । ऊर्म्मिराशिभि –लहरिततिभि । नीत –प्रापित । वीचिप्रचयै –तरङ्गभङ्गै । दोदुल्यमान –उत्क्षिप्यमाण । पयोधिपयस –अम्भोधिवारिण । क्षारेण–लवणभागेन । क्षरितप्रायाम्–जर्जरिताम् । उल्लाघौ–नीरोगौ। दुरवस्था-समये–अशोभनकाले। प्राप्त-जीविक –लब्धभृति । वार्द्धक्ये–वृद्धावस्थायाम् ।

उन दोनो का सहारा लेकर हम लोग जलयान की ओर देखते समय समुद्र-यात्रियो के करुणक्रन्दन को सुनकर रोमाञ्च का अनुभव कर रहे थे कि इतने मे ही वह जलयान मन्दराचल की चोटी मे गिरे हुये बडे पत्थर के टुकडे की तरह समुद्र मे डूब गया ।

यद्यपि थोडी देर तक समुद्र की तरङ्गो का आघात खाते हुये वीरेन्द्रसिह भी दिखलाई पडे तथापि उन तरङ्गो ने उन्हे कहाँ ले जा छोडा—इसका पता नही। इधर रामसिह के साथ सारी रात उन तरङ्गो के बीच गोता खाता हुआ मृतप्राय मैने अरुणोदय के समय देखा कि कुछ यात्री लोग हम दोनो को अपनी नाव मे रख कर समुद्र के खारे जल मे चिरकाल तक तैरने के कारण रूखी पडी हुई हम लोगो की त्वचा पर तेल-मालिश कर रहे थे ।

गत ? [तत क्षण सर्वेऽपि मचिन्ना ममवर्तन्त। गौरसिहादयोऽपि च परस्परमवलोक्य, किमपि व्याजिहीर्षव इव महाराज विवक्षुमाकलय्य, पुनस्तत एव दत्तकर्णा समतिष्ठन्त]

जयसिह —[सजलनयन समुच्छ्वस्य] शास्त्रिन्! रामसिहो जीवति। मत्प्रेपिता सादिनस्तमन्विष्य सपद्यानेष्यन्तीति विशिष्य सम्भवोभवीति। अन्यथाऽपि स नाऽऽत्मान व्यापादयिष्यति। यतो नास्मत्कुले जाता मूढयोषित इवाऽऽत्मान घ्नन्ति। सोपि निश्चयेन गूढपौरुष प्रदर्श्य समये पुनरात्मान परिचाययिष्यतीति विश्वसिति मे हृदयम्।

व्याजिहीर्षव –व्याहर्तुमिच्छव , आकलय्य–विज्ञाय। तत एव–तत्रैव। दत्तकर्णा –अवहितश्रोत्रा।

विशिष्य–विशेषत , सम्भवोभवीति–अतितरा सम्भवति। अन्यथापि–अप्राप्तावपि। व्यापादयिष्यति–मारयिष्यति। मन्ष्यतीति यावत्। मूढयोषित इव–मूर्खस्त्रिय इव। आत्मान घ्नन्ति–आत्महत्या कुर्वन्ति। गूढपौरुषम्–गुप्त पुरुषकारम्। विश्वसिति–विस्रम्भते।

कुछ समय के बाद जब हम लोग स्वस्थ हो गये तब पूना आ गया। अपनी दुरवस्था की अवधि मे अपने सच्चे नाम को बतलाने मे लज्जा का अनुभव करते हुये रामसिह भी अपने रघुवीर नाम का एक साधारण व्यक्ति बतलाकर महाराष्ट्रराज शिवाजी के यहाँ दूत का काम करते हुये अपना जीवन बिताने लग गया। उसके बाद का रघुवीर का इतिहास तो आपको ज्ञात ही है। हाय! पता नही—इस वृद्धावस्था मे मुझे छोडकर रामसिह कहाँ चला गया! [इन बातो को सुनते ही सब चिन्तित हो पडे। गौरसिह आदि एक दूसरे की ओर देखकर कुछ बोलने को ही थे कि महाराज को बोलने की मुद्रा मे देखकर उधर ही ध्यानस्थ हो गये]

जयसिह—[आँखो मे आँसू और लम्बी साँसे भर कर] शास्त्रीजी! यदि रामसिह जीवित है तो इस बात की पूरी आशा है कि मेरे भेजे हुये घुड-सवार उसे खोजकर शीघ्र ही यहाँ ले आयेंगे। यदि ऐसा न भी हुआ तब भी वह आत्महत्या नही करेगा, क्योंकि हमारे वशज किसी भी परिस्थिति मे मूर्ख स्त्रियो की तरह आत्महत्या नही करते। मेरे मन मे पूरा भरोसा है कि अव-

गणेशशास्त्री—महाराज ! तथास्तु, चिरञ्जीवतु कुमार-रामसिंह, स एव मेऽवलम्ब । न जाने तत्पिता प्रभुर्नरेन्द्रो नक्रैर्भक्षितो वा, तरङ्गैरेव कथाऽवशेषकृतो वा, तट प्राप्यापि कृतान्तेन वीक्षितो वा, क्वापि पुत्रशोकाकुलो जीवति वेति ।

गौरसिंह—शास्त्रिन् ! महाराज ! जीवति वीरेन्द्रसिंहो वीरवर । नेदीयस्येव ब्रह्मचारि-कुटीरे जटिल-वेषेण वसति । स्वपुत्र रामसिंह-मेव प्राप्तु देवमाराधयति । वयमपि चिर कुमार-रामसिंहममार्गयाम, परन्तु रघुवीर एवायमिति परिचयो न लब्ध । हा दैव ! विचित्रा ते घटना ! यदर्थ तातो देवशर्म्मा वयञ्च चिराय रुदिम, स एव कण्ठगतो मणिरिव न ज्ञात ।

अवलम्ब –आधारस्तम्भ । नक्रै –मकरै । यादोभिरिति यावत् । कथा-वशेषीकृत –प्रणाशित । कृतान्तेन–यमेन । वीक्षित –दृष्ट ।

नेदीयसि–निकटस्थे । जटिलवेषेण–साधुनेपथ्येन । आराधयति–सेवते । अमार्गयाम–अन्वेषयाम । रुदिम –क्रन्दाम ।

सर आने पर रामसिंह अपने लोकोत्तर पौरुष का प्रदर्शन करके अपने को स्वयम् प्रकट कर देगा ।

गणेशशास्त्री—महाराज ! आपकी वाणी सत्य होवे । राजकुमार राम-सिंह दीर्घजीवी हो । मेरा तो एकमात्र वही सहारा है । किन्तु मुझे इस बात का पता नही लग सका कि रामसिंह के पिता राजा वीरेन्द्रसिंह ग्राहो के शिकार बन गये या तरङ्गो के आघात से ही मर गये या किनारे लगने के बाद ही उन पर यमराज की क्रूर दृष्टि आ पडी या आज भी अपने पुत्र के वियोग मे विह्वल होते हुये कही जिन्दे ही हैं !

गौरसिंह—शास्त्रीजी ! महाराज ! वीरो मे अग्रगण्य राजा वीरेन्द्रसिंह आज भी जीवित ही हैं । पास की ब्रह्मचारी की कुटिया मे ही ब्रह्मचारी के वेष मे वे रह रहे है । अपने प्रिय पुत्र रामसिंह को पाने के लिए ही ईश्वर की आराधना कर रहे है । हम लोग भी चिरकाल तक रामसिंह को ढूढते रहे, परन्तु इस बात की जानकारी नही मिल पाई थी कि रघुवीर ही राम-सिंह है । हाय विधाता ! तुम्हारी लीला भी अजीब है । जिसके लिए उसके

तत सर्वे चिर वहुविध वीरेन्द्रादि-विषये आलेपु । परत सर्वे सह जयपुर-पुरन्दर स्वय कुटीर गत्वा ब्रह्मचारि-वेष वीरेन्द्रमालिलिङ्ग । उक्तवाश्च यद् मयि क्षमा विधाय द्विगुण राज्यमङ्गीकृत्य सनाथ्यता राजपुत्रदेश —इति । सोऽवोचत्—महाराज ! न भवतो दोष ,भवत्येव भाव्यम् । अहन्तु कुमार-रामसिहस्य मुख दृष्ट्वा काशी गत्वा वयो नि शेषयिष्यामि । महाराजेन रामसिह एवान्विष्यताम्, तस्मै एव राज्य दीयताम् । अन्धोऽह यत् प्रत्यह पश्यन्नपि नाज्ञासिष-यद् रघुवीरो मे रामसिह —इति ।

अथ गणेशशास्त्रिणाऽपि वीरेन्द्र समालिङ्गित । परतश्च खेदमया बहव आलापा अभूवन ।

आलेपु—आलाप चक्रु । ब्रह्मचारिवेषम्—वर्णिलिङ्गिनम् । सनाथ्यताम्—स्वीक्रियताम् । भाव्यम्—भवितव्यम् । नि शेषयिष्यामि—समापयिष्यामि । नाज्ञासिषम्—नावेदिषम् ।

प्रिय पिता, देवशर्मा तथा हम लोग भी चिरकाल से रो रहे है, वह गले मे लटके मणि की तरह पास मे रह कर भी पहचान मे न आ सका ।

उसके पश्चात् सबो ने चिरकाल तक वीरेन्द्रसिह आदि के प्रसङ्ग मे आलाप-विलाप किये । बाद मे सवा के साथ ही जयपुराधीश ने स्वयम् उस कुटिया मे जाकर ब्रह्मचारी के वेष मे वर्त्तमान वीरेन्द्रसिह को गले लगा लिया और उनसे कहा भी—मेरे अपराधो को क्षमा कर अब आप दूने राज्य को स्वीकार करे और राजस्थान को अपनी उपस्थिति से सनाथ करे ।

वीरेन्द्रसिह ने उत्तर दिया—महाराज ! इसमे आपका कौन सा अपराध है ? भवितव्यता टलती नही । किन्तु अब मै रामसिह का मुख देखकर काशी मे ही अपना जीवन बिताऊँगा । अत अब श्रीमान् रामसिह की ही खोज करे और उसी को यह राज्य दें । हाय ! मै कितना बडा अन्धा हो गया कि प्रतिदिन देखने के बावजूद भी यह नही समझ सका कि वह रघुवीर तो मेरा ही बेटा रामसिह था ।

इसके बाद गणेश शास्त्री ने भी वीरेन्द्रसिह का आलिङ्गन किया । तत्पश्चात् अनेक प्रकार के करुणापूर्ण वार्तालाप हुए ।

गणेशशास्त्री—महाराज ! तथास्तु, चिरञ्जीवतु कुमार-रामसिंह, स एव मेऽवलम्ब । न जाने तत्पिता प्रभुर्नरेन्द्रो नक्रैर्भक्षितो वा, तरङ्गैरेव कथाऽवशेषकृतो वा, तट प्राप्यापि कृतान्तेन वीक्षितो वा, क्वापि पुत्रशोकाकुलो जीवति वेति ।

गौरसिंह—शास्त्रिन् ! महाराज ! जीवति वीरेन्द्रसिंहो वीरवर । नेदीयस्येव ब्रह्मचारि-कुटीरे जटिल-वेषेण वसति । स्वपुत्र रामसिंह-मेव प्राप्तु देवमाराधयति । वयमपि चिर कुमार-रामसिंहममार्गयाम, परन्तु रघुवीर एवायमिति परिचयो न लब्ध । हा दैव ! विचित्रा ते घटना ! यदर्थं तातो देवशर्म्मा वयञ्च चिराय रुदिम, स एव कण्ठगतो मणिरिव न ज्ञात ।

अवलम्ब—आधारस्तम्भ । नक्रै—मकरै । यादोभिरिति यावत् । कथा-वशेषीकृत—प्रणाशित । कृतान्तेन—यमेन । वीक्षित—दृष्ट ।

नेदीयसि—निकटस्थे । जटिलवेषेण—साधुनेपथ्येन । आराधयति—सेवते । अमार्गयाम—अन्वेषयाम । रुदिम—क्रन्दाम ।

सर आने पर रामसिंह अपने लोकोत्तर पौरुष का प्रदर्शन करके अपने को स्वयम् प्रकट कर देगा ।

गणेशशास्त्री—महाराज ! आपकी वाणी सत्य होवे । राजकुमार राम-सिंह दीर्घजीवी हो । मेरा तो एकमात्र वही सहारा है । किन्तु मुझे इस बात का पता नही लग सका कि रामसिंह के पिता राजा वीरेन्द्रसिंह ग्राहो के शिकार बन गये या तरङ्गो के आघात से ही मर गये या किनारे लगने के बाद ही उन पर यमराज की क्रूर दृष्टि आ पडी या आज भी अपने पुत्र के वियोग मे विह्वल होते हुये कही जिन्दे ही है ।

गौरसिंह—शास्त्रीजी ! महाराज ! वीरो मे अग्रगण्य राजा वीरेन्द्रसिंह आज भी जीवित ही है । पास की ब्रह्मचारी की कुटिया मे ही ब्रह्मचारी के वेष मे वे रह रहे है । अपने प्रिय पुत्र रामसिंह को पाने के लिए ही ईश्वर की आराधना कर रहे है । हम लोग भी चिरकाल तक रामसिंह को ढूंढते रहे, परन्तु इस बात की जानकारी नही मिल पाई थी कि रघुवीर ही राम-सिंह है । हाय विधाता ! तुम्हारी लीला भी अजीब है । जिसके लिए उसके

तत सर्वे चिर वहुविध वीरेन्द्रादि–विपये आलेपु । परत सर्वे सह जयपुर–पुरन्दर स्वय कुटीर गत्वा ब्रह्मचारि-वेप वीरेन्द्रमालिलिङ्ग । उक्तवाश्च यद् मयि क्षमा विधाय द्विगुण राज्यमङ्गीकृत्य सनाथ्यता राजपुत्रदेश —इति । सोऽवोचत्— महाराज ! न भवतो दोप ,भवत्येव भाव्यम् । अहन्तु कुमार-रामसिहस्य मुख दृष्ट्वा काशी गत्वा वयो नि शेषयिष्यामि । महाराजेन रामसिह एवान्विष्यताम्, तस्मै एव राज्य दीयताम् । अन्धोऽह यत् प्रत्यह पश्यन्नपि नाज्ञासिष-यद् रघुवीरो मे रामसिह —इति ।

अथ गणेशशास्त्रिणाऽपि वीरेन्द्र समालिङ्गित । परतश्च खेदमया बहव आलापा अभूवन ।

आलेपु–आलाप चक्रु । ब्रह्मचारिवेपम्–वर्णिलिङ्गिनम् । सनाथ्यताम्–स्वीक्रियताम् । भाव्यम्–भवितव्यम् । नि शेपयिष्यामि–समापयिष्यामि । नाज्ञासिषम्–नावेदिपम् ।

प्रिय पिता, देवशर्मा तथा हम लोग भी चिरकाल से रो रहे है, वह गले मे लटके मणि की तरह पास मे रह कर भी पहचान मे न आ सका ।

उसके पश्चात् सबो ने चिरकाल तक वीरेन्द्रसिह आदि के प्रसङ्ग मे आलाप-विलाप किये । बाद मे सबो के साथ ही जयपुराधीश ने स्वयम् उस कुटिया मे जाकर ब्रह्मचारी के वेष मे वर्तमान वीरेन्द्रसिह को गले लगा लिया और उनसे कहा भी—मेरे अपराधो को क्षमा कर अव आप दूने राज्य को स्वीकार करे और राजस्थान को अपनी उपस्थिति से सनाथ करे ।

वीरेन्द्रसिह ने उत्तर दिया—महाराज ! इसमे आपका कौन सा अपराध है ? भवितव्यता टलती नही । किन्तु अब मै रामसिह का मुख देखकर काशी मे ही अपना जीवन विताऊँगा । अत अव श्रीमान् रामसिह की ही खोज करे और उसी को यह राज्य दें । हाय ! मै कितना बडा अन्धा हो गया कि प्रतिदिन देखने के बावजूद भी यह नही समझ सका कि वह रघुवीर तो मेरा ही बेटा रामसिह था ।

इसके बाद गणेश शास्त्री ने भी वीरेन्द्रसिह का आलिङ्गन किया । तत्पश्चात् अनेक प्रकार के करुणापूर्ण वार्तालाप हुए ।

परम्परया वृत्तान्तमिम श्रृण्वन्नेव महाराष्ट्रराजोऽपि कुटीरमायातो वाष्पै कपोलौ क्षालयन्, "ममैवाविचार्यकारिताया फलमेतत्"- इत्यसकृदुवाच । तावत्प्रविश्य भृत्येनैकेन कथित "जयतु जयतु जयपुराधीश्वर ! तत्रभवत सम्राज पत्रमादाय दिल्लीत सादिन आयाता, शिविरद्वारि च तिष्ठन्ति । अत्र प्रभव प्रमाणम्" ।

ततो वीरेन्द्र गणेश च बहुश सान्त्वयित्वा सर्वेऽपि समुत्थाय स्वहयानारूढा वायुवेगेन निर्दिष्ट-शिविरमायाता । अन्त प्रविश्य पत्र पठित्वा जयपुरेश्वर सर्वान् विसृष्टवान्, रहसि च महाराष्ट्रे-श्वरेण समालपत् ।

जयसिह —राजन्, पत्रमिद दिल्लीश्वरस्य ।
महाराज —आम् ! अवगच्छामि ।
जयसिह —भवतो मेलनेन प्रसीदति सम्राड् इति प्रकटयति ।

अविचार्यकारिताया –अनवधाय करणस्य । असकृत्–अनेकवारम् ।
मेलनेन–सन्धिना ।

जन-परम्परा से इस वृत्तान्त को सुनते ही महाराष्ट्रराज शिवाजी भी वहाँ पहुँच गए और आँसुओ से अपने गालो को नहाते हुए वारम्बार कहने लगे—मेरे ही अविवेक-पूर्ण व्यवहार का यह परिणाम है। इतने मे ही एक दूत ने वहाँ आकर कहा— जयपुर-महाराज की जय हो, जय हो। दिल्ली-सम्राट् का एक पत्र लेकर उनके अश्वारोही दूत यहाँ आकर शिविर के दर-वाजे पर खडे ह। ऐसी स्थिति मे श्रीमान् ही प्रमाण है।

उसके बाद वीरेन्द्रसिह तथा गणेश शास्त्री को अनेक तरह की सान्त्वना देकर सब उठ गये और अपने-अपने घोडे पर सवार होकर बहुत तेजी से उस शिविर मे आ पहुँचे जहाँ दिल्ली-सम्राट् के दूत उनकी प्रतीक्षा कर रहे थे। शिविर मे घुसने के बाद जब जयपुर-नरेश ने पत्र पढा तब वे सबको बाहर हटाकर शिवाजी से एकान्त मे बात करने लगे।

जयसिह—महाराज ! यह पत्र दिल्ली-सम्राट् का हे।
महाराज—हाँ, मै जानता हूँ ।

जयसिह—यह पत्र ऐसा बतला रहा है कि आपके मिलने से दिल्ली-सम्राट को बडी प्रसन्नता होगी।

महाराज —प्रसादोऽयमत्रभवत ।

जयसिंह —भवन्त साक्षात्कर्तु महाराजस्य महानभिलाप ।

महाराज —[क्षण तूष्णी स्थित्वा] तत्कि मम्राडित आजिगमिपति ?

जयसिह —नहि नहि । तत्रैव भवन्त सच्चिकीर्षति ।

महाराष्ट्रराज —महाराज ! भवद्वचने सर्वथा विहितविश्वासोऽस्मि, किन्तु न भवति मे प्रत्ययलेशोऽपि यवनेपु । तत् स्वगृहमागत चिरविरोधिन चेन्निगृह्णीयात् !!

जयसिह —मैवम्, मैवम् । अह तस्य पितुस्समीपे चिर युद्धकार्यमकरवम् । तन्मामत्यन्त सम्मानयत्येषोऽपि—इति निश्चिनोमि । अस्मासु मध्यस्थेषु न प्रतीपमाचरिप्यति सम्राट् ।

महाराष्ट्रराज —[चिर चिन्तयित्वा] महाराज ! चिर यवनैर्युद्ध-

सच्चिकीर्षति–सत्कर्तुमिच्छति ।

प्रत्ययलेश —मात्रयाऽपि विश्वास ।

प्रतीपम्—विरुद्धम्, शत्रुकृत्यम् ।

महाराज—यह तो उनकी (या आपकी) कृपा है ।

जयसिंह—आपको देखने की उत्कट अभिलापा सम्राट् के मन मे है ।

महाराज—[कुछ देर तक चुप रहने के बाद] तो क्या सम्राट् यहां आना चाहते है ?

जयसिह—नही-नही । दिल्ली मे ही आपका सत्कार करना चाहते है ।

महाराष्ट्रराज—महाराज ! आपकी वातो पर तो मुझे पूरा विश्वास है ही, परन्तु यवनो के ऊपर तो मै जरा भी विश्वास नही रखता । यदि चिर-विरोधी होने के कारण वे अपने घर मे पहुँचने पर पकड लें तो ……!!

जयसिह—नही-नही ऐसा नही हो सकता । मैंने चिरकाल तक दिल्ली नरेश के पिता के पास युद्ध-कार्य किया है और इसलिये दिल्ली सम्राट् भी मेरा वहुत ही सम्मान किया करते है—यह मै निश्चित रूप मे जानता हूँ । फिर हमारे मध्यस्थ रहते ऐसा प्रतिकूल काम सम्राट् कथमपि नही करेंगे ।

महाराष्ट्रराज—[वहुत देर तक सोच कर] महाराज ! मैंने तो वहुत दिनो तक यवनो से लडाई की है । इसलिये सम्राट् मेरी शत्रुता की याद करते

वानस्मि इति स्मरन् मे शत्रुता निश्चित निग्रहीष्यति मा सम्राड्–इति न जाने क कथयतीव मम कर्णे, लिखतीव च हृदये।

जयसिह – शत्रुरपि सहितो मित्र भवति। ततोऽपि भवान् कुशलिन त्यक्तवान् कुमार मायाजिह्मम्, समर्य्यादा यापितवान् कुमारी रसनारीम, सपराक्रम विजितवान् रुद्रमण्डलमहादुर्गम्—इति कि तेन न स्मरिष्यते ?

महाराज —आर्य ! ये काशी-मथुरादि-तीर्थ स्थानानि निरर्थ भ्र श-यन्ति, मन्दिराणि निपातयन्ति, प्रतिमाश्च चूर्णयन्ति, तेषा न सभाव्यते सौजन्य–लेशोऽपि। तत् क्षम्यताम्। युद्धे मर्तुमुपदिशति, न च मेऽन्तरात्माऽङ्गीकरोति दिल्ली–यात्राम्।

निग्रहीष्यति–वद्ध्वा कारागारे निधास्यति। कथयतीव–श्रावयतीव।
सहित –सम्मिलित। कुशलिनम्–अक्षतम्। समर्य्यादाम्–धर्मरक्षण-पुरस्कृताम्। यापितवान्–प्रापितवान्। सपराक्रमम्–सवल-प्रदर्शनम्।
निरर्थम्–निष्प्रयोजनम्। चूर्णयन्ति–पेषयन्ति। ध्वसयन्तीति यावत्। उपदिशति–कथयति। अन्तरात्मा–अन्त करणम्। तदुक्तम्महाकविना—"सता हि सन्देहपदेषु वस्तुषु प्रमाणमन्त करणप्रवृत्तय"।

हुए मुझे अवश्य ही पकड रखेगे। ऐसी बात कौन-सा व्यक्ति मेरे कानो मे कह-सा रहा है और हृदय मे लिख-सा रहा है। इसका पता नही लग रहा है।

जयसिह—मिलने के पश्चात् शत्रु भी मित्र वन जाता है। और भी आपने जो सकुशल कुमार मुअज्जम को छोड दिया है, इज्जत के साथ रोशन-आरा को लौटा दिया है और पराक्रमपूर्वक रुद्रमण्डल नामक विशाल किला जीत लिया है—इन बातो को क्या वे भूल जायेगे ?

महाराज—आर्य ! जो काशी, मथुरा आदि तीर्थ-स्थानो को बिना किसी प्रयोजन के ही बरवाद करने वाले है। मन्दिरो को व्यर्थ गिरा देने वाले है और देवमूर्तियो को चूर-चूर कर देने वाले है, उनमे सज्जनता की तो गन्ध भी सम्भावित नही है। अत आप क्षमा करे, मेरी अन्तरात्मा मुझे युद्ध मे मर जाने की अनुमति दे रही है, किन्तु दिल्ली जाने की नही।

जयसिह —[क्षण विचिन्त्य] अथ मन्यताम्—मया लिखित भवद-स्वीकार श्रुत्वा पुनर्भवता सह युद्धमारभेत ?

महाराज —तद् योत्स्ये !

जयसिह —एतस्मिन् विषये सत्वरता नोचिता । निरीक्ष्यताम्, ससे-नोऽहमेव समीपे निवसामि । यदि भवता सह योद्धुमहमेवाऽऽदिश्ये ?

महाराष्ट्रराज —[विचिन्त्य] महाराज ! मम कृपाण स्वदेशीयाना शोणित न पिपासति—इति पूर्वमेवोक्तवानस्मि । पर दिल्लीगमने निग्रहमाशङ्कते मे हृदयम् ।

जयसिह —निग्रहो नाऽऽशङ्कनीय , कुशलेन भवन्त पुनरत्र परावर्तयितुमह प्रतिजानामि । मम पुत्रो रामसिह स्वसहकारेण भवन्त सभाया नेष्यति, सत्करिष्यति च । कुमार-मायाजिह्ममपि पत्र लिखामि । सोऽपि ससम्मान प्रतियापयिष्यति ।

सत्वरता-शैघ्रयम् । ससेन -सवाहिनीक । आदिश्ये-समाज्ञप्त स्याम् । निग्रहम्-बन्धनम् । कुशलेन-क्षेमेण । परावर्तयितुम्-महाराष्ट्रप्रदेश प्रापयितुम् । प्रतिजानामि-प्रतिज्ञा करोमि । स्वसहकारेण-निजसहायकत्वेन । सत्करिष्यति-आदरिष्यते । प्रतियापयिष्यति-प्रत्यावर्त्तयिष्यति ।

जयसिह—[क्षण भर सोच कर] अच्छा तो मै जब आपके दिल्ली न जाने की बात उन्हे लिखूंगा और उसे जान कर वे आपके साथ पुन युद्ध करने को तैयार हो जायेगे तब ?

महाराज—तब युद्ध करूँगा ।

जयसिह—इस विषय मे हठात् निर्णय कर लेना आपके लिये उचित नही होगा । देखिये, मैं तो सेनाओ के साथ आपके यहाँ रहता ही हूँ । यदि सम्राट् मुझे ही आपसे लडने की आज्ञा दे देंगे तो ?

महाराष्ट्रराज—[सोच कर] महाराज ! मेरी तलवार अपने देश के लोगो का खून पीना नही चाहती—यह बात तो मैंने पहले ही आपसे कह दी है । परन्तु दिल्ली जाने से तो मेरा मन पकड लिये जाने की आशङ्का करता ही है ।

जयसिह—पकड लिये जाने की कोई आशङ्का नही है । मैं प्रतिज्ञा करता हूँ कि आप सकुशल दिल्ली से यहाँ लौट आयेंगे । मेरा लडका रामसिह

एव भोजनादि-क्रिया निरवर्तयत्। तत किञ्चिच्छयनेन किञ्चित् पर्य्यट-नादिना च दिनमयापयत्।

अथास्तङ्गते मरीचिमालिनि सर्वतो व्याप्ते महान्धकारे चपलित-चञ्चु-पुटासु प्राचीमवलोकमानासु चकोरीषु शनैरुदगान्निशानाथ ।

समयोऽय शरदन्तस्य ऋतुरेष हिम, शीतल समीर सरति, द्विगुणीकृत वस्त्र रोचते, चिरमरुणा सन्ध्या रात्रीभूता। ईदृशे समये तोरण-दुर्ग समीपे हनुमन्मन्दिरात पूर्वत पुष्पवाटिकायामासन्दीषु उपविष्टास्तिस्रो बाला परस्परमेवमालपन्तिस्म।

प्रथमा—सौवर्णि! समाश्वसिहि समाश्वसिहि, कदाचिदलीको भवेदेष वृत्तान्त। चारुहासिनि! सान्त्वय सान्त्वय सहचरीम्।

भ्रमणादिना। अयापयत्–अक्षपयत्।

चपलितचञ्चुपुटासु–चञ्चलितत्रोटिषु। प्राचीम्–ऐन्द्रीम्। अवलोकमानासु–पश्यन्तीषु। शशिन उदयमानस्य निरीक्षणार्थम्। उदगात्–ऊर्ध्वमायात्, उदित इति यावत्।

शरद – अन्त, तस्य। हिम –हेमन्त। शीतल –हिममिश्र। चिरमरुणा-अतिलोहिता। रात्रीभूता–रात्रिताङ्गता। सन्ध्याकाल एव रात्रिभासनमिति यावत्। आसन्दीषु–वेत्रासनिकासु।

अलीक –असत्य। 'अलीक त्वप्रियेऽनृते' इत्यमर।

उसके बाद शिवाजी अपने घर लौट आये। उधर जयपुर के महाराज ने भी अपने शिविर मे ही भोजन-पान आदि कर लिया। तत्पश्चात् कुछ देर सो कर और कुछ देर घूम घाम कर उन्होने वह दिन विताया।

उसके बाद सूर्यास्त हो जाने के कारण जब सर्वत्र घना अन्धकार छा जाने से चञ्चल चोचवाली चकोरी पूरब दिशा की ओर देख रही थी उसी समय चन्द्रमा उदित हो उठा।

शरद् ऋतु का अन्त हो चुका था, हेमन्त ऋतु आ चुकी थी, ठण्डी हवा वह रही थी, दुशाले लोगो को प्रिय लग रहे थे और चिरकाल तक लालिमा से सम्पन्न सन्ध्या रात्रि के रूपमे परिवर्तित हो चुकी थी। उस समय सिंहद्वार के पास हनूमान् जी के मन्दिर से पूर्व दिशा मे बसी फूलवारी मे कुर्सियो पर

चारुहासिनी—प्रियसखि ! सत्य वदति विलासिनी । यावन्निश्चित्य न ज्ञायते, यावच्च प्रामाणिकैर्न कथ्यते, तावन्मुधा शोकैरात्मनो ग्लपन व्यर्थम् ।

सौवर्णी—[अञ्चलेन वाष्पमपहृत्य] विलासिनि ! चारुहासिनि ! गत-दिवसमारभ्यैव विमनायमान मे चेत । रात्रौ निद्रामपि न लब्धवती, किञ्चिल्लग्ननिमेषा च भयङ्करान् स्वप्नान् दृष्टवत्यस्मि, मध्याह्ने च भोजनशालाया पृष्ठतो गच्छतोर्न जाने कयोरालापमिम भयानकमश्रौ-षम् । सत्यता चैतस्य विह्वलीभवद् हृदयमेव मे प्रमाणी-करोति । भगिन्यौ ! क्षत्रियकन्याऽहम्, दृढा मे प्रतिज्ञा, तमेव वरयिष्यामि, ब्रह्म-चर्येणैव वा शरीरहतक शोषयिष्यामि ।

प्रामाणिकै -सत्यवाग्भि । मुधा—वृथा । व्यर्थम्—अनावश्यकम् ।

विमनायमानम्—उन्मनयमानम्, खिन्नमिति यावत् । किञ्चिल्लग्न-निमेषा—ईषन्मुद्रितनयना । भयङ्करान्—भीतिजनकान् । भोजनशालाया—पाकशालाया । विह्वलीभवत्—खेदमिश्रमौत्सुक्यमाश्रयत् । प्रमाणीकरोति—निश्चाययति। वरयिष्यामि—विवाहयिष्यामि । शरीरहतकम्—व्यर्थीभूत देहम ।

बैठी हुई तीन बालिकाएँ आपस मे इस प्रकार वार्त्तालाप कर रही थी ।

पहली बालिका—अरी सौवर्णी ! धीरज बाँधो, धीरज बाँधो । शायद यह बात झूठी हो । अपनी सखी को सान्त्वना दो ।

चारुहासिनी—प्यारी सखी ! विलासिना का कहना ठीक है । जब तक इस बात के विषय मे ठीक-ठीक जानकारी न मिल जाय और जबतक प्रामा-णिक लोग न कहे तबतक इस विषय मे निराधार शोक करके अपने मन को खिन्न बनाना व्यर्थ है ।

सौवर्णी—[आँचल से आँसू पोछकर] विलासिनी ! चारुहासिनी ! कल से ही मेरा मन खिन्न हो गया है । रात मे मुझे नीद भी न आई, जब किसी तरह झपकी आई तो मैने बहुत ही भयङ्कर स्वप्न देखे । पता नही, दोपहर की वेला मे भोजनशाला के पीछे से गुजरने वाले किन दो व्यक्तियो की बात-चीत मैने सुनी ? किन्तु मेरा यह व्याकुल हृदय उस बातचीत की सत्यता को प्रमाणित कर रहा है । बहनो ! मैं क्षत्रिय की लडकी हूँ । मेरी तो यही

चारुहासिनी—प्रियसखि ! सिद्धयन्तु ते मनोरथा । तमेव प्राप्स्यसि, तमेव वरयिष्यसि । अञ्जनीसूनुस्साधयतु ते कार्यम् ।

सौवर्णी-[निश्वस्य] आ ! किं तादृशा आकृतिविशेषा अपि विद्रुह्यन्ति ? कथमेष मिथ्या-कलङ्क स्थान लब्धवान् ?

विलावासिनी-प्रिये ! यदि मिथ्यैष कलङ्क, तदचिरादेव स्वय महाराष्ट्रराज पश्चात्तापैस्तप्यमान पुनस्तमन्विष्य, अभ्यर्हिततरे पदे नियोक्ष्यति । दैवघटनायामल शोकेन ।

सौवर्णी—शोको हि कलङ्क-विषये ! यद्यह युद्धे तस्य क्षत्रियधर्मेण प्राणत्यागमप्यश्रोष्यम् तत् सुखेन तन्नाम सस्मृत्य स्वयमपि प्राणान् व्यस्रक्ष्यम् । परं कलङ्को न सह्यते क्षत्रियै ।

अञ्जनीसूनु –वायुतनयो हनूमान् ।

आकृतिविशेषा –विशिष्टस्वरूपा । स्थानम्–पदम् ।

अचिरात्–शीघ्रम् । तप्यमान –क्लिश्यमान । अभ्यर्हिततरे–अतिपूजनीये । नियोक्ष्यति–नियोजयिष्यति । दैवघटनायाम्–अदृष्टव्यापारे ।

क्षत्रियधर्मेण–"युद्धे चाप्यपलायनम्" इत्येवरूपेण । व्यस्रक्ष्यम्–अत्यक्ष्यम् ।

अटल प्रतिज्ञा है कि मैं उसी व्यक्ति से विवाह करूँगी, अन्यथा विवाह किए बिना ही इस निरर्थक शरीर को क्षीण कर डालूँगी (शरीर का अन्त करडालूगी) ।

चारुहासिनी—प्यारी सखी ! तुम्हारी कामनाएँ पूरी हो । तुम्हे वह व्यक्ति मिलेगा ही और तुम उसी के साथ विवाह भी करोगी । अञ्जनीपुत्र हनूमान् जी तुम्हारे कार्य को सम्पन्न करे ।

सौवर्णी—[लम्बी सासे भरकर] अहा ! क्या उस तरह के मनोहर आकार वाले भी विद्रोही हो सकते ह ? यह झूठा कलङ्क कैसे फैल गया ?

विलासिनी—प्यारी सखी ! यदि यह कलङ्क झूठा ही है तब तो पश्चात्ताप से व्याकुल महाराष्ट्रराज ही स्वयम् शीघ्रता से उसे ढूंढकर किसी अच्छे पद पर उसकी नियुक्ति कर डालेंगे । इस भाग्यचक्र के लिये शोक करना व्यर्थ है ।

सौवर्णी—भाग्यचक्र के लिये नही, शोक तो मिथ्या कलङ्क के लिये हो रहा है । यदि मैं यह भी सुन लूगी कि उन्होंने युद्ध मे अपने क्षात्रधर्म का पालन करते ही अपने प्राण छोड दिये तो मैं प्रसन्नतापूर्वक उनके नाम का

तावद् दूरत —"अत्तिके! अत्तिके!" इति समश्रावि बालस्येवाऽऽह्वानम्। तत सपदि समुत्थाय चारुहासिनी ततोऽभिमुखीभूय "गोपाल! एते समागच्छाव"–इत्युच्चैरुच्चाय सौवर्णी बहुश सान्त्वयित्वा, "भ्रातृजाये! उत्तिष्ठ, याव"—इति विलासिनीमपि सह नीत्वा मन्दिराऽभिमुख प्रययौ।

सौवर्णी तु व्यामूढोत्थाय, क्षुपात क्षुप, कुटात् कुट प्रति पर्य्यटन्ती, कदली-दल खण्डमाच्छिद्य, तेनैवाऽऽत्मान वीजयन्ती, आत्मानमपि विस्मरन्ती, पूर्वतो बहु दूर निर्गता तडाग-पर्यन्तमायाता, विकचाना भ्रमद्-भ्रमर-झङ्कृताना कैरवाणा शोभामवलोकयन्ती, सोपानैरवतर्तुमारब्ध-

---

समश्रावि–आकर्णितम्। याव –गच्छाव।

व्यामूढेव–विक्षिप्तेव। क्षुपात्–ह्रस्वशाखिन। "ह्रस्वशाखाशिफ क्षुप" इत्यमर। कुटात्–वृक्षात्। "अनोकह कुट शाल" इत्यमर। पर्य्यटन्ती–भ्रमन्ती। कदलीदलखण्डम्–रम्भापत्रभागम्। वीजयन्ती–व्यजनयन्ती। भ्रमद्भि–चलद्भि, भ्रमरै–द्विरेफै, झङ्कृतानाम्–सशब्दानाम्। कैरवाणाम्–अम्भोजानाम्। सोपानै–नि श्रेणीभि। नि श्रेणिप्रान्तस्थायाम–अधि-

---

स्मरण करती हुई अपने प्राण को छोड दूगी। परन्तु क्षत्रियो के लिये कलङ्क असह्य होता है।

इतने मे ही दूर से "बहन!" यह आवाज, किसी बालक के द्वारा किये गये सम्बोधन की तरह, सुनाई पडी। सुनते ही चारहासिनी झट से उठ गई और जिस तरफसे आवाज सुनाई पडी थी उस तरफ मुह फेर कर—"गोपाल! बस, अभी आई"—इतना उत्तर तारस्वर से देती हुई सौवर्णी को उसने सान्त्वना दी। बाद मे "अरी भाभी! उठो, अब हम लोग चले" इतना विलासिनी से कहकर उसके साथ ही मन्दिर की ओर चल पडी।

इधर सावर्णी भी विक्षिप्त की तरह एक झाडी से दूसरी झाडी की ओर, एक वृक्ष से दूसरे वृक्ष की ओर चक्कर लगाती हुई, केले के पत्ते को तोड कर उसे पखे की तरह झलती हुई पूरब दिशाकी ओर काफी दूर तक चलते-चलते जब तालाब के पास जा पहुँची और वहाँ भिनभिनाते चञ्चल भौरो से आक्रान्त विकसित कमल-कुल के सौन्दर्य को देखती हुई सीढियो के सहारे से नीचे उतरने को ही थी कि एकाएक उसने सुना कि सीढियो के पास से —— से

वती च अकस्माच्छुश्राव नि श्रेणि-प्रान्तस्थ-शिला-वेदिकास्थस्य कस्यापि 'उल्लङ्घ्य सिन्धो सलिलम्' इति हनूमत्स्तोत्र-पाठम्। झटिति तत उन्मुखीभूय पश्यन्ती चावालोकयद्-यत् कश्चिदंस-द्वय-लम्बमान-धूसरित-जटाजूट, दीप-शिखा-दीप्ति-द्योतमान-विशाल-कुङ्कुम-तिलक, भगवच्चरण-चिह्नाङ्कित-ललाट, पीत-मृत्तिका-चूर्ण-च्छुरित-वदन-वक्षो-बाहु-दण्ड, तुलसी-कमलाक्ष-माला-विलम्बित-गल, रामनामाङ्कित-वसन-वेष्टित-मूर्द्धा, पीतवसनपरीधान, मृगचर्म्मासनस्थ, समीपस्थित-तुम्बीपात्र, तेज पुञ्जमिवोद्वमन् अल्पवया ब्रह्मचार्यस्तौति ।

रोहिणीकोणस्थायाम्, शिलावेदिकायाम-प्रस्तरवितर्दिकायाम्, स्थस्य-तिष्ठत । सलिलमिति—

उल्लङ्घ्य सिन्धो सलिल सलील
य शोकवह्नि जनकात्मजाया ।
आदाय तेनैव ददाह लङ्काम्
नमामि त प्राञ्जलिराञ्जनेयम् ॥

इति सम्पूर्णम्। असद्वये-स्कन्धद्वये लम्बमान धूसरित-धूलि-भरित, जटाजूटो यस्य स । दीपशिखादीप्तिरिव-आलोकसाधन-ज्वालाद्युतिवत्, द्योतमान-प्रकाशमान, विशाल-विपुल, कुङ्कुम-तिलको यस्य स । भगवच्चरणचिह्नेन, अङ्कितम्-मुद्रितम, ललाट यस्य स । पीत-मृत्तिकाया-रामरजस, चूर्णेन, छुरितम्-रूषितम्, वदनवक्षोबाहुदण्ड यस्य स । तुलसी-कमलाक्षमालया विलम्बितो गलो यस्य स । रामनामाङ्कितेन-रामाभिधान-चिह्नितेन, वसनेन-वाससा, वेष्टित, मूर्धा-शिरो यस्य स । पीत वसन परीधान यस्य स । तेज पुञ्जम्-प्रकाशसमूहम्। उद्वमन्-उद्गिरन्। अल्प-वया-तरुण ।

चबूतरे पर विद्यमान कोई व्यक्ति 'उल्लङ्घ्य सिन्धो सलिलम्' (समुद्र के दुस्तर जल का उल्लङ्घन करके) इत्यादि हनूमान्‌जी के स्तोत्र का पाठ कर रहा था। चट से जब उसने उधर अपनी दृष्टि डाली तो देखा कि वह स्तोत्र-पाठक था एक अत्यन्त तेजस्वी युवक ब्रह्मचारी। उसकी भूरे रङ्ग की जटाएँ दोनो कन्धो पर लटक रही थी, वह दीप-शिखा की प्रभा की तरह प्रकाशमान

त यथा यथा नेदीयास प्रवेशमासाद्य गम्भीरमवलोकितवती, तथा तथा गाम्भीर्यमौदार्य, तेज प्रचय चाधिकमधिकमुपलभमाना, स्तव-समाप्तौ तेनापि वीक्षिता, शिरसाऽञ्जलि बद्ध्वा प्रणनाम। तेन च "जयति श्रीरामचन्द्र '-इत्युक्ता बद्धकरसम्पुटा समपृच्छत्-"स्वामिन्! किमपि निर्विवेदयिषत्येषा दीनदीनाऽबला"।

स्वामी—[किञ्चित् गणायत्वेव] जाने कन्यापि क्षत्रिययूनो विषये प्रश्न।

नेदीयासम्-अतिनिकटगतम्। गम्भीरम्-गाढम्। गाम्भीर्यम्-गूढप्रकृतित्वम्। तेज प्रचयम्-प्रतापव्रातम्। उपलभमाना-प्राप्नुवती। स्तवस्य-स्तुते, समाप्तौ-अन्ते। तेन उक्ता-प्रणामप्रत्यभिनन्दनरूपेण कथिता। तथा च मनु-"अभिवादनशीलस्य न करोत्यभिवादनम्। आशिष वा न कुरुते स याति नरक ध्रुवम्॥" बद्धकरसम्पुटा-कृताञ्जलिका। निर्विवेदयिषति-निवेदयितुमिच्छति। दीनदीना-अतिकृपणा। अवला-नारी।

क्षत्रियस्य, यून-युवकस्य, नववयस। क्षत्रियश्चासौ युवा वा, तस्य।

केशर का विशाल तिलक लगाए हुए था, उसके ललाट पर भगवान् के चरणारविन्द का चिह्न अङ्कित था, उसके मुख, हृदय तथा बाहुदण्ड पर राम-रज का चूर्ण पोता हुआ था, उसके गले मे तुलसी, कमल तथा रुद्राक्ष की मालाएँ लटक रही थी, उसके शिर पर रामनाम से अङ्कित कपडे की पगडी बँधी हुई थी, वह पीतवस्त्र पहने हुये मृगचर्म पर आसन लगाये था और बगल मे उसकी कमण्डलु (तुम्बा) रखी हुई थी।

ज्यो-ज्यो उसके पास पहुँचती हुई वह सौवर्णी उस ब्रह्मचारी को देखती थी त्यो-त्यो उसकी गम्भीरता, उदारता तथा तेजस्विता मे उत्तरोत्तर उत्कर्ष प्रतीत होता जा रहा था। उसी बीच ब्रह्मचारी का स्तोत्रपाठ भी समाप्त हो गया और इसलिए उसने भी जब सौवर्णी की ओर अपनी दृष्टि डाली तब सौवर्णी ने हाथ जोडकर उस ब्रह्मचारी को प्रणाम किया। जब प्रत्यभिवादन के रूप मे उस ब्रह्मचारी ने "जय भगवान् श्री रामचन्द्रजी" कहा तब हाथ जोडकर सामने खडी सौवर्णी ने ब्रह्मचारी से पूछा—"महाराज! दुखिया अबला आपसे कुछ निवेदन करना चाहती है"।

सौवर्णी—[चकितेव] भगवन् ! धन्य भवतस्तपोबलम् ! न किमप्यज्ञात स्वामिन । परत कथ्यताम् ।

स्वामी—स तु प्रभुणा विद्रोहीत्यवहेलित ।

सौवर्णी—अपि सत्यमेतत् ? हा कष्टम् !

स्वामी—[पुनर्विचिन्त्य] तथ्योऽय वृत्तान्त ।

सौवर्णी— तत ?

स्वामी—तत स नाहमपराधीति प्रभुमसकृत्तदुक्त्वा प्रणम्य गृहादिकमखिल विसृज्य क्वापि निर्गत ।

सौवर्णी—धिक् ! नाह तादृशमुदारस्वभाव कुलीन युवान विद्रोहीति विश्वसिमि। सूर्यो यदि प्रत्यगुदियात्, गगनतल वा प्रफुल्ल-कमल-मण्डल मण्डितमवलोक्येत, ततोऽपि न भवेन्मे विश्वासस्तदीयकपटस्य।

अवहेलित –तिरस्कृत ।

तथ्य –सत्य ।

प्रत्यक्–पश्चिमायाम् । अव्ययमिदम् । उदियात्–उदय प्राप्नुयात । प्रफुल्ल-कमलमण्डलम्-विकसितपद्मनिचयनिचितम् । तदीयस्य, कपटस्य–प्रवञ्चनस्य ।

स्वामी (ब्रह्मचारी)—[कुछ विचार-विमर्श करने के बाद] मै समझ गया । आपका प्रश्न किसी क्षत्रिय युवक के प्रसङ्ग मे है ।

सौवर्णी—[चकित-सी होकर] भगवन् ! आपका तपोबल धन्य है । आपके लिए तो कुछ भी अज्ञात नही हो सकता । कृपया इसके आगे की बाते भी बतलाये ।

स्वामी—महाराज ने विद्रोही समझ कर उस क्षत्रिय-युवक का अपमान किया ।

सौवर्णी—क्या यह सत्य है ? हाय ! यह तो बहुत ही दु खद बात है ।

स्वामी—[फिर कुछ सोचकर] हाँ, यह सत्य ही है ।

सौवर्णी—अच्छा तो उसके बाद . ?

स्वामी—इसके बाद उस युवक ने "मैं अपराधी नही हूँ" यह बात बार-बार महाराज से कहकर उन्हे प्रणाम किया और पीछे घर-बार कोछोड कर कही निकल गया ।

स्वामी—[मुखमन्यत कृत्वा, मन्द मन्दम्] भाग्यमिद तस्य यद् भवत्येव दृढ त धार्मिक प्रत्येति ।

सौवर्णी—स्वामिन्! भक्तिवलेन परोक्षमपि प्रत्यक्ष भवत । कथयतु भवानेव कि सत्य वीरोऽमो प्रभु गुप्त व्यरुणत् ?

स्वामी—तस्य वशे प्रभुद्रोही कोऽपि नाभूत्, सोऽपि विनैव दोष मात्सर्य-पूरितेनेर्ष्या-परवशेन पिशुनेन निन्दित, विनैव विचार प्रभुणा कोपविपयीकृत ।

सौवर्णी—अथ कुशलेन जीवति ?

प्रत्येति–विश्वसिति ।

भक्तिबलेन–स्वसेवावलेन । परोक्षमपि–इन्द्रिय।गोचरमपि। प्रत्यक्षम्–साक्षात् । व्यरुणत्–व्यद्रुह्यत् ।

मात्सर्यपूरितेन–परोत्कर्पासहिष्णुत्वभरितेन । ईर्ष्यापरवशेन–विद्वेषपरतन्त्रेण । पिशुनेन–सूचकेन, खलेन वा ।

सौवर्णी—हाय धिक्कार है! मुझे तो विश्वास नही होता कि उस तरह का उदार स्वभाव वाला कुलीन युवक भी विद्रोही हो सकता है। भले ही भगवान् सूर्य भी पश्चिम दिशा मे उदित होने लग जॉय और शून्य आकाश-मण्डल भी विकसित कमल-कुल से मण्डित दीखने लग जाय, परन्तु मुझे इस बात मे विश्वास नही हो सकता है कि उस युवक ने राजा के साथ छल किया होगा।

स्वामी—[मुँह फेरकर शनै शनै] यह तो उस युवक का सौभाग्य है कि आप भी उसे इतना कट्टर धार्मिक मान रही है।

सौवर्णी—स्वामी जी! तपस्या के प्रभाव से परोक्ष भी आपके लिए प्रत्यक्ष है। आप ही बतलाएँ कि उस वीर ने क्या वस्तुत राजद्रोह किया था ?

स्वामी—उसकी वशपरम्परा मे आजतक कोई भी राजद्रोही व्यक्ति नही हुआ है। वह भी निरपराध था किन्तु दूसरो की उन्नति को देखने मे असमर्थ विद्वेष-पूर्ण किसी चुगलखोर ने महाराज के समक्ष उसकी झूठी शिकायत कर दी और महाराज भी बिना सोचे विचारे ही उसपर बिगड गये।

सौवर्णी—अच्छा तो क्या वह वीर अभी कुशलपूर्वक जी रहा है ?

स्वामी—जीवति ।

सौवर्णी—अपि पृच्छामि का निर्बन्धस्तस्य ?

स्वामी—(अङ्गुलिषु गणयित्वा ध्यात्वा च) स प्रकाशेनेव पौरुषप्रचयसम्पादितेन यशसा धरातलं धवलीकृत्य कलानिधिरिव परस्तादात्मानं प्रकटयितुमिच्छति । अन्यथा मिथ्याकलङ्क एव च वर्द्धमाने प्राणानपि परिजिहासति ।

सौवर्णी—(आकाशे चक्षुषी स्थिरयित्वा) प्राणनाथ ! वरं प्राणत्यागः न च कलङ्क-मलीमसं जीवनम् । किन्तु एषा हतभाग्या ! [इति निःशब्दमरोदीत्]

स्वामी—(मुखमन्यतः परावृत्य कानिचिदश्रूणि विमुच्य)भद्रे ! वेद्मि निष्कपट-प्रणयिनी भवती । पतिव्रतानां पुण्येन किं न भवति ? इति

निर्बन्ध –आग्रह ।

प्रकाशेनेव–आलोकेनेत्युपमा । पौरुषप्रचयसम्पादितेन–पुरुषकारसमूहार्जितेन, यशसा–कीर्त्या । धवलीकृत्य–श्वेतीकृत्य । कलानिधिरिव–इन्दुरिव । परस्तात्–अनन्तरम् । मिथ्याकलङ्के–अनृता-पवादे । वर्द्धमाने–एधमाने । परिजिहासति–परित्यक्तुमिच्छति ।

कलङ्कमलीमसम्–अपवादमलिनम् ।

स्वामी– हां, जी रहा है ।

सौवर्णी—क्या मैं आप से यह भी पूछ सकता हूँ कि उस वीर का निश्चित मनोरथ क्या है ?

स्वामी—[अङ्गुलियों पर गणना करने के पश्चात् ध्यान करके] वह अपने विविध पौरुष से, अर्जित यश से, इस समस्त धरातल को प्रकाश की तरह उज्ज्वलित करने के बाद चन्द्रमा की तरह अपने को व्यक्त करना चाह रहा है । यदि वह ऐसा नहीं कर सका, प्रत्युत उसका मिथ्या कलङ्क ही फैलता रहा, तो वह अपने प्राण को भी छोड देने का इच्छुक है ।

सौवर्णी—[आकाश की ओर टकटकी लगाकर देखती हुई] प्राणनाथ ! कलङ्कित जीवन से मरना ही अच्छा है ! किन्तु मेरा भाग्य फूट गया । [यह कहकर निःशब्द कर रोने लग गई]

भवत्या एव निश्चलानुरागेण पुण्यबलेन च कदाचित् स कृतकार्यो भवेत्।

सौवर्णी—महामान्य ! यद्यपि स निगूढ एव चरिष्यति, तथाऽपि किमहं तं द्रष्टुं शक्ष्यामि ?

स्वामी—अहं स्वच्छन्दं विचरामि। कदाचित् तेन सह क्वचिन् मेलनं भवेत्, तदहं निखिलं तव दुःख-वृत्तान्तं कथयिष्यामि, समये-समये तुभ्यमात्मानं दर्शयितुं चानुरोत्स्यामि।

यावदेष समाप्नोत्यालापं, तावदकस्मात्सोपानोपान्तस्थ-वट-कुट-कुटीरादश्रावि—"तिष्ठ रे तिष्ठ सौवर्णि ! चिररात्राय त्वं रघुवीरा-

---

अश्रूणि—अस्राणि। अयं रघुवीर एव साधुवेष इति नाविज्ञातप्रायं स्यात्पाठकानां विवेकिनाम्। निष्कपटप्रणयिनी—निर्व्याजप्रेमिका। वस्तुतस्तु सकपटं प्रणयो भवत्येव नेति विदुषां सम्मतिः। निश्चलेन—अचञ्चलेन, अनुरागेण—प्रणयेन।

निगूढ—नितान्तं गुप्तः। शक्ष्यामि—पारयिष्यामि।

अनुरोत्स्यामि—अनुरोधं करिष्यामि।

वटकुट—वटवृक्ष एव कुटीरं क्षुद्रगृहं, तस्मात्।

स्वामी—[मुँह फेरकर आँसू बहाते हुए] भद्रे ! मैं जानता हूँ कि उस व्यक्ति से आपका निश्छल प्रेम है। पतिव्रताओं के पुण्य के प्रभाव से क्या नहीं हो सकता ? इसलिए आपके अनन्य प्रेम तथा पुण्य के प्रभाव से उसका उपर्युक्त मनोरथ अवश्य ही सफल होगा।

सौवर्णी—माननीय महाशय ! जबतक उनकी इच्छा पूरी न होगी तब तक तो वे गुप्त रूप मे पर्यटन करते रहेंगे। किन्तु क्या इस बीच उन्हे मैं देख सकूँगी ?

स्वामी—देखिए, मैं तो स्वच्छन्द परिभ्रमण करता ही हूँ। यदि कभी उनसे मेरी भेंट हुई तो मैं आपकी सारी क्लेशकथाएँ उनसे कहूँगा और उनसे अनुरोध भी करूँगा कि वे समय-समय पर आपको दर्शन दिया करें।

ब्रह्मचारी तथा सौवर्णी का यह वार्त्तालाप समाप्त होने को ही था कि अचानक सीढ़ियों के समीप से वर्त्तमान वटवृक्षों की कुटिया से यह क्रोधपूर्ण भयङ्कर शब्द सुनाई दिया—"अरी सौवर्णी ! जरा रुक तो जा ! चिरकाल से तेरे मन मे रघुवीर की वीरता का दम्भ था। लेकिन आज मैं

भिमानिन्यासी । इदानी त्वा बलाद वशवदा करोमि"—इति कोपेने-वोदीरित क्रूर शब्द । तदाकर्ण्यैव सौवर्णी कुलमर्यादा-भङ्ग-भीरु झटिति "रक्ष रक्षेति" व्याहरन्ती, स्वामिनमाश्लिपत् । सोऽपि "बाले ! मा भैषी" इत्याम्रेड्य कथयन्नुत्थाप्य ता स्वासनादन्यत मस्थाप्य, सम्मुख सोपान-परम्परातोऽवतरन्त खडखडायित-पादत्राण, कृष्ण-वसन, मुण्डित-श्मश्रु-कूर्च, करकलित-च्छुरिकमस्पष्टाकृति, कञ्चन युवानमपश्यत् । तथा दृष्ट्वैव स्वामी बद्धपरिकर समाकुञ्चितजट, स्वतुम्बीपात्रादेका छुरिकामादाय, हस्ते धृत्वा, किञ्चिदग्रत उपसृत्य, योद्धु सज्ज समतिष्ठत। स त्वागत्य स्वामिद्वितीया सौवर्णीमाक-लय्य, कोपस्फुरिताधर उवाच—"कुलटे ! रघवीर च्स्वसि, भिक्ष-कांश्चैतादृशान् रहसि भाषसे। न च मया बहुश प्रार्थ्यमानाऽपि पूर्ण-तया वीक्षसे । तदद्य त्वा बलादश्वस्य पृष्ठे बद्ध्वा नेष्यामि" ।

वशवदाम्—स्वाधीनाम् । कुलमर्य्यादाया—पातिव्रत्यरक्षणरूपान्वय-सीमाया, भङ्गात्—खण्डनात्, भीरु—भीता । आश्लिषत्—आलिङ्गत् । स्वास-नात्—स्वविष्टरत । खडखडायिते—खडखडशब्दकारिणी, पादत्राणे—उपानहौ यस्य, तम् । कृष्णवसनम्—कालवाससम् । करे कलिता—धारिता छुरिका—असिधेनुका येन, तम् । बद्धपरिकर—सन्नद्धकच्छ । समाकुञ्जिततजट—बद्धकेश । स्वतुम्बीपात्रात्—निजालाबुभाजनात् । उपसृत्य—गत्वा । सज्ज—सन्नद्ध । स्वामी—सन्यासी, द्वितीय—सहाय, यस्या सा। पक्षे वस्तुतश्च प्रकृते स्वामी—पतिरेव द्वितीयो यस्या सा। कोपस्फुरिताधर—क्रोधचञ्चलोष्ठ । भिक्षुकान्—याचकान् । रहसि—एकान्ते ।

अपने वश मे कर ले रहा हूँ" । इस बात को सुनते ही अपने कुल की मर्य्यादा के नेष्ट होने से डरनेवाली सौवर्णी तत्क्षण ही "बचाइए, बचाइए" यह कहती हुई स्वामी जी के शरीर मे लिपट गई । "बाले ! डरो मत" यह कहते हुए स्वामीजी ने भी उसे उठाकर अपने आसन के समीप बैठा दिया और सामने देखा कि एक अपरिचेय स्वरूप वाला युवक—जिसके वस्त्र काले थे, दाढी-मूँछ मुडी हुई थी और हाथ मे एक छुरा था—जूता खटखटाते हुए सीढियों से उतर रहा है । उस मुद्रा मे उस युवक को उतरते देखते ही स्वामी जी ने

स्वामी– कस्त्व रे ! सती कुमारी कुलटा वदसि ! कस्य सामर्थ्यमस्मिन् हनूमत उद्यान-प्रान्ते एव बलात्कार मनसाऽपि चिन्तयितुम् ?

तत स आह— भिक्षुक ! त्वमपि च्छुरिका वहसि। (विहस्य) त्वयि भिक्षापात्र शोभते, न तु शस्त्रम्।

स्वामी —मूढ ! ब्रह्मचर्य-व्रत-रक्षायै भिक्षापात्र वहाम, किन्तु क्रूरस्य तव हत्यायै शस्त्रमपि धारयाम ।

सतीम्—सच्चरिताम्। कुमारीम्—अविवाहिताम्। कुलटाम—व्यभिचारिणीम्। सामर्थ्यम्—शक्ति । उद्यानप्रान्ते—वाटिकैकदेशे। बलात्कारम—साहसकर्म।

ब्रह्मचयव्रतस्य, रक्षायै—पालनाय। भिक्षापात्रम्—याच्ञामत्रम्। क्रूरस्य—क्रूरनाम्न, कठोरकृत्यनिरस्नस्य च, हत्यायै—मारणाय।

भी कमर कसकर अपनी जटाओ को बाँधकर अपने तुम्बे से एक छुरा निकाला और थोडा-सा आगे बढकर उसके साथ युद्ध करने के लिए तैयार हो गये। उधर उस युवक ने आते ही जब देखा कि सौवर्णी के साथ एक ब्रह्मचारी भी है तो उसका अधरोष्ठ क्रोध से कापने लग गया और फिर सौवर्णी से उसने कहा––"अरी कुलटा ! एक ओर तो तू रघुवीर को चूमती हे और दूसरी ओर इस तरह के कपटी भिक्षुओ से भी एकान्त मे बाते किया करती है। मैं इतनी प्रार्थना तेरी करता रहा, पर मेरी ओर तो तू पूरी-पूरी दृष्टि भी नही डालती। ये लो, आज मे तुझे बरबश बाँधकर घोडे की पीठ पर अपने साथ ले चल रहा हूँ"।

स्वामी—अरे ! तुम कोन हो ? इस सती कन्या को कुलटा कह रहे हो ? हनुमान् जी की इस वाटिका मे किसी अबला के साथ बलात्कार करने के लिये सोचने की हिम्मत किसमे हो सकती है ?

उस युवक ने कहा—अरे भिक्षुक ! तुम भी छुरा रखते हो ? [हँसकर] चह भिक्षापात्र तुम्हे शोभा देता है, यह छुरा नही।

स्वामी—मूर्ख ! अपने ब्रह्मचर्य-व्रत के निर्वाह के लिए मै भिक्षापात्र भी रखता हूँ और तुम जैसे 'क्रूर' की हत्या के लिए यह छूरा भी।

स —[किञ्चित स्तब्धीभूय] किं कथयसि ? क्रूरसिंह परिचितवानसि ? ततोऽपि किम् ? तवोपवीत पश्यन् ब्रह्महत्याया बिभेमि ।

स्वामी—नास्मि ब्राह्मण । अहं क्षत्रिय-ब्रह्मचारी । जाने त्वाम, त्वमेव क्रूरसिंहोऽसि । त्वमेव रघुवीर-निर्वासन-पिशुनोऽसि, त्वमेव च कुलकन्या-बलात्कार-पातक पतयालुरसि । पश्यन्त्वेषाऽपि क्षत्रिय-कुमारी रघुवीर-प्रत्यर्थिन प्राणदण्डम् ।

तत सक्ष्वेडमुभौ दक्षान् वाम'श्च मार्गाश्चरन्तौ विकोश-च्छुरिका-हस्तौ परस्पर जिघासया समवर्तिपाताम् । तावदकस्मात् क्रूरसिंह स्वामिनो वाम भुज-मूल लक्ष्यीकृत्य च्छुरिका प्रहितवान् । स्वामी तु बाहु-स्पृष्टाग्रच्छुरिकमेव हस्त वामहस्तेन दृढ गृहीत्वा, दक्ष—हस्तेन

स्तब्धीभूय—स्थगितीभूय नामश्रवणत । परिचितवान्—विज्ञातवान् । रघुवीरस्य निर्वासने—निष्कासने । पिशुन —"चुगुलखोर" इति हिन्दी । कुलकन्याया —कुलीनबालिकाया ,बलात्काररूपे पातके—अघे, पतयालु —पतनशील । रघुवीरस्य, प्रत्यर्थिन —शत्रो ।

सक्ष्वेडम्—ससिंहनादम् । चरन्तौ—भ्रमन्तौ । विकोशच्छुरिकाहस्तौ—नग्नासिधेनुकाकरौ । जिघासया—मारणेच्छया । समवर्तिषाताम्—समस्थिषाताम् । बाहौ सृष्टा—ससक्ता, अग्रच्छुरिका—असिधेनुकाग्र यस्मिन्नेवम्भूतम।

वह युवक—[कुछ स्तब्ध-सा होकर] क्या कह रहे हो ? तुम 'क्रूर-सिंह' को पहचानते हो क्या ? और यदि पहचानते भी हो तो इससे क्या होने-वाला है ? केवल तुम्हारे यज्ञोपवीत को देखकर मुझे ब्रह्महत्या का भय हो रहा है ।

स्वामी—नही नही, मै ब्राह्मण नही हू । मै तो क्षत्रिय-कुल का एक ब्रह्म-चारी हू । मैं तुझे अच्छी तरह जानता हूँ, तू ही क्रूरसिंह है ना ? रघुवीर को निकलवाने वाला चुगलखोर भी तू ही है, इस कुलीन कन्या के साथ बलात्कार जैसे महापाप से अपने को नीचे गिराने वाला भी तू ही है। लो, आज यह क्षत्रिय-कुमारी भी रघुवीर के शत्रु को दिये जानेवाले प्राणदण्ड को अपनी आंखो देख ले ।

स्वामी– कस्त्व रे ! सती कुमारी कुलटा वदसि ! कस्य सामर्थ्य-मस्मिन् हनुमत उद्यान-प्रान्ते एव वलात्कार मनसाऽपि चिन्तयितुम् ?

तत स आह– भिक्षुक ! त्वमपि च्छुरिका वहसि। (विहस्य) त्वयि भिक्षापात्र शोभते, न तु शस्त्रम्।

स्वामी —मूढ ! ब्रह्मचर्य-व्रत-रक्षायै भिक्षापात्र वहाम, किन्तु क्रूरस्य तव हत्यायै शस्त्रमपि धारयाम ।

सतीम्–सच्चरिताम्। कुमारीम्–अविवाहिताम्। कुलटाम–व्यभिचारिणीम्। सामर्थ्यम्–शक्ति । उद्यानप्रान्ते–वाटिकैकदेशे। वलात्कारम–साहसकर्म।

ब्रह्मचयव्रतस्य, रक्षायै–पालनाय। भिक्षापात्रम्–याच्ञामत्रम्। क्रूरस्य–क्रूरनाम्न, कठोरकृत्यनिरस्तस्य च, हत्यायै–मारणाय।

भी कमर कसकर अपनी जटाओ को बाँधकर अपने तुम्बे से एक छूरा निकाला आर थोडा-सा आगे बढकर उसके साथ युद्ध करने के लिए तैयार हो गये। उधर उस युवक ने आते ही जब देखा कि सौवर्णी के साथ एक ब्रह्मचारी भी है तो उसका अधरोष्ठ क्रोध से काँपने लग गया और फिर सौवर्णी से उसने कहा––"अरी कुलटा ! एक ओर तो तू रघुवीर को चूमती हे और दूसरी ओर इस तरह के कपटी भिक्षुओ से भी एकान्त मे वाते किया करती है। मैं इतनी प्रार्थना तेरी करता रहा, पर मेरी ओर तो तू पूरी-पूरी दृष्टि भी नही डालती। ये लो, आज मे तुझे वरवश बाँधकर घोडे की पीठ पर अपने साथ ले चल रहा हूँ"।

स्वामी—अरे ! तुम कोन हो ? इस सती कन्या को कुलटा कह रहे हो ? हनुमान् जी की इस वाटिका मे किसी अवला के साथ वलात्कार करने के लिये सोचने की हिम्मत किसमे हो सकती हे ?

उस युवक ने कहा—अरे भिक्षुक ! तुम भी छुरा रखते हो ? [हँसकर] यह भिक्षापात्र तुम्हे शोभा देता हे, यह छुरा नही।

स्वामी—मूर्ख ! अपने ब्रह्मचर्य व्रत के निर्वाह के लिए मै भिक्षापात्र भी रखता हूँ और तुम जैसे 'क्रूर' की हत्या के लिए यह छूरा भी।

स —[किञ्चित् स्तब्धीभूय] किं कथयसि ? क्रूरसिंह परिचितवानसि ? ततोऽपि किम् ? तवोपवीत पश्यन् ब्रह्महत्याया बिभेमि ।

स्वामी—नास्मि ब्राह्मण । अहं क्षत्रिय-ब्रह्मचारी । जाने त्वाम्, त्वमेव क्रूरसिंहोऽसि ! त्वमेव रघुवीर-निर्वासन-पिशुनोऽसि, त्वमेव च कुलकन्या-बलात्कार-पातक पतयालुरसि । पश्यन्त्वेषाऽपि क्षत्रिय-कुमारी रघुवीर-प्रत्यर्थिन प्राणदण्डम् ।

तत सक्ष्वेडमुभौ दक्षान् वामंश्च मार्गांश्चरन्तौ विकोश-च्छुरिका-हस्तौ परस्पर जिघासया समवर्तिपाताम् । तावदकस्मात् क्रूरसिंह स्वामिनो वाम भुज-मूल लक्ष्यीकृत्य च्छुरिका प्रहितवान् । स्वामी तु बाहु-स्पृष्टाग्रच्छुरिकमेव हस्त वामहस्तेन दृढ गृहीत्वा, दक्ष-हस्तेन

स्तब्धीभूय—स्थगितीभूय नामश्रवणत । परिचितवान्—विज्ञातवान् ।
रघुवीरस्य निर्वासने—निष्कासने । पिशुन —"चुगुलखोर" इति हिन्दी । कुलकन्याया —कुलीनबालिकाया ,बलात्काररूपे पातके–अघे, पतयालु —पतनशील । रघुवीरस्य, प्रत्यर्थिन —शत्रो ।
सक्ष्वेडम्—ससिंहनादम् । चरन्तौ—भ्रमन्तौ । विकोशच्छुरिकाहस्तौ—नग्नासिधेनुकाकरौ । जिघासया—मारणेच्छया । समवर्तिषाताम्—समस्थिपाताम् । बाहौ सृष्टा—ससक्ता, अग्रच्छुरिका—असिधेनुकाग्र यस्मिन्नेवम्भूतम्।

वह युवक—[कुछ स्तब्ध-सा होकर] क्या कह रहे हो ? तुम 'क्रूरसिंह' को पहचानते हो क्या ? और यदि पहचानते भी हो तो इससे क्या होनेवाला है ? केवल तुम्हारे यज्ञोपवीत को देखकर मुझे ब्रह्महत्या का भय हो रहा है ।

स्वामी—नही नही, मैं ब्राह्मण नही हू । मैं तो क्षत्रिय-कुल का एक ब्रह्मचारी हू । मैं तुझे अच्छी तरह जानता हूँ, तू ही क्रूरसिंह है ना ? रघुवीर को निकलवाने वाला चुगलखोर भी तू ही है, इस कुलीन कन्या के साथ बलात्कार जैसे महापाप से अपने को नीचे गिराने वाला भी तू ही है । लो, आज यह क्षत्रिय-कुमारी भी रघुवीर के शत्रु को दिये जानेवाले प्राणदण्ड को अपनी आँखो देख ले ।

तस्य वक्षसि च्छुरिकया दृढ प्राहरत्, अपातयच्च । स तु पतितमात्र समुवाच—"रे । रघुवीरस्येव छुरिकया निहतोऽस्मि" । स्वाम्युवाच—"मूढ ! न जानीपे रघुवीर एव राघव ! माञ्च राघवाचार्य इति वदन्ति जना । व्यर्थमेव रघुवीर कलङ्कितवानसि–इति भुङ्क्ष्व खलतालताया फलम् ।" क्रूरस्तु तत्क्षणादेवोद्ध्वं-श्वास-प्रश्वास-पराधीन, समुत्तम्भितनयन, प्रस्खलद्रुधिर-धारा-स्नपित-सोपान, "हा रघुवीर ! हा राघव ! कृतस्य फलमासादित-वानस्मि । निर्दये सौवर्णि ! त्वदर्थ नङ्क्ष्यामि" –इति घुरघुरायितेन कण्ठेनास्पष्ट मुहराम्रेडयन् प्राणानत्याक्षीत् ।

वक्षसि–उरसि । प्राहरत्–अताडयत् । अपातयत्–अपोथयत् । निहत–ताडित । खलतालताया–दुष्टताव्रतते । ऊर्ध्वश्वासप्रश्वासयो–मरणकालिकश्वासप्रश्वासयो ,पराधीन–वशग । समुत्तम्भितनयन–समुत्तानमाननेत्र । प्रस्खलन्त्या–पतन्त्या, रुधिरधारया–लोहितप्रवाहेण, स्नपितानि–निर्णिक्तानि, सोपानानि–नि श्रेणयो येन स । त्वदर्थम्–त्वत्कृते । नङ्क्ष्यामि–म्रिये । प्राणान्–असून् ।

उसके बाद सिंहनाद के साथ ताल ठोकते हुये म्यान से बाहर निकाले गये अपने-अपने छुरे को हाथ मे लेकर एक दूसरे को मारने की इच्छा से दोनो व्यक्ति आमने-सामने खडे हो गये । बस झट से क्रूरसिंह ने ब्रह्मचारी जी की बायी भुजा के मूल को लक्ष्य करके छूरा चलाया । इधर स्वामीजी ने भी—बाये हाथ से उसके छुरा लिये हाथ को कस के पकड कर दाँये हाथ से क्रूरसिंह के हृदय पर अपने छुरे से ऐसा भयङ्कर प्रहार किया जिससे क्रूरसिंह जमीन पर गिर गया । गिरते ही वह चिल्ला उठा—"अरे ! मै तो समझ रहा हूँ कि मुझे रघुवीर का ही छूरा लगा है !" स्वामीजी ने कहा—"अरे मूर्ख ! क्या तुम नही जानते कि रघुवीर ही 'राघव' है ! मुझे ही लोग 'राघवाचार्य' कहा करते ह । ये लो, तुमने जो रघुवीर के ऊपर मिथ्या आरोप लगामा था उसके बदले अपनी दुष्टतास्वरूप लता के विषम फल का उपभोग करो ।" छूरा लगते ही क्रूरसिंह ऊर्ध्वश्वास का शिकार बन गया, उसकी आँखो मे चक्कर आ गया, उसके हृदय से बहती हुई खून की धारा से सीढियाँ धुल गई और

राघवाचार्यस्वामी च क्रूर-कवोष्ण-रक्ताक्ता छुरिका दक्षकरा-ङ्गुलि-पृष्ठ करभ मणिबन्ध कूर्पर च तडागजलेन प्रक्षाल्य, छुरिका कोशेनाऽऽच्छाद्य, तुम्बी-पात्रे निधाय, जटाजूट पुन प्रमार्य, उत्तरीय स्कन्धे सन्धार्य, मृग-चर्मासनमाकुञ्च्य कक्षे धृत्वा, सौवर्णीमुवाच-सुन्दरि ! मा स्म भैषी । उत्तिष्ठ, त्वदालयपर्यन्त त्वामनुसरिष्यामि । कुशलेन तातभवन-पर्यन्त यापयित्वा स्वच्छन्द विचरिष्यामि ।

सौवर्णी तु दृष्ट्वेमा रोमहर्षिणी घटनाम्, प्रत्यक्षीकृत्य च स्वामिनो विलक्षण वीर्यम्, कोऽयम् ? कुतोऽयम ? इति विभावयन्ती,

---

क्रूरस्य कवोष्णेन रक्तेन, अक्ताम्-आर्द्रा छुरिकाम् । करभम्-कराद् बहि । "मणिबन्धादाकनिष्ठ करस्य करभो बहि" इत्यमर । मणिबन्धम्-हस्तान्तिकस्थमस्थिबन्धम् । कूर्परम्-कफोणिम् । "केहुनी" इति हिन्दी ।

तुम्बीपात्रे-अलाबुभाजने । उत्तरीयम्-उत्तरासङ्गम् । आकुञ्च्य-सङ्कोच्य । कक्षे-बाहुमूले । अनुसरिष्यामि-अनुव्रजिष्यामि ।

रोमहर्षिणीम्-पुलककारिणीम्, भीषणामिति यावत् । विभावयन्ती-

खुर्राटे भरे कण्ठ से—"हा रघुवीर ! हा राघव ! मुझे अपने कुकृत्य का फल मिल गया । दयाशून्य सौवर्णी ! तेरे लिये ही मैं मर रहा हूँ"—यह कहते-कहते उसने प्राण छोड दिये ।

उसके पश्चात् राघवस्वामी ने भी क्रूरसिह के गरम खून से भीगे छूरे, अपने दाये हाथ के अङ्गुलिपृष्ठ, करभ (कलाई से लेकर नाखून तक का हिस्सा), कलाई तथा केहुनी को उस तालाव के पानी से धो कर—छुरे को कोश (म्यान) मे बन्द करके अपने तुम्बे मे रख लिया और अपने मृगचर्म को लपेट कर काँख मे दबाते हुए सौवर्णी से कहा—"सुन्दरी सौवर्णी ! डरो मत । चलो, तेरे घर तक मैं भी तेरे साथ चलूंगा और कुशलपूर्वक तुझे तेरे पिता के घर तक पहुँचाने के बाद फिर स्वच्छन्दतापूर्वक वहाँ से चल दूंगा ।"

वह सौवर्णी उस रोमाञ्चकारी घटना को तथा स्वामीजी की अद्भुत वीरता को देखकर उनके विषय मे—"ये कौन है ? कहाँ से आये है"—इस प्रकार तर्क-वितर्क करती हुई चुपचाप स्वामीजी के साथ अपने घर की ओर

तूष्णीका तेन सह स्वावासाभिमुखमुपससार। स्वालयस्य निकटे तेन विसज्यमाना च प्रणस्य "स्वामिन् ! पुन कदा दर्शन भवेदसाधारण-बन्धो, जीवन-दीक्षा-गुरो श्रीचरणस्य ?" इति पृष्टवती। "स्वच्छन्दा वयम, यदा कदैव पुनरायास्याम" इत्युत्तीर्णा, नैषा दासी विस्मरणीया, प्रायश समागमेन दर्शन-दानेन च कृतार्थनीया"—इति साम्रेड निवेदयन्ती, पुन प्रणम्य सम्मुखमपश्यद -यद राघवाचार्य स्वामी नास्ति। ततश्चाय स्वप्नो वा, माया वा, व्यामोहो वा--इति चिन्ता-चक्र-घूर्णित-चित्ता स्वावसथ प्रविवश।

× × ×

विवेचयन्ती। तूष्णीका-वाग्यता। स्वावासाभिमुखम्-स्वनिवासम्मुखम्। असाधारणबन्धो -निष्कारणमित्रस्य। जीवनदीक्षा-गुरो -प्राणदानपरायणस्य। कृतार्थनीया-कृतकृत्यता नेया। व्यामोह -चित्तविक्षिप्तता। चिन्ता-चक्रेण-विचारसन्तानेन, घूर्णित-भ्रान्तम्, चित्त यस्या सा। स्वावसथम्-स्वसदनम्।

× × ×

चल पडी। जब घर के पास ले जाकर स्वामीजी उसे छोडने लगे तब उसने उन्हे प्रणाम करके पूछा—"स्वामीजी ! श्रीमान् जैसे असाधारण बन्धु और जीवनदीक्षा के गुरु के दशन कब होंगे ?" इस पर स्वामीजी ने उत्तर दिया--"हम लोग स्वच्छन्द है। कभी फिर आ जायेगे।" उसके बाद "बार-बार इस दासी को आप भूलेंगे नही, बराबर अपने शुभागमन तथा दशन देने द्वारा इसे कृतार्थ करते रहेगे।" इस प्रकार से अनुनय-विनय करती हुई सौवर्णी ने जब स्वामीजी को फिर प्रणाम कर आगे की ओर अपनी दृष्टि डाली तो उसने देखा कि स्वामी राघवाचार्य गायब है। तत्पश्चात् "यह स्वप्न था या माया-जाल था या मेरा पागलपन था"—इस तरह की चिन्ता से चञ्चल चित्तवाली वह सौवर्णी अपने घर को चली गई।

महाराष्ट्रराजस्तु कालेन सर्वाणि स्वमित्राण्याकार्य, सर्वेषा सम्मति दृष्ट्वा, कैश्चिद्दिल्ली–गमनायानुमोद्यमान , परैर्वार्यमाणोऽपि, अन्ततो दिल्लीयात्रामेव निश्चितवान् ।

एकदा तु रात्रौ भटवेषेण स्वप्रजा अवलोकयितु पर्य्यटन् महाराष्ट्र-राजोऽकस्मात् द्रुम–निचय–च्छायातो द्रुतमागच्छन्त कञ्चन महात्मान-मिवादर्शत् । स तु पीत–रेणु–रूषित–सर्वाङ्ग , रामनामाङ्कितोत्तरीय , "जय जयेति" वदन् प्रणमन्त गुप्ताकारमेन शनैरुवाच ।

"वीर ! राजपुत्र-देशीया राजानोऽप्येते कन्यादानैर्यवनैरात्मान सम्बध्नन्तोऽर्द्धयवना एव । ये स्वतन्त्रानार्यदेशान् विजित्य यवनहस्ते

आकार्य–आहूय । अनुमोद्यमान –अनुज्ञायमान । वार्यमाण –निषि-ध्यमान ।

भटवेषेण–राजपुरुषनेपथ्येन । द्रुमनिचयच्छायात –वृक्षप्रकरच्छायाया । महात्मानम्–साधुम् । पीतरेणुरूषितसर्वाङ्ग –रामरजश्छुरितसकलशरीर । गुप्ताकारम्–गूढाकृतिम् ।

कन्यादानै –बालिकार्पणै । यवनै , सहयोगे तृतीया । आत्मानम्–स्वम्, सम्बध्नन्त –सम्मेलयन्त । अर्धयवना –नेमम्लेच्छा । स्वतन्त्रान्–स्वाधीन-

---

इधर महाराष्ट्रराज शिवाजी ने समय पर अपने सारे मित्रो को बुलवाया, उन सबो की राय ली । कुछ मित्रो ने उनके दिल्ली जाने का समर्थन भी किया और कुछ मित्रो ने उन्हे रोका भी, परन्तु अन्त मे उन्होने दिल्लीयात्रा का ही निश्चय किया ।

एक रात अपनी प्रजा की स्थिति को जानने के उद्देश्य से वीरवेष मे परि-भ्रमण करते हुये महाराष्ट्रराज ने वृक्षो की छाया से एक महात्मा जैसे व्यक्ति को शीघ्रता से अपनी ओर आते हुये देखा । सम्पूर्ण शरीर मे रामरज लगाये हुये, राम-नाम से अङ्कित द्वितीय वस्त्रवाले उस महात्मा ने गुप्तवेष मे घूमने-वाले महाराष्ट्रराज को जयध्वनिपूर्वक प्रणाम करके धीरे से कहा—

"वीर ! स्वतन्त्र हिन्दूराज्यो को जीतकर यवनो के हाथो मे समर्पित करने मे भी अपनी वीरता का अभिमान करते हुये मूँछ पर ताव देनेवाले

तूष्णीका तेन सह स्वावासाभिमुखमुपमनार। स्वालयस्य निकटे तेन विसज्यमाना च प्रणम्य "स्वामिन्! पुन कदा दर्शन भवेदसाधारण-बन्धो, जीवन-दीक्षा-गुरो श्रीचरणस्य ?" इति पृष्टवती। "स्वच्छन्दा वयम, यदा कदैव पुनरायास्याम" इत्युत्तीर्णा, नैषा दासी विस्मरणीया, प्रायश समागमेन दर्शन-दानेन च कृतार्थनीया"—इति साम्रेड निवेदयन्ती, पुन प्रणम्य सम्मुखमपश्यद् -यद राघवाचार्य स्वामी नास्ति। ततश्चाय स्वप्नो वा, माया वा, व्यामोहो वा--इति चिन्ता-चक्र-घूर्णित-चित्ता स्वावसथ प्रविवश।

× × ×

विवेचयन्ती। तूष्णीका-वाग्यता। स्वावासाभिमुखम्-स्वनिवासम्मुखम्। असाधारणवन्धो -निष्कारणमित्रस्य। जीवनदीक्षा-गुरो -प्राणदानपरायणस्य। कृतार्थनीया-कृतकृत्यता नेया। व्यामोह -चित्तविक्षिप्तता। चिन्ता-चक्रेण-विचारसन्तानेन, घूर्णित-भ्रान्तम्, चित्त यस्या सा। स्वावसथम्-स्वसदनम्।

× × ×

चल पडी। जब घर के पास ले जाकर स्वामीजी उसे छोडने लगे तब उसने उन्हे प्रणाम करके पूछा—"स्वामीजी! श्रीमान् जैसे असाधारण बन्धु और जीवनदीक्षा के गुरु के दर्शन कब होगे ?" इस पर स्वामीजी ने उत्तर दिया--"हम लोग स्वच्छन्द ह। कभी फिर आ जायेगे।" उसके बाद "बार-बार इस दासी को आप भूलेंगे नही, बराबर अपने शुभागमन तथा दशन देने द्वारा इसे कृताथ करते रहेगे।" इस प्रकार से अनुनय-विनय करती हुई सौवर्णी ने जब स्वामीजी को फिर प्रणाम कर आगे की ओर अपनी दृष्टि डाली तो उसने देखा कि स्वामी राघवाचार्य गायब है। तत्पश्चात् "यह स्वप्न था या माया-जाल था या मेरा पागलपन था"—इस तरह की चिन्ता से चञ्चल चित्तवाली वह सौवर्णी अपने घर को चली गई।

महाराष्ट्रराजस्तु कालेन सर्वाणि स्वमित्राण्याकार्य, सर्वेपा सम्मति दप्ट्वा, कैश्चिद्दिल्ली-गमनायानुमोद्यमान, परैर्वार्यमाणोऽपि, अन्ततो दिल्लीयात्रामेव निश्चितवान् ।

एकदा तु रात्रौ भटवेषेण स्वप्रजा अवलोकयितु पर्य्यटन् महाराष्ट्र-राजोऽकस्मात् द्रुम-निचय-च्छायातो द्रुतमागच्छन्त कञ्चन महात्मान-मिवादर्शत् । स तु पीत-रेणु-रूषित-सर्वाङ्ग, रामनामाङ्कितोत्तरीय, "जय जयेति" वदन् प्रणमन्त गुप्ताकारमेन शनैरुवाच ।

"वीर ! राजपुत्र-देशीया राजानोऽप्येते कन्यादानैर्यवनैरात्मान सम्बध्नन्तोऽर्द्धयवना एव । ये स्वतन्त्रानार्यदेशान् विजित्य यवनहस्ते

आकार्य-आहूय । अनुमोद्यमान -अनुज्ञायमान । वार्यमाण -निपि-ध्यमान ।

भटवेषेण-राजपुरुपनेपथ्येन । द्रुमनिचयच्छायात -वृक्षप्रकरच्छायाया । महात्मानम्-साधुम् । पीतरेणुरूषितसर्वाङ्ग -रामरजश्छुरितसकलशरीर । गुप्ताकारम्-गूढाकृतिम् ।

कन्यादानै -बालिकार्पणै । यवनै, सहयोगे तृतीया । आत्मानम्-स्वम्, सम्बध्नन्त -सम्मेलयन्त । अर्धयवना -नेमम्लेच्छा । स्वतन्त्रान्-स्वाधीन-

---

इधर महाराष्ट्रराज शिवाजी ने समय पर अपने सारे मित्रो को बुलवाया, उन सबो की राय ली । कुछ मित्रो ने उनके दिल्ली जाने का समर्थन भी किया ओर कुछ मित्रो ने उन्हे रोका भी, परन्तु अन्त मे उन्होंने दिल्लीयात्रा का ही निश्चय किया ।

एक रात अपनी प्रजा की स्थिति को जानने के उद्देश्य से वीरवेष मे परि-भ्रमण करते हुये महाराष्ट्रराज ने वृक्षो की छाया से एक महात्मा जैसे व्यक्ति को शीघ्रता से अपनी ओर आते हुये देखा । सम्पूर्ण शरीर मे रामरज लगाये हुये, राम-नाम से अङ्कित द्वितीय वस्त्रवाले उस महात्मा ने गुप्तवेष मे घूमने-वाले महाराष्ट्रराज को जयध्वनिपूर्वक प्रणाम करके धीरे से कहा—

"वीर ! स्वतन्त्र हिन्दूराज्यो को जीतकर यवनो के हाथो मे समर्पित करने मे भी अपनी वीरता का अभिमान करते हुये मूँछ पर ताव देनेव

समर्प्पयन्तो वीरम्मन्यतया श्मश्रु परिमृशन्ति। इय धन्यता वा जघन्यता वा प्रमाणमत्र श्रीमद्‌हृदयमेव। कोऽयमासीन्मानसिहस्य मान, यद् यवनार्थमुदयपुराधीश्वर सकल-भारताभिजन-मान्य मेद पाट-परिवृढमत्यन्तमचिक्लिशत्? तस्यैवाऽध्वन्येषोऽध्वन्यो ढुण्ढारवन्यवन्यध्यक्षो जयसिह। मा श्रीमानत्र मायामयीमुररीकरोतु मन्त्रणाम्। यत्येत चेद्, महाराष्ट्रै सह विजयपुरेश्वर गोलखण्डेश्वर, उदयपुरेश्वर, योधपुरेश्वर, अपरे च वहवो वीरवरा महाराजा दिल्ली-द न-पक्षम-

स्वदेशीयनरपतिरक्षितान्। वीरम्मन्यतया-भटम्मन्यतया, श्मश्रु-मुखलोम, परिमृशन्ति-स्पृशन्ति "मूछो पर ताव देते ह" इति भाषायाम्। धन्यता-श्रेष्ठता। जघन्यता-नीचता। सकलभारताभिजनमान्यम्-समस्तहैन्दवनिवासिमाननीयम्। मेद पाटपरिवृढम्-मेवाराधीश्वरम्। "मेवाड" इत्यधुना प्रसिद्ध शब्दो "मेद पाट" शब्दापभ्र श इति व्यासादीनामभिप्राय। तर्करत्नमहोदयास्तु स्वीयेऽमरमङ्गले सव्युत्पत्तिक मेवारशब्दमेव तद्वाचकत्वेन स्थिरयन्ति। उभयोरपि शक्तत्व साधुत्वञ्चेति विवेचनापटव। अचिक्लिशत्-क्लेशितवान्। अध्वनि-मार्गे। अध्वन्य-पथिक। ढुण्ढारवन्या-ढण्ढारारण्यस्य, राजपुत्रदेशे जयपुरप्रान्तो 'ढुण्ढार' इत्युच्यते, या, अवनी-पृथ्वी, तस्या, अध्यक्ष-स्वामी। ढुण्ढारशब्देन वनीशब्द सयोज्य तद्वासिना तदध्यक्षस्य चारण्यकत्वमुद्घोषितम्। मायामयीम्-प्रवञ्चनासमेताम्। मन्त्रणाम्-परामशम्। यत्येत-यत्न क्रियेत। जर्जर-वृद्ध। निर्जरसाम्-देवानाम्। राजा-आध-

और अपनी-अपनी कन्या के अर्पण द्वारा यवनो के साथ सम्बन्ध स्थापित करने वाले से राजपूताने के राजा लोग भी वस्तुत अध-यवन ही है। इनकी यह महत्ता है या नीचता—इसके निणय के लिये आपका हृदय ही प्रमाण ह। मानसिंह के लिये यह कौन-सी मानास्पद बात हुई जो उन्होने समस्त भारतवासियो के सम्मान्य 'उदयपुर' सम्राट् 'मेवाड' के अधिपति को यवनो के पक्ष से इतना क्लेश दिया है। ये 'ढुण्ढार'—वन—प्रदेशाधिपति जयसिह भी मानसिह के ही पथ के पथिक है। इस की कपटपूण मन्त्रणा स्वीकार श्रीमान् कदापि न करे। यदि आप प्रयास करे तो मराठो के साथ-साथ विजयपुर के महाराज, गोलकुण्डेश्वर, उदयपुराधीश, योधपुर के राजा तथा अन्यान्य बहुत से

वलम्बेरन् । तदल वृद्धेन जयसिहेन ज्यौतिष-पण्डितेन। भवत्वेष जर्जरो निर्जरसा राजा, भर्जयतु च भवान् स्वगर्जन-तर्जन-ज्वलनेन वर्ज्यानेतान् भारतद्रुह ।"

तदाकर्ण्य यावद् वीरशिवराज किमपि विवक्षति, तावद् घन-च्छाय-पलाशि-पटल एवालीयत स्वामी । महाराष्ट्रेश्वरश्च सचिन्तो निवृत्य तादृक्षानेव स्वप्नान् पश्यन् रात्रिं निनाय। पुनश्च यथासमय मित्रैर्दिल्लीयात्रामेव निर्णीय, स्वात्मीयस्य स्वर्णदेवस्य हस्ते निखिल महाराष्ट्र-देश-राज्य-भार समर्प्य, अश्वारोहिणा पञ्चशती सहस्रञ्च पदातीना सह नीत्वा, मातर प्रणम्य, जयपुराधीश्वरादेशानुसारेण तदीयैरपि शतसङ्ख्यै सादिवीरैर्वृतो गौरेण, स्तन्यजीवेन, माल्यश्री-

पति । मृन स्त ।निहासनमलङ्करोतिति यावत्]। भर्जयतु—दाहयतु । स्वगर्जन-तर्जना।भिन्नेन, ज्वलनेन—दहनेन । रूपकम् । वर्ज्यान्—वर्जनीयान्, अस्पृश्यान् ।

घनच्छायपलाशिपटले—सान्द्रच्छायवृक्षसमूहे । अलीयत—अदृश्यताङ्गत ।

स्वात्मीयस्य—स्वीयस्य । स्वपद स्पष्टार्थम् । जयपुराधीश्वरस्य, आदेशस्य—आज्ञाया, अनुसारेण । तदीयै —जयसिहीयै, सादिवीरै —अश्वारोहि-

महाराज भी दिल्ली पर चढाई करने मे आपका साथ दे सकते है। इसलिये इस वृद्ध भविष्यवक्ता ज्योतिषी जयसिह की चिन्ता आप न करे। इस बूढे को देवराज इन्द्र बनने दे, किन्तु आप अपने सिहनाद तथा कोपानल से इन भारत-द्रोही पतित यवनो को जला दे।

साधु की बात सुनकर वीर शिवाजी कुछ कहने को चाहते ही थे कि सहसा वे साधु घनी छायावाले वृक्षो के समूह मे ही अन्तर्हित हो गये। तब महाराष्ट्रराज चिन्तित अवस्था मे ही अपनी राजधानी लौट आये और उसी प्रकार के स्वप्न देखते हुये उन्होने उस रात को बिताया। पुन उचित समय पर अपने मित्रो से दिल्ली जाने का निश्चय करने के बाद आत्मीय 'स्वर्णदेव' के हाथो महाराष्ट्र राज्य का सारा भार सौप दिया और ५०० घुडसवारो एवम् १००० पैदल सेनाओ को साथ लेकर अपनी आराधनीया माता को प्रणाम कर जयपुर-नरेश जयसिह के आदेशानुसार उनके भी १०० घुड-

केण, कविवर-भूषणशर्म्मणा च सहितोऽनिच्छन्नपि दिल्ली प्रतस्थे। प्रथमेनैव दिनेन क्रोश-दशक-मतिवाह्य, शैलतटेषु उपकारिका आयोज्य, साय समये पर्वतस्यैकस्य शोभा-वीक्षण-व्याजेन मित्रैरेव सहाधित्य-कामारूढ, तत्रैव शिलासु स्थित्वा विमनायमान, पुनरात्मीयैरेव-मालपत्।

महाराज —न जाने किमिति ग्लायतीव मे हृदयम्!

माल्यश्रीक —महाराज! शत्रु-गृह-प्रवेश एव ग्लानि-कारणम्।

भूषणशर्मा—महाराज! ग्लानिर्नाऽऽवहनीया, न रोचते चेदद्यापि प्रतिनिवृत्य जयसिंह-सेनैवासनीया। प्रस्थीयते चेद् दिल्ली गत्वा, अव-रङ्गजीवोऽपि वीक्षणीय। न भवतस्तथा ग्लानि, यथा स ग्लायति भवत्स्मरणेन। दृष्ट्वैव भवन्त हरिद्रा-द्रव-स्नापित-कपोल इव नि शो-

---

भटै। अनिच्छन्नपि—अनभिलपन्नपि। उप-कारिका—पटभवनानि। शोभा-वीक्षणव्याजेन-छटावलोकनच्छद्मना।

ग्लायति—क्षीणहर्षतामापद्यते।

शत्रुगृहप्रवेश—रिपुसदनगमनम्।

असनीया—क्षेप्तव्या, जेतव्येति यावत्। प्रस्थीयते—गम्यते। हरिद्रा-द्रवेण—महाराजनरसेन, स्नापितौ—धौतौ, कपोलौ—गण्डस्थले यस्य स।

सवारो के साथ गौरसिंह, स्तन्यजीव, माल्यश्रीक एव कविवर भूषणशर्मा सहित अनिच्छा से भी दिल्ली को चल पडे। पहले ही दिन १० कोसो की दूरी को तय करके पर्वतीय प्रदेश मे डेरा डाला और सन्ध्या के समय पर्वत की शोभा को देखने के छल से केवल अपने मित्रो को ही साथ लेकर एक पर्वत की अधित्यका (ऊपर की समतल भूमि) पर गये। वही पत्थर पर बैठकर खिन्न चित्त से अपने मित्रो के साथ फिर विचार करने लग गए।

महाराज—पता नही, मेरा मन इतना खिन्न क्यो हो रहा है?

माल्यश्रीक—महाराज! शत्रु के घर मे जाने के कारण ही मन इतना खिन्न हो रहा है।

भूषण—महाराज! खिन्नता नही रखनी चाहिये। यदि अब भी मन हिचक रहा है तो हम लोग लौट चले और जयसिंह की सेना को ही पहले

णितवदन, विस्मृततुरङ्ग, पारिप्लवकुरङ्ग इव कुरङ्ग, पर्यन्वे- षितसुरङ्ग, सवेपथु-दुरङ्ग, सवत्स्यंति समासादित-भयानक-नव-रङ्गोऽवरङ्ग। येन भवानी-नामक-खड्गेन भवानीकिनीविजय-लाभ-वता भवता विविधा आपद उत्तीर्णा, हस्ते एवास्ति स खड्गो भवत।

तावदकस्मादेकत समश्रावि—"महाराज! विरम, इतोऽपि प्रति-निवर्तस्व, मा विश्वासिहि दिल्लीकलङ्कम्, खड्गमाश्रय" इति गम्भीर

नि शोणितवदन –निर्लोहितानन। विस्मृततुरङ्ग –अनवधृताश्व। पारिप्लव-कुरङ्ग इव–चञ्चलहरिण इव। कुत्सितो रङ्ग–वर्ण यस्य स। पर्यन्वे-षितसुरङ्ग –गवेषितपलायनमार्ग। सवेपथूनि–सकम्पानि, दुरङ्गानि–दुर-वयवा, यस्य स। समासादित –लब्ध, भयानक, नव रङ्गो येन स। भवानीकिन्या –ससारस्थितनिखिलशत्रुवाहिन्या, विजयलाभवता–जय प्राप्तवता। आपद –आपत्तय।

समश्रावि–श्रुत। प्रतिनिर्वर्तस्व–परावृत्ति स्वीकुरु। मा विश्वसिहि, दिल्लीकलङ्कमिति शेष, मा विश्वास विधेहि अवरङ्गे। अत्र माशब्दो ननु

जीत ले। यदि दिल्ली ही चलना है तो चले, चलकर औरङ्गजेब को भी देख ही ले। आपकी याद करते ही जितनी खिन्नता औरङ्गजेब के मन मे आ जाती होगी उतनी खिन्नता आपके मन मे नही हो सकती है। आपको देखते ही उस औरङ्गजेब का वदन इतना पीला हो जायेगा जिससे ऐसा प्रतीत होने लग जायेगा कि उसके दोनो गाल हल्दी के रस से धुल गये है। उसे अपने घोडे की याद नही रह जायेगी, चञ्चल हरिण की कालिमा की तरह उसके शरीर पर भी कालिमा छा जायेगी, अपने को छिपाने या भागने के लिये वह सुरङ्ग खोजने लग जायेगा, भय-कम्पन से उसके शरीर के सारे अङ्ग-प्रत्यङ्ग विकृत हो जायेगे और उसके चेहरे पर क्षण-प्रति-क्षण रूप-परिवर्तन दीख पडने लग जायेगा। जिस 'भवानी' नाम के खड्ग से समस्त ससार की सेना को जीतने वाले आपने इतनी विपत्तियों को झेला है वह 'भवानी' तो आपके हाथ मे ही है।

उसी बीच कही से यही गम्भीर शब्द सुनाई दिया—"महाराज! रुक जाँय। यहाँ से भी आप लौट जाँय। दिल्लीकलङ्क यवन का विश्वास न करे,

शब्द । सर्वैस्तत पातितदृष्टिभिश्च स एव घृत-तुम्बी-पात्र, काञ्चन-चूर्ण-प्रचय-मृत्स्ना-मर्दित-सर्वाङ्ग, कृत-कुङ्कुम-तिलक, तुलसीमाला-लसद्विशाल-वक्ष स्थल, त्रिदण्डी स्वामी राघवाचार्यो दृष्ट । स स्वागतमात्र एव दक्षिण—हस्तमुत्थाप्य गम्भीर-घोषेण पुनरगादीत् ।

"वीर ! इतोऽपि विरम । चिर-प्रवृद्ध वैरम । अविश्वास्योऽव-रङ्गजीव । दिल्लीतो दूर महाराष्ट्र-सेना । स्फुरति च मे वाम नय-नम्, तदितोऽपि निवृताम् । यदि दिल्ली—वल्लभस्याज्ञया जयपुरेश्वरो

माङ्, अत एव न लुङ् । खड्गमाश्रय—सङ्ग्रामय । घृततुम्बीपात्र—गृहीतालावुभाजन । काञ्चनचूर्णप्रचयवत्—हिरण्य-क्षोदव्रातवत्, रुचिरया मृत्स्नया—प्रशस्तमृदा, मर्दित सर्वाङ्ग यस्य स । त्रिदण्डी—दण्डत्रयवान् । अर्जुनेनापि त्रिदण्डधारणमेव कृत सुभद्राहरण-प्रकरणे । ब्राह्मणसन्यासिना सदा दण्डत्रयधारणमेवोचितमिति स्पष्ट निरूपित विहितकल्पतरुपरिमलखण्डनै पण्डितस्वामिराममिश्रशास्त्रिभिर्महामहोपाध्यायै-रिति मूलकृदनुमोदिता तच्छिष्यकृता टिप्पणी । सोऽय सम्प्रदायवाद इति न विस्मर्तव्यम् । वैष्णवा हि त्रिदण्डिन । वैष्णवपुराणेषु त्रिदण्डधारणमर्जुनादे, शैवेषु चैकदण्डधारण दरीदृश्यत इति नेद किमपि । मिश्राणा खण्डनञ्च बालबुद्धिप्रतारणातिरिक्त न किमपीति पुराणमतदीपिकाया विस्पष्ट प्रतिपादितमिति तत एवावेक्षणीय वादरसिकै । सिद्धान्तन्तु नीलसरस्वती जानातु ।

इतोऽपि—अस्मादपि स्थानात । चिरप्रवृद्धम्—दीर्घकालवर्धमानम् । वामम्—दक्षिणेतरम् । पुसाम् अशकुनमिदमिति लोकप्रसिद्धम् । योत्स्यामहे—

अपनी तलवार उठावे" । जब शब्द सुनकर सबो ने उधर दृष्टि डाली तो वे ही त्रिदण्डी स्वामी राघवाचार्य दीख पडे-जिनके हाथ मे कमण्डलु था, सुवर्ण के चूर्ण की तरह रमणीय रामरज से जिनका सारा शरीर लिप्त था, जिनके ललाट मे कुङ्कुम का तिलक सुशोभित हो रहा था और जिनका विशाल वक्ष-स्थल तुलसी की माला से विकसित हो रहा था । आते ही स्वामी जी अपनी दायी भुजा उठाकर गम्भीर स्वर से पुन कहने लगे ।

"वीर ! अब भी आप लौट जायँ, यवनो के साथ आपकी पुरानी शत्रुता है । औरङ्गजेब का विश्वास नही करना चाहिये । मराठे सैनिक दि[illegible]

युध्यते, तद् योत्स्यामहे। [विचार्य] युध्यन्ताम्। राजपुत्रदेशीया युद्धकुशलाश्चेन्महाराष्ट्रा अपि दुर्बलेन करेण न वहन्ति चन्द्रहासम्। युद्धे प्राणांस्त्यक्ष्यथ, ततोऽपि मार्तण्ड-मण्डलं भित्त्वा स्वर्गमार्गमाकुलयिष्यथ। यदि विजेष्यध्वे, ततोऽपि लोकद्वये कीर्त्यां कीर्तिं धर्मरक्षापुण्यञ्च लप्स्यध्वे। अत्र कुक्कुट-मेदो-मेदस्वि-तुन्द-तुन्दिलस्य, वारुणी-व्याघूर्णित-नयनस्य अवरङ्गजीवस्य गृहावग्रहणी-घर्षणेन। आ! नावलोकयितुं शक्नोमि॥ यो महाराष्ट्र-मण्डल-चक्रवर्ती, स एवाद्य दिल्लीकलङ्कस्य करप्रदः भवन्॥ धर्म-धारि-धौरेय पातकपुञ्ज-पतयालुं प्रेक्षितुं पथिकः। हर-कलित-भवानी-करवालोऽपि जाल्मस्य

गद्ग्रामयिष्यामः। स्वस्यापि धर्मकोटौ निक्षेप इति शिवराजभृत्येष्वन्यतम इति विज्ञातं स्यात्, साधुतास्पदञ्च प्रकटितं स्यादिति विचार्य—आह युद्ध्यन्ताम्। सर्वत्रिङिति कर्तृपदम्। दुर्बलेन—वलशून्येन। आकुलयिष्यथ—शोभयिष्यथ। लोकद्वये—इहामुत्र च। कीर्त्याम—कीर्तनीयाम्, गेयामिति यावत्। कीर्तिम्—यशः। धर्मरक्षाया—वैदिकधर्मरक्षणात् तस्य, पुण्यम्—धर्मम्। कुक्कुटमेदोभि—चरणायुधमांसादिभिः, मेदस्विना—चिक्कणेनोन्नतेन च, तुन्दनतुन्दिलस्य—बृहत्कुक्षेः। वारुण्या—मदिरया, व्याघूर्णिते—चाञ्चल्यमुपयाते, न यने, यस्य तस्य। गृहावग्रहण्या—देहल्या, घर्षणेन—घट्टनेन। करप्रद—राजस्वसमर्पक। पातकपुञ्ज-पतयालुम्—अधोनिपतनशीलम्। प्रेक्षितुम्—द्रष्टुम्।

हुए हैं। साथ ही, मेरी बायी आँख भी फडक रही है। अत यहाँ से भी आप अपनी राजधानी को लौट चले। यदि दिल्ली-सम्राट् औरंगजेब की आज्ञा पाकर जयपुर-नरेश युद्ध करने को उद्यत होते है तो युद्ध करेंगे। [सोचकर] युद्ध करें। यदि राजपूताने के निवासी युद्ध-कुशल होते है तो मराठे भी कमजोर हाथो से अपने खड्ग नही पकडने वाले है। यदि युद्धमे आप लोग मर भी जाते है तब भी सूर्यमण्डल का भेदन कर आप लोग स्वर्ग-मार्ग मे ही उथल-पुथल मचायेंगे (नरक मे नही)। यदि विजय हुई तो इहलोक तथा परलोक मे गान करने योग्य यश एवम् धर्मरक्षणजन्य पुण्य की प्राप्ति होगी। मुर्ग-मुसल्लम् खाने से मोटी तोन्दवाले और मदिरापान के कारण चक्कर काटती हुई आँखो वाले औरङ्गजेब की देहली पर माथा रगडने का क्या फल होगा? अहा हा! अब देखा नही जाता। जो महाराष्ट्रदेश के सम्राट् हैं वे दिल्लीकलङ्क औरङ्ग-

पाटच्चर-परिपन्थिनोऽग्रे विनय दर्शयिष्यति !! हा दैव ! विचित्रा ते गति ।"

तदाकर्ण्य क्षण सर्वे चित्र-लिखिता इव नीरवा सवृत्ता । परतो महाराष्ट्रपतिरवादीत्–नवीन-सन्यासिन् ! हृदयग्राहि ब्रूषे। परन्तु कथय, यदि भारतीयाना वैदिक-धर्मावलम्बिनामेव मासैर्मासलीक्रियेत भारत-वसुमती, तत् कि न भवति पापम् ?'

राघवाचार्य —पाप कस्य ? यो विरोधिना पक्षमवलम्ब्य स्वबन्धूञ्जिघासति, यत्कुलजा यवनाना श्यालत्वे श्वशुरत्वे च प्रतिष्ठा मन्वते तस्य । न त्वेतस्य, य स्वधर्म रक्षितु द्विषतो रुणद्धि । [नत सर्वेपु क्षण

पथिक –पान्थ । जाल्मस्य–धूर्तस्य । पाटच्चरपरिपन्थिन –लुण्ठकस्य शत्रो । विनयम्–नम्रताम् ।

नीरवा –नि शब्दा । नवीनसन्यासिन् !–अचिरगृहीतसयास ! चिरान्न धर्मो विचारित इत्येव ब्रूष इति हार्दम् । हृदयग्राहि–मनोहारि, क्रियाविशेपणम् । मासलीक्रियेत–पुष्टा क्रियेत । भारतवसुमती–हैन्दववसुन्धरा ।

जिघासति–हन्तुमिच्छति । श्यालत्वे–पत्नीभ्रातृत्वे । श्वशुरत्वे–पत्नीपितृत्वे । द्विषत –शत्रून् । आम्रेडितवान्–द्विस्त्रि कथितवान् । तीर्थानि–

जेब को कर देने वाले है ? जो धर्मात्माओ मे श्रेष्ठ है वे आज पापपुञ्ज से पतित यवन को देखनेवाले पथिक है । 'भवानी' जैसे खड्ग को हाथ मे लेकर भी उस धूर्त, गुण्डो के सरदार के आगे झुकने जा रहे है । विधाता ! आपकी कैसी विचित्र विधि है ।"

स्वामी जी की बाते सुनकर थोडी देर के लिये तो सब चित्रवत् स्तब्ध हो गये । किन्तु बाद मे महाराष्ट्रराज ने कहा—"युवक सन्यासी जी ! आप तो जँचने वाली बाते कर रहे है । परन्तु आप ही वतलाये कि यदि वैदिक-धर्मावलम्बी भारतवासियो के मासो से ही यह भारत-भूमि भर जायेगी तो क्या पाप नही ?"

राघवाचार्य—पाप किसको लगनेवाला है ? जो शत्रुपक्ष का अवलम्बन कर अपने बन्धुओको भी मारना चाहता है, जिसके कुल के लोग पतित यवनो के साले और श्वसुर वनने मे ही अपनी प्रतिष्ठा समझते है उसको पाप लगेगा,

नीरवेषु पुन] वीर ! गत-दिवसेऽपि भवन्त कथितवानस्मि, तदेव चाद्याप्याम्रेडितवानस्मि । गच्छाम्यहमधुना तीर्थान्यटितुम्, स्वस्ति भवते, यथा रोचते तथा विधेयम्—[इत्युक्त्वा सपदि शाल-जाले निलिल्ये]

महाराज —(उच्चैर्निश्वस्य) गगन-गिरेवाऽऽलपितमिदम् । किं कुर्याम् ? स्मार स्मारमिमा गिर स्व-बाल्य-स्वप्नानिव पुनश्चक्षुषोरग्रत इव पश्यामि-यद् यवनदुर्गाणि वशीकृतवानस्मि, सुदूरपर्यन्त देवमन्दिरेषु ध्वजा उड्डीयन्ते, मथुरा-वृन्दावन-वाराणस्यादि-तीर्थेषु निर्भय श्रीमद्भागवत-रामायणादि-कथा घोष्यन्ते, वय दिल्लीमपि आवृतवन्त , कम्बोज-पर्य्यन्त यवना पराजिता —भवानी च स्वयमिव प्रकटीभूय यवन-हतकैर्योद्धु मामुत्साहते । तत् किं व्यर्था एवैते स्वप्ना ?

पुण्यस्थलानि । अटितुम्-भ्रमितुम् । शालजाले-वृक्षसमूहे । "अनोकह कुट शाल" इत्यमर । निलिल्ये-निलीन ।

गगनगिरा-नभोवाण्या । उड्डीयन्ते-दाधूयन्ते । घोष्यन्ते-उच्चै कथ्य-न्ते । आवृतवन्त -अवरुद्धवन्त । व्यर्था -निष्प्रयोजना । निग्रहीष्यति-

---

अपने धर्म की रक्षा करने के लिये शत्रु से लडने वालो को नही । [उसके बाद सबके मौन हो जाने पर पुन] वीर ! मै कल भी आपसे कह चुका हू और आज भी मैने उसी बात को दुहराया हे । लीजिये, मै तो अब तीर्थयात्रा मे चल रहा हूँ, आपका कल्याण हो ! अब आपको जैसा लगे वैसा करे [यह कहकर तत्क्षण ही स्वामी जी वृक्षो के पुञ्ज मे अन्तर्हित हो गये]

महाराज—[लम्बी सासे भर कर] यह तो आकाशवाणी जैसी लगती है । क्या करूँ ? इस बात को याद करने पर तो मेरे बाल्यकाल के स्वप्न—मैने यवनो के किलो को जीत लिया हे, मन्दिरो पर काफी दूर तक पताका फहरा रही ह, वृन्दावन तथा वाराणसी आदि तीर्थो मे निर्भयभाव से श्रीमद्भागवत, महाभारत आदि की कथाये सुनाई जा रही है, हम लोगो ने दिल्ली को भी घेर लिया है, कन्नौज (हिन्दकुश के उत्तरी प्रदेश) तक यवनो की पराजय हो चुकी हे—पुन मेरी आँखो के सामने प्रस्तुत जैसे हो चुके है और इधर यह 'भवानी, खड्ग भी स्वय प्रकट सा होकर इन दुष्ट यवनो के साथ लडने के लिये मुझे उत्साहित कर रहा है । क्या मेरे ये स्वप्न व्यर्थ ही हो जायेंगे ? क्या

पाटच्चर-परिपन्थिनोऽग्रे विनय दर्शयिष्यति ॥ हा दैव ! विचित्रा ते गति ।"

तदाकर्ण्य क्षण सर्वे चित्र-लिखिता इव नीरवा सवृत्ता । परतो महाराष्ट्रपतिरवादीत्-नवीन-सन्यासिन् ! हृदयग्राहि ब्रूषे। परन्तु कथय, यदि भारतीयाना वैदिक-धर्मावलम्बिनामेव मासैर्मासलीक्रियेत भारत-वसुमती, तत् कि न भवति पापम् ?'

राघवाचार्य —पाप कस्य ? यो विरोधिना पक्षमवलम्ब्य स्वबन्धूञ्जिघासति, यत्कुलजा यवनाना श्यालत्वे श्वशुरत्वे च प्रतिष्ठा मन्वते तस्य। न त्वेतस्य, य स्वधर्म रक्षितु द्विषतो रुणद्धि । [तत सर्वेषु क्षण

पथिक –पान्थ । जाल्मस्य–धूर्तस्य । पाटच्चरपरिपन्थिन –लुण्ठकस्य शत्रो । विनयम्–नम्रताम् ।

नीरवा –नि शब्दा । नवीनसन्यासिन् !–अचिरगृहीतसयास ! चिरान्न धर्मो विचारित इत्येव ब्रूष इति हार्दम् । हृदयग्राहि–मनोहारि, क्रियाविशेषणम् । मासलीक्रियेत–पुष्टा क्रियेत । भारतवसुमती–हैन्दववसुन्धरा ।

जिघासति–हन्तुमिच्छति । श्यालत्वे–पत्नीभ्रातृत्वे । श्वशुरत्वे–पत्नीपितृत्वे । द्विषत –शत्रून् । आम्रेडितवान्–द्विस्त्रि कथितवान् । तीर्थानि–

जेव को कर देने वाले ह ? जो धर्मात्माओ मे श्रेष्ठ ह वे आज पापपुञ्ज से पतित यवन को देखनेवाले पथिक है ! 'भवानी' जैसे खड्ग को हाथ मे लेकर भी उस धूर्त, गुण्डो के सरदार के आगे झुकने जा रहे है । विधाता ! आपकी कैसी विचित्र विधि है ।"

स्वामी जी की बाते सुनकर थोडी देर के लिये तो सब चित्रवत् स्तब्ध हो गये । किन्तु बाद मे महाराष्ट्रराज ने कहा—"युवक सन्यासी जी ! आप तो जँचने वाली बाते कर रहे हे । परन्तु आप ही बतलाये कि यदि वैदिक-धर्मावलम्बी भारतवासियो के मासो से ही यह भारत-भूमि भर जायेगी तो क्या पाप नही ?"

राघवाचार्य— पाप किसको लगनेवाला है ? जो शत्रुपक्ष का अवलम्बन कर अपने बन्धुओको भी मारना चाहता है, जिसके कुल के लोग पतित यवनो के साले और श्वसुर बनने मे ही अपनी प्रतिष्ठा समझते है उसको पाप लगेगा,

वा ? तच्चिन्ता-चक्रेणालम् ! यदि कोपकपायितो रणाङ्गणे बलेन जयसिंहस्यापि शिरस्यसिमसिष्यसि, तन्मन्ये तस्योष्णीष लौह-शिरस्त्र सकवचमङ्ग महोपवेशन दन्तावलञ्च द्वि कृत्वा वसुधा विदार्य कमठ-पृष्ठे रेखा विधास्यसि। यदि च अवरङ्गजीवमरुणेनापाङ्गेनापि निरी-क्षिष्यसे, तत्त मूर्छयिष्यसि। दिल्ली गच्छ वा, परावर्तस्व वा, न भवति ते आशङ्कास्थान किमपि। दिल्ली प्रयात आपत्सु पतितोऽपि कौशलेन प्राप्तोद्धार कुशलेन स्वदेशमायास्यसीति निश्चित वदामि, मा स्म शङ्किष्ठा ब्राह्मण-वचने। यथा रोचेत तथा विधेहि।

[मुहूर्तसर्वेषु स्तब्धेषु] माल्यश्रीक—भगवन्! चिर-विचारेण

यावत्। घटे-गर्गरे। मुद्र्येत-नियन्त्र्येत। निग्रहकथा-नियन्त्रणवार्ता। चिन्ताचक्रेण-चिन्ताव्रातेन। कोपकषायित-रोषकलुष। असिम्-चन्द्रहा-सम्। असिष्यसि-क्षेप्स्यसि। उष्णीषम्-शिरोवेष्टनम्। लौहम्-आयसम्, शिरस्त्रम्-शीर्षत्राणम्। सकवचम्-सवारवाणम्, महोपवेशनम्-विशाला-सनम्। दन्तावलम्-करिणम्। वसुधाम्-धरणीम्। विदार्य-विभिद्य। कमठपृष्ठे-कच्छपपृष्ठे। रेखाम्-चिह्नम्। अरुणेन-क्रोधरक्तेन। अपाङ्गेन-नेत्रप्रान्तेन। मूर्च्छयिष्यसि-मूर्छित विधास्यसि। आपत्सु-विपत्सु। कौश-लेन-नैपुण्येन। प्राप्तोद्धार-लब्धनिष्क्रमण। कुशलेन-शिवेन। मा स्म-शङ्किष्ठा-शङ्का मा कृथा।

स्तब्धेषु-मौनीप्रायेषु। कुशलनिवर्त्तनम्-क्षेमेण परावृत्तिम्। सश-

---

'कच्छपराज' की पीठ पर भी आपका चिह्न बना डालेगा। यदि औरङ्गजेब के ऊपर आप अपनी कोपारुण दृष्टि भी डाल देगे तो मूर्छित हो जाएगा। चाहे आप दिल्ली जाँय या लौट जाँय, पर मुझे किसी प्रकार की आशङ्का का आधार नही दीखता। यदि दिल्ली जाने पर आप कथञ्चित् आपत्ति-मग्न भी हो जायेंगे तब भी मै निश्चयपूर्वक यह कहता हूँ कि आप अपने कौशल से अपने को उस आपत्ति से बाहर निकाल कर देश लौट आयेंगे ही। मुझ ब्राह्मण की वाणी मे आप सन्देह न करे। तथापि आपको जैसा अच्छा लगे वैसा करे।

[थोड़ी देर तक सबके चुप हो जाने के बाद]

माल्यश्रीक—भगवन्! जिस विषय मे पहले ही विचार के बाद

व्यर्थ एव भवानी-समुत्साह ? किमद्य दिल्ली-कलङ्को मा निग्रहीष्यति ? न जाने किं भावि ! दिल्लीं प्रस्थितोऽस्मि। स सन्यासी च निवारयति। अकारण-बन्धुरेष तथ्य ब्रूते—इति निश्चिनोति मे हृदयम् ?

(क्षण सर्वेषु नीरवेषु) भूषणशर्मा— महाराष्ट्रराज ! यस्य भवतो नामापि श्रुत्वा यवन-रमणीना गर्भा पतन्ति, अवरङ्गजीव च ज्वर इवाऽऽविशति, कस्त निग्रहीष्यति ? यदि गगन-विहारी विहङ्गराज पिञ्जरे निगृह्येत, यदि शार्दूलो वशे क्रियेत, यदि वा नागनाथोऽनन्तो घटे मुद्र्येत, ततोऽपि को जानीते सम्भाव्येन भवतो निग्रह-कथा न

स्वायत्तीकरिष्यति, दण्डयिष्यति। अकारणबन्धु—निष्प्रयोजनमित्रम्। तथ्यम—सत्यम।

गर्भा—औदरिका बाला। ज्वर—शरीरताप। गगनविहारी—आकाशचारी। विहङ्गराज—गरुड। पिञ्जरे—पक्षिस्थित्यर्थं निर्मिते लौहादियन्त्रे। शार्दूल—मृगाधीश। नागनाथ—सर्पराज। अनन्त—तन्नामा, शेष इति

आज तू दिल्ली का कलङ्क औरङ्गजेब मुझे पकड लेगा ? क्या होने वाला है उसका पता नही लग रहा है ? मै दिल्लीके लिये चल चुका हूँ, पर वे सन्यासी जी वहाँ जाने से मुझे रोक रहे हे। स्वार्थ-हीन बन्धु होने से वे सत्य ही कहते होगे—ऐसा मन कह रहा हे।

भूषण—महाराष्ट्रराज ! आपका नाम भी सुनकर यवनियो के गर्भ गिर जाते हैं, औरङ्गजेब को ज्वर जैसा हो जाता है, फिर आपको कौन पकड सकता है ? भले ही आकाश मे विचरण करने वाले पक्षिराज गरुड को पिजडो मे बन्द कर दिया जाय, सिह को भी वश मे कर लिया जाय, शेषनाग को भी एक-एक छोटे घडे मे मूंद दिया जाय, फिर भी आपके पकडे जाने की बात सोची भी नही जा सकती। यदि क्रुद्ध होकर युद्ध क्षेत्र मे जयसिहके मस्तक पर भी बलपूर्वक अपना खड्ग चलावे तो मैं समझता हूँ कि आपका खड्ग उसकी पगडी, उसके लोहे के टोप (Helmet), कवच सहित उसके शरीर, उसके हाथी के पीठ पर के गद्दे और उसके हाथी के भी दो टूक और पृथ्वी को विदीर्ण करता हुए पृथिवी के भार को ढोने वाले

वा ? तच्चिन्ता-चक्रेणालम् । यदि कोपकषायितो रणाङ्गणे बलेन जयसिंहस्यापि शिरस्यसिमसिष्यसि, तन्मन्ये तन्वोष्णीष लौह-शिरस्त्र सकवचमङ्ग महोपवेशन दन्तावलञ्च द्वि कृत्वा वसुधा विदार्य कमठ-पृष्ठे रेखा विधास्यसि । यदि च अवरङ्गजीवमरुणेनापाङ्गेनापि निरी-क्षिष्यसे, तत्त मूर्छयिष्यसि । दिल्ली गच्छ वा, परावर्तस्व वा, न भवति ते आशङ्कास्थान किमपि । दिल्ली प्रयात आपत्सु पतितोऽपि कौशलेन प्राप्तोद्धार कुशलेन स्वदेशमायास्यसीति निश्चित वदामि, मा स्म शङ्किष्ठा ब्राह्मण-वचने । यथा रोचेत तथा विधेहि ।

[मुहूर्तसर्वेषु स्तब्धेषु] माल्यश्रीक.—भगवन् ! चिर-विचारेण

यावत् । घटे-गर्गरे । मुद्र्येत-नियन्त्र्येत । निग्रहकथा-नियन्त्रणवार्त्ता । चिन्ताचक्रेण-चिन्ताव्रातेन । कोपकषायित-रोषकलुष । असिम्-चन्द्रहा-सम् । असिष्यसि-क्षेप्स्यसि । उष्णीषम्-शिरोवेष्टनम् । लौहम्-आयसम्, शिरस्त्रम्-शीर्षत्राणम् । सकवचम्-सवारवाणम्, महोपवेशनम्-विशाला-सनम् । दन्तावलम्-करिणम् । वसुधाम्-धरिणीम् । विदार्य-विभिद्य । कमठपृष्ठे-कच्छपपृष्ठे । रेखाम्-चिह्नम् । अरुणेन-क्रोधरक्तेन । अपाङ्गेन-नेत्रप्रान्तेन । मूर्च्छयिष्यसि-मूर्छित विधास्यसि । आपत्सु-विपत्सु । कौश-लेन-नैपुण्येन । प्राप्तोद्धार-लब्धनिष्क्रमण । कुशलेन-शिवेन । मा स्म-शङ्किष्ठा-शङ्का मा कृथा ।

स्तब्धेषु-मौनीप्रायेषु । कुशलनिवर्त्तनम्-क्षेमेण परावृत्तम् । सहा-

---

'कच्छपराज' की पीठ पर भी आपका चिह्न बना डालेगा । यदि औरङ्गजेब के ऊपर आप अपनी कोपारुण दृष्टि भी डाल देंगे तो मूर्छित हो जाएगा । चाहे आप दिल्ली जॉय या लौट जॉय, पर मुझे किसी प्रकार की आशङ्का का आधार नही दीखता । यदि दिल्ली जाने पर आप कथञ्चित् आपत्ति-मग्न भी हो जायेंगे तब भी मै निश्चयपूर्वक यह कहता हूँ कि आप अपने कौशल से अपने को उस आपत्ति से बाहर निकाल कर देश लौट आयेंगे ही । मुझ ब्राह्मण की वाणी मे आप सन्देह न करे । तथापि आपको जैसा अच्छा लगे वैसा करे ।

[थोड़ी देर तक सबके चुप हो जाने के बाद]

माल्यश्रीक—भगवन् ! जिस विषय मे पहले ही विचार के बाद

निश्चिते विषयेऽल चिन्तया। जयपुरेश्वरेण सन्धिर्विहित । भवतो दिल्लीत कुशल-निवर्तन वृद्धेन महाराजेन प्रतिज्ञातम्, सन्ति च राम-सिंह-मायाजिह्म-प्रभृतयस्तत्रापि भवत पक्षावलम्बिन । सशस्त्रा वयमपि । स भवतो विरुद्धमाचरिष्यति चेत् सर्वोऽप्येष देशो विद्रोहस्य ज्वालाभिरिव ज्वलिष्यतीति दिल्लीश्वरोऽपि वेवेत्ति । जयसिंहेन सह युद्धे पराजय इति स्पष्टमुक्त दैवज्ञवर्येण देवशर्मणा। दिल्लीत आपदोऽप्युल्लङ्घ्य, हनूमानिव लङ्कात कुशलेन निर्वतिष्यते-इति च क्रियासमभिहारेण कथ्यते दैवज्ञैर्ब्राह्मणै । तद् यदि दिल्ली प्रतिष्ठामहे तदा तदापदोऽपि समुत्तीर्य परावर्तिष्यामहे-इतीष्टदेव स्मृत्वाऽऽरब्धस्यै-वान्तगमन विधेयम् ।

स्त्रा –सायुधा । वेवेत्ति–अतितरा जानाति । दैवज्ञवर्येण–मौहूर्तिकशिरोमणिना । क्रियासमभिहारेण–वार वारम् । दैवज्ञै –अदृष्टज्ञै, ज्योतिषिकै । प्रतिष्ठामहे–गच्छाम । ताश्च ता आपदश्च तदापद –भाविविपत्ती । समुत्तीय–उल्लङ्घ्य । परावर्तिष्यामहे–प्रत्यागमिष्याम । स्वदेश प्रतीति शेष । इष्टदेवम्–महाकालिकादिम् । आरब्धस्य–अनुवृत्तस्य। 'अनारम्भो मनुष्याणा प्रथम बुद्धिलक्षणम् । आरब्धस्यान्तगमनम् द्वितीय बुद्धिलक्षणम् ॥' इति हि प्रामाणिका ।

निश्चय हो चुका है उस विषय मे पुन सोचना व्यर्थ है। जयपुर-नरेश ने तो सन्धि कर ली है, और भी वृद्ध जयपुरेश्वर ने दिल्ली से कुशल-पूर्वक आपके लौट आने की प्रतिज्ञा भी की है। दिल्ली मे भी रामसिंह, कुमार मुअज्जम आदि बहुत से लोग आपके समर्थक है और हम लोग भी सशस्त्र है। यह बात औरङ्गजेब भी अच्छी तरह जानता है कि यदि वह आपके प्रतिकूल आचरण करेगा तो यह सारा देश विद्रोह की ज्वाला मे जलकर भस्म हो जाएगा। महान् ज्यौतिषी देवशर्मा ने तो साफ-साफ यह भी कह ही दिया है कि जय-सिंह के साथ युद्ध करने मे हम लोगो की पराजय अवश्यम्भावी है। आपत्तियो के आने पर भी उनसे छुटकारा पाकर लङ्का से हनूमान् की तरह दिल्ली से आप सकुशल लौट आएँगे—यह बात भविष्यवेत्ता ब्राह्मण लोग बारम्बार कह रहे है। इसलिये यदि हम लोग दिल्ली चले भी तो भी वहाँ आई हुई सारी आपत्तियो से मुक्त होकर अपने देश लौट आयेंगे ही—यह सोच कर अपने

एवमालपतामेव तेषा सगर्जनमेको व्याघ्र सन्मुख समाप्तत् । शिववीरश्च सपदि समुत्थाय, दक्ष-कर-धृत-विकोश-च्छुरिको वामे चर्म च धृत्वा तमभिपतित । यावत्स व्याघ्र पूर्वकराभ्या तमाच्छन्दति तावत्स चर्मणि तदग्रकरौ प्रतिरुध्य, अन्त प्रविश्य, छुरिकयोदर विददार। तत्क्षणमेव च शिवसहचरा अपि स्वस्वखड्गैस्तमोतप्रोत चक्रु । अथ सर्वैस्तमालिङ्ग्य 'विजयस्व विजयस्व, शुभ-सूचकमिदम्' इति व्याजह्रे । दिल्लीगमन च पुन स्थिरयित्वा स्वोपकार्यां विविशे ।

× × ×

सगर्जनम्–सक्ष्वेडम् । व्याघ्र –शार्दूल । समापप्तत्–आपतित । दक्षे करे धृता विकोशा–नग्ना, छुरिका येन स । चर्म–असिरक्षणीम् । पूर्वकरा-भ्याम्–अग्रिमचरणाभ्याम् । पशूनामग्रिमौ द्वौ हस्तौ, पाश्चात्यौ च चरणविति विवेक । आच्छन्दति–आवृणोति । अन्त उदरान्तिके । विददार-द्विधा चकार । ओत -प्रोत–विद्धानुविद्धम् । व्याजह्रे–कथितम् । स्वोपकार्या–स्वशिबिरम् । विविशे-प्रविष्टा । सर्वैरिति शेष ।

× × ×

इष्टदेव का ध्यान करते हुये प्रारब्ध यात्राकार्य का विधिवत् समापन ही करना उचित है ।

इस प्रकार सबो की बात-चीत चल ही रही थी कि इतने मे एक गुर्राता हुआ बाघ सामने से दौड पडा । वीर शिवाजी झट से उठ कर दायें हाथ मे अपने बडे छूरे और बाये हाथ मे ढाल लेकर उस पर टूट पडे । ज्यो ही उस बाघ ने अपने दोनो आगे के पैरो से शिवाजी के ऊपर अाक्रमण किया त्यो ही वीर शिवाजी ढाल से उसके दोनो पैरो को रोक कर आगे बढे और उसके पेट को छूरे से उन्होने फाड दिया । उसी समय शिवाजी के साथियो ने भी उस बाघ को अपनी-अपनी तलवार से खण्ड-खण्ड कर दिया । इसके बाद सबो ने शिवाजी को गले लगाकर उनकी विजयध्वनि की । पुन दिल्ली-यात्रा के विषय मे निर्णय करके सब अपने-अपने शिविर मे चले गये ।

× × × ×

समयोऽथ महामहिम-हिमाच्छन्न-शिशिरस्य। ऋतुनैतेन दिनानां परिणाहः, तमीनां तनुता, पयोजानां प्रसन्नता, सलिलानां सुखावगाह्यता च लुण्ठिता। भगवान् भास्करो दक्षिणस्यां निर्वासितः। गगनतलं च प्रायिक-प्रालेय-पातैर्धूम-धूसरितमिव विहितम्। साम्प्रतं तैल-ताप-तूलिका-तरुणी-ताम्बूलादिष्वेव कृतादरा जनाः। जगत्प्राणो जगति प्राणिनो जडीकुर्वन् जवेन वहति। आखण्डल-दिक्कुण्डलतामात्रमुपेयुषः, शुकतुण्ड-च्छवेः मार्त्तण्डमण्डलस्य, अचण्डानां मरीचीनां कोमल-

---

महामहिम्ना-प्रचुरप्रभावेण। हिमेन-प्रालेयेन। आच्छन्नस्य-आवृतस्य, शिशिरस्य। परिणाहः-विशालता। लुण्ठितः-इति लिङ्गविपरिणामेनान्वीयते यथायथम्। तमीनाम्-रात्रीणाम्। तनुता-लघुता। पयोजानाम्-कमलानाम्। प्रसन्नता-विकासशीलता। सुखेन-आनन्देन, अवगाह्यता-स्नानयोग्यता। सहोक्तिरलंकारः। लुण्ठिता-चोरिता। निर्वासितः-निस्सारितः। प्रायिकैः-प्रायोभवैः, प्रालेयपातैः-हिमानीपतनैः। धूमधूसरितमिव-धूममलिनमिव। तैलम्-स्नेहः, तापः-अग्न्यातपादिजन्मा, तूलिका-तूलवती, तरुणी-युवती, ताम्बूलम्-नागवल्ली, इत्येतेषु। कृतादराः-विहितप्रणयाः। जगत्प्राणः-समीरणः। प्राणिनः-जनान्। जडीकुर्वन्-स्तब्धीकुर्वन्। जवेन-वेगेन। आखण्डलदिशः-ऐन्द्रचा हरितः। कुण्डलतामात्रम्-कर्णभूषणतामात्रम्। उपेयुषः-प्राप्तवतः। शुकतुण्डच्छवेः-कीराननकान्तेः। मार्त्तण्डमण्डलस्य-सूर्यमण्डलस्य। अचण्डानाम्-अकठोरा-

---

भयङ्कर हिमपात से आच्छन्न शिशिर ऋतु का समय था। वह ऋतु दिनों की लम्बी अवधि को, रात के छोटेपन को, कमलों की प्रसन्नता को और जल में अनुकूल स्नान करने की क्षमता को समाप्त कर चुकी थी। भगवान् सूर्य दक्षिणायन हो चुके थे। हिमपात के कारण (कुहासे के कारण) आकाश धुँधला सा दीख रहा था। तेल, आग, रजाई, तरुणी तथा ताम्बूल आदि में ही लोगों की आसक्ति बढ़ रही थी कि उधर संसार को अनुप्राणित करने वाली हवा भी इतनी तेजी से बह रही थी कि इस जगत् के सभी जीव-जन्तु जाड़े से शिथिल हो रहे थे। पूर्वदिशा के कुण्डलमात्र के रूप में वर्त्तमान तथा सुग्गे के मुख की जैसी लाली से सम्पन्न सूर्यमण्डल की मन्द किरण की अनुकूल गर्मी के अनुभव

मुत्ताप सिषेवयिषूणा शाद्वलेन पथा प्रयाताना वन्यजन्तूना पाद-क्षेप-विहिता नैशीथामिहिका-प्रचय-भङ्गा एव, आखेटक्रीडा-कौतुकिना पन्थानमुपदिशन्ति। सुन्दरी-ससर्ग-रहितमपि वीरमण्डलमिद प्रायिक-सीत्कार व्रणिताधर सरोमाञ्च सवेपथु चास्ति। दिने सवेगघोटक-धावनेन न लक्षितो हिम-व्रात-व्रात-घात, निशीथिन्यान्तु वरूथिनीय मन्थरिता।

नाम्। मरीचीनाम्–दीधितीनाम्। उत्तापम्–औष्ण्यम्। सिषेवयिषूणाम्–सेवयितुमिच्छूनाम्। शाद्वलेन–घासमयेन। प्रयातानाम्–गतानाम्। वन्यजन्तूनाम्–आरण्यकजीवानाम्। पादक्षेपविहिता–चरणपातदलित। नैशीथानाम्–रात्रिपतितानाम्। मिहिकाप्रचयानाम्–हिमनिकराणाम्, भङ्गा–छेदा। आखेटक्रीडाकौतुकिनाम्–मृगयाव्यसनिनाम्। पन्थानम्–मार्गम्। उपदिशन्ति–प्रकटयन्ति। पथि पतितहिमानीषु चरणचङ्क्रमण-चिह्नेन मृगयव पशुगमनमार्गं निशीथे निश्चिन्वन्तीति तात्पर्यम्। सुन्दरीणाम्–वनितानाम्, ससर्गेण–सम्पर्केण, रहितम्–शून्यम्। वीरमण्डलम्–शूरवृन्द-स्वकम्। प्रायिक–प्रायोभव, सीत्कार–अधरखण्डनादिकालिक शब्दविशेष यस्मिन्। व्रणिताधरम्–दष्टाष्ठम्। सरोमाञ्चम्–सपुलकम्। सवेपथु–सकम्पम्। स्त्रीससर्गे भावि सर्वमिद हिमानीसम्पर्कतोऽत्रेति विवेचनीयम्। सवेगघोटकधावनेन–सजवाश्वशीघ्रगत्या। हिमपातव्रातघात–हिमानी-ताडनम्। निशीथिन्याम्–तमस्विन्याम्। वरूथिनी–सेना। मन्थरिता–क्षीणजवा।

करने की इच्छा रखने वाले और घास से भरे रास्ते से गुजरने वाले जङ्गली जीव-जन्तुओ के पादाघात से जो रात के गिरे पाले कही-कही फट पडे थे उन्ही से शिकारियो को पशुओ के जाने के मार्ग का सकेत मिल रहा था। सुन्दरियो के साथ न रहने पर भी वीरो का समूह सीत्कार, अधरोष्ठ के घाव (शीत के समय ओठो का फट जाना स्वाभाविक है।), रोमाञ्च तथा कम्पन से युक्त हो रहा था। दिन मे तो तेजी से घोडे के दौडने से हिमपात का अधिक असर सेना पर नही पड पाता था, पर रात मे तो सेना की गति धीमी पड ही जाती थी।

तदेव स्थिरप्रतिज्ञास्ते प्रस्थिता पथिषु प्रायो गोधूम-यवाऽऽढकी-मसूराऽतसी-सर्षप-हरिमन्थक-हरितानि परिपक्वधान्य-कपिशानि निविडेक्षु-दुर्गमाणि छिद्यमान-मुद्ग-माषवज्राणि क्षेत्राणि निरीक्षमाणा, तत्क्षणच्योतितेक्षुरस रसयन्त, नवीनान् सतीनान् खादमाना, कृत्त-कलम-पुष्कल-पटलेषु वृषभावली-चालनेन धान्य-पवन-कार्यं सम्पादयता खट्वा परित्यज्य सकौतुक महाराष्ट्र-वीर-मण्डलमवलोकयता

स्थिरप्रतिज्ञा –निश्चितसन्धा । गोधूम –"गेहूँ", यव – 'जौ", आढकी–"अरहर", मसूर –"मसूर", अतसी–"तीसी", सर्षप –"सरसो" हरिमन्थक –"चना", एभि, हरितानि–हरिद्वर्णवन्ति । परिपक्वै धान्यै, कपिशानि–कपिशवर्णानि । "श्याव स्यात्कपिशो धूम्रधूमलौ कृष्णलोहिते" इत्यमर । निविडेक्षुदुर्गमाणि–सान्द्रेक्षुदुःखगम्यानि । इक्षु, "ऊख" इति हिन्द्याम् । छिद्यमानानि–कर्त्यमानानि मुद्गमाषवज्राणि येषु तानि । "मूग, उरद, बाजरा" इति लौकिका शब्दा । तत्क्षणच्योतितेक्षुरसम्–तत्काल-निस्सारितेक्षुद्रवम् । रसयन्त –आस्वादयन्त, पिबन्त इति यावत् । नवीनान्–नूत्नान् । सतीनान्–निष्पावान् । "केराव" इति हिन्दी । खादमाना –खादन्त, कृत्तानाम्–खण्डितानाम्, कलमानाम्–धान्यानाम्, पुष्कलपटलेषु–पूलव्रजेषु । वृषभावलीनाम्–बलीवर्दपङ्क्तीनाम्, चालनेन–भ्रामणेन । धान्यपवनकार्यम्–धान्यपूतीकरणकर्त्तव्यम् । "दँवरी" इति लोके । सम्पादयताम्–कुर्वताम् । खट्वा –पर्यङ्किका । सकौतुकम्–सकुतूहलम् ।

इस प्रकार भी सत्यप्रतिज्ञा के कारण वे लोग आगे बढे । रास्ते मे कही पके धान की पीतिमा से मनोहर, कही घनी ऊख के कारण दुर्गम और कही मूंग और उरदी की लताओ के उत्पादन तथा बाजरे की कटनी से सुशोभित खेतो के सौदर्य को देखते हुए, ऊख के ताजे रस का पान करते हुए, नये-नये मटर के दाने (छीमी) खाते हुए, खेतो मे बनाई गई झोपडियो मे रहकर काटे गये धान की पुल्लियो के ऊपर बैलो के परिभ्रमण के द्वारा (धान की) दबनी (कण-मर्दन) करते हुए भी महाराष्ट्र देश के उन वीरो की मडली को कुतूहल पूर्वक देखने वाले कृषको के दर्शन-कौतुक का मजा लूटते हुए और सूई की नोक से अफीम के फल को उसके रस निकालने के लिए बांधने वाली

खेट-खर्वट-वासिना निरीक्षण-कौतुकमावहन्त, सूच्यग्रैरहिफेन-फलानि निर्यासार्थ घर्षयन्तीना कलमान् कृन्ततीनामारण्यक-शुष्क-गोमय राशी-श्चिन्वतीना ग्राम्य-चेटीना शिवराज-यशोमयानि गीतानि शृण्वन्तश्च कतिपयैरेव सप्ताहैरहोमदनगरम्, विराट-देशम, इन्द्रपुरम्, उज्जयिनीम्, गोपालपुरम्, मथुरा च समुल्लङ्घ्य, अङ्गर्तुरसेन्दु-मित-वैक्रमाब्दस्य [१६६६] वसन्तारम्भे दिल्लीनिकट प्रापु ।

अवलोकयताम्–पश्यताम् । खेटखर्वटवासिनाम्–क्षेत्रान्तरालस्थरिक्तभूमि-निवासिनाम् । निरीक्षणकौतुकम्–अवलोकनकुतुकम् । आवहन्त –धारयन्त । सूच्यग्रै –स्यतिकरणाग्रै । अहिफेनफलानि–"पोस्ता" इति ख्यातानि फलानि । निर्यासार्थम्–तन्नि सृतदुग्धप्रायविषार्थम् । निर्यास –"गोंद, लासा" इति लोके । अहिफेनम्–"अफीम" इति हिन्दी । घर्षयन्तीनाम्–घट्टयन्तीनाम् । कलमान्–धान्यानि । कृन्ततीनाम्–खण्डयन्तीनाम, आरण्यकानाम्–वन्यानाम्, शुष्कगोमयानाम्–"गोंइठा" इति ख्यातानाम्, राशीन्–समूहान् । चिन्वतीनाम्–सकलयन्तीनाम् । ग्राम्यचेटीनाम्–ग्रामीणभृत्यानाम् । गीतानि–गीती । अहोमदनगरम्–"अहमदनगर" इति ख्यातम् । विराटदेशम्–विदर्भप्रान्तम्, "बरार" इति ख्यातम् । इन्द्रपुरम्–"इन्दौर' इति ख्यातम्, "इन्द्रावती"ति तद्वाचकोऽपर सस्कृतशब्दस्तत्रत्यैर्बहुधाऽङ्गीकृत । उज्जयिनीम्–अवन्तीम् । गोपालपुरम्–वृदावनम् । अङ्गानि षड् वेदस्य, ऋतव षट्, रसा षट्, इन्दु एक, "अङ्कानां वामतो गतिरि"ति–१६६६-सख्यया, मितस्य–परिमितस्य, वैक्रमाब्दस्य–विक्रमराज्यादतीतहायनस्य । वसन्तारम्भे–मधुप्रारम्भे । प्रापु –प्राप्तवन्त ।

धान की फसल काटने वाली और जगल मे सूखी गोहरी चुनने वाली गाव की दासियो द्वारा गाये जाने वाले शिवाजी के यशोगीत को सुनते हुए कुछ ही सप्ताहो मे अहमद नगर, विदर्भ देश (बरार), इन्दौर, उज्जयिनी, वृन्दावन एव मथुरा होते हुए १६६६ विक्रमाब्द की वसन्त ऋतु के आरभ मे दिल्ली के पास पहुँचे।

दिल्लीत कियद्दूरे यमुनातटे शिविर-सन्निवेशो गिरिग्रामसमीपे विहित, जयसिंह-प्रेषिता सादिनश्च महाराष्ट्राधीश-समागम-सवाद-कथनाय यमुनामुत्तीर्य दिल्ली प्रविविशु ।

रात्रौ सर्वेपु सुप्तेपु, एकाकी महाराष्ट्र-महनीयो माल्यश्रीकसहायो बहिर्निर्गत्य यमुनातटे प्रालेयस्नाते पाषाण-खण्डे समुपविष्ट । कदाचित् श्याम-श्यामैस्तरङ्ग-पटलैर्वहन्ती यमुनाम् कदाचन गगन-महासागर-फेन-पटलायित तारका-पटल पश्यन्, कर्हिचिच्च दीप-प्रचय-सूचितप्रासाद-मण्डला यवनराजधानी निभालयन्, मुहूर्त निभृतमेवावतस्थे । परत समवोचत्—"मित्र ! इयमेव राजधानी युधिष्ठिरादीना क्षत्रियकुल-भूषणानाम् । अत्रैव पृथ्वीराजोऽपि चरमवीर उवास ।

गिरिग्रामस्य—"गुडगॉव" इति ख्यातस्य, समीपे—अन्तिके । उत्तीर्य—नावा सन्तीर्य, परतट गत्वा ।

महाराष्ट्रमहनीय —महाराष्ट्रपूजनीय । माल्यश्रीक सहाय —सहचरो यस्य स । एवञ्चैकाकिताया नाद्वितीयताया तात्पर्यम्, अपि तु समानद्वितीय-शून्यतायामिति वेदितव्यम् । प्रालेयस्नाते—हिमभूषिते । श्यामश्यामै —अतिश्यामै, तरङ्गपटलै —लहरिव्रातै, वहन्तीम्—चलन्तीम् । गगनमहासागरस्य—नभोनीरनिधे, फेनपटलै —डिण्डीरचयैरिवाऽऽचरितम् । रूपकम् । तारकापटलम्—उडुगणम् । दीपप्रचयेन सूचितानि प्रासादमण्डलानि—हर्म्यसमूहा , यस्या ताम् । निभालयन्—पश्यन् । क्षत्रियकुलभूषणानाम—क्षात्रान्वयालङ्काराणाम् । चरमवीर —अन्तिम शूर । एतस्या एव—दिल्ल्या

दिल्ली के कुछ दूर ही यमुना के तट पर स्थित गुडगॉव के पास उन सबो ने अपना शिविर रक्खा और जयसिंह द्वारा उनके साथ भेजे गये घुडसवार महाराष्ट्रराज शिवाजी के (दिल्ली) आगमन की सूचना देने के लिए यमुना को पार करके दिल्ली पहुँचे ।

इधर जब रात मे सब सो गए तब महाराष्ट्रसम्राट् शिवाजी ने माल्यश्रीक को साथ कर लिया और शिविर से बाहर निकल कर पाले से भीगी शिला पर जाकर बैठ गए । कुछ देर तक तो कभी यमुना की सॉवली तरङ्गो की छवि को, कभी आकाश-स्वरूप महासमुद्र मे फेन के टुकडो की तरह शोभायमान

एतस्या एव नाम श्राव श्राव हीरात-काम्बोज-गान्धार-समरकन्द-प्रभृति-देशवास्तव्या स्वप्नेष्वपि "पलायध्व ! भो पलायध्वम्"—इति विलेपु, सैवेयमधुना तद्देश-वासिभिरेव कदर्य्यैर्भुज्यते। अहह ! तत्रैवैष सनातनधर्मस्य तिरस्कार । अत्रैव मया प्रवेष्टव्यम्। भगवान् भव्य विदधातु।"

माल्यश्रीक —विदधातु भव्य भगवान्।

तावदकस्माद् यमुनातटादुद्भूता समश्रावि कस्यापि उदार-गम्भीरा वाणी—"सर्वथा भव्य विदधातु भगवान्"—इति।

एव। हीरात—"ईरान" इति ख्यात, काम्बोज—"काबुल" इति प्रसिद्ध, गान्धार—"कन्धार" इत्यपभ्रंशीभूताभिधेय, समरकन्द—एवमेव प्रसिद्ध, एव प्रभृतिदेशाना, वास्तव्या—निवासिन। द्वन्द्वबहुव्रीहि, समासानन्तर षष्ठीतत्पुरुष। 'वसेस्तव्यत् कर्तरि णिच्च'। तद्देशवासिभि—हीरातादि-देशीयै। कदर्य्यै—नीचै। भुज्यते—शास्यते। भव्यम्—कल्याणम्।

उद्भूता—उत्थिता। समश्रावि—श्रुता।

तारो की मण्डली की चमक को देखते हुए और कभी दीपक-समूह से जिनके राजमहल दूर से ही दिखाई पड रहे थे ऐसी औरङ्गजेब की राजधानी दिल्ली की छटा देखने मे थोडी देर चुप ही बैठे रहे। पर बाद मे शिवाजी ने माल्यश्रीक से कहा—"मित्र ! क्षत्रिय-कुलालङ्कार महाराज युधिष्ठिर आदि की यही राजधानी थी। महान् शूर पृथ्वीराज भी यही रहते थे। इसी राज-धानी का नाम सुनकर ईरान, काबुल, गन्धार तथा समरकन्द आदि देश के लोग (राजा) स्वप्न मे भी यहा सोचा करते थे—"अरे भागो, भागो !" किन्तु आज उन्ही ईरान आदि देशो के नीच लोग इसमे मजा लूट रहे है ! हाय ! आज उसी दिल्ली मे सनातन धर्म की ऐसी दुर्दशा हो रही है ! आज मुझे उसी दिल्ली मे प्रवेश करना है ! भगवान् हम लोगो का कल्याण करे।"

माल्यश्रीक—भगवान् कल्याण करे ! ऐसा कहिए।

इतने मे ही एकाएक यमुनातट की ओर से किसी की उदार गम्भीर वाणी सुनाई पडी—"भगवान् सब प्रकार से कल्याण करें।"

तत 'कुतोऽयम् ? कोऽयम् ?' इति विजिज्ञासमानै सावधानतया तत एव निपुण निरीक्षमाणैरदर्शि यत् कश्चन हस्ते पुष्प गृहीत्वा स्वाभिमुखमायातीति । समीपमागते च तस्मिन्नुभाभ्या दृष्ट यत्स एव स्वामी पूर्वावलोकित —इति ।

राघवाचार्य —सर्वथा भव्य विदधातु भगवान् । गृह्यता मथुराधीशस्य प्रसादकुसुममेतद् ।

महाराष्ट्रराज —स्वामिन ! कथमेव वेगेन समायातो महाराष्ट्रदेशाद् दिल्ली भवान् ?

राघवाचार्य —राजन् ! सन्यासिनो वयमलौकिकाभ्यास-परायणा, तदस्मिन् विषये भवता किमपि न प्रष्टव्यम् ।

महाराज —[कराभ्याभाशी कुसुम गृहीत्वा शिरसा सयोज्य] महानयमनुग्रह !

विजिज्ञासमानै –विज्ञातुमिच्छद्भि । सावधानतया–मनोयोगपूर्वकम् । 'अवधान समाधान प्रणिधानम्' इत्यमर ।

अलौकिकाभ्यासे–आकाशगमनादिरूपे, परायणा -सलग्ना ।

अनुग्रह –कृपा ।

तदनन्तर "यह कहाँ से आ रहा है ? कौन है ?" इस तरह की जिज्ञासा से जिधर से शब्द सुनाई पडा था उस दिशा की ओर सावधान होकर दोनो व्यक्तियो ने हाथ मे फूल लिए उन्ही की ओर आते हुए एक व्यक्ति को देखा । तब शिवाजी और माल्यश्रीक दोनो ने देखा कि वह व्यक्ति था वही स्वामी जिसे उन लोगो ने पहले भी देखा था ।

राघवाचार्य—भगवान् सब प्रकार से (आपका) कल्याण करें ! महाराज ! मथुराधीश (भगवान् श्रीकृष्ण) का प्रसादरूपी यह पुष्प लें ।

महाराष्ट्रराज—स्वामी जी ! इतनी तेजी से महाराष्ट्र देश से आप दिल्ली कैसे आ गए ?

राघवाचार्य—राजन् ! हम सन्यासियो की अलौकिक कार्य करने की प्रवृत्ति है । अत आप इस विषय मे कुछ न पूछें ।

महाराज—(दोनो हाथो से आशीर्वाद-पुष्प को लेकर माथे लगाते हुए) यह श्रीमान् की बहुत बडी कृपा है ।

माल्यश्रीक —[प्रणम्य] अलौकिक एपोऽनुग्रह श्रैमत्क ।

राघवाचार्य —न बहु वचनीयम्। सम्राजा सह सतर्कव्यवहर्तव्यमित्येव कथयामि। यवनराजेन भवदागमन-वृत्तान्त उपलब्ध। श्व एव साक्षात्कारो भविष्यति। इतोऽपि वदामि—साक्षात्कारानन्तर बहु न स्थेयम्। नि शस्त्रेण कदाऽपि न भाव्यम्। न कोऽपि तदीयो विश्वसनीय। शिविर प्रविशत। शेध्वम्। गच्छाम्यहम्। केवलमाशी सम्भावनायैवाऽऽयात। [इत्युक्त्वाऽन्धतमसे विलीन]

महाराज —माल्य ! दिल्ली-प्रस्थान-वार्त्तारम्भ-समयमारभ्यैवैतेन सह परिचयो जात। कोऽयम् ? किमित्यकारणमस्मान् स्निह्यति ? न जाने।

माल्यश्रीक —दिनेष्वय नावलोक्यते, रात्रावेव मिलति।

श्रीमतामय श्रैमत्क-भावत्क ।
भवदागमनवृत्तान्त-भवत्प्राप्तिसमाचार । उपलब्ध-प्राप्त ।
स्थेयम्-स्थातव्यम्। शेध्वम्-शयन कुरुत।

माल्यश्रीक—[प्रणामपूर्वक] यह तो श्रीमान् का हम लोगो पर एक अलौकिक अनुग्रह है।

— राघवाचार्य—मुझे आप से बहुत नही कहना है। केवल इतना कहता हूँ कि यवन-सम्राट् के साथ आप सावधानपूर्वक व्यवहार करेंगे। यवनराज औरङ्गजेव को आपके आने की खबर मिल चुकी है कल ही भेंट होने वाली है। यह भी कह देता हूँ कि मिलने के बाद अधिक देर तक वहाँ रुकेंगे नही, कभी शस्त्रहीन होकर नही रहेंगे। यवन-राज के किसी भी व्यक्ति पर आप विश्वास न करेंगे। जाइए, अपने शिविर मे जाकर सो जाइए। अब मैं भी चलता हूँ। यहाँ तो केवल आशीर्वाद देने के लिए ही मै आया था [यह कहकर स्वामी जी घनान्धकार मे विलीन हो गए]

महाराज—माल्यश्रीक ! दिल्ली आने की बातचीत के प्रारम्भ के समय से ही इनके साथ हम लोगो का परिचय हो चुका है। ये कौन है ? मै नही समझ पाता कि ये हम लोगो के प्रति अकारण इतना स्नेह क्यो दिखलाते है !

माल्यश्रीक—दिन मे तो इन्हे कभी नही देखा। जब भी आते हैं तो रात मे ही।

महाराज —रात्रावपि च चिर नावतिष्ठते। पञ्चषा एव वार्ता आलप्य सपदि प्रयाति।

माल्यश्रीक —ईदृशो गम्भीर स्वर, उदारा च वाक् न श्रुता कस्यापि।

महाराज —न कस्यापि, [नि श्वस्य] ऋते एकस्मात् क्षत्रिय-युवकात्। [ततो द्वावपि क्षण तूष्णीकौ दीर्घमुष्ण निश्वस्य, पटान्तेन चक्षुषी अमार्ष्टाम्।]

अथ उभौ शिविराभिमुख चलितौ, पथ पार्श्वे परिवर्तमानस्यैकस्य पर्कटी-वृक्षस्य भिन्नाञ्जन-श्यामल-च्छायात "महाराष्ट्रराज! क्षण-मित आयाहि, किमपि कस्याश्चिद् दु खिन्या वचन निवेदयामि"— इति कस्या अपि योषित इव वचन श्रुतवन्तौ।

स्निह्यति-प्रीणाति।

अमार्ष्टाम्-प्रोञ्छताम्। 'चक्षुषी' इत्यस्य ईदन्तद्विवचनत्वेन प्रगृह्यता।

पर्कटीवृक्षस्य-प्लक्षद्रुमस्य। भिन्नाञ्जनश्यामलच्छायात -स्फुटिता-ञ्जनकृष्णच्छायाया। दु खिन्या -खिन्नाया।

महाराज—रात मे भी तो ज्यादे देर तक टिकते नही। केवल दो चार बाते करके ही शीघ्रातिशीघ्र चले जाते है।

माल्यश्रीक—महाराज! किसी का इस तरह का गम्भीर स्वर तथा उदार वचन तो आज तक सुनाई ही नही पडा था!

महाराज—[लम्बी साँस लेकर] हाँ, एक क्षत्रिय युवक को छोडकर और किसी का तो नही सुनाई पडा था! [इतना कहने के बाद दोनो व्यक्ति थोडी देर मौन रहे और बाद मे लम्बी एवम् गरम साँसें भरकर अगोछे से अपनी आँखो को दोनो ने पोछा]

उसके पश्चात् जब दोनो शिविर की ओर चले तो रास्ते के पास (सडक के किनारे) लगे पाकड के पेड की फूटी अञ्जन की तरह साँवली छाया से किसी स्त्री की जैसी आवाज सुनाई पडी—"महाराष्ट्रराज! जरा यहाँ तो आइए, एक दु खिया अबला का एक सवाद मुझे कहना है।"

महाराज —माल्य ! केयम् ?

माल्यश्रीक —पुन श्रृणु !

अन्धकारात् पुन —दयस्व, दयस्व महाराज ! केवल वक्तु किमपि एतावत् कष्ट सोढवा आयाताऽस्मि। तत्रैव क्षणमपेक्षस्व, आगत्य निवेदयामि।

महाराज —आगच्छ, तिष्ठाव ।

तावदुभाभ्या दृष्टम्—यदेका नील-वसन-परिधानोत्तरीय-कञ्चुकिका, विरहित-पाद-भूषणा, अन्धतमस-वशादस्पष्ट-दृष्टरूपा यवन-सुन्दरी समागत्य, एकेन हस्तेन सपूर्वकाय-नमन प्रणम्य समुपस्थिता। ता तथाभूतामालोक्य महाराष्ट्रपति समार्दवमगादीत्।

सोढ्वा—क्षान्त्वा। अपेक्षस्व—अपेक्षा कुरु, तिष्ठेति यावत्।

नीलानि—कृष्णवर्णानि, वसनपरिधानोत्तरीयकञ्चुकानि यस्या सा।

विरहितपादभूषणा—नूपुरादिशून्या, प्रच्छन्नतारक्षार्थम। अस्पष्टदृष्टरूपा—अपूर्णावलोकितवेषा। एकेन हस्तेन—अद्वितीयेन करेण। प्रणतिरीतिरिय यवनेषु प्रसिद्धा "सलाम" इति शब्देन। सपूर्वकायनमनम्—कायपूर्वभागशिरोनमनपुरस्सरम्। समार्दवम्—सकोमलत्वम्।

महाराज—माल्य ! वह कौन है ?

माल्यश्रीक—जरा एक बार फिर सुन ले।

पुन छाया से आवाज आई—दया करे महाराज ! दया करे। आप से कुछ कहने के लिए ही इतना कष्ट उठाकर मैं यहाँ आयी हूँ। यदि आप यहाँ नही आना चाहते तो वही जरा सा रुक जायँ, मै वही आकर कहती हूँ।

महाराज—आओ ! हम लोग रुके हुए है।

इतने ही मे उन दोनो ने देखा कि एक यवन-सुन्दरी वहाँ आई, उसके पूरे कपडे नीले रङ्ग के थे, पैरो मे कोई आभूषण नही था और घने अन्धकार के कारण उसका स्वरूप भी पूर्ण-व्यक्त नही हो रहा था। आते ही उसने झुक कर सलाम किया और सामने खडी हो गई। उसे उस दशा मे खडी

महाराज —रात्रावपि च चिर नावतिष्ठते। पञ्चषा एव वार्ता आलप्य सपदि प्रयाति।

माल्यश्रीक —ईदृशो गम्भीर स्वर, उदारा च वाक् न श्रुता कस्यापि।

महाराज —न कस्यापि, [नि श्वस्य] ऋते एकस्मात् क्षत्रिय-युवकात्। [ततो द्वावपि क्षण तूष्णीं दीर्घमुष्ण निश्वस्य, पटान्तेन चक्षुषी अमार्ष्टाम्।]

अथ उभौ शिविराभिमुख चलितौ, पथ पार्श्वे परिवर्तमानस्यैकस्य पर्कटी-वृक्षस्य भिन्नाञ्जन-श्यामल-च्छायात "महाराष्ट्रराज! क्षण-मित आयाहि, किमपि कस्याश्चिद् दु खिन्या वचन निवेदयामि"– इति कस्या अपि योषित इव वचन श्रुतवन्तौ।

स्निह्यति–प्रीणाति।

अमार्ष्टाम्–प्रोञ्छताम्। 'चक्षुषी' इत्यस्य ईदन्तद्विवचनत्वेन प्रगृह्यता।

पर्कटीवृक्षस्य–प्लक्षद्रुमस्य। भिन्नाञ्जनश्यामलच्छायात –स्फुटिताञ्जनकृष्णच्छायाया। दु खिन्या –खिन्नाया।

महाराज—रात मे भी तो ज्यादे देर तक टिकते नही। केवल दो चार बाते करके ही शीघ्रातिशीघ्र चले जाते है।

माल्यश्रीक—महाराज! किसी का इस तरह का गम्भीर स्वर तथा उदार वचन तो आज तक सुनाई ही नही पडा था!

महाराज—[लम्बी साँस लेकर] हाँ, एक क्षत्रिय युवक को छोडकर और किसी का तो नही सुनाई पडा था! [इतना कहने के बाद दोनो व्यक्ति थोडी देर मौन रहे और बाद मे लम्बी एवम् गरम साँसें भरकर अगोछे से अपनी आँखो को दोनो ने पोछा]

उसके पश्चात् जब दोनो शिविर की ओर चले तो रास्ते के पास (सडक के किनारे) लगे पाकड के पेड की फूटी अञ्जन की तरह साँवली छाया से किसी स्त्री की जैसी आवाज सुनाई पडी—"महाराष्ट्रराज! जरा यहाँ तो आइए, एक दु खिया अबला का एक सवाद मुझे कहना है।"

महाराज —माल्य ! केयम् ?

माल्यश्रीक —पुन श्रृणुत्र !

अन्धकारात् पुन —दयस्व, दयस्व महाराज ! केवल वक्तु किमपि एतावत् कष्ट सोढवा आयाताऽस्मि। तत्रैव क्षणमपेक्षस्व, आगत्य निवेदयामि।

महाराज —आगच्छ, तिष्ठाव ।

तावदुभाभ्या दृष्टम् —यदेका नील-वसन-परिधानोत्तरीय-कञ्चुकिका, विरहित-पाद-भूषणा, अन्धतमस-वशादस्पष्ट-दष्टरूपा यवन-सुन्दरी समागत्य, एकेन हस्तेन सपूर्वकाय-नमन प्रणम्य समुपस्थिता। ता तथाभूतामालोक्य महाराष्ट्रपति समार्दवमगादीत्।

सोढ्वा—क्षान्त्वा । अपेक्षस्व—अपेक्षा कुरु, तिष्ठेति यावत् ।

नीलानि—कृष्णवर्णानि, वसनपरिधानोत्तरीयकञ्चुकानि यस्या सा।

विरहितपादभूषणा—नूपुरादिशून्या, प्रच्छन्नतारक्षार्थम । अस्पष्टदृष्ट-रूपा—अपूर्णावलोकितवेपा । एकेन हस्तेन—अद्वितीयेन करेण । प्रणतिरीतिरिय यवनेपु प्रसिद्धा "सलाम" इति शब्देन । सपूर्वकायनमनम्—कायपूर्वभागशिरो-नमनपुरस्सरम् । समार्दवम्—सकोमलत्वम् ।

महाराज—माल्य ! वह कौन ह ?

माल्यश्रीक—जरा एक वार फिर सुन ले ।

पुन छाया से आवाज आई—दया करे महाराज ! दया करे। आप से कुछ कहने के लिए ही इतना कष्ट उठाकर मैं यहाँ आयी हूँ। यदि आप यहाँ नही आना चाहते तो वही जरा सा रुक जावें, मै वही आकर कहती हूँ।

महाराज—आओ ! हम लोग रुके हुए ह।

इतने ही मे उन दोनो ने देखा कि एक यवन-सुन्दरी वहाँ आई, उसके पूरे कपडे नीले रङ्ग के थे, पैरो मे कोई आभूषण नही था और घने अन्धकार के कारण उसका स्वरूप भी पूर्ण-व्यक्त नही हो रहा था। आते ही उसने झुक कर सलाम किया और सामने खडी हो गई। उसे उस दशा मे खडी देखकर महाराष्ट्रराज शिवाजी ने कोमल शब्दो मे उससे पूछा।

महाराष्ट्रराज —सुन्दरि ! कथय, का त्वम् ? कुत आयाता ? किमिच्छसि ? किं कथयसि ? आ ! न ते भय सर्पेभ्यो भूतेभ्य पिशाचेभ्यो वा ? केन प्रहिताऽसि ? कथमस्मान् अत्रत्यान् ज्ञातवत्यसि ? कथ कृत-हिम-कण-पात कालिन्दी-कूलाऽऽघात वात सहसे ? कथ वा घोरेऽन्धतमसे कलिन्दतनयोत्तुङ्ग-तरङ्ग-भङ्ग-भयङ्कर-तटे सर्ज-खर्जूर-पर्कटी-गहने प्रदेशे समागच्छन्ती न भीताऽसि ?

यवनी —[अञ्जलिं बद्ध्वा] महाराज ! दिल्लीश्वर-दुहितुस्तत्रभवत्या रसनार्य्या अन्तरङ्ग-सखी मामवगच्छ !

महाराज —अहो ! अपि प्रसीदति तत्र भवती ? अपि वा नन्दति आयुष्मान् कुमार-मायाजिह्म ?

प्रहिता—प्रेषिता । अत्रत्यान्—इह स्थितान् । कृतहिमकणपातम् विहितप्रालेयखण्डपतनम् । कालिन्दीकूलाघातम्—यमुनातटताडनम् । वातम्—पवनम् । कलिदन्तनयाया, उत्तुङ्गै—अत्युन्नतै, तरङ्गभङ्गै, भयङ्करे—भीतिदायिनि, तटे—कूले । सर्जै खर्जूरै पर्कटीभिश्च गहने—दुरवगाहे ।

महाराज—सुन्दरी ! बतलाओ तुम कौन हो ? कहाँ से आ रही हो ! क्या चाहती हो ? क्या कहना है ? अरी ! तुम्हे साँप, भूत या पिशाच से भी डर नही होता ? यहाँ तुम्हे किसने भेज दिया ? तुमने हम लोगो को यहाँ कैसे देख लिया ? हिमकण से सम्पृक्त यमुनातट की ठण्ढी हवा को तुम कैसे सह पाती हो ? इस घने अन्धकार मे भी प्रचण्ड तरङ्ग-ध्वनि से भयङ्कर और साल, खजूर एवम् पाकड के वृक्षो से भरे इस यमुना के तट पर आते समय तुम्हे डर नही लगा ।

यवनी—[हाथ जोडकर] महाराज ! आप मुझे दिल्लीसम्राट् की बेटी 'रोशनआरा' की अन्तरङ्ग सखी समझे ।

महाराज—वाह ! वाह ! अच्छा, राजकुमारी प्रसन्न तो है ? क्या चिरायु राजकुमार 'मुअज्जम' भी सानन्द है ।

यवनी—महाराज ! सर्वे कुशलिन इतिकथन व्यवहार । तथाऽपि भगवती कुमारी रसनारी तु कथ कुशलिनी, यदि सदा हरिद्राद्रव-क्षालित-ताली–दल-प्रख्या कपोल-पाली वहति ।

महाराज—स्फुट वद, का चिन्ता ? किं वा दुरवाप दिल्ली-वल्लभ-क्रोड-क्रीडाऽतिवाहित-वाल्याना महाराज-कुमारीणाम् ? मादृश-जनाधीन वा किमस्ति यन्निशीथेऽपि त्वा प्रेषितवती ।

यवनी—महाराज ! महाराज-कुमार्य एव महाराजेषु रज्यन्ते । यस्मिन्ननुराग तदलाभ एव खेदस्य कारणम् ।

महाराज—ओ ! अवगच्छामि । माल्यश्रीक ! सम्राट्-कुमारी मामनुरागेणानुगृह्णाति ।

व्यवहार–आचारपालनम् । हरिद्राद्रवेण–महारजनरसेन, क्षालितस्य–धौतस्य, तालीदलस्य, प्रख्याम्–समाम् । विरहखेदात् पीतता ।

दुरवापम्–दु खेन प्राप्तु योग्यम् । दिल्लीवल्लभक्रोडक्रीडया–दिल्ली-शाङ्कलीलया, अतिवाहितम्–यापितम्, वाल्यम् याभिस्तासाम् । निशीथे–अर्धरात्रे । 'अर्धरात्रनिशीथौ' इत्यमर ।

यवनी—महाराज ! व्यवहारत तो यही कहना पडता है कि सभी सानन्द है । किन्तु जब राजकुमारी रोशनआरा के गाल हल्दी के रस से रगे तालफल के समान पीले पडे है और फिर वास्तविकता के आधार पर मै उन्हे (रोशनआरा को) सानन्द कैसे कह सकती हूँ ?

महाराज—ठीक-ठीक बतलाओ—राजकुमारी को किस चीज की चिन्ता पडी है ? दिल्लीनायक की गोद मे खेलती हुई अपनी बाल्यावस्था को बिताने वाली राजकुमारी के लिए कौनसी चीज दुष्प्राप्य हो सकती है ? कहो—मैं उनके लिए क्या कर सकता हूँ, जिसके लिये उन्होने मध्यरात्रि मे तुम्हे मेरे पास भेजा है ?

यवनी—महाराज ! महाराजकुमारियाँ महाराजो मे ही अनुरक्त होती है । जिसमे उनका मन अनुरक्त है उस व्यक्ति का न मिलना ही उनकी चिन्ता का कारण है ।

महाराज—अच्छा, मै समझ गया । माल्यश्रीक ! देखो—राजकुमारी मुझसे प्रेम करती है ।

महाराष्ट्रराज —सुन्दरि ! कथय, का त्वम् ? कुत आयाता ? किमिच्छसि ? किं कथयसि ? आ ! न ते भयं सर्पेभ्यो भूतेभ्यः पिशाचेभ्यो वा ? केन प्रहिताऽसि ? कथमस्मान् अत्रत्यान् ज्ञातवत्यसि ? कथं कृत-हिम-कण-पातं कालिन्दी-कूलाऽऽघातं वातं सहसे ? कथं वा घोरेऽन्धतमसे कलिन्दतनयोत्तुङ्ग-तरङ्ग-भङ्ग-भयङ्कर-तटे सर्ज-खर्जूर-पर्कटी-गहने प्रदेशे समागच्छन्ती न भीताऽसि ?

यवनी —[अञ्जलिं बद्ध्वा] महाराज ! दिल्लीश्वर-दुहितुस्तत्र-भवत्या रसनार्य्या अन्तरङ्ग-सखीं मामवगच्छ ।

महाराज —अहो ! अपि प्रसीदति तत्र भवती ? अपि वा नन्दति आयुष्मान् कुमार-मायाजिह्म ?

प्रहिता–प्रेषिता । अत्रत्यान्–इह स्थितान् । कृतहिमकणपातम् विहित-प्रालेयखण्डपतनम् । कालिन्दीकूलाघातम्–यमुनातटताडनम् । वातम्–पवनम् । कलिन्दतनयाया, उत्तुङ्गैः–अत्युन्नतैः, तरङ्गभङ्गैः, भयङ्करे–भीतिदायिनि, तटे–कूले । सर्जैः खर्जूरैः पर्कटीभिश्च गहने–दुरवगाहे ।

महाराज—सुन्दरी ! बतलाओ तुम कौन हो ? कहाँ से आ रही हो ! क्या चाहती हो ? क्या कहना है ? अरी ! तुम्हे साँप, भूत या पिशाच से भी डर नही होता ? यहाँ तुम्हे किसने भेज दिया ? तुमने हम लोगो को यहाँ कैसे देख लिया ? हिमकण से सम्पृक्त यमुनातट की ठण्ढी हवा को तुम कैसे सह पाती हो ? इस घने अन्धकार मे भी प्रचण्ड तरङ्ग-ध्वनि से भयङ्कर और साल, खजूर एवम् पाकड के वृक्षो से भरे इस यमुना के तट पर आते समय तुम्हे डर नही लगा ।

यवनी—[हाथ जोडकर] महाराज ! आप मुझे दिल्लीसम्राट् की बेटी 'रोशनआरा' की अन्तरङ्ग सखी समझे ।

महाराज—वाह ! वाह ! अच्छा, राजकुमारी प्रसन्न तो हैं ? क्या चिरायु राजकुमार 'मुअज्जम' भी सानन्द है ।

यवनी—महाराज ! सर्वे कुशलिन इतिकथन व्यवहार । तथाऽपि भगवती कुमारी रसनारी तु कथ कुशलिनी, यदि सदा हरिद्राद्रव-क्षालित-ताली-दल-प्रख्या कपोल-पाली वहति ।

महाराज—स्फुट वद, का चिन्ता ? किं वा दुरवाप दिल्ली-वल्लभ-क्रोड-क्रीडाऽतिवाहित-बाल्याना महाराज-कुमारीणाम् ? मादृश-जनाधीन वा किमस्ति यन्निशीथेऽपि त्वा प्रेपितवती ।

यवनी—महाराज ! महाराज-कुमार्य एव महाराजेषु रज्यन्ते । यस्मिन्ननुराग तदलाभ एव खेदस्य कारणम् ।

महाराज—ओ ! अवगच्छामि । माल्यश्रीक ! सम्राट्-कुमारी मामनुरागेणानुगृह्णाति ।

व्यवहार—आचारपालनम् । हरिद्राद्रवेण—महारजनरसेन, क्षालितस्य—धौतस्य, तालीदलस्य, प्रख्याम्—समाम् । विरहखेदात् पीतता ।

दुरवापम्—दुःखेन प्राप्तु योग्यम् । दिल्लीवल्लभक्रोडक्रीडया—दिल्लीशाङ्कलीलया, अतिवाहितम्—यापितम्, बाल्यम् याभिस्तासाम् । निशीथे—अर्धरात्रे । 'अर्धरात्रनिशीथौ' इत्यमर ।

यवनी—महाराज ! व्यवहारत तो यही कहना पडता है कि सभी सानन्द है । किन्तु जब राजकुमारी रोशनआरा के गाल हल्दी के रस से रगे ताड़फल के समान पीले पडे है और फिर वास्तविकता के आधार पर मैं उन्हे (रोशनआरा को) सानन्द कैसे कह सकती हूँ ?

महाराज—ठीक-ठीक बतलाओ—राजकुमारी को किस चीज की चिन्ता पडी है ? दिल्लीनायक की गोद मे खेलती हुई अपनी बाल्यावस्था को बिताने वाली राजकुमारी के लिए कौनसी चीज दुष्प्राप्य हो सकती है ? कहो—मैं उनके लिए क्या कर सकता हूँ, जिसके लिये उन्होने मध्यरात्रि मे तुम्हे मेरे पास भेजा है ?

यवनी—महाराज ! महाराजकुमारियाँ महाराजो मे ही अनुरक्त होती है । जिसमे उनका मन अनुरक्त है उस व्यक्ति का न मिलना ही उनकी चिन्ता का कारण है ।

महाराज—अच्छा, मे समझ गया । माल्यश्रीक ! देखो—राजकुमारी मुझसे प्रेम करती है ।

माल्यश्रीक —सत्यमौदार्यमिद कुमारीहृदयस्य ।

महाराज -सुन्दरि ! मद्वचनेन ब्रूहि तत्रभवती यद्–"महाभागे ! निवेदितवानस्मि तत्र भवत्या परावतन–समये, तदद्यापि भवत्या पिता चेदनुमन्येत, तत्प्रस्तुतोऽस्मि स्वहस्तेन श्रीमत्या स्वेदानपनेतुम्, वाल-व्यजनेन च वीजयितुम् । दिल्लीवल्लभस्याननुमत तु को नाम शक्तो मनसाऽपि चिन्तयितुम् ?" इति । सुन्दरि ! सद्यो यथागत निवर्तस्व । अहमपि स्वप्नेष्वपि राजकुमारी पश्यामि, जागरितोऽपि च तद्गतचित्तस्ता पुरोगतामिव विलोकयामि । किन्तु कि करोमि ? दुर्घटो हि सयोग । त्वमात्मानमाच्छाद्य गूढसञ्चारा कृष्णाभिसारिकेव

महाभागे !–श्रेष्ठभागधेये ! परावर्त्तनसमये–परावृत्तिवेलायाम् । अनुमन्येत–स्वीकुर्यात् । स्वेदान्–रतिश्रमोद्भूतघर्मविन्दून् । अपनेतुम्–दूरयितुम् । विवाहयितुमिति यावत् । अननुमतम्–अस्वीकृतम् । यथागतम्–यथा आयात तथा । पुरोगताम्–अग्रे स्थिताम् । गूढसञ्चारा–गुप्तगति । कृष्णाभिसारिका–कृष्णवसनाद्युपहिता याऽभिसारिकाऽभिसरति सा कृष्णाभिसारिकेत्युच्यते । अभिसारिका च "कान्तार्थिनी तु या याति सङ्केत साऽभिसारिका"

माल्यश्रीक—राजकुमारी के हृदय की यह उदारता तो यथार्थ ही है ।

महाराज—सुन्दरी ! तुम जाकर मेरी ओर से राजकुमारी से कह दो—"महाभागे ! आपको लौटाते समय मै निवेदन कर चुका हूँ । अत यदि आपके पिता की सम्मति होगी तो मैं अपने हाथो से आपके पसीने को पोछने तथा आपके लिए पखा झलने के लिए प्रस्तुत हूँ । क्या दिल्ली-सम्राट् के प्रतिकूल कुछ करने की कल्पना भी कोई कर सकता है ?" सुन्दरी ! जैसे तुम यहाँ आई हो वैसे ही लौट जाओ । राजकुमारी मे मै भी इतना आसक्त हूँ कि स्वप्न मे भी राजकुमारी को ही देखता हूँ और जगते समय तो मुझे ऐसा लगता है कि राजकुमारी मेरी आँखो के सामने है । किन्तु मैं करूँ क्या ? हम दोनो का मिलन घट नही पा रहा है । देखो, तुम भी अपने को छिपाकर ही गुप्त रीति से काली वेश-भूषा वाली अभिसारिका की तरह यहाँ आई हो । यदि किसी ने तुम्हे देख लिया तब तो समझो कि दोनो के लिए ही विपत्ति है ।

समायाताऽसि । यदि केनापि वीक्ष्येथा, तत्सम्भाव्यते पक्षद्वयेऽपि विपत्तिरिति । वयमद्यैव समायाता, राजसाक्षात्कारोऽपि न कृत । कियत्काल च स्थास्याम । ब्रूहि तत्र भवती धैर्यमवलम्बितुम् । प्रयाहि प्रयाहि—इत्युक्ता सा पुन क्षण मन्दस्वरेण किमपि समालप्य, साभिवादन निवृत्ता । इमौ च शिविर प्रविश्य सुषुपतु ।

× × × ×

परेद्युर्विहित-स्नान-भोजनादि-क्रियैर्मित्रगणै सह समुल्लोचतले समुपविष्टे महाराष्ट्रराजे प्रतीहारेण प्रविश्य प्रणम्य कथितम्—"महाराज ! अम्बर-राजकुमार समायाति"—इति । तदाकर्ण्य स्वयमुत्थाय प्रविशन्तमम्बर-पुरन्दर-पुत्र रामसिंह समालिङ्ग्य समानीय स्वपार्श्वे उपवेश्य, स्वयमुपविष्ट । महाराष्ट्रराजो वीरोचिता तेजस्विनी-

---

इति कृतलक्षणा वेदितव्या । वीक्ष्येथा –दृष्टा स्या । कर्मवाच्यम् । पक्षद्वये–रसनारीपक्षे मत्पक्षे च । अवलम्बितुम्–धारयितुम् । साभिवादनम्–सनमस्कृति, क्रियाविशेषणम् ।

× × ×

समुल्लोचस्य–शोभनस्य वितानस्य, तले–निम्नस्थाने । प्रतीहारेण–दौवारिकेण । अम्बरराजस्य–जयपुरेशस्य, कुमार –तनय । तेजस्विनीम्–

हम लोग आज ही आए है, अभी राजा से भेट भी नही हो पाई है। अभी कुछ दिन यहाँ रहना है । जाओ, राजकुमारी से धैर्य-धारण के लिए कहो । जाओ, जाओ ।

महाराज द्वारा इतना कहे जाने पर वह यवनी मन्द स्वर से पुन कुछ कह कर महाराज को सलाम करती हुई लौट गई । इधर महाराज शिवाजी तथा मात्यश्रीक अपने शिविर मे घुसकर सो गये ।

× × ×

दूसरे दिन जब स्नान-भोजन आदि करने के बाद अपने मित्रो के साथ महाराष्ट्रराज शिवाजी शामियाने के तले बैठे हुए थे तब द्वारपाल ने आकर

माल्यश्रीक —सत्यमौदार्यमिद कुमारीहृदयम्य ।

महाराज -सुन्दरि ! मद्वचनेन ब्रूहि तत्रभवती यद्–"महाभागे ! निवेदितवानस्मि तत्र भवत्या परावतन–समये, तदद्यापि भवत्या पिता चेदनुमन्येत, तत्प्रस्तुतोऽस्मि स्वहस्तेन श्रीमत्या स्वेदानपनेतुम्, वाल-व्यजनेन च वीजयितुम् । दिल्लीवल्लभस्याननुमत तु को नाम शक्तो मनसाऽपि चिन्तयितुम् ?" इति । सुन्दरि ! सद्यो यथागत निवर्तस्व । अहमपि स्वप्नेष्वपि राजकुमारी पश्यामि, जागरितोऽपि च तद्गतचित्तस्ता पुरोगतामिव विलोकयामि । किन्तु कि करोमि ? दुर्घटो हि सयोग । त्वमात्मानमाच्छाद्य गूढसञ्चारा कृष्णाभिसारिकेव

महाभागे !–श्रेष्ठभागधेये ! परावर्त्तनसमये–परावृत्तिवेलायाम् । अनुमन्येत–स्वीकुर्यात् । स्वेदान्–रतिश्रमोद्भूतघर्मविन्दून् । अपनेतुम्–दूरयितुम् । विवाहयितुमिति यावत् । अननुमतम्–अस्वीकृतम् । यथागतम्–यथा आयात तथा । पुरोगताम्–अग्रे स्थिताम् । गूढसञ्चारा–गुप्तगति । कृष्णाभिसारिका–कृष्णवसनाद्युपहिता याऽभिसारिकाऽभिसरति सा कृष्णाभिसारिकेत्युच्यते । अभिसारिका च "कान्तार्थिनी तु या याति सङ्केत साऽभिसारिका"

माल्यश्रीक—राजकुमारी के हृदय की यह उदारता तो यथार्थ ही हे ।

महाराज—सुन्दरी ! तुम जाकर मेरो ओर से राजकुमारी से कह दो— "महाभागे ! आपको लौटाते समय मै निवेदन कर चुका हूँ । अत यदि आपके पिता की सम्मति होगी तो मैं अपने हाथो से आपके पसीने को पोछने तथा आपके लिए पखा झलने के लिए प्रस्तुत हूँ । क्या दिल्ली-सम्राट् के प्रतिकूल कुछ करने की कल्पना भी कोई कर सकता है ?" सुन्दरी ! जैसे तुम यहाँ आई हो वैसे ही लौट जाओ । राजकुमारी मे मैं भी इतना आसक्त हूँ कि स्वप्न मे भी राजकुमारी को ही देखता हूँ ओर जगते समय तो मुझे ऐसा लगता है कि राजकुमारी मेरी आँखो के सामने है । किन्तु मैं करूँ क्या ? हम दोनो का मिलन घट नही पा रहा है । देखो, तुम भी अपने को छिपाकर ही गुप्त रीति से काली वेश-भूषा वाली अभिसारिका की तरह यहाँ आई हो । यदि किसी ने तुम्हे देख लिया तब तो समझो कि दोनो के लिए ही विपत्ति है ।

समायाताऽसि। यदि केनापि वीक्ष्येथा, तत्सम्भाव्यते पक्षद्वयेऽपि विपत्तिरिति। वयमद्यैव समायाता, राजसाक्षात्कारोऽपि न कृत। कियत्काल च स्थास्याम। ब्रूहि तत्र भवती धैर्यमवलम्बितुम्। प्रयाहि प्रयाहि—इत्युक्ता सा पुन क्षण मन्दस्वरेण किमपि समालप्य, साभिवादन निवृत्ता। इमौ च शिविर प्रविश्य सुषुपतु।

× × × ×

परेद्युर्विहित-स्नान-भोजनादि-क्रियैर्मित्रगणै सह समुल्लोचतले समुपविष्टे महाराष्ट्रराजे प्रतीहारेण प्रविश्य प्रणम्य कथितम्—"महाराज! अम्बर-राजकुमार समायाति"—इति। तदाकर्ण्य स्वयमुत्थाय प्रविशन्तमम्बर-पुरन्दर-पुत्र रामसिंह समालिङ्ग्य समानीय स्वपार्श्वे उपवेश्य, स्वयमुपविष्ट। महाराष्ट्रराजो वीरोचिता तेजस्विनी-

---

इति कृतलक्षणा वेदितव्या। वीक्ष्येथा—दृष्टा स्या। कर्मवाच्यम्। पक्षद्वये—रसनारीपक्षे मत्पक्षे च। अवलम्बितुम्—धारयितुम्। साभिवादनम्—सनमस्कृति, क्रियाविशेषणम्।

× × ×

समुल्लोचस्य—शोभनस्य वितानस्य, तले—निम्नस्थाने। प्रतीहारेण—दौवारिकेण। अम्बरराजस्य—जयपुरेशस्य, कुमार—तनय। तेजस्विनीम्—

हम लोग आज ही आए है, अभी राजा से भेंट भी नही हो पाई है। अभी कुछ दिन यहाँ रहना है। जाओ, राजकुमारी से धैर्य-धारण के लिए कहो। जाओ, जाओ।

महाराज द्वारा इतना कहे जाने पर वह यवनी मन्द स्वर से पुन कुछ कह कर महाराज को सलाम करती हुई लौट गई। इधर महाराज शिवाजी तथा माल्यश्रीक अपने शिविर मे घुसकर सो गये।

× × ×

दूसरे दिन जब स्नान-भोजन आदि करने के बाद अपने मित्रो के साथ महाराष्ट्रराज शिवाजी शामियाने के तले बैठे हुए थे तब द्वारपाल ने आकर

मुदारा तदाकृति पश्यन्नतितरा मुमुदे। रामसिहश्च चिरात् तस्य नाम यश प्रताप च श्रावश्राव बाल्यमयापयदिति विस्फारितनयन मुहूर्त तमपश्यत्।

परतश्च महाराष्ट्रराजेन आपृष्ट-कुशल, साञ्जलि सादरवचन यथाचारमुक्त्वा कथितवान् यद्—आर्य! तातचरणाना पत्र प्राप्तवानस्मि। यथा स मम मान्यस्तथैव भवान् इति मद्योग्येनाऽऽदेशेन सर्वथाऽनुकम्पनीयोऽहम्।

महाराज—एषा परमदया क्षत्रिय-कुलावतसस्याम्बरेश्वरस्य। भवन्तञ्च बन्धु प्राप्य अतितरा प्रसीदामि।

प्रतापप्रदर्शिकाम्। विस्फारितनयनम्—सुविकासितनेत्रम्, क्रियाविशेषणम्। आपृष्ट कुशल यस्य स।

मद्योग्येन—मदर्हेण। अनुकम्पनीय—दयनीय।

उनसे कहा—"महाराज! जयपुर के राजकुमार आ रहे हैं"। यह सुनते ही शिवाजी स्वय उठकर आते हुये जयपुर के राजकुमार रामसिंह को गले लगाकर अपने पास ले आये और वहाँ उन्हे बैठाकर स्वयम् भी बैठ गये। राजकुमार रामसिंह की वीरोचित तेज सम्पन्न उदार आकृति को देखकर महाराष्ट्रराज शिवाजी बहुत ही प्रसन्न हुये। इधर शिवाजी के नाम, यश तथा प्रताप को सुनते-सुनते अपनी बाल्यावस्था को बिताने वाले रामसिंह भी कुछ देर तक तो शिवाजी को भरी आँखो देखते ही रह गये।

फिर बाद मे जब महाराष्ट्रराज ने उनसे कुशल आदि पूछी तब हाथ जोडकर आचारानुकूल आदरपूर्ण उत्तर देकर रामसिंह ने उनसे कहा—"आर्य! मुझे पिताजी का पत्र मिला है। मेरे लिये वे जितने पूज्य है उतने ही पूज्य आप भी है। इसलिये योग्य सेवा करने की आज्ञा देकर मुझे आप अनुगृहीत करे।

महाराज—यह तो क्षत्रियकुलालङ्कार जयपुर सम्राट् की मेरे ऊपर बहुत बडी कृपा है। आप जैसे बन्धु को पाकर तो मुझे बडी प्रसन्नता है।

तदनन्तर चिरमुभयोर्जात आलाप । परस्तान्मन्दमालपन्म-हाराष्ट्रराजो यद् दिल्लीश्वर-दर्शन-विषये भवत का सम्मति ? इति ।
स आह–सम्प्रति चण्डश्चण्डमरीचिरिति मुहूर्त्तं विलम्ब्य गन्तव्यम् । दिल्लीश्वरो भवन्तमागत ज्ञातवानस्ति ।

तदाकर्ण्य किञ्चित् स्मयमाने महाराष्ट्रराजे पुनर्विचार्येव प्रावोचत्-भगवन् ! भवान् कुशलेन निवर्तनीय –इति पित्रा लिखितमस्ति । तदत्र प्रतीप नाऽऽशङ्कनीयम् । द्रष्टव्य सम्राट् ।

ततो माल्यश्रीक आह—प्रतीपे आचरिते महाराष्ट्र-देशे तथा समर-ज्वलन-ज्वाला प्रसरिष्यन्ति यथा भारते यवनसम्राड्वश एव भस्मसाद् भविष्यति ।

चण्ड –प्रखर । चण्डमरीचि –भास्कर ।

स्मयमाने–ईषद्धसति । "दिल्लीश्वरसाक्षात्कारो विधेयो न वेति शिव-राजस्य तात्पर्यमासीत्, तच्च नावगन रामसिंहेनेति स्मितवानिति" मूलकृच्छि-ष्यकृता टिप्पणी । दिदृक्षयैव समागतस्य तदर्थमेव स्थितस्य प्रतीक्षमाणस्य च निगूढमिममाभ्यन्तरिकमभिप्राय कथ वेवेत्तु रामसिंह इति नावधारयितु पारयाम । प्रतीपम्-विरुद्धम् ।

उसके वाद दोनो के वीच चिरकाल तक वातचीत चलती रही । पश्चात् महाराष्ट्रराज ने धीरे से उनसे पूछा—"दिल्लीश्वर के दर्शन के प्रसङ्ग मे आपकी सम्मति क्या है ?"

राजकुमार रामसिंह ने उत्तर दिया—अभी तो धूप बहुत ही तीखी है । अत थोडी देर रुककर चलना ही अच्छा होगा । दिल्लीश्वर को आपके यहाँ आने की खवर मिल चुकी हे ।

इस बात को सुनकर जव शिवाजी ने मुस्करा दिया तव रामसिंह ने पुन. उनसे कहा—"भगवन् ! पिताजी ने मुझे लिखा है कि आपको यहाँ से कुशल-पूर्वक लौटाना है । अत आप किसी तरह का सन्देह न करें । दिल्लीसम्राट् से अवश्य मिले" ।

उसके वाद माल्यश्रीक ने कहा—"यदि यहाँ किसी प्रकार का प्रतिकूल व्यवहार हुआ तो महाराष्ट्र देश मे इस तरह की युद्धाग्निज्वालाएँ फैल जायेंगी

रामसिहस्तु सान्त्वयन्नब्रवीत्—मैवम्, मम तातचरणमत्यन्त-माद्रियते सम्राट् इति तल्लेख नान्यथा करिष्यतीति निश्चिनोमि।

ततो बहुभिर्वार्ताभिरेव प्रतियापिते मुहूर्ते, "राज-साक्षात्कार-समय सवृत्त" इत्युक्तवति रामसिहे, नववस्त्राणि धारयन्, चन्द्रहास समास्र सयन, सम्मुखमुकुरे दत्तदृष्टिरुष्णीप-वन्धनानि विन्यस्यन् महाराष्ट्रपतिरगादीत्-प्रबलप्रवाहा यमुनेति कथ प्रवेक्ष्यामो दिल्लीम् ? स आह—आर्य ! नौका-परम्पराभिरायोजितो महान् सेतुरस्ति, तत एव नि शङ्क घोटका, उष्ट्रा, वृषा, शकटा, रथाश्च यातायात कुर्वन्ति। तत एव यास्याम।

महाराज—अथ कति अश्वारोहा अनुसरन्त्वस्मान् ?

समर एव ज्वलन—दहन, तज्ज्वाला।

बहुभि,—"वोतो गुणवचनात्" इत्यनेन स्त्रीप्रत्ययविकल्प। समास्र-सयन्—अवलम्बयन्। सम्मुखमुकुरे—पुर स्थितादर्शे। दत्तदृष्टि—प्रहितनयन। प्रबलप्रवाहा—विशालधारा। यातायातम्—गमागमम्।

कि उन्ही ज्वालाओ मे इस भारतवर्ष के यवन-सम्राट् का समूचा कुल भस्मसात् हो जाएगा।"

माल्यश्रीक की बात सुनकर रामसिह ने माल्यश्रीक को सान्त्वना देते हुए कहा—ऐसा नही। सम्राट् (औरङ्गजेब) मेरे पिताजी का बहुत आदर करते है। मुझे इस बात का निश्चय है कि मेरे पिता के पत्र के प्रतिकूल नही करेंगे।

उसके बाद अनेक प्रकार की वार्ताओ के क्रम मे कुछ समय बीत जानेपर जब रामसिह ने कहा कि अब दिल्लीराज से मिलने का समय हो गया, तब नवीन वस्त्र पहनते हुए, अपनी तलवार को हाथ मे लेते हुए, समक्ष प्रस्तुत दर्पण मे मुख देखकर अपनी पगडी को सम्हालते हुए महाराष्ट्रराज ने पूछा—"बीच मे तो विशाल प्रवाह वाली यमुना है। फिर हम लोग दिल्ली नगर मे कैसे प्रवेश करेंगे ?" रामसिह ने उत्तर दिया—आर्य ! नावो की पक्ति से बहुत बडा पुल बनाया गया है। उसी के माध्यम से नि शङ्क होकर घोडे, बैल, गाडियाँ और रथ आया-जाया करते हैं। हम लोग भी उसी पुल से चलेंगे।

महाराज—अच्छा, यह तो बतलाइए कि हमारे साथ-साथ कितने घुडसवार चले ?

कुमाररामसिह —राजद्वार-पर्य्यन्त शत शक्नुवन्ति गन्तुम्, अन्तस्तु वयमेव यास्याम ।

महाराज —अस्माभि केन यानेन गन्तव्यम् ।

कुमाररामसिह —पुष्परथमानीतवानस्मि ।

महाराष्ट्रराजस्तु "दिल्लीकलङ्कनैतेन स्वपुत्रो न प्रेपित आनेतुम्, अपमान एप"—इति मनसि चिन्तयन्, माल्यश्रीक-गौरसिहादिभि सज्जो भूत्वा, रामेण सहोत्थाय शिविरात् बहिरागत्य पुष्परथमारुढ। तस्मिन्नेव तत्सम्मुखे कुमार-रामसिह उपविष्ट । गौरसिह-माल्य-श्रीकादयोऽपि भूषण-भूपितान् सौवर्णवल्गानश्वानारुढा । कतिपये

अनुसरन्तु–अनुयान्तु ।

पुष्परथम्–चक्रयानम, असामरिक रथम् ।

स्वपुत्र –मायाजिह्माद्यन्यतम । तनयानुरागिणं हि तनयप्रेपणमावश्य-कम् । एतादृशीमेव काञ्चिद् घटनामक्षिलक्ष्यीकृत्य पण्डितराजोऽभाणीत्—

न वारयामो भवती विशन्ती वर्पानदीस्रोतसि जह्नुजाये ।
न युक्तमेतत्तु पुरा यदस्यास्तरङ्गभङ्गान् प्रकटीकरोपि ॥

तस्मिन्नेव–पुष्परथ एव । भूपणै –हिरण्याभरणै , भूपितान्–अलङ्कृतान् । अत्र शिवराजकृत्येऽस्मिन् भूषणोऽप्यभूपणताङ्गत इति समानशब्दैर्ध्वनयति । सौवर्णवल्गान्–हैरण्यकविकान्, बहुव्रीहि । धावनसवेगेन यो महो-

रामसिह—सिह दरवाजे तक तो सौ घुडसवार चल सकते है। परन्तु आगे तो केवल हम लोग ही चलेगे ।

महाराज—हम लोगो को कौन सी सवारी लेनी चाहिए ?

कुमार—मै घूमने के काम मे आने वाला रथ ले आया हूँ।

तत्पश्चात् "इस दुष्ट दिल्लीकलङ्क यवनाधम ने मुझे अपने पास ले जाने के लिए अपने लडके को न भेजकर मेरा अपमान किया है" यह सोचते हुए शिवाजी, माल्यश्रीक तथा गौरसिह आदि के साथ सुसज्जित होकर, रामसिह के साथ उठ गये और शिविर से बाहर निकलकर पुष्परथ मे बैठ गए। उसी मे कुमार रामसिह भी शिवाजी के सम्मुख बैठ गए । गौरसिह तथा माल्यश्रीक आदि अनेक सहचर भी अलङ्कार-मण्डित एव सोने की लगाम

रामसिंह-सादिनोऽपरे च शत महाराष्ट्र-सादिनोऽपि सज्जा इतश्चेतश्च धावन-सवेग-महोत्साह-खुरखुरायित-खुराणा कथ कथमपि सयम्यमानाना कुसुमैरिव फेन-पपातै परिपूजित-वसुन्धराणा धावन-धुरन्धराणा सैन्धवाना हेषाभिरध्वनीनान् बधिरानकार्षु । तावत् सपदि भूषणकविरागत्य, प्रलम्बकवितयाऽऽशीराशीनुदीर्य, राजहस्ते साक्षतानि कुसुमानि दत्त्वा, तदनुमत्या स्वयमपि मौक्तिक-माला-कलित-कण्ठ, सौवर्ण-किरण-कलित-वर्णद्वय-मध्य, राजत-कुसुमावलि-शोभित-लाङ्गूल, श्याममेक प्रकाण्ड वाजिनमारूढवान् । समङ्गलशब्द च सर्वेऽपि प्रस्थिता, क्षणेनैव च सर्वे सेतु प्राप्ता । ततो दृष्टवान् महाराष्ट्रपतिर्यद्भास्वान् मृदुलमयूख सवृत्य भुवनमभिपतति । अभ्र लिहाना कलितापर-मेघाडम्बराणा, समुद्भूतध्वजाना, दिल्ली-हर्म्याणा छाया कलिन्द-नन्दिन्या श्यामता द्विगुणयति । अभित सेतु तनव, महत्य

त्साह, तेन खुरखुरायिता, खुरा —शफा येषा तेषाम् । सयम्यमानानाम्—अवरुध्यमानानाम् । कुसुमैरिव—प्रसूनैरिवेत्युत्प्रेक्षा । परिपूजितवसुन्धराणाम्—समर्चितवसुमतीकानाम् । धावनधुरन्धराणाम्—शीघ्रगतिपटूनाम् । अध्वनीनान्—पथिकान् । मौक्तिकमालया—मणिस्रजा, कलित -भूषित, कण्ठ —गलो यस्य तम् । सौवर्णकिरणै –हैरण्यमयूखै कलित वर्णद्वय मध्ये यस्य तम् । राजतकुसुमावलिमि, शोभितम्, लाङ्गूलम्–पुच्छ यस्य तम् । -प्रकाण्डम्—विशालम् । भास्वान्—दीधितिपति । मुदुलमयूख —कोमलकिरण । सवृत्य—भूत्वा । भुवम्—धरणीम् ।अभिपतति—समुपयाति । अभ्र लिहानाम्—मेघस्पर्शिनाम् । कलितापरमेघाडम्बराणाम्—धारितद्वितीयवारिवाहानुकृतीनाम् । श्यामताम्—कार्ष्ण्यम् । द्विगुणयति—वर्द्धयति । तनव —लघव ।

वाले घोडो पर सवार हो गए । कुछ तो रामसिंह के अनुयायी और सौ शिवाजी के अनुयायी सुसज्जित घुडसवारो ने भी इधर उधर दौडने के महोत्साह मे कूदने वाले, जिस किसी प्रकार नियन्त्रित होने वाले, फूलो की तरह अपने फेन के गिराने से पृथ्वी की पूजा करने वाले, दौडने मे धुरन्धर सिन्धु-देशीय-घोडो की हिनहिनाहट से पथिको के कान भर दिए । इसी बीच भूषण कवि भी आये और उन्होने अपनी लम्बी कविता से आशीर्वाद देकर,

सपटला, अपटला, साट्टा, निरट्टा, हस-मयूर-वर्त्तक-सारस-कारण्डवादि-विविधाकारा, चित्र-विचित्रिता समञ्जीर-क्षेपण-झणत्काराकुलीकृत-कमठा सहस्रशो नौका इतश्चेतश्च ससरन्ति। तटस्था, तरणिस्था, सेतावपि च यातायात-परा, सहस्रशो नागराश्च कन्धर परिवर्त्य, चक्षुषी विस्फार्य, आत्मान पश्यन्ति, साङ्गुलिनिर्देश च स्वमित्राणि "सोऽय सोऽयम्" इति दर्शयन्ति।

महत्य –श्रेष्ठा । सपटला –सच्छदिका । "पटल छदिरि" त्यमर । "छप्पर" इति हिन्दी। अपटला –अच्छदिका । साट्टा –साट्टालिका । सचन्द्रशालाका इति यावत। निरट्टा –निरट्टालिका । हसादिविविधाकारा –हसाद्यनेकाकृतय, मयूरपुच्छीप्रभृतिशब्दै ख्याता अधिरामनगर दृष्टिपथगा । चित्रै –आलेख्यै, विचित्रिता –विस्मयजनिका लिखिता वा। समञ्जीराणाम्–सक्षुद्रघण्टिकानाम्, क्षेपणानाम्–नौकादण्डानाम्, झणत्कारेण, आकुलीकृता कमठा याभिस्ता । यमुनाया कच्छपप्राचुर्य प्रसिद्धम् । शोभार्थ मञ्जीरासञ्जन कुर्वन्तीति वेदितव्यम्। ससरन्ति–प्रचलन्ति । तरणिस्था –नौकास्थिता । नागरा –ऐन्द्रप्रस्था प्रकृते।

महाराज के हाथ मे फूल-अक्षत दिए। पश्चात् महाराज की अनुमति पाकर स्वयम् भूषण कवि भी उन मोतियो की माला से विभूषित कण्ठ वाले सुवर्ण की किरण से चमकते वर्णद्वय से युक्त मध्यभाग वाले एवम् चादी की बनी कुसुमावली से सुशोभित पूँछ वाले एक साँवले रग के विशाल घोडे पर सवार हो गए। तत्पश्चात् मगल ध्वनि पूर्वक सब आगे बढे और शीघ्र ही पुल के पास पहुँचे। इसके बाद महाराष्ट्रराज ने देखा कि अस्तमुख सूर्य की किरणे धीमी पड गई थी।

दिल्ली की गगनचुम्बी और इसलिए बादल की दूसरी प्रतिकृति जैसी दीखने वाली फहराती पताकाओ से सुशोभित अट्टालिकाओ की छाया यमुना की कालिमा को दूनी कर रही थी। पुल के चारो तरफ छोटी-बडी, छत वाली और बिना छत की अटारियो वाली एवम् बिना अटारियो की हसाकृति, सारसाकृति, बत्तखाकृति, चित्र विचित्र नावो की भीड जमी थी

तत स यमुना प्रणम्य, मनस्येव कथितवान् यद्—"भगवति ! कृष्णप्रिये ! यथा कालियसदन प्रविश्यापि भगवान् कृष्ण काकोदर निर्मथ्य निरगात्, यथा च नन्दो ग्राहेण गृहीतस्त्वज्जले निमग्नोऽपि बक-विद्वेषिणोऽनुग्रहण सकुशल परावृत्त, तथैव चेदहमपि दिल्लीत कुशलेन स्वपुण्यपुरी परावर्ते तद् ,दुग्ध-धारा-सहस्र, कमलाना लक्षेण, लक्षेण च घृतदीपाना त्वामभ्यर्चयिष्ये"—इति ।

तावत्ते सेतुमुल्लङ्घ्य, पर तटमायाता दिल्ली प्रविविशु । तत्र च प्रघाणस्थै परिवर्त्तित-ग्रीवै लोलोष्णीप-बन्धै भटै, आपणोपविष्टै

कालियस्य—तन्नाम्नो नागस्य, सदनम्—ह्रदम् । काकोदरम्—सर्पम् । निर्मथ्य—निर्मदीकृत्य । नन्द—कृष्णपितृतया ख्यात । ग्राहेण—नक्रेण । बकविद्वेषिण—बकासुरमारकस्य । अनुग्रहेण—दयया । स्वपुण्यपुरीम्—स्वीया पवित्रा 'पूना' नगरीम् । अभ्यर्चयिष्ये—पूजयिष्ये ।

प्रघाणस्थै—वहिर्द्वारप्रकोष्ठस्थै । "प्रघाण-प्रघणालिन्दा वहिर्द्वार-प्रकोष्ठके" इत्यमर । परिवर्त्तितग्रीवै—वक्रीकृतकन्धरै । लोलोष्णीषबन्धै—चञ्चलशिरोवेष्टनै । भटै—गजपुरुषै । आपणोपविष्टै—विपणिसमुपस्थितै ।

और उन नावो के मञ्जीरयुक्त क्षेपण-दण्ड की झनकार से कछुये व्याकुल हो रहे थे । यमुना-तट पर खडे, नावो पर बैठे, पुल से गुजरने वाले तथा दिल्ली के सहस्रो नागरिक भी गदन को परिवर्तित कर, आँखे खोल कर अपने को भी देख रहे थे और शिवाजी की ओर अङ्गुल्या निर्देश करते हुए अपने मित्रो से भी कहा करते थे—"वही है, शिवाजी वही है ।"

इसके बाद शिवाजी ने यमुना को प्रणाम कर उनसे मनही मन प्रार्थना की—"भगवति यमुने ! जिस प्रकार कालिय नाग के ह्रद मे प्रवेश करके भी भगवान् श्री कृष्ण उस नाग को अभिमानशून्य बनाकर लौट आये थे, जिस प्रकार ग्राह से गृहीत होकर तुम्हारी जलधारा मे डूबते-डूबते नन्द बकासुर-सहारी (कृष्ण) की कृपा से बच गये थे, इसी प्रकार यदि मै भी दिल्ली से कुशलपूर्वक अपनी राजधानी पूना लौट आया तो एक हजार दूध के घडो, एक लाख कमलपुष्पो तथा एक लाख घृतदीपो से तुम्हारी आराधना करूँगा ।"

इतने मे वे पुल पार कर यमुना के दूसरे तट पर पहुँच चुके और फिर

स्तब्ध-शङ्कुलै स्वर्णकारै, कर्णार्पित-लेखनीकैश्चित्रकारै, समुपेक्षित-तुला-दण्डैर्वणिग्भि, विशिथिल-स्खलित-मानदण्डै पटविक्रयिभि, रुद्ध-सीवनै स्यूतिकारै, विस्मृतहार-ग्रथनैर्मालाकारै, घण्टापथे विचरद्भि समाकृष्टवल्गै सादिभि, आसादित-प्रान्तै पर्यटकै, आशीर्वचन-स्फुरितोष्ठैर्ब्राह्मणै, परिवर्जित-क्रीडैर्बालकै, गवाक्षस्थै शिथिलितव्रीडैरङ्गुल्यग्रापसारित-तिरस्करिणी-विच्छेदप्रहित-कटाक्षा-

---

स्तब्धशकुलै –स्थगितकर्तिकै । स्वर्णकारै –पश्यतोहरै । कर्णार्पिता–श्रोत्रस्थापिता, लेखनी–कलम यैस्तादृशै । चित्रकारै –आलेख्यकारै । समुपेक्षिततुलादण्डै –परित्यक्तमापिकादण्डै । वणिग्भि –व्यापारिकै । विशिथिला –विश्रृङ्खला, स्खलिता –पतिता, मापदण्डा –"गज" इति ख्याता, येषा तै । पटविक्रयिभि –वस्त्रविक्रेतृभि । रुद्धसीवनै –परित्यक्त-सूचीकर्मै । स्यूतिकारै –सूचीकृद्भि । विस्मृतहारग्रथनै –अनवधृतमाला-निष्पादनै । मालाकारै –मालिभि, घण्टापथे–राजमार्गविशेषे । विचरद्भि –गच्छद्भि । समाकृष्टवल्गै –समाकुञ्चितकविकै । सादिभि –अश्वारोहै । आसादितप्रान्तै –गृहीतमार्गपार्श्वै । पर्य्यटकै –वायुसेवनार्थं भ्रमद्भि । आशी-र्वचनेभ्य –आशी कथनेभ्य, स्फुरितौ–चपलितौ, ओष्ठौ येषा तै । "ओत्वोष्ठयो समासे वा" इति वृद्धिविकल्प । परिवर्जितक्रीडै –परित्यक्तखेले । बालकै –अर्भकै । गवाक्षस्थै –वातायनस्थै । शिथिलितव्रीडै –अल्पीकृतलज्जै । अङ्गुल्यग्रापसारिताया –करजप्रान्तदूरीकृताया, तिरस्करिण्या –यवनि-काया, विच्छेदेन–भङ्गेन, प्रहितानि–प्रेरितानि, कटाक्षावलोकनानि यैस्तै ।

वहाँ से उन लोगो ने दिल्ली मे प्रवेश किया । दिल्ली प्रवेश करते ही पुरद्वार के पास बनी ड्योढी मे रहने वाले और फरफराती पगडियो वाले योद्धाओ द्वारा गर्दन घमाकर, बाजार मे बैठे स्वर्णकारो द्वारा अपनी-अपनी कर्तनी (नश्तर) छोडकर, चित्रकारो द्वारा लेखनी को कानो पर रखकर, बनियो द्वारा तराजू की डण्डी छोडकर, कपडे के व्यापारियो द्वारा अपने-अपने 'गज' रखकर, दर्जियो द्वारा सिलाई रोककर, मालाकारो द्वारा माला गूंथना भूल कर, राजमार्ग पर परिभ्रमण करने वाले घुडसवारो द्वारा अपने-अपने घोडे का लगाम खीच कर, पर्यटको द्वारा सडक के किनारे खडे होकर, आशीर्वाद देने

तत्र प्रोच्च पस्त्यमेकमासाद्य पृष्टवान्-किमिदमिति । कुमाररामसिह उवाच—आर्य ! महामज्जितमिदम्, यत्र प्रतिशुक्रवार यवना आगत्य इष्टमाराधयन्ति ।

परतश्च कियन्तमध्वानमतिक्रम्य सुदूरस्थ कैलासशिखरखण्डाऽऽभ महाहर्म्यमेक दृष्ट्वा यावत् पृच्छति महाराष्ट्रराज तावत् स्वयमेव कुमार उवाच यद्—महाराज ! ज्यौतिपालयोऽय मत्पित्रा प्रतिष्ठापित । अस्मिन् बहूनि शास्त्रोक्तरीत्या निर्मितानि यन्त्राणि सन्ति, यैर्ग्रहाणा गतयोऽनायासेन निश्चीयन्ते । अथ स उवाच—"कथ न स्यादीदृश एव ज्यौतिप-शास्त्र-पारङ्गतो भारतभूषण तत्रभवान् जयपुराधीश ?"

तत पुरतो गच्छन्त क्षणेन राजद्वार प्राप्ता । तत्र कोऽयमिति

प्रोच्चम्-प्रोन्नतम् । पस्त्यम्-सदनम् । महामज्जितम्-"जुमा मस्जिद" इति ख्यातम् । आराधयन्ति-सेवन्ते ।

कैलासशिखरखण्डस्य, आभेव आभा यस्य, तम् । महाहर्म्यम्-महाप्रासादम् । प्रतिष्ठापित -निर्मापित । ग्रहाणाम्-खेचराणाम् । निश्चीयन्ते-निर्णीयन्ते ।

सलग्न, आभूषणो की खरीद-बिक्री मे निमग्न तथा खिडकियो के पास बैठी गणिकाओ के भ्रू भग मे बद्धदृष्टि यवनोको देखते हुए वीर शिवाजी दूसरे रास्ते पर पहुँचे (आगे बढे) ।

वहाँ एक गगन-चुम्बी भवन को देखकर उन्होने पूछा—यह क्या है ? राजकुमार राजसिंह ने उत्तर दिया—महाराज ! यही है 'जुमा मस्जिद' जहाँ प्रति शुक्रवार को आकर यवन लोग अपने इष्ट (देव) की आराधना किया करते है ।

उसके बाद थोडा रास्ता तय करके आगे पर शिवाजी की दृष्टि दूर मे खडी एक कैलास शिखर जैसी उत्तुङ्ग अट्टालिका पर पडी ।

उसके विपय मे वे रामसिंह से पूछना ही चाहते थे कि रामसिंह ने स्वयम्—उनसे कहा महाराज ! इस ज्यौतिषालय की स्थापना मेरे पिताजी

रोद्धमुत्सुका प्रतीहारा कुमाररामसिहेन किमप्युक्ता एकेन हस्तेन प्रणम्य बद्धपङ्क्तय एकत स्थिता । एते चान्त प्रविश्यातिप्रशस्त स्थानमेक प्राप्ता । कुमार-सम्मत्या तत्रैव यानमुन्मुच्य प्रचलिता । गौरसिह, माल्यश्रीक, भूषणश्च स्वसैन्धवास्त्यक्त्वाऽनुसृता ।

तदवलोक्य कुमाररामसिहेनोक्तम्—कि भवन्तोऽपि ? अथवा, अस्तु । सुवर्ण-दण्डधारिणा निकटे स्थास्यते भवद्भि ।

एव तस्या कक्षाया बहून् पुष्परथान् वाजिनो गजान् क्रमेलका-

उत्सुका –उत्का । अतिप्रशस्तम्–नितान्तशोभनम् । उन्मुच्य–परित्यज्य । अनुसृता –पश्चाच्चलिता ।

सुवर्णदण्डधारिणाम्–हैरण्यदण्डग्राहिणाम् । न केवल दण्डधारिणामपि तु सुवर्णदण्डधारिणामिति कथयता स्मारित लौकिक कथानकम्—"ताडितुम् पर लोहितोपनहा" ।

कक्षायाम्–प्रकोष्ठे । पुष्परथान्–चक्रयानानि । क्रमेलकान्–उष्ट्रान् ।

ने की है । इसमे ज्योति शास्त्रोक्त रीति से निर्मित बहुत से ऐसे यन्त्र ह, जिनके माध्यम से ग्रहोकी गति का अनायास परिज्ञान हो जाता है । यह सुनकर शिवाजी ने कहा—भारत-भूषण जयपुर महाराज ज्योतिषशास्त्रमे इस प्रकार पारङ्गत क्यो न हो ?

इस प्रकार से आगे बढते-बढते वे राजदरवाजे के पास पहुँच गए । वहाँ "यह कान ह" ऐसा कहकर द्वारपाल लोग उन्हे रोकने ही वाले थे कि तबतक रामसिह ने उनसे कुछ कहा और उनकी बात सुनकर वे द्वारपाल शिवाजी को सलाम करके एक कतार मे खडे हो गये । भीतर घुसने के बाद वे लोग एक बडे ही अच्छे स्थान पर पहुँचे । कुमार रामसिह की सम्मति से वही अपनी सवारी छोडकर आगे बढे । इधर गौरसिह, माल्यश्रीक तथा भूषण कवि भी अपने-अपने घोडे छोडकर उनके पीछे चले । यह देखकर राजकुमार रामसिह ने कहा– क्या आप लोग भी चलेंगे ? अथवा चलिये, कोई बात नही । सोने के दण्ड को धारण करने वालो के पास आप लोग रुक जायेगे ।

इस प्रकार पहले कक्ष मे अनेक पुष्परथो, घोडो,हाथियो और ऊँटो को देखते हुए वे लोग अनेक मण्डलेश्वरो के यातायात से व्याप्त मार्ग से द्वितीय

श्चावलोकयन्तो विविध-मण्डलेश्वर-यातायात-सङ्कुल मार्गमाश्रित्य द्वितीय द्वारमायाता । तत्प्रतीहारा अपि कुमारेण किमपि दत्तेङ्गिता मार्ग ददु । तदन्त प्रविश्य, पुनरेक प्रशस्त प्राङ्गण प्राप्य, महाराष्ट्र-राजोऽवालोकयद्—मध्ये विशालमजिरम्, परितश्च सार्द्ध-हस्त-द्वयोच्छ्राया वेदिका, ततश्च पर सकाच-पट्टिक-हरित-कपिश-श्यामलादि-रञ्जितकपाटानि कोष्ठानि सन्ति । वेदिकाया उपरि चैकत सौवर्ण्यो दन्तावल-ग्रैवेयक-घण्टा निर्मीयन्ते, परत पाटीर-स्कन्ध-निर्मितेषु कवा-टेषु रत्नकुसुमानि विरच्यन्ते, अन्यत सैन्धव-शृङ्गाराय स्थूलमौक्ति-काना हारा गुम्फ्यन्ते, इतरत कौशेयास्तरणाना प्रान्तेषु सौवर्णसूत्र-

---

विविधानाम्—अनेकेषाम्, मण्डलेश्वराणा—यातायाते, सङ्कुलम्—व्याप्तम्। दत्तेङ्गिता—प्रहितचेष्टिता । प्राङ्गणम्—अजिरम् । विशालम्—सुविस्तृतम् । सार्धहस्तद्वयस्य, उच्छ्राय—औन्नत्य यस्या सा । वेदिका—वितर्दिका । सकाच-पट्टिका—काचपट्टिकासहिता, हरितकपिशश्यामलादिभि—वर्णै रञ्जिता कपाटा येषु, तानि। सौवर्ण्य—चामीकरनिर्मिता । दन्तावलानाम्—करिणाम्, ग्रैवेयकघण्टा—ग्रीवाभूषणभूता घण्टा । निर्मीयन्ते—विरच्यन्ते । पाटीरस्य—चन्दनस्य, स्कन्धै—शाखावधिभागै । 'अस्त्री प्रकाण्ड स्कन्ध स्या मूलाच्छा-खावधिस्तरो' इत्यमर । निर्मितेषु, कवाटेषु—अररेषु । रत्नानाम्—हीरका-दीनाम्, कुसुमानि—पुष्पप्रतिमा । सैन्धवानाम्—घोटकानाम्, शृङ्गाराय—भूषणाय, स्थूलानाम्—महताम्, मौक्तिकानाम्—मणीनाम् । हारा—कण्ठा-भरणानि । गुम्फ्यन्ते—ग्रथ्यन्ते । कौशेयास्तरणानाम्—पट्टसूत्रवासोविष्ट-राणाम् । प्रान्तेषु—कोणेषु, चरमांशेषु च । सौवर्णसूत्रव्रततय—

द्वार पर पहुँचे। दूसरे द्वार के प्रतीहार ने भी रामसिंह का इशारा पाकर उन सब का मार्ग खाली कर दिया । उस दूसरे द्वार मे घुसकर पुन महाराष्ट्रराज जब एक अन्य सुन्दर प्राङ्गण से पहुँचे तो उन्होने देखा बीच मे एक बहुत बडा प्राङ्गण था, उसके चारो तरफ ढाई हाथ ऊँची वेदी बनी हुई थी, उसके बाद (भीतर) कई कमरे बने हुए थे जिनकी रङ्ग-बिरङ्गी किवाडियो मे सीसे लगे हुये थे। वेदी के ऊपर कही तो हाथियो के गले मे लटकाये जाने वाले सोने के घण्टे बनाये जा रहे थे, कही चन्दन की लकडी की बनी किवाडियो

व्रततय सीव्यन्ते, ततो राजतच्छत्राणा परिधिषु हीरकजालानि योज्यन्ते, इतश्च हाटकमञ्चाना दण्डेषु मरकत-कुसुमानि निर्मीयन्ते ।

एव विचित्र वैभव विलोकयन्त सर्वे तृतीय राजद्वारमागता । तत्प्रवेश-समये कुमारेण कथितम्–"कक्षायामस्या सर्वैर्मौनेन गन्तव्यम् । पाद-क्षेपोऽपि नि शब्द एव विधेय" । ततस्तथैव तदपि द्वार प्रविश्यावलोकित यत् पन्थानमुभयत पदे-पदे सौवर्णपात्राधारा सकुसुमा क्षुपानन्तर क्षुपा, मध्ये-मध्ये च सौवर्ण-राजतादि-पञ्जरस्था पुस्कोकिला, कीरा, सारिका, कलविङ्का, लावा, चकोरा, चातका, अन्ये च बहवो विविधवर्णाश्चपलितचञ्चव पक्षति-कण्डूयन-मनोहरा,

---

हैरण्यतन्तुलता । सीव्यन्ते–सूच्या रच्यन्ते । राजतच्छत्राणाम्–रजतनिर्मितातपत्राणाम् । परिधिषु–गोलभागेषु । हीरकाणा जालानि–समूहा । योज्यन्ते–सम्मेल्यन्ते । हाटकमञ्चानाम्–चामीकरमञ्चानाम् । मरकतकुसुमानि–मरकतमणिसुमानि ।

वैभवम्–सम्पत्तिम्, पादक्षेप–चरणपात, सौवर्णपात्राधारा–हैरण्यभाजनाश्रया, सकुसुमा–समसूना, क्षुपा–आर्दीघशाखावृक्षमूला, "ह्रस्वशाखाशिफ क्षुप" इत्यमर । पुस्कोकिला–पिका । कलविङ्का–चटकविशेषा । लावा–वर्तिकाभेदा । चकोरा–चन्द्रिकाप्रिया, ख्याता । चपलितचञ्चव–चञ्चलितत्रोटय । पक्षतिकण्डूयनेन–पक्षमूलखर्जनेन, मनोहरा–

पर रत्नो से फूल बनाये जा रहे थे, कही घोडो को सजाने के लिए बडे-बडे मोतियो के हार गूँथे जा रहे थे, कही रेशमी कपडो की किनारियो पर सोने की जडी लगाई जा रही थी, कही चाँदी के बने छातो की परिधियो मे हीरे लटकाये जा रहे थे और कहीं सुवर्ण-निर्मित खट्वादण्ड मे मरकत मणि के फूल बनाये जा रहे थे ।

इस प्रकार राजधानी के विचित्र वैभव को देखते हुए वे तीसरे द्वार पर पहुँचे । उस कक्षा मे प्रवेश करते समय राजकुमार रामसिंह ने कहा—इस कक्षा मे चलते समय कुछ आवाज नही होनी चाहिये । पैर भी बहुत धीरे-धीरे रखना है । उसके बाद राजकुमार कथित रीति से ही शनै शनै जब सब से आगे बढे तो उन लोगो ने देखा कि उस कक्षा मे मार्ग के दोनो तरफ

पुच्छ-प्रसारण-सङ्कोचन-चञ्चा, वीणा-रणन-स्पर्द्धि-कूजिता, दाडिम-द्राक्षाखण्ड-त्रोटन-तत्पर-त्रोटय, आरोहमारोह शलाकोपवेशनिका आन्दोलमान्दोल च पुनरध प्रपतन्त पक्षिण समुल्लसन्तीति। पार्श्वद्वयेऽपि सौरभपटल-व्याप्त-दिगन्तरमुद्यानम्, तदन्त स्थ-कुञ्जेषु च क्वचित् क्वचिद् वीणावाद । सम्मुखमेव सुदूर महान् प्रासाद, तत्सलग्नैव महती हस्त-त्रयोच्छ्राया वेदिका, तदुपरि तादृशमेव वेदिकान्तरम्, तस्यापि चोपरि सौवर्ण महासिहासनम्, तदेवाध्युषितो भारतसम्राड् दृष्ट ।

चेतोहरा । पुच्छाना प्रसारणे–विस्तारणे, सङ्कोचने–आकुञ्चने, चञ्चला – चपला । वीणारणनस्य–वीणाध्वने, स्पर्धि कूजित येपा ते । दाडिमद्राक्षाखण्डाना, त्रोटने–खण्डने, तत्परा –निरता, त्रोटय –चञ्चवो येपा ते। आरोहमारोहम्–आरुह्याऽऽरुह्य। शलाकोपवेशनिका –शलाकादण्डनिर्मितानि उपवेशस्थानानि । आन्दोलमान्दोलम्–हिल्लोलयित्वा हिल्लोलयित्वा। समुल्लसन्ति–शोभन्ते। पार्श्वद्वये–दक्षे वामे च भागे। सौरभपटलेन–सौगन्ध्यसमूहेन, व्याप्तम्, दिगन्तरम्–हरिदन्तराल येन तत्। उद्यानम्–गृहवाटिका। तदन्त -स्थेषु–कुञ्जेषु–लतादिपिहितोदरेपु। तदेव–महासिहासनमेव। अध्युषित –अध्यारूढ ।

सोने के गमलो मे फूलो से लगी झाडियाँ लगी थी और बीच-बीच मे चञ्चल चोचोवाली, पख के खुजलाने से प्रेक्षको के मन के आकर्षक, पूंछ के सकोच-विकास मे चञ्चल, वीणा की मधुर-ध्वनि के प्रतिस्पर्धी कलरव करने वाली, दाडिम तथा दाख के फल को काटने मे आसक्त और अपने-अपने (पिजडे मे) बैठने के लिये लगाये हुए तार पर कभी बैठने और कभी उसपर से नीचे कूद जानेवाली विभिन्न प्रकार के पक्षा—कोयल, सुग्गा, मैना, कलविङ्क, (बत्तख), बटेर, चकोर, चातक आदि—सोने, चादी के बने पिजडो मे सुशोभित हो रहे थे। दोनो तरफ दिग्दिगन्त को सुरभित करने वाले उद्यान लगे हुए थे और उनमे बने कुञ्जो मे कही-कही वीणा बज रही थी। सामने बहुत दूर एक विशाल प्रासाद था, उससे सटी हुई एक तीन हाथ ऊँची बहुत बडी वेदी बनी हुई थी, उसके उपर भी उसी तरह की दूसरी वेदी थी और

कुमारेङ्गितेन निपुण निरीक्ष्य चावगतम्-यत् प्रथम-महावेदिकाया वहव कलित-कनक-दण्डा करवालाऽऽकलित-कटिप्रदेशा अनुचरा बद्धाञ्जलयो वद्धपङ्क्तय उत्थितास्तिष्ठन्ति ।

द्वितीय-वेदिकाया च सौवर्ण-दण्ड-भित्तिका-दत्त-हस्ता मण्डलेश्वरा सेनापतयश्च उत्थिता एव तिष्ठन्ति । महाराष्ट्रपतिना कर्णे पृष्टम्—"कि सभाया केनापि नोपविश्यते ?"

कुमार उक्तवान्-राजकार्यसम्बन्धिनीषु सभासु न केनाप्युपपविश्यते ऋते सम्राज । गान-वाद्यादि-समितिपु च कृपापात्राण्युपविशन्त्यपि ।

निपुणम्—सावधानम् । कलितकनकदण्डा —गृहीतसुवर्णदण्डा । करवालै-चन्द्रहासै , आकलित –सवद्ध , कटिप्रदेशो येषा ते । उत्थिता –उत्तिष्ठन्त ।

सौवर्णदण्डभित्तिकासु-तिर्यग्भूतै सौवर्णदण्डैरेव रचितेपु कुड्येपु दत्तहस्ता –स्थापितकरा । मण्डलेश्वरा –खण्डभूपतय । उत्थिता एव, न तूपविष्टा ।

राजकार्यसम्बन्धिनीषु-राजनीतिकविचारार्थमाकारितासु । कृपापात्राणि-दयाभाजनानि, विटा , गणिका , तादृशाश्चान्ये ।

उसके ऊपर सुवर्णनिर्मित महान् सिंहासन था, उसी पर दिल्लीसम्राट् औरङ्गजेब बैठे थे ।

राजकुमार के इङ्गित से अवधानपूर्वक उधर देखने पर सवो ने देखा कि पहली विशाल वेदी पर सुवर्ण-दण्डो से सम्पन्न कमर मे तलवार बान्धे हुये वहुत से अनुचर हाथ जोडकर पक्तिवद्ध होकर खडे है, दूसरी वेदी पर भी सुवर्णदण्डो के समूह पर हाथ रखकर मण्डलेश्वर तथा सेनापति लोग भी खडे ही ह । महाराष्ट्रराज ने धीरे से रामसिंह से पूछा—क्या सभा मे कोई वैठते नही ?

राजकुमार ने उत्तर दिया—राज्यकार्य-सम्बद्ध सभा मे सम्राट् के अतिरिक्त कोई भी व्यक्ति वैठता नही । हाँ, गीत वाद्य आदि की सभाओ मे जो सम्राट् के कृपापात्र ह, वे वैठ भी जाते हे ।

एव मन्दमालपन्त एव ते वेदिसमीपमायाता । राङ्कवास्तरणाच्छन्नानि सोपानान्याक्रम्य प्रथम-वेदिकामारुढा , तत्रैव कुमारेणेङ्गितो माल्यश्रीको गौरसिहो भूपणश्च बद्धाञ्जलीनामन्येषा पङ्क्ति भेजिरे । महाराष्ट्रेश्वरस्तु कुमारेण सह द्वितीया वेदिमारूढ एव दक्ष-हस्तेन सम्राज प्रणनाम, कुमार-दर्शितेन पथा च समीपमागत्य महामूल्या मुद्रिकामेका निजाञ्जलौ सस्थाप्य, हस्तौ प्रसारितवान। ततोऽन्यत क्षिप्तेक्षणे सम्राजि, समीपवर्तिपु कश्चन समचकथत्—' जगत्पालकाना करुणाऽवलोकन सभाजयति महाराष्ट्र-देशीय कश्चित् शिववीर "–इति ।

अथ दृष्टि परिवर्त्य वाचयम एव स्वहस्तेन मुद्रिका जग्राह दिल्ली-

मन्दम्–शनै । राङ्कवास्तरणै –रङ्कुमृगचमर्निर्मितविष्टरै, आच्छन्नानि–गोपितानि । बद्धाञ्जलीनाम्–कृतकरसम्पुटानाम् । पङ्क्तिम–श्रेणीम् । भेजिरे–सिषेविरे । महामूल्याम्–महार्घाम् । मुद्रिकाम्–अङ्गुलीयकम् । निजाञ्जलौ–स्वीयकरसम्पुटे । क्षिप्तेक्षणे–प्रेरितनयने । समीपवर्त्तिषु–आसन्नेषु । शिवराज 'रिक्तहस्तेन नोपेयात्' इति सोपायन । जगत्पालकानाम्–ससाररक्षकाणाम् । "जहाँ-पनाह" इति तत्रत्य शब्द । करुणया–दयया, अवलोकनम्–दर्शनम् । सभाजयति–प्रार्थयते ।

परिवर्त्य–मोटयित्वा । वाचयम एव–मौनी एव । पाञ्चसाहस्रिकै –पञ्चसहस्रसेनारक्षकै ।

इस प्रकार धीरे-धीरे बातचीत करते-करते वे वेदी क पास पहुँच गये । रङ्कु मृगो के चर्म से आवृत सोपान के माध्यम से वे प्रथम वेदिका पर चढे और वही राजकुमार के इङ्गित से माल्यश्रीक, गौरसिह तथा भूषण कवि भी हाथ जोडकर पक्तिबद्ध होकर अनुचरो के साथ खडे हो गये । महाराष्ट्रराज शिवाजी ने राजकुमार रामसिह के साथ दूसरी वेदी पर चढते ही दाये हाथ से सम्राट् का अभिवादन किया और कुमार द्वारा निर्दिष्ट मार्ग से सम्राट् के पास जाकर अपनी अञ्जली मे एक बहुमूल्य अङ्गूठी रख कर हाथ फैला कर खडे हो गये । उसके बाद दूसरी ओर देखते हुए सम्राट् से किसी समीपवर्ती व्यक्ति ने निवेदन किया—महाराष्ट्र-देश के एक शिवाजी नाम के वीर जगत्पालक श्रीमान् की करुणादृष्टि के लिए प्रार्थी है ।

उसके बाद अपनी दृष्टि फेरकर बिना कुछ कहे ही दिल्लीश्वर ने अपने

श्वर, पाञ्चसाहस्त्रिकैश्च सेनापतिभि सह उपस्थातु मन्दमुक्तवान्।

तदाकर्ण्य किरात-रसमिव पिवन् महाराष्ट्रराज सकष्ट ततो बभ्राम, कुमाराननदत्तदृष्टिश्च मन्दमुक्तवान-कि शिव पाञ्चसाहस्त्रिक ? यदि सम्राट् कदाचन महाराष्ट्र-देश यास्यति तदा द्रक्ष्यति कति पाञ्चसाहस्त्रिका शिव चामरैर्वीजयन्ति ?—इति। तेन चक्षुषैव वारितोऽरुण-मुखस्तूष्णीमस्थात्। कियत्क्षणानन्तरमेव सभाभङ्गो जात। दिल्ली-श्वर सिहासनादुत्तीर्य पृष्ठत एवावरोध प्रविष्ट, जनसमूहश्च क्रमतो बहिर्निरगात्।

दिल्लीनगरस्य मध्य एव महाहर्म्यमेक महाराष्ट्र-पतेर्निवासाय स्थिरीकृतमासीदिति तत्रैव स कुमारेण प्रापित। प्रात्यहिकावश्यक-

---

किरातरसमिव–तिक्तकरसमिव। तेन–रामसिहेन, चक्षुषैव–नेत्रेणैव, वारित–निषिद्ध। अरुणमुख–रक्तानन सभाभङ्ग–समितिविसर्जनम्। अवरोधम्–अन्त पुरम्। निरगात्–निष्क्रान्त।

प्रात्यहिकावश्यकानाम्–प्रतिदिनापेक्षितानाम्, वस्तूनाम्, जातेन–समूहेन

हाथ से शिवाजी की अञ्जली मे पडी अङ्गूठी उठा ली और पाँच हजार सेनाओ के अधिपतियो के साथ स्थित रहने के लिए रामसिह से धीरे से कह दिया।

इस बात को सुनते ही शिवाजी वहाँ से इस प्रकार दुखी होकर लौट गये, जैसे वहां उन्हे चिरायते का (किरात) रस पीने को मिला हो और कुमार रामसिह के मुख की ओर देखते हुए धीरे से कहा—क्या शिव पाँच ही हजार सेनाओ का स्वामी है ? यदि सम्राट् कभी महाराष्ट्र देश जाएँगे तो देखेंगे कि कितने पाञ्चसाहस्त्रिक शिव के लिए चामर झल रहे है। लेकिन राजकुमार द्वारा आँख के इशारे से रोके जाने पर क्रोधारुण-मुख शिवाजी चुप हो गये। कुछ ही देर मे सभा समाप्त हुई। दिल्लीश्वर अपने सिहासन से उठकर पीछे से ही अपने अन्त पुर चले गये और अन्य लोग भी क्रमश. वहां से बाहर चले आए।

वस्तुजातेन कैश्चिन्माल्यश्रीकादिभिर्वीरैश्च सह स तत्र स्थित । पत्तयोऽश्वारोहाश्च तत्रैव शिविरे स्थापिता ।

महाराष्ट्रराजावहेलनावलोकनेनेव ग्लान , यवनाऽऽखण्डलस्य दुरभिसन्धि जानान इव पाण्डु-मुख-मण्डल , राघवाचार्य-कथित नाङ्गीचकार महाराष्ट्रराज –इति च कोपेनेव शोणो भास्वानस्त जगाम ।

कुमाररामसिहोऽपि पुनर्द्रक्ष्याम्यार्यमित्युक्त्वा निवृत्त । महाराष्ट्रराजोऽपि च तदागारस्यान्त प्रविवेश ।

इति दशमो निश्वास ।

महाराष्ट्रराजस्य, अवहेलनस्य–तिरस्कारणस्य, अवलोकनेन–दर्शनेन । ग्लान इव–क्षीणहर्ष इव । यवनाखण्डलस्य–म्लेच्छेन्द्रस्य । दुरभिसन्धिम्–दुर्विचारम् । जानान इव–विदन्निव । पाण्डुमुख–मण्डल –पीताननखण्ड । कोपेनेव–क्रोधेनेव । शोण –रक्त । अस्तजगाम–अस्ताचल भेजे ।

इति श्रीशिवराजविजयवैजयन्त्या दशमनिश्वासविवरणम् ।

दिल्ली के बीच ही महाराष्ट्रपति शिवाजी के लिये पहले से ही एक विशाल प्रासाद निश्चित था और राजकुमार रामसिह उन्हे वही ले गये । दैनिक उपयोगी सामग्रियो सहित माल्यश्रीक आदि अपने वीर बन्धुओ के साथ शिवाजी वही ठहरे । उनकी सेना तथा घुडसवार भी वही एक शिविर मे ठहरा दिये गये ।

उतने मे ही महाराष्ट्रराज के अपमान से हर्षहीन, यवनाधिपति औरङ्गजेब के कपट-प्रबन्ध के परिज्ञान से ही शायद पीले पडे मुख वाले और राघवाचार्य की बातो को शिवाजी द्वारा की गई उपेक्षा के कारण महाराष्ट्रराज पर कुपित हुए लालवर्ण वाले भगवान् सूर्य भी अस्तमित हो गये ।

कुमार रामसिह भी 'फिर श्रीमान् से मिलेगे' ऐसा कह कर अपने निवास-गृह को लौट गये और महाराष्ट्रराज भी उस प्रासाद के भीतर चले गये ।

शिवराजविजय का दसवॉ निश्वास समाप्त

॥ श्री ॥

एकादशो निश्वासः

"शेते करी मशक-पाद-विपादिकायाम्"

स्फुटकम्

"उपकारिणि विस्रब्धे शुद्धमतौ य समाचरति पापम् ।
त जनमसत्यसन्ध भगवति वसुधे ! कथ वहसि –"

—हितोपदेश ।

एकादशे शिववीरस्यावरङ्गजीव–कारागृहे बन्धन विवर्णयिपुरिति तदुपक्षेपक प्रतीकत्रयमुद्धरति । तत्राऽऽद्यम्–'शेते करी मशकपादविपादिकायामिति ।' मशकस्य–अतिक्षुद्रतरस्य तन्नाम्नैव ख्यातस्य जीवस्य, पादे–चरणे, या विपादिका–स्फोट, तस्याम । यद्यपि "पादस्फोटो विपादिका" कथ्यते कोशकारैस्तथापि समस्यायितेऽत्र पद्ये पादपदस्य पृथगुच्चारणेन स्फोटमात्रार्थकत्वमेव विशिष्टवाचकपदन्यायादित्यवधारणीयम् । मशकचरणे तादृशलघुतमे, यत्र विपादिकोद्भूतेर्चर्चाया अप्यसम्भव , किन्तु दैवाद्वाऽन्यस्माद्वा कस्माच्चिददेवम्भूतात्कारणव्रातात् सम्भूता विपादिका, तस्याञ्च करिवरो महान् जीव सुखेन निद्रातीत्यसम्भवपरम्परा यथा, तथा शिववीरस्य कारावासोऽपि दैवदुर्विपाकघटित एवेति हार्दम् ।

'कही विशाल 'गजराज भी एक मच्छर के पैर की बिवाई मे सोता है ?"

—स्फुटक

"भगवति वसुधे ! उस नीच तथा असत्यप्रतिज्ञ मनुष्य का भार तू कैसे सह पाती है जो विश्वस्त, निष्कपट और उपकारी व्यक्ति के साथ भी दुर्व्यवहार करता है !"

—हितोपदेश

"पुरा सरसि मानसे विकच-सारसालि-स्खलत्-
पराग-सुरभीकृते पयसि यस्य यात वय ।
स पल्वल-जलेऽधुना मिलदनेक-भेकाऽऽकुले
मराल-कुल-नायक कथय रे ! कथ वर्त्तताम् ?" ॥
—भामिनीविलासे पण्डितराज ।

स चाय शिववीर स एव, य कियदेव पूर्व दिल्लीकलङ्कस्य तनया तनयञ्च समार्पयत् प्रादर्शयच्च महती वीरता गोलखण्डीयदुर्गविजये। अयञ्चोपकार शिववीरकृतस्तादृशमुपकार शिववीरादन्यस्तात्कालिक कोऽपि कर्तुं न समर्थ आसीत्, किंतु सर्वमिदमेकपदे व्यस्मार्षीदवरङ्ग इति हितोपदेशीयेन पद्येन पक्षिपति—उपकारिणीति । उपकारिणि—कृतमहोपकृतौ, विस्रब्धे—विश्वस्ते, शुद्धमतौ—अकपटबुद्धौ, य—दुर्विनीताग्रेसर, निर्विवेक, साधुसमाजगर्हित, पापम्—घृणितमाचारम्, समाचरति—विदधाति । वसुधे !—वसुन्धरे ! असत्यसन्धम्—असत्यप्रतिज्ञम्, तम्—पूर्वोक्त पापिनम्, जनम्—मनुष्यमेव (न तु राक्षसम्), कथम्—केन प्रकारेण, वहसि—धारयसि । न हि गिरिनदनदीशादिभि पृथिव्यास्तथा भारो यथा मानवाकारै परवञ्चनमात्रनिपुणैर्विश्वासघातिभिरिति स्मरन्ति धर्मशास्त्रकारा नीतिकाराश्च ।

अथ दैवतन्त्रमित्यवधार्य जयसिहादिभि साक सोढव्य शिववीरेणापि दुर्वारविपद्व्रात इति चेदत्र पण्डितराजीयया हसान्योक्त्या कर्त्तव्यमुपक्षिपति पुरेति । पुरा—कियदेव पूर्वम्, मानसे सरसि—प्रालेयाद्रेरुत्तरस्या कैलासाद्रेरन्तिके कौबेरैर्यक्षोभिरधिष्ठिते पौराणिकैरनेकधा समुद्गीतगुणगणे मानसाख्ये सरोवरे, विकचानाम्-विकसितानाम्, सारसाना—सरसीरुहाणाम्, आले—राजे, स्खलद्भि—पतद्भि, परागै—धूलिभि, सुरभीकृते—सुगन्धीकृते, पयसि—वारिणि, यस्य—भाग्यशालिन, वय—अवस्था, (न दिनानि, मासा, वर्षाणि

"अरे दैव ! यह तो बतला कि जिस राजहस ने आज तक अपना जीवन विकसित कमल-पुष्पो से गिरते हुए पराग से सुरभित जल वाले मानसरोवर मे बिताया, वह अब मेढको की जमघट से व्याकुल इस छोटे तालाब मे कैसे रह सकता है ?"

—भामिनीविलास मे पण्डितराज

निशीथप्राया रजनी, उष्ण काल, समीरो न सरति, गृहे गृहे बालाना रोदनस्याऽऽर्तनादो व्यजन-चालनस्य च सणत्कारो निद्रा-

---

वा-अपि तु वश) यातम्-व्यतीतम् । स -एप, मरालकुलस्य-हसान्वयस्य, नायक -श्रेष्ठ, अधुना-साम्प्रतम्, मिलद्भि -घटमानै, अनेकै -असङ्ख्याकै, भेकै -मण्डूकै, आकुले-व्याप्ते, पल्वलस्य-अल्पोदकसरस, जले-नीरे, कथम्-केन प्रकारेण, वर्त्तताम्-विद्यताम् । रे !-नीचसम्बोधनम्, कथय-प्रतिपादय । अप्रस्तुतस्य मरालस्य प्रशसया प्रस्तुतस्य कस्यचन महाशयस्य पूर्वं ससुख स्ववचनोषितस्य पश्चात् कैश्चित्कारणैस्तत्स्थानमपहाय गच्छतोऽन्यत्र स्थातु कैश्चिन्नीचैरभिहितस्योदात्तभावप्रशसाप्रतिपादनादप्रस्तुतप्रशसालकार । अवरङ्ग-जीवपितु शाहजहानृपतेश्छायायाम् "दिल्लीश्वरो वा जगदीश्वरो वा" इति स्वार्थनिर्वाहार्थं भणत पश्चात्ततो विराग सञ्जात पण्डितराजस्येति स्वीय-मेवात्र घटनाचक्र निबध्नातीति मर्मविद । भवति चैतत्प्रमाणीकृत तेन स्वय वर्णिते स्वजीवनवृत्तान्ते—

"सम्प्रत्युज्झितमासन मधुपुरीमध्ये हरि सेव्यते"

इति पद्यखण्डे । अन्यच्च—

यस्मिन् वेल्लति सर्वत परिचलत्कल्लोलकोलाहलै-
र्मन्थाद्रिभ्रमणभ्रम हृदि हरिद्दन्तावला पेदिरे ।
सोऽय तुङ्गतिमिङ्गिलाङ्गकवलीकारक्रियाकोविद
क्रोडे क्रीडतु कस्य केलिकलहत्यक्तार्णवो राघव ॥

इत्यास्ता तावत । प्राचीनेतिवृत्तान्वेषणपराणा ध्यानाकृष्टये तु यत्किञ्चि-दिदमालपितमिति शम् ।

निशीथप्राया-प्रायोऽर्धरात्रिरूपा । उष्ण काल -ग्रीष्मसमय । समीर -वायु, न सरति-न चलति । व्यजनचालनस्य-वृन्तवीजनस्य ।

मध्यरात्रि का समय था, गर्मी की ऋतु थी, हवा भी नही बह रही थी, घर-घर मे बच्चो के क्रन्दन का आर्त्तनाद और पखे झलने की सनसनाहट,

मन्थरानपि व्याकुलयति । जल जलम्, हिम हिमम्, वातो वात, दाडिम्बरसो दाडिम्बरस, उशीरमुशीरम्, पाटलोदक पाटलोदकम्, चन्दन-चूर्ण चन्दन-चूर्णम्—इति, मशका मशका, मत्कुणा मत्कुणा, कण्डू कण्डू, स्वेद स्वेद—इति च श्रूयते अट्टेभ्यो ध्वनि । तावद् भेरी-नाद-सहचरितेन वशी-नादेन समारब्धो मध्य-निशीथ-सूचको विहागरागाऽऽलाप । क्वचिच्चाश्रूयत नवोढाना मञ्जीर-किङ्किणी-नूपुर-वलय-शिञ्जितन् । एतद्रस-भञ्जकश्चाऽऽकर्णि प्रहरिणा "जागृहि भो ! जागृहि, गाढोऽन्धकार" इति कर्णकषायो नाद ।

महाराष्ट्रराजस्तु चिन्ता-सन्तापेनापि तप्यमानो नालभत निद्राम् ।

निद्रया मन्थरान्—नालस्यान् । उशीरम्—नलदम् । "खस" इति हिन्दी । पाटलोदकम्—"गुलावजल" इति हिन्दी । मत्कुणा—रक्तवीजा । कण्डू—खर्ज्जू । अट्टेभ्य—अट्टालिकाभ्य । भेरीनादेन, सहचरितेन—मिलितेन । मध्यनिशीथसूचक—अर्धरात्रबोधक । विहागराग—एतन्नामको रागविशेष । नवोढानाम्—नूतनपरिणीतानाम् । एतस्य रसस्य—शृङ्गारात्मन, भञ्जक—मर्दक । कर्णकषाय—श्रोत्रकटु । प्रहरिणाम—यामिकानाम ।

चिन्तासन्तापेनापि—चिन्तनज्वालेनापि । उशीरव्यजनिकाम्—नलदवात-

नीद से अलसाते लोगो को भी—व्याकुल कर रही थी । "अरे ! पानी-लाओ पानी , अरे ! थोडा बर्फ भी ले आओ, जरा पखा लाओ, अनार का रस चाहिए अनार का रस ···, अरे भाई ! खस की टट्टी , अरे ! थोडा गुलावजल तो ले आओ—गुलावजल , थोडा चन्दन का चूरा चाहिए-चन्दन का चूरा · । ओह ! बहुत मच्छर है ,' अरे रे ! खटमल काट रहे हैं, खटमल , शरीर मे खुजलाहट बहुत है । ओह ! बहुत पसीना निकल रहा है"—इसी तरह की आवाज महलो से आ रही थी । इतने मे ही आधी रात की सूचना देने वाले विहागराग ने भेरीनाद के साथ साथ वशी की तान सुनाई पडी । कही से नवविवाहिता युवतियो के मञ्जीर, करधनी तथा नूपुरो की झङ्कार भी सुनाई दी और बीच मे ही उस शृङ्गाररस का विरोधी पहरेदारो का अप्रिय शब्द—जागो, जागो, बहुत अन्धेरी रात है—भी सुनाई पडा ।

चूकि महाराष्ट्रराज चिन्तारूपी सन्ताप से भी व्याकुल थे, इसलिए उन्हे

अथ उशीर-व्यजनिकामादायाऽऽन्दोलयन् पर्य्यङ्कं विहाय दाडिम्ब-रस-सितोपल-मिश्रित शीत सलिलमास्वाद्य, स्वमातु स्वदेशस्य स्व-पुत्रस्य स्वपत्न्याश्च सस्मरन् बहिरलिन्दमागत्य निर्वाणप्राय दीप पुन सञ्ज्वल्य, तत्रैवाऽऽसन्दीमेकामध्युवास । मनस्येव च चिन्तयितु-मारब्धवान् ।

अहह ! किं करोमि ? क्व गच्छामि ? कथ पुन पुण्यनगर प्राप्नोमि ? कथ पुन प्रताप-दुर्ग-शिखरमारुह्य सस्य-श्यामा महाराष्ट्र-भूमिमवलोकयामि ? कथ पुनस्तोरणदुर्ग-साम्मुखीना मारुति-मूर्ति प्रणमामि ? कथ पुना राजदुर्गस्थ-राजसिंहासनमधिरोहामि ? कथ पुनर्देवज्ञ-वर्य्यस्य देवशर्मणश्चरणौ स्पृशामि ? हन्त ! तदाश्रमस्थाया गौरसिंह-भगिन्या विवाह-साहाय्यार्थं वरमन्वेष्टुञ्च प्रतिज्ञातवानस्मि ।

करीम् । आन्दोलयन्–सञ्चालयन् । दाडिम्बरसेन–दाडिमद्रवेण, सितोपलेन-शर्करया, मिश्रितम्–मेलितम् । शीतम्–शिशिरम् । स्वमातु सस्मरन्–"अधीगर्थदयेशा कर्मणि" इति कर्मणि षष्ठी । एवमग्रेऽपि । बहिरलिन्दम्–प्रघाणम् । निर्वाणप्रायम्–समाप्ति गच्छन्तम् । आसन्दीम्–वेत्रासनिकाम्–"उपान्वध्याङ्वस" इति कर्मता ।

सस्यै–धान्यलघुवृक्षै, श्यामाम्–असिताम् । तोरणदुर्गस्य, साम्मुखीनाम्–पुरो भवाम् । मारुतिमूर्त्तिम्–आञ्जनेयप्रतिमाम् । वरम्–विवाह्यम् ।

नींद नही आई थी । उसके बाद महाराष्ट्र ने अपना पलङ्ग छोड दिया और खस के बने पखे को झलते हुए, अनार के रस और बर्फ से मिले शीतल जल को पीकर, अपनी माता, अपने देश, अपने पुत्र तथा अपनी पत्नी की याद करते हुए बरामदे पर निकल आये और वहाँ बुझती हुई दीपक की वत्ती को थोडा तेज कर वही एक कुर्सी पर बैठ गए । बैठकर मन ही मन इस प्रकार सोचने लगे ।

"अहो ! क्या करूँ ? कहाँ जाऊँ ? फिर पूना को कैसे लौटूगा ? प्रतापदुर्ग शिखर पर चढकर महाराष्ट्र देश की सस्य-श्यामला धरती को कैसे देखूगा ? तोरण दुर्ग के सामने प्रतिष्ठित हनूमान् जी की मूर्ति को कैसे प्रणाम करूँगा ? राजकिले मे प्रतिष्ठित अपने राजसिंहासन पर फिर किस प्रकार बैठ पाऊँगा ?

हा ! श्रूयते तदर्थमभिमतो रामसिह एव रघुवीर-नाम्ना मदनुचर आसीत् । अहह !! योऽन्वेष्टव्य स एव मया सभर्त्सन निसारित । हा ! कथ स्वपुत्रवियोग-दुखित ब्रह्मचारि-वेष महाराज-जयसिह-स्यान्यतम बन्धु वीरेन्द्रसिह सान्त्वयिष्यामि ? नून निर्दोष-रघुवीर-निर्वासन-पापस्यैव फलमेतत् यत् स्वयमागत्य प्रत्यर्थिना क्रोडे पतितोऽस्मि । प्रथम-साक्षात्कार एव अनादर समनुभूतवानस्मि, परेऽह्न्येव च सन्देश प्राप्तवानस्मि यद् भूपति-सभाया यदुक्त तत् सम्राज कर्ण-शष्कुलिमस्पृशत् तस्यायमेव दण्डो यन्न पुना राजसभायामागन्तव्यमिति । अल्पीयस्यपि मे सेना नगराद्वहिरेव शिविरेऽस्ति । पञ्चषैरात्मीयै कतिपयैरेव च भृत्यै सहात्र निवसामि । अत्रत्य वायुजल नानुकूलमिति छलेन महाराष्ट्रदेश-निवर्तनादेशाय प्रेषितेऽप्यावेदनपत्रे

तदर्थम्–सौवर्णीकृते । अभिमत –इष्ट । सभर्त्सनम्–सभयप्रदर्शनम्, सन्यक्कारम् । निर्दोषरघुवीरस्य, निर्वासनम्–निस्सारणम्, एव पापम्, तस्य । प्रत्यर्थिनाम्–शत्रूणाम् । प्रथमसाक्षात्कारे–आदिम-दर्शने । अल्पीयसी–

दैवज्ञ-शिरोमणि श्रीमान् देवशर्मा जी के चरणो का स्पर्श कैसे कर सकूगा ? हाय ! उस आश्रम मे रहने वाली गौरसिह की बहन के विवाह मे सहायता देने तथा उसके लिए योग्य वर ढूढने की मैने प्रतिज्ञा की है ! हा ! मैने सुना है कि उसके जो मनोनीत वर रामसिंह थे, वे ही रघुवीर नाम से मेरे यहाँ सेवक का काम कर रहे थे । हाय ! जिसे अब खोजना पडेगा, उसी व्यक्ति को मैने अपमान-पूर्वक अपने घर से निकाल दिया । हा ! प्रियपुत्र के वियोग से सन्तप्त, ब्रह्मचारी के वेप मे वर्तमान महाराज जयसिह के अन्यतम मित्र वीरेन्द्रसिह को मै किस प्रकार सान्त्वना दे सकूगा ? निश्चय ही निर्दोष रघुवीर के निकालने के कारणस्वरूप पाप का ही यह परिणाम है कि आज मै स्वयम् अपने शत्रु के पञ्जे मे फँस गया हूँ । पहली भेंट मे ही अपमान तो सहना ही पडा है, साथ ही यह सूचना भी कल मिल चुकी है कि मैने राज-सभा मे जो कुछ बाते रामसिंह से कही, वे बाते सम्राट् औरगजेब के कानो तक पहुँच चुकी थी और इसलिए दिल्ली-सम्राट् ने मुझे यही दण्ड दिया है कि मै पुन राजसभा मे नही जा सकता । जो कुछ थोडी सी सेना भी साथ

दिल्ली-कलङ्केन विषयान्तरे बहु लिखितमप्याज्ञासम्बन्धे किमपि नालेखि। विनैवाऽऽज्ञा यदि पलायेय, अथ गृह्येय चेद्यवन-हस्तेन ध्रुवो मृत्यु । अहो ! दुरदृष्टम् !! यद् राघवाचार्य्य-सन्यासिनोऽपि न स्वीकृत वचनम् इति विचारयन्नेव निष्कुटकुटान्तरालेष्वेवास्पष्टाकृति कञ्चन पुरुषमद्राक्षीत् ।

"चौरोऽय लुण्टकोऽय सपत्नोऽयम्" इति विचारयन् सपदि विकोशा छुरिका हस्ते गृहीत्वोदस्थात् । तस्मिन् किञ्चित् समीपमायाते च ददर्श यदेको भस्मोद्धूलित-शरीरो विश्लथत्-कचकुल-समाच्छन्नास-

---

अतिन्यूना । विषयान्तरे–अन्यसम्बन्धे । पलायेय–गुप्त गच्छेयम् । गृह्येय–गृहीतो भवेयम्, यवनैरिति शेष । निष्कुटकेषु–गृहारामेषु, ये कुटा –वृक्षा, तेषामन्तरालेषु । अस्पष्टाकृतिम्–अपूर्णावलोक्याकारम् ।

सपत्न –शत्रु । विकोशाम्–नग्नाम् । भस्मोद्धूलित-शरीर –भूतिच्छुरितगात्र । विश्लथत्कचकुलेन–विगलत्केशसमूहेन, समाच्छन्नम्–व्याप्तम्,

---

थी वह भी नगर के बाहर ही शिविर मे है ! दो चार बन्धुओ तथा कुछ ही सेवको के साथ मैं यहाँ निवास कर रहा हूँ। यहाँ का हवा-पानी भी अनुकूल नही है—इस छल से यद्यपि मैंने दिल्ली-सम्राट् के पास अपने महाराष्ट्र देश लोटने की अनुमति के लिए आवेदनपत्र भी भेजा, परन्तु इस दिल्ली-कलङ्क ने अपने उत्तर-पत्र मे अन्य विषयो मे बहुत कुछ लिख कर भी मेरे लौटने के बारे मे कुछ भी नही लिखा है। यदि उसकी आज्ञा पाये विना ही यहाँ से चलूंगा तो पकडे जाने पर दुष्ट यवन के हाथो से मृत्यु ही हो जायेगी। अहो ! कितना बडा दौर्भाग्य है कि मैने सन्यासी राघवाचार्य की बात भी नही मानी।" इस प्रकार वे विचार कर ही रहे थे कि वाटिका के वृक्षों की आड मे एक पुरुष की झलक दिखाई पडी।

"यह चोर है, लुटेरा है, मेरा शत्रु है" इस तरह सोचते हुए हाथ मे खुला छूरा लेकर शिवाजी उठ खडे हो गये। जब वह पुरुष थोडा सा नजदीक आया तो शिवाजी ने देखा कि वह एक फकीर था। उसके सम्पूर्ण शरीर मे भस्म लिपा हुआ था। लटकती जटाओ से कन्धे, पीठ तथा वक्षस्थल ढके हुए थे।

पृष्ठ-वक्ष स्थलो लम्ब्रकूर्चो नीलरस-रञ्जितवसनो वामकर-गृहीत-मृत्तिका-मालो यवन-भिक्षुरायात इति । अथौच्चै सप्रौढि तमपृच्छत्—'कस्त्व रे ! निशीथे' ?—इति । स तु मन्दमाह–'जनोऽय कश्चित् शुभ-चिन्तको भवत , शनैरालपनीयमेतेन' । तत म कश्चित् श्रुत-पूर्वस्वर कर्णे कुर्वन्नपि परिचेतुमक्षम पुनरपृच्छत्—'नावगत को भवान्' ?—इति । स आह "शुभ-चिन्तकोऽय राघवाचार्य्य सन्यासी" । तदाकर्ण्य महाराष्ट्रपति पकाश प्रवलीकृत्य निपुण निरीक्ष्य, कृत्रिमा जटाकूर्च श्मश्रुपुञ्जञ्च विलोकयन्, मन्द स्मित्वा उवाच—'अवधूत ! धन्योऽसि, य एवमपि दयसे । किन्तु पिहितेषु द्वारेषु कुत आयातोऽसि' ? स

असपृष्ठवक्ष स्थल यस्य स । लम्बकूर्च –दीर्घदाढिक । नीलरसेन–नीली-द्रवेण, रञ्जित वसन यस्य स । वामकरगृहीतमृत्तिकामाल –दक्षेतरह-स्तधारितमृत्स्नास्त्रक्क । सप्रौढि–सगर्वम् । शुभ-चिन्तक –कल्याणाभिलाषी । परिचेतुम्–सस्तोतुम् । कृत्रिमाम्–प्रयत्नसम्पादिताम् । अवधूत !–सन्या-सिन् ! पिहितेषु–आवृतेषु । रूपान्तरम्–वेषान्तरम् । वैष्णवेषु–विष्णु-

उसकी दाढी वहुत लम्बी थी । उसका वस्त्र नीले रङ्ग मे रगा था और बाये हाथ मे मिट्टी की माला थी। इसके वाद जोरो से डाँटते हुए शिवाजी ने उससे पूछा—"अरे ! तुम कौन हो ? इम आधी रात मे ?" उस फकीर ने मन्द स्वर मे उत्तर दिया—"यह व्यक्ति आपके शुभचिन्तको मे अन्यतम है। आप धीरे से वात करे।" उसकी आवाज सुनने के वाद यद्यपि शिवाजी को यह आभासित हो चुका कि उसकी आवाज पहचानी हुई थी, परन्तु वे उसे पूरी तरह नही पहचान सके और इसलिए उन्होने उससे पूछा—"आप कौन हैं ? मैं आपको नही पहचान पाया।" उसने उत्तर दिया—"यह आपका शुभचि-न्तक राघवाचार्य सन्यासी है। यह वात सुनते ही शिवाजी ने दीपक की वत्ती तेज कर अधिक प्रकाश मे उन्हे पहचान लिया और उनकी बनावटी जटाओ, दाढी तथा मूँछ देखकर मुस्कराते हुए उनसे कहा—"अवधूत ! आप धन्य है, क्योकि इस रूप मे भी आप मेरे ऊपर दया दिखला रहे है। किन्तु यह तो वत-लाइए कि जव दरवाजे का फाटक वन्द है तो आप यहाँ आए कैसे ?" सन्यासी ने उत्तर दिया—"दीवार को डाक कर बहुत कष्ट से मैं यहाँ आ सका हूँ।

उवाच—'प्राचीरमुल्लङ्घ्य, कष्टेनाऽऽयातोऽस्मि'। एष उवाच—'कथमद्य रूपान्तरम्'? स उवाच-'नगरेऽस्मिन् वैष्णवेषु प्रपतति सर्वेषां दृष्टि, न च म्लेच्छावधूतेषु'—इति तद्वेषमेवावलम्बितवानस्मि।

तत उपविष्टयोर्मुहुरुभयोर्मुहूर्तानन्तरमेवमभूवन्नालापा।

महाराष्ट्रराज—कुत समागच्छत्यार्य्य ?

राघवाचार्य्य—व्रत-साधनाय परितो भ्रमामि।

महाराष्ट्रराज—अपि जानाति किमपि कुशलवृत्तान्त महाराष्ट्र-देशस्य भवान्? अपि कुशलिनी मे जननी? कुशलिनो वा जानपदा? अपि वा कुशली शम्भु-कुमार ?

राघवाचार्य—दीनबन्धो! यादृशस्य महाशयस्य हस्ते महाराष्ट्र-

भक्तेषु, ऊर्ध्वपुण्ड्रामनामित्रिदण्डादिभि परिचीयमानेषु। म्लेच्छावधूतेषु—यवनसाधुषु। तद्वेषम्—यवनसाधुनेपथ्यम्।

व्रतसाधनाय—अङ्गीकृतनियमनिर्वाहाय।

जानपदा—देशवासिन। शम्भुकुमार—"सुम्भाजी' ति ख्यातो राजकुमार। इतिवृत्तेषु लिखितम्—"सोऽपि सहैव पित्रा कारागारे बद्ध" इति। अत्र तु वैपरीत्येनोल्लिखित कथावैशिष्ट्यरक्षणायेति वेदितव्यम्।

महाराष्ट्रभूमे, भरणभारम्—रक्षणधुराम्। अकुशलवार्त्ताऽपि—अम-

शिवाजी ने पुन पूछा—"आज अपने वेश को क्यो वदल लिया है?" सन्यासी ने उत्तर दिया—"इस नगर मे वैष्णवो की ओर सवकी नजर दौड जाती है, किन्तु फकीर की ओर नही। इसलिए फकीर के वेष मे ही मैं यहाँ आया हूँ।"

उसके पश्चात् दोनो बैठ गए और थोडी देर के वाद दोनो के बीच निम्न-लिखित वार्त्तालाप हुआ।

महाराष्ट्रराज—आप अभी कहाँ से आ रहे है ?

राघवाचार्य—अपने व्रत की सिद्धि के लिए इधर-उधर घूम रहा हूँ।

महाराष्ट्रराज—क्या आप महाराष्ट्र देश का कुशल-समाचार जानते ह? क्या मेरी माता जी सकुशल हैं? क्या मेरे देश के निवासी सानन्द है? क्या राजकुमार शम्भा जी सकुशल ह?

राघवाचार्य—दीनवन्धो! जिस सज्जन के हाथो मे आपने महाराष्ट्रदेश

भूमिभरण-भार निक्षिप्तवानसि, तादृशस्य शासने न सम्भवत्यकुशल-वार्ताऽपि। जननी च कुशलिनी। श्रीमत एव कुशलाय व्रतमाचरन्ती, क्षामदेहा, स्थाण्डिलशायिनी, हविष्याऽऽहारा च वर्वर्ति।

महाराष्ट्रराज—हा मात! [इति मुख परावर्त्य काञ्चनाश्रु-विन्दूनमूमुचत्]

राघवाचार्य—महाराज! न चिन्तनीय किमपि? कुशली कुमार शम्भुवीर, तुरग चालयन् स्वदर्शनेन प्रजा रञ्जयति। ग्रामे ग्रामे, गृहे गृहे, मन्दिरे मन्दिरे च परमात्मा समाराध्यते।

महाराष्ट्रराज—अपि मम कुशलाय परमेश्वर आराध्यते?

राघवाचार्य—वीरवर! भवत्प्रजासु के न भवन्त प्राणाधिक मन्यन्ते? सम्प्रति क्वचन महारुद्र-मुद्रया रुद्रोऽभिषिच्यते क्वचन सहस्रै गृहीतब्रह्मचर्य्याणा ब्राह्मणाना समन्त्र-सम्पुट-चण्डीपाठैर्भगवती

ङ्गलकथाऽपि। क्षामदेहा–कृशकाया। स्थण्डिलशायिनी–भूमिस्वापिनी। हविष्याहारा–पायसभोजना।

महारुद्रमुद्रया–महारुद्रयागेन। गृहीतब्रह्मचर्याणाम्–धारिताष्टविध-मैथुनत्यागनियमानाम्। समन्त्रसम्पुट यथा स्यात्तथा चण्डीपाठै–सप्तशती-

---

के सरक्षण का भार दिया है उस व्यक्ति के शासन-काल मे अकुशलता की तो कोई बात ही नही हो सकती? आपकी माताजी भी सकुशल है और आपके कुशल की कामना से जमीन पर सोती हुई तथा हविष्यान्न भोजन करती हुई जो व्रत कर रही है, उससे उनका शरीर दुर्वल हो गया है।

महाराष्ट्रराज—हा मात!

[यह कहकर मुह फेरकर शिवाजी ने कुछ आँसू वहाए]

राघवाचार्य—महाराज! चिन्ता की कोई बात नही है। सकुशल राज-कुमार शुम्भाजी घोडा फेरते समय अपने दर्शन से प्रजा को आनन्दित कर रहे है। गाँव-गाँव मे, घर-घर मे और मन्दिर-मन्दिर मे (आपके कुशलकी कामना से) परमात्मा की आराधना की जा रही है।

महाराष्ट्रराज—क्या मेरे कुशल के लिए लोग परमेश्वर की आराधना भी कर रहे है?

राघवाचार्य—वीरवर! आपकी प्रजा मे कौन ऐसा व्यक्ति है जो

दुर्गाऽऽद्रियते, क्वचिच्च ग्रह-मातृकादि-मण्डल-मण्डितस्य मण्डपस्याधस्ताद् वेदमन्त्रैर्भगवान् वृहद्भानुर्हविषा हूयते। कि ब्रवीमि ? यदि अल्पमपि भवदमङ्गल श्रूयेत महाराष्ट्रै तन्मन्ये कोप-कृशानु-हेतिभिरखिल भूमण्डल भस्मसात क्रियेत।

महाराष्ट्रराज —[किञ्चिदानन्दित इवाङ्गान्यान्दोल्य] भगवन् ! का क्षमता वराकस्यैतस्य मामङ्गलमाचरितुम् ? पर भवतो वचनमनङ्गीकृत्य समायातोऽस्मीति तत्फलमेव भुञ्जे।

मन्त्रजपै । प्रतिसप्तशतीमन्त्रमाद्यन्तयोर्मन्त्रविशेषोच्चारणपूर्वक सप्तशतीपाठ सम्पुटपाठ । दुर्गा–दुर्गतितारिणी महामाया । ग्रहाणाम्–सूर्यादीनाम्, मातृकाणाम्–गौर्यादिषोडशसङ्ख्याकानाम्, घृतमातृका-चतु षष्टियोगिनीवसोर्धाराणाम्, आदिना पञ्चलोकपाल-दशदिक्पाल-क्षेत्रपालादीनाञ्च, मण्डलै –स्थानै , मण्डितस्य–भूषितस्य, मण्डपस्य–तृणादि-निर्मित-परिमित-हस्तद्वारादिसङ्ख्यासवलितस्यान्तर्गृहस्य । वृहद्भानु –दहन , हविषा–हवनीयेन वस्तुना, हूयते–तर्प्यते । कोप एव कृशानु –वह्नि , तस्य हेतिभि –ज्वालाभि , भस्मसात्–दग्धम् ।

आपको अपने प्राणो से बढकर नही भाता ? कही महारुद्र-मुद्रा से रुद्राभिषेक किया जा रहा है, कही असख्य ब्राह्मण ब्रह्मचारियो द्वारा मन्त्रसम्पुटित सप्तशती-पाठ से भगवती दुर्गाजी की आराधना की जा रही और कही ग्रह तथा षोडश मातृकाओ के मण्डलो से मण्डित मण्डप के भीतर वेदमन्त्रो के उच्चारण से भगवान् अग्निदेव को हव्य पदार्थ की आहुति दी जा रही है। मैं तो कहता हूँ कि यदि महाराष्ट्र-देशवासी आपके कुछ भी अमङ्गल की सूचना पायेगे तो उनकी क्रोधाग्नि की धधकती ज्वाला से यह समस्त भूमण्डल भस्मसात् कर दिया जाएगा।

महाराष्ट्रराज—[कुछ प्रसन्न जैसी मुद्रा मे अपने अङ्गो को हिलाकर] भगवन् ! इस दुष्ट यवन मे कहाँ से इतनी शक्ति आयेगी कि यह मेरा अमङ्गल कर सकेगा। फिर भी आपकी बात न मानकर जो मैं यहाँ आ गया, उसी का यह फल भोगना पड रहा है।

राघवाचार्य —तत्कि दिल्लीश्वरेण तु कृतसन्धि श्रीमान् ?

महाराष्ट्रराज —किमिव लज्जयते मा स्वामी ? सर्वं विदितमार्य्याणाम् ।

राघवाचार्य —अत्रावस्थान न रोचेत चेदद्यैव प्रतिष्ठताम् । को नाम वागुरया समीरणमिव भवन्त रोत्स्यति ?

महाराष्ट्रराज —मन्ये कोऽप्युपाय उद्भावित पलायनस्य ?

राघवाचार्य — किमज्ञातमार्य्याणाम् ।

महाराज —किमिति ?

राघवाचार्य —भगवन् ! अनायासेनाद्यान्धतमसे गृहीत-यवन-भिक्षु-वेषो मया सह नि सरतु श्रीमान् ।

महाराज —तत ।

आन्दोल्य–सञ्चाल्य । क्षमता–शक्ति । भुञ्जे–अनुभवामि ।

लज्जयते–लजित कुरुते ।

प्रतिष्ठताम्–प्रस्थान क्रियताम्, भवानिति शेष । वागुरया–मृग-बन्धन्या । समीरणमिव–वायुमिव । उपमाविशेष ।

राघवाचार्य—अब क्या ! आपने तो दिल्लीसम्राट् से सन्धि कर ली ह।

महाराष्ट्रराज—आप मुझे इतना लज्जित क्यो कर रहे है ? आप तो सब कुछ जानते ही हे ।

राघवाचार्य—यदि यहाँ रहने का मन न करे तो आज ही आप चल दे। जिस प्रकार वागुरा (जालविशेप) से वायु को कोई नही रोक सकता उसी प्रकार आपको कौन रोक सकता है ?

महाराष्ट्रराज—मै समझता हूँ कि आपने भागने का कोई उपाय सोच लिया हे ?

राघवाचार्य—क्या आप इस चीज को जानते नही ?

महाराष्ट्रराज—जी नही, जरा बतलाएँ तो

राघवाचार्य—भगवन् ! आज ही इस घने अन्धकार मे यवनभिक्षु का वेष धारण कर अनायास ही आप मेरे साथ यहाँ से निकल पडे ।

महाराज—उसके वाद ?

राघवाचार्य —यद्यपि नगरस्यास्य परित उच्चा भित्तिरस्ति, तथाऽपि पूर्वत एकत्र महान् सशङ्कुग्रन्थि-वश एक स्थापितोऽस्ति, तदवलम्ब्य कुडयोल्लङ्घनमनायास-सिद्ध महाराष्ट्रवीराणाम् । परतश्च शृङ्खलैका सलम्बते, तदालम्ब्य त्रुटिमात्रेण भूमि स्प्रक्ष्यति । तत्र वृक्षच्छायाया निलीन एकोऽश्व । तेन क्षणेन किञ्चिद् गत्वैव द्रक्ष्यते यत् कलिन्द-तनयायामेकाऽल्पीयसी नौकाऽस्ति, तस्या क्षेपणी-हस्ता दश वाहका प्रभुमपेक्षन्ते । ते च त्वरया मथुरा प्रापयिष्यन्ति । ततस्तु येन केनापि पथा सुखेन भवान् महाराष्ट्रदेश प्रयास्यति-इति ।

महाराज —अत्यन्त प्रशसामि भवदुद्योगम्, किन्तु मन्यता यदि कश्चन मार्गे प्रहरिषु परिचिनुयात् ?

उच्चा-उन्नता । भित्ति —कुडयम् । शङ्कुग्रन्थिभि सहितो वश सशङ्कुग्रन्थिवश —असमीकृतो वेणु । स्थापित —रक्षित । कुडयस्य, उल्लङ्घनम्—उत्प्लवनम् । शृङ्खला—दाम लौहम् । त्रुटिमात्रेण—निमेषपतनद्वयमात्रेण समयेन । कलिन्दतनयायाम्—यमुनायाम् । क्षेपणीहस्ता —नौकादण्डकरा । वाहका —कर्णधारा । प्रहरिषु—यामिकेषु । पञ्च वा षड् वा पञ्चषा । परिचिनुयात्—विजानीयात् । अन्तराय—विघ्नम् ।

राघवाचार्य—यद्यपि इस नगर के चारो तरफ बडी ऊँची दीवारे खडी है तथापि पूरब दिशा मे एक खूँटीदार बाँस सुरक्षित है और उसी के सहारे आप अनायास ही दीवार को लाँघ सकते हैं । दीवार की दूसरी तरफ एक लोहे की जञ्जीर लटक रही है, उसके सहारे आप क्षणभर मे ही नीचे उतर जाएँगे । वही पेडकी छाँह मे एक घोडा छिपाया हुआ है । उस घोडेपर सवार होकर थोडी दूर चलने के बाद ही आप देखेगे कि यमुना मे एक डोगी लगी है और उसपर पतवार लेकर दस मल्लाह आपकी प्रतीक्षा कर रहे है । वे लोग आपको शीघ्र ही मथुरा पहुँचा देगे । उसके बाद आप किसी भी रास्ते से सुखपूर्वक महाराष्ट्रदेश जा सकेगे ।

महाराज—आपके द्वारा उपर्युक्त उपाय की तो मैं बहुत ही प्रशसा करता हूँ । परन्तु मान ले कि रास्ते मे किसी रक्षक ने मुझे पहचान लिया तो क्या होगा ?

राघवाचार्य —तत्कि दिल्लीश्वरेण तु कृतसन्धि श्रीमान् ?

महाराष्ट्रराज —किमिव लज्जयते मा स्वामी ? सर्वं विदितमार्य्याणाम् ।

राघवाचार्य —अत्रावस्थान न रोचेत चेदद्यैव प्रतिष्ठताम् । को नाम वागुरया समीरणमिव भवन्त रोत्स्यति ?

महाराष्ट्रराज —मन्ये कोऽप्युपाय उद्भावित पलायनस्य ?

राघवाचार्य — किमज्ञातमार्य्याणाम् ।

महाराज —किमिति ?

राघवाचार्य —भगवन् ! अनायासेनाद्यान्धतमसे गृहीत-यवन-भिक्षु-वेषो मया सह नि सरतु श्रीमान् ।

महाराज —तत ।

आन्दोल्य–सञ्चाल्य । क्षमता–शक्ति । भुञ्जे–अनुभवामि ।

लज्जयते–लजित कुरुते ।

प्रतिष्ठताम्–प्रस्थान क्रियताम्, भवानिति शेष । वागुरया–मृग-बन्धन्या । समीरणमिव–वायुमिव । उपमाविशेष ।

राघवाचार्य—अब क्या ! आपने तो दिल्लीसम्राट् से सन्धि कर ली है।

महाराष्ट्रराज—आप मुझे इतना लज्जित क्यो कर रहे है ? आप तो सब कुछ जानते ही है ।

राघवाचार्य—यदि यहाँ रहने का मन न करे तो आज ही आप चल दे। जिस प्रकार वागुरा (जालविशेष) से वायु को कोई नही रोक सकता उसी प्रकार आपको कौन रोक सकता है ?

महाराष्ट्रराज—मैं समझता हूँ कि आपने भागने का कोई उपाय सोच लिया है ?

राघवाचार्य—क्या आप इस चीज को जानते नही ?

महाराष्ट्रराज—जी नही, जरा बतलाएँ तो

राघवाचार्य—भगवन् ! आज ही इस घने अन्धकार मे यवनभिक्षु का वेष धारण कर अनायास ही आप मेरे साथ यहाँ से निकल पडे ।

महाराज—उसके बाद ?

राघवाचार्य —यद्यपि नगरस्यास्य परित उच्चा भित्तिरस्ति, तथाऽपि पूर्वत एकत्र महान् सशङ्कुग्रन्थि-वश एक स्थापितोऽस्ति, तदवलम्ब्य कुड्योल्लङ्घनमनायास-सिद्ध महाराष्ट्रवीराणाम् । परतश्च शृङ्खलैका सलम्बते, तदालम्ब्य त्रुटिमात्रेण भूमि स्प्रक्ष्यति । तत्र वृक्षच्छायाया निलीन एकोऽश्व । तेन क्षणेन किञ्चिद् गत्वैव द्रक्ष्यते यत् कलिन्द-तनयायामेकाऽल्पीयसी नौकाऽस्ति, तस्या क्षेपणी-हस्ता दश वाहका प्रभुमपेक्षन्ते। ते च त्वरया मथुरा प्रापयिष्यन्ति । ततस्तु येन केनापि पथा सुखेन भवान् महाराष्ट्रदेश प्रयास्यति–इति ।

महाराज —अत्यन्त प्रशसामि भवदुद्योगम्, किन्तु मन्यता यदि कश्चन मार्गे प्रहरिषु परिचिनुयात् ?

उच्चा–उन्नता । भित्ति –कुड्यम् । शङ्कुग्रन्थिभि सहितो वश सश-ङ्कुग्रन्थिवश –असमीकृतो वेणु । स्थापित –रक्षित । कुड्यस्य, उल्ल-ङ्घनम्–उत्प्लवनम् । शृङ्खला–दाम लौहम् । त्रुटिमात्रेण–निमेषपतनद्वय-मात्रेण समयेन । कलिन्दतनयायाम्–यमुनायाम् । क्षेपणीहस्ता –नौकादण्ड-करा । वाहका –कर्णधारा । प्रहरिषु–यामिकेषु । पञ्च वा षड् वा पञ्चषा । परिचिनुयात्–विजानीयात् । अन्तराय–विघ्नम् ।

राघवाचार्य—यद्यपि इस नगर के चारो तरफ बडी ऊँची दीवारे खडी है तथापि पूरब दिशा मे एक खूँटीदार बॉस सुरक्षित है और उसी के सहारे आप अनायास ही दीवार को लाँघ सकते है। दीवार की दूसरी तरफ एक लोहे की जञ्जीर लटक रही है, उसके सहारे आप क्षणभर मे ही नीचे उतर जाएँगे। वही पेडकी छाँह मे एक घोडा छिपाया हुआ है। उस घोडेपर सवार होकर थोडी दूर चलने के बाद ही आप देखेंगे कि यमुना मे एक डोंगी लगी है और उसपर पतवार लेकर दस मल्लाह आपकी प्रतीक्षा कर रहे है। वे लोग आपको शीघ्र ही मथुरा पहुँचा देंगे। उसके बाद आप किसी भी रास्ते से सुखपूर्वक महाराष्ट्रदेश जा सकेंगे।

महाराज—आपके द्वारा उपर्युक्त उपाय की तो मै बहुत ही प्रशसा करता हूँ। परन्तु मान ले कि रास्ते मे किसी रक्षक ने मुझे पहचान लिया तो क्या होगा?

राघवाचार्य —एतस्मिन् पथि पञ्चषा आस्माकीना महाराष्ट्रा एव कलितयवन-वेषा प्रहरिता प्राप्ता सन्ति। ते च श्रीमत शुभ चिन्तयन्ति।

महाराज —अथ कोऽपि प्राचीरोल्लङ्घन-समये परिचिनुयात्, अन्तरायश्च विदध्यात् ?

राघवाचार्य –महाराज! तस्मिन्नेव स्थाने अन्धकारे द्वादश महाराष्ट्रभटा खड्गहस्ताश्छद्म-वेषिणोऽन्धतमसाऽऽच्छन्नाश्च सन्ति। यदि कश्चिद् विघ्नमाचरेत्, तस्य ध्रुव मरणम्।

महाराज —अथ परतो यमुना मार्गे चेदाक्रम्ये कैश्चित् ?

राघवाचार्य —न भयम्, न भयम्! अस्माभि शास्तिखान-युद्धे बहूना यवन-भटाना पट्टिका, खड्गा, वीरता-वर्म्त्राणि, शिरोवेष्टनानि, अधोवसनानि, उपानह, कटि-वन्धनानि च बलाद् गृहीतानि, तैरेव

छद्मवेषिण –परिवर्त्तितनेपथ्या। ध्रुवम्–अवश्यम्। मरणम्–मृत्यु। आक्रम्ये–आक्रान्तो भवेयम्। कर्मवाच्यम्।

राघवाचार्य—रास्ते मे तो यवनो के वेष मे हम लोगो के पाँच-छह मराठे प्रहरी का काम करे है और वे आपके शुभचिन्तक ही है।

महाराज—अच्छा, यदि दीवार लाँघते समय कोई मुझे पहचान ले और फिर विघ्न करने लग जाय ?

राघवाचार्य—महाराज! वहाँ भी कपटवेष मे बारह खड्गधारी मराठे वीर घने अन्धकार मे छिपे है। यदि कोई उपद्रव करने लगेगा तो उसकी मृत्यु अवश्यम्भावी है।

महाराज—अच्छा यदि उसके बाद यमुना जाते समय किसी ने आक्रमण कर दिया तो ?

राघवाचार्य—भय का कोई प्रश्न नही। शाइस्ता खाँ के साथ हुए युद्ध मे हम लोगो ने जो बहुत से यवन योद्धाओ के युद्धोपकरण पट्टियाँ, खड्ग, कवच, पगडियाँ, कछनियाँ, जूते और कमर-वन्द—छीन लिये थे उन्ही से सुसज्जित य वन-वेश-भूषा मे अपने सेनापति तथा शाइस्ता खाँ के वशीकृत सेनापति आदि

कलित-यवन-वेषाणा ,स्वाध्यक्ष-तदध्यक्षादि-सहिताना गुप्तसेनैकाऽस्ति। तस्या एव शतशो भटा पथि परितो गूढ भ्रमन्ति। सर्वे ते श्रीमद्रक्षका।

महाराज —नौकाऽऽरोहसमये चेदापत्ति ?

राघवाचार्य —वाहका अपि योद्धार, शस्त्रपूर्णा च नौका। यमुना-तटेऽपि कपट-भिक्षुका भावत्का सजृम्भारम्भ स्वापमिवानुकुर्वन्ति।

महाराज —केचनाभिज्ञाय चेत् पथि तरणिगति रुन्ध्यु ?

राघवाचार्य —तरणि-तनूजामभितस्तटेऽपि भावत्का पत्तय सादि-

कलितयवनवेषाणाम्–धारिम्लेच्छनेपथ्यानाम्। गुप्ता–प्रच्छन्ना।

शस्त्रपूर्णा–आयुधभरिता। कपटभिक्षुका–छद्मगृहीतयाचकवेषा। सजृम्भारम्भम्–सगात्रविनामप्रारम्भम्। स्वापमिव–शयनमिव। अनुकुर्वन्ति–विडम्बयन्ति। यवनै साक योद्धु सन्नद्धा इति भाव।

अभिज्ञाय–परिचीय, तरणिगतिम्–नौकामार्गम्। रुन्ध्यु–प्रतिबध्नीयु।

तरणितनूजाम्–सूर्यतनयाम्, यमुनाम्। भावत्का–भवदीया। पत्तय–

से सम्पन्न एक गुप्त सेना है। उस सेना के वहुत से वीर गुप्तरूप से रास्ते मे इधर-उधर घूम रहे है। वे सव तो आपके ही रक्षक हे।

महाराज—किन्तु यदि नाव पर चढते समय किसी तरह की परेशानी आई तो··· ?

राघवाचार्य—मल्लाहो के रूप मे उस नाव पर रहनेवाले भी तो वीर ही है। साथ ही नाव भी शस्त्रास्त्रो से परिपूर्ण है। यमुना के किनारे भी भिक्षुको के कपट-भेष मे आपके ही वीर जम्भाई लेते हुए निद्रा का आवाहन सा कर रहे हैं।

महाराज—परन्तु यदि हम लोगो को पहचान कर कुछ यवन-वीर मझधार मे नाव को रोके तो · ?

राघवाचार्य—यमुना के दूसरे तट पर भी आपकी सेना तथा आपके घुडसवार सतर्क है। यदि आपके नाव को कोई रोक सकेगा तो वह सूर्य की

नश्च सतर्का सन्ति । तरणिरोधं कोऽपि विधातुं पारयेच्चेत्, तरणि-रोधमपि विधातुं पारयेत् ।

महाराज —मथुरायाञ्चेदापत्ति ?

राघवाचार्य —नैवम्, मथुराया सहस्रगो भावत्का वैष्णव-वेषेण सञ्चरन्ति ।

महाराज —[क्षण विचार्य] अथ मामकाना शिविरस्थाना दिल्ली-नगरे चेतस्तोऽधिवासिताना का दशा भवेत् ?

राघवाचार्य -महाराज ! भवन्तमलभमानो दिल्लीश्वरस्तान् गृहीत्वाऽपि त्यजेत् ।

महाराज —नैव सम्भाव्यते क्रूरतमेऽस्मिन्, यो भ्रातॄनप्यवधीत्, पितरञ्च न्यग्रहीत् ।

पदातय । तरणिरोधम्–नौकाया प्रतिबन्धम् । तरणिरोधम्–सूर्यप्रतिरोधम् । मिथ्याध्यवसितिरलङ्कार ।

मामकानाम्–मत्सम्बन्धिनाम् । इतस्तत –यत्र तत्र । अधिवासितानाम्–कारितनिवासानाम् ।

भ्रातॄन्–सहोदरान् । अवधीत्–अमारयत् । पितरम्–उत्पादयितारम् । न्यग्रहीत्–कारासदने स्थापितवान् ।

गति को भी रोक ले सकता है (अर्थात् जिस प्रकार सूर्य की गति को कोई नही रोक सकता उसी प्रकार आपके नाव की गति को भी कोई नही रोक सकता) ।

महाराज—अच्छा यदि मथुरा जाने पर वही कोई आपत्ति आ पडी तो क्या होगा ?

राघवाचार्य—नही नही, मथुरा मे भी आपके हजारो वीर वैष्णवो की वेष-भूषा मे घूम रहे हैं ।

महाराज—[क्षण भर सोचने के बाद] किन्तु ऐसा करने पर शिविर मे तथा यत्र-तत्र दिल्ली मे रहने वाले मेरे साथियो की क्या दशा होगी?

राघवाचार्य—महाराज ! आप जब नही मिलेंगे तब तो दिल्लीसम्राट् औरङ्गजेब पकडने के बाद भी उन सबको छोड ही देगा ।

महाराज—अपने भाई को मार डालने वाले और अपने पिता को भी कैद मे रखने वाले इस क्रूर यवनाधम से ऐसी आशा नही की जा सकती है ।

राघवाचार्य —महाराज ! किमप्यस्तु, परन्तु यदि नाद्य पलायते भवान्, तदा श्वो गृहाद् बहिर्गमनमपि भवतो निषिद्ध भवेत् ।

महाराज —अपि सत्यमिदम् ?

राघवाचार्य —अति सत्यम् !

महाराज —आ ! केनेव योगवलेन ज्ञातवानसि ? [क्षण विचिन्त्य] आचार्य्य ! भवादृशे शुभचिन्तके साहाय्य विदधति कारागारस्थोऽपि स्वातन्त्र्यमासादयिष्यामि । किन्तु आश्रितान मृत्युकपोले कवलवन्निपात्य नहि जिजीविषामि । किञ्च, अधुनैवापसृतेष्वस्मासु कदाचन अस्मद्दोपमेव दिल्लीश्वर-जयसिंहादय प्रकटयेरन् यत् "सम्मानयितुमुत्सुकमपि त्यक्त्वा धाष्टर्येनैव पलायित" इति तद्भवतु नाम कश्चन प्रकटोऽपराधो दिल्लीश्वरस्य, ततो यास्याम । न हि महाराष्ट्रवीरा वराकैरेतै सिहा इव शशकैर्निग्रहीतु शक्यन्ते । तावद्यदि

शुभचिन्तके—कल्याणानुध्यायके । विदधति-कुर्वति । मृत्युकपोले—यममुखे । कवलवत्—ग्रासवत् । जिजीविषामि—प्राणितुमिच्छामि ।

अपसृतेपु—पलायितेषु । सम्मानयितुम्—सत्कर्त्तुम् । उत्सुकम्—उत्कम् । धाष्टर्येन—धृष्टतया । सिहा इव शशकैरित्युपमा । निग्रहीतुम्—रोद्धुम् ।

राघवाचार्य—महाराज ! जो कुछ भी हो, किन्तु यदि आप आज यहाँ से नही भाग निकलते तो कल तो इस घर से भी बाहर निकलने मे प्रतिबन्ध लग जाएगा ।

महाराज—क्या यह सत्य है ?

राघवाचार्य—सत्य क्या, अत्यन्त सत्य है ।

महाराज—आ ! यह बात आपने किस योगशक्ति से जान ली है ? [थोडी देर सोचकर] आचार्य ! आप जैसे शुभचिन्तक की सहायता यदि मिलती रहेगी तो कैद किये जाने पर भी मै छुटकारा पा लूगा । किन्तु अपने आश्रित व्यक्तियो को मौत के मुह मे कौर की तरह सहसा फेककर मैं जीने की इच्छा नही रखता । और भी, यदि मै अभी भाग जाता हूँ तो मौका आने पर औरङ्गजेब तथा जयसिंह आदि भी मुझे ही दोषी ठहरायेंगे और कहेंगे—"दिल्लीसम्राट् तो सम्मान करना चाहते थे, पर स्वयम् वहाँ से भाग आए" ।

नश्च सतर्का सन्ति। तरणिरोध कोऽपि विधातु पारयेच्चेत्, तरणि-रोधमपि विधातु पारयेत्।

महाराज —मथुरायाञ्चेदापत्ति ?

राघवाचार्य —नैवम्, मथुराया सहस्रशो भावत्का वैष्णव-वेषेण सञ्चरन्ति।

महाराज —[क्षण विचार्य] अथ मामकाना शिबिरस्थाना दिल्ली-नगरे चेतस्तोऽधिवासिताना का दशा भवेत् ?

राघवाचार्य –महाराज ! भवन्तमलभमानो दिल्लीश्वरस्तान् गृहीत्वाऽपि त्यजेत्।

महाराज —नैव सम्भाव्यते क्रूरतमेऽस्मिन्, यो भ्रातॄनप्यवधीत्, पितरञ्च न्यग्रहीत्।

पदातय। तरणिरोधम्–नौकाया प्रतिबन्धम्। तरणिरोधम्–सूर्यप्रतिरोधम्। मिथ्याध्यवसितिरलङ्कार।

मामकानाम्–मत्सम्बन्धिनाम्। इतस्तत –यत्र तत्र। अधिवासितानाम्–कारितनिवासानाम्।

भ्रातॄन्–सहोदरान्। अवधीत्–अमारयत्। पितरम्–उत्पादयितारम्। न्यग्रहीत्–कारासदने स्थापितवान्।

गति को भी रोक ले सकता है (अर्थात् जिस प्रकार सूर्य की गति को कोई नही रोक सकता उसी प्रकार आपके नाव की गति को भी कोई नही रोक सकता)।

महाराज—अच्छा यदि मथुरा जाने पर वही कोई आपत्ति आ पडी तो क्या होगा ?

राघवाचार्य—नही नही, मथुरा मे भी आपके हजारो वीर वैष्णवो की वेष-भूषा मे घूम रहे हैं।

महाराज—[क्षण भर सोचने के बाद] किन्तु ऐसा करने पर शिविर मे तथा यत्र-तत्र दिल्ली मे रहने वाले मेरे साथियो की क्या दशा होगी?

राघवाचार्य—महाराज ! आप जब नही मिलेंगे तब तो दिल्लीसम्राट् औरङ्गजेब पकडने के बाद भी उन सबको छोड ही देगा।

महाराज—अपने भाई को मार डालने वाले और अपने पिता को भी कैद मे रखने वाले इस क्रूर यवनाधम से ऐसी आशा नही की जा सकती है।

राघवाचार्य —महाराज ! किमप्यस्तु, परन्तु यदि नाद्य पलायते भवान, तदा श्वो गृहाद् बहिर्गमनमपि भवतो निषिद्ध भवेत् ।

महाराज —अपि सत्यमिदम् ?

राघवाचार्य —अति सत्यम् !

महाराज —आ ! केनेव योगबलेन ज्ञातवानसि ? [क्षण विचिन्त्य] आचार्य ! भवादृशे शुभचिन्तके साहाय्य विदधति कारागारस्थोऽपि स्वातन्त्र्यमासादयिष्यामि। किन्तु आश्रितान मृत्युकपोले कवलवन्निपात्य नहि जिजीविषामि। किञ्च, अधुनैवापसृतेष्वस्मासु कदाचन अस्मद्दोषमेव दिल्लीश्वर-जयसिहादय प्रकटयेरन् यत् "सम्मानयितुमुत्सुकमपि त्यक्त्वा धाष्टर्येनैव पलायित" इति तद्भवतु नाम कश्चन प्रकटोऽपराधो दिल्लीश्वरस्य, ततो यास्याम । न हि महाराष्ट्रवीरा वराकैरेतै सिहा इव शशकैर्निग्रहीतु शक्यन्ते । तावद्यदि

शुभचिन्तके—कल्याणानुध्यायके । विदधति-कुर्वति । मृत्युकपोले—यममुखे । कवलवत्—ग्रासवत् । जिजीविषामि—प्राणितुमिच्छामि ।

अपसृतेषु—पलायितेषु । सम्मानयितुम्-सत्कर्त्तुम् । उत्सुकम्—उत्कम् । धाष्टर्येन—धृष्टतया । सिहा इव शशकैरित्युपमा । निग्रहीतुम्—रोद्धुम् ।

राघवाचार्य—महाराज ! जो कुछ भी हो, किन्तु यदि आप आज यहाँ से नही भाग निकलते तो कल तो इस घर से भी बाहर निकलने मे प्रतिबन्ध लग जाएगा ।

महाराज—क्या यह सत्य है ?

राघवाचार्य—सत्य क्या, अत्यन्त सत्य हे ।

महाराज—आ ! यह बात आपने किस योगशक्ति से जान ली हे ? [थोडी देर सोचकर] आचार्य ! आप जैसे शुभचिन्तक की सहायता यदि मिलती रहेगी तो कैद किये जाने पर भी मैं छुटकारा पा लूगा । किन्तु अपने आश्रित व्यक्तियो को मौत के मुह मे कौर की तरह सहसा फेककर मै जीने की इच्छा नही रखता । और भी, यदि मै अभी भाग जाता हूँ तो मौका आने पर औरङ्गजेब तथा जयसिह आदि भी मुझे ही दोषी ठहरायेगे और कहेगे—"दिल्लीसम्राट् तो सम्मान करना चाहते थे, पर स्वयम् वहाँ से भाग आए" ।

नश्च सतर्का सन्ति । तरणिरोध कोऽपि विधातु पारयेच्चेत्, तरणि-रोधमपि विधातु पारयेत् !

महाराज —मथुरायाञ्चेदापत्ति ?

राघवाचार्य —नैवम्, मथुराया सहस्रशो भावत्का वैष्णव-वेषेण सञ्चरन्ति ।

महाराज —[क्षण विचार्य] अथ मामकाना शिबिरस्थाना दिल्ली-नगरे चेतस्तोऽधिवासिताना का दशा भवेत् ?

राघवाचार्य —महाराज ! भवन्तमलभमानो दिल्लीश्वरस्तान् गृही-त्वाऽपि त्यजेत् ।

महाराज —नैव सम्भाव्यते क्रूरतमेऽस्मिन्, यो भ्रातॄनप्यवधीत्, पितरञ्च न्यग्रहीत् ।

पदार्थ । तरणिरोधम्–नौकाया प्रतिबन्धम् । तरणिरोधम्–सूर्यप्रति-रोधम् । मिथ्याध्यवसितिरलङ्कार ।

मामकानाम्–मत्सम्बन्धिनाम् । इतस्तत –यत्र तत्र । अधिवासिता-नाम्–कारितनिवासानाम् ।

भ्रातॄन्–सहोदरान् । अवधीत्–अमारयत् । पितरम्–उत्पादयितारम् । न्यग्रहीत्–कारासदने स्थापितवान् ।

गति को भी रोक ले सकता है (अर्थात् जिस प्रकार सूर्य की गति को कोई नही रोक सकता उसी प्रकार आपके नाव की गति को भी कोई नही रोक सकता)।

महाराज—अच्छा यदि मथुरा जाने पर वही कोई आपत्ति आ पडी तो क्या होगा ?

राघवाचार्य—नही नही, मथुरा मे भी आपके हजारो वीर वैष्णवो की वेष-भूषा मे घूम रहे हैं ।

महाराज—[क्षण भर सोचने के बाद] किन्तु ऐसा करने पर शिविर मे तथा यत्र-तत्र दिल्ली मे रहने वाले मेरे साथियो की क्या दशा होगी?

राघवाचार्य—महाराज ! आप जब नही मिलेंगे तब तो दिल्लीसम्राट् औरङ्गजेब पकडने के बाद भी उन सबको छोड ही देगा ।

महाराज—अपने भाई को मार डालने वाले और अपने पिता को भी कैद मे रखने वाले इस क्रूर यवनाधम से ऐसी आशा नही की जा सकती है ।

राघवाचार्य —महाराज ! किमप्यस्तु, परन्तु यदि नाद्य पलायते भवान्, तदा श्वो गृहाद् वहिर्गमनमपि भवतो निषिद्ध भवेत् ।

महाराज —अपि सत्यमिदम् ?

राघवाचार्य —अति सत्यम् !

महाराज —आ ! केनेव योगवलेन ज्ञातवानसि ? [क्षण विचिन्त्य] आचार्य्य ! भवादृशे शुभचिन्तके साहाय्य विदधति कारागारस्थोऽपि स्वातन्त्र्यमासादयिष्यामि । किन्तु आश्रितान मृत्युकपोले कवलवन्निपात्य नहि जिजीविषामि । किञ्च, अधुनैवापसृतेष्वस्मासु कदाचन अस्मद्दोपमेव दिल्लीश्वर-जयसिहादय प्रकटयेरन् यत् "सम्मानयितुमुत्सुकमपि त्यक्त्वा धाष्टर्चेनैव पलायित" इति तद्भवतु नाम कश्चन प्रकटोऽपराधो दिल्लीश्वरस्य, ततो यास्याम । न हि महाराष्ट्रवीरा वराकैरेतै सिहा इव शशकैर्निग्रहीतु शक्यन्ते । तावद्यदि

शुभचिन्तके—कल्याणानुध्यायके । विदधति-कुर्वति । मृत्युकपोले—यममुखे । कवलवत्—ग्रासवत् । जिजीविषामि—प्राणितुमिच्छामि ।

अपसृतेषु—पलायितेषु । सम्मानयितुम्-सत्कर्तुम् । उत्सुकम्—उत्कम् । धाष्टर्चेन—धृष्टतया । सिहा इव शशकैरित्युपमा । निग्रहीतुम्—रोद्धुम् ।

राघवाचार्य—महाराज ! जो कुछ भी हो, किन्तु यदि आप आज यहाँ से नही भाग निकलते तो कल तो इस घर से भी वाहर निकलने मे प्रतिवन्ध लग जाएगा ।

महाराज—क्या यह सत्य है ?

राघवाचार्य—सत्य क्या, अत्यन्त सत्य है ।

महाराज—आ ! यह वात आपने किस योगशक्ति से जान ली है ? [थोडी देर सोचकर] आचार्य ! आप जैसे शुभचिन्तक की सहायता यदि मिलती रहेगी तो कैद किये जाने पर भी मैं छुटकारा पा लूगा । किन्तु अपने आश्रित व्यक्तियो को मौत के मुह मे कौर की तरह सहसा फेककर मैं जीने की इच्छा नही रखता । और भी, यदि मैं अभी भाग जाता हूँ तो मौका आने पर औरङ्गजेव तथा जयसिह आदि भी मुझे ही दोषी ठहरायेगे और कहेगे— "दिल्लीसम्राट् तो सम्मान करना चाहते थे, पर स्वयम् वहाँ से भाग आए" ।

क्लेशो न स्यात् तत् सूच्यन्तामस्मत्पूजक-पाचक-लेखक-पाठकादय सपदि महाराष्ट्रदेशाभिमुख प्रस्थातुम् ।

राघवाचार्य –[उच्छ्वस्य] धन्यो महाराज ! य एव प्राणानप्यगणयन् करुणया आत्मीयाना कुशल चिन्तयति । एवमेव धर्मो राज्ञा यत् स्वीयाना प्रतिपालन सम्मानन सदा कुशलचिन्तनञ्च । भृत्या हि रोद रोद वक्षो घ्नती मातरम्, विलुलितै केशैर्भूमि विलुण्ठनैश्च रोदसी रोदयन्ती पत्नीम, ताता-तातेति कलरवैर्मूर्च्छयत पटान्तमाकर्षत पृथुकाश्च तृणवद्विहाय स्वामिकार्य साधयितु स्वदेहमर्पयन्ति । तत्कृतज्ञता-स्वीकारो हि राज्ञा प्रथमो धर्म —इति धन्यो भवान् राजधर्म-परतन्त्रो दयानिधि ॥

सूच्यन्ताम्–बोध्यन्ताम् ।

अगणयन्–अचिन्तयन् । आत्मीयानाम्–स्वेषाम् । सम्माननम्–सत्करणम् । कुशलचिन्तनम्–शिवानुध्यानम् । रोद रोदम्–रुदित्वा रुदित्वा । वक्ष –उर । घ्नतीम्–ताडयन्तीम् । विलुलितै –विश्रृङ्खलितै । भूमिविलुण्ठनै –धरणीपरिवर्त्तनै । रोदसी–द्यावापृथिव्यौ । कलरवै –मधुरभाषणै । मूर्छयत –मोहयत । पटान्तम–वसनप्रान्तम् । पृथुकान्–बालान् । राजधर्मस्य, परतन्त्र –अस्वाधीन ।

अत पहले दिल्लीसम्राट् का कोई प्रकट अपराध हो जाय, पीछे हम लोग यहाँ से चल पडेगे । जिस प्रकार खरहे सिंहो को नही पकड सकते उसी प्रकार महाराष्ट्र के वीरो को ये नीच यवन नही पकड सकते । हाँ, यदि कोई कठिनाई न हो तो पहले मेरे पूजक, पाचक, लेखक तथा पाठक आदि को यहाँ से शीघ्र महाराष्ट्र देश की यात्रा करने की सूचना दे दे ।

राघवाचार्य—[लम्बी साँसे भरकर] आप अपने प्राण की उपेक्षा करके अपने आश्रितो के कुशल की इस प्रकार जो चिन्ता रखते है, इसके लिए आपको धन्यवाद है । महाराज ! राजाओ का यही धर्म है कि वे अपने आश्रितो के पालन-पोषण, सम्मान तथा उनके कुशल की चिन्ता इसी प्रकार रखे । यह सेवक रो रोकर छाती पीटती हुई अपनी माता की, बिखरे बालो वाली तथा जमीन पर लोटने से जमीन से आसमान तक को रुलानेवाली अपनी

महाराज —[नि श्वस्य पटान्तेनाश्रूणीवापमार्ज्य] आचार्य्य ! बहू-क्तम् ! मा स्म स्वय खिन्नमधिक खेदय, मादृश कृतघ्नो दुरवाप ।

राघवराज —किमिति ? कि कदाऽपि कोऽपि निष्कपट-दासस्तिरस्कृतो वा ?

महाराज —धिङ् माम् ! तथा तिरस्कृतवानस्मि प्राणरक्षकमेकम्, यत् श्रूयते स मम तिरस्कारग्लान प्राणास्त्यक्तवान्—इति । आधिरय ममापि प्राणै सहैव शान्तिमेष्यति ।

राघवाचार्य —[ग्रीवा पग्वित्र्य कानिचिदश्रूण्युन्मुच्य] अपि महाराज-

---

कृतघ्न –कृतविस्मर्ता । दुरवाप –दुर्लभ ।

निष्कपटदास –निश्छद्मभृत्य ।

तिरस्कारेण, ग्लान –क्षीणरूप । आधि –मानसिकव्यथा । शान्तिम्–शमम् । प्राणै सह–जीवनेन साकम् ।

प्रियतमा की ओर अपनी तुतली बोली से मोहित करनेवाले तथा धोती पकड कर अपनी ओर खीचनेवाले अपने बच्चो की तृणवत उपेक्षा करके राजाओ के कार्य-साधन के लिये अपने शरीर को भी अर्पित कर देता है । तो ऐसे नि स्वार्थ सेवक की कृतज्ञता का स्वीकार करना राजाओ का प्रथम धर्म है । हे दयानिधे ! इस राजधर्म-पारतन्त्र्य के लिये आप धन्यवाद के पात्र है ।

महाराज—[लम्बी साँसे भरकर अपनी धोती से आँसू पोछते हुए] आचार्य ! अब बस कीजिये ! मेरे खिन्न हृदय को अब अधिक खिन्न न कीजिये ! मुझ-सा कृतघ्न और कोई नही मिलेगा ।

राघवाचार्य—ऐसा क्यो कह रहे है ? क्या आपने किसी निश्छल सेवक का भी कभी तिरस्कार किया है ?

महाराज—मुझे धिक्कार है ! अपने प्राणरक्षक व्यक्ति का भी मैने इस तरह तिरस्कार किया है । सुना जाता है कि उसने तिरस्कार की ग्लानि से ही आत्महत्या कर ली । यह व्यथा मेरे मन से भी प्राणो के साथ ही जा सकती है ।

राघवाचार्य—[मुँह मोडकर थोडा आँसू बहाकर] श्रीमान् उस सेवक

स्तस्य नाम कथयिष्यति ? यथा योग-बलेन चिन्तयेय स जीवति न वेति।

महाराज —रघुवीरसिह ।

राघवाचार्य —[आत्मनो रोमाञ्च गद्गदस्वरञ्च गोपयन्, ध्यानच्छलेन क्षण तूष्णी सवृत्य धैर्य्यमाधाय] दीनबन्धो ! जीवति रघुवीरसिह ।

महाराज —जीवतु जीवतु, चिर जीवतु, अथ कि करोति ? क्वास्ति ? स्मार स्मार मम तिरस्कार मामपवदति वा ?

राघवाचार्य —[कर्णौ पिधाय] शान्त पापम् ! नहि तादृशानि कुलीनानामपत्यानि प्रभुमपवदन्ति । तानि हि देह पातयन्ति न तु प्रभु-भक्तिम् । प्राणास्त्यजन्ति, न च स्वामि-चरणे अनुरागम् । स एव तिर-स्कृतोऽपि निर्वासितोऽपि प्रभुणा कुशलायैव व्रतमाचरति । [इति कथयत एव राघवाचार्य्यस्य स्वरभङ्गो भाव-विकारश्च प्रकटो बभूव]

रोमाञ्चम्–पुलकम् । ध्यानच्छलेन–चिन्तनव्याजेन । सवृत्य–भूत्वा । अपवदति–गर्हयति । निन्दा करोति वा इति प्रश्न । पातयन्ति–नाशयन्ति । अनुरागम्–प्रेम । स्वरभङ्ग –कण्ठे बाष्पावरोधेन वैस्वर्यम् ।

का नाम मुझे बतलायेंगे ताकि मै योग-बल से यह जान सकूँ कि वह जीवित है या नही ।

महाराज—उसका नाम रघुवीर सिंह था ।

राघवाचार्य—[अपने रोमाञ्च तथा गद्गद स्वर को छिपाते हुए ध्यान के छल से कुछ देर तक मौन रह कर पुन धैर्य धारण करके] दीनवन्धो ! रघुवीर सिंह अभी जीवित ही है ।

महाराज—हाय ! वह चिरकाल तक जीवित रहे ! अच्छा, यह तो आप बतलाएँ कि वह इस समय क्या कर रहा है, कहाँ है, और मेरे द्वारा किए गए अपने अपमान का बार-बार स्मरण करके मेरी निन्दा भी कर रहा है क्या ?

राघवाचार्य—[कान मूँद कर] राम, राम ! उस तरह के उच्च कुल की सन्तान कभी अपने स्वामी की निन्दा नही करते । उस तरह के कुलीन सेवक अपने शरीर को छोड दे सकते हैं, किन्तु अपनी राज-भक्ति को नही ।

[महाराष्ट्रराज सतर्क तन्मुखमैक्षिष्ट]

राघवाचार्य —[सधैर्यम्] महाराज ! तस्मिन्ननुरक्ताया कस्याश्चन वीर-बालाया अवस्था सस्मृत्य खिन्न मे चेत ।

महाराज —का सा ?

राघवाचार्य —प्रभो , सहचरस्य गौरसिहस्य भगिनी !

महाराज —अहह ! स्मरामि। किमवस्था सा बाला सौवर्णी ?

राघवाचार्य —आर्य ! आकर्ण्य रघुवीर नष्टम्, सा रहस्तडागतटमासाद्य, मुक्तकण्ठ चिर रुदित्वा, शुष्ककाष्ठान्यादाय, चिता ज्वलयित्वा, आत्मान भस्मसात् कर्तु प्रवृत्ता ।

अनुरक्ताया –कृतप्रणयाया । का अवस्था यस्या सा किमवस्था ।
रह –एकान्ते । आसाद्य–प्राप्य । मुक्तकण्ठम्–उच्चै ।

अपने प्राण छोड सकते है, पर आपके चरणो मे अपने अनुराग को नही । आपके द्वारा तिरस्कृत तथा निष्कासित होने के बावजूद भी आपके कुशल के लिए ही वह व्रत कर रहा है ।

[इतना कहते-कहते ही राघवाचार्य का स्वरभङ्ग तथा भाव-विकार प्रकट हो गया ।]

[उसके बाद महाराष्ट्रराज ने सावधान होकर उसके मुँह पर अपनी दृष्टि डाली]

राघवाचार्य—[धैर्य के साथ] महाराज ! उस रघुवीर सिह मे अनुरक्त किसी वीर-युवती की स्थिति का स्मरण कर मेरा मन बहुत खिन्न हो रहा है ।

महाराज—कौन सी वह युवती है ?

राघवाचार्य—आपके सहचर गौरसिह की बहन ।

महाराज—अहा हा ! मुझे भी उसकी याद आ रही है। अभी उस बच्ची सौवर्णी की कैसी स्थिति है ?

राघवाचार्य—आर्य ! जब उसने सुना कि रघुवीर सिह ने आत्महत्या कर ली तब वह एकान्त रूप मे तालाब के किनारे आकर, मुक्तकण्ठ से चिर काल तक करुण क्रन्दन करने के बाद सूखी लकडियो की चिता बनाकर, उसमे आग लगाकर जलने को तैयार हो गई थी ।

महाराज —आ किमुच्यते ? तत ।

राघवाचार्य —ततो मन्दिर-पूजकस्य पुत्री पुत्रवधूश्चाकस्मात्तत आगते ता तथाभूतामालोक्य दृढ गृहीत्वा तारस्वरेण "धावत भो धावत ! सौवर्णी त्वात्मान दहति"—इति करुण-कोलाहलमकुरुताम् ।

महाराज —तत ?

राघवाचार्य —ततो झटिति मन्दिर-पूजको देवशर्मा, अपरे च स्खलन्तो निपतन्त श्लथद्वसनास्त्वरित-निश्वासास्तत्र समागता ।

महाराज —तत ?

राघवाचार्य —तत समालिङ्ग्य, क्षण रुदित्वा, देवशर्मणा कथितम्—वत्से ! वेद्मि—यत् त्व शून्य जगत् पश्यसि । आत्मानञ्च भुवो भारभूतमाकलय्य विमानमिव भासमान बृहद्भानुमारुह्य पत्या सम

स्खलन्त –पतितु प्रवृत्ता । श्लथद्वसना –गलद्वस्त्रा । त्वरितनिश्वासा –द्रुतश्वासा ।

शून्यम्–रिक्तम् । भारभूतम्–भारायमाणम् । विमानमिव–आकाशयानमिव । भासमानम्–प्रज्वलन्तम् । बृहद्भानुम्–वह्निम् । आरुह्य–उपरि

महाराज—हाय ! ऐसी स्थिति आ गई थी क्या ? अच्छा तो बाद मे क्या हुआ ?

राघवाचार्य—उसी बीच मन्दिर के पुजारी की बेटी तथा उसकी बहू अकस्मात् वहाँ आ गई और धधकती चिता मे जलने के लिये उद्यत सौवर्णी को जोरो से पकड कर चिल्लाने लगी—"दौडिए दौडिए ! सौवर्णी तो आत्म-दाह कर रही है।"

महाराज—उसके बाद ?

राघवाचार्य—उसके बाद मन्दिर के पुजारी देवशर्मा जी तथा अन्यान्य लोग भी शीघ्र ही दौडकर वहाँ पहुँच गए ।

महाराज—उसके पश्चात् ?

राघवाचार्य—उसके पश्चात् गले लगा कर क्षण भर रोने के बाद देव-शर्मा जी ने सौवर्णी से कहा—बेटी ! मैं समझ रहा हूँ कि तुझे यह सारा ससार सूना सा दिखाई पड रहा है और इसलिये तुम अपने को इस पृथ्वी पर भार सा समझ कर प्रज्वलित अग्नि-रूपी विमान मे प्रवेश कर अपने (मनोनीत

वैकुण्ठ जिगमिषसि। कथ न स्या ? कन्यारत्न हि भवती क्षत्रियाणाम् ! परमत्र ते भ्रम ! सम्यग् ग्रह-दशामवलोक्य रात्रावेव गणितवानस्मि, य सुरलोकेष्वन्वेष्टव्य मन्यसे स वसुधामेवालङ्करोति। अचिरेण स आत्मान प्रकटयिप्यति। तदा स त्वा कथास्वेवावलोक्य वाताऽऽहतो रम्भास्तम्भ इव निपत्य क्षणेन अचिन्तनीयमाचरिप्यति। तद् विश्वसिहि, धारय देहम्, प्राप्स्यसि प्रेयासम्—इति।

महाराज —[आकाशमवलोक्य, निश्वस्य] भद्रे ! तवापि कष्टस्यायमेव कारण निर्विचार [सम्मुखम्] आचार्य्य ! तत ?

स्थित्वा। वैकुण्ठम्-वैष्णव धाम। जिगमिषसि-गन्तुमिच्छसि। भ्रम-भ्रान्ति। ग्रहदशाम्-खेचरस्थितिम्। सुरलोकेपु-स्वर्गादिपु। अन्वेष्टव्यम्-अन्वेषणीयम्। अलङ्करोति-भूषयति। जीवतीति यावत्। कथासु-कथानकेषु। वाताहत-वायुताडित। रम्भास्तम्भ इव-कदलीस्तम्भ इव। अचिन्तनीयम्-अविचारणीयम्। मरणमिति यावत। प्रेयासम्-प्रियतरम्।

अयमेव-शिव एव। निर्विचार-लिर्विवेक।

पतिदेव के साथ स्वर्ग जाना चाह रही हो। क्षत्रिय कुल मे उत्पन्न कन्यारत्न होने के कारण तुम्हारे लिए ऐसा करना स्वाभाविक ही है। परन्तु तुम्हे भ्रम है। रात ही मैने ग्रहदशा की गणना की है। तुम जिसे स्वर्गलोक मे ढूँढना चाह रही हो वह तो अभी इस भूमण्डल को ही अलङ्कृत कर रहा है। निकट भविष्य मे ही वह प्रकट हो जायेगा। इसलिए यदि तुम अभी जल जाती हो तो प्रकट होने के बाद तुम्हारी इस घटना से, वायु से आहत कदली-स्तम्भ की तरह आहत हो कर क्षण भर मे ही वह व्यक्ति ऐसा कर बैठेगा जिसके विषय मे सोचना भी कठिन है। अत तुम मेरी बातो पर विश्वास करो बेटी ! अपने शरीर को सुरक्षित रखो, निकट भविष्य मे तुम्हे अपने प्रियतम मिलने वाले हैं।

महाराज—[ऊपर की ओर देखते हुये लम्बी साँसे भर कर] भद्रे सौवर्णि ! तुम्हारे कष्ट का भी यही विचारशून्य व्यक्ति कारण है।

महाराज —आ किमुच्यते ? तत ।

राघवाचार्य —ततो मन्दिर-पूजकस्य पुत्री पुत्रवधूश्चाकस्मात्तत आगते ता तथाभूतामालोक्य दृढ गृहीत्वा तारस्वरेण "धावत भो धावत ! सौवर्णी त्वात्मान दहति"—इति करुण-कोलाहलमकुरुताम् ।

महाराज —तत ?

राघवाचार्य —ततो झटिति मन्दिर-पूजको देवशर्मा, अपरे च स्खलन्तो निपतन्त श्लथद्वसनास्त्वरित-निश्वासास्तत्र समागता ।

महाराज —तत ?

राघवाचार्य —तत समालिङ्ग्य, क्षण रुदित्वा, देवशर्मणा कथितम्—वत्से ! वेद्मि—यत् त्व शून्य जगत् पश्यसि । आत्मानञ्च भुवो भारभूतमाकलय्य विमानमिव भासमान बृहद्भानुमारुह्य पत्या सम

स्खलन्त -पतितु प्रवृत्ता । श्लथद्वसना -गलद्वस्त्रा । त्वरितनिश्वासा - द्रुतश्वासा ।

शून्यम्-रिक्तम् । भारभूतम्-भारायमाणम् । विमानमिव-आकाशयानमिव । भासमानम्-प्रज्वलन्तम् । बृहद्भानुम्-वह्निम् । आरुह्य-उपरि

महाराज—हाय ! ऐसी स्थिति आ गई थी क्या ? अच्छा तो बाद मे क्या हुआ ?

राघवाचार्य—उसी बीच मन्दिर के पुजारी की बेटी तथा उसकी बहू अकस्मात् वहाँ आ गई और धधकती चिता मे जलने के लिये उद्यत सौवर्णी को जोरो से पकड कर चिल्लाने लगी—"दौडिए दौडिए ! सौवर्णी तो आत्म-दाह कर रही है ।"

महाराज—उसके बाद ?

राघवाचार्य—उसके बाद मन्दिर के पुजारी देवशर्मा जी तथा अन्यान्य लोग भी शीघ्र ही दौडकर वहाँ पहुँच गए ।

महाराज—उसके पश्चात् ?

राघवाचार्य—उसके पश्चात् गले लगा कर क्षण भर रोने के बाद देव-शर्मा जी ने सौवर्णी से कहा—बेटी ! मैं समझ रहा हूँ कि तुझे यह सारा ससार सूना सा दिखाई पड रहा है और इसलिये तुम अपने को इस पृथ्वी पर भार सा समझ कर प्रज्वलित अग्नि-रूपी विमान मे प्रवेश कर अपने (मनोनीत)

वैकुण्ठ जिगमिषसि। कथ न स्या ? कन्यारत्न हि भवती क्षत्रिया-णाम्! परमत्र ते भ्रम! सम्यग् ग्रह-दशामवलोक्य रात्रावेव गणित-वानस्मि, य सुरलोकेष्वन्वेष्टव्य मन्यसे स वसुधामेवालङ्करोति। अचिरेण स आत्मान प्रकटयिष्यति। तदा स त्वा कथास्वेवावलोक्य वाताऽऽहतो रम्भास्तम्भ इव निपत्य क्षणेन अचिन्तनीयमाचरिष्यति। तद् विश्वसिहि, धारय देहम्, प्राप्स्यसि प्रेयासम्—इति।

महाराज —[आकाशमवलोक्य, निश्वस्य] भद्रे! तवापि कष्टस्या-यमेव कारण निर्विचार [सम्मुखम्] आचार्य्यं! तत ?

स्थित्वा। वैकुण्ठम्–वैष्णव धाम। जिगमिषसि–गन्तुमिच्छसि। भ्रम–भ्रान्ति। ग्रहदशाम्–खेचरस्थितिम्। सुरलोकेषु–स्वर्गादिषु। अन्वेष्टव्यम्–अन्वेषणीयम्। अलङ्करोति–भूषयति। जीवतीति यावत्। कथासु–कथानकेषु। वाताहत–वायुताडित। रम्भास्तम्भ इव–कदलीस्तम्भ इव। अचिन्तनी-यम्–अविचारणीयम्। मरणमिति यावत्। प्रेयासम्–प्रियतरम्।

अयमेव–शिव एव। निर्विचार–निर्विवेक।

पतिदेव के साथ स्वर्ग जाना चाह रही हो। क्षत्रिय कुल मे उत्पन्न कन्यारत्न होने के कारण तुम्हारे लिए ऐसा करना स्वाभाविक ही है। परन्तु तुम्हे भ्रम है। रात ही मैने ग्रहदशा की गणना की हे। तुम जिसे स्वर्गलोक मे ढूंढना चाह रही हो वह तो अभी इस भूमण्डल को ही अलङ्कृत कर रहा है। निकट भविष्य मे ही वह प्रकट हो जायेगा। इसलिए यदि तुम अभी जल जाती हो तो प्रकट होने के बाद तुम्हारी इस घटना से, वायु से आहत कदली-स्तम्भ की तरह आहत हो कर क्षण भर मे ही वह व्यक्ति ऐसा कर बैठेगा जिसके विषय मे सोचना भी कठिन है। अत तुम मेरी बातो पर विश्वास करो बेटी! अपने शरीर को सुरक्षित रखो, निकट भविष्य मे तुम्हे अपने प्रियतम मिलने वाले हैं।

महाराज—[ऊपर की ओर देखते हुये लम्बी साँसे भर कर] भद्रे सौवर्णि! तुम्हारे कष्ट का भी यही विचारशून्य व्यक्ति कारण हे।

राघवाचार्य —'देव ! एव बहुधा वहुभि सान्त्वयमाना, उन्मत्तेव गृहीत-सुदृढ-मौनव्रता मुक्त-केशी धूलि-धूसरित-देहा रुद्राक्ष-माला-कलित-वक्षा स्थण्डिल-शायिनी तडाग-कोणे एव शिवालयमेकमध्युष्य बिल्वपत्रैर्जलधाराभिर्धूर्तकुसुमैरक्षतैश्चानवरत शिव पूजयन्ती समयं यापयति' ।

महाराज –हा ! रघुवीर ! कदा त्वा समालिङ्ग्य क्षमापयिष्यामि?

तावदकस्माद् दीपो मन्दप्रकाश सवृत्त । महाराष्ट्र-राजस्त-मुद्दीप्य, परिवृत्याद्राक्षीत्-तत्र—तन्न राघवाचार्य । अथ द्विस्त्रि-श्चाऽऽकार्य्य, अवतीर्य्य, उद्याने भ्रान्त्वाऽपि, क्वापि तत्पदवी न लेभे ।

सान्त्वमाना–शान्ति नीयमाना। गृहीतसुदृढमौनव्रता–धारितातिक-ठोरवाचयमनियमा। धूलिधूसरितदेहा–रजोरूषितगात्री। शिवालयम्–शिव-मन्दिरम्। अध्युष्य–अधिष्ठाय। "उपान्वध्याड्वस" इति शिवालयस्य कर्मत्वम्। बिल्वपत्रै –श्रीफलदलै। धूर्त्तकुसुमै –धत्तूरै। "उन्मत्त कितवो धूर्तो धत्तूर" इत्यमर। अक्षतै –तण्डुलकणै।

उद्दीप्य–विपुलप्रकाशीकृत्य। आकार्य–आहूय। तत्पदवीम्–तन्मार्गम।

[राघवाचार्य की ओर देखते हुये] अच्छा, उसके वाद ?

राघवाचार्य—देव ! उसके बाद जव अनेक व्यक्तियो ने अनेक प्रकार से सान्त्वनाएँ दी तव उसने मान लिया और उसी समय से एक पगली की तरह कठोर मौनव्रत का पालन करती हुई, वाल खोलकर, सम्पूर्ण शरीर मे भस्म लेप कर, गले मे रुद्राक्ष की माला पहन कर, जमीन पर ही सोती है और उसी तालाव के कोने पर निर्मित एक शिव-मन्दिर मे प्रतिष्ठित भगवान् शङ्कर की विल्वपत्र, जल, धतूरे के फूल तथा अक्षत आदि सामग्रियो से आराधना करती हुई अपना समय विता रही हे।

महाराज—हाय ! रघुवीर ! मे किस क्षण तुम्हे गले लगा कर अपने अपराध के लिए तुम से क्षमा-याचना करूँगा ?

इसी वीच अकस्मात् दीपक का प्रकाश कुछ मन्द हो गया। महाराष्ट्रराज ने उसकी वत्ती उसका कर जव पुन मुँह फेर कर देखा तो उन्हे वहाँ राघवा-चार्य नही दिखाई पडे। उसके वाद दो-तीन वार राघवाचार्य को उन्होने

तत इदमखिल स्वप्नमिव, इन्द्रजालमिव,मायादर्शनमिव च चिर चिन्त-यन्, प्रघणे एव पर्य्यङ्कमाकृष्य, तादृशानेव स्वप्नान् पश्यन् सुष्वाप ।

प्रात किञ्चिदुदञ्चिते चण्डमरीचौ, द्वार-देशात् कोलाहलमिव शृण्वन् गौरसिहो गवाक्षादवलोक्य व्यजिज्ञपत्—"पश्यतु पश्यतु देवो दुष्टता दिल्ली-दर्प-दर्पितस्य" ।

अथ सर्वे 'किमिति किमिति'—ससम्भ्रमास्तत आगत्य ददृशुर्यत् परित सशस्त्रा द्वारपाला भ्रमन्ति, अन्तराजिगमिषतश्च जनान् निरुन्धन्ति इति ।

द्विस्त्रि –द्विवार त्रिवार वा । प्रवणे–अलिन्दे 'प्रघाणप्रघणालिन्दा' इत्यमर ।

उदञ्चिते–ऊर्ध्वमायाते, उदिते सति । चण्डमरीचौ–भास्करे । दिल्ली-दर्पेण, दर्पितस्य–साभिमानस्य ।

ससम्भ्रमा –व्याकुला । अन्त –मध्ये । आजिगमिषत –आगन्तु-मिच्छत । शसो रूपम् ।

पुकारा, किन्तु जब राघवाचार्य का उत्तर नही मिला तो बाहर आकर उद्यान मे उन्हे खोजने लगे, परन्तु कही भी राघवाचार्य के पैरो का चिह्न भी नही मिला । उसके बाद—" यह तो स्वप्न सदृश स्थिति हुई, यह तो इन्द्रजाल-सी घटना घटी, यह केवल मायाजाल था"—इस प्रकार चिरकाल तक सोचकर दरवाजे के सामने बनी जगह मे ही शिवाजी ने अपना पलङ्ग खीच लिया और उसी तरह के स्वप्न देखते-देखते सो गए ।

प्रात काल सूर्योदय के कुछ ही क्षण पश्चात् दरवाजे की ओर से कोला-हल सुनकर गौरसिंह ने खिडकी से झाँकते हुए शिवाजी से निवेदन किया—"देखे-देखे महाराज ! दिल्ली के साम्राज्य के दर्प से उन्मत्त इस यवनाधम की अधमता को देखे" ।

इतना सुनते ही "क्या है, क्या है" ऐसा कहते हुए जब सम्भ्रान्त होकर सब आए तो सबने देखा कि उस भवन के चारो ओर सशस्त्र द्वारपाल गस्ती लगा रहे थे और भीतर आने वालो को आने नही देते थे ।

अथ महाराष्ट्रराजो दृष्ट्वैतत् लोहितवदन कोपस्फुरदधरो जाज्वल्यमान-नयन-द्वयो जिघत्सन्निव ब्रह्माण्डमण्डलम्, भ्रुवोराकुञ्चनेन स्फोटयन्निव गगन-तलम्, स्तन्यजीव माल्यश्रीकञ्चावादीत्—पश्य पश्य, यवनराजस्य हृदयम्। नासौ जानीते यद्–महाराष्ट्रा अन्यानपि चातुरी शिक्षयन्ति। अहो! राघवाचार्य्यस्य कथा नाऽऽदृतवानस्मि। रात्रावपि स स्पष्टमेवावादीदेतद्घटना–विषये पलायितुञ्च सम्यगवसर प्राप्यापि, आत्मीयास्त्यक्त्वा निवर्त्तनमनुचितमिति मन्यमानो नास्मि पलायित। इच्छामि चेदधुनैव एषा कदर्य्याणा चक्षुष्षु रेणुकाराशि प्रक्षिप्य, अनवरुद्धगतिर्महाराष्ट्र-देश गच्छेयम्। किन्तु नोत्सहते मे मनस्त्यक्त्वा स्वाश्रितान् आत्मान त्रातुम्।

लोहितवदन –अरुणमुख। कोपस्फुरदधर –क्रोधचलदोष्ठ। जाज्वल्यमाननयनद्वय –दन्दह्यमानचक्षुर्द्वितय। जिघत्सन्–अत्तुमिच्छन्। स्फोटयन्–विदारयन्। अन्यान्–इतरान। चातुरीम्–पाण्डित्यम्। निवर्त्तनम्–परावृत्ति। कदर्य्याणाम्–नीचानाम्। रेणुकाराशिम्–धूलिनिकरम्। अनवरुद्धगति –अवारितगमन। स्वाश्रितान्–स्ववशगान् भृत्यान्।

इतना देखते ही शिवाजी का मुँह क्रोध से लाल हो गया, उनका अधरोष्ठ क्रोध से फडकने लग गया, उनकी आँखे लाल-लाल हो गई जिससे यह लग रहा था कि वे समस्त ब्रह्माण्ड का ही सहार करने को उद्यत हो, उनकी भौहे इस प्रकार चढ गई जिससे आकाश-मण्डल भी विदीर्ण-सा हो रहा था। उन्होने स्तन्यजीव और माल्यश्रीक से कहा—"देखो, इस यवनराज का हृदय कैसा है! यह नीच इस बात को नही जानता कि मराठे दूसरो को भी चतुरता सिखलाने वाले ह। अहो! मैने राघवाचार्य का कहना नही माना, इस रात मे भी उन्होने इस घटना के विषय मे स्पष्ट रूप से कहा था। यहाँ से भाग निकलने के सुअवसर पाने के बावजूद भी मै यह सोच कर भगा नही कि अपने सहचरो की उपेक्षा कर यहाँ से भग जाना उचित नही ह। यदि मै चाहूँ तो अभी-अभी इन क्षुद्रो की दृष्टि मे धूल भरकर अप्रतिहत रूप मे महाराष्ट्रदेश के लिए प्रस्थान कर सकता हूँ। किन्तु अपने आश्रितो की उपेक्षा कर अपनी रक्षा करने के लिए मेरा मन प्रवृत्त नही हो रहा ह।"

तत आह माल्यश्रीक —महाराज ! अस्माक महाराष्ट्रदेशगमन सम्राजा नानुमतम्, तर्हि स्वाश्रिताना महाराष्ट्रदेशगमनानुमत्यै अपरमावेदनपत्र प्रेपणीयम्। निश्चिनोमि यदसहायस्य देवस्य स्थितिरत्र रोचिष्यतेतरा यवनकुलनन्दनाय। समासादिताऽऽदेश-पत्राश्च सुखेन निर्भया प्रयास्यन्त्यास्माकीना महाराष्ट्र-देशमिति।

तत 'साधु साधु'—इति सर्वैरुक्तम्। सपदि आवेदनपत्रस्य लेखोऽपि प्रस्तुत। निर्गन्तॄणा सख्याऽपि समुल्लिखिता। पत्रमिद कुमाररामसिंह-द्वारा प्रेषित सम्राजा सप्रसादमङ्गीकृतम्। कतिपयैरेव दिवसैर्यथावाञ्छित दिल्ली-निर्गमनपत्रिकाश्च लब्धा।

अथ पत्रिका इमा प्राप्य महाराष्ट्रराजेन गगने दृष्टि बद्ध्वा प्रोक्तम्—"अरे रे दिल्ली-कलङ्क ! कियाँस्ते चातुरी-गर्व ! यद्यद्यैव

असहायस्य-एकाकिन। देवस्य—भवत। यवनकुलस्य नन्दनाय—हर्षवर्द्धनाय। निर्भया—भीतिशून्या।

निर्गन्तॄणाम्-निर्गच्छताम्। सप्रसादम्—प्रसन्नतया। यथावाञ्छितम्—यथाभिलषितम्।

उसके बाद माल्यश्रीक ने कहा—"महाराज ! हम लोगो को महाराष्ट्र देश लौट जाने की अनुमति तो सम्राट् से नही मिली। अत अपने आश्रितो के महाराष्ट्र लौट जाने की अनुमति प्राप्त करने के लिए एक दूसरा आवेदन-पत्र भेजना चाहिए। मेरा तो ऐसा निश्चय है कि यवनकुलनन्दन सम्राट् के लिए यहा आपका अकेला रहना ही अधिक रुचिकर होगा। अनुमति-पत्र प्राप्त करने के बाद हमारे अनुचर निर्भय होकर सुखपूर्वक यहाँ से महाराष्ट्र देश की यात्रा कर सकेगे।

उसके बाद सबो ने "ठीक है" ऐसा कहा। तत्क्षण आवेदन पत्र भी लिखा गया। यह आवेदन कुमार रामसिह द्वारा महाराज औरगजेब के पास भेजा गया और सम्राट् ने उसे प्रसन्नतापूर्वक स्वीकृत कर लिया। कुछ ही दिनो मे दिल्ली से महाराष्ट्र लौट जाने के लिए अनुमतिपत्र भी मिल गये।

अनुमति-पत्रो को पाकर आकाश की ओर देखकर महाराष्ट्रराज ने कहा—"अरे दिल्ली-कुलकलङ्क यवनाधम ! तू भी अपनी चातुरी का गर्व

स्वानुचर-वेषमाकलय्य, पत्रमेकं हस्ते गृहीत्वा निर्गच्छेयम्, तत् प्रपितामहोऽपि ते न शक्तः प्रतिरोद्धुम्। परं न शिवो मार्गेऽप्यात्मीयानामशिव-सम्भावना-पथमङ्गीचिकीर्षति"।

ततो महाराष्ट्रेश्वर-समत्या सर्वेऽपि तदीया अनिच्छन्तोऽपि दिल्ली-नगरान्महाराष्ट्र-देशं प्रति निवृत्ताः।

× × ×

अथ स्नानपूर्वां क्रियां समाप्य यावन्महाराष्ट्रराजः सिष्णासति तावत्प्राङ्गणे समुपातिष्ठतैका अनवरोद्धव्येति प्रतीहारैरनवरुद्धा, 'पूजार्थं कुसुमानि मालाः हारान् कलिकाव्यजनानि स्तबककन्दु-

---

चातुरीगर्व –कौशलाभिमान। आत्मीयानाम्–स्वीयानाम्। अशिव-सम्भावनापथम्–अमङ्गलाशङ्कामार्गम्। अङ्गीचिकीर्षति–अङ्गीकर्तुमिच्छति।

अनिच्छन्तोऽपि–अनभिलषन्तोऽपि। प्रतिनिवृत्ताः–परावृत्ताः।

× × ×

स्नानात्पूर्वा –दन्तधावनाचमनाद्या। सिष्णासति–स्नातुमिच्छति। प्राङ्गणे–अजिरे। अनवरोद्धव्या–वारयितुमनर्हा। मालाः–स्रजः, साधारणतया गुम्फिताः। हारान्–विशिष्टाः स्रजः। कलिकानाम्–कोरकाणाम्, व्यज-

---

रखता है? यदि अभी मैं अपने सेवक का वेष बनाकर एक अनुमति पत्र के साथ यहाँ से निकल जाऊँ तो तेरा प्रपितामह भी मुझे नहीं रोक सकेगा। किन्तु शिव ऐसे मार्ग का अनुसरण कथमपि नहीं करना चाहता जिसमें अपने अनुचरों के अमङ्गल की सम्भावना भी हो।"

उसके बाद महाराष्ट्रराज की सम्मति से उनके अनुचर, दिल्ली में उनको छोड़कर महाराष्ट्र लौटने के लिए अनिच्छुक होने पर भी, वहाँ से महाराष्ट्र देश को लौट गए।

× × ×

तत्पश्चात् स्नान के पूर्वकाल की सारी क्रियाओं को समाप्त कर शिवाजी स्नान करना ही चाहते थे कि इसी बीच अनावश्यक होने के कारण प्रतिहारों द्वारा नहीं रोकी गई एक साँवली सी फूल बेचने वाली युवती "पूजा के लिए फूल, मालाएँ, हार, कलियों के पंखे, गुलदस्ता आदि खरीदें" ऐसा कहती हुई

नीलोत्पलैरिव ताडयन्ती, विलुलितैर्लोलालकै रोलम्ब-कदम्बानिव वशयन्ती, क्षुद्रघण्टिका-शिञ्जिताऽऽकृष्ट-निर्दिष्ट-जनदृष्टि, एका कस्तूरिकोद्वर्तनोद्वर्तितेव शृङ्गार-रस-स्नातेव च श्यामा कुसुम-विक्रेत्री।

महाराष्ट्रराजस्तु पराङ्गना-प्रतारणेषु न पटीयानिति भृत्यमेक शिवपूजायै कुसुमानि क्रेतुमिङ्गितवान्। सा तु तेन सह कुसुम-मूल्य-विषये आलपन्त्येवाकस्मात्—"आ! कथ मा क्ष्वेलयसि? इदमेव कि सौशील्य महाराष्ट्रराजस्य समीपवर्तिनाम्? कीदृशीय चञ्चलता चित्तस्य यद् युवति-दर्शन-समकालमेव द्रवति मन? नाह वारवधूरिव

नीलोत्पलै–कृष्णसरसीरुहै। ताडयन्तीव–घ्नतीव। रोलम्बकदम्बान्–भ्रमरौघान्। वशयन्ती–स्वायत्तीकुर्वन्ती। क्षुद्रघण्टिकाशिञ्जितेन-आकृष्टा निर्दिष्टजनाना दृष्टिर्यया सा। कस्तूरिकोद्वर्त्तनेन–मृगमदमिश्रानुलेपनेन, उद्वर्त्तितेव–कृताङ्गरागेव। श्यामा–कृष्णा, षोडशी च। कुसुमविक्रेत्री–पुष्पविक्रयिणी।

पराङ्गनाप्रतारणेषु–परस्त्रीवञ्चनेषु, पटीयान्–अतिशयेन य पटु। इङ्गितवान्–चेष्टया बोधितवान्। कुसुममूल्यविषये–पुष्पार्घसम्बन्धे। आलपन्त्येव–वार्त्ता कुर्वन्त्येव। क्ष्वेलयसि–नर्मभाषण करोषि। छेडते हो, इति हिन्दी। सौशील्यम्–सुजनता। द्रवति–द्रुत भवति। वारवधूरिव–

थी जिससे ऐसा प्रतीत हो रहा था कि नील कमल से वह आहत कर रही हो, अपने लटकते घुंघराले बाल से मानो भौरो को भी वश मे कर रही थी, अपनी घूघरू वाली करधनी की झङ्कार से लोगो की दृष्टि को अपनी ओर आकर्षित कर रही थी, ऐसा लग रहा कि उसके शरीर पर कस्तूरी का उबटन लगा हो तथा शृङ्गार रस से उसने स्नान ही कर लिया हो।

परन्तु महाराष्ट्रराज परस्त्री के प्रतारण मे पटु नही थे, अत उन्होने अपने सेवक को ही शिवपूजार्थ फूल खरीद लेने का सकेत किया। वह फूल बेचने वाली उस सेवक के साथ फूल की कीमत के विषय मे बातचीत करती हुई अकस्मात् जोरो से चिल्ला उठी—"अरे! तुम मुझे छेडते क्यो हो? क्या महाराष्ट्र-राज के सेवको का ऐसा ही शील स्वभाव है? अहो! इतनी बडी चञ्चलता कि युवती पर दृष्टि पडते ही मन पिघल गया! मैं

विश्वेषा नर्मपात्रम्, किमिति मामेव ब्रूषे?" इत्युच्चै सरोषमिवावदत्। तत 'किमिति किमिति ?' तत आगतेषु गौरसिहादिषु महाराष्ट्रराजे च कर्णौ स्पृष्ट्वा भृत्योऽवोचत्—"न मया तादृश किमप्युक्तम्"। ततस्त्वमेव कथय किमेतेनोक्तमिति महाराष्ट्रराजेनोक्ता—"महाराज ! रहसि कथयिष्यामि यदुक्तमेतेन, त्रायस्व त्रायस्व"—इत्यश्रूणीव पातयन्ती स्वरभङ्गमवोचत्। महाराष्ट्रराजस्तु स्वदासेरस्य दुर्वृत्तम-सहमान सपदि तया सहोद्यानमविशत्। सा तु किञ्चिदन्त प्रविश्याभिमुखी स्थिता स्मितवती। यावच्चैष क्षण रुरुदिषन्ती क्षणञ्च स्मयमानामवलोक्य विस्मयते तावत्सा प्रावोचत्—'महाराज यदि क्षम्येत तत्कथयामि'। स उवाच—'मा भैषी, कथय'।

वेश्येव। विश्वेषाम्-समेषाम्। नर्मपात्रम्-हासभाजनम्। सरोषमिव-सक्रोधमिव। रहसि-एकान्ते। स्वदासेरस्य-स्वभृत्यस्य। दुर्वृत्तम्-दुराचारम्। उद्यानम-गृहारामम्। स्मितवती-ईषद्धसितवती। रुरुदिषन्तीम्-रोदितुमिच्छन्तीम्। स्मयमानाम्-हसन्तीम्। विस्मयते-आश्चर्यं कुरुते।

किसी वेश्या की तरह सबके हँसी-दिल्लगी के लिए नही हूँ, फिर तू इस प्रकार की बात मुझ से क्यो कर रहा है ?" उसके बाद "क्या हुआ, क्या हुआ।" ऐसा कहते हुए जब गौरसिंह आदि एव स्वयम् शिवाजी भी वहाँ दौडे आए तो उस सेवक ने कान छूकर कहा—"मैने तो इसके साथ इस तरह कोई बात ही नही की है।" उसके पश्चात् महाराष्ट्र-नायक ने उस फूल बेचने वाली से कहा—"तू ही बता कि इसने तुमसे क्या कहा हे ?" फूलवाली ने उत्तर दिया—"महाराज ! इसने जो कहा है वह मै एकान्त मे आपसे बताऊँगी।" इतना कहते ही उसकी आँखो मे आँसू भर आए और "रक्षा करे महाराज ! रक्षा करे" कहते-कहते उसकी आवाज शिथिल हो गई। अपने भृत्य के उस प्रकार के अनाचार को सहन नही करने वाले महाराष्ट्रराज उसी समय उस फूलवाली के साथ उद्यान मे घुस गए। उद्यान मे प्रवेश करते ही उसने महाराष्ट्रराज के सम्मुख खडी होकर मुस्करा दिया। तुरत रोते और तुरत हँसते देखकर शिवाजी कुछ विस्मित जैसे हो ही रहे थे कि वह उनसे कहने लग गई—"महाराज ! यदि आप क्षमा करे तो मै कहूँ।" महाराष्ट्रराज ने कहा—"डरो मत, कहो, कहो।"

तत सा वृक्षस्यैकस्य तले कुसुम-पिटकिका सस्थाप्य, तदुपरि कलिकाव्यजनानि च धृत्वा, करौ सम्पुटीकृत्य प्रोवाच—महाराज ! किमिदम् ? धर्म-ध्वजोद्धूनन-धुरीणेष्वपि न शोभन्ते इमे आचारा । श्रूयते राज-कन्यामपहृत्य भवाश्चिर स्वावरोधेष्वस्थापयत्, तत्सहचरीभिरपि च मिष्टमालपन् उपवनेषु पर्य्याटयत् । दिल्ली समागतस्य च प्रथमे एवाहनि निशीथे भवत शिविरान्नि सरन्ती काचन यवन-सुन्दरी कतिभिश्चिद्दर्शकैर्दृष्टा । साम्प्रतमपि च मा भवतो भृत्या क्ष्वेलयन्ति, भवानपि चैकान्ते मामानीतवानस्ति, केन किं सम्भावयिष्यते—इति को जानीते ।

तदाकर्ण्य क्षण जडीभूत इव महाराज उवाच—सुन्दरि ! स्फुट

पिटकिकाम्—क्षुद्रा "दौरी" पदवाच्याम् । धर्मध्वजस्य, उद्धूनने—उच्चालने, धुरीणेषु—अग्रेसरेषु । स्वावरोधेषु—स्वान्त पुरेषु । मिष्टम्—मधुरम् । उपवनेषु—उद्यानेषु । पर्य्याटयत्—अभ्रामयत् । क्ष्वेलयन्ति—हासयन्ति । एकान्ते—रहसि । सम्भावयिष्यते—कथयिष्यते, उत्प्रेक्षयिष्यते ।

जडीभूत इव—स्तब्धीभूत इव । स्त्रियाश्चरित्र मिश्रभाव विभाव्येत्यथ ।

उसके बाद एक वृक्ष के नीचे अपनी फूल की टोकरी रख कर उसके ऊपर उसने कलियो के बने पखे भी रख दिए और फिर महाराष्ट्रराज से हाथ जोड कर कहने लगी—"महाराज ! यह क्या ? धर्म की ध्वजा फहराने वालो मे अग्रसर आप लोगो के लिए इस तरह का आचरण शोभा नही देता । सुना जाता है कि राजकुमारी का अपहरण करके आपने उन्हे चिर-काल तक अपने अन्त -पुर मे रखा और उनकी सहेलियो के साथ भी मीठ-मीठी बातें करते हुए अपने उपवन मे भी आपने राजकुमारी (रोशनआरा) को खूब घुमाया । इधर जिसी दिन आप दिल्ली आए उसी दिन मध्य-रात्रि मे आपके शिविर से वाहर जाती हुई एक यवन-सुन्दरी को भी कई लोगो ने देखा है । आज आपके सेवक भी मेरे माथ छेडखानी कर रहे ह और आप भी मुझे एकान्त स्थान मे ले आए हैं । पता नही लोग क्या सोचेगें ?

उनकी आक्षेप-पूर्ण बातें सुन कर महाराष्ट्रराज थोडी देर के

कथय, का त्वम् ? किमीहसे ? कुत आगता ? कथमेव वृत्त वेत्सि ? किमिव मा मोहयसि ? स्वयमेव स्वकीयमुद्देश्य विशकलय्य कथय ।

अथ सा महाराज विक्षुब्धमेवाऽऽकलय्य सप्रणाममुवाच—क्षम्यता महाराजेन । न श्रीमतो भृत्येन किमप्युक्तम्, न किमपि वचनीयोऽसौ निर्दोष । अह श्रीमत्या दिल्लीश्वरकुमार्य्या सहचरी केवल रहसि समानेतुमार्य्य प्रपञ्चनमकार्षम् ।

तत्र स उवाच—आ ! कठिनमाचरितमिद त्वया, विनाऽपराध वयमत्र निगृहीता स्म । त्वादृशीना यातायात केनचन ज्ञायेत तत्सङ्घटेत महाननर्थ !

सुगूढम्–अतिगुप्तम् । विशकलय्य–स्पष्टीकृत्य ।

वचनीय –निन्दनीय । प्रपञ्चनम्–धौर्त्यपूर्णचातुर्यम् ।

विनाऽपराधम्–निर्दोषम् । त्वादृशीनाम–राजकुमारीभृत्यसदृशीनाम् । सङ्घटेत–सम्भवत् ।

स्तब्ध हो गए, परन्तु बाद मे उन्होने पुन उससे पूछा—"सुन्दरी ! ठीक-ठीक बताओ—तुम कौन हो, क्या चाहती हो और कहाँ से आ रही हो ? इस तरह की रहस्यपूर्ण घटनाओ की तुम्हे कैसे जानकारी मिली ? क्या तुम मुझे ठगना चाह रही हो ? अपने उद्देश्य को साफ-साफ बतलाओ ।"

उसके पश्चात् शिवाजी को विक्षुब्ध जैसा देख कर उस युवती ने प्रणाम करते हुए कहा—"महाराज ! क्षमा करे । आपके सेवक ने मुझे कुछ भी नही कहा है । यह सवथा निर्दोप है ओर इस लिए वह कथमपि निन्दा-पात्र नही हो सकता । मे तो दिल्लीश्वर औरङ्गजेब की कन्या की सहेली हूँ । आपसे मैं एकान्त मे बाते करना चाहती थी, इसी लिए मैंने इतना प्रपञ्च खडा किया था ।"

तदनन्तर महाराष्ट्रराज ने कहा—"आ ! तूने बहुत वडा अन्याय किया है । एक तो हम लोग निरपराव ही यहाँ कैद कर लिए गए है और यदि किसी को तेरे यहाँ आने-जाने की खवर लगी तव तो और भी भयङ्कर अनर्थ आ पड़ेगा ।

सा उवाच–महाराज ! राजकुमारी अभिनव-चन्द्रकलेव तनुगात्री, मृद्वीकेव शुष्का, प्रभातप्राया रजनीव मन्दतारका, योगिनीव विगताशनाया-पिपासा, अवधूतेव चोन्मत्ता मवृत्ताऽस्ति—इति यदि भवत प्रतिवचन-जीवातु न गृह्णाति, तत एव महाननर्थं सङ्घटेत। दीनबन्धो ! प्रणम्य ब्रूते राजकुमारी यद-नून वधू-वध-बुधो भवान्। नाह किञ्चन बहु वचनीय मन्ये, यतो निर्दयाना भवादृशाना हृदये मुक्तकण्ठ-रोदन-पुरस्सर सहस्रशो विनयै रोदनेनापि च दया न प्रचति, किमरण्यरोदनेन ? अथ वा काननेष्वपि अनन्य-श्राव्यमपि

अभिनवचन्द्रलेखेव–नूतनशशिकलेव। तनुगात्री–मृद्वङ्गी । शुष्का–नीरसा, मृद्वीकेव–द्राक्षेव। मन्दा तारका –उडव ,यस्या सेति रजनीपक्षे। रसनारीपक्षे च मन्दे–अल्पावलोकनके, तारके–कनीनिके यस्या सेत्यर्थ । योगिनीव–योगसाधनरतेव। विगते–दूरीभूते, अशनायापिपासे–बुभुक्षापानेच्छे यस्या सा। अवधूतेव–ब्रह्मज्ञानिनीव। उन्मत्ता–उन्मादाख्यस्मरदशा प्राप्ता। अवधूताऽपि कृत्याकृत्यविवेकविधुरतामुपगता लोकैरुन्मत्तैव घुष्यते। सवृत्ता–सञ्जाता। प्रतिवचनजीवातुम्-प्रत्युत्तररूप जीवनौषधम्। अनर्थं –दशमावस्थाप्राप्तिरूप । वधूवधबुध –नारीहननपण्डित । निर्दयानाम्–कृपाकृपणानाम्। विनयै –नम्रतादर्शनै । अरण्यरोदनेन–काननक्रन्दनेन। अरण्ये श्रोत्रभावेन रोदन निष्फलमिति, यत्र तु श्रुत्वाऽपि श्रोतारोऽनुरूप कार्यं न कुर्वन्ति तत्रैव प्रयोग इति ध्येयम् । अनन्यश्राव्यम्–अनितरश्रोतव्यम्।

फूलवाली ने कहा—"महाराज ! राजकुमारी तो अब नवीन चन्द्रकला की तरह खिन्न हो गई ह, दाख की (किसमिस) तरह सूख गई ह, जिस प्रकार प्रभात काल के समीप आने पर रजनी के तारे मन्द-ज्योति हो जाते हैं उसी प्रकार राजकुमारी की आखो के तारे भी मन्दज्योति हो गए ह, योग करने वाली के समान उनकी भूख-प्यास समाप्त हो गई ह और अवधूत की तरह उन्मत्त हो गई ह। अत यदि आप से उत्तररूपी औषधि नही मिलेगी तो राजकुमारी के लिए महान् अनर्थ सम्भावित है। दीनबन्धो ! प्रणाम के साथ राजकुमारी ने आपसे यही कहा है—"आप निश्चित रूप मे वधू-वध मे निपुण हैं। मुझे बहुत कुछ कहना है, क्योंकि जब आप जैसे निर्दय व्यक्तियो के हृदय

रुद्यतेतरा दु खितै, यतो रोदन स्वभावत एवातिकठिनमपि दुख किञ्चिन्मृदूकरोति। तथैवमद्यापि रोरुद्यते। जीवयतु वा, नाशयतु वा, तदत्र महाराज प्रमाणमिति।

स उवाच—भद्रे! सर्वदा इदमेव प्रावोच—यद् जनकेन चेदङ्गीक्रियेत कुमारी ममार्पयितुम्, तन्नास्ति मे नेति प्रतिद्वन्द्विनी वाक्। अन्यथा तु निवेदय कुमारी कुमारञ्च ममावस्थाम्, वेदय च यद एव सम्राजा निरर्थ-कोप-विषयीकृतश्चेत् कुमारीप्रणय-मलीमसोऽपि ज्ञायेय, तदवश्य मम कुमार्य्याश्च प्राण-सशय। भद्रे! स्मार स्मार कुमार्य्या मुख मण्डल निष्कपटमसाधारणञ्च प्रेमाण खिद्यते माम्। कि करोमि? दैव नानुकूलम्! एवमालपत्येव महाराजे गौरेणोच्चैराकार्य्य

स्वभावत—प्रकृत्या। मृदूकरोति—लघुता नयति। रोरुद्यते—भृश क्रन्द्यते। जीवयतु—प्राणयतु।

अर्पयितुम्—दातुम्। प्रतिद्वन्द्विनी—विरुद्धा। अवस्थाम्—स्थितिम्। वेदय—बोधय। निरर्थकोपविषयीकृत—निष्कारणक्रोधास्पदीकृत। कुमारीप्रणयमलीमस—रसनारीप्रेममलिन। ज्ञायेय—वेद्येय, कर्मणि लिङुत्तमपुरुषैकवचनम्। प्राणसशय—जीवनसन्देह। निष्कपटम्—निर्व्याजम्। असाधारणम्—अनितरलभ्यम्। प्रेमाणम्—प्रणयम्। "प्रेमा ना प्रियता हार्द प्रेम" इत्यमर। खिद्यते माम्—भृश विषीदामि। आदरोचिताचारम्—सत्कारानुकूल-

---

मे मुक्त-कण्ठ रोदन पूवक नाना प्रकार के विनयो से भी दया नही आती तो फिर अरण्य रोदन करने से क्या होगा? अथवा दुख आने पर जङ्गल मे भी लोग अपने आप रोते ही ह, क्योकि रोने का यह स्वभाव ह कि वह कठिन से कठिन विपत्ति को भी कुछ शिथिल कर देता ह। अत मै आज भी रो रही हूँ। आपकी इच्छा ह चाहे आप मुझे जिलाये या मारे।"

महाराष्ट्रराज ने उत्तर दिया—"भद्रे! मै तो सब दिन यही कहता आ रहा हूँ कि यदि उसके पिता मुझे उसे समर्पित करना चाहे तो मेरी ओर से प्रतिषेध कदापि नही होगा। उसके पिता की अनुमति के बिना मेरी विवशता के विषय मे तुम राजकुमारी तथा राजकुमार (मुअज्जम) से कह देना। साथ

कथितम्—"कुमारमायाजिह्म समुपस्थितोऽस्ति, अपेक्षते च महा-राजम्"—इति। ततस्ता सपदि निवर्त्य, इत आयातो महाराज। कुमारेण चाऽऽदरोचिताचार विधाय कथितम्–महाराष्ट्र-चक्रवर्तिन्! यो मा मम स्वसारञ्च तथा रक्षितवान, त तातो मे न सत्करोतीति किमत्र कारण नावैमि? आ! प्रहरिणोऽप्यत्र पश्यामि। नून मिथ्या-भिशसिभिश्चाटुकारैरेवोपपादित किमपि भवद्विषये। शास्तिखानादीना वराकाणा सम्बन्धिनो द्रुह्यन्ति भवन्तम्। अधुनैव गत्वा तात भवतो महाराष्ट्र-देश प्रति कुशलेन निवृत्त्यै निवेदयिष्यामि। मा स्म गृह्णीथा दोषमत्राऽऽस्माकीनम्। क्षमस्व, एतैरेव पदै पितर गत्वा भवतो माहा-

व्यवहारम्। सत्करोति–आद्रियते। नावैमि–न जानामि। मिथ्याभिशसिभि–असत्यकथयितृभि। उपपादितम्–विशिष्य कथितम्। द्रुह्यन्ति–द्विषन्ति। निवृत्त्यै–परावृत्तये। मास्म गृह्णीथा–मा विद्धि। माहात्म्यम्–गौरवम्।

ही उन्हे यह भी समझा देना कि यदि दिल्ली-सम्राट् मुझे राजकुमारी से प्रेम करने वाला समझ कर कदाचित् मेरे ऊपर अनर्थक क्रोध कर बैठेंगे तब तो हम दोनो के ही प्राण सशयास्पद हो जाएँगे। भद्रे! राजकुमारी के मुख-मण्डल तथा निश्छल एवम् अनन्य प्रेम को याद कर मैं अतिशय दुखी हो रहा हूँ। परन्तु मैं क्या करूँ। हम लोगो का भाग्य ही अनुकूल नही है।" उस युवती के साथ इस प्रकार शिवाजी बातचीत कर ही रहे थे कि गौरसिंह ने उच्चस्वर मे उनसे निवेदन किया—"महाराज! कुमार मुअज्जम आपसे मिलने आए है।" सुनते ही उस युवती को शीघ्र विदा कर महाराष्ट्रराज इधर चले आए। उनके आते ही राजकुमार मुअज्जम ने यथोचित सम्मान आदि के साथ उनसे कहा—"महाराष्ट्र देश के सम्राट्! मेरी तथा मेरी बहन की उस तरह रक्षा करने वाले आपका भी मेरे पिता जी सत्कार क्यो नही कर रहे है—यह बात मेरे समझ मे नही आ रही है। आ! आज आपके साथ उनके प्रहरियो को भी देख रहा हूँ। बहुत सम्भव है कि झूठ बोलने वाले चाटुकारो ने ही आपके विषय मे मेरे पिता जी से कुछ उलटा सीधा कह दिया है। शाइस्ता खाँ आदि नीचो के कुटुम्ब तो आप से द्रोह कर ही

कथितम्—"कुमारमायाजिह्म समुपस्थितोऽस्ति, अपेक्षते च महाराजम्"—इति। ततस्ता सपदि निवर्त्य, इत आयातो महाराज। कुमारेण चाऽऽदरोचिताचार विधाय कथितम्–महाराष्ट्र-चक्रवर्तिन्! यो मा मम स्वसारञ्च तथा रक्षितवान्, त तातो मे न सत्करोतीति किमत्र कारण नावैमि? आ! प्रहरिणोऽप्यत्र पश्यामि। नून मिथ्याभिशसिभिश्चाटुकारैरेवोपपादित किमपि भवद्विषये। शास्तिखानादीना वराकाणा सम्बन्धिनो द्रुह्यन्ति भवन्तम्। अधुनैव गत्वा तात भवतो महाराष्ट्र-देश प्रति कुशलेन निवृत्त्यै निवेदयिष्यामि। मा स्म गृह्णीथा दोषमत्राऽऽस्माकीनम्। क्षमस्व, एतैरेव पदै पितर गत्वा भवतो माहा-

व्यवहारम्। सत्करोति–आद्रियते। नावैमि–न जानामि। मिथ्याभिशसिभि–असत्यकथयितृभि। उपपादितम्–वि[illegible]ष्य कथितम्। द्रुह्यन्ति–द्विषन्ति। निवृत्त्यै–परावृत्तये। मास्म गृह्णीथा–मा विद्धि। माहात्म्यम्–गौरवम्।

ही उन्हे यह भी समझा देना कि यदि दिल्ली-सम्राट् मुझे राजकुमारी से प्रेम करने वाला समझ कर कदाचित् मेरे ऊपर अनर्थक क्रोध कर बैठेंगे तब तो हम दोनो के ही प्राण सशयास्पद हो जाएँगे। भद्रे! राजकुमारी के मुख-मण्डल तथा निश्छल एवम् अनन्य प्रेम की याद कर मैं अतिशय दुखी हो रहा हूँ। परन्तु मैं क्या करूँ! हम लोगो का भाग्य ही अनुकूल नही है।" उस युवती के साथ इस प्रकार शिवाजी बातचीत कर ही रहे थे कि गौरसिह ने उच्चस्वर मे उनसे निवेदन किया—"महाराज! कुमार मुअज्जम आपसे मिलने आए है।" सुनते ही उस युवती को शीघ्र विदा कर महाराष्ट्रराज इधर चले आए। उनके आते ही राजकुमार मुअज्जम ने यथोचित सम्मान आदि के साथ उनसे कहा—"महाराष्ट्र देश के सम्राट्! मेरी तथा मेरी बहन की उस तरह रक्षा करने वाले आपका भी मेरे पिता जी सत्कार क्यो नही कर रहे है—यह बात मेरे समझ मे नही आ रही है। आ! आज आपके साथ उनके प्रहरियो को भी देख रहा हूँ। बहुत सम्भव है कि झूठ बोलने वाले चाटुकारो ने ही आपके विषय मे मेरे पिता जी से कुछ उलटा सीधा कह दिया है। शाइस्ता खाँ आदि नीचो के कुटुम्ब तो आप से द्रोह कर ही

त्स्य बोधयिष्यामि—इति कथयन् परावृत्त । महाराष्ट्रराजस्तु "अस्य विपरीत फल न स्यात्" इति कथयन् त विससर्ज ।

समयेऽस्मिन् यवनराज कुसुम-वाटिका-मध्यस्थे मालतीकुञ्जे मारकत-दण्डायामासन्द्यामुपविष्ट । परित सजलमणिमय-पात्रेषु विविध-कुसुम-गुच्छा आयोजिता । पार्श्वपरिवर्तिन्येकस्मिन् जाल-भवने बहव शुका, पिका, सारसा, कलविङ्का, लावा, जीव-ञ्जीवा, चातका, कुररा, केकिन, क्रौञ्चा, कोयष्टिकाश्च-कूजनै, उत्फालनै, उड्डीयनै, लूमदोलनै, पक्षस्फुरणै, चञ्चुकोटिभि पक्षति-कण्डूयनै, प्रणयकलहै, समञ्जीर-शिञ्जित-नर्त्तनै, कपट-कलहै,

मालतीकुञ्जे—माधवीमण्डपे । मारकतदण्डायाम्—मरकतमणिनिर्मित-हस्तचरणायाम् । आसन्द्याम्—'कुर्सी' पदाभिधेयायाम् । सजलमणिमय-पात्रेषु—सवारिरत्नखचितभाजनेषु । विविधकुसुमगुच्छा—अनेकविधसुमस्त-बका । जीवञ्जीवा—चकोरा । कोयष्टिका—टिट्टिभा । लूमदोलनै—लाङ्गूलचालनै । "पुच्छोऽस्त्री लूमलाङ्गूले" इत्यमर । समञ्जीरशिञ्जित-

रहे है। मै अभी चल कर पिता जी से निवेदन करता हूँ कि वे आपको सकुशल महाराष्ट्र देश लौट जाने की अनुमति दे दे। इसमे आप हम लोगो का दोष न समझे। क्षमा करे, मै इन्ही शब्दो मे अपने पिता जी से आपकी महत्ता वतलाऊँगा—"यह कह कर राजकुमार मुअज्जम वहाँ से लौट गया। इधर महाराष्ट्रराज ने भी "इसका परिणाम विपरीत न हो जाय" यह कहते हुए राजकुमार को विदा कर दिया।

उस समय यवन-सम्राट् औरङ्गजेव फूलवारी के बीच मे मालती कुञ्ज के पास मरकत मणि की बनी कुर्सी पर बैठा हुआ था। दोनो तरफ जलपूर्ण मणिमय पात्रो मे अनेक प्रकार के फूलो के गुच्छे सुशोभित हो रहे थे। पास मे ही बने हुए जालीदार घर मे बहुत से सुग्गे, कोयल, सारस कलविङ्क, बटेर, चकोर, समुद्री उकाव, मोर, क्रौञ्च एवम् टिट्टिभ आदि पक्षियाँ खेलने के क्रम मे कभी कूजती थी, कभी कूदती थी, कभी उडती थी, कभी पूँछ डुलाती थी, कभी पाँखें फरफराती थी, कभी चोच से पाँखे खुजलाती थी, कभी आपस मे

मृद्वीकादि-रसनै , प्रेयसी प्राप्त्यहम्पूर्विका-युद्धैश्च चिक्रीडिरे। साम्मुखीनाया ताम्बूल-दलाकारायामेकस्या पुष्करिण्या कारण्डवाकारा पञ्चषा परिस्कृतास्तरय सर्पन्ति स्म। तत्प्रान्ते च बहवो हसा कारण्डवा बका सारसाश्च मोदन्ते स्म। तावदेकत एकस्मात् कपोत भवनान्निसृत्य सहस्रश कपोता प्रडीनोड्डीनसण्डीनैरुड्डीयमाना गगनतल स्पृशन्त , तारका इव सववृतिरे।

अस्मिन् समये साम्मुखीन आस्तरणे, एक आरव्य-भाषाया कविवृद्धो मौलिवी सम्राज परम-कृपा-पात्रमुपविष्ट आसीत्। स बहुश कथा आलपन् कविता पठन् यवनराज तोषयन् प्रसङ्गत समगादीत्।

नर्तनै –सक्षुद्रघण्टिकाशब्दनृत्यै। मृद्वीकादीनाम्–द्राक्षादीनाम्। रसनै –आस्वादनै। प्रेयसीप्राप्तौ–प्रियतमालब्धौ, या अहम्पूर्विका–अहम्पूर्वमितीच्छा, तया युद्धै –कलह। साम्मुखीनायाम्–पुरतो विद्यमानायाम्। ताम्बूलदलाकारायाम्–नागवल्लीपत्राकृतिकायाम्। पुष्करिण्याम्–दीर्घिकायाम्। कारण्डवाकारा –प्लवाकृतय। तरय –नौका। सर्पन्ति स्म–प्लवन्ते स्म। एकत –एकस्या दिशि उड्डीयमाना –उत्पतन्त। तारका इव–उडव इव। सववृतिरे–जाता।

आस्तरणे–विष्टरे। आरव्यभाषाया –अरवदेशीयभाषाया, 'अरवी' इति ख्याताया। परमकृपापात्रम्–अतिशयस्नेहभाजनम्। प्रसङ्गत –अवसरत। समगादीत्–समभाणीत्।

प्रणय-कलह करती थी, कभी नूपुर की जैसी झङ्कारा के साथ नाचती थी, कभी दाख आदि फलो का रस चूसती थी और कभी अपनी प्रेयसी की प्रथम प्राप्ति की अभिलाषा के कारण परस्पर कलह करती थी। आगे स्थित पान के पत्ते के आकार के एक पोखरे मे बत्तख की आकृति की पाँच-छह नावे तैर रही थी। उस पोखरे के चारो तरफ बहुत से हस, बत्तख, बक तथा सारस मजा ले रहे थे। तब तक एक ओर से किसी कबूतरो की छतरी से बहुत से कबूतर निकले और उन सब ने विभिन्न विधियो—प्रडीन, सडीन तथा उड्डीन—से उड कर तारो की तरह आकाश का आलिङ्गन कर लिया।

उस समय आगे बिछावन (अथवा दरी) पर एक अरबी भाषा का कवि,

महाराज ! रात्रौ दिने च समप्रकाश शुक्ले कृष्णेऽपि च पक्षे पूर्ण कन्दरिणा कन्दर-मन्दिरेष्वपि किरण-किरणो निर्गत-कलङ्क-पङ्कातङ्को भवतो यशश्चन्द्रश्चमत्करोति । तस्मिन् कलङ्कलेशस्यापि पङ्कमाशङ्क्य क्षुभ्यति नो हृदयम् ।

दिल्लीश्वर —तात्पर्य न वुद्धम् ।

आरब्यकवि —वीरवर ! न मम क्षमता विशिष्य वक्तुम, किन्तु यदि कश्चन चिर भवता सह विहितममरोऽपि परतोऽङ्गीकृत्य कर-प्रदताम्, स्वयमपि भवत्प्रजास्वेवान्यतम मन्यमान शिरो नमयन् समागच्छेत्, तत् तस्मिन् महाराजस्यातिदयादर्शनमतिमहत्ता-सूचकम ।

समप्रकाश –तुल्यालोक । पूर्ण –अखण्ड । कन्दरिणाम्–गिरीणाम् । कन्दरमन्दिरेषु–दरीसदनेषु । किरणकिरण –दीधितिक्षेपक । निर्गतकलङ्क-पङ्कातङ्क –दूरीभूतदुयश कर्दमाशङ्क । यशश्चन्द्र –कीर्तिराकेश । चमत्क-रोति–प्रकाशते । कलङ्कलेशस्यापि–दुर्यशोमात्राया अपि । पङ्कम्–मालिन्यम् । आशङ्क्य–सम्भाव्य । क्षुभ्यति–खिद्यते ।

क्षमता–शक्ति । विशिष्य–विशकलय्य । परत –पश्चात् । करप्रदताम्–राजदेयदातृताम् । अतिदयादर्शनम्–अतिशयकृपाप्रकटनम् । अतिमहत्ता-सूचकम्–अत्युदारताबोधकम् ।

की कहानियो तथा कविताओ से यवन-सम्राट् को प्रसन्न करते हुए मौलवी साहब ने सम्राट् से कहा—

महाराज ! रात एव दिन मे समान रूप से प्रकाशमान शुक्ल पक्ष तथा कृष्ण पक्ष मे भी सर्वाङ्गपूर्ण, पर्वत की गुफाओ मे किरण फैलाने वाला सर्वथा निष्कलङ्क आपका यशश्चन्द्र प्रकाशित हो रहा है। किन्तु इस यशश्चन्द्र के कलङ्क-लेश की भी कीचड लगने की आशङ्का से मेरे हृदय मे कुछ क्षोभ हो रहा है।

दिल्लीश्वर—तुम्हारे कहने का तात्पर्य मै नही समझ रहा हूँ।

अरवी कवि—वीरवर ! स्पष्ट रूप मे कहने का साहस तो मुझे नही हो रहा है। किन्तु मेरा इतना ही निवेदन है कि यदि कोई व्यक्ति चिरकाल तक आपके साथ युद्ध करने के वाद भी पीछे चलकर आपको कर देने के लिए

दिल्लीश्वर —मन्ये शिवमधिकरोति गीरियम् ।

आरब्यकवि —[हस्तौ बद्ध्वा] किमज्ञात जगतीपते ।

दिल्लीश्वर —महामूर्ख शिव । मया आदर्तुमाकारितोऽपि प्रथम एव दिने राजसभाया किमपि प्राजल्पत् । ततोऽपि सुहर्म्ये स्थापितोऽपि सत्क्रियमाणोऽपि दिल्ली-नगर-वीथिकासु परित पर्य्यटितुमारेभे । परस्सहस्राश्च दिल्ली-वास्तव्यान् स्ववासगृहे आगन्तुमन्व-मन्यत । ततो महाकलकल-रोधनाय कोटपाल-सूचनानुरूप प्रहरिण स्थापिता । वन्या एते न विदन्ति राज-सभा-व्यवहारम् ।

गी –वाणी । "गीर्वाग् वाणी सरस्वती" त्यमर ।

आदर्तुम्–सत्कर्तुम् । आकारित –आहूत । सुहर्म्ये–शोभने प्रासादे । आगन्तुम्–आयातुम् । अन्वमन्यत–अनुमोदितवान् । महत, कलकलस्य–कोलाहलस्य, रोधनाय–वारणाय । कोटपालस्य–नगरशान्तिरक्षकस्य, "कोतवाल" इति ख्यातस्य, सूचनानुरूपम्–बोधनानुकूलम् । वन्या –आरण्यका ।

राजी होकर अपने को भी आपकी प्रजाओ मे ही अन्यतम मानता हुआ आपके समक्ष सिर झुकाकर प्रस्तुत हो जाय तो उस शरणागत व्यक्ति के प्रति श्रीमान् का दया-प्रदशन ही श्रीमान् के महत्त्व का सूचक होगा ।

दिल्लीश्वर—मुझे लग रहा कि तुम शिव के बारे मे कह रहे हो ।

अरबी कवि—[हाथ जोडकर] महाराज से क्या छिपा रह सकता है?

दिल्लीश्वर—देखो, शिव बहुत बडा मूर्ख है । मैने तो उसे सम्मान करने की दृष्टि से ही बुलाया था । प्रथम दिन ही वह राजसभा मे बकने लग गया । उसके बावजूद भी मैने उसे सुन्दर अट्टालिका मे ठहरने को दिया और उसके सत्कार की भी व्यवस्था कर दी, फिर भी वह मूख दिल्ली की गलियो मे घूमने लग गया और उसने हजारो दिल्ली-वासियो को अपने वास-गृह मे आने जाने की अनुमति दे दी । ऐसी स्थिति मे जब कोतवाल की सूचना मिली तब मैंने कोलाहल को रोकने के लिये प्रहरियो को वहाँ नियुक्त कर दिया है । ये जङ्गली हैं न ! इन्हे इस बात का ज्ञान ही नही है कि राजसभा मे किस तरह व्यवहार करना चाहिये ।

आरब्यकवि —महाराज ! उचितमेव शासन वन्यानाम्। पर साम्प्रत दिल्लीनगरे गृहे गृहे विपणो विपणौ च सर्व शिवस्यैव कथा प्रस्तूयते—इति भविष्यति कि व्यवसित महाराजै ?

दिल्लीश्वर —यदि स मर्य्यादा प्रतिपालयेत्, तदितोऽपि सत्कृत्य निवर्त्तयितुमेव सज्जोऽस्मि।

आरब्यकवि —विजयता महाराज ।

अथ कुमाररामसिहं त्वरया समागच्छन्तमालोक्य, ऐकान्तिक कार्य्यमाशङ्कमान आरब्य-कविरुदस्थात्, प्रणम्य च निवृत्त । रामसिह-स्त्वागत्य हस्तमेकमुत्थाप्य प्रवणीभूय सादरमुवाच-महाराज ! सम्प्रत्येव तातस्य पत्र प्राप्तवानस्मि, त्रायता त्रायता महाराज ।

शासनम्-दण्डनम् । भविष्यति-आगामिनि काले । व्यवसितम्-निश्चितम् ।

मर्य्यादाम्-राजसभाप्रतिष्ठाम् ।

ऐकान्तिकम्-एकान्ते भवम्, रहस्यम् । उदस्थात्-उत्थित ।

प्रवणीभूय-नम्रीभूय । तातस्य-पितु ।

अरबी कवि—महाराज ! जङ्गलियो का शासन करना तो उचित ही है। परन्तु आज-कल दिल्ली नगर के घर-घर मे, दूकान-दूकान मे, सब के मुँह से शिव की ही चर्चा सुनाई दे रही हे। इसलिए भविष्य मे महाराज ने क्या करने का निश्चय किया हे ?

दिल्लीश्वर—यदि वह मर्यादा का पालन करे तो अब भी मै उसे सत्कारपूर्वक महाराष्ट्र लोट जाने देने के लिये तैयार हूँ।

अरबी कवि—महाराज की विजय हो।

उसके बाद कुमार रामसिह को तेजी से महाराज के पास आते देखकर कवि ने सोचा कि कोई एकान्त वार्ता होगी, इसलिये वहाँ से वह उठ गया और महाराज को प्रणाम कर वहाँ से चल दिया। उधर रामसिह ने आते ही महाराज को सलाम किया और नम्रता एव आदर के साथ महाराज से निवेदन किया—"महाराज ! अभी-अभी पिता जी का पत्र मिला है। अब रक्षा करे महाराज ! रक्षा करे।"

दिल्लीश्वर —उपविश, उपविश, किमिव क्षुब्धोऽसि ?

रामसिह —भारतराज ! महान् क्षोभस्य विषय ।

दिल्लीश्वर —विशकलय्य कथय ।

रामसिह —[उपविश्य, अञ्जलिं बद्ध्वा] दिल्लीश्वर ! तातो महाराष्ट्रराज वशमानीय दिल्ली प्रेष्य, स्वय विजयपुराधीशेन युद्धमारभत ।

दिल्लीश्वर —[आसन्दी-दण्डसक्त-कूपरे वाम हस्त तले कपोल सस्थाप्य भ्रुवौ किञ्चिदाकुञ्च्य विस्फारिताभ्या नयनाभ्या निपुणमीक्षमाण]

आम् ! ज्ञातम् !

रामसिह —तत्र च द्विगुणैस्त्रिगुणैश्च शत्रुभिराक्रान्त —इति तस्य महासङ्कटमुपस्थितम् ।

दिल्लीश्वर —[स्वगतम्] अस्तु । जयसिह शिवश्च द्वावेव भारते

आसन्दीदण्डे आसक्त कूर्पर—कफोणि बाहुमध्याश यस्य, तस्मिन् । वामहस्ततले—दक्षेतरकरनिम्नभागे । आकुञ्च्य—सङ्कोच्य ।

दिल्लीश्वर—बैठो बैठा, इतना घबराए क्यो हो ?

रामसिह—भारतराज ! घबराने की तो बात ही आ पडी है ।

दिल्लीश्वर—साफ-साफ बतलाओ, क्या बात है ?

रामसिह—[बैठने के बाद हाथ जोडकर] दिल्लीश्वर ! महाराष्ट्रराज को किसी तरह वश मे लाकर दिल्ली भेज देने के बाद पिता जी ने स्वयम् बीजापुर के साथ युद्ध छेड दिया है ।

दिल्लीश्वर—[कुर्सी की बाँह पर केहुनी रख कर बाँयी हथेली पर गाल रख कर भौहे टेढी कर रामसिह की ओर कडी नजर से देखता हुआ] अच्छा, समझ गया ।

रामसिह—उस युद्ध मे मेरे पिता जी के ऊपर शत्रु की दूनी-तिगुनी सेना ने आक्रमण कर दिया है जिससे उनके लिये बहुत बडा सङ्कट उपस्थित हो गया है ।

दिल्लीश्वर—[मन ही मन] ठीक तो है । भारतवर्ष मे दुर्दमनीय वीर तो दो ही है—जयसिह और 'शिव' । इन दोनो मे स एक 'शिव' तो कैद मे ही

दुर्दमनीयौ वीरौ। तदेक कारागारे वद्ध, अपरश्च तत्र विनश्येच्चेत् साधु भवेत्। [प्रकटम्] तत्?

रामसिह —राजाधिराज ! तात सविनय सेनासाहाय्य वाञ्छति।

दिल्लीश्वर —किमिति? तव पिता तस्मिस्तु समये साभिमान तावत्यैव सेनया प्रस्थित, अधुना च सेनान्तरमपि वाञ्छति।

रामसिह —राजाधिराज ! अवितर्कितमिद सम्पन्नम्, आयता महाराज। [इति चक्षुषोजल वभार]

अवरङ्गजीव —कुमार ! पत्र लिख–यत् सम्प्रति सेना प्रेषयितु न शक्यते।

रामसिह —विश्वम्भराधीश्वर ! तात सदा प्राणानगणयन् श्रीमन्तमन्वर्तत। दैवादद्य प्राप्तमङ्कटश्चेद्रक्षणीयो महामान्यै।

दुर्दमनीयौ–दु खेन दमयितु शक्यौ। अवशीकरणीयाविति यावत्। विनश्येत्–म्रियेत। साधु–शोभनम्।

अवितर्कितम्–अविचारितम्। वभार–दधार।

है और दूसरा जयसिह भी यदि मर जाय तो अच्छा ही होगा? [प्रकट रूप मे] तो क्या?

रामसिह—राजाधिराज ! पिताजी विनयपूर्वक आपसे सैनिक सहायता चाहते है।

दिल्लीश्वर—क्यो ! उस समय तो तुम्हारे पिता अभिमान से चूर होकर थोडी ही सेना लेकर यहाँ से चले थे, फिर आज अधिक सेना क्यो चाह रहे है?

रामसिह—राजाधिराज ! यह घटना तो अचिन्तितपूर्व आ पडी। ऐसी परिस्थिति मे महाराज कृपा कर बचाएँ। [इतना कहते कहते रामसिह की आँखो मे आँसू भर आए]

औरङ्गजेब—कुमार ! तुम उन्हे पत्र का उत्तर दे दो कि अभी तो और सेना भेजने मे मै असमर्थ हूँ।

रामसिह—महाराज ! अपने प्राण की भी उपेक्षा करके पिता जी श्रीमान् का अनुसरण करते रहे है। आज यदि दौर्भाग्यवश उनके ऊपर विपत्ति आ पडी है तो श्रीमान् को उनकी रक्षा अवश्य करनी चाहिए।

दिल्लीश्वर —उपविश, उपविश, किमिव क्षुब्धोऽसि ?

रामसिह —भारतराज ! महान् क्षोभस्य विषय ।

दिल्लीश्वर —विशकलय्य कथय ।

रामसिह —[उपविश्य, अञ्जलि बद्ध्वा] दिल्लीश्वर ! तातो महाराष्ट्रराज वशमानीय दिल्ली प्रेष्य, स्वय विजयपुराधीशेन युद्धमारभत।

दिल्लीश्वर —[आसन्दी-दण्डसक्त-कूपरे वाम हस्त तले कपोल सस्थाप्य भ्रुवो किञ्चिदाकुञ्च्य विस्फारिताभ्या नयनाभ्या निपुणमीक्षमाण]

आम् ! ज्ञातम् !

रामसिह —तत्र च द्विगुणैस्त्रिगुणैश्च शत्रुभिराक्रान्त —इति तस्य महासङ्कटमुपस्थितम् ।

दिल्लीश्वर —[स्वगतम्] अस्तु । जयसिह शिवश्च द्वावेव भारते

आसन्दीदण्डे आसक्त कूर्पर –कफोणि बाहुमध्याश यस्य, तस्मिन् । वामहस्ततले–दक्षेतरकरनिम्नभागे । आकुञ्च्य–सङ्कोच्य ।

दिल्लीश्वर—बैठो बैठा, इतना घबराए क्यो हो ?

रामसिह—भारतराज ! घबराने की तो बात ही आ पडी हे ।

दिल्लीश्वर—साफ-साफ बतलाओ, क्या बात हे ?

रामसिह—[बैठने के बाद हाथ जोडकर] दिल्लीश्वर ! महाराष्ट्रराज को किसी तरह वश मे लाकर दिल्ली भेज देने के बाद पिता जी ने स्वयम् बीजापुर के साथ युद्ध छेड दिया ह ।

दिल्लीश्वर—[कुर्सी की बाँह पर केहुनी रख कर बाँयी हथेली पर गाल रख कर भौहे टेढी कर रामसिह की ओर कडी नजर से देखता हुआ] अच्छा, समझ गया ।

रामसिह—उस युद्ध मे मेरे पिता जी के ऊपर शत्रु की दूनी तिगुनी सेना ने आक्रमण कर दिया है जिससे उनके लिये बहुत बडा सङ्कट उपस्थित हो गया है ।

दिल्लीश्वर—[मन ही मन] ठीक तो है । भारतवर्ष मे दुदमनीय वीर तो दो ही है—जयसिह और 'शिव' । इन दोनो मे स एक 'शिव' तो कैद मे ही

दुर्दमतीयौ वीरौ। तदेक कारागारे वद्ध, अपरश्च तत्र विनश्येच्चेत् साधु भवेत्। [प्रकटम्] तत् ?

रामसिह —राजाधिराज !तात सविनय सेनासाहाय्य वाञ्छति।

दिल्लीश्वर —किमिति ? तव पिता तस्मिस्तु समये साभिमान तावत्यैव सेनया प्रस्थित, अधुना च सेनान्तरमपि वाञ्छति।

रामसिह —राजाधिराज ! अवितर्कितमिद सम्पन्नम्, त्रायता महाराज। [इति चक्षुषोर्जल बभार]

अवरङ्गजीव —कुमार ! पत्र लिख-यत् सम्प्रति सेना प्रेषयितु न शक्यते।

रामसिह —विश्वम्भराधीश्वर ! तात सदा प्राणानगणयन् श्रीमन्तमन्वर्तत। दैवादद्य प्राप्तसङ्कटश्चेद्रक्षणीयो महामान्यै।

दुर्दमनीयौ–दु खेन दमयितु शक्यौ। अवशीकरणीयाविति यावत्। विनश्येत्–म्रियेत। साधु–शोभनम्।

अवितर्कितम्–अविचारितम्। बभार–दधार।

है ओर दूसरा जयसिह भी यदि मर जाय तो अच्छा ही होगा ? [प्रकट रूप मे] तो क्या ?

रामसिह—राजाधिराज ! पिताजी विनयपूर्वक आपसे सैनिक सहायता चाहते है।

दिल्लीश्वर—क्यो ! उस समय तो तुम्हारे पिता अभिमान से चूर होकर थोडी ही सेना लेकर यहाँ से चले थे, फिर आज अधिक सेना क्यो चाह रहे हे ?

रामसिह—राजाधिराज ! यह घटना तो अचिन्तितपूर्व आ पडी। ऐसी परिस्थिति मे महाराज कृपा कर बचाएँ। [इतना कहते कहते रामसिह की आँखो मे आँसू भर आए]

औरङ्गजेब—कुमार ! तुम उन्हे पत्र का उत्तर दे दो कि अभी तो और सेना भेजने मे मै असमथ हूँ।

रामसिह—महाराज ! अपने प्राण की भी उपेक्षा करके पिता जी श्रीमान् का अनुसरण करते रहे है। आज यदि दौर्भाग्यवश उनके ऊपर विपत्ति आ पडी है तो श्रीमान् को उनकी रक्षा अवश्य करनी चाहिए।

दिल्लीश्वर —उपविश, उपविश, किमिव क्षुब्धोऽसि ?

रामसिह —भारतराज ! महान् क्षोभस्य विषय ।

दिल्लीश्वर —विशकलय्य कथय ।

रामसिह —[उपविश्य, अञ्जलिं बद्ध्वा] दिल्लीश्वर ! तातो महाराष्ट्रराज वशमानीय दिल्ली प्रेष्य, स्वय विजयपुराधीशेन युद्धमारभत ।

दिल्लीश्वर —[आसन्दी-दण्डसक्त-कूपरे वाम हस्त तले कपोल सस्थाप्य भ्रुवो किञ्चिदाकुञ्च्य विस्फारिताभ्या नयनाभ्या निपुणमीक्षमाण]

आम् ! ज्ञातम् !

रामसिह —तत्र च द्विगुणैस्त्रिगुणैश्च शत्रुभिराक्रान्त —इति तस्य महासङ्कटमुपस्थितम् ।

दिल्लीश्वर —[स्वगतम्] अस्तु । जयसिह शिवश्च द्वावेव भारते

आसन्दीदण्डे आसक्त कूर्पर –कफोणि वाहुमध्याश यस्य, तस्मिन् । वामहस्ततले–दक्षेतरकरनिम्नभागे । आकुञ्च्य–सङ्कोच्य ।

दिल्लीश्वर—बैठो बैठा, इतना घबराए क्यो हो ?

रामसिह—भारतराज ! घबराने की तो बात ही आ पडी है ।

दिल्लीश्वर—साफ-साफ बतलाओ, क्या बात है ?

रामसिह—[बैठने के बाद हाथ जोडकर] दिल्लीश्वर ! महाराष्ट्रराज को किसी तरह वश मे लाकर दिल्ली भेज देने के बाद पिता जी ने स्वयम् बीजापुर के साथ युद्ध छेड दिया है ।

दिल्लीश्वर—[कुर्सी की बाह पर केहुनी रख कर बॉयी हथेली पर गाल रख कर भौहे टेढी कर रामसिह की ओर कडी नजर से देखता हुआ] अच्छा, समझ गया ।

रामसिह—उस युद्ध मे मेरे पिता जी के ऊपर शत्रु की दूनी-तिगुनी सेना ने आक्रमण कर दिया है जिससे उनके लिये बहुत बडा सङ्कट उपस्थित हो गया है ।

दिल्लीश्वर—[मन ही मन] ठीक तो है । भारतवर्ष मे दुर्दमनीय वीर तो दो ही है—जयसिह और 'शिव' । इन दोनो मे से एक 'शिव' तो कैद मे ही

दुर्दमनीयौ वीरौ। तदेक कारागारे वद्ध, अपरश्च तत्र विनश्येच्चेत् साधु भवेत्। [प्रकटम्] तत्?

रामसिह —राजाधिराज !तात सविनय सेनासाहाय्य वाञ्छति।

दिल्लीश्वर —किमिति? तव पिता तस्मिस्तु समये साभिमान तावत्यैव सेनया प्रस्थित, अधुना च सेनान्तरमपि वाञ्छति।

रामसिह —राजाधिराज! अवितर्कितमिद सम्पन्नम्, त्रायता महाराज। [इति चक्षुर्षोजल बभार]

अवरङ्गजीव —कुमार! पत्र लिख–यत् सम्प्रति सेना प्रेषयितु न शक्यते।

रामसिह —विश्वम्भराधीश्वर! तात सदा प्राणानगणयन् श्रीमन्तमन्वर्तत। दैवादद्य प्राप्तसङ्कटश्चेद्रक्षणीयो महामान्यै।

दुर्दमनीयौ–दुःखेन दमयितु शक्यौ। अवशीकरणीयाविति यावत्। विनश्येत्–म्रियेत। साधु–शोभनम्।

अवितर्कितम्–अविचारितम्। बभार–दधार।

है और दूसरा जयसिह भी यदि मर जाय तो अच्छा ही होगा? [प्रकट रूप मे] तो क्या?

रामसिह—राजाधिराज! पिताजी विनयपूर्वक आपसे सैनिक सहायता चाहते है।

दिल्लीश्वर—क्यो! उस समय तो तुम्हारे पिता अभिमान से चूर होकर थोडी ही सेना लेकर यहाँ से चले थे, फिर आज अधिक सेना क्यो चाह रहे है?

रामसिह—राजाधिराज! यह घटना तो अचिन्तितपूर्व आ पडी। ऐसी परिस्थिति मे महाराज कृपा कर बचाएँ। [इतना कहते कहते रामसिह की आँखो मे आँसू भर आए]

औरङ्गजेब—कुमार! तुम उन्हे पत्र का उत्तर दे दो कि अभी तो और सेना भेजने मे मै असमर्थ हूँ।

रामसिह—महाराज! अपने प्राण की भी उपेक्षा करके पिता जी श्रीमान् का अनुसरण करते रहे है। आज यदि दौर्भाग्यवश उनके ऊपर विपत्ति आ पडी है तो श्रीमान् को उनकी रक्षा अवश्य करनी चाहिए।

दिल्लीश्वर —उपविश, उपविश, किमिव क्षुब्धोऽसि ?

रामसिह —भारतराज ! महान् क्षोभस्य विषय ।

दिल्लीश्वर —विशकलय्य कथय ।

रामसिह —[उपविश्य, अञ्जलि बद्ध्वा] दिल्लीश्वर ! तातो महाराष्ट्रराज वशमानीय दिल्ली प्रेष्य, स्वय विजयपुराधीशेन युद्धमारभत ।

दिल्लीश्वर —[आसन्दी-दण्डसक्त-कूपरे वाम-हस्त तले कपोल सस्थाप्य भ्रुवो किञ्चिदाकुञ्च्य विस्फारिताभ्या नयनाभ्या निपुणमीक्षमाण]

आम् ! ज्ञातम् !

रामसिह —तत्र च द्विगुणैस्त्रिगुणैश्च शत्रुभिराक्रान्त —इति तस्य महासङ्कटमुपस्थितम् ।

दिल्लीश्वर —[स्वगतम्] अस्तु । जयसिह शिवश्च द्वावेव भारते

आसन्दीदण्डे आसक्त कूर्पर—कफोणि बाहुमध्याश यस्य, तस्मिन् । वामहस्ततले—दक्षेतरकरनिम्नभागे । आकुञ्च्य—सङ्कोच्य ।

दिल्लीश्वर—बैठो बैठो, इतना घबराए क्यो हो ?

रामसिह—भारतराज ! घबराने की तो बात ही आ पडी है ।

दिल्लीश्वर—साफ-साफ बतलाओ, क्या बात ह ?

रामसिह—[बैठने के बाद हाथ जोडकर] दिल्लीश्वर ! महाराष्ट्रराज को किसी तरह वश मे लाकर दिल्ली भेज देने के बाद पिता जी ने स्वयम् बीजापुर के साथ युद्ध छेड दिया ह ।

दिल्लीश्वर—[कुर्सी की बाँह पर केहुनी रख कर बाँयी हथेली पर गाल रख कर भौहे टेढी कर रामसिह की ओर कडी नजर से देखता हुआ] अच्छा, समझ गया ।

रामसिह—उस युद्ध मे मेरे पिता जी के ऊपर शत्रु की दूनी-तिगुनी सेना ने आक्रमण कर दिया ह जिससे उनके लिये बहुत बडा सङ्कट उपस्थित हो गया ह ।

दिल्लीश्वर—[मन ही मन] ठीक तो ह । भारतवर्ष मे दुर्दमनीय वीर तो दो ही ह—जयसिह और 'शिव' । इन दोनो मे स एक 'शिव' तो कैद मे ही

दुर्दमनीयौ वीरौ। तदेक कारागारे बद्ध, अपरश्च तत्र विनश्येच्चेत् साधु भवेत्। [प्रकटम्] तत् ?

रामसिह —राजाधिराज ! तात सविनय सेनासाहाय्य वाञ्छति।

दिल्लीश्वर —किमिति ? तव पिता तस्मिस्तु समये साभिमान तावत्यैव सेनया प्रस्थित, अधुना च सेनान्तरमपि वाञ्छति।

रामसिह —राजाधिराज ! अवितर्कितमिद सम्पन्नम्, त्रायता महाराज । [इति चक्षुपोर्जल बभार]

अवरङ्गजीव —कुमार ! पत्र लिख—यत् सम्प्रति सेना प्रेपयितु न शक्यते।

रामसिह —विश्वम्भराधीश्वर ! तात सदा प्राणानगणयन् श्रीमन्तमन्ववर्तत। दैवादद्य प्राप्तसङ्कटश्चेद्रक्षणीयो महामान्यै ।

दुर्दमनीयौ—दु खेन दमयितु शक्यौ। अवशीकरणीयाविति यावत्। विनश्येत्—म्रियेत। साधु—शोभनम्।

अवितर्कितम्—अविचारितम्। बभार—दधार।

है और दूसरा जयसिंह भी यदि मर जाय तो अच्छा ही होगा ? [प्रकट रूप मे] तो क्या ?

रामसिह—राजाधिराज ! पिताजी विनयपूर्वक आपसे सैनिक सहायता चाहते है।

दिल्लीश्वर—क्यो ! उस समय तो तुम्हारे पिता अभिमान से चूर होकर थोडी ही सेना लेकर यहाँ से चले थे, फिर आज अधिक सेना क्यो चाह रहे है ?

रामसिह—राजाधिराज ! यह घटना तो अचिन्तितपूर्व आ पडी। ऐसी परिस्थिति मे महाराज कृपा कर बचाएँ। [इतना कहते-कहते रामसिह की आँखो मे आँसू भर आए]

औरङ्गजेब—कुमार ! तुम उन्हे पत्र का उत्तर दे दो कि अभी तो और सेना भेजने मे मै असमर्थ हूँ।

रामसिह—महाराज ! अपने प्राण की भी उपेक्षा करके पिता जी श्रीमान् का अनुसरण करते रहे है। आज यदि दौर्भाग्यवश उनके ऊपर विपत्ति आ पडी है तो श्रीमान् को उनकी रक्षा अवश्य करनी चाहिए।

दिल्लीश्वर —उपविश, उपविश, किमिव क्षुब्धोऽसि ?

रामसिह —भारतराज ! महान् क्षोभस्य विषय ।

दिल्लीश्वर —विशकलय्य कथय ।

रामसिह —[उपविश्य, अञ्जलि बद्ध्वा] दिल्लीश्वर ! तातो महाराष्ट्रराज वशमानीय दिल्ली प्रेष्य, स्वय विजयपुराधीशेन युद्धमारभत ।

दिल्लीश्वर —[आसन्दी-दण्डसक्त-कूर्परे वाम हस्त तले कपोल सस्थाप्य भ्रुवो किञ्चिदाकुञ्च्य विस्फारिताभ्या नयनाभ्या निपुणमीक्षमाण]

आम् ! ज्ञातम् !

रामसिह —तत्र च द्विगुणैस्त्रिगुणैश्च शत्रुभिराक्रान्त —इति तस्य महासङ्कटमुपस्थितम् ।

दिल्लीश्वर —[स्वगतम्] अस्तु । जयसिह शिवश्च द्वावेव भारते

आसन्दीदण्डे आसक्त कूर्पर –कफोणि बाहुमध्याश यस्य, तस्मिन् । वामहस्ततले–दक्षेतरकरनिम्नभागे । आकुञ्च्य–सङ्कोच्य ।

दिल्लीश्वर—बैठो बैठो, इतना घबराए क्यो हो ?

रामसिह—भारतराज ! घबराने की तो बात ही आ पडी है ।

दिल्लीश्वर—साफ-साफ बतलाओ, क्या बात है ?

रामसिह—[बैठने के बाद हाथ जोडकर] दिल्लीश्वर ! महाराष्ट्रराज को किसी तरह वश मे लाकर दिल्ली भेज देने के बाद पिता जी ने स्वयम् बीजापुर के साथ युद्ध छेड दिया है ।

दिल्लीश्वर—[कुर्सी की बाँह पर केहुनी रख कर बाँयी हथेली पर गाल रख कर भौहे टेढी कर रामसिह की ओर कडी नजर से देखता हुआ] अच्छा, समझ गया ।

रामसिह—उस युद्ध मे मेरे पिता जी के ऊपर शत्रु की दूनी-तिगुनी सेना ने आक्रमण कर दिया है जिससे उनके लिये बहुत बडा सङ्कट उपस्थित हो गया है ।

दिल्लीश्वर—[मन ही मन] ठीक तो है । भारतवर्ष मे दुर्दमनीय वीर तो दो ही है—जयसिह और 'शिव' । इन दोनो मे से एक 'शिव' तो कैद मे ही

दुर्दमनीयौ वीरौ। तदेक कारागारे वद्ध, अपरश्च तत्र विनश्येच्चेत् साधु भवेत्। [प्रकटम्] तत् ?

रामसिह —राजाधिराज ! तात सविनय सेनासाहाय्य वाञ्छति।

दिल्लीश्वर —किमिति ? तव पिता तस्मिस्तु समये साभिमान तावत्यैव सेनया प्रस्थित, अधुना च सेनान्तरमपि वाञ्छति।

रामसिह —राजाधिराज ! अवितर्कितमिद सम्पन्नम्, आयता महाराज। [इति चक्षुषोर्जल वभार]

अवरङ्गजीव —कुमार ! पत्र लिख—यत् सम्प्रति सेना प्रेपयितु न शक्यते।

रामसिह —विश्वम्भराधीश्वर ! तात सदा प्राणानगणयन् श्रीमन्तमन्ववर्तत। दैवादद्य प्राप्तसङ्कटश्चेद्रक्षणीयो महामान्यै ।

दुर्दमनीयौ—दुखेन दमयितु शक्यौ। अवशीकरणीयाविति यावत्। विनश्येत्—म्रियेत। साधु—शाभनम्।

अवितर्कितम्—अविचारितम्। वभार—दधार।

है और दूसरा जयसिह भी यदि मर जाय तो अच्छा ही होगा ? [प्रकट रूप मे] तो क्या ?

रामसिह—राजाधिराज ! पिताजी विनयपूवक आपसे सैनिक सहायता चाहते हे।

दिल्लीश्वर—क्यो ! उस समय ता तुम्हारे पिता अभिमान से चूर होकर थोडी ही सेना लेकर यहाँ से चले थे, फिर आज अधिक सेना क्यो चाह रहे हे?

रामसिह—राजाधिराज ! यह घटना ता अचिन्तितपूर्व आ पडी। ऐसी परिस्थिति मे महाराज कृपा कर बचाएँ। [इतना कहते-कहते रामसिह की आँखो मे आँसू भर जाए]

औरङ्गजेब—कुमार ! तुम उन्हे पत्र का उत्तर दे दो कि अभी तो और सेना भेजने मे मै असमथ हूँ।

रामसिह—महाराज ! अपने प्राण की भी उपेक्षा करके पिता जी श्रीमान् का अनुसरण करते रहे ह। आज यदि दौर्भाग्यवश उनके ऊपर विपत्ति आ पडी हे तो श्रीमान् को उनकी रक्षा अवश्य करनी चाहिए।

अवरङ्गजीव —मम किं करणीयं तदहं वेवेद्मि ।

रामसिंह —[अधोमुखस्तूष्णीमवर्त्तत]

अवरङ्गजीव —अप्यन्यदपि किञ्चित् तव पित्रा लिखितम् ?

रामसिंह —[अञ्जलिं बद्ध्वा] अस्ति किञ्चित् ?

अवरङ्गजीव —सपदि कथय, न मेऽवसरो बहु श्रोतुम् ।

रामसिंह —[अमुया भङ्ग्यैव हताशो मन्दमाह] आर्य्य ! तात शिवं प्रत्यजानात् यद "दिल्लीं गतस्य भवतो न काऽपि विपद् भविष्यति, कुशलेन च निवर्त्तयिष्यते"–इति ।

दिल्लीश्वर —तत् ?

रामसिंह —वीरवर ! राजपुत्राणां प्रतिज्ञा मिथ्या न भवति इति पालनमेतस्याः श्रीचरणानामधीनम् ।

अवरङ्गजीव —मूढा राजपुत्रा, यत् पराधीनेऽपि विषये एव प्रतिजानन्ति ।

प्रत्यजानात्–प्रतिज्ञातवान् ।

औरङ्गजेब—मुझे क्या करना चाहिये–यह मैं अच्छी तरह जानता हूँ ।

रामसिंह—[शिर झुका के चुपचाप बैठे रहे]

औरङ्गजेब—तुम्हारे पिता ने और भी कुछ लिखा है ?

रामसिंह—[हाथ जोड़कर] जी हाँ, एक बात और भी उन्होंने लिखी है ।

औरङ्गजेब—जल्दी बतलाओ, बहुत सुनने का समय मेरे पास नहीं है ।

रामसिंह—[उसकी बातचीत के ढङ्ग से ही हताश होकर मन्द स्वर से बोले] आर्य ! पिताजी ने शिवाजी से प्रतिज्ञा की थी—"दिल्ली जाने पर आपके ऊपर किसी प्रकार की विपत्ति नहीं आयेगी और आप कुशलपूर्वक वहाँ से महाराष्ट्र लौट आयेंगे" ।

औरङ्गजेब—तो क्या ?

रामसिंह—वीरवर ! राजपूतों की प्रतिज्ञा झूठी नहीं होती है । अतः अब पिताजी की प्रतिज्ञा का पालन श्रीमान् के ही अधीन है ।

औरङ्गजेब—राजपूत तो मूर्ख हुआ करते हैं, तभी तो पराधीन विषय में भी प्रतिज्ञा कर बैठते हैं ।

रार्मसिह —[कटु-वचनमिद विपमिव पीत्वाऽधोमुख]

अवरङ्गजीव —चेदेव न भवेत् ?

रार्मसिह —तत आत्मविसर्ज्जनमपि पित्रा प्रतिज्ञातम् ।

अवरङ्गजीव –अहो प्रतिज्ञा ! अहो वलम् ! [विचार्य्य] कुमार ! तव पित्रा सेनापति-कार्य सम्पादितम्, साम्राज्य-कार्य्यञ्च मया सम्पादयिष्यते । नात्र वचनीय किमपि बालेन भवता । गम्यताम्, वय कार्यान्तरे सक्ता ।

तदाकर्ण्य हतोत्साहो विवर्ण कुमार-रामसिह सादराऽऽचार प्रतस्थे ।

तावदुपातिष्ठत तुरग नर्त्तयन् दूरादेवाङ्गीकृत-पादचार कृत-प्रणाम कुमार-मायाजिह्म ।

मायाजिह्म —तात ! यो मा मम भगिनी च अपहृत्यापि स्वबन्धु-

आत्मविसर्जनम्–जीवनसमापनम् ।

सम्पादयिष्यते–विधास्यते । विवर्ण –म्लान ।

अङ्गीकृतपादचार –स्वीकृतपादगमन , विनयप्रदर्शनार्थम् ।

अपहृत्य–चौर्य्येण वशमानीय । प्रतियापितवान–प्रत्यावर्तितवान् ।

रार्मसिह—[यवन सम्राट् के इस कटु वचन को जहर की भाँति पीकर (सुनकर) शिर झुकाये बैठे रहे]

औरङ्गजेव—यदि तुम्हारे पिता की प्रतिज्ञा पूरी न हुई तो ?

रार्मसिह—तो पिताजी ने प्राण-त्याग की भी प्रतिज्ञा कर ली है ।

औरङ्गजेब—अहो ! कैसी प्रतिज्ञा ! कैसी शक्ति ! [सोचकर] कुमार ! तुम्हारे पिता ने सेनापति का काम कर लिया है, राजा का जो काम हे वह मै करूँगा । तुम अभी लडके हो, तुम्हे इस विषय मे कुछ नही बोलना है । जाओ, मुझे वहुत से काम ह ।

यह सुनकर हतोत्साह एव विवर्ण रार्मसिह सम्राट् के प्रति आदर व्यवहार (सलाम) करते हुए वहाँ से उठ गये ।

तवतक अपने घोडे को नचाते हुए दूरसे ही घोडे से उतर कर पैदल आनेवाला कुमार मुअज्जम प्रणामपूर्वक वहाँ आ पहुँचा ।

मायाजिह्म—पिताजी ! *जिन शिवराज ने अपहरण करने के वाद भी*

मिव रक्षितवान्, सादरञ्च प्रतियापितवान्, स एव शिवराज प्रहरिसवृतोऽस्ति—इति क्षुभ्यता हृदयेन स्वयमायातोऽस्मि, दयनीय एष ।

अवरङ्गजीव —[विहस्य] स वा गृहीत्वाऽपि भयेन सत्कृतवान्, न तु सौहार्द्देन। जयसिहेन चाऽऽकान्त भवन्तौ भयेन दिल्ली प्रेषितवान्, न तु सौहार्देन। अहञ्च तस्मिन् सदैव दये, किन्तु मूढोऽय वन्य, 'केन किमालपेत्' इति सवृतोऽस्ति। मर्य्यादा न भङ्क्षयति चेद् महाराष्ट्र-देश कुशलेन यास्यति।

मायाजिह्म —तात! एतददेशीय-वायु-जलादिक नानुकूलमेतस्य इति प्रत्यह शीर्य्यति, वैवर्ण्यञ्चाऽऽसादयति। तदेतस्मै स्वदेशे प्रति-निवर्त्तितुमेव आज्ञा-दानेन दयनीयम्।

प्रहरिसवृत –यामिकरक्षित। क्षुभ्यता–व्याकुलेन दयनीय -कृपाह।

सौहार्दन–मैत्र्या। आक्रान्त –आक्रमणोद्देश्यीकृत। दये–कृपा करोमि। सवृत –गुप्त, प्रहरिभिरिति शेष। भङ्क्षयति–विनाशयिष्यति। कुशलेन–कल्याणेन।

शीर्यति–क्षीयते। वैवर्ण्यम्–विकृत शरीररागम्।

मुझे तथा मेरी बहन की रक्षा अपने बन्धुओ की तरह की ओर पश्चात् आदर के साथ हम लोगो को यहाँ भेज दिया, उन्हे आज प्रहरियो की देखरेख मे वतमान देखकर मेरे हृदय मे बहुत चोट आई ह, इसी लिये मै स्वय आया हूँ। आपको शिवराज के ऊपर दया करनी चाहिये।

औरङ्गजेव–[हँसकर] पकडने के बाद तुम दोनो का जो उसने सम्मान किया था वह प्रेम से नही किन्तु मेरे भय से। और जब जयसिह के आक्रमण का उसे डर हुआ तब उसने तुम दोनो को दिल्ली भेज दिया ह, न कि प्रेम से उसने ऐसा किया हे। म भी उसपर सवदा दया करता हूँ, परन्तु वह जङ्गली मूर्ख है। पता नही कब किससे किस तरह की बाते कर बैठेगा? इसी लिये मैने उसे प्रहरियो के बीच रखने की व्यवस्था की ह। यदि वह मर्यादा का उल्लघन नही करेगा तो अवश्य ही सकुशल महाराष्ट्र लौट जायेगा।

मायाजिह्म—पिताजी! शिवराज के स्वास्थ्य के लिये यहाँ का जलवायु अनुकूल नही ह, इसलिये दिन-प्रतिदिन उनका स्वास्थ्य क्षीण हो रहा है और

अवरङ्गजीव —तदपि जाने । आसन्नोऽयमाषाढमास , नव-जलद-जलपूर-पूरिता सहस्रशो नद्योऽजगरा इव सर्प्पिष्यन्ति । एते चाश्वयाना । इमे दिल्लीत प्रस्थिता नदीप्रवाहे पतिता स्रोतोभिर्नीताश्चेन्नङ्क्ष्यन्ति, तीरेपूषिताश्चेज्जल-पात-पीडिता ज्वरग्रस्ता शोचनीया दशा यास्यन्ति । मार्गेपु वैद्यमलभमाना पश्चात्ताप-तप्ता को जानाति का दशामापद्येरन् ? अत्र च मासेन वायु-जलमनुकूलमिव ज्ञास्यते, ज्वरादि-सम्भवे च राजवैद्याश्चिकित्सा विधास्यन्ति, चातुर्म्मास्यानन्तर च सुखेन स्वदेश यास्यन्ति ।

आसन्न –समीपवर्ती । नवजलदानाम्–नूतनवारिधराणाम्, जलपूरै –वारिप्रवाह, पूरिता –भरिता, अजगरा इव–विशालकाया सर्पा इव, सर्प्पिष्यन्ति–गमिष्यन्ति । अश्वयाना –घोटकवाहना । स्रोतोभि –धाराभि । नङ्क्ष्यन्ति–विनाश यास्यन्ति । तीरेपु–तटेपु । उपिता –कृतवासा । पश्चात्तापतप्ता –अनुतापखिन्ना । आपद्येरन्–प्राप्नुवीरन् ।

सारा शरीर पीला पड गया है । अत आप उनके ऊपर अभी यही कृपा करे कि उन्हे अपने देश लौट जाने की अनुमति दे दे ।

औरङ्गजेब—मै यह भी जानता हूँ। किन्तु आषाढ का महीना आने ही वाला है, इसलिये नये बादलो की नवीन वर्षा से भरी हुई हजारो नदियाँ अजगरो की तरह बहती रहेगी। ये मराठे घोडे पर यात्रा करनेवाले है । अत इस समय दिल्ली से प्रस्थान करने पर यदि रास्ते मे कही नदी-प्रवाह मे आ पडे तब तो उसकी धारा मे प्रवाहित होकर विनष्ट ही हो जायेगे और यदि नदियो के तट पर बीच-बीच मे रुकना पडा तो वर्षा से पीडित होकर ज्वरग्रस्त हो जायेगे और इस प्रकार इनकी दशा बहुत बुरी हो जायेगी । और भी, रास्ते मे वैद्य के न मिलने पर जो इनके मन मे असमय मे दिल्ली से प्रस्थान करने का पश्चात्ताप होगा उससे तो इनकी कैसी दशा हो जायेगी—इसको कौन जानता है ? किन्तु यहाँ महीने भर मे ही यहाँ की जलवायु इनके लिये अनुकूल हो जायेगी, और यदि ज्वर-ताप आदि की सम्भावना होगी तो राज्यवैद्य इनकी चिकित्सा भी करेंगे और फिर चातुर्मास्य के बाद (कार्तिक महीने मे) अपने देश लौट जायेगे ।

मायाजिह्म —तात ! अथ किमित्येष प्रहरि-वन्ध ?

अवरङ्गजीव —वत्स ! जानीषे-एष धूर्तो मूर्खश्च । मूर्खतया राजसभाया किमपि जजल्प यथा तस्य राजदर्शन निषिद्धम् । धूर्त्ततया चैष कैश्चित् कपट-सन्यासिभिरालपतीति श्रूयते । तत एष प्रहरिबन्ध । त्व मम वाह्य जीवनमपि नीति-विरुद्धमाचरे, तत् त्वा राजधर्ममासाद्यावश्य दण्डयेयम्, कस्तत्र वराक पार्वतोन्दुरु ? योऽह राजधर्म्म पालयितु सहोदरान् कथावशेषानकरवम, यान् स्मार स्मार रोदिमि, यश्चाह लालक-पालक पितरमपि राजधर्म्ममेवाङ्गीकृत्य निगडबद्धमकार्षम्, यत्सवाद-श्रवणेन विदीर्य्यति हृदयम्, स एवाह जघन्यस्य

प्रहरिबन्ध –यामिकावरोध ।

वाह्यम्–वहिर्भवम् । जीवनम्–प्राणनम् । द्वितीय आत्मेत्यर्थ । परमस्नेहीति यावत् । नीतिविरुद्धम्–राजनियमाननुकूलम् । आचरे –कुर्या ।

सहोदरान्–भ्रातॄन् । कथावशेषम्–कथामात्रेणावशिष्टान् । लालकम्–प्रेमव्यवहारकम्, पालकम्–रक्षितारम् । निगडबद्धम्–शृङ्खलायन्त्रितम् । जघन्यस्य–नीचस्य ।

मायाजिह्म—पिताजी । अच्छा तो इन्हे प्रहरियो के बीच क्यो रखा गया है ?

औरङ्गजेव—बेटा ! तुम जानते हो—यह 'शिव' धूर्त भी है और मूर्ख भी । अपनी मूर्खता के कारण ही राजसभा मे भी यह बातचीत करने लग गया था जिसके चलते इसे मेरे दर्शन से भी वञ्चित होना पडा और इसकी धूर्तता मे यही प्रमाण है कि हमने सुना है कि यह कुछ कपटी सन्यासियो के साथ बातचीत किया करता है । इसी लिये इसे प्रहरियो के सरक्षण मे रखा गया है । देखो बेटा ! तुम मेरी आत्मा हो, परन्तु तुम भी यदि नीति के प्रतिकूल आचरण करोगे तो तुम्हे भी राजधर्म के अनुसार मैं अवश्य ही दण्ड दूंगा, फिर यह नीच पहाडी चूहा कौन है ? मैंने जो राजधर्म के पालन के लिये उन सगे भाइयों की भी हत्या कर दी जिनकी याद कर मैं आज भी रो रहा हूँ, जो मैंने राजधर्म के स्वीकार के कारण ही लालन-पालन करनेवाले पिताजी को भी कैद कर रखा था जिनकी दयनीय दशा को सुनते ही मेरा

वन्यस्य शिवस्यार्थे राजधर्मन्न त्यक्ष्यामि। नैतेषु राजकार्य्येषु तव हस्तक्षेपाधिकार ।

एव कथयन्नेव मेष-महिषादि-युद्ध प्रस्तुतमिति सवाद प्राप्य, सजयध्वनि समुत्थाय, सौवर्ण-कौशेय-पटावृत रत्ननिचय-चञ्चच्चाकचक्य नरयानमारुह्य, सत्वर-सत्वर धावद्भिश्छत्र-चामरकनकदण्डादि-मण्डित-करैराव्रियमाणस्तत प्रतस्थे ।

इतो महाराष्ट्रराजोऽपि सर्वमेतदाकर्ण्य चिन्तया शोकेन तापेन कोपेन च वीचिभङ्गैरिव विविध-भाव-भङ्गे पारावार इव क्षुभित , भूषणेन बहुश सवर्द्धितोत्साह , गौरेण मान्यश्रीकेण च गुप्त सम्मन्त्र्य, पूर्वप्राप्तानामादेश-पत्राणामेवैक दत्त्वा, "एवमिदमेवमिदमिति" बहूक्त्वा मथुरा प्रति भूषणकविमपि प्रास्थापयत् ।

सवादम्—समाचारम् । सौवर्णकौशेयपटावृतम्—सुवर्णतन्तुपट्टसूत्रनिर्मित-वसनाच्छन्नम् । प्रतस्थे—प्रस्थित ।

वीचिभङ्गैरिव—लहरिभङ्गैरिव । विविधै —अनेकप्रकारै , भावभङ्गै—विचारच्छेदै , पारावार इवेत्युपमा । प्रास्थापयत्—प्रेषितवान् ।

हृदय विदीर्ण होने लग जाता है, वही मै इस नीच जङ्गली 'शिव' के लिये अपने राजधर्म को कदापि नही छोड सकता । ये राजकार्य है, इसमे तुम्हे हस्तक्षेप करने का कोई अधिकार नही है ।

इस तरह औरङ्गजेब अपने लडके को समझा ही रहा था कि उसे खबर मिली कि भेड-भैसो की लडाई शुरू हो गई है । खबर पाते ही जयध्वनिपूर्वक वहाँ से उठ गया और सोने के तारो से जडित रेशमी वस्त्र से आवृत तथा जडे हुए रत्नो के समूह से चमकते हुए नरयान (=मनुष्यो के द्वारा खीची जानेवाला पालकी) पर चढकर बडी शीघ्रता से पीछे दौडनेवाले छत्रधारी, चामरधारी एवम् दण्डधारियो के साथ वहाँ से चल दिया ।

उधर इन सारी घटनाओ को सुन कर चिन्ता, शोक, ताप तथा कोप आदि विविध भाव-भङ्गिमाओ से, प्रचण्ड-तरङ्गो से महासमुद्र के समान क्षुब्ध, तथा भूषण कवि द्वारा अनेक प्रकार से प्रोत्साहित महाराष्ट्रराज ने

मायाजिह्व —तात ! अथ किमित्येष प्रहरि-बन्ध ?

अवरङ्गजीव —वत्स ! जानीषे-एष धूर्तो मूर्खश्च। मूर्खतया राजसभाया किमपि जजल्प यथा तस्य राजदर्शन निषिद्धम्। धूर्त्ततया चैष कैश्चित् कपट-सन्यासिभिरालपतीति श्रूयते। तत एष प्रहरिबन्ध। त्व मम बाह्य जीवनमपि नीति-विरुद्धमाचरे, तत् त्वा राजधर्ममासाद्यावश्य दण्डयेयम्, कस्तत्र वराक पार्वतोन्दुरु ? योऽह राजधर्म्म पालयितु सहोदरान् कथावशेषानकरवम, यान् स्मार स्मार रोदिमि, यश्चाह लालक-पालक पितरमपि राजधर्म्ममेवाङ्गीकृत्य निगड-बद्धमकार्षम्, यत्सवाद-श्रवणेन विदीर्य्यति हृदयम्, स एवाह जघन्यस्य

प्रहरिबन्ध –यामिकावरोध ।

बाह्यम्–बहिर्भवम्। जीवनम्–प्राणनम्। द्वितीय आत्मेत्यर्थ । परम-स्नेहीति यावत्। नीतिविरुद्धम्–राजनियमाननुकूलम्। आचरे –कुर्या ।

सहोदरान्–भ्रातृन्। कथावशेषम्–कथामात्रेणावशिष्टान्। लालकम्–प्रेमव्यवहारकम्, पालकम्–रक्षितारम्। निगडबद्धम्–शृङ्खलायन्त्रितम्। जघन्यस्य–नीचस्य।

मायाजिह्व—पिताजी। अच्छा तो इन्हे प्रहरियो के बीच क्यो रखा गया हे ?

औरङ्गजेब—बेटा ! तुम जानते हो—यह 'शिव' धूर्त भी है और मूर्ख भी। अपनी मूर्खता के कारण ही राजसभा मे भी यह बातचीत करने लग गया था जिसके चलते इसे मेरे दर्शन से भी वञ्चित होना पडा और इसकी धूर्तता मे यही प्रमाण है कि हमने सुना है कि यह कुछ कपटी सन्यासियो के साथ बातचीत किया करता है। इसी लिये इसे प्रहरियो के सरक्षण मे रखा गया हे। देखो बेटा ! तुम मेरी आत्मा हो, परन्तु तुम भी यदि नीति के प्रतिकूल आचरण करोगे तो तुम्हे भी राजधर्म के अनुसार मैं अवश्य ही दण्ड दूँगा, फिर यह नीच पहाडी चूहा कौन है ? मैंने जो राजधर्म के पालन के लिये उन सगे भाइयों की भी हत्या कर दी जिनकी याद कर मैं आज भी रो रहा हूँ, जो मैंने राजधर्म के स्वीकार के कारण ही लालन-पालन करनेवाले पिताजी को भी कैद कर रखा था जिनकी दयनीय दशा को सुनते ही मेरा

वन्यस्य शिवस्यार्थे राजधर्मन्न त्यक्ष्यामि। नैतेषु राजकार्य्येषु तव हस्तक्षेपाधिकार ।

एव कथयन्नेव मेष-महिषादि-युद्ध प्रस्तुतमिति सवाद प्राप्य, सजयध्वनि समुत्थाय, सौवर्ण-कौशेय-पटावृत रत्ननिचय-चञ्चच्चाकचक्य नरयानमारुह्य, सत्वर-सत्वर धावद्भिश्छत्र-चामरकनकदण्डादि-मण्डित-करैराध्रियमाणस्तत प्रतस्थे।

इतो महाराष्ट्रराजोऽपि सर्वमेतदाकर्ण्य चिन्तया शोकेन तापेन कोपेन च वीचिभङ्गैरिव विविध-भाव-भङ्गै पारावार इव क्षुभित, भूषणेन बहुश सवर्द्धितोत्साह, गोरेण मान्यश्रीकेण च गुप्त सम्मन्त्र्य, पूर्वप्राप्तानामादेश-पत्राणामेवैक दत्वा, "एवमिदमेवमिदमिति" बहूक्त्वा मथुरा प्रति भूषणकविमपि प्रास्थापयत्।

सवादम्—समाचारम्। सौवर्णकौशेयपटावृतम्—सुवर्णतन्तुपट्टसूत्रनिमित-वसनाच्छन्नम्। प्रतस्थे—प्रस्थित ।

वीचिभङ्गैरिव—लहरिभङ्गैरिव। विविधै—अनेकप्रकारै, भावभङ्गै—विचारच्छेदै, पारावार इवेत्युपमा। प्रास्थापयत्—प्रेषितवान्।

हृदय विदीर्ण होने लग जाता है, वही मैं इस नीच जङ्गली 'शिव' के लिये अपने राजधर्म को कदापि नही छोड सकता। ये राजकार्य है, इसमे तुम्हे हस्तक्षेप करने का कोई अधिकार नही है।

इस तरह औरङ्गजेब अपने लडके को समझा ही रहा था कि उसे खबर मिली कि भेड-भैसो की लडाई शुरू हो गई है। खबर पाते ही जयध्वनिपूर्वक वहाँ से उठ गया और सोने के तारो से जडित रेशमी वस्त्र से आवृत तथा जडे हुए रत्नो के समूह से चमकते हुए नरयान (=मनुष्यो के द्वारा खीची जानेवाला पालकी) पर चढकर बडी शीघ्रता से पीछे दौडनेवाले छत्रधारी, चामरधारी एवम् दण्डधारियो के साथ वहाँ से चल दिया।

उधर इन सारी घटनाओ को सुन कर चिन्ता, शोक, ताप तथा कोप आदि विविध भाव-भङ्गिमाओ से, प्रचण्ड-तरङ्गो मे महासमुद्र के समान क्षुब्ध, तथा भूषण कवि द्वारा अनेक प्रकार से प्रोत्साहित महाराष्ट्रराज ने

मायाजिह्व —तात ! अथ किमित्येष प्रहरि-बन्ध ?

अवरङ्गजीव —वत्स ! जानीषे-एष धूर्तो मूर्खश्च। मूर्खतया राजसभाया किमपि जजल्प यथा तस्य राजदर्शन निषिद्धम्। धूर्ततया चैष कैश्चित् कपट-सन्यासिभिरालपतीति श्रूयते। तत एष प्रहरिबन्ध । त्व मम बाह्य जीवनमपि नीति-विरुद्धमाचरे, तत् त्वा राजधर्ममासाद्यावश्य दण्डयेयम्, कस्तत्र वराक पार्वतोन्दुरु ? योऽह राजधर्म्म पालयितु सहोदरान् कथावशेषानकरवम, यान् स्मार स्मार रोदिमि, यश्चाह लालक-पालक पितरमपि राजधर्म्ममेवाङ्गीकृत्य निगडबद्धमकार्षम्, यत्सवाद-श्रवणेन विदीर्य्यति हृदयम्, स एवाह जघन्यस्य

प्रहरिबन्ध —यामिकावरोध ।

बाह्यम्–बहिर्भवम्। जीवनम्–प्राणनम्। द्वितीय आत्मेत्यर्थ । परमस्नेहीति यावत्। नीतिविरुद्धम्–राजनियमाननुकूलम्। आचरे –कुर्या ।

सहोदरान्–भ्रातॄन्। कथावशेषम्–कथामात्रेणावशिष्टान्। लालकम्–प्रेमव्यवहारकम्, पालकम्–रक्षितारम् । निगडबद्धम्–शृङ्खलायन्त्रितम्। जघन्यस्य–नीचस्य।

मायाजिह्व—पिताजी। अच्छा तो इन्हे प्रहरियो के बीच क्यो रखा गया है ?

औरङ्गजेब—बेटा ! तुम जानते हो—यह 'शिव' धूर्त भी है और मूर्ख भी। अपनी मूर्खता के कारण ही राजसभा मे भी यह बातचीत करने लग गया था जिसके चलते इसे मेरे दर्शन से भी वञ्चित होना पडा और इसकी धूर्तता मे यही प्रमाण है कि हमने सुना है कि यह कुछ कपटी सन्यासियो के साथ बातचीत किया करता है। इसी लिये इसे प्रहरियो के सरक्षण मे रखा गया है। देखो बेटा ! तुम मेरी आत्मा हो, परन्तु तुम भी यदि नीति के प्रतिकूल आचरण करोगे तो तुम्हे भी राजधर्म के अनुसार मैं अवश्य ही दण्ड दूँगा, फिर यह नीच पहाडी चूहा कौन है ? मैंने जो राजधर्म के पालन के लिये उन सगे भाइयों की भी हत्या कर दी जिनकी याद कर मैं आज भी रो रहा हूँ, जो मैंने राजधर्म के स्वीकार के कारण ही लालन-पालन करनेवाले पिताजी को भी कैद कर रखा था जिनकी दयनीय दशा को सुनते ही मेरा

वन्यस्य शिवस्यार्थे राजधर्मञ्च त्यक्ष्यामि। नैतेषु राजकार्य्येषु तव हस्तक्षेपाधिकार ।

एव कथयन्नेव मेष-महिषादि-युद्ध प्रस्तुतमिति सवाद प्राप्य, सजयध्वनि समुत्थाय, सौवर्ण-कौशेय-पटावृत रत्ननिचय-चञ्चच्चाकचक्य नरयानमारुह्य, सत्वर-सत्वर धावद्भिश्छत्र-चामरकनकदण्डादि-मण्डित-करैराध्रियमाणस्तत प्रतस्थे।

इतो महाराष्ट्रराजोऽपि सर्वमेतदाकर्ण्य चिन्तया शोकेन तापेन कोपेन च वीचिभङ्गैरिव विविध-भाव-भङ्गै पारावार इव क्षुभित, भूषणेन बहुश सर्वाद्धितोत्साह, गौरेण मान्यश्रीकेण च गुप्त सम्मन्त्र्य, पूर्वप्राप्तानामादेश-पत्राणामेवैक दत्त्वा, "एवमिदमेवमिदमिति" बहूक्त्वा मथुरा प्रति भूषणकविमपि प्रास्थापयत्।

सवादम्—समाचारम्। सौवर्णकौशेयपटावृतम्—सुवर्णतन्तुपट्टसूत्रनिर्मित-वसनाच्छन्नम्। प्रतस्थे—प्रस्थित ।

वीचिभङ्गैरिव—लहरिभङ्गैरिव। विविधै—अनेकप्रकारै, भावभङ्गै—विचारच्छेदै, पारावार इवेत्युपमा। प्रास्थापयत्—प्रेषितवान्।

हृदय विदीर्ण होने लग जाता है, वही मै इस नीच जङ्गली 'शिव' के लिये अपने राजधर्म को कदापि नही छोड सकता। ये राजकार्य है, इसमे तुम्हे हस्तक्षेप करने का कोई अधिकार नही है।

इस तरह औरङ्गजेब अपने लडके को समझा ही रहा था कि उसे खबर मिली कि भेड-भैसो की लडाई शुरु हो गई है। खबर पाते ही जयध्वनिपूर्वक वहाँ से उठ गया और सोने के तारो से जडित रेशमी वस्त्र से आवृत तथा जडे हुए रत्नो के समूह से चमकते हुए नरयान (=मनुष्यो के द्वारा खीची जानेवाला पालकी) पर चढकर बडी शीघ्रता से पीछे दौडनेवाले छत्रधारी, चामरधारी एवम् दण्डधारियो के साथ वहाँ से चल दिया।

उधर इन सारी घटनाओ को सुन कर चिन्ता, शोक, ताप तथा कोप आदि विविध भाव-भङ्गिमाओ से, प्रचण्ड-तरङ्गो से महासमुद्र के समान क्षुब्ध, तथा भूषण कवि द्वारा अनेक प्रकार से प्रोत्साहित महाराष्ट्रराज ने

दिल्ली-नगर-वास्तव्या सर्वेऽपि सज्जना गृहे गृहे, चत्वरे चत्वरे, सरणौ सरणौ, विपणौ विपणौ, कर्णे कर्णे, प्रतिकथ, प्रतिप्रस्ताव, प्रतिकिवदन्ति, प्रत्याभाणकञ्च महाराष्ट्रेश्वरदिल्लीश्वरयोराचारमेवाऽऽलोचन्ते स्म ।

तत्र हि केचन—'आ ! कदर्यमाचरित दिल्लीवल्लभेन' इति । कतिचन 'कष्ट भो ! कष्ट यन्नामश्रवणेनापि गर्भानपीपतन् यवन-सीमन्तिन्य, सोऽय मुद्रा-पञ्चक-वेतनै प्रहरि-हतकै रुद्ध' इति । इतरे 'जातोऽत्र नीति-निष्णातस्यापि भ्रमो यदेष ईदृश प्रत्यगात्' इति ।

सरणौ–मार्गे । विपणौ–आपणमार्गे । प्रतिकथम्–कथा कथा प्रति । प्रतिकिवदन्ति–प्रतिजनश्रुति । "किवदन्ती जनश्रुतिरि"त्यमर । प्रत्याभाणकम्–प्रतिसदृष्टान्तक-लघुवचनम् आलोचन्ते स्म–विचारयन्ति स्म ।

कदर्यम्–नीचतापूणम् । अपीपतन्–अपातयन् । यवनसीमन्तिन्य –म्लेच्छरमण्य । अत्र–अस्मिन् विषये । नीतिनिष्णातस्यापि–राजनीतिपण्डित-

---

भी गौरसिह तथा माल्यश्रीक के साथ गुप्त मन्त्रणा करने के पश्चात् पूर्वप्राप्त अनुमति-पत्रो मे से ही एक अनुमति-पत्र ,कर, बहुत कुछ समझा बुझा कर भूषण कवि को भी मथुरा के लिए रवाना कर दिया ।

उस समय दिल्ली के निवासी सभी सज्जन घर मे, चौराहे पर, सडक पर, गली मे, अपनी सभी कहानियो मे, सभी प्रस्तावो मे, सभी किवदन्तियो की चर्चा करते समय, सभी लोकोक्तियो की व्याख्या के प्रसङ्ग मे महाराष्ट्रराज तथा दिल्ली-सम्राट् के व्यवहारो की ही आलोचना किया करते थे ।

उन सज्जनो के बीच कुछ लोग कहते थे—"ओह ! दिल्लीपति ने बहुत ही निन्द्य कार्य किया ह ।" कुछ लोगो का कहना था– "कितनी दु खद स्थिति है कि जिन महाराष्ट्रराज शिवाजी के नाम सुनने पर भी यवन-युवतियो का गभ-पात हो जाया करता था, वही वीर शिवाजी आज पाँच रुपये मासिक-वेतन पर सेवा करने वाले क्षुद्र प्रहरियो द्वारा प्रतिरुद्ध हो गए है ।" अन्य लोग सोच रहे थे– "नीतिनिपुण होने पर भी शिवाजी ने इतनी भूल अवश्य कर दी कि वे इस क्षुद्र से मिलने आ गए" । कुछ लोग इस तरह .

अपरे 'इयमपि काचन ग्रह-दशा भुज्यते शिवराजेन, कथमन्यथा शार्दूल-पराक्रमोऽपि नगहीत स्यात् शशकायितै '—इति, अन्ये च 'सत्य ग्रहदशा, क्षयते रुग्णोऽपि महाराष्ट्रराज '—इति प्रोचु ।

महाराष्ट्रराजाध्युषित-हर्म्यस्य द्वारे राजकीया प्रहरिण, तदन्त-द्वितीय-द्वारे महाराष्ट्र-प्रहरिण । प्रथम-द्वार प्रविष्टा अपि द्वितीयद्वारे रुद्ध्यन्ते, ततोऽपि सूचित-स्वाभिप्राया प्राप्ततदाज्ञा पारयन्ति प्रवेष्टुम् ।

नगरेऽद्य महान् कलकल, मार्गे मार्गे शृङ्गाटके शृङ्गाटके भेरी-नाद । गृहे गृहे शृङ्गार । पथिषु यानाना पादचारिणा च महा-सम्बाध । किमिद किमिदमिति निश्चित्य ज्ञात यद्—यवनाना कश्चन

स्यापि । प्रत्यगात्—प्रत्यगच्छत् । शार्दूलपराक्रम –सिहबल । शशकायितै – शशकतुल्यै । क्षयते—क्षीणो भवति । रुग्ण –रोगाक्रान्त ।

शृङ्गाटके शृङ्गाटके—प्रतिचतुष्पथम् । महासम्बाध –महान् सम्मर्द ।

करते थे—"शिवाजी किसी ग्रहदशा को ही भोग रहे है नही तो सिह सदृश पराक्रम-शाली व्यक्ति का खरहे की तरह अशक्त व्यक्ति के द्वारा कैद कर लिया जाना कैसे सम्भव हो सकता है ?" और कुछ अन्य सज्जन भी इसका समर्थन करते थ—"अवश्य ही यह इनकी ग्रह-दशा है, इसी लिए तो रुग्ण होकर दिनानुदिन दुर्बल भी होते जा रहे हे ।"

महाराष्ट्रराज जिस अट्टालिका मे निवास कर रहे थे उसके प्रथम द्वार पर यवन-सम्राट् के और दूसरे द्वार पर महाराष्ट्र के प्रहरी थे । यदि किसी प्रकार लोग प्रथम द्वार को पार भी कर लेते थे तब भी दूसरे द्वार पर उन्हे रोक दिया जाता था और फिर जब वे भीतर जाने का कारण बतला कर दूसरे द्वार के मराठे प्रहरियो से भीतर प्रवेश करने की आज्ञा पा लेते थे तभी भीतर जा पाते थे ।

उस दिन दिल्ली नगर मे बहुत कोलाहल मचा हुआ था । सडको तथा चौराहो पर बाजे बज रहे थे । घर-घर मे सजावट हो रही थी । सडको पर रथ आदि सवारियाँ तथा पैदल चलने वालो की बहुत भीड लगी थी । पूछने

दिल्ली-नगर-वास्तव्या सर्वेऽपि सज्जना गृहे गृहे, चत्वरे चत्वरे, सरणौ सरणौ, विपणौ विपणौ, कर्णे कर्णे, प्रतिकथ, प्रतिप्रस्ताव, प्रतिकिवदन्ति, प्रत्याभाणकञ्च महाराष्ट्रेश्वरदिल्लीश्वरयोराचारमेवाऽऽलोचन्ते स्म ।

तत्र हि केचन—'आ ! कदर्यमाचरित दिल्लीवल्लभेन' इति । कतिचन 'कष्ट भो ! कष्ट यन्नामश्रवणेनापि गर्भानपीपतन् यवन-सीमन्तिन्य, सोऽय मुद्रा-पञ्चक-वेतनै प्रहरि-हतकै रुद्ध' इति । इतरे 'जातोऽत्र नीति-निष्णातस्यापि भ्रमो यदेप ईदश प्रत्यगात्' इति ।

सरणौ-मार्गे । विपणौ-आपणमार्गे । प्रतिकथम्-कथा कथा प्रति । प्रतिकिवदन्ति-प्रतिजनश्रुति । "किवदन्ती जनश्रुतिरि"त्यमर । प्रत्याभाणकम्-प्रतिसदृष्टान्तक-लघुवचनम् आलोचन्ते स्म-विचारयन्ति स्म ।

कदर्यम्-नीचतापूर्णम् । अपीपतन्-अपातयन् । यवनसीमन्तिन्य—म्लेच्छरमण्य । अत्र—अस्मिन् विषये । नीतिनिष्णातस्यापि—राजनीतिपण्डित-

---

भी गौरसिह तथा माल्यश्रीक के साथ गुप्त मन्त्रणा करने के पश्चात् पूर्वप्राप्त अनुमति-पत्रो मे से ही एक अनुमति-पत्र देकर, बहुत कुछ समझा बुझा कर भूषण कवि को भी मथुरा के लिए रवाना कर दिया ।

उस समय दिल्ली के निवासी सभी सज्जन घर मे, चौराहे पर, सडक पर, गली मे, अपनी सभी कहानियो मे, सभी प्रस्तावो मे, सभी किवदन्तियो की चर्चा करते समय, सभी लोकोक्तियो की व्याख्या के प्रसङ्ग मे महाराष्ट्रराज तथा दिल्ली सम्राट् के व्यवहारो की ही आलोचना किया करते थे ।

उन सज्जनो के बीच कुछ लोग कहते थे—"ओह ! दिल्लीपति ने बहुत ही निन्द्य कार्य किया है ।" कुछ लोगो का कहना था— "कितनी दुखद स्थिति है कि जिन महाराष्ट्रराज शिवाजी के नाम सुनने पर भी यवन-युवतियो का गर्भ-पात हो जाया करता था, वही वीर शिवाजी आज पाँच रुपये मासिक-वेतन पर सेवा करने वाले क्षुद्र प्रहरियो द्वारा प्रतिरुद्ध हो गए ह ।" अन्य लोग सोच रहे थे- "नीतिनिपुण होने पर भी शिवाजी ने इतनी भूल अवश्य कर दी कि वे इस क्षुद्र से मिलने आ गए" । कुछ लोग इस तरह भी

अपरे 'इयमपि काचन ग्रह-दशा भुज्यते शिवराजेन, कथमन्यथा शार्दूल-पराक्रमोऽपि नगहीत स्यात् शशकायिते'—इति, अन्ये च 'सत्य ग्रहदशा, क्षयते रुग्णोऽपि महाराष्ट्रराज'—इति प्रोचु ।

महाराष्ट्रराजाध्युषित-हर्म्यस्य द्वारे राजकीया प्रहरिण, तदन्त-द्वितीय-द्वारे महाराष्ट्र-प्रहरिण । प्रथम-द्वार प्रविष्टा अपि द्वितीयद्वारे रुद्ध्यन्ते, ततोऽपि सूचित-स्वाभिप्राया प्राप्ततदाज्ञा पारयन्ति प्रवेष्टुम् ।

नगरेऽद्य महान् कलकल, मार्गे मार्गे शृङ्गाटके शृङ्गाटके भेरी-नाद । गृहे गहे शृङ्गार । पथिपु यानाना पादचारिणा च महा-सम्बाध । किमिद किमिदमिति निश्चित्य ज्ञात यद्—यवनाना कश्चन

स्यापि । प्रत्यगात्—प्रत्यगच्छत् । शार्दूलपराक्रम –सिहवल । शशकायितै – शशकतुल्यै । क्षयते—क्षीणो भवति । रुग्ण –रोगाक्रान्त ।

शृङ्गाटके शृङ्गाटके—प्रतिचतुष्पथम् । महासम्वाध –महान् सम्मर्द ।

करते थे—"शिवाजी किसी ग्रहदशा को ही भोग रहे हे नही तो सिंह सदृश पराक्रम-शाली व्यक्ति का खरहे की तरह अशक्त व्यक्ति के द्वारा कैद कर लिया जाना कैसे सम्भव हो सकता हे ?" और कुछ अन्य सज्जन भी इसका समथन करते थ—"अवश्य ही यह इनकी ग्रह-दशा है, इसी लिए तो रुग्ण होकर दिनानुदिन दुर्वल भी होते जा रहे हे !"

महाराष्ट्रराज जिस अट्टालिका मे निवास कर रहे थे उसके प्रथम द्वार पर यवन-सम्राट् के और दूसरे द्वार पर महाराष्ट्र के प्रहरी थे । यदि किसी प्रकार लोग प्रथम द्वार को पार भी कर लेते थे तव भी दूसरे द्वार पर उन्हे रोक दिया जाता था और फिर जव वे भीतर जाने का कारण बतला कर दूसरे द्वार के मराठे प्रहरियो से भीतर प्रवेश करने की आज्ञा पा लेते थे तभी भीतर जा पाते थे ।

उस दिन दिल्ली नगर मे वहुत कोलाहल मचा हुआ था । सडको तथा चौराहो पर वाजे वज रहे थे । घर-घर मे सजावट हो रही थी । सडको पर रथ आदि सवारियाँ तथा पैदल चलने वालो की वहुत भीड लगी थी । पूछने

दिल्ली-नगर-वास्तव्या सर्वेऽपि सज्जना गृहे गृहे, चत्वरे चत्वरे, सरणौ सरणौ, विपणौ विपणौ, कर्णे कर्णे, प्रतिकथ, प्रतिप्रस्ताव, प्रतिकिवदन्ति, प्रत्याभाणकञ्च महाराष्ट्रेश्वरदिल्लीश्वरयोराचारमेवाऽऽलोचन्ते स्म ।

तत्र हि केचन--'आ ! कदर्यमाचरित दिल्लीवल्लभेन' इति। कतिचन 'कष्ट भो ! कष्ट यन्नामश्रवणेनापि गर्भानपीपतन् यवन-सीमन्तिन्य, सोऽय मुदा-पञ्चक-वेतनै प्रहरि-हतकै रुद्ध' इति। इतरे 'जातोऽत्र नीति निष्णातस्यापि भ्रमो यदेष ईदृश प्रत्यगात्' इति।

सरणौ-मार्गे। विपणौ-आपणमार्गे। प्रतिकथम्-कथा कथा प्रति। प्रतिकिवदन्ति-प्रतिजनश्रुति। "किवदन्ती जनश्रुतिरि"त्यमर। प्रत्याभाणकम्-प्रतिसदृष्टान्तक-लघुवचनम् आलोचन्ते स्म-विचारयन्ति स्म।

कदर्यम्-नीचतापूर्णम्। अपीपतन्-अपातयन्। यवनसीमन्तिन्य-म्लेच्छरमण्य। अत्र-अस्मिन् विषये। नीतिनिष्णातस्यापि-राजनीतिपण्डित-

---

भी गौरसिंह तथा माल्यश्रीक के साथ गुप्त मन्त्रणा करने के पश्चात् पूर्वप्राप्त अनुमति-पत्रो मे से ही एक अनुमति-पत्र ले कर, बहुत कुछ समझा बूझा कर भूषण कवि को भी मथुरा के लिए रवाना कर दिया।

उस समय दिल्ली के निवासी सभी सज्जन घर मे, चौराहे पर, सडक पर, गली मे, अपनी सभी कहानियो मे, सभी प्रस्तावो मे, सभी किवदन्तियो की चर्चा करते समय, सभी लोकोक्तियो की व्याख्या के प्रसङ्ग मे महाराष्ट्रराज तथा दिल्ली-सम्राट् के व्यवहारो की ही आलोचना किया करते थे।

उन सज्जनो के बीच कुछ लोग कहते थे—"ओह ! दिल्लीपति ने बहुत ही निन्द्य कार्य किया है।" कुछ लोगो का कहना था— "कितनी दुखद स्थिति है कि जिन महाराष्ट्रराज शिवाजी के नाम सुनने पर भी यवन-युवतियो का गर्भ-पात हो जाया करता था, वही वीर शिवाजी आज पाँच रुपये मासिक-वेतन पर सेवा करने वाले क्षुद्र प्रहरियो द्वारा प्रतिरुद्ध हो गए है।" अन्य लोग सोच रहे थे- "नीतिनिपुण होने पर भी शिवाजी ने इतनी भूल अवश्य कर दी कि वे इस क्षुद्र से मिलने आ गए"। कुछ लोग इस तरह भी—

अपरे 'इयमपि काचन ग्रह-दशा भुज्यते शिवराजेन, कथमन्यथा शार्दूल-पराक्रमोऽपि ,नगहीत स्यात् शशकायितै '—इति, अन्ये च 'सत्य ग्रहदशा, क्षयते रुग्णोऽपि महाराष्ट्रराज '—इति प्रोचु ।

महाराष्ट्रराजाध्युषित-हर्म्यस्य द्वारे राजकीया प्रहरिण, तदन्त-द्वितीय-द्वारे महाराष्ट्र-प्रहरिण । प्रथम-द्वार प्रविष्टा अपि द्वितीयद्वारे रुद्ध्यन्ते, ततोऽपि सूचित-स्वाभिप्राया प्राप्ततदाज्ञा पारयन्ति प्रवेष्टुम् ।

नगरेऽद्य महान् कलकल, मार्गे मार्गे शृङ्गाटके शृङ्गाटके भेरी-नाद । गृहे गहे शृङ्गार । पथिपु यानाना पादचारिणा च महा-सम्बाध । किमिद किमिदमिति निश्चित्य ज्ञात यद्—यवनाना कश्चन

स्यापि । प्रत्यगात्–प्रत्यगच्छत् । शार्दूलपराक्रम –सिहवल । शशकायितै – शशकतुल्यै । क्षयते–क्षीणो भवति । रुग्ण –रोगाक्रान्त ।

शृङ्गाटके शृङ्गाटके–प्रतिचतुष्पथम् । महासम्बाध –महान् सम्मर्द ।

करते थे—"शिवाजी किसी ग्रहदशा को ही भोग रहे है नही तो सिंह सदृश पराक्रम-शाली व्यक्ति का खरहे की तरह अशक्त व्यक्ति के द्वारा कैद कर लिया जाना कैसे सम्भव हो सकता है ?" और कुछ अन्य सज्जन भी इसका समर्थन करते थ—"अवश्य ही यह इनकी ग्रह-दशा है, इसी लिए तो रुग्ण होकर दिनानुदिन दुर्बल भी होते जा रहे है ।"

महाराष्ट्रराज जिस अट्टालिका मे निवास कर रहे थे उसके प्रथम द्वार पर यवन-सम्राट् के और दूसरे द्वार पर महाराष्ट्र के प्रहरी थे । यदि किसी प्रकार लोग प्रथम द्वार को पार भी कर लेते थे तब भी दूसरे द्वार पर उन्हे रोक दिया जाता था और फिर जब वे भीतर जाने का कारण बतला कर दूसरे द्वार के मराठे प्रहरियो से भीतर प्रवेश करने की आज्ञा पा लेते थे तभी भीतर जा पाते थे ।

उस दिन दिल्ली नगर मे बहुत कोलाहल मचा हुआ था । सडको तथा चौराहो पर बाजे बज रहे थे । घर-घर मे सजावट हो रही थी । सडको पर रथ आदि सवारियाँ तथा पैदल चलने वालो की बहुत भीड लगी थी ।

वार्षिक पर्वसमय । स्थाने स्थाने कदलीस्तम्भ-रचना, स्थाने स्थाने च पिपासितेभ्यो हिमोपल-शीतल सितोपल-जल पाय्यते । महाराष्ट्रराजस्य हर्म्य-द्वारि प्रतिसाय बहवो भिक्षुका , सन्यासिन , पङ्गव , खञ्जा, एडा , कुब्जा , अन्धाश्च, एकत्र भवन्ति, येभ्य प्रत्यहमन्न वितीर्यते महाराष्ट्रपतिना । किन्तु समयोऽय दिल्लीनगरे यवनाना महामहोत्सव-स्येति न शक्यते निरवकाशे तस्मिन् घण्टापथे भिक्षुक-मण्डली-निवेश —इति कोटपालेन सूचित यत्-'षड् दिनानि यावन्मार्गोपरोधो न विधेय, भिक्षुकेभ्य किमपि भोज्यादि देयञ्चेद् नगराद् बहिर्यमुना-तटे भृत्यद्वारा प्रेष्यम् तत्रैव, च वितरणीयम् ।"

"सकट ना तु सम्बाध" इत्यमर । पर्वसमय —उत्सवसमय । हिमोपल-शीतलम्—दृढीकृतजलशीतलम् । हिमोपल —"बर्फ" इति लोके । सितोपल-जलम्—शर्करामिश्र वारि । पङ्गव —जङ्घाहीना । "श्रोण पङ्गावि" त्यमर । खञ्जा —खोडा । एडा —बधिरा । कुब्जा —'कुबडा' इति ख्याता । अन्धा — नेत्रशून्या । प्रत्यहम्—प्रतिदिनम् । निरवकाशे—जनसम्मर्दपूरिते । भिक्षुक-मण्डलीनिवेश —याचकसमूहस्थिति । मार्गोपरोध —सरणिप्रतिबन्ध । वितर-णीयम्—देयम् । आप्य—लब्ध्वा । आङ्प्रश्लेपोऽत्र । प्रासीदन्—प्रसन्ना जाता ।

पर ज्ञात हुआ कि उस दिन यवनो का कोई वार्षिक पर्व था । जगह-जगह पर केले के स्तम्भ खडे किये हुये थे, कही-कही प्यासे पथिको को बर्फ मिला कर शरबत पिलाया जा रहा था । महाराष्ट्र राज की अट्टालिका के द्वार पर प्रति-सन्ध्या बहुत से भिक्षुको, सन्यासियो, लङ्गडो, खोडो, बहरो, कुबडो और अन्धो की जमघट होती थी और महाराष्ट्रराज उन्हे खाने-पीने को दिया करते थे । किन्तु उस दिन दिल्ली नगर मे यवनो के महामहोत्सव के कारण राजमार्ग पर इतनी भीड थी कि भिक्षुको की मण्डली का वहाँ आना (उस दिन) सम्भव नही था । अत कोतवाल ने आकर सूचना दी कि उस दिन से लेकर छह दिनो तक रास्ते मे भिक्षुक-मण्डली के यातायात से विघ्न-बाधा नही प्रस्तुत करना है, यदि उन्हे भिक्षुको को कुछ देना है तो नगर के बाहर यमुना के तट पर सारा देय पदार्थ सेवको द्वारा भेजवा कर बँटवा दें ।

आज्ञामेतामाप्यातितरा प्रासीदन् महाराष्ट्र-वीरा । महाराष्ट्र-राजो रोगग्रस्त इत्याकलय्य च मुमुदिरे द्विष । भिक्षुकाश्च प्रत्यह यमुनातटे एव शष्कुली , अपूपान्, मोदकान्, पेटा , इण्डरिकाश्च प्राप्य परस्सहस्रै राशीराशिभि समवर्द्धयन् ।

एकदा भृत्य-वेषेण गौरसिह स्वयमपि मध्यभागावलम्बि-मिष्टान्न-पेटावलम्ब-दण्डाग्रमेकत स्कन्धे कृत्वा, अपर-प्रान्त-लग्न-स्कन्धेन भृत्येन सह कालिन्दी-तटमागत्य, पञ्जराद् वहिर्निर्गत कीर इव नि श्वस्य, भिक्षुकेभ्यो भोज्यमर्पयितुमारब्धवान् । तस्मिन्नन्धकार-मिश्रिते वारुणी-चुम्बनेन मत्तस्येव मार्त्तण्डस्य, कोमले प्रकाशे केनापि "राघवाचार्य्यस्य आशीर्य्यन्त्र-वेष्टनमिद पठित्वा राज्ञे देयम्"—इत्युक्त्वा हस्ते समर्पित चतु पञ्चकृत्वश्च भुग्नित रक्त-सूत्रवेष्टित भूर्ज्जत्वक्-

---

शष्कुली –पूरिका । अपूपान्–पूपान् । "पूपोऽपूप स्यादि" त्यमर । मोदकान्–लड्डुकान् । पेटा –"पेडा" इति ख्याता । इण्डरिका –"वडी" इति ख्याता ।

मध्यभागावलम्बिन्या , मिष्टान्नपेटाया , अवलम्बस्य–आधारस्य, दण्डस्य, अग्रम् । अपरप्रान्ते–द्वितीयभागे, लग्न स्कन्धो यस्य, तेन । अर्पयितुम्–

इस तरह की आज्ञा पाकर महाराष्ट्र-वीर बहुत ही प्रसन्न हो उठे । शिवाजी को रोगग्रस्त जानकर उधर शत्रुमण्डली के हृदय मे भी प्रसन्नता हो रही थी । इधर भिक्षुक लोग भी प्रतिदिन महाराष्ट्रराज की कृपा से यमुना-तट पर ही पूरिया, पूए, मिठाइयाँ, पेडे तथा बडियाँ पा-पाकर शिवाजी को असख्य आशीर्वाद दे रहे थे ।

एक दिन सेवक के वेष मे ही स्वयम् गौरसिह भी मध्य भाग मे लटकती हुई मिठाई की पेटी से युक्त भार-वाहक दण्ड के एक किनारे को अपने कन्धे पर और दूसरे को एक भृत्य के कन्धे पर रख कर यमुनातट निकल आए और पिजडे से मुक्त सुग्गे के समान चैन की साँस लेकर भिक्षुको मे खाद्य पदार्थ बाँटने लग गए । बाँटते समय ही मदिरासेवन से उन्मत्त व्यक्ति के व्यामोह-निमित्त अत्यल्प ज्ञान के समान पश्चिम दिशा के चुम्बन करने से उन्मत्त (अस्त प्राय) सूर्य के अन्धकार-निमित्त मन्द प्रकाश मे किसी ने "राघवाचार्य

सर्वमेतदाकर्ण्य राघवाचार्य्य कश्चन निज परमहितैपिण मन्यमानौ तौ माल्यश्रीकमप्याकार्य एवमेवमिति बहुश समालपितवन्तौ। परतो महाराष्ट्रराजेनोक्तम्—"परश्वस्तर्हि"! ताभ्यामप्युक्तम्—"आम्! परश्व भगवति भास्करे पश्चिमसमुद्र स्पृशति" एव ते स्थिरयित्वा सोपान-परम्परयाऽवरुह्य भोजनादि-व्यापार परिसमाप्य पर्यङ्कमारूढा।

यातयामा यामिनी, अस्मिन्नपि समये नगरे महानेव वादित्रध्वनि। तावदकस्मादेकेन महाराष्ट्र-भृत्येन त्वरितै पदै सोपानमारुह्य, अस्मिन् गृहे प्रविश्य, अञ्जलि बद्ध्वा कथितम्—महाराज! प्रतिष्ठित इव कश्चन पञ्चाशद्वर्षदेशीयो यवन शिविकामारुह्य समायातोऽस्ति। भुवनेऽस्मिन् प्रविशन्नस्माभि पृष्टश्च "सम्राट्-प्रेषितोऽस्मि चिकित्सितु

परश्व—"परसो" इति लोकेऽपभ्रंशीभूतम् अव्ययम्। पश्चिमसमुद्रम्—वारुणवारिधिम्। स्पृशति—चुम्बति, सप्तम्या रूप, सूर्यास्तमनवेलायामिति यावत्। स्थिरयित्वा—निश्चित्य। अवरुह्य—नीचैरागत्य। पर्यङ्कमारूढा—खट्वाया सुप्ता।

यातयामा—अतीतैकप्रहरा, यामिनी—रात्रि। वादित्रध्वनि—नृत्यवाद्य-कोलाहल। प्रतिष्ठित—मर्यादाशाली। प्रविशन्—आगच्छन्। चिकित्सितुम्—

पत्र मे लिखी बाते सुन कर राघवाचार्य को अपना अत्यन्त हितैषी समझने वाले महाराष्ट्र-राज तथा गोरसिंह ने माल्यश्रीक को भी वहाँ बुलाया और उनसे भी सारी बाते बतलाई। बाद मे महाराष्ट्रराज ने कहा—"अच्छा तो परसो!" इस मे उन दोनो ने भी सम्मति प्रकट की—"जी हाँ परसो सूर्यास्त के समय!" इस प्रकार निर्णय करने के पश्चात् वे पुन सीढियो के रास्ते नीचे आ गये और भोजनादि करने के बाद सोने चले गये।

रात का एक पहर बीत चुका था, परन्तु इस समय भी दिल्ली नगर मे नाच-गाने चल ही रहे थे। उसी बीच एक महाराष्ट्रदेशी सेवक शीघ्रता से ऊपर आकर उस कमरे मे घुसकर हाथ जोड कर कहने लगा—"महाराज! लगभग ५० वर्षो की उम्र का एक प्रतिष्ठित-सा व्यक्ति यवन पालकी पर चढकर यहाँ आया है। जब इस घर मे घुसते समय हम लोगो

पत्रक दृष्टम् । केन दत्तमिति विचिन्वन्नपि तमपरिचिन्वन् तूष्णी तत् कक्षगुटिकाया सस्थाप्य परावृत्त । स्ववास-स्थानमागत्य, अतिरहस्यम् ऊर्ध्वतन-गृहमाश्रित्य, महाराजमाहूय अनन्यश्राव्य पत्रमेवमपठत् ।

'विजयोऽस्तु महाराजस्य । महाराष्ट्र-देशाद् दिल्ली-पर्य्यन्त सहस्रश भावत्का वीरा विविध-वेषै सञ्चरन्ति । दिल्ली-नगरमपि सहस्रश प्रविष्टा सन्ति, यमुनाया शतशो नावो युष्मदीयैर्गुप्तभटै पूरिता मथुरातो दिल्लीपर्य्यन्त प्रत्यह सर्पन्ति । चत्वारि दिनानि यावत् सुभगो दिल्ली-त्यागावसर" ।

दातुम् । वारुणीचुम्बनेन–मदिरापानेन, सूर्यपक्षे पश्चिमाशासम्पर्केण । मत्तस्य–मदाघूर्णितस्य । कोमले–मृदुनि । भुग्नितम्–न्युब्जीकृतम् । भूर्जत्वक्-पत्रकम्–भूर्जत्वचि लिखित पत्रकम् । विचिन्वन्नपि–अन्वेषयन्नपि । अपरिचिन्वन्–अनध्यवस्यन् । अतिरहस्यम्–नितान्त गुप्तम् । अनन्यश्राव्यम्–अनितर-श्रवणार्हम् ।

सञ्चरन्ति–भ्रमन्ति । युष्मदीयै –युष्माकमेभि । सर्पन्ति–गच्छन्ति । सुभग –शोभन ।

द्वारा प्रेषित यह आशीर्वाद-यन्त्र की गाँठ है, इसे पढ कर आप महाराज को दे देंगे" यह कह चार-पाँच बार (परत) लपेटा हुआ, लाल धागे मे बँधा, भोजपत्र पर लिखा हुआ पत्र उनके हाथ मे दे दिया । किसने दिया इसकी खोज करने पर भी जब उस व्यक्ति का पता नही लग पाया तब गौरसिंह अपने कच्छे मे छिपा कर वहाँ से अपने शिविर को लौट गए । अपने शिविर पहुँच कर अत्यन्त गुप्त रूपमे महाराज को ऊपर के कमरे मे बुला कर गौरसिंह उस पत्र को पढने लगे ।

"महाराज की विजय हो ! महाराष्ट्र देश से लेकर दिल्ली तक आपके हजारो वीर विभिन्न वेश-भूषाओ मे घूम रहे है । दिल्ली नगर मे आपके बहुत से वीर घुस चुके है । यमुना मे भी आपके गुप्त वेष योद्धाओ से परिपूर्ण सैकडो नावे प्रतिदिन मथुरा से दिल्ली तक जा रही है और चार दिनो तक दिल्ली से बाहर निकल आने का बडा ही सुअवसर है ।"

सर्वमेतदाकर्ण्य राघवाचार्य्य कश्चन निज परमहितैपिण मन्यमानौ तौ माल्यश्रीकमप्याकार्य एवमेवमिति वहुश समालपितवन्तौ । परतो महाराष्ट्रराजेनोक्तम्—"परश्वस्तर्हि" । ताभ्यामप्युक्तम्—"आम् । परश्व भगवति भास्करे पश्चिमसमुद्र स्पृशति" एव ते स्थिरयित्वा सोपान-परम्परयाऽवरुह्य भोजनादि-व्यापार परिसमाप्य पर्यङ्कमारूढा ।

यातयामा यामिनी, अस्मिन्नपि समये नगरे महानेव वादित्रध्वनि । तावदकस्मादेकेन महाराष्ट्र-भृत्येन त्वरितै पदै सोपानमारुह्य, अस्मिन् गृहे प्रविश्य, अञ्जलि बद्धवा कथितम्—महाराज ! प्रतिष्ठित इव कश्चन पञ्चाशद्वर्षदेशीयो यवन शिविकामारुह्य समायातोऽस्ति । भुवनेऽस्मिन् प्रविशन्नस्माभि पृष्टश्च "सम्राट्-प्रेषितोऽस्मि चिकित्सितु

परश्व—"परसों" इति लोकेऽपभ्र शीभूतम अव्ययम् । पश्चिमसमुद्रम्—वारुणवारिधिम् । स्पृशति—चुम्बति, सप्तम्या रूप, सूर्यास्तमनवेलायामिति यावत् । स्थिरयित्वा—निश्चित्य । अवरुह्य—नीचैरागत्य । पर्यङ्कमारूढा—खट्वाया सुप्ता ।

यातयामा—अतीतैकप्रहरा, यामिनी—रात्रि । वादित्रध्वनि—नृत्यवाद्य-कोलाहल । प्रतिष्ठित—मर्यादाशाली । प्रविशन्—आगच्छन् । चिकित्सितुम्—

पत्र मे लिखी बाते सुन कर राघवाचार्य को अपना अत्यन्त हितैषी समझने वाले महाराष्ट्र-राज तथा गौरसिंह ने माल्यश्रीक को भी वहाँ बुलाया और उनसे भी सारी बाते बतलाई । बाद मे महाराष्ट्रराज ने कहा—"अच्छा तो परसो !" इस मे उन दोनो ने भी सम्मति प्रकट की—"जी हाँ परसो सूर्यास्त के समय !" इस प्रकार निर्णय करने के पश्चात् वे पुन सीढियो के रास्ते नीचे आ गये और भोजनादि करने के बाद सोने चले गये ।

रात का एक पहर बीत चुका था, परन्तु इस समय भी दिल्ली नगर मे नाच-गाने चल ही रहे थे । उसी बीच एक महाराष्ट्रदेशी सेवक शीघ्रता से ऊपर आकर उस कमरे मे घुसकर हाथ जोड कर कहने लगा—"महाराज ! लगभग ५० वर्षों की उम्र का एक प्रतिष्ठित-सा व्यक्ति यवन पालकी पर चढकर यहाँ आया है । जब इस घर मे घुसते समय हम लोगो

महाराष्ट्रराजम्, वैद्योऽहम्' इति वदन् सप्रौढि प्रविशति। तदत्र प्रभुचरणा एव प्रमाणम। तदाकर्ण्य यावदुत्तर चिन्तयति महाराष्ट्र-वसुधाधवस्तावदप्राप्तोत्तर एव पादत्राण-पटापटाभि सोपानपङ्क्ती-र्ध्वनयन् प्रविवेश यवन-चिकित्सक।

तत सर्वेऽपि तदभिमुखा ददृशु-यदेक पिचण्डिल, दृढस्नायु, ज्वलन्नयन-युगारोपित-राजत शलाकाऽधिक-चाकचक्य-चमत्कृतोपनेत्र, हरित-कौशेयोष्णीष-शिरस्क, आनाभिविलम्बमान-सितकृष्ण-सान्द्र-कूर्च कर्णान्त-दीर्घ-श्मश्रु-द्वय, हरितकञ्चुक, सुदीर्घपाण्डुराधोवसन,

---

नीरोग कर्त्तुम्। सप्रौढि—सगर्वम्। महाराष्ट्रवसुधाया, धव—पति। अप्राप्तोत्तर—अलब्धप्रतिवचन। पादत्राणपटापटाभि—उपानत्पटपटाशब्दै। ध्वनयन्—शब्दयन्।

पिचण्डिल—दीर्घोदर। दृढस्नायु—पुष्टवस्नस। ज्वलन्नयनयुगे—प्रदीप्त-नेत्रद्वये, आरोपितम्, राजतशलाकाया—रजतोपनेत्रदण्डस्य, अधिकचाकचक्येन, चमत्कृतम्, उपनेत्रम्—"चश्मा" इति ख्यातम्, यस्य स। हरितम्, कौशेयम्, उष्णीषम् शिरसि यस्य स। "शेषाद्विभाषा" इति वैकल्पिक कप्। आनाभि विलम्बमानम्, सितकृष्णम्, सान्द्रम्, कूर्च यस्य स। मध्यमे वयसि वर्त्तमान इति श्मश्रु न पूर्णतया श्वैत्यमभजत। कर्णान्तदीर्घम्, श्मश्रुद्वय यस्य स। सुदीर्घम् पाण्डुरम, अधोवसनम्-"लुंगी" इति ख्यात

ने उसे रोका और यहाँ आने का कारण पूछा तो "मैं राजवैद्य हूँ, दिल्ली-सम्राट् ने महाराष्ट्रराज की चिकित्साके लिए मुझे यहाँ भेजा है" यह कहकर "जबरदस्ती इस कमरे मे घुसना चाह रहा है। अब श्रीमान् की जैसी आज्ञा हो।" महाराष्ट्रराज उसका उत्तर सोच ही रहे थे कि महाराष्ट्रराज का उत्तर (अनुमति) पाए बिना ही वह यवन-वैद्य अपने जूतो से सीढियों को खटखटाते हुये उस कमरे मे घुस गया।

उसके आते ही सबो ने जब उसकी ओर दृष्टि डाली तो देखा कि "कहाँ हैं मराराष्ट्रराज, कहाँ है ? कौनसा रोग है ?" यह कहता हुआ एक खूब मोटा-ताजा यवन-वैद्य वहाँ आ पहुँचा। उसकी चमकती आँखो पर चान्दी के बने फ्रेम की चकाचौंध से चमत्कृत चश्मा लगा था, जिसके माथे

कर-कलित-पुष्ट-यष्टिक , "कुत्र-महाराष्ट्रराज ? को रोग ?" इत्या-म्रेडयन् यवनचिकित्सक प्रविष्ट । तत्पृष्ठलग्न एव चैको द्वाविंशति-वर्षकल्पो यवन-युवकोऽपि कक्ष-स्थापित-श्याम-मञ्जूष प्रविष्ट इति ।

अथोत्थाय माल्यश्रीक-गौरसिंहाभ्या स चिकित्सको राजपल्यङ्क-समीप उपवेशितो राज्ञो मस्तक स्पृशन् पृष्टवान् 'को रोग ?'—इति । ततस्तेषामेवमभवन्नालापा ।

महाराष्ट्रराज —चिकित्सक ! प्रत्यक्षतो न ज्ञायते को रोग ? किन्तु क्षुधा ह्रसते, अङ्गानि च निर्वलानि भवन्ति ।

चिकित्सक —[चक्षुषी सम्मील्य द्वयोरपि करयोर्नाडीश्चतसृभिरङ्गु-

---

यस्य स । करे कलिता पुष्टा यष्टिका—लघुदण्डा, येन स । कक्षे स्थापिता श्यामा मञ्जूषा—पेटा, येन स ।

राज पल्यङ्कस्य—पर्य्यङ्कस्य, समीपे ।

क्षुधा-बुभुक्षा, "आप चैव हलन्तानामि" ति भागुरिमतेनेदम् ।

द्वयोरपि करयो, यवनचिकित्साशास्त्रे द्वयोरपि करयोर्नाडीपरीक्षा

पर हरे रेशमी वस्त्र की टोपी लगी थी, उसकी अधपकी घनी दाढी नाभि तक लटक रही थी, उसकी मछे दोनो कानो तक वढी हुई थी, उसका कुर्ता हरे रङ्ग का था, उसकी लुङ्गी पीले रङ्ग की थी और उसके हाथ मे एक छोटी सी मजबूत छडी भी थी। उसके पीछे ही एक और बीस-बाइस वर्षो की उम्र का यवन-युवक भी एक कांख मे एक काली पेटी दवाये हुए उस कमरे मे घुसा।

उसके बाद जब उठकर माल्यश्रीक तथा गौरसिंह ने उस चिकित्सक को महाराज की शय्या के पास ले जा कर बैठाया तब महाराष्ट्रराज का माथा छूते हुए वैद्यराज ने पूछा—"कौन सा रोग है ?" इस प्रश्न पर उन सवो मे इस तरह बात चीत होने लगी।

महाराष्ट्रराज—वैद्य महाशय ! प्रत्यक्ष रूप मे तो कोई भी रोग मेरे समझ मे नही आ रहा है। किन्तु मेरी भूख कम होती जा रही है और सारा शरीर दुर्वल होता जा रहा हे।

चिकित्सक—[आंखे मूंदकर शिवाजी के दोनो हाथो की नाडियो की

महाराष्ट्रराजम्, वैद्योऽहम' इति वदन् सप्रौढि प्रविशति। तदत्र प्रभुचरणा एव प्रमाणम। तदाकर्ण्य यावदुत्तर चिन्तयति महाराष्ट्र-वसुधाधवस्तावदप्राप्तोत्तर एव पादत्राण-पटापटाभि सोपानपङ्क्ती-र्ध्वनयन् प्रविवेश यवन-चिकित्सक ।

तत सर्वेऽपि तदभिमुखा ददृशु-यदेक पिचण्डिल, दृढस्नायु, ज्वलन्नयन-युगारोपित-राजत-शलाकाऽधिक-चाकचक्य-चमत्कृतोपनेत्र, हरित-कौशेयोष्णीष-शिरस्क, आनाभिविलम्बमान-सितकृष्ण-सान्द्र-कूर्च कर्णान्त-दीर्घ-श्मश्रु-द्वय हरितकञ्चुक, सुदीर्घपाण्डुराधोवसन,

---

नीरोग कर्त्तुम्। सप्रौढि–सगर्वम्। महाराष्ट्रवसुधाया, धव–पति। अप्राप्तोत्तर–अलब्धप्रतिवचन। पादत्राणपटापटाभि–उपानत्पटपटाशब्दै। ध्वनयन्–शब्दयन्।

पिचण्डिल–दीर्घोदर। दृढस्नायु–पुष्टवस्नस। ज्वलन्नयनयुगे–प्रदीप्त-नेत्रद्वये, आरोपितम्, राजतशलाकाया–रजतोपनेत्रदण्डस्य, अधिकचाकचक्येन, चमत्कृतम्, उपनेत्रम्–"चश्मा" इति ख्यातम्, यस्य स। हरितम्, कौशेयम्, उष्णीपम् शिरसि यस्य स। "शेपाद्विभाषा" इति वैकल्पिक कप्। आनाभि विलम्बमानम्, सितकृष्णम्, सान्द्रम्, कूर्च यस्य स। मध्यमे वयसि वर्त्तमान इति श्मश्रु न पूर्णतया श्वैत्यमभजत। कर्णान्तदीर्घम्, श्मश्रुद्वय यस्य स। सुदीर्घम् पाण्डुरम, अधोवसनम्-"लुंगी" इति ख्यात

ने उसे रोका और यहाँ आने का कारण पूछा तो "मैं राजवैद्य हूँ, दिल्ली-सम्राट् ने महाराष्ट्रराज की चिकित्सा के लिए मुझे यहाँ भेजा है" यह कहकर "जबरदस्ती इस कमरे मे घुसना चाह रहा है। अब श्रीमान् की जैसी आज्ञा हो।" महाराष्ट्रराज उसका उत्तर सोच ही रहे थे कि महाराष्ट्रराज का उत्तर (अनुमति) पाए विना ही वह यवन-वैद्य अपने जूतो से सीढियो को खटखटाते हुये उस कमरे मे घुस गया।

उसके आते ही सबो ने जब उसकी ओर दृष्टि डाली तो देखा कि "कहाँ हैं मराराष्ट्रराज, कहाँ है ? कौनसा रोग है ?" यह कहता हुआ एक खूब मोटा-ताजा यवन-वैद्य वहाँ आ पहुँचा। उसकी चमकती आँखो पर चान्दी के बने फ्रेम की चकाचौंध से चमत्कृत चश्मा लगा था, जिसके माथे

चिकित्सक — [अङ्गुलीयक हस्तेन सस्पृश्य] धन्या वदान्यता तत्र भवत ! न वय दिल्ली-वल्लभ-पाणि-पल्लव-तल्लज-लालिता परदत्त कारु-कोषमपीहामहे। न वा चिकित्सा-विषयेषु रोगिणा सम्मतिम-पेक्षामहे। तत्रापि भवतश्चिकित्सनाय प्रबला राज्ञामाज्ञा, तत्क्षम्यताम्। [इति वक्ष समस्पृशत्] [महाराजाऽन्तरेव कोपन जाज्वल्यमान स्वभाव-विकार गोपयन् समतिष्ठत]

गौरसिह —कि निर्णीत भवता ?

चिकित्सक —यन्निर्णीत तस्य प्रतीकार विदधामि। आविद ! आविद !! मञ्जूषामुद्घाटय ! औषध पाययित्वा क्षणेन नीरोग विधास्यामि महाराजम्। [तदनुचर पटीपिधानमुदतूतुलत्, चिकित्सक-

---

वदान्यता—दानप्रवणता। कारुकोषम्—कारुनिधिम्। कारुनामा कश्चन महाधनिको यवनदेशे जातो यन्नाम्ना "कारु का खजाना" इति प्रसिद्ध तेषु।

प्रतीकारम्—निवारणोपायम्। आविद— ! इति सहचर नाम्ना सम्बोध-यति। पेटाया पिधानम्-मुखम् "पिहान" इति हिन्दी। द्रवकम्—रसम्।

वाले सभी गुणियो का यथोचित उपहार से सत्कार किया जाता है। अत आप भी समयानुरूप यह उपहार ले ले।

चिकित्सक —[हाथमे अँगूठी लेकर] आपकी उदारता धन्य है। किन्तु दिल्लीसम्राट् के उदार करपल्लवो से लालित-पालित होनेवाले हम लोग कारूँ के खजाने की भी इच्छा नही रखते। साथ ही चिकित्सा के प्रसङ्ग मे भी हम लोग रोगी की सम्मति की अपेक्षा नही रखते है। उसमे भी आपकी चिकित्सा के लिये तो सम्राट् की प्रबल आज्ञा है। अत क्षमा करे [यह कहकर शिवाजी की छाती पर वैद्यराज ने हाथ रक्खा]।

[महाराष्ट्रराज भीतर भीतर क्रोध से जलते हुये भी अपने मनोविकार को छिपाकर पड़े रहे]

गौरसिह—वैद्य महाशय ! आप ने किस रोग का निर्णय किया ?

चिकित्सक—जिस रोग का निर्णय किया उसका प्रतीकार कर रहा हूँ। 'आविद, आविद ! जरा दवा की पेटी तो खोलो। दवा पिलाकर मै अभी क्षण भर मे ही महाराज को नीरोग बना देता हूँ।' [वैद्यराज के भृत्य ने पेटी का

र्लिभि परीक्ष्य] नाड्य शुद्धा । मन्ये स्वतन्त्रतामपहाय परवान् सवृत्त —इति चिन्तारोगोऽयम् ।

महाराष्ट्रराज —[तस्य तेजस्विमुखमण्डल निपुण निरीक्षमाण] सत्यमन्येऽपि चिकित्सका एवमेव वदन्ति । किन्तु न जाने कीदृशोऽय रोगो यज्ज्वलयत्यङ्गानि ।

चिकित्सक — औपध ददामि ।

महाराष्ट्रराज —अल क्लेशेन ! न वय यवन-स्पृष्टमगदमङ्गी-कुर्म्म, भवानेव कष्टमूरीकृत्य श्रान्तवानिति गृह्यतामेष स्वल्प उपहार । [इत्युङ्गुलीयकमार्प्पयत्]

माल्यश्रीक —राजचिकित्सक ! तथ्य ब्रूते महाराष्ट्रराज, नैतस्य कुले केनापि यवनौषध गृहीतम । एतस्य समीपमायाता सर्वेपि गुणिनो यथोचितैरुपहारै सत्क्रियन्ते, तद् गृह्यतामेतत्समयानुरूपमुपायनम् ।

भवति, वातपित्तकफरक्ताख्याश्चत्वारो धातवश्च सन्ति, तन्नये चतसृभिरङ्गुलिभि परीक्ष्यन्ते रोगिण इति वेदितव्यम् ।

अगदम्–औपधम् । उपहार –उपायनम् । आर्पयत्–दत्तवान् ।

चार उगलियो से परीक्षा करने के पश्चात्] नाडियाँ तो स्वच्छ है । मुझे ऐसा लग रहा है कि आपको चिन्तारोग हो गया है कि आप स्वतन्त्र थे पर आज परतन्त्र हो गये है ।

महाराष्ट्रराज—[वैद्यराज के देदीप्यमान मुखमण्डल को पैनी दृष्टि से देखते हुए] आपका कहना सत्य है, अन्य वैद्य भी यही कहा करते है । किन्तु मे यह नही समझ पा रहा हूँ कि किस तरह का यह रोग हे जो मेरे अङ्गो को जला रहा हे ।

चिकित्सक—कोई बात नही, मैं दवा दे रहा हूँ ।

महाराष्ट्रराज—आप क्यो कष्ट कर रहे ह ? यवनो के द्वारा छुई हुई दवा हम लोग नही खाया करते ह । आप ने यहाँ आने मे जो कष्ट तथा श्रम किया है तदर्थ आप यह छोटा सा उपहार ले ले । [यह कह कर शिवाजी ने वैद्य को अँगूठी दे दी]

माल्यश्रीक—राजवैद्य जी ! महाराष्ट्रराज सत्य कह रहे है । इनके वश मे आजतक किसी ने भी यवन से औपधि नही ली हे । किन्तु इनके पास आने-

यवन-स्पृष्ट-पानीय-पानमचिकीर्षु प्रत्यक्ष गरलजल पाययति—इति ज्वालयैव ज्वलितो मुख-समीपमानीयमान सपात्र चिकित्सक-हस्त तथा समताडयत यथा तत् काचपात्र समुच्छलित कुड्याहत शतधा समभूत । तदाहति-विस्मितप्रायस्य च चिकित्सकस्य शिरसि दृढ चपेटमेकमाहत्य "शास्तिरिय रोगिभि सह क्ष्वेलाया"—इति कथयन् कूर्च गृहीत्वा बलेन चकर्ष । ततश्च गौरसिहोऽपि पृष्ठतो बाहुमूल धृत्वा त सुदूर जघर्ष ।

अथ महाराजस्तस्य कृत्रिम-कूर्च स्वहस्तेनोत्पाटितम् तञ्च कृष्यमाणमपि सखिलखिला-शब्द हसन्त दृष्ट्वा किमिदमिति सावधानतया तमालुलोके, ददर्श च यत् स्वस्य बाल्य-मित्र प्रसिद्धो योद्धा श्रीमान् सुरेश्वरोऽस्तीति ।

गरलजलम्–विषमिश्रवारि । समुच्छलितम्–समुत्पतितम् । तदाहत्या–तत्ताडनेन, विस्मितप्रायस्य–साश्चर्यस्य । चपेट –प्रसृत करतलम् । लक्षणया तत्प्रहारोऽपि । शास्ति –दण्डनम् । क्ष्वेलाया –उपहासस्य । चकर्ष–कृष्टवान् । जघर्ष–घृष्टवान् ।

आलुलोके–ददर्श । ददर्श इत्यस्य ज्ञानमर्थ । बाल्यमित्रम्–शैशव-सहचरम् ।

"अब तो यह विष ही पिला रहा है" यह सोचकर आगबबूले होकर मुँह के के पास लाये जानेवाले ग्लास से वैद्यराज के हाथ मे ऐसा चपेटा लगाया कि वह ग्लास वैद्यराज के हाथ से छलककर दीवार मे टकराकर चूर-चूर हो गया । चोट लगने से वह वैद्यराज कुछ विस्मित सा हो ही रहा था कि शिवाजी ने उसके शिर मे भी एक मजे का चपेटा लगाया और "रोगियो के साथ मजाक करने का यही दण्ड है" यह कह कर उसकी लम्बी दाढी को भी जोरो खीच लिया । फिर गौरसिह भी पीछे से उसकी बाँह पकडकर दूरी तक उसे घसीट ले गये ।

किन्तु गौरसिह द्वारा निर्मम रूप मे घसीटे जाने पर भी खिलखिला कर हँसते हुए उस वैद्य तथा अपने हाथ से उपाडी गई उसकी बनावटी दाढी की ओर जब महाराष्ट्र-राज ने सावधान होकर अपनी दृष्टि डाली तो उन्होने देखा कि वे तो उनके बाल्यावस्था के मित्र प्रसिद्ध योद्धा श्रीमान् सुरेश्वर जी थे ।

श्चैकस्मिन् काच-पात्रे निर्म्मल-जलमिव कञ्चन द्रवक्तमापूर्य्य तस्मिन् श्वेत चूर्णमेक मेलयितुमारेभे]

महाराज —किमिदमौषधम् ?

चिकित्सक —आम्, पीयूष-हालाहल नामौषधम् ।

माल्यश्रीक —पीयूष-हालाहलम् ?

चिकित्सक —आम् ! पीयूष-हालाहलम्, कफ-वात-पित्तप्रकोपजो रोगश्चेदिद पीयूष क्षणेनोल्लाघ विदधाति । पलायितुकामाना प्रवञ्चनामात्र चेद् 'हालाहलम्' क्षणेन विनाशयति ।

ततो निश्चित विषमिदमिति मन्यमाना सर्वे परस्परमवालूलुकन् । तावदेषोऽङ्गुल्यग्रेण तोयमावर्त्य, चूर्ण मेलयित्वा समीपमानयत् । महाराजस्तु तस्य तादृश-वचन-भङ्गी-श्रवणे क्रमतो विवृद्धमन्यु साम्प्रत

पीयूषहालाहलम्–अमृतविषम् । ननु विषामृतम् ।

उल्लाघम्–नीरोगम् । प्रवञ्चनामात्रम्–प्रतारणामात्रम् ।

विवृद्धमन्यु –प्ररूढकोप । यवनस्पृष्टस्य, पानीयस्य–वारिण , पानम् ।

ढक्कन उठा दिया और वैद्यराज ग्लास मे निर्मल जल के समान एक प्रकार का तरल पदार्थ भरकर उसमे थोडा उजला सा चूर्ण मिलाने लग गये]

महाराज—यह कौन सी दवा है ?

चिकित्सक—जी हाँ, यह 'पीयूष-हालाहल' नाम की दवा है ।

माल्यश्रीक—'पीयूष-हालाहल ?'

चिकित्सक—जी हाँ, यह 'पीयूष-हालाहल' है । यदि कफ, वात या पित्त के प्रकोप से कोई रोग हुआ हो तब तो यह 'पीयूष' (अमृत) क्षण भर मे नीरोग बना देता है । किन्तु यदि भागने के लिये रोग की वञ्चना कोई करता है तो उसे यह 'हालाहल' (विष) क्षण भर मे ही विनष्ट भी कर देता है ।

उसके बाद यह तो विष ही है" यह समझ कर सब परस्पर देखने लगे । तबतक अपनी अङ्गुली के अग्रभाग से पानी का आवर्त्तन (मिश्रण) कर वैद्यराज ने उसमे श्वेत चूर्ण को मिलाया और शिवाजी के मुख के पास वह ग्लास पिलाने के लिये ले आया । वैद्यराज की टेढी-मेढी बातें सुनने से अधिकाधिक क्रुद्ध तथा यवनो द्वारा स्पष्ट जल तक पीने मे भी अनिच्छुक महाराष्ट्रराज ने

यवन-स्पृष्ट-पानीय-पानमचिकीर्षु प्रत्यक्ष गरल्जल पाययति—इति ज्वालयेव ज्वलितो मुख-समीपमानीयमान सपात्र चिकित्सक-हस्त तथा समताडयत यथा तत् काचपात्र समुच्छलित कुड्याहत शतधा समभूत । तदाहति-विस्मितप्रायस्य च चिकित्सकस्य शिरसि दृढ चपेटमेकमाहत्य "शास्तिरिय रोगिभि सह क्ष्वेलाया"—इति कथयन् कूर्च गहीत्वा बलेन चकर्ष । ततश्च गौरसिहोऽपि पृष्ठतो वाहुमूल धृत्वा त सुदूर जघर्ष ।

अथ महाराजस्तस्य कृत्रिम-कूर्च स्वहस्तेनोत्पाटितम् तञ्च कृष्यमाणमपि सखिलखिला-शब्द हसन्त दृष्टवा किमिदमिति सावधानतया तमालुलोके, ददर्श च यत् स्वस्य वाल्य-मित्र प्रसिद्धो योद्धा श्रीमान् मुरेश्वरोऽस्तीति ।

गरलजलम्—विषमिश्रवारि । समुच्छलितम्—समुत्पतितम् । तदाहत्या—तत्ताडनेन, विस्मितप्रायस्य—साश्चर्यस्य । चपेट—प्रसृत करतलम् । लक्षणया तत्प्रहारोऽपि । शास्ति—दण्डनम् । क्ष्वेलाया—उपहासस्य । चकर्ष—कृष्टवान् । जघर्ष—घृष्टवान् ।

आलुलोके—ददर्श । ददर्श इत्यस्य ज्ञानमर्थ । बाल्यमित्रम्—शैशव-सहचरम् ।

"अब तो यह विष ही पिला रहा है" यह सोचकर आगबबूले होकर मुंह के के पास लाये जानेवाले ग्लास से वैद्यराज के हाथ मे ऐसा चपेटा लगाया कि वह ग्लास वैद्यराज के हाथ से छलककर दीवार मे टकराकर चूर-चूर हो गया । चोट लगने से वह वैद्यराज कुछ विस्मित सा हो ही रहा था कि शिवाजी ने उसके शिर मे भी एक मजे का चपेटा लगाया और "रोगियो के साथ मजाक करने का यही दण्ड है" यह कह कर उसकी लम्बी दाढी को भी जोरो खीच लिया । फिर गौरसिह भी पीछे से उसकी बाँह पकडकर दूरी तक उसे घसीट ले गये ।

किन्तु गौरसिह द्वारा निर्मम रूप मे घसीटे जाने पर भी खिलखिला कर हँसते हुए उस वैद्य तथा अपने हाथ से उपाडी गई उसकी बनावटी दाढी की ओर जब महाराष्ट्र-राज ने सावधान होकर अपनी दृष्टि डाली तो उन्होने देखा कि वे तो उनके बाल्यावस्था के मित्र प्रसिद्ध योद्धा श्रीमान् मुरेश्वर जी थे ।

ततो महाराज उत्थाय त गाढमालिलिङ्ग । ततस्तथैव माल्यश्रीक, गौरसिहश्च परिषस्वजे । ततो महाराजाऽऽदेशेन सर्वे उपविष्टा ।

ततो विहस्य मुरेश्वरेण कथितम्—प्रभो ! शिर शिरासु महती वेदना, तत्कि विश्वेभ्योऽपि चिकित्सकेभ्य ईदृश्येव चपेट-दक्षिणा दीयते ? माल्यश्रीक आह–'फलमिद सिहै सह क्रीडाया'। महाराष्ट्र-राजोऽपि मन्द विहस्य किमपि नावोचत् । तत सञ्जाते पारस्परिक-कुशल-प्रश्नादि-कलापे मुरेश्वर समवादीत् ।

महाराज ! विद्मो वय निखिलामत्रत्या घटनाम्, न सा पुनर्व-चनीया । महाराष्ट्र-देशाद् दिल्ली-पर्य्यन्त प्रतिक्रोशान्तरालञ्चाऽऽस्मा-

---

परिषस्वजे–आलिलिङ्ग । महाराजादेशेन–महाराजाज्ञया ।

शिर शिरासु–मस्तकनाडीषु । वेदना–पीडा । विश्वेभ्य –समस्तेभ्य । चपेटदक्षिणा–करतलप्रहारदक्षिणा । पारस्परिकाणाम्–अन्योन्यानाम्, कुशल-प्रश्नादीनाम्- कलापे–समूहे ।

अत्रत्याम्–इह भवाम् । प्रतिक्रोशान्तरालम्–एकैकक्रोशमध्ये ।

यह देखते ही उठकर महाराज ने उन्हे गले लगाया । उसके बाद माल्य-श्रीक तथा गौरसिह ने भी उनका आलिङ्गन किया । तत्पश्चात् महाराज की अनुमति पाकर सब बैठ गए ।

बैठने के बाद मुरेश्वर जी ने हँस कर कहा—"प्रभो ! आपकी चपेट खाने से तो मेरे माथे मे बहुत वेदना हो उठी है । क्या सभी वैद्यो को आप दक्षिणा के रूप मे अपनी चपेट ही देते है ?" माल्यश्रीक ने उत्तर दिया—"सिह के साथ मजाक करने का तो यही फल होगा ।" इस पर वे भी मुस्करा दिये, किन्तु कुछ जवाब नही दिया तदनन्तर परस्पर कुशलादि प्रश्न के समाप्त हो जाने पर मुरेश्वर जी ने कहा ।

"महाराज ! यहाँ की सारी घटनाओ को हम लोग जानते है । उनकी पुन चर्चा अनावश्यक है । महाराष्ट्र देश से लेकर दिल्ली तक एक एक कोस की दूरी पर हमारे वीर योद्धा निवास कर रहे हे । एक जगह से दूसरी जगह तक दौड-दौड कर हमारे सैनिक मौखिक सवाद या पत्र द्वारा शीघ्र ही आपके बारे मे महाराष्ट्र देश को सूचित कर रहे हैं । श्रीमान् के कैद कर लिए

कीना निवसन्ति । धावित्वा परस्पर क्रमत सवाद वदन्त पत्र वाऽर्पयन्त सत्वर महाराष्ट्र-देश भवद्विपये विदिततत्त्व कुर्वन्ति । आकर्ण्य भट्टारकस्य निग्रह-वृत्तान्तम् पारावार इव वाडवेन कोप-कृपीटयोनिना क्षुभितो महाराष्ट्रदेश । सर्वोऽपि दिल्ली दिधक्षन्निव, चिचर्वयिषन्निव, चुचूर्णयिषन्निव, लुलुण्ठयिपन्निव च क्रोधजरा-जर्ज्जरीभूतो भावत्क । न जाने किमिति भवत स्वदेश प्रतिनिवर्त्तितु-मिच्छैव न भवति ? अन्यथा गरुडस्येव, समीरणस्येव, मनस इव च को नाम शक्त श्रीमतो गतिमवरोद्धुम् ? तत्साम्प्रत यवनाना कश्च-नोत्सवसमय —इत्यवसरोऽय प्रस्थानस्य । यद्यपि दिल्लीश्वर शून्य-

---

धावित्वा–त्वरया गत्वा । विदिततत्त्वम्–अवगतार्थम् । भट्टारकस्य–स्वामिन, भवत । "राजा भट्टारको देव" इत्यमर । पारावार इव–सागर इव । वाडवेन–वडवामुखोत्थेनानलेन । कोप एव कृपीटयोनि–ज्वलन, तेन । दिधक्षन्निव–दग्धुमिच्छन्निव । चिचर्वयिषन्–चर्वयितुमिच्छन् । चुचूर्णयिषन्–चूर्णयितुमभिलषन् । लुलुण्ठयिषन्–लुण्ठितुमिच्छन् । क्रोध एव जरा–वृद्धता, तया जर्जरीभूत –व्याकुल । गरुडस्येव–वैनतेयस्येव । समीर-णस्येव–वायोरिव । मनस इव–चेतस इव । शून्यमतावलम्बी–"सुन्नी"

जाने की खबर से उत्पन्न कोपानल से सारा महाराष्ट्र देश उसी प्रकार क्षुब्ध हो उठा है, जिस प्रकार वडवानल से समुद्र क्षुब्ध हो उठता है । वहाँ की जनता इस प्रकार क्रोधात्मक वृद्धावस्था से जर्जर हो चुकी है जिससे ऐसा लगता है कि वह (जनता) दिल्ली को जला देना चाहती, चबा जाना चाहती, चूर-चूर कर देना चाहती और लूट लेना चाहती हो । फिर भी न जाने आप के मन मे महाराष्ट्र लौट जाने की इच्छा क्यो नही हो रही है । यदि आप चाहे तो गरुड, वायु तथा मन की गति के समान आपकी गति (=स्वदेश-प्रस्थान) मे कौन बाधा डाल सकता है ? अभी यवनो के 'मुहर्रम' त्यौहार का समय है—अत यहाँ से स्वदेश लौटने का यह बडा ही सुअवसर है । यद्यपि दिल्लीसम्राट् के 'सुन्नी' होने के कारण यहाँ 'मुहर्रम' बहुत धूमधाम से

मतावलम्बीति न तादृशोऽत्राऽऽडम्बरो मोहरमोत्सवस्य, तथाऽपि पर्य्याप्तोऽस्मत्कार्य्य-सम्पादनायेति न विलम्ब्यताम्।

ततो महाराजेन यत् स्थिरीकृतमासीत् तदखिल कर्णे प्रोक्तम्। तेनापि बहुश कथयित्वा श्रुत्वा च किञ्चिद् विचार्य्यैव कथितम्—वरम्, यमुनाया अनुतीर गच्छत एव पथ पार्श्वे पर्कटिपलाशिनस्तले सत्वरगामिन पञ्चषा हया द्रक्ष्यन्ते। तेषा नियन्ता पृष्टो दक्ष कर्ण सस्पृश्य किमपि वदेच्चेत्स्वार्थं ते बोद्धव्या आरोढव्याश्च, मथुरा प्रति धावयितव्या। मार्गेऽपि च सदक्ष-कर्णस्पर्श श्रीमत्साम्मुखीना भवेयु, तेऽपि स्वकीया एव निश्चेतव्या। घोटकाना कशाश्च प्रायो दण्डरूपा एव लक्ष्यन्ते। तेषामग्र सञ्चाल्याकृष्येत चेच्छुरिका बहिर्भवेयु

इति ख्यात। बौद्धीय शून्यमतमेव यावनक्षत्रियेषु "सुन्न" इति ख्यातमिति हादम्। मोहरमोत्सवस्य—"मुहरम" इति ख्यातस्योत्सवस्य।

अनुतीरम्—अनुतटम्। पर्कटिपलाशिन—प्लक्षवृक्षस्य। सत्वरगामिन—शीघ्रगतय। नियन्ता—सारथि, सूत, प्रकृते रक्षक। स्वार्थम्—स्वस्मै, बोद्धव्या—ज्ञातव्या। श्रीमत्साम्मुखीना—भवत्पुर स्थिता। निश्चेतव्या—निर्णेतव्या। कशा—अश्वताडन्य। अग्रम्—प्रान्तम्। सञ्चाल्य—भ्रामयित्वा,

---

नही मनाया जा रहा है, तथापि हम लोगो की इष्टसिद्धि के लिए तो इतना आडम्बर भी पर्याप्त है। अत अब विलम्ब न करे।"

इन बातो को सुन कर धीरे से महाराज ने अपनी सारी मन्त्रणाएँ उनके कान मे बतला दी। मुरेश्वर जी ने भी बहुत कुछ कहने-सुनने के बाद कुछ विचार सा कर महाराज से पुन कहा—"अच्छी बात है! यमुना तट के पास जाते ही आप सडक के किनारे एक पाकड के पेड के तले खूब तेज चलने वाले ५-६ घोडे देखेंगे। यदि उनके सारस पूछे जाने पर अपने दायें कान छूकर उत्तर दे तो आप उन घोडो को अपने समझेंगे और उन पर सवार होकर मथुरा के लिए घोडे दौडा देंगे। रास्ते मे भी दायें कान छूकर आपके जो लोग आवेंगे उन्हे आप अपने समझेंगे। घोडे के कोडे प्रायश डण्डे की तरह ही देखेंगे। उनके अग्र भाग को घुमाकर जब आप बाहर खीचेंगे तो उनसे छूरियाँ निकल

परिवर्त्य ता एव पुनर्दण्डाग्रेषु योज्येरश्चेद् भल्ला सम्पद्येरन्—इति । को जानीते कीदृशी घटना घटेत पथि ?

तदाकर्णयन्तो मध्य एव सर्वे "साधु साधु"—इति प्रोचु । गुप्त किमपि सम्मन्त्र्य च, "परश्व सायम, परश्व"—इति सहर्ष जगदु ।

अथोद्घाटित कूर्च च पुन सयोज्य, उपनेत्रमासज्य, चिकित्सकेनोक्तम्—महाराज ! ममौषधमङ्गीक्रियताम् । क्षणेन शान्तिर्भवित्री, चिकित्सा-प्रकरणे तु आर्य्यशास्त्रेऽपि स्पर्शदोषो नास्त्यूरीकृत । पुन पेय रचयामि, किञ्चित् पीयताम् !

शिववीर —प्राप्तोदयो महाराष्ट्रराज ! चिकित्सक ! सत्य सुधाकरोऽसि, तव कर-स्पर्शेन हीयते मे व्याधि । प्रस्तूयताम्, अवश्य पास्यामि ।

"घुमा कर" इति हिन्दी । योज्येरन्–मेल्येरन् । घटेत–सम्भवेत् ।

आर्यशास्त्रे–हिन्दूधर्मग्रन्थे । ऊरीकृत –अङ्गीकृत । पेयम्–पातव्यम् ।

सुधाकर –पीयूषपाणि, पक्षे चन्द्र । करस्पर्शेन–हस्तस्पर्शेन, किरणससर्गेण च । हीयते–क्षीयते । प्रस्तूयताम्–साध्यताम् ।

आएँगी । यदि उलट कर छुरियो को आप डण्डो के आगे लगा देंगे तो वल्लम बन जाएँगे । कौन जानता है कि रास्ते मे कहाँ कैसी परिस्थिति आ पडेगी !"

इन वातो को सुनते हुए सवो ने वीच मे ही कहा—"ठीक है, ठीक हे ।" उसके वाद गुप्त रूप मे कुछ मन्त्रणा करने के पश्चात् "परसो शाम को, परसो" इस प्रकार की वात सवो ने हर्ष-पूर्वक कही ।

तत्पश्चात् खुली हुई दाढी को पुन लगा कर,चश्मा पहन कर चिकित्सक ने कहा—"महाराज ! मेरी औपधि तो आप कृपया लेले । क्षण भर मे ही आपका रोग दूर हो जाएगा । चिकित्सा के प्रकरण मे हिन्दू-धर्म-शास्त्र मे स्पर्श दोप नही माना गया हे, मै फिर दवा वना रहा हूँ, आप थोडी सी दवा पीलें ।"

शिववीर—अव महाराष्ट्र-राज निरोग हो चुके वैद्य जी ! आप तो सचमुच सुधाकर हैं, क्योकि आपके हाथ से छूने से ही मेरा रोग समाप्त हो चुका । अव आप तैयार करे, अवश्य पीलेगे ।

तेन विहस्य मन्दमुक्तम्—"कथ न सुधाकर, चन्द्रकान्तस्पर्शेऽपि रस रचयेत् ?" क्षणानन्तर च पुनर्मन्द सोत्प्रासेन गदितम्—'सुदुर्लभमिदमौषधम्, जलमिद कलिन्द-गिरि-निर्झरस्य, चूर्णश्चेद शोषितस्य मधु-वश-निर्य्यासस्य'।

तत स्मित्वा माल्यश्रीकेणोक्तम्, "स्पष्ट किन्नोच्यते यदिद यमुना-जलम्, इय च सिता"—इति।

तत सर्वे मन्द जहसु ।

महाराष्ट्रराजस्तु सिता-मधुर कलिन्द-नन्दिनी-नीर पीत्वा मुमुदेतमाम् ।

सुधाकर –शशी। चन्द्रवत्कान्तस्य–शशितुल्यकान्ते, स्पर्शे–ससर्गे, चन्द्र-कान्तमणे ससर्गे च। पक्षे चन्द्रकस्य–चान्द्रखानस्य, अन्त –नाश, यस्मात् स शिवराज। रसम्–द्रवात्मकमौषधम्, वारि च। कलिन्दगिरिनिर्झरस्य–कलिन्दोद्भूतप्रवाहस्य, यमुनाया इति वाच्योऽर्थ। शोषितस्य–शुष्कता नीतस्य। मधुवशानिर्यासस्य–मधुवश इक्षुदण्ड, तन्निर्यासस्य तद्रसस्य। मधुन वशनिर्यासस्य-वंशलोचनस्येति वार्थ।

मुमुदेतमाम्–अतितरा जहर्ष।

वैद्य जी ने हँसते हुए कहा—"चन्द्रकान्त मणि (अर्थान्तर-चन्द्रखान का अन्त करने वाले शिवाजी) के स्पर्श होने के बाद भी सुधाकर (चन्द्रमा अर्थान्तर—शरबत बनाने वाला) रस (जल, अर्थान्तर—शरबत) क्यो नही बनाए।" क्षण भर मे ही पुन प्रसन्न-मुद्रा मे उन्होने कहा—यह औषधि दुर्लभ है। "यह जल कलिन्द पर्वत के झरने का हे और यह चूर्ण सुखाये मीठे बाँस के निर्यास का है।"

उन पर हँस कर माल्यश्रीक ने कहा—तो साफ-साफ क्यो नही बतला रहे हैं कि यह यमुना का जल ह और यह चीनी हे।

इसके बाद सभी मुस्कराने लगे। और महाराष्ट्र-रा[illegible] मिश्रित यमुना-जल पीकर बहुत ही प्रसन्न हो उठे।

अथोत्थाय चिकित्सक प्रोवाच-"गच्छाम्यहम्, पर्य्याप्त ममौपध वारमेकमेव सेवनेन गदनदमपि शोपयितुम्। तदल्ला-कृपया परश्व एव भवास्तथा प्रबलो नीरोगश्च सवत्स्यति, यथा शक्ष्यति क्षणेन क्रोशा-नाजानेयेन धावितुम्"। तत मर्वे तथाऽस्तु, तथाऽस्तु'-इति स्वीचक्रु।

महाराज स्वकीय हीरक-हार तस्य कण्ठे प्राक्षिपत्। सोऽपि प्रणमन् सोपानमुत्तीर्ण शिबिकामारोहन् प्रहरिभि दृष्ट —"का दशा महाराजस्य ?" स उक्तवान्—"रोग कठिन आसीत्, किन्तु तथा प्रति-कृतवानस्मि, यथा परश्व एव न लप्स्यते भवता रुग्णो महाराज"।

ततो जन-प्रवाहे मिलिते तस्मिन् प्रहरिणा परम्परमेवमालपन्।

गदनदम्–रोगनदीम्। अल्लाया –महामायाया कृपया। यवना ईश्वर मन्यन्त तत्पदार्थमिति प्रागेव विनिवेदितम्। क्रोशान्–बहुसङ्ख्याकान्। धावितुम्–त्वरित गन्तुम्। लोकप्रसिद्धेन वैद्याना कथनप्रकारेणानेन गूढेङ्गि-तमकार्षीत्।

हीरकहारम्–मौक्तिकमालम्। प्रतिकृतवान्–चिकित्सितवान्। रुग्णो न लप्स्यते–सरोगो न प्राप्स्यते-न मिलिष्यति, पलायितत्वादिति यावत्।

उसके बाद उठ कर वैद्यजी ने कहा—"मै तो अब चल रहा हूँ और मेरी यह दवा रोगो के महासमुद्र को भी एक बार सेवन करने से ही सोख लेने वाली है। अत अल्ला की कृपा से परसो आते-आते ही आप इतने प्रबल तथा नीरोग हो जाएँगे कि आप क्षण भर मे ही कई कोसो तक तेज घोडा दौडाने मे समर्थ हो जाएँगे।" यह सुन कर सबो ने "ठीक है, ठीक है" ऐसा कहा।

पश्चात् महाराष्ट्रराज ने अपना हीरे का हार भी वैद्य जी के गले मे डाल दिया। वैद्यराज भी शिवा जी को प्रणाम करते हुए सीढियो से नीचे उतर कर जब अपनी पालकी मे बैठने लगे तब प्रहरियो ने उनसे पूछा—"महाराज की हालत कैसी है ?" वैद्य जी ने उत्तर दिया—रोग तो बहुत ही भयङ्कर था, परन्तु मैंने इस तरह की अच्छी चिकित्सा की है कि आप परसो रुग्ण महाराज को नही देखेंगे।

जब प्रहरी लोग एकत्र हुए तब वे आपस मे इस तरह बात चीत करने लगे।

एक —गहनो रोग आसीत्, कथं क्षणेन शिथिलीकृत एतेन ?

द्वितीय —अरे ! न जानीषे, सम्राजा चिकित्सकोऽयम् ।

तृतीय —मन्ये, एतच्चिकित्सा-तुष्टेन महाराजेनैव हीरकहारोऽयमर्पित, य स्कन्धेऽस्य लोल-लोलोवलोकित ।

चतुर्थ -वेत्सि रे ! महाराष्ट्रराजस्यौदार्य्यम्, य प्रतिमज्जितस्थान प्रत्यह पक्वान्नानि प्रेषयति, यश्च अस्मादृक्षाञ्छत्रुसेवकानपि कूर्चिका-स्निग्ध-कूर्चान् इण्डिरिका-पिचण्डिलाश्च विदधाति। किमाश्चर्य यदि स उपकारिणे चिकित्सकाय हार दद्यात् ?

गहन -कठिन । शिथिलीकृत -दुर्बलीकृत । रोग इत्यनुषञ्जनीयम् । प्रतिमज्जितस्थानम्-सर्वेषु "मस्जीद" इति प्रथितस्थलेषु । लोललोल -अतिचञ्चल ।

पक्वान्नानि-पूरिकापूपादीनि । "पकवान" इति हिन्दीप्रसिद्धोऽपभ्रष्टतया । कूर्चिकया-क्षीरविकृत्या,

"दध्ना सह पय पक्व यत्तत्स्याद्दधिकूर्चिका ।
तक्रेण पक्व यत्क्षीर तद्भवेत्तक्रकूर्चिका ॥"

स्निग्धा -चिक्कणीकृता, कूर्चा येषा तान्। इण्डिरिकाभि -वटिकाभि, मिष्टान्नविशेषैर्वा । पिचण्डिलान्-तुन्दिलान् ।

एक प्रहरी—रोग तो बडा ही भयङ्कर था, फिर इतनी शीघ्रता से कैसे उन्होने आराम कर दिया ?

दूसरा प्रहरी—अरे ! तुम नही जानते, ये सम्राट् के चिकित्सक है न ?

तीसरा प्रहरी—मुझे तो लग रहा है कि इनकी अद्भुत चिकित्सा से ही सन्तुष्ट होकर महाराष्ट्रराज ने उन्हे हीरे का हार भी दे दिया है, जो इनके कन्धे पर लटक रहा था ।

चौथा प्रहरी—जानते हो रे ! महाराष्ट्रराज कितने उदार है, जो प्रतिदिन प्रत्येक मस्जिदमे पकवान भेजा करते है और हम लोग यद्यपि उनके शत्रु के सेवक है, फिर भी खोवा खिलाते-खिलाते हम लोगो को चिकने मूँछ वाले बना रहे है और इण्डिरिकाओ से (मिष्टान्न विशेष) हमारी तोद फुला रहे है ? यदि अपने उपकारक चिकित्सक को उन्होने हार ही दे दिया तो उनके लिए यह कौन सी बडी बात है ?

सर्वे—[शनै] वर्द्धतां वर्द्धतां महाराज !

परेऽहनि महाराष्ट्रराजस्योल्लाघतामाकलय्य, ऋते केभ्यश्चित् सर्वेऽपि प्रसादमेवाऽऽकलयन्। महाराष्ट्रराजेन चाऽऽपणस्थानि सर्वाण्यपि पक्वान्नानि द्विगुण-मूल्यै क्रीतानि, स्वाऽऽवसथमानाय्य च, मवतीषु पेटास्वायोज्य, दिल्लीनगर-वास्तव्यानां भद्राणां गृहेषु प्रेषितानि। अद्य महाराष्ट्रराजस्योल्लाघतासूचिकेयं वृष्टिरिव पक्वान्नानां सञ्जाता। मज्जित-स्थानेषु च दधिकूर्चिका-नवनीत-सितापाक-प्रपातैं पङ्किलानि समभूवन् भूतलानि। यमुनातटे चैकमल्पीयो यवसोटजं निर्मापितम्। तत्रैव शतशः पक्वान्न-पेटाः संस्थाप्य सहस्रशो भिक्षुभ्यो मोदक-शष्कुल्यपूप-यवागू-पिटकाऽऽमिक्षेण्डरिकादीनि वितीर्णानि।

उल्लाघताम्—नीरोगताम्। केभ्यश्चित्—दग्धहृदयेभ्य। आपणस्थानि—विपणौ विक्रय्यानि। स्वावसथम्—स्वसदनम्। भद्राणाम्—श्रेष्ठानाम्। उल्लाघतासूचिका—रोगमुक्तताद्योतिका। दधिकूर्चिकानाम्, नवनीतानाम्—हयङ्गवीनानाम्, सितापाकानाम्—शर्करापाचितानाम्, कूष्माण्डादीनाञ्च प्रपातैं—अत्यधिकपतनैं। पङ्किलानि—पिच्छिलानि। यवसोटजम्—यवसकुटीरम्। तृणविशेषच्छन्नं लघुगृहम्। "पर्णशालोटजोऽस्त्रियाम्" इत्यमर। यवागू—पिष्टमिष्ट जले पक्वम् "लपसी" इति हिन्दी। पिटकम्—"पेडा" इति ख्यातम्।

सब प्रहरी—(मन्द स्वर मे) महाराष्ट्रराज की विजय हो ! विजय हो ?

दूसरे दिन महाराष्ट्रराज की नीरोगता देख कर कुछ दुष्टो को छोड कर सब के मन मे प्रसन्नता ही हुई। और उस दिन महाराष्ट्रराज ने बाजार मे जितना भी पकवान उपलब्ध था उसे दूनी कीमत पर खरीद लिया और अपने निवास स्थान मे मँगवा कर बडी-बडी पेटियो मे भर कर दिल्ली नगर मे रहने वाले भद्र व्यक्तियो के घर भेजवा दिया। उस दिन तो महाराष्ट्रराज की नीरोगता की सूचना देने वाली पकवानो की वर्षा सी हो रही थी। मस्जिदो मे दधिकूर्चिका (जमे हुए तथा उबले हुए दूध का मिश्रित रूप), मक्खन, मुरब्बे आदि के (ढोते समय) रास्ते मे गिरने के कारण मार्ग की भूमि पङ्किल हो गई थी। यमुना के तट पर भी एक छोटी सी घास की कुटिया बनवाई गई थी। उसी मे सैकडो पकवानभरी पेटियाँ रख कर हजारो

तेषु यथाशक्ति पक्वान्नभारानुत्थाप्य नीतवत्सु परेषु पङ्ग्वन्धादिषु तत्रैवोपविश्यानायास भुक्तवत्सु, परिशिष्ट यमुनाजले मत्स्य-कच्छपादिभ्योऽपि वितीर्णम्। उद्घोषितश्च यत् यमुनातटे श्वोऽपि सायङ्काले भिक्षुभिरागन्तव्यम् यथेष्ट दास्यते, उपवेश्य च भोजयिष्यते—इति। अवलोक्येमामुदारता महाराष्ट्रराजस्य सर्वेऽपि यवना अयवनाश्च मित्राणि शत्रवश्च त प्रशशसिरे।

अद्य रात्रौ दिल्ली-वास्तव्य पक्वान्न पाचका परेऽहन्यधिक पक्तुमादिष्टा। ते च महति विक्रये महॉल्लाभ—इति समस्ता रजनीं पक्वान्नानि प्रस्तुतवन्त, चुल्ली ज्वलयन्त, कटाहेषु पौन पुन्येन घृतमाश्यन्त, पिष्टातक-द्रवैरपूपानि पाचयन्त, दर्वीश्चालयन्त, हस्ताभ्या

आमिक्षा-तप्ते पयसि दध्यादिससर्गेण यद्विदीर्ण दुग्ध तत्। "आमिक्षा सा शृतोष्णे या क्षीरे स्याद्दधियोगत" इत्यमर। लोके 'छेना' इति कथ्यते, वङ्गीयमिष्टान्नमूलभूतम्। इतरत्पूर्व व्याख्यातम्।

प्रस्तुतवन्त—साधितवन्त। कटाहेषु—पूरिकानिर्माणभाजनेषु। घृतम्—सर्पि। आश्यन्त—क्षिपन्त। पिष्टातकद्रवै—अपूपनिर्माणार्थं पूर्वत एव

भिक्षुको को मिठाइयाँ, कचौडियाँ, पूये, लपसी, पेडे, छेना, इण्डरिका आदि अच्छे-अच्छे भक्ष्य पदार्थ दिये जा रहे थे। जब ताकत के अनुसार भिक्षुक पकवान लेकर अपने-अपने स्थान को लौट गए थे और लँगडे-लूले वही बैठ कर निश्चिन्तता से सब कुछ खा चुके थे तब जो अवशिष्ट रह गया था उसे यमुना-जल मे मछली कछुवे आदि जलचरो के भोजन के लिए प्रवाहित कर दिया गया था। तब महाराष्ट्रराज की ओर से घोषणा करवा दी गई थी कि यमुना के तट पर कल शाम को भी भिक्षुक लोग आ जांय, उन्हे पर्याप्त भोजन-सामग्री भी दी जाएगी और वहॉ बैठ कर भी खिलाया जाएगा। महाराष्ट्रराज की इस उदारता को देखकर सभी हिन्दू-मुसलमान, शत्रु-मित्र उनकी प्रशसा कर रहे थे।

उस रात को दिल्ली निवासी हलवाइयो को अगले दिन अधिक-से अधिक मिठाइया आदि बनाने का आदेश दे दिया गया था। अधिक बिक्री होगी तो बचत भी अधिक होगी, इस भावना से सारी रात पकवान बनाने के लिए

मोदकान् वर्तुलीकुर्वन्त, रामठ-शृङ्गवेर-लवङ्गैलालवण-मरिचाऽऽमो-दित-सुस्वादु-चूर्ण-गर्भान् शृङ्गाटकान् सम्पादयन्त, शष्कुलीना घृत च्योतयन्त, यवागूश्चालयन्त, हिङ्गु-जीरक-लवण-राजिकामोदित-तक्रे वटकान् मज्जयन्त, कूर्चिकासु शर्करा-सितोपल-मृद्वीका आलोडयन्त, प्रातरेव पर्वतानिव पक्वान्नाना प्रस्तुतवन्त। महासम्भारममु स्वच्छाना भोजन-सामग्रीणामालोक्य मोहरमोत्सवानन्दिता सहस्रशो नागरा अपि यथेष्ट चिक्रीयिरे। परिशिष्टश्चाखिल सामग्री-जात महाराजाऽ-ध्युषितप्रासादस्य चतसृष्वपि शालासु व्यापृतम्। पक्वान्न-समारोहम-मुमालोक्य प्रहरिण परस्परमेवमालापमकार्षु।

रक्षितै -मिष्टपिष्टमिश्रणै। दर्वी -पूरिकानिष्कासनभाजनानि। प्रकृते "छमोटा" इति हिन्दी। वर्तुलीकुर्वन्त -गोलता नयन्त। रामठशृङ्गवेरलवङ्गैला-लवण-मरिचै, आमोदितम्-सुगन्धितम्, सुस्वादु चूर्णम्, गर्भे येषा तान्। रामठादय पूर्व व्याख्याता। शृङ्गाटकान्-"समोसा" इति लोके ख्यातान्। च्योत-यन्त -निस्सारयन्त। हिङ्गुजीरकलवणराजिकाभि आमोदिते-सुरभिते, तक्रे-उदश्विति, "तक्र ह्युदश्विन्मथितम्" इत्यमर। राजिका-"राई" इति लोके ख्याता। वटकान्-"वडा, बारा इति हिन्दी। मज्जयन्त -ब्रुडयन्त। कूर्चिकासु-क्षीरविकृतिषु। आलोडयन्त -सम्पात्य मथ्नन्त। पर्वतानिव-गिरीनिव। उच्चतायामुपमिनोति। महासम्भारम्-विपुलसञ्चयम्। चिक्री-यिरे-क्रीतवन्त। सामग्रीजातम्-वस्तुव्रातम्। व्यापृतम्-विसारितम्।

चूल्हे जलाते हुए, कडाहो मे बारम्बार घी डालते हुए, आँटा आदि घोल-घोल कर पूए बनाते हुए, छमोटा चलाते हुए, हाथो से मिठाइयो को गोलाकार बनाते हुए, हीग, अदरक, लवङ्ग इलायची तथा मरिच आदि मसालों से भरे हुए समोसे बनाते हुए, पूरी-कचाडियो से घी चुआते हुए, सूजी चलाते हुए, हीङ्ग, जीरा, नमक और राई के चूर्ण से सुगन्धित तक्र मे बडा बना कर डुबोते हुए (दही बडा बनाते हुये), खोआ मे खाड मिश्री तथा किसमिश आदि मिलाते हुए सुबह होते होते हलवाइयो ने पहाडो की तरह पकवानो की ढेर लगा दी थी। अच्छी अच्छी भोजन सामग्रियो की ढेर देख कर मुहर्रम मनाने वालो ने भी काफी पकवान खरीदे थे और सब सामान महाराष्ट्रराज

एक —महामद ! उद्विग्नोऽस्मि आलोकमालोक प्रत्यहमेतमाडम्बरम्, कदाऽग्र समाप्स्यति वितरण-कोलाहल ?

महामद —हसन ! विक्षिप्तोऽसि, एतस्यैव कोलाहलस्य प्रसादात् वयमपि यवागू-सर्पि-सिक्त करतल श्मश्रुपु प्रोञ्छाम, तत्कोऽय हर्ष-समये उद्वेग । कसीम ! कि चिन्तयसि ?

कसीम —अद्य चरम दिन वितरणस्येति श्रूयते ।

महामद —आ ! कष्टम् !! तन्मधुर-भाषणैस्तोषणीयो महाराज, निर्गमन-प्रवेशेषु प्रायश्च नावरोद्धव्यो जन, यथा तुष्टोऽत्रभवानधिक प्रयच्छेत् ।

आडम्बरम्–सम्मर्दम् । वितरणकोलाहल –दानकलकल ।

विक्षिप्तोऽसि–उन्मत्तोऽसि ।

प्रसादात्–कृपाया । यवागूसर्पिषा, सिक्तम्–आर्द्रम् । एवम्भूतप्रयोगेण यवागूशब्दस्य "हलुवा, मोहनभोग" इति प्रसिद्धेऽपि प्रवृत्तिनिमित्त दर्शयति । उद्वेग –विरागात्मक-शैघ्रयम् । 'महामद-हसन-कसीमा ' नामानि यवनभृत्यानाम् ।

के निवास भवन की चारो तरफ दूकानो मे फैला हुआ था । पकवान की उस विशाल ढेर को देख कर सभी प्रहरी आपस मे निम्न-लिखित प्रकार से बातचीत कर रहे थे ।

एकप्रहरी—मुहम्मद ! प्रतिदिन इस आडम्बर को देखते-देखते अब मन ऊब गया है । यह कोलाहल कब समाप्त होने वाला है ?

मुहम्मद—हुसेन ! क्या तुम पागल हो गए हो ! इसी कोलाहल के प्रसाद से तो हम लोग भी हलवा खा-खाकर मूछ पर हाथ फेरा करते है । इस हर्ष के अवसर पर उद्वेग कैसा ? कसीम ! तुम क्या सोच रहे हो ?

कसीम—सुना जाता है कि आज पकवान बाँटने का अन्तिम दिन है ।

मुहम्मद—आ ! तब तो बडी ही दु खद बात है । अच्छा, महाराष्ट्रराज को मीठी बातो से प्रसन्न करना चाहिए और भीतर जाने-आने मे किसी पर रोक-टोक नही लगाना चाहिए ताकि महाराष्ट्रराज प्रसन्न होकर अधिकाधिक भोज्य पदार्थ हम लोगो को दे सके ।

हसन—अहो ! कोष्णाना कचौरीणा गन्धोऽसो चपलयति मे रसनाम् ।

कसीम—महामद ! हसन ! सतर्को भव, कोटपालोऽसौ समायाति ।

अथ सर्वे भल्लमुद्यम्य स्तब्धग्रीवा इतश्चेतश्च पर्य्यटितुमारब्धवन्त, यावद्रेचितकेनाश्व चालयन् कोटपालो निवृत्त ।

दिनमिद प्रधान मोहरमोत्सवस्य, गृहे गृहे शोक-समाज, स्थाने स्थाने विलाप-गीति-गानम्, न कस्याप्यवसरोऽद्य विषयान्तर सन्धातुम् ।

तोषणीय—प्रसादयितव्य । निर्गमनप्रवेशेषु—गमनागमनेषु । प्रयच्छेत्—दद्यात् ।

कचौरीणाम्—घृतचोरीणाम् । प्रयोगोऽस्यान्यत्रापि मिलति । तद् यथा—

"माषोदरी सुभर्गहिङ्गुसुवासयुक्ता धान्याब्दशुण्ठिमरिचादिभिरर्चिता च ।
"कोष्णाऽमृतोपमरसा रसनाभिरामा हे हे कचौरि ! घृतचौरि ! नमोनमस्ते ॥"

इति मूलकारानुमोदिता टिप्पणी । घृतचोरीशब्दापभ्रंश एव लोके "कचौरि" इति प्रसिद्ध, प्रदर्शितपद्यन्तु हास्यरसाश्रयत्वाच्छन्दाना पूर्णविचारमविधायैव निर्मितम् । अत एव कचौरि ! इति, घृतचौरि ! इति चोभय सम्बोध्यमान दृश्यत इति वेदितव्यम् । वस्तुतस्तु हिन्दीप्रभृतिषु प्रसिद्धा ये केचनापि शब्दा व्याकरणप्रक्रियया शुद्धा सन्त प्रयोज्या । एवमेव सर्वासु भाषासु भवति । तथा च कचौरीशब्दस्य प्राक्रियिकस्य प्रयोज्यत्वे साधुत्वे च न लेशतोऽपि सशय ।

रेचितकेन—अश्वगतिविशेषेण । कोटपाल—"कोतवाल" इति प्रसिद्ध ।

शोकसमाज—शोकप्रदर्शनार्थ सम्मिलिता गोष्ठी । तद्दिने मोहमदोत्तराधिकारी यवनधर्मप्रवर्त्तको मारित इति शोकाभिनयमद्यापि कुर्वन्ति । विलापगीते—'मर्सिया' इति उर्दूप्रसिद्धाया, गानम्—गीति । विषयान्तरम्—कार्यान्तरम्,

---

हुसेन—ओह ! गरम-गरम कचौरियो की गमक तो मेरी जिह्वा को चञ्चल बना रही है ।

कसीम—मुहम्मद ! हुसेन ! सावधान हो जाओ, कोतवाल आ रहा है ! उसके बाद घोडा नचाते हुये कोतवाल के वहाँ से गुजर जाने तक वे बल्लम सम्हाल कर गर्दन स्तब्ध करके सावधानी से इधर-उधर घूमते रहे !

उस दिन मुहर्रम का सबसे प्रधान उत्सव था । घर-घर मे शोक सभा का आयोजन किया जा रहा था, जगह-जगह पर लोग मर्सिया गा रहे थे, किसी

मोहरमोत्सवानुषङ्गिणा हरितैर्वस्त्रै दिल्ली हरितेवाभूत् । ज्वलयन्निवाखिल भूवलय ख-स्वस्तिकमाससाद भगवान् भास्वान् । होराचतुष्टयेन च गेहान् भ्राष्ट्रानिव सन्ताप्य, दिल्लीनगरवास्तव्याश्च तलगृहेषु प्रवेश्य स्वयमपि ग्रीष्मोत्तापित सिष्णासुरिव, "नास्य मम तेजसा क्षीयते किमपीति" सरस्वन्त शुशोषयिषुरिव, स्वतेजसा वाडव विजिगीषुरिव, शेप-फणावली ज्वालाजाल-प्रचण्डतामालोकयितु पाताल प्रविविक्षुरिव, पाश्चात्त्यान् पारस्यारब्यादि-म्लेच्छदेशान् दिधक्षुरिव,

---

सन्धातुम्-विचारयितुम् । मोहरमोत्सवस्य, अनुषङ्गिणाम्-ससर्गिणाम् । हरिता-हरिद्वर्णवती । ज्वलयन्निव-दाहयन्निव । खस्वस्तिकम्-ज्यौतिषप्रसिद्ध स्थानविशेषम् । "स्वस्ति न इन्द्रो वृद्धश्रवा" इति मन्त्रवर्णे इन्द्र पूषा तार्क्ष्य बृहस्पति-इति चत्वारो देवा श्रुता । एतेषा प्रत्येक मण्डलमाश्रित्य रेखासु कृतासु स्वस्तिकचिह्न निष्पद्यते, यत्सर्वेषु माङ्गलिककृत्येषु वहो कालादार्यैर्व्यवह्रियते । शामण्यो जगद्विजयकामो हिटलरोऽपि स्वस्याऽऽर्यताप्रदर्शनाय स्वस्तिक व्यवहरित स्म । आससाद-प्राप । भ्राष्ट्रानिव-अम्बरीषाणीव —'भाड' । सन्ताप्य-प्रज्वाल्य । तलगृहेषु-अन्तरालसदनेषु । सिष्णासुरिव-स्नातुमिच्छुरिव । तेजसा-प्रतापेन । घर्मेणेति यावत् । सरस्वन्तम्-सागरम् । "सरस्वान् सागरोऽर्णव" इत्यमर । शुशोषयिषुरिव-शोषयितुमिच्छुरिव । वाडवम्-सामुद्र दहनम् । विजीगीषुरिव-विजेतुमिच्छुरिव । शेषफणावलीनाम्-अनन्तस्फटामण्डलीनाम्, ज्वालाजालस्य, प्रचण्डताम्-तीक्ष्णताम् । प्रविविक्षुरिव-प्रवेष्टुमिच्छुरिव । पाश्चात्त्यान्-पश्चिमभवान् ।

को अन्य विषय मे सोचने की फुरसत नहीं थी । मुहरम मनाने वालो की हरी लुङ्गियो से दिल्ली नगर भी हरा सा लग रहा था । समस्त भूमण्डल को जलाते हुये भगवान भास्कर 'स्वस्तिक' स्थान मे पहुँच चुके थे । चार घण्टे मे भाथी की तरह सभी घरो को सन्तप्त कर, दिल्ली नगर जनता को नीचे के कमरे मे घुसने के लिये वाध्य कर, स्वयम् भी ग्रीष्म से सन्तप्त व्यक्ति के समान मानो स्नान की इच्छा करता हुआ, "मेरे तेज से तो इसका कुछ नही बिगड रहा है" यह सोच कर मानो समुद्र को भी सोखने की, अपने तेज से मानो वडवानल को भी जीतने की, शेषनाग की फणाओ की प्रचण्ड ज्वाला को

अस्ताचल-निर्झर-शीतल-जलानि पिपासुरिव वरुणदिशो नेदीयान् सवृत्त ।

अथ शनै शनैरभूवन् छत्रमया दिल्लीमार्गा । सहस्रश सेचका पृष्ठाऽऽरोपितैर्भस्त्रा-पूरितैर्जलभारै "अपसरापसर" इति पान्थान-पसारमपसार पथ सेक्तुमारब्धवन्त । क्षणेनाऽऽपणिकैरापणा सज्जी-कृता, विपणयश्च जन-प्रवाह-पूरिता सञ्जाता । महाराष्ट्रराजस्य गृहात् क्षणे क्षणे पक्वान्न-पूर-पूरितानि विशालानि वश-पात्राणि बहिर्नीयन्ते स्म । तावद् गौरेणाऽऽगत्य प्रहरिभ्य प्रत्येक मधुरान्नाना महासम्भार प्रदत्त । साम्मुखीना पार्श्व-परिवर्त्तिन आपणिकाश्च मोदकादि-राशि-दानैरतितरा तोपिता । पेटाना परत पेटा, विहङ्गि-

---

दिधक्षुरिव–दग्धुमिच्छुरिव । अस्ताचलनिर्झराणाम्–चरमगिरिवारिप्रवाहा-णाम्, शीतलजलानि–शिशिरवारीणि । पिपासुरिव–पातुमिच्छुरिव । सर्वत्रो-त्प्रेक्षा । वरुणदिश –पश्चिमाया । नेदीयान्–निकटस्थ ।

छत्रमया –आतपत्रमया । छत्रिजनमञ्चारात् । सेचका –दातिका । "भिस्ती इति ख्याता । भस्त्रापूरितै –दृतिभन्नै । "भस्त्रा चर्मप्रसेविका" इत्यमर । अपसारमपसारम्–अपसार्यापसाय, णमुलन्तम् । सेक्तुम्–आर्द्री-कर्तुम् । आपणिकै –आपणाध्यक्षै । वशपात्राणि–वेणुनिर्मिता पेटका । साम्मु-खीना –पुर स्थिता । विहङ्गिकानाम्–वीवधानाम्, भारयष्टीनाम् । "वहगी"

देखने की इच्छा स मानो पाताल घुमजाने की, पश्चिमी तथा अरब आदि पश्चिमी म्लेच्छ देशो को मानो जला कर भस्मसात् कर देने की और अस्ताचल के झरने के शीतल जल को मानो पीने की इच्छा रखते हुये भगवान् सूर्य पश्चिमदिशा के निकट पहुँच गए थे ।

तदनन्तर शनै शनै दिल्ली के मार्ग छातो से भरने लग गये । हजारो पानी सींचने वाले अपने-अपने पीठ पर पानी से भरी चमडे की डोलचो लाद कर "हटो, हटो" कहकर रास्ते से पथिको को हटाते हुए पानी छिडकने लग गये । क्षणभर मे ही व्यापारियो ने अपनी-अपनी दुकाने सजा ली थी और बाजार की गलियाँ लोगो की भीड से भर गई थी । महाराष्ट्रराज के घर से मिनट-मिनट पर पकवानो से भरे बडे बडे बाँस के टोकरे बाहर निकाले जा रहे थे । तब तक गौरसिंह आये और प्रत्येक प्रहरी को मिठाइयो का एक एक

काना परतो विहङ्गिका, सर्वा एव पक्वान्नाना महासम्भारै पूरिता, सर्वा एव चोपरित पटैरावृता, बह्वयश्च तत्र द्वाभ्या त्रिभिश्चतुर्भिश्च वाहकैर्वाह्या आसन्। सर्वोऽय पक्वान्न-पात्रसमुदाय कालिन्दी-कूल-कुटीरमाप्त। सहस्रशस्तत्र भिक्षुका पक्वान्न वितरणैस्तोपिता, अपरे उपवेश्य भोजिता, सर्वे च परितृप्ता निवर्त्तितुमारेभिरे।

अथ सवृत्तोऽन्धकार। कुटीरान्तरे चैकस्या पेटाया पक्वान्न-निचयमपसार्य्य तन्मध्यान्नि सृत एकस्तेजस्वी सन्यासी। एप धूलि-विमर्द-धूस रित-देह, काषाय-वसन-वेष्टित-कच-कलाप, कापाय-वस्त्र-परिधानोत्तरीय, वक्र-दण्ड-हस्त, भस्मोल्लिखितललाट, कुटीरान्त-स्थान् द्वित्रान् आलिङ्ग्य "को विलम्ब" इत्यवोचत्।

इति हिन्दी। उपरित –उपरिष्टत्। आवता –आच्छन्ना। वाहकै –प्रापकै। वैहङ्गिकै। वाह्या –प्रापयितव्या। कालिन्दीकूलकुटीरन यमुनातटस्थलघु-कुटीम्। आप्त –गत। परितृप्ता –अतितरा भोजनेन तुष्टा।

सवृत्त –समभूत्। पक्वान्ननिचयम्–पूरिकादिसमूहम्। अपसार्य–दूर-यित्वा। नि सृत –बहिर्भूत। धूलिविमर्दधूसरितगात्र –रजोव्यूहच्छुरित-देह। काषायवसनेन–गैरिकवस्त्रेण, वेष्टित –वलयित, कचकलापो येन स। कापाय वसन परिधान, उत्तरीय च यस्य स। वक्र-कुटिल दण्ड, हस्ते यस्य स। भस्मोल्लिखितललाट –विभूतिच्छुरितालक।

टोकरा उन्होंने दे दिया। सामने आये हुए, पास मे खडे तथा दूकानदारो को भी मिठाइया आदि देकर सन्तुष्ट किया गया। पेटियो पर पेटियाँ, बहगियो के बाद बहगियाँ निकल रही थीं और सब पक्वानो से लदी थी, कपडे से ढकी बहुत पेटियाँ और बहगियाँ तो ऐसी थी कि एक से नही अपितु अनेक व्यक्तियो से ढोने योग्य थीं। पकवानो से भरे सब पात्र क्रमश यमना के तट पर लाये गये। वहाँ पकवाना के बाँटने से हजारो भिक्षुक सन्तृप्त किये गये, कुछ लोगो को बैठा कर भी खिलाया गया और पश्चात् तृप्त होकर सब वहाँ से चलने लग गए।

तब तक सन्ध्या हो चुकी थी। कुटी के भीतर पडी पेटियो के बीच एक मे से सारा पकवान हटाकर उससे एक तेजस्वी सन्यासी बाहर निकले। समस्त

एष महाराष्ट्रराज, ते च गौरसिहादयो वीरा, तेऽपि पक्वान्न-वाहक-वेष परित्यज्य, सन्यासि-वेषमाकलय्य, मनसैव भगवती भवानी प्रणम्य, पृष्ठत कुटीरात् नि सृत्य, अनुकालिन्दीतीरमेव प्रचलिता। समयेऽस्मिन् लौह-पञ्जरान्नि सृत पञ्चास्य इव, जालबन्धन-विमुक्तो विहङ्ग इव, कुवेणीतो नद्या परिभ्रष्टो मत्स्य इव, अहितुण्डिक-पिटकापसृत पन्नग इव चिरानुभूत स्वातन्त्र्यसुख-मनुभवन् महाराष्ट्रराज परितोवलोक्य सुदीर्घमश्वसत। अवालोकयच्च यद् गगनतल किञ्चित् किञ्चित् श्यामता धत्ते। अस्पष्टाकृतिरपि सम्मुख दक्षिण-दिशि सुदूरं वितन, विनिवर्तमान-परश्शत-भिक्षक-व्रात-व्याप्त',यातायात-परैरनेकै

पक्वान्नवाहकानाम्–मिष्टान्नप्रापकाणाम्, वेशम्–नेपथ्यम्। भवानीम–शिवसहचरीम्। अनुकालिन्दीतीरम्–यमुनातटसमीपत। लोहपञ्जरात् -आयससिंहबन्धनागारात्। पञ्चास्य इव–केशरीव। जालबन्धनात्–विमुक्त–अपसृत। विहङ्ग इव–पक्षीव। कुवेणीत–मत्स्याधानीत। परिभ्रष्ट–चलित। अहितुण्डिकस्य–सर्पग्राहिण पिटकात्–पेटकात्, अपसृत–पलायित पन्नग इव–नाग इव। चिराननुभूतम्–दीर्घकालालब्धम्। अश्वसत्–निश्वासमगृह्णात्। दु खमुक्ताना स्वभावोऽयम्। धत्ते–दधाति। अस्पष्टाकृति–अविभाव्यमानाकार। वितत–विस्तीर्ण। विनिवर्त्तमानानाम्–परावृत्ति लभमानानाम्, परश्शतानाम् भिक्षुकाणाम्, व्रातेन,

शरीर पर धूलियो का लेपलगाये हुए, गेरुआ वस्त्र से अपने बाल को लपेटे हुए, गेरुआ वस्त्रधारी, टेढी लाठी हाथ मे लिये, ललाट पर भस्म रमाए सन्यासी ने कुटिया मे वर्तमान दो-चार व्यक्तियो का आलिङ्गन कर पूछा—"अब विलम्ब क्यो ?"

यह महाराष्ट्रराज और वे गौरसिह आदि पकवान ढोनेवालो का वेश छोडकर सन्यासियो का वेश धारण कर, मन ही मन भगवती भवानी को प्रणाम करते हुए कुटी के पीछे से बाहर निकल कर यमुना-तट की ओर चल पडे। उस समय लोहे के पिंजडे से मुक्त सिह के समान, जाल के बन्धन से उन्मत्त पक्षी के समान, (मछलियाँ रखने की) टोकरी से किसी तरह निकल कर नदी मे गिरी हुई मछली के समान, सँपेरे की पेटी से विमुक्त सर्प

काना परतो विहङ्गिका, सर्वा एव पक्वान्नाना महासम्भारै पूरिता, सर्वा एव चोपरित पटैरावृता, बह्वयश्च तत्र द्वाभ्या त्रिभिश्चतुर्भिश्च वाहकैर्वाह्या आसन्। सर्वोऽय पक्वान्न-पात्रसमुदाय कालिन्दी-कूल-कुटीरमाप्त। सहस्रशस्तत्र भिक्षुका पक्वान्न-वितरणैस्तोपिता, अपरे उपवेश्य भोजिता, मर्वे च परितृप्ता निवर्त्तितुमारेभिरे।

अथ सवृत्तोऽन्धकार। कुटीरान्तरे चैकस्या पेटाया पक्वान्न-निचयमपसार्य्य तन्मध्यान्नि सृत एकस्तेजस्वी सन्यासी। एप धूलि-विमर्द-धूसरित-देह, काषाय-वसन-वेष्टित-कच-कलाप, कापाय-वस्त्र-परिधानोत्तरीय, वक्र दण्ड-हस्त, भस्मोल्लिखितललाट, कुटीरान्त-स्थान् द्वित्रान् आलिङ्गय, "को विलम्ब" इत्यवोचत्।

इति हिन्दी। उपरित —उपरिष्टत्। आवता —आच्छन्ना। वाहकै —प्रापकै। वैहङ्गिकै। वाह्या —प्रापयितव्या। कालिन्दीकूलकुटीरम यमुनातटस्थलघु-कुटीम्। आप्त —गत। परितृप्ता —अतितरा भोजनेन तुष्टा।

सवृत्त —समभूत्। पक्वान्ननिचयम्—पूरिकादिसमूहम्। अपसार्य—दूर-यित्वा। नि सृत —बहिर्भूत। धलिविमर्दधूसरितगात्र —रजोव्यूहच्छुरित-देह। काषायवसनेन—गैरिकवस्त्रेण, वेष्टित —वलयित, कचकलापो येन स। कापाय वसन परिधान, उत्तरीयञ्च यस्य स। वक्र -कुटिल दण्ड, हस्ते यस्य स। भस्मोल्लिखितललाट —विभूतिच्छुरितालक।

टोकरा उन्होंने दे दिया। सामने आये हुए, पास मे खडे तथा दूकानदारो को भी मिठाइया आदि देकर सन्तुष्ट किया गया। पेटियो पर पेटियाँ, बहगियो के बाद बहगियाँ निकल रही थी और सब पक्वानो से लदी थी, कपडे से ढकी बहुत पेटियाँ और बहगियाँ तो ऐसी थी कि एक से नही अपितु अनेक व्यक्तियो से ढोने योग्य थी। पकवानो से भरे सब पात्र क्रमश यमुना के तट पर लाये गये। वहाँ पक्वानो के बाँटने से हजारो भिक्षुक सन्तृप्त किये गये, कुछ लोगो को बैठा कर भी खिलाया गया और पश्चात् तृप्त होकर सब वहाँ से चलने लग गए।

तब तक सन्ध्या हो चुकी थी। कुटी के भीतर पडी पेटियो के बीच एक मे से सारा पकवान हटाकर उससे एक तेजस्वी सन्यासी बाहर निकले। समस्त

एष महाराष्ट्रराज, ते च गौरसिंहादयो वीरा, तेऽपि पक्वान्न-वाहक-वेष परित्यज्य, सन्यासि-वेषमाकलय्य, मनसैव भगवती भवानी प्रणम्य, पृष्ठत कुटीरात् नि सृत्य, अनुकालिन्दीतीरमेव प्रचलिता । समयेऽस्मिन् लौह-पञ्जरान्नि सृत पञ्चास्य इव, जालबन्धन-विमुक्तो विहङ्ग इव, कुवेणीतो नद्या परिभ्रष्टो मत्स्य इव, अहितुण्डिक-पिटकापसृत पन्नग इव चिरानुभूत स्वातन्त्र्यसुख-मनुभवन् महाराष्ट्रराज परितोवलोक्य सुदीर्घमश्वमत् । अवालोकयच्च यद् गगनतल किञ्चित् किञ्चित् श्यामता धत्ते । अस्पष्टाकृतिरपि सम्मुख दक्षिण-दिशि सुदूरे वितत, विनिवर्तमान-परःशत-भिक्षक-व्रात-व्याप्त, यातायात-परैरनेकै

पक्वान्नवाहकानाम्–मिष्टान्नप्रापकाणाम्, वेशम्–नेपथ्यम् । भवानीम–शिवसहचरीम् । अनुकालिन्दीतीरम्–यमुनातटसमीपत । लोहपञ्जरात्-आयससिंहबन्धनागारात् । पञ्चास्य इव–केशरीव । जालबन्धनात्–विमुक्त–अपसृत । विहङ्ग इव–पक्षीव । कुवेणीत–मत्स्याधानीत । परिभ्रष्ट–चलित । अहितुण्डिकस्य–सर्पग्राहिण पिटकात्–पेटकात्, अपसृत–पलायित पन्नग इव–नाग इव । चिराननुभूतम्–दीर्घकालालब्धम् । अश्वसत्–निश्वासमगृह्णात् । दु खमुक्ताना स्वभावोऽयम् । धत्ते–दधाति । अस्पष्टाकृति–अविभाव्यमानाकार । वितत–विस्तीर्ण । विनिवर्त्तमानानाम्–परावृत्ति लभमानानाम्, परश्शतानाम् भिक्षुकाणाम्, व्रातेन,

शरीर पर धूलियो का लेपलगाये हुए, गेरुआ वस्त्र से अपने बाल को लपेटे हुए, गेरुआ वस्त्रधारी, टेढी लाठी हाथ मे लिये, ललाट पर भस्म रमाए सन्यासी ने कुटिया मे वर्तमान दो-चार व्यक्तियो का आलिङ्गन कर पूछा—"अब विलम्ब क्यो ?"

यह महाराष्ट्रराज और वे गौरसिंह आदि पकवान ढोनेवालो का वेश छोडकर सन्यासियो का वेश धारण कर, मन ही मन भगवती भवानी को प्रणाम करते हुए कुटी के पीछे से बाहर निकल कर यमुना-तट की ओर चल पडे । उस समय लोहे के पिंजडे से मुक्त सिंह के समान, जाल के बन्धन से उन्मुक्त पक्षी के समान, (मछलियाँ रखने की) टोकरी से किसी तरह निकल कर नदी मे गिरी हुई मछली के समान, सँपेरे की पेटी से विमुक्त सर्प

पान्थैश्च परिपूरितो घण्टा-पथ । वामत चाल्यमानाभि, मयूर-कारण्डवादि-विविधाऽऽकाराभि, दीर्घाभि, आयताभि, अल्पाभि, महतीभि, साट्टाभि, निरट्टाभि, सोल्लोचाभि, अनुल्लोचाभि, सनूपुर-क्षेपणी-क्षेपण-झणत्कार-विस्मायित-मीनाभि, पथिकै, व्यापार-वस्तुजातै, क्रीडामात्र व्यसनिभिर्नागरैश्च परिपूरिताभि, परस्सहस्राभि तरणिभि विलोडित नील-नीरा, परश्शत-कमठ-पृष्ठ-बिम्ब-प्रतिबिम्बैरिव, प्रतिसाय निविशमानावगाहमान-नीलगिरि-गण्डशैलायमान-

---

व्याप्त । घण्टापथ –राजमार्ग । चाल्यमानाभि –सायमाणाभि । दीर्घाभि –लम्बमानाभि । आयताभि–विशालाभि । अल्पाभि –लघ्वीभि । साट्टाभि –सक्षौमाभि । 'स्यादट्ट क्षौमम्'–इत्यमर । सोल्लोचाभि –सच्छदिभि । सनूपुरक्षेपणीनाम्–क्षुद्रघण्टिकाभि सहिताना नौकादण्डानाम्, क्षेपणझणत्कारै –पातनझणदिति शब्दै, विस्मायितमीनाभि –साश्चर्यीकृत–मत्स्याभि । तरणिविशेषणम् । क्रीडामात्रव्यसनिभि –खेलनमात्रनिरतै । नागरै –पौरै । तरणिभि –नौकाभि । विलोडितम्–हिल्लोलितम्, नील नीर यस्या सा । परश्शतानाम्–अगणितानाम्, कमठानाम्–डुलीनाम, पृष्ठस्य, बिम्बप्रतिबिम्बैरिव–मण्डलप्रतिच्छायाभिरिव । निविशमानानाम्–प्रविशताम् अवगाहमानानाम्–निमज्जताम्, नीलगिरिगण्डशैलाय-

---

के समान का आनन्द पानेवाले महाराष्ट्रराज ने आनन्द पानेवाले महाराष्ट्रराज ने इधर-उधर देखकर चैन की साँस ली और देखा कि आकाशमण्डल कुछ-कुछ काला सा हो रहा था। अस्पष्ट रूप मे दीखनेवाला और दक्षिण दिशा की ओर काफी दूर तक जाने वाले राजमार्ग लौटनेवाले असख्य भिक्षुको के समूह से व्याप्त आने-जानेवाले पथिको से परिपूर्ण था। बाये भाग मे मयूर, बत्तक आदि के विविध आकार के लम्बे-चौडे, छोटे-बडे, अटारीयुक्त तथा अटारीरहित, चन्दवावाले तथा बिना चदवावाले, घूघरूदार चप्पू के चलाने से होने वाली घूँघरू की झङ्कार से मछलियो को विस्मित कर देनेवाले, पथिक, व्यापार के सामान और नौका बिहार करनेवाले नागरिको से परिपूर्ण हजारो नावो की खेवाई से आलोडित नील जलवाली, असख्य कछुओ के पीठो के बिम्बन-प्रतिबिम्बन से, नीलगिरि से च्युत विशाल प्रस्तर-खण्डो के समान

सिन्धुर-घटा-क्षालनैरिव सकल-कलङ्काङ्कित-दिल्ली-वल्लभ-सम्पर्केरिव च श्याम-श्यामा, सन्तरणाऽऽसक्तैरनेकैर्यवनयुवकैर्विक्षोभ्यमाणा, क्वचित्सन्ध्योपासन-परायणैर्ज्जलयुद्धाऽऽसक्त-यवन-बालक-करयन्त्र-च्युताम्बु-बिन्दु-स्पर्श-भीतैरपसारमपसारमुपविशद्भिर्ब्राह्मणै सेव्यमाना, क्वचित्प्रक्षिप्त-मासाग्र वडिशबद्ध-रज्जु-हस्तैर्ज्जलचर-तालु-वेध प्रतीक्षमाणैर्यवनैर्नान्तिकेष्वभीक्ष्यमाणा, तरङ्गभङ्गैर्हस्तैरिव स्व वक्षो घ्नती सकज्ज-

---

मानालाम्-नीलाचलच्युतस्थूलोपलायमानानाम् । सिन्धुराणाम्-गजानाम्, घटानाम्-मण्डलानाम्, क्षालनैरिव-धावनैरिव । सकलकलङ्कै-सर्वविध-पापै, दुर्यशोभिश्च, अङ्कितस्य-लाञ्छितस्य, दिल्लीवल्लभस्य, सम्पर्केरिव-सान्निध्यैरिव । श्यामश्यामा-अतिकृष्णा । सन्तरणासक्तै-प्लवननिरतै । विक्षोभ्यमाणा-आकुलीक्रियमाणा । सन्ध्योपासनपरायणै-सन्ध्यार्चन-निरतै, जलयुद्धासक्तानाम्-वारिक्रीडासलग्नानाम्, यवनबालकानाम्, कर-यन्त्रेभ्य, च्युतानाम्-पतितानाम्, अम्बुबिन्दूनाम-जलपृषताम्, स्पर्शाद्, भीतै-भयत्रस्तै । ब्राह्मणै-विप्रै । सेव्यमाना-आश्रीयमाणा । प्रक्षिप्ते-प्रेरिते, मासाग्रे, वडिशे-मीनवेधिन्याम् बद्धा-यन्त्रिता, रज्जु-दाम, करे येषा तै जलचराणाम्-मीनादीनाम्, तालुवेधम्-काकुदच्छेदम् । अन्तिकेषु-

---

दीखनेवाले और प्रतिदिन सन्ध्या समय मे प्रवेश कर निमज्जन करनेवाले गज-राजो द्वारा किये गए स्नान के कारण और सकल कलङ्को से अङ्कित दिल्ली वल्लभ के सम्पर्क से और भी अधिक काली दीखनेवाली, तैरने मे लगे यवन-युवको से विक्षुब्ध होनेवाली, यत्र-तत्र सन्ध्योपासन मे ससक्त होने के कारण जलक्रीडा मे निरत यवन-बालको के हाथो से जलबिन्दुओ के सम्पर्क की आशङ्का से इधर-उधर जाकर बैठनेवाले ब्राह्मणो से सेवित होनेवाली, कही कही मास से युक्त अग्रभागवाली वशी के डोरे को हाथो मे लेकर मछलियाँ वझाने की प्रतीक्षा मे वर्त्तमान यवन बालको की पक्ति से आवृत तटवाली यमुना मानो अपने तरङ्गात्मक हाथो से छाती पीटती हुई नील-प्रवाहात्मक कज्जलाश्रु बहाती हुई अपने भाई यमराज से दिल्लीकलङ्क औरङ्गजेब के दुराचार को कहने की इच्छा करती सी बहरही थी । और दायी ओर वे उद्यान

लाक्षु-प्रवाहमयीव, स्वभ्रातर यम दिल्लीकलङ्क-वृत्तान्त निविवेदयिषन्तीव तत प्रवहन्ती यमुना। दक्षतश्च समस्त।दनमितस्ततोऽतिवाह्य साय स्वावासमायातैर्विहित-कलकलैर्विहङ्ग-कुलैर्व्याप्तान्युद्यानानि।

सर्वे शनै शनैस्तेनैव पथा दक्षिणामुख प्रचलिता। क्रमतोऽय मार्गो यमुना-प्रवाहाद् दूरत सवृत्त। बह्वो भिक्षुकाश्च महाराष्ट्र-राजस्यौदार्य्य प्रशसन्तो ग्रामटिकाना पद्या अन्वसरन्।

तावत्क श्चदभिमुखमागच्छन् भव्यमिम वीरसन्यासिन पश्यन्नपृच्छत्—'को भवान्?'

एष आह—नारायण! नारायण! सन्यासिनो वयम्।

स आह—कुत्र गम्यते?

समीपेषु। नाभीक्ष्यमाणा—न अवलोक्यमाना। तरङ्गभङ्गै—लहरिच्छेदै। वक्ष—उर। घ्नती—ताडयन्ती। सकज्जलाश्रुप्रवाहमयीव—साञ्जनासपूरयुतेव। यमम्—धर्मराजम्। निविवेदयिषन्तीव—निवेदयितुमिच्छन्तीव। यमुना—शमनस्वसा। वामत प्रवहन्तीति पूर्वान्वयि। दक्षत—दक्षिणस्या दिशि। इतस्तत—यत्र तत्र। अतिवाह्य—समाप्य। स्वावासम्—स्वसदनम्। विहङ्गकुलै—पक्षिनिवहै। व्याप्तानि—आवृतानि।

यमुनाप्रवाहात्—कालिन्दीपूरात्। ग्रामटिकानाम्—क्षुद्रग्रामाणाम्। पद्या—मार्गान्। अन्वसरन्—अनुसृतवन्त। भव्यम्—सुन्दरम्।

शोभित हो रहे थे, जिनमे इधर-उधर घूमकर समस्त दिन को बिताने के बाद सन्ध्या के समय अपने-अपने नीड आदि आवास स्थान मे आकर पक्षियाँ कलरव कर रहीं थी।

धीरे-धीरे उसी रास्ते से सब दक्षिण दिशा की ओर चल पडे। क्रमश यमुना प्रवाह से उनके रास्ते की दूरी बढती गई। बहुत भिक्षुक महाराष्ट्र-राज की उदारता की प्रशसा करते हुए उस मुख्य मार्ग को छोडकर टोलियों जानेवाले मार्गो पर चले गये।

तब एक ने सामने से आते हुए इस भव्य तथा वीर सन्यासी को देखकर पूछा—"आप कौन है?"

सन्यासी ने उत्तर दिया—"नारायण! नारायण! हम सन्यासी है।"

उसने पुन पूछा—कहाँ जा रहे है?

एष आह—नारायणस्य करुणया वृन्दावनमुद्दिश्य गम्यते ।

स आह—कियद्दूर दिल्ली ?

एष आह—इयमासन्ना दिल्ली, सपदि गम्यतामन्यथा गोपुरावरोध स्यात् । गोविन्द ! गोविन्द ! हरे कृष्ण ! विष्णो !

एवमालप्य तस्मिन नगराभिमुख त्वरित प्रचलिते, पुनरेते किञ्चिदग्रतो गत्वा द्विमुख पन्थानमवालूलुकन् ।

अथ केन पथा गन्तव्यम् ? कुतो यातव्यम् ? इति विचारयन्नेव माल्यश्रीकोऽद्राक्षीद्वामे ऽथि किञ्चिदेव दूरे विशालमेक प्लक्षवृक्षम्, तदधस्ताच्च पञ्चषान् शाखाबद्धान् खुराग्रोन्मथित-भूभागानश्वान् "इत आगम्यनाम्, मन्ये त एतेऽश्वा"–इत्युक्त्वा चाखिलास्तत एव नीतवान्।

गोपुरावरोध –प्रधानद्वारपिधानम् ।

द्विमुखम्–उभयतो गच्छन्तम् ।

प्लक्षवृक्षम्–पकटद्रुमम् । शाखासु–द्रुमावयवेषु, बद्धान्–यन्त्रितान् । खराग्रै –शफप्रान्तै , उन्मथिता भूभागा येस्तान् । अखिलान्–सकलान् । तत एव–तत्रैव ।

सन्यासी ने उत्तरदिया —भगवान की कृपा से हम वृन्दावन की ओर जा रहे है ।

उसने पूछा—यहाँ से दिल्ली कितनी दूरी पर है ?

सन्यासी ने उत्तर दिया—यहाँ से तो बहुत नज़दीक है । आप शीघ्र जाइए, नही तो प्रवेशद्वार बन्द हो जायेगा । गोविन्द ! गोविन्द हरे ! कृष्ण ! कृष्ण !

उपर्युक्त वार्तालाप करने के पश्चात् जब वह व्यक्ति दिल्ली की ओर शीघ्रता से बढ गया तब ये सब पुन थोडा आगे बढे और वहाँ एक दोमुहानी दिखाई पडी ।

तत्पश्चात् "किस रास्ते से हम लोगो को चलना चाहिये ? किधर से चलना चाहिये ?" इस तरह के तर्क-वितर्क मे सब ससक्त ही थे कि माल्यश्रीक ने बायी ओर जाने वाले मार्ग पर कुछ दूर मे स्थित एक बहुत विशाल पाकड के वृक्ष के नीचे उसकी शाखाओ मे बँधे पाँच-छह घोडे देखे जो अपने खुर मे

अथ महाराष्ट्रराजोऽपि तान् खलीन लेहन-लीला-लीनान् अतिमुक्त-कुसुम-स्तवकैरिव फेन-निचयै परिपूजित-वसुन्धरान् सज्जोपवेशनिकान् उभयतो लम्बित-लौह-पादाधारान् स्वागमन-पादाहति-श्रवणेनैवोर्ध्व-कर्णान्, श्यामान् रक्तांश्च हयान् आलोक्य पार्श्वस्थमेक हयनियामकञ्च वीक्ष्य मन्दमगादीत—"कस्यैते हया ?" स च दक्ष कर्ण सस्पृशन्नुदतीतरत्—'दिल्लीनिवासिन कस्यचिन्महाभाग्यस्य ।

अथ 'इमे एव, इमे एव, तेऽश्वा '—इति सर्वैरुक्तम् । ततो विशाल-मेकमाजानेय महाराष्ट्रराज आरूढ, अपर गौरसिह, अन्यञ्च माल्यश्रीक । त्रयोऽपि च नियामक-दत्तास्तादृगान् कशा-दण्डान गृहीत्वा त्वरित दक्षिणाऽभिमुख धाविता ।

खलीनस्य–कविकाया, लेहनलीलायाम्–चर्वणक्रीडायाम्, लीनान्–लग्नान् । अतिमुक्तकुसुमस्तबकैरिव–माधवीसुमगुच्छैरिव । फेननिचयै–डिण्डीर व्रातै । परिपूजितवसुन्धरान्–समर्चितधरणीन् । अश्वा परिश्रमजै फेनै पृथिवीमार्द्रयन्ति स्मेति भाव । सज्जोपवेशनिकान्–सन्नद्धाश्वपृष्ठासनान् ।उपवेशनिका–"काठी" इति हिन्दी । लम्बित–दोलायित, लौह–आयस पादाधार–"रिकाब" इति प्रसिद्ध येषा तान् । हयनियामकम्–अश्वरक्षकम् । उदतीतरत्–उत्तरमदात् ।

कशादण्डान्–अश्वाताडनयष्टी । धाविता–जवाच्चलिता ।

जमीन को खुरखुरा रहे थे। घोडे देखते ही माल्यश्रीक ने "इधर आइये, मैं समझता हूँ कि वे अपने ही घोडे है ।" यह कह कर सबको उधर ही ले गये ।

उसके बाद महाराष्ट्रराज ने भी लगाम चबाने के खेल मे लीन, माधवी के फूलो के स्तबक के समान फेनो के समूह से वसुन्धरा की पूजा करनेवाले, पालान से सुसज्जित, दोनो तरफ लटकती हुई लोहे की पाद-धारणी (रिकाब) से सम्पन्न, अपने (=महाराष्ट्रराज के) आगमन के समय होनेवाले पादाघात के सुनने से खडे कानोवाले काले और लाल घोड़ो को देखा और घोडो के पास खडे एक साइस को देखकर मन्द स्वर मे पूछा–'ये घोडे किसके है ?' साइस ने अपने दाये कान पर हाथ रखकर उत्तर दिया—"दिल्ली-निवासी किसी भाग्यवान् व्यक्ति के ।"

तत्पश्चात् "ये ही हैं, वे घोडे ये ही हैं" ऐसा सबो ने कहा । तदनन्तर

अथ गव्यूति यावन्निर्विघ्न धावद्भिरकस्मात् पुरत समागच्छन्त सप्त सादिनो दृष्टा । ते च समागतमात्रा 'तिष्ठत' इत्येतेषा गति रुरुधु अचकथश्च यत्-कुत आगच्छथ ?—इति ।

एतैरुक्तम सन्यासिनो वयम्, दिल्लीत आगच्छाम ।

तैरुदितम्—वरम् ! वयमपि दिल्लीमेव गच्छाम, किन्तु विस्मृतमार्गा स्म, तत्परावृत्य दिल्ली-पर्य्यन्तमस्माभि सह गच्छत ।

ततो गौरेणोक्तम्—दयध्व सन्यासिनाम्, सरलोऽय मार्ग, सम्मुखमेव दिल्ली, उत्तराऽभिमुखा इव प्रयात, सपदि प्राप्स्यथ राजधानीन्-इति ।

गव्यूतिम—क्रोशद्वयम । सादिन—अश्वारोहा । रुरुधु—वारितवन्त । उदितम्—कथितम् । विस्मृतमार्गा—अनवधारितपदवीका । दयध्वम्—दया कुरुत । सन्यासिनामित्यत्र "अधीगथदयेशा कर्मणि" इति षष्ठी । प्रयात—गच्छत ।

एक विशाल घोडे पर महाराष्ट्रराज सवार हो गये और दूसरे पर गौरसिंह तथा तीसरे पर माल्यश्रीक । साइसो द्वारा दिये गये चाबुक लेकर तीनो ही व्यक्तियो ने दक्षिण दिशा की ओर अपने घोडे दौडाये ।

इस क्रम से दो कोसा तक निर्विघ्न घोडे दौडाने के बाद एकाएक उन लोगो ने सामने आते हुए सात घडसवारो को देखा । आते ही उन घुडसवारो ने "ठहरो" यह कर उन सबो का रास्ता रोक लिया और पूछा—कहाँ से आप लोग आ रहे है ? सन्यासियो ने उत्तर दिया—हम लोग दिल्ली से आ रहे हैं । पुन उन घुडसवारो ने कहा—अच्छा, हम लोगो को भी दिल्ली ही जाना है, परन्तु रास्ता भूल गए ह । अत आप लोग दिल्ली तक हम लोगो के साथ लौट चले । उसपर गौरसिंह ने कहा—हम सन्यासियो पर कृपा कीजिए । यहाँ से दिल्ली जाने का रास्ता एकदम सीधा है, दिल्ली सामने ही वसी हुई है, आप लोग उत्तर मुख प्रस्थान करे और शीघ्र ही राजधानी दिल्ली पहुँच जायेगे ।

अथ तेषा प्रधान इवैक प्राशुर्निपुण निरीक्षमाण उवाच इयमुदारा वाग्, एषा भव्या मूर्ति, एते राजयोग्या आजानेयाश्च न पुष्णन्ति युष्माक साधारण-सन्यासि-भिक्षुताम्। तत् स्पष्ट कथ्यता के यूयम् ? ततो माल्यश्रीक उवाच—"सत्य ! कुलमास्माकीनमुच्चम्, किन्तु गृहीत-सन्यासा वय सदा पर्यटनकौतुकिनो भाग्यवता केषाञ्चिदौदार्य्येण लब्ध-सुन्दर-घोटका साम्प्रत मथुरा याम ।"

ते तु सप्तापि निपुण निरीक्षमाणास्तूष्णीमतिष्ठन्।

ततस्तेष्वेकेन मन्दमुक्तम्—अह शास्तिखानेन सह चिर महाराष्ट्र-युद्धे आसमिति परिचिनोमि शिवम्। तादृश एवास्य स्वर सन्नाहश्च। अपरेणोदितम—भाषणभङ्गी च स्पृशति महाराष्ट्रभाषाम्। अन्येन शनैरालपितम्—शान्त पापम् ! स तु दिल्लीनगरे निगृहीतोऽस्ति।

प्रधान इव—श्रेष्ठ इव। प्राशु—उन्नत। पुष्णन्ति—समर्थयन्ते।

उच्चम्—श्रेष्ठम्। गृहीतसन्यासा—धारितभिक्षुकव्रता। पर्यटनकौतुकिन—भ्रमणकौतूहला। भाग्यवताम्—सम्पन्नानाम्। लब्धसुन्दरघोटका—प्राप्ताजानेया।

स्वर—स्वन। भाषणमिति यावत्। सन्नाह—शरीरबन्ध।

उसके बाद उन सात घुडसवारो के नेता जैसे एक लम्बे से घुडसवार ने पैनी दृष्टि से देखता हुआ कहा—यह उदार वाणी, ये भव्य स्वरूप तथा राजभोग्य अच्छे ये घोडे आप लोगो के साधारण सन्यासी होने की बात के पोषक नही हे। अत सच-सच बतलाये कि आप लोग कौन हे ?

उस पर माल्यश्रीक ने उत्तर दिया—आपका कथन सत्य है। हम लोग उच्चकुल के है। किन्तु हम लोग सन्यास-ग्रहण कर लेने के कारण सवदा पर्यटन के लिए उत्सुक है और किन्ही महापुरुषो की उदारता से हम लोगो को सुन्दर घोडे उपलब्ध हो चुके हे। अब हम लोग मथुरा जा रहे ह।

उस पर वे घुडसवार पैनी दृष्टि से उन सबकी ओर देखते हुए थोडी देर तक तो मौन रहे।

पश्चात् उनमे से एक ने धीरे से कहा—मैं शाइस्ता खाँ के साथ युद्ध मे चिरकाल तक रहने के कारण शिवाजी को अच्छी तरह पहचानता हूँ। इनकी

अपरेणोद्दङ्कितम्—धूर्ता महाराष्ट्रा, तया निगृहीतानमप्येषा पलायन नाऽऽश्चर्यप्रदम्।

अथ महाराष्ट्रराजेन मनस्येव 'महतीयमापदेति' चिन्ता—निमग्नेन कथितम्—सरलोऽय मार्ग, गम्यताम्। ततस्तेषा प्रधानेन गदितम्-मैवम्, भवतामेकेनापि गन्तव्य सहास्माभि ।

ततो यावदेते परस्परमालोक्य किमपि विमृशन्ति तावत्तेषामेकेन सन्दिहानेन शनै पृष्ठतोऽश्व सञ्चाल्य महाराजस्य निकटे आगत्य, अकस्माद् भल्लाग्रेण शिरो-वेष्टनमुत्तोलितम्, दृष्टञ्च सर्वैर्यदेतस्य शिरसि लौह शिरस्त्रमस्तीति। महाराष्ट्रराज सचकित-मुत्फालितवाह

भाषणभङ्गी—कथनशली। निगृहीतानाम्—कारागृहे स्थापितानाम्।

आपदा—आपत्ति। भागुरीयमतेनाबन्तता।

विमृशन्ति—विचारयन्ति। सन्दिहानेन—सदेह कुर्वता। भल्लाग्रेण—कुन्त-प्रान्तेन। शिरोवेष्टनम्—उष्णीषम्। उत्तोलितम्—उत्क्षिप्तम्। लौहम्—आयसम्। शिरस्त्रम्—शीर्षत्राणम्। उत्फालितवाह—उत्कूर्दिताश्व।

भी बोलचाल तथा शरीरसङ्घटना तो वैसी ही लग रही है। दूसरे ने कहा—हाँ, इनके बोलने की शैली भी तो मराठे की तरह ही लग रही है। तीसरे ने मन्द स्वर से कहा—झूठमूठ की बात नही करनी चाहिए। शिवाजी तो दिल्ली नगर मे कैद कर लिए गये है। चौथे ने कहा—मराठे बडे चालाक होते है। कैद कर लिए जाने के बाद भी उनका भग आना आश्चर्यजनक नही है।

उसके पश्चात् "यह तो बडी विपत्ति है" यह मन मे ही महाराष्ट्रराज ने कहा—रास्ता बहुत सीधा है, आप लोग जॉय। उस पर मुखिया ने कहा—नही ऐसा नही होगा, आप मे से एक व्यक्ति को भी हम लोगो के साथ दिल्ली तक चलना ही होगा।

जब तक ये लोग परस्पर देख कर कुछ सोचते है तब तक उन सात घुड-सवारो मे से एक घुड सवार सन्देह के कारण धीरे से अपने घोडे को पीछे से उसका कर महाराष्ट्रराज के पास आ गया और झटके से अपने बल्लम के अग्र भाग से उसने उनकी पगडी को ऊपर उठा दिया। सबो ने देखा कि

एकत स्थितवान्, माल्यश्रीकगौरसिंहाभ्यान्च झटिति कशादण्डाग्र सञ्चाल्य, छुरिकामाकृष्य, परिवर्त्य, पुनस्तथैव सयोज्य भल्ला-विहिता। महाराष्ट्रराजस्तु यावत्तथा करोति तावत—"सोऽयम्, सोऽयम्, चौरोऽयम्, पलायितकोऽयम्, कश्योऽयम्, मुसल्योऽयम्, घात्योऽयम्, पात्योऽयम्"—इति सकोलाहल ते—"छिन्धि-छिन्धि, भिन्धि-भिन्धि" इत्यपतन्।

योऽय महाराष्ट्रराज प्रथम परिचिकाय सोऽकस्मात् क्रूर खड्ग-मस्योपर्य्युदतूतुलत अन्ये चान्यौ व्यग्रावकार्षु। महाराजस्तु सज्ज-भल्लो नासीदिति किङ्कर्त्तव्यविमूढोऽभूत्, अपश्यच्च हृदये प्रबलबाणे-नाऽऽहतोऽसौ प्रहर्त्ता सचीत्कार हयपृष्ठाद् भूमौ पतित—इति।

एकत—एकस्या दिशि। सञ्चाल्य—सभ्राम्य। पलायितक—अपसृत। कश्य—कशाभिस्ताडनीय। मुसल्य—मुसलेन हन्तु योग्य। घात्य—मारयितव्य। पात्य—पातनीय।

परिचिकाय—परिचितवान्। क्रूरम्—कठोरम्। उदतूतुलत्—उदक्षिपत्। व्यग्रौ—उद्विग्नौ। अकार्षु—चक्रु। सज्जभल्ल—सन्नद्धकुन्त। किङ्कर्त्तव्ये—किं विधेयमिति विचारणे, विमूढ—विक्षिप्त। प्रबलेन—दुधर्षेण, बाणेन—शरेण। प्रहर्त्ता—मारयिता। सचीत्कारम्—सशब्दक्रन्दनम्।

उनके मस्तक पर तो लोहे की टोपी लगी हुई थी महाराष्ट्रराज तो आश्चर्य से अपना घोडा कुदा कर एक ओर हट गये, और माल्यश्रीक तथा गौर सिंह ने झट से चाबुक के अग्र भाग को हिला-डुला कर छूरे निकाल लिये और छूरो को उलट कर चाबूक के आगे लगा कर बल्लम तैयार कर लिये। महाराष्ट्रराज भी वैसा करना ही चाहते थे कि घुडसवार "वही है, वही है, वही चोर है, यह भागने वाला है, चाबूक से इनकी मरम्मत होनी चाहिये, मुसल से इसे मारना चाहिये, यह तो मार देने योग्य है, समाप्त करने लायक है" इस प्रकार कोलाहल करते हुये 'काटो काटो, मारो, मारो' कह कर टूट पडे।

जिसने सर्वप्रथम शिवाजी को पहचाना था उसने शिवाजी के माथे पर अपना क्रूर खड्ग फेका और अन्य घुडसवारो ने माल्यश्रीक तथा गौरसिंह पर आक्रमण कर उन्हे व्यग्र कर दिया। किन्तु महाराज शिवाजी, अपने बल्लम

अथ द्वितीयोऽपि सक्ष्वेड खड्ग कोशादाकृष्य तस्मिन्नापतितस्तथैव बाणविद्धो भूमौ पतित । तृतीयोऽप्युत्पतित एवमेव भूमौ समशयिष्ट । तावन्महाराजोऽपि भल्लतल्लज करपल्लवेन दृढ गृहीत्वा सिह इव वस्तानेतानाचक्राम । ते चत्वारोऽपि त्रिभिरेतैराक्रान्ता कौशलयुद्धेनैषा चकिता बभूवु । तेषामेक शिवेनाऽऽहत, द्वितीयोऽपि, तृतीयश्च गौरेण भल्लेनाऽऽहत, चतुर्थश्च माल्यश्रीकेणाऽऽहतवाह सहय तेनापथेनैव नीयमानो गर्त्ते पातित । एवमापदमापाढ-घन-घटामिव क्षणेनापसृतामालोक्य सर्वेऽप्यक्षतविग्रहा सपदि सैन्धवेभ्य उत्तीर्य्य, गतप्राणानामेषा कोषाञ्चन कन्दता चन्द्रहासान् गृहीत्वा, यावत्पुनरश्वानारुह्य जिगमिषन्त, तावन्महाराष्ट्रराजेनोक्तम् - "स्थीयताम्, न

सक्ष्वेडम्-सगर्जनम् । तस्मिन्-शिवे । समशयिष्ट-अस्वाप्सीत् । भल्लतल्लजम्-प्रशस्त कुन्तम् । करपल्लवेन-करकिसलयेन । अत्र पल्लवशब्दोऽनुप्रासार्थमेव । सिह इव-पञ्चास्य इवेत्युपमा । वस्तान्-अजान्, बकरान् । कौशलयुद्धेन-निपुणसग्रामेण । चकिता -भीता । आहतवाह -मारिताश्व । सहयम्-सघोटकम् । अपथेन-अमार्गेण । गर्त्ते-श्वभ्रे । आषाढघनघटामिव-वर्षारम्भमेघमालामिव । अपसृताम्-दूरीभूताम् । अक्षतविग्रहा -अनाहतदेहा । गतप्राणानाम्-गतासूनाम् । जिगमिषन्ति-गन्तुमिच्छन्ति । दृश्य-

---

के तैयार न रहने के कारण, किङ्कर्त्तव्यविमूढ हो गये। इतने मे ही उन्होने देखा कि उनके ऊपर आक्रमण करने वाला वह दुष्ट किसी के प्रबल बाण से आहत होकर चीत्कारपूर्वक घोडे पर से नीचे गिर गया ।

तदनन्तर म्यान से तलवार निकाल कर गर्जन के साथ उन पर आक्रमण करने वाला दूसरा दुष्ट भी उसी प्रकार बाणाहत होकर जमीन पर गिर गया । तीसरा आक्रमण करने को उद्यत ही था कि वह भी धराशायी हो गया । तब तक महाराज ने भी अपने वल्लभ को तैयार कर उन बकरो पर सिह के समान आक्रमण कर दिया । इन तीन वीरो द्वारा आक्रान्त अवशिष्ट चार दुष्ट भी इनकी युद्ध-कुशलता से चकित हो गये । उन चार मे से दो को शिवाजी ने मार गिराया, तीसरे को गोरसिंह ने अपने वल्लभ से समाप्त कर

भयम्। दृश्यता कोऽस्मत्प्राण-रक्षक यो बाणै प्रत्यर्थिन प्राहरत्। नाह कथमप्यानृण्यमुपयास्यामि यो मत्कण्ठे खड्गमप्येव प्राहरत् स शिताग्रेण शरेण यथा झञ्झावात पात-घाताहत शुष्कच्छद इव परत पपात।"

तत सर्वेऽपि पृष्ठतो विचिन्व तस्तमेवाश्व-नियामकमल्पीयासमेकमश्वमारूढमिष्वासपाणि कटि-बद्ध-तूणीरमायान्तमपश्यन्।

अथ तमवलोक्य विहित-बहुल-साधुवादे समासादितप्रसादे महा-

ताम्—ज्ञायताम्। अस्मत्प्राणरक्षक –अस्मज्जीवनदाता। प्रत्यर्थिन –शत्रून्। एवम्—अमुना प्रकारेण। प्राहरत्—प्राताडयत्। शिताग्रेण—तीक्ष्णप्रान्तेन। झञ्झावात-पात-घाताहत –सवृष्टिकवायुपतनताडित। शुष्कच्छद इव—नीरसपत्रमिव।

विचिन्वन्त –अन्विष्यन्त। अल्पीयासम्—अतिलघुम्। इष्वासपाणिम्—धनुर्हस्तम्। कटिबद्धतूणीरम्—मध्यलम्बितेषुधिम्। आयान्तम—आगच्छन्तम्।

विहित-बहुल-साधुवादे—कथितानेकसत्प्रशसे। समासादितप्रसादे—

दिया और चौथे के घोडे पर माल्यश्रीक ने इस प्रकार प्रहार किया कि कुमार्गगामी के समान वह भी घोडे के साथ गड्ढे मे जा गिरा। इस प्रकार वर्षाऋतु के प्रारम्भ मे घिरी हुई घन-घटा के समान आई हुई विपत्ति को क्षण भर मे ही विनष्ट हुई देखकर अक्षतशरीर सम्पन्न वे तीनो ही वीर अपने-अपने घोडे से उतर गये और मरे हुए उन दुष्टो के खड्ग लेकर घोडे पर सवार होकर प्रस्थान करना ही चाहते थे कि महाराष्ट्रराज ने कहा—ठहरो, डरो नही, पहले यह तो देखो कि हम लोगो का यह कौन प्राण-रक्षक है जिसने अपने तीखे बाणो से इन शत्रुओ को मार गिराया है! उस व्यक्ति के ऋण से मै कभी मुक्त नही पाऊँगा जिसके बाणाघात से मेरे गले पर तलवार चलाने वाला यह दुष्ट आन्धी के आघात से सूखे पत्ते की तरह दूसरे तरफ गिर गया है।"

उसके बाद जब सबो ने पीछे की ओर दृष्टि डाली तो देखा कि एक साधारण घोडे पर चढकर कोई साइस जैसा व्यक्ति कमर मे तरकस बाँधे हुए और हाथ मे धनुष लिये उधर ही आ रहा था।

उसे देखकर महाराष्ट्रराज द्वारा शतश धन्यवाद देने तथा स्वयम् प्रमु-

राष्ट्रराजे, सोऽपि वाहादुत्तीर्ण। तत समीपमागत त कलित-हय-नियामक-वेषोऽसौ राघवाचार्य्यगोस्वामी—इति परिचिच्ये महाराज ।

अहो ! दया स्वामिन ! इति सगदगदस्वर साष्टाड्ग प्रणन्तुकाम महाराजमालोक्य, अञ्जलि वद्ध्वा स उवाच-महाराज महाराज ! दासोऽय श्रैमत्क । अस्य गोस्वामिता हय-नियामकता च व्याजमात्रम्, जनोऽय तोष-रोष-भाजन महाराजस्य। तदाकर्ण्य चकित क्षण तूष्णीको महाराजोऽवादीत्–किमिव मोहयसि ? स्पष्ट कथय, कस्त्वमस्माकमसाधारणो वन्धु ?

स तु जानुभ्यामवनी गत्वा, अञ्जलि वदध्वा, शिरो नमयित्वा, सप्रश्रयमगादीत्—देव ! दासोऽय श्रीमच्चरणैर्ल्लालितोऽपि पालितोऽपि वासितोऽपि निर्वासितोऽपि रघुवीरसिंह ।

लब्धप्रसन्नताके। परिचिच्ये–परिचितवान् ।

प्रणन्तुकामम्–नमस्कर्तुमिच्छन्तम् । अञ्जलिम्–करसम्पुटम् । श्रैमत्क – भावत्क । तोषस्य–प्रसन्नताया । रोषस्य–क्रोधस्य च । भाजनम्–पात्रम् । असाधारण –अनन्यादश । वन्धु –मित्रम् । वासित –दत्तस्थान । निर्वासिता –परदेशे निष्कासिता ।

दित हो जाने के वाद वह व्यक्ति भी घोडे से उतर गया । तत्पश्चात् जव वह व्यक्ति शिवाजी के समीप आया तव महाराज ने पहचान लिया कि वे तो साइस के कल्पित वेष मे राघवाचार्य स्वामी ही थे ।

"अहा ! स्वामीजी की वडी दया है ।" ऐसा वह साष्टाङ्ग प्रणाम करने के लिये उत्सुक महाराष्ट्रराज को देखकर राघवाचार्यजी ने हाथ जोडकर कहा—"महाराज ! महाराज ! यह आपका सेवक है । इसका सन्यासी का रूप धारण करना तथा साइस वन जाना कपट-मात्र है । यह व्यक्ति श्रीमान् के असन्तोष तथा कोप का भागी है" । यह सुनकर आश्चर्यान्वित होने के कारण क्षण भर मौनावलम्वन के वाद महाराज ने पूछा – "मुझे व्यामोह मे क्यो डाल रहे हो। ठीक-ठीक वतलाओ कि हम लोगो के असाधारण वन्धु तुम कौन हो" ? तदनन्तर वह घुटने टेककर, हाथ जोडकर और नतमस्तक होकर

तदाकर्ण्य चकितो महाराज, रघुवीर-प्राप्ते स्वप्नमिव, इन्द्रजालमिव, गन्धर्वपुरमिव च पश्यन्, विस्मृतात्मा, कण्टकित स्विन्न, वेपितश्च तमुत्थाप्य, गाढमालिङ्ग्य, स्मार स्मार स्वकृत्य तत्कृत्यञ्च मुग्धमाणवक इव मुक्तकण्ठ रुरोद।

चिरात्तस्मिन्नुपशान्ते गौरोऽपि भगिनी जीव-जीवन वाष्परनात रघुवीर तथैवाऽऽलिलिङ्ग, अश्रूणि च मुमोच। परत प्रेमवाष्पपूरपूरितो माल्यश्रीकोऽप्याशिश्लेष। ततो महाराज उवाच—रघुवीर! क्षमस्व, यद्विनाऽपराधमुपकार्य्यपि तथाऽनादृतोऽसि, त्वत्पिता जटिलवेषो वीरेन्द्रसिह, त्वा विना कण्ठेन प्राणान् धारयति, तव पुरोहितो

गन्धर्वपुरमिव—मायानगरमिव काल्पनिकत्वात् कण्टकित—पुलकित। आलिङ्ग्य—आश्लिष्य। मुग्धमाणवक इव—मूढबाल इव।

तस्मिन्—रोदने। भगिनीजीवजीवनम्—सहोदरीप्राणरक्षकम्। आशिश्लेष—आलिङ्गितवान्। अनादृत—तिरस्कृत। कण्ठेन—गलेन। न सर्वेण

कहने लगा—"देव! यह आपका सेवक वही रघुवीरसिंह है जिसका श्रीमान् से लालन, पालन, त्रासन और निर्वासन भी हुआ है"।

यह सुनकर महाराज चकित हो गये और रघुवीर के मिलन को स्वप्न की तरह, इन्द्रजाल की तरह तथा गन्धर्वनगर की तरह समझते हुए अपनी भी सुध भूल गये, उनके शरीर मे रोमाञ्च, पसीना तथा कम्पन आ गये, रघुवीरसिंह को उठाकर उन्होंने गले कसकर लगा लिया और अपने अविचारित निर्वासन कार्य तथा रघुवीर की स्वामिभक्ति की याद कर छोटे बच्चे की तरह फूट-फूटकर रोने लग गये।

चिरकाल के बाद महाराज के क्रन्दन के समाप्त हो जाने पर गौरसिंह ने अपनी बहन के प्राणाधार आँसुओं से स्नान किये हुए रघुवीरसिंह को गले लगाकर आँसू बहाये। पश्चात् प्रेमाश्रुपूर्ण नेत्रवाले माल्यश्रीक ने भी उसी प्रकार रघुवीरसिंह का गाढालिङ्गन किया। तदनन्तर महाराज ने कहा—"रघुवीर! उपकारी तथा निरपराध होने पर भी तुम्हारा जो मैंने अनादर किया था उसके लिये क्षमा करो, तुम्हारे पिता वीरेन्द्रसिंह भी तुम्हारे

गणेशशास्त्री अस्थिचर्मावशेष । श्रूयते त्वां प्राणनाथं मन्यमाना सौवर्णी आशामात्रेण जीवति, आगच्छ, सपदि महाराष्ट्र-देशं गत्वा सर्वानुज्जीवय।

इति कथयित्वा महाराष्ट्र-पतिर्निजमश्वमारूढ, माल्यश्रीको गौरश्च निजाश्वमारूढौ, भूमौ पतितानामेवैषामेकं प्रांशुमश्वं रघुवीरोऽप्यारूढ। यावदेते दक्षिणाभिमुखा पुन पथ कञ्चिदशमतिवाहयन्ति, तावद-कस्मादेव प्रतीचीत कदम्ब-कदम्ब-सवलितेन पथा सखडखडा-शब्द समागच्छतो दिल्लीश-सङ्केताङ्कित-पट्टिकाकलित-कटिबन्धान् श्याम-वसनान् रक्तशिरोवेष्टनान् भुशुण्डीमण्डित बाहु-दण्डान् शतमिवा-श्वारोहानपश्यन्।

शरीरेण। गतप्राणाना हि प्राणा कियन्ति दिनानि प्राय कण्ठे तिष्ठन्ति इति तथा कथनेन गतासुप्रायता लक्ष्या। उज्जीवय–उत्प्राणय।

प्रतीचीत –पश्चिमत । कदम्बानाम्–नीपानाम्, कदम्बेन–समूहेन, सवलितेन–वलयितेन। युक्तेनेत्यर्थ । दिल्लीशसङ्केतेन–अवरङ्गजीवनाम्ना अङ्किताभि–र्चिह्निताभि पट्टिकाभि, कलिता–युता कटिबन्धा, यषां तान्।

वियोग में सन्यासी के वेश में किसी प्रकार जी रहे हैं (मरणासन्न हैं) और तुम्हारे कुलपुरोहित गणेशशास्त्री का शरीर भी केवल अस्थिचर्मावशेष है। सुना जाता है कि तुम्हें अपना प्राणनाथ माननेवाली सौवर्णी भी केवल तुम्हारे मिलन की आशा से ही किसी प्रकार जी रही है। अत अब चलो, शीघ्र ही महाराष्ट्र देश पहुँचकर सभी को जीवित करो"।

यह कह महाराष्ट्रराज अपने घोडे पर चढ गये गौरसिंह एवम् माल्य-श्रीक अपने-अपने घोडे पर सवार हो जमीन पर गिरे उन सात दुष्टों में से ही किसी एक के ऊँचे घोडे पर रघुवीरसिंह भी आरूढ हो गये। घोडे पर चढ दक्षिण दिशा की ओर वहाँ से कुछ ही आगे बढ पाए थे कि उन सब ने देखा कि पश्चिम दिशा से कसे कमर वाले, नीले वस्त्र पहने हुए, लाल पगडी वाले सैंकडों बन्दूक-धारी घोडे पर आ रहे थे।

ते च 'सोऽय सोऽयमिति' सपदि सपरिकर शिव पर्य्यवेष्टयन् । किमिति ? किमिति ?—इति पृष्टाश्च सकर्ण-स्पर्शं मन्द किमपि प्रोचु । अथ सर्वेऽपि हृष्टा मथुराऽभिमुखमन्धकारमये पथि विलीना ।

इत्येकादशो निश्वास

इमे सर्वे कलितयवनवेषा महाराष्ट्रवीरा इति राघवोक्तौ गुप्तसेनावर्णनादिष्य मुरेश्वरोक्तेश्च स्पष्टीकृतपूर्वमिति शम् ।

इति श्रीशिवराजविजयवैजयन्त्यामेकादशनिश्वासविवरणम् ।

"वही है, वही है" यह कहते हुए उन बन्दूक धारियो ने झट से आकर सानुचर शिवा जी को घेर लिया । जब उन सबो से पूछा गया कि क्या बात है, तब अपने-अपने कान छूकर मन्द स्वर से उन सबो ने कुछ कहा । तत्पश्चात् सभी प्रसन्नता-पूर्वक मथुरा की ओर जाने वाले अन्धकारमय मार्ग मे विलीन हो गए ।

शिवराजविजय के हिन्दी का एकादश निश्वास समाप्त हुआ ।

॥ श्री ॥

द्वादशो निश्वासः

'तासामाविरभूच्छौरि स्मयमानमुखाम्बुज ।
पीताम्वरधर स्रग्वी साक्षान्मन्मथ-मन्मथ ॥"

—भागवते

द्वादशे शिवराजस्य दिल्लीयात्राकालमारभ्यैव समुत्सुकाना तदर्थं महान्त यत्नमनुष्ठानादिकञ्चानुतिष्ठता महाराष्ट्राणा पुरत पुनरागमन शिवस्येत्येका कथा, रघुवीरसमागमनमिति द्वितीया, अनयोरेव प्रधानभूतयो परिपूत्यर्थं ग्रन्थ-समाप्तौ सन्मङ्गलायमानमानसत्वञ्च प्रसारयितु श्रोतृप्रभृतिपु सौवर्णी-परिण-यादिलक्षणा अपि कथाभागा प्रदर्शयितव्या । तदेतस्य कथाव्रातस्य समुपक्षे-पक भागवतीय रासपञ्चाध्यायी-गृहीत पद्यमुपस्थापयति । वशीनिनादेन समा-हूय व्रजबाला कालिन्दीतटे रममाणस्तासा साभिमानत्व निरीक्ष्य अन्तर्हितो भगवान् श्रीकृष्ण । पश्चात्ताभि कृतगोपीगीतादिरूपाक्रन्दाभिश्चिराभिल-षितश्चिरप्रार्थितश्च प्रकटीभूत । तदेतत्कामविजयप्रदर्शन रासपञ्चाध्याय्या कृत वेदविदा व्यासेन । तदुपपादकश्चाय श्लोक ।

शूरस्य—शूरसेनस्यापत्य पुमान शौरि । तासाम्—चिरहरिविरह-खिन्नचेत-स्कानाम्, गोपीनाम् । सम्बन्धमात्रविवक्षया षष्ठी । आविरभूत्—प्रकटीभूत । शौरि विशिनष्टि स्मयमानम्—ईषद्धास्यमयम्, मुखाम्बुजम—आननपद्म यस्य स । भगवत स्मयश्च मायेति न विस्मर्त्तव्यम् । तथा च—

"हासो जनोन्मादकरी च माया, दुरन्तसर्गो यदपाङ्गमोक्ष" इति तत्रैव । पीताम्वरधर—पीतकौशेयवासा । स्रग्वी—मालाधार । साक्षात्—प्रत्यक्षी

"उन विरहिणी गोपियो के समक्ष विकसित मुखकमल, पीताम्बर तथा वनमाला से विभूपित एवम् कामदेव के भी कामदेव भगवान् कृष्ण प्रकट हो गए ।"

—श्रीमद्भागवते ।

"यत्र योगेश्वर कृष्णो यत्र पार्थो धनुर्धर ।
तत्र श्रीर्विजयो भूति ध्रुवा नीतिर्मतिर्मम ॥"

श्रीमद्भगवद्गीतायाम् ।

जातोऽयमरुणोदय, कलविङ्केरारब्ध कलरव, तनूभूत तम,

भूत । मन्मथस्य–कामस्य, मन्मथ –मथन । पदैरेभि स्पष्टता नीतो रासाभिधयभाव इति नाविदित पण्डितेषु । रासपञ्चाध्याय्या विकृतमर्थ विकृतमनीषया समुपस्थाप्य कृष्णचरित्रे कलङ्कव्रातमालोकयता प्रतारणायापि व्यासेनाय श्लोक उपरचित, उपनिबद्धश्चाय स्वग्रन्थे व्यासेनेति वहुतर विविदसुभि पुराणमतदीपिका निभालयितव्या ।

उपक्रमे विष्णोर्माया भगवतीत्यभिधाय सकलजगन्मोहयित्र्यास्तस्या प्रावल्य दर्शितम्, उपसहारे तस्या विजयकरणोपाय भगवदेकतानत्व प्रदिदर्शयिषु, शिववीरस्य दिल्लीकलङ्ककरतलगतस्य तता नि सृत्य पुनरपि स्वराज्यपरिप्राप्ते कारणञ्च भगवच्छरणीकरणमेवेति विवेदयिषु, "श्रीकृष्ण शरण मम" इति महामन्त्रमुपदिदिक्षु, गीताश्लोकमुपक्षिपति यत्र योगेश्वर इति ।

योगाना योगिनाञ्चेश्वर । महामायापतिरिति यावत् । इदमपि पद भगवच्चारित्रशुद्धताया प्रबल प्रमाणमिति वेदितव्यम् । धनुर्धर –सर्वश्रेष्ठ-धनुर्धारी पृथाया अपत्य पुमान् पार्थ । तत्र–तत्रैव । श्री –शोभा, लक्ष्मी । विजय –उत्कर्ष । भूति –सम्पत्ति । नीति –नय । ध्रुवा–अवश्यम्भाविनी । इति मम मति –सम्मति, मनीषा च । इति धृतराष्ट्र प्रति गीतावसाने सञ्जयनिष्कपकथनम् ।

अरुणोदयवर्णनपूर्वक ग्रन्थारम्भ इत्युपक्रमोपसहारयोरैक्य दिदर्शयिषुररुणोदयवर्णन प्रारभते–जातोऽयमिति । कलविङ्कै –चटकै । कलरव –

"जिस पक्ष मे योगेश्वर भगवान् श्रीकृष्ण तथा धनुर्धर अर्जुन है उसी पक्ष मे श्री, विजय, भूति तथा नीति का होना निश्चित है—ऐसी मेरी बुद्धि है।"

—श्रीमद्भगवद्गीता ।

अरुणोदय हो चुका था, कलविङ्को ने अपना कलरव प्रारम्भ कर दिया था, अन्धकार क्षीण हो चुका था, धीर समीर वह रहा था, विजली की

धीर समीर इरमदो मदयति मयूरान्, मतङ्ग मोहन गन्धमुद्गिरति नव-वारिद वारि-सरसिता रसा, वलाहका मन्द गर्ज्जन्ति। समयेऽस्मिन् तोरणदुर्ग-समीपस्थ-सरोवर-प्रान्ते शिवमन्दिरे चारुहासिनी सौवर्ण्याऽऽलपति स्म।

चारुहासिनी—भद्रे! दिष्टया वर्द्धसे, फलित तव मनोरथै, गुप्त-वेषो रघुवीरसिहस्तत्रभवतो दिल्ली गतस्य महाराजस्य रक्षामकरोत्—इति सन्तुष्टेन महाराजेन सादरमानीयते। अद्यैव सर्वे आयास्यन्ति, ह्यो गव्यूति-चतुष्टयान्तराले कृताधिवासा सन्ति। आनन्दमय समयोऽसौ महाराष्ट्र-देशस्य। त्यज विषादम्। समनुभव महादेव-

मधुरालाप। तनूभूतम्—क्षीणता गतम्। इरमद—मेघज्योति। मूलपर्याययोर्वैपरीत्येनोक्तावमर। मदयति—हर्षयति। मतङ्गमोहनम्—करिवशीकरणम्। उद्गिरति—उद्वमति। नववारिदवारिभि—नूतनजलधरपाथोभि, सरसिता—सरसतामापादिता। रसा—विश्वम्भरा। वलाहका—मेघा। तोरणदुर्गसमीपस्थस्य, सरोवरस्य—जलाशयस्य, प्रान्ते—तटे। सौवर्ण्या, सहार्थकत्वभासनात्तृतीया।

दिष्टया—भागधेयेन। फलितम्—पूर्णताङ्गतम्। ह्य—पूर्वदिने। कृताधिवासा—विहितवसतय। आनन्दमय—सुखमय। महादेवस्य—भगवत

कोंध मयूरो को प्रमुदित कर रही थी, नूतन जलधर से निपतित वृष्टिजलसे सरस वसुधा गजराजो को मुग्ध करने वाली गन्ध उगल रही थी। उसी समय तोरण दुर्ग के समीपस्थ सरोवर के तट पर शिवमन्दिर मे चारुहासिनी सौवर्णी के साथ वार्त्तालाप कर रही थी।

चारुहासिनी—भद्रे! तुम्हारा भाग्योदय हो चुका है, तुम्हारे मनोरथ पूरे हो चुके, दिल्ली गये हुये सम्मान्य महाराष्ट्रराज की गुप्तवेष मे रक्षा करने के कारण महाराज सन्तुष्ट होकर रघुवीर सिंह को सादर यहाँ लिवा आ रहे है। आज ही सब यहाँ आने वाले है, क्योकि कल रात वे सब यहाँ से आठ कोसो की दूरी के भीतर ही ठहरे हुये थे। महाराष्ट्र देश के लिये यह बहुत आनन्द का समय है। अब अपने मनस्ताप का परित्याग करो! अपनी शिवाराधना, शिवपूजा तथा तपस्या के अद्भूत फल का अनुभव करो!

सेवाया नमस्यायास्तपस्यायाश्च अपूर्व परिणामम् । समाप्ता सा ग्रह-दशा । अवसन्नानि दुरदृष्टानि । सम्पूर्णा दुष्कृतविपाका । सम्प्रति उत्तिष्ठ । सन्ताप-तप्त-श्वास-शुष्कमधर हासरसै रञ्जय । चिरविहित-न्यास वाग्विलास पुनरासादय । अञ्जन-रञ्जन-रहिते क्रन्दन-वारि-बिन्दु-व्रज-दुर्दिन-दु खस्थे नयने आमोदामृताऽऽसारै स्नपय । दिष्ट्या वर्द्धसे ।

सौवर्णी—कि कथयसि ? अपि सत्यमिदम् ?

चारुहासिनी—[सहर्षम्] भगिनि ! कथमसत्य वच्मि ? तत पश्य तोरणदुर्गेषु सतोरणा ध्वजा आरोप्यन्ते । अधुनैव दुर्गाध्यक्षो मन्दिर-मागत्य मारुतिमूर्ति प्रणम्य वृत्तान्तमिम सर्वान् सश्राव्य गत ।

शम्भा, सेवाया —सपर्याया । नमस्याया —नमस्कृते । तपस्याया —शरीरता-पनरूपतपस । परिणामम्—फलम् । अवसन्नानि—समाप्तानि । दुरदृष्टानि—दुर्भाग्याणि । दुष्कृतानाम्-पापानाम्, विपाक —परिणाम । सन्तापेन, तप्तै श्वासै, शुष्कम्—नीरसम् । रञ्जय—मोदय । हासेन हि स्वास्थ्यमेधते सौन्दर्य-ञ्चोत वज्ञानिका । रक्तीकरणार्थकत्व नातीव मनोहारि । चिर विहित, न्यास —परत्र प्रयोगो यस्य तादृशम् । आसादय—प्राप्नुहि । अञ्जनरञ्ज-नरहिते—कज्जलाक्तताशून्ये । क्रन्दनवारिबिन्दुव्रजै —रोदनास्रपृषतसमूहै, यद् दुर्दिनम्—सवृष्टिमेघच्छन्न दिनम् तदेव दु खम्, तत्स्थे । आमोदामृतासारै—प्रसादपीयूषवर्षै । स्नपय—धावय ।

सतोरणा —सबहिर्द्वारा । "तोरणोऽस्त्री वहिर्द्वारम्" इत्यमर ।

तुम्हारी प्रतिकूल ग्रह-दशा अब समाप्त हो चुकी । तुम्हारे दुरदृष्ट भी समाप्त हो चुके । तुम्हारे दुष्कामो के दुष्परिणाम का अन्त हो चुका । अब उठो, सन्ताप से तप्त श्वास के सम्पर्क से शुष्क अपने अधरोष्ठ को अब हासरस से रङ्गो । चिरकाल से परित्यक्त उपेक्षित वाग्विलास को पुन प्राप्त करो । अञ्जन की कालिमा से रहित एवम् वियोगाश्रुप्रवाह के दुर्दिनस्वरूप दु ख मे चिरकाल से अब तक निमग्न अपने नेत्रो को आज प्रसन्नतारूप अमृत की वर्षा मे स्नान कराओ । तुम्हारे सौभाग्य का उदय हो चुका ।

सौवर्णी—क्या कह रही हो ? क्या यह बात सत्य है ?

चारुहासिनी—[हर्ष के साथ] प्यारी बहन ! झूठ क्यो कहूँ ? देखो—

सौवर्णी महादेव परिक्रम्य, प्रणम्य, पुलकावरुद्धकण्ठा गाढ चारुहासिनीमालिलिङ्ग। ततश्चिर चारुहासिनी सौवर्णी चोपविश्य व्यतीत-दुर्घटनाना स्मार स्मार रोद रोद, मङ्गल-वृत्तान्त चामुमवधारमवधार, मोद मोद बहुभि समालापैर्घटिकार्द्ध यापितवत्यौ।

चारुहासिनी—भद्रे! समूलतपस्या सवृत्ताऽसि, तत् त्यज साप्रत तपस्विनी-वेषम्।

सौवर्णी—भगिनि! मैवम्, पत्यु कुशलेनाऽऽत्मप्रकटनवृत्तान्तमवाप्याऽऽलपिष्यामि, त दृष्ट्वा च तपस्विनीवेष त्यक्ष्यामीति सुदृढे मम प्रतिज्ञे। तत्रैका पूर्णा, परस्यामपि गङ्गाधरस्यानुग्रहेण पूर्णायामूरीकरिष्यामि ते वचनम्।

पुलकावरुद्धकण्ठा–रोमाञ्चविस्खलद्गला। दुर्घटनानामित्यत्र "अधोगर्थे" त्यादिना ष्वष्ठी। अवधारमवधारम्–निश्चित्य निश्चित्य। आभीक्ष्ण्ये णमुल्।

समूला तपस्या यस्या सा। परिपूर्णतपश्चरणेति यावत्। तपस्विनीवेषम्–योगिनीनेपथ्यम्।

सुदृढे–निश्चितप्रथि गङ्गाधरस्य–भूतेशस्य।

तोरणदुर्ग के ऊपर भी महराव के साथ-साथ उत्सवध्वजो का आरोपण किया जा रहा है। अभी-अभी दुर्गाध्यक्ष मन्दिर आये थे और यहाँ हनुमान् जी को प्रणाम करने के पश्चात सारा वृत्तान्त कह गये ह।

सौवर्णी—तदनन्तर भगवान् शकर की प्रदक्षिणा कर, उन्हे प्रणाम कर रोमाञ्च के कारण अवरुद्ध कण्ठ वाली उस सौवर्णी ने चारुहासिनी का गाढालिङ्गन किया। तत्पश्चात् चारुहासिनी और सौवर्णी वही बैठ गई और बीती हुई घटनाओ का बारम्बार स्मरण कर, रो रो कर रघुवीर सिह के परावर्तन की मङ्गलमय घटना का निश्चय कर आनन्द लूटती हुई विभिन्न प्रकार के वार्त्तालाप से उन दोनो ने अपना आधा घण्टा विताया।

चारुहासिनी—भद्रे! तुम्हारी तपस्या सफल हो चुकी। अत अब तपस्विनी का वेश छोड दो।

सौवर्णी—वहन! अभी ऐसा करने के लिये मत कहो। कुशलपूर्वक अपने पतिदेव के प्रकट होने का शुभ सवाद सुनकर ही मैं बातें भी करूँगी

तत –"अहो ! कुसुमानि चेयानि, मुहूर्त्तेन "पुनस्त्वा द्रक्ष्यामि"— इत्युक्त्वा तामालिङ्ग्य वाटिका प्रविष्टायां तस्याम, परमानन्द-सन्दोह-मद-मन्थरा सौवर्णी पौन पुन्येन महादेवमूर्ति परिक्रम्य, बिल्वपत्रै सम्पूज्य, ब ब ब, हर हर हर, इति व्याहृत्य, आनन्दाश्रु-कलाऽऽकुलित-कपोला चिरमस्तोप्ट । ततो महादेव ध्यायन्ती, निमीलित-चक्षुरेव मनोरथमये जगति समपश्यत्-यन्महादेव स्वय प्रकटीभूय, "मा स्म भै" इत्यसकृदाभाष्य, वाटिका-कुट-जाला-

चेयानि-सकलनीयानि ।

परमानन्दसन्दोहस्य-प्रगाढहर्षसमूहस्य, मदेन, मन्थरा-सालस्या । परिक्रम्य-प्रदक्षिणीकृत्य । व्याहृत्य-निगद्य । आनन्दाश्रुकलाभि –हर्षास्रकणिकाभि , आकुलितकपोला–विच्छुरितगण्डस्थला । अस्तोप्ट–स्तुतिमकार्षीत् । निमीलितचक्षुरेव–अनुन्मिषितनयनैव । मनोरथमये–काल्पनिके । मास्म भै –भय मा कार्षी । "स्मोत्तरे लङ् च" । यत्तु 'मा भैरिति' पाठ स्वीकृत्य पण्डितानामाह्वा । विचारकरणाथम्, तत्तु बुद्धिवैशद्यवैभवविलसितमिति सन्तोष्टव्यम् । वाटिकाकुटजालान्त –उद्यानानोकहसमूहान्तराले ।

और उनके दर्शन के बाद ही अपने तपस्विनी-वेष को भी छोड़ूँगी—ये दो प्रतिज्ञाएँ मैने की थी । इन मे एक प्रतिज्ञा तो पूरी हो चुकी और जब भगवान् शङ्कर की कृपा से मेरी दूसरी प्रतिज्ञा भी पूरी हो जाएगी तब तुम्हारी भी बात मै मान लूगी ।

उसके बाद "अच्छा, मुझे फूल भी चुनने है, अत थोड़े समय के बाद मै पुन तुमसे मिलूगी" यह कह कर उसका आलिङ्गन कर जब चारुहासिनी पुष्पवाटिका मे प्रविष्ट हो गई तब बारम्बार महादेव की मूर्ति का परिक्रमण कर, बिल्वपत्र से अपनी पूजा कर 'बम् बम् बम्,' 'हर हर हर' इस शब्द का उच्चारण कर आनान्दाश्रुप्रवाह से प्रक्षालित कपोलो से सम्पन्न और परमानन्द-सन्दोह के प्रभाव से मन्थर सौवर्णी ने चिरकाल तक महादेव की स्तुति की । तत्पश्चात् आँखे मूंद कर महादेव का ध्यान करते समय ही उसने अपने मनोरथमय ससार मे देखा कि महादेव उसके समक्ष प्रकट हो गये और सौवर्णी को "डरो मत" यह बात बारम्बार कह कर, वाटिका के वृक्षो के पुञ्ज मे

न्तर्निविश्य भस्मोद्धूलितेन वलित-व्यालवाल-वलयेन करेण रघुवीर-बाहु-मूले गृहीत्वा समानाय्य "एष ते पतिर्गृह्णीष्व" इति कथयित्वा, तत्परिपूजित-मूर्त्ताविव निलीन । स्वय च वद्ध-सौवर्णोष्णीषम्, महार्ह-कञ्चुकम्, लोलच्चन्द्रहासम, पुलकाशु-परिपूर्ण-लाललोचनम्, दृशा लिहन्तमिव, आलिङ्गन्तमिव, परिपिवन्तमिव च वीक्षमाणा, आत्मान विस्मृत्य, चित्रार्प्पितेव जडीकृतेव पुत्तलिकायितेव गतचेतनेव मोहन-मन्त्र-मोहितेव च स्विन्ना कण्टकिता पुलकिता वेपिता च तथैव समस्थित ।

भस्मोद्धूलितेन–भूतिच्छुरितेन । वलित –वेष्टित, व्यालवाल एव वलयो यस्मिन् तेन । पूर्वनिपातप्रकरणानित्यताप्रदर्शनार्थमेव पाठ । षष्ठीतत्पुरुषो वा । वालव्याल इति भीतवृद्धय ।

परिपूजितमूर्त्तौ–सेवितप्रतिमायाम् । वद्धसौवर्णोष्णीषम्–धारितमहा-रजतशिरोवेष्टनम् । महार्हकञ्चुकम्–महामूल्यवारवाणम् । लोलचन्द्रहासम्–चलदसिम् । पुलकाशुभि परिपूर्णे लोले लोचने यस्य तम् । लिहन्तमिव–आस्वादयन्तमिवेत्युत्प्रेक्षा । एवमग्रेऽपि । चित्रार्पितेव–आलेख्यलिखितेव । पुत्तलिकायितेव–कृत्रिमकाष्ठस्त्रीत्वमापादितेव । मोहनमन्त्रमोहितेव–वशी-करणमन्त्रायत्तीकृतेव ।

प्रविष्ट होकर भस्म से विभूपित एवम् वालसर्परूप वलय (कङ्गन) से सम्पन्न हाथ से रघुवीर का वाहुमूल पकडकर उस सौवर्णी के समक्ष ले आये और "ये लो अपने पतिदेव का परिग्रहण करो" यह वात सौवर्णी से कह कर वे (महादेव जी) सौवर्णी द्वारा आराधित स्वमूर्ति मे ही विलीन हो गये । उधर सौवर्णी भी सुवर्णमय उष्णीष (पगडी) को धारण किये, वहुमूल्य कञ्चुक से विभूपित, चमकते चन्द्रहास से चमत्कृत, हर्षाश्रुपरिपूर्ण चञ्चल लोचन-युगवाले, अपनी दृष्टि से उसका (सौवर्णी का) आस्वादन, आलिङ्गन तथा परिपान-सा करते हुए अपने पतिदेव को देखती हुई अपनी भी सुध भूलकर चित्रलिखित-सी, जडीकृत-सी, काष्ठमय प्रतिमा-सी, चेतना-शून्य-सी एवम् मोहन मन्त्रो द्वारा मोहित सी होने के कारण पसीने, रोमाञ्च और कम्पन से युक्त होकर वैसे ही खडी रही ।

किञ्चित्क्षणानन्तरञ्च–"भद्रे ! क्षमस्व वारमेकमवलोकयैत त्वदर्पित जीवनम्"—इति मधुर-मधुर कर्ण-रसायन वचनमाकर्ण्य नयने उन्मील्य, तमेव जीवनाऽऽधारम्, ध्यान-विहित-साक्षात्कारम्, विलुलिताश्रुधारम, ससार-सारम्, प्रापित-परम पीडा पारावारम, अभिहितवचन-पीयूषाऽऽसार रघुवीरसिहमदर्शत ।

दृष्ट्वैव चोत्थाय तस्य पादयो पतित्का अनपेक्षित-व्रीडा, समनुभूत-चिर-विरह-पीडा-कलित-विक्षिप्त-क्रीडा, मुक्तकण्ठ रुरोद । सोऽपि च समानोद्गारोऽपि कथ कथमपि धैर्य्यमाधाय, भज्यमानेन स्वरेण

कर्णरसायनम्–श्रोत्रानन्दजनकम् । ध्यानविहितसाक्षात्कारम्-चिन्तनानुभूतप्रत्यक्षम् । विलुलिताश्रुधारम्-प्रचलितास्रपङ्क्तिम् । प्रापितपरमपीडापारावारम्–लम्भितविपुलयन्त्रणासागरम् । अभिहितवचनपीयूषासारम्–कथितवचोऽमृतधारासम्पातम् ।

अनपेक्षितव्रीडा–अगृहीतलज्जा । समनुभूतया चिरविरहपीडया, कलिता । विक्षिप्तक्रीडा–उन्मत्तलीला यया सा । मुक्तकण्ठम–स्फोटितगलम् । अतितारमिति यावत् । समान, उद्गार –दु ख द्गम यस्य स । भज्यमानेन–

कुछ क्षणो के पश्चात् 'भद्रे ! क्षमा करो ! तेरे लिये अपने जीवन को समर्पित कर देनेवाले इस व्यक्ति के ऊपर एक बार अपनी दृष्टि तो डाल" । इस प्रकार की अत्यन्त मधुर श्रवण सुखद वाणी सुनकर जब सौवर्णी ने अपनी आँखें खोली तो उसने अपने समक्ष अपने जीवनाधार, ध्यान करते समय साक्षात्कृत, आँखो से अश्रुधारा बहाते हुए, ससारसार, दौर्भाग्य के कारण विशाल दु ख सागर को सम्प्राप्त एवम् वचनामृत प्रवाह को प्रवाहित करने वाले रघुवीर सिंह को देखा ।

देखते ही उठकर उसके चरणो पर गिरकर, लज्जा की उपेक्षा कर चिर-विरह की वेदना की अनुभूति से उन्माद-क्रीडा को प्राप्त करनेवाली वह सौवर्णी मुक्तकण्ठ रोने लग गई । दु खोद्गार मे सौवर्णी सदृश होने पर भी रघुवीरसिंह ने जिस किसी प्रकार धैर्य धारण-कर, अवरुद्ध स्वर से सौवर्णी को सान्त्वना देता हुआ, अपने कम्पनयुक्त अङ्गो से चरणपतित सौवर्णी को उठाकर, उसका प्रेमालिङ्गन कर रोमाञ्चयुक्त हाथ मे वर्तमान रुमाल से सौवर्णी के कपोलो मे

सान्त्वयन्, कम्पमानैरङ्गैरुत्थाप्य, आलिङ्ग्य, कण्टकित-कराकलित पटखण्डेन कपोल-तलगलदश्रु-धारा प्रोञ्छितवान्। उपवेश्योपविश्य च कथितवान्—प्रिये! मामुद्दिश्य बहु कष्ट सोढवत्यसीति स्मार विदीर्यते हृदयम्। अहह!! कतिवार नाह निवेतवान्-यद् मुधैव मादृशे अकिञ्चित्करे अव्यवस्थे अनुरक्ताऽसि। अस्तु, व्यतीता सा दुरदृष्ट-दशा, तवैव पुण्यैरहमपि जीवामि, दुष्कीर्ति-वेदना विधूय महाराजस्य परम-पुरस्कार-भाजन च सवृत्तोऽस्मि। महाराज स्वयमधुना तव पाणि मा ग्राहयिष्यति, अधुना त्यजेम सन्यासि-वेषम्, यदवलोकनेनापि खिद्यते चेत।

अहह! क्व ते नवनीत-कोमलान्यङ्गानि? क्व चैतद् ब्रह्मचर्यम्? न तव प्रकृति-कुञ्चिता कचा जटाजूटतामर्हन्ति, नेय त्वग्

त्रुट्यता। विशृङ्खलितेनेति यावत्। कण्टकिते—सरोमाञ्चे करे, आकलितेन, पटखण्डेन—मुखशोधकवस्त्रशकलेन। कपोलतलाद्, गलन्तीम्—पतन्तीम्, अश्रुधाराम्। उपवेश्य—सौवर्णी प्रतिष्ठाप्य। उपविश्य—स्वयमास्थित्य। विदीर्यते—द्विधा भवति। अकिञ्चित्करे—कार्यासाधके, कर्तुमशक्ते। अव्यवस्थे—स्थित्यादिव्यवस्थारहिते। दुष्कीर्तिवेदनाम्—दुर्यशोयन्त्रणाम्। विधूय—तिरस्कृत्य।

नवनीतवत—हैयङ्गवीनवत्, कोमलानि—मृदूनि। क्व चैतद् ब्रह्मचर्यमिति विषमालङ्कार। प्रकृतिकुञ्चिता—स्वभावक्रा। जटाजूटताम्—जटात्मना

बहती हुई अश्रुधारा को पोछ दिया और उसे बैठाकर तथा स्वयम् भी बैठकर सौवर्णी से कहने लगा—"प्रिये! मेरे निमित्त तुमने बहुत कष्ट उठाया है—यह स्मरण कर मेरा हृदय विदीर्ण हो रहा है। हाय!! क्या मै तुमसे कई बार नही कह चुका था कि तुम मेरे जैसे तुच्छ तथा अव्यवस्थित व्यक्ति से व्यर्थ प्रेम कर रही हो? अस्तु, अब वह दुरदृष्ट की दुर्दशा बीत चुकी, तुम्हारे ही पुण्य के प्रभाव से मै भी जीवित हूँ एवम् अपने दुर्यश के कारण हुई व्यथा की उपेक्षा कर सम्प्रति महाराज का परमपुरस्कार-पात्र भी बन चुका हूँ। अब स्वयम् महाराज मेरे द्वारा तुम्हारा पाणिग्रहण करानेवाले है। अत अब इस तपस्विनी-वेप को छोड दो जिसके अवलोकनमात्र से भी मन खिन्न हो रहा है।

हाय! नवनीत की तरह कोमल ये तुम्हारे अङ्ग कहाँ और यह कठोर ब्रह्मचर्य कहाँ? तुम्हारे ये स्वभावत घुंघराले बाल जटा बनाने योग्य नही है,

भसितसघर्षमर्हति, नाय मौक्तिक-माला-गौरवमपि सग्लानि सहमान कन्धरी रुद्राक्ष-राशि-भार-कष्टमर्हति, न वेय कुसुम-शयन-सनाथन-प्रार्थना-भाजन गात्र-यष्टि स्थण्डिल-शय्यामर्हति। तदुत्तिष्ठ, सनाथय स्व-वास भवनम्, समुज्जीवय वृद्ध देवशर्म्माण पुरोहितम्, समासादय च चिरत्यक्त-प्रकृतिसिद्ध निज-वेषम्। गच्छाम्यहमधुना, मदर्थमेव चिराङ्गीकृत-ब्रह्मचर्य्य स्वपितर प्रणमयितुम्। ततश्च राजमाताऽपि कुशलमावेदनीया, क्षम्यता क्षम्यताम्, साम्प्रत नास्ति मेऽवकाश। कदाचिद् वेत्ति भवती यद् अद्यैवापराह्णे महाराष्ट्रराजस्य प्रताप-दुर्ग-प्रवेश इति। नास्त्यद्यास्माकमवसर क्षणमप्यन्यथाऽतिवाहयितुम्—इत्यनुमन्यसे चेत्साधयामि।

न्धनम्। इयम्–ईदृशी। विशिष्टेति यावत्। भसितसङ्घर्षम्–भूतिमर्दनम्। मौक्तिकमालागौरवम्–मणिस्रग्गुरुताम्। सग्लानि–सखेदानुभवम्। रुद्राक्षरा-शीना भार एव कष्टम्। कुसुमशयनसनाथनस्य–पुष्पशय्यास्वीकरणस्य, प्रार्थ-नाया भाजनम्–आधारीभूतम्। स्थण्डिलशय्याम्–अपरिष्कृतभूशयनम्। सनाथय–शोभय। चिराङ्गीकृतब्रह्मचर्यम्–दीर्घकालगृहीतव्रतविशेषम्। आवेद-नीया–बोधनीया। अवकाश –अवसर। अतिवाहयितुम्–समापयितुम्। साधयामि–गच्छामि। नाटकीनभाषेयमिति साहित्यदर्पणादिषु स्फुटीकृतम्।

तुम्हारी यह कोमल त्वचा भस्म की रगड खाने योग्य नही है, मोतियो की माला के भार को ढोने मे भी कष्ट का अनुभव करनेवाला तुम्हारा यह कन्धा रूद्राक्ष माला के भार के ढोने से उत्पन्न होने वाले कष्ट का सहन करने योग्य नही है और फूलो की शय्या पर सोने के लिये प्रार्थना करने योग्य तुम्हारा यह शरीर भी जमीन पर सोने योग्य नही है। अत अब उठो, अपने वासस्थान को सनाथित करो, अपने वृद्ध कुल-पुरोहित देवशर्माजी को उज्जीवित करो और अपने चिरत्यक्त प्राकृतिक वेश को भी धारण करो। मेरे ही निमित्त चिरकाल से सन्यासव्रत धारण करनेवाले पिताजी से मिलने मै अभी जा रहा हूँ। तत्पश्चात् राजमाता को भी अपने कुशल की सूचना देनी है, अत अभी क्षमा करो। मुझे बहुत अवकाश इस समय नही है। तुम तो प्राय जानती होगी कि आज ही अपराह्ण काल मे महाराष्ट्रराज अपने प्रताप-दुर्ग मे प्रवेश करनेवाले है। आज

सा तु आनन्द-परवशा जडीकृतेव चित्रार्पितेव मन्त्र-कीलितेव मायामोहितेव विक्रीतचित्तेव हारित-हृदयेव मथित-मानसेव च विविध-भाव-भग-तरगिताभ्या नयनाभ्या निपुण मीक्षमाणा, अविरल-गलन्नयन-जल-धारया भसित-सम्मर्दमिव क्षालयन्ती, मन्द मन्द मुहूर्त्तमालप्य त विससर्ज्ज । स च तत प्रचलितो बहुभि साश्चर्य्य सानन्द च दरीदृश्यमानो मोमोद्यमान सच्चरीक्रियमाणश्च यथोचित तास्तान्प्रण-मन् आलिङ्गश्च, मारुति मन्दिरमासाद्य सरोमाञ्च सगदगद सानन्दश्च, हनूमन्मूर्ति दर्श दर्श स्ताव स्ताव पात पात नाम नामञ्च परम मोद-सन्दोमवाप । तत्पूजकेन माशीराशि समाश्लिष्ट, प्राप्तप्रसाद-माल,

---

आनन्दपरवशा–हर्षाधीना । मन्त्रे, कीलितेव–यन्त्रितेव । माया-महितेव–इन्द्रजालमूढेव । हारितहृदयेव–चोरितमानसेव । मथितमानसेव–विलोडितस्वान्तेव । अविरलम्–सततम्, गलन्त्या नयनजलधारया । भसित-सम्मर्दम्–भूतिसम्मिश्रणम् । क्षालयन्ती–धावयन्ती । विससर्ज–तत्याज । गन्तुमनुमोदितवतीति यावत । मोमोद्यमान –प्रसाद्यमान । सच्चरी-क्रियमाण –सत्कारगोचरतामानीयमान । दर्श दर्शम्–दृष्ट्वा दृष्ट्वा । स्ताव स्तावम्–स्तुत्वा स्तुत्वा । पात पातम्–पतित्वा पतित्वा । नाम नामन्–नमस्कृत्य नमस्कृत्य । णमुल् सर्वत्र । मोदसन्दोहम्–प्रसन्नतासमूहम् ।

हम लोगो को एक क्षण भी अन्यान्य काय मे व्यतीत करने का अवसर नही है । अत यदि तुम्हारी अनुमति हो तो मै इस समय वहाँ से चलू ।

तदनन्तर आनन्द परवश होने के कारण जडीकृत-सी, चित्रार्पित-सी, मन्त्र स्तब्ध सी, मायामोहित-सी, अपने चित्त को बेच देनेवाली-सी, चुरा लिये गये हृदयवाली-सी एवम् उन्मथित मानसवाली-सी उस सौवर्णी ने सतत बहनेवाली अश्रुधारा से मानो अपने शरीर के भस्म-लेप को ही धुलाती हुई थोडी देर तक रघुवीरसिह के साथ वार्तालाप कर उसे विदा कर दिया । वहाँ से प्रस्थित रघुवीरसिह ने अपने बहुत से चकित एवम् आनन्दित प्रेक्षको, आनन्दको तथा सत्कारको का यथोचित अभिवादन तथा आलिङ्गन करता हुआ हनुमान्जी के मन्दिर को प्राप्त कर रोमाञ्च, गद्गद तथा आनन्द से सम्पन्न होकर

सम्पादित-सिन्दूर-तिलक-भाल, क्रियासमभिहारेण प्रणस्य, किञ्चित् समालप्य च देवशर्मणो मठ च प्रविश्य, दासोऽय रघवीरसिह प्रणमति' इति साष्टाङ्ग प्रणनाम ।

देवशर्म्मा तु चिर-समयानन्तर तादृश स्वर वचनञ्चाऽऽकर्ण्य, पादयो पतिता तादृशी मूर्तिञ्चावलोक्य चकित, क्षण जड इव स्तब्ध परस्ताच्चोत्थाय, उपनेत्र श्मश्रुकूर्च च प्रक्षाल्य, पतन्तीभिर्वाष्प-धाराभिस्तमासिच्य, आनन्दाक्षतैरिव वात्सल्य-रजताङ्कुरैरिव प्रेम-पीयूष-

---

साशीराशि–सानेकाशीर्वादम् । समाश्लिष्ट –समालिङ्गित । प्राप्तप्रसादमाल –लब्धहनूमदर्पितस्रक्क । सम्पादितसिन्दूरतिलकभाल –भूषितनागकेशरतिलकमस्तक । मठम्-छात्रादिनिलयम् । प्रथमान्त एवम्भूतोऽमर । साष्टाङ्गम्–समस्तशरीरपातम् । प्रणामस्येमान्यष्टावङ्गानि । "उरसा शिरसा दृष्टया मनसा वचसा तथा । पद्भ्या जानुभ्या प्रणामोऽष्टाङ्ग ईरित ॥"

स्तब्ध –निश्चेष्ट । वाष्पधाराभि –अस्रप्रवाहै । तम्–रघुवीरम् । श्वेतरोमाण्युत्प्रेक्षते–आनन्दाक्षतैरिव–हृपतण्डुलकणैरिव । वात्सल्यम्–लघौ स्नेह एव रजत, तदङ्कुरैरिव–नवप्ररोहैरिव । प्रेमपीयूषधारोद्गमैरिव–

हनुमान्जी की मूर्त्ति के बारम्बार दर्शन, स्तवन, चरण-निपतन तथा प्रणमन से परमानन्द सन्दोह का अनुभव किया । मन्दिर मे हनूमान्जी के पूजक द्वारा आशीर्वाददानपूर्वक आलिङ्गन एवम् प्रसाद के रूप मे हनूमान्जी के चरणो पर अर्पित माला के प्रदान के पश्चात् ललाट मे सिन्दूर की टीका लगा दिये जाने पर रघुवीरसिंह भूयोभूय हनूमान्जी तथा उनके पुजारी को प्रणाम तथा पुजारीजी से कुछ बातचीत कर देवशर्माजी के मठ मे प्रविष्ट हो गया और "आपका सेवक रघुवीरसिंह आपको प्रणाम कर रहा है" यह कहकर देवशर्माजी को उसने साष्टाङ्ग प्रणाम किया ।

चिरकाल के पश्चात् उस प्रकार के स्वर तथा वचन के श्रवण एवम् अपने चरणो पर पडी उस मूर्त्ति के अवलोकन से चकित देवशर्माजी तो क्षण भर के लिये जडपदार्थ की तरह स्तब्ध ही रहे । बाद मे खडे होकर प्रवाहित होनेवाली अश्रुधारा से अपने चश्मे तथा दाढी-मूँछ का प्रक्षालन करते हुए स्वचरणपतित रघुवीरसिंह को भी स्नान कराकर वात्सल्य के रजतमय अङ्कुर एवम् प्रेम-

धारोद्गारैरिव नि सरद्भि कण्टकण्टकैरिव च समुदश्चितै श्वेत-रोम-भिर्व्याप्त, कलित-द्विगुण-कम्पाभ्या कराभ्या कथमपि तमुत्थाप्य, वलित-वली-पलितेऽस्थि-चर्म्मपात्रे वक्षसि गाढमालिलिङ्ग। सोऽपि च देवशर्म्म-प्रेम-पूर-द्विगुणोद्वल्लित-वाष्पो नि शब्दमेव क्षण रुदित्वा, शनै शनैर्भग्नेन स्वरेण स्वीयमितिवृत्त सूचयित्वा, ततस्तत 'सपदि गन्तव्यमिति, महाराष्ट्र-चक्रवर्त्ती अद्यैवाऽऽयास्यति' इति च निवेद्य, तदनुमतिमासाद्य, नत्वा, निवृत्य, तुरग-निगालमास्फाल्य, सोत्फाल-मारुह्य, अभीषूनाक्षिप्य रेचितकेनाश्व चालयन्, पलाशिना मण्डलेषु निलीन ।

अनुरागामृतप्रवाहोद्भूतिभिरिव । नि सरद्भि –वहिर्भवद्भि । कण्टानि–दु खानि, एव कण्टका , तै । समुदश्चितै –समुत्थितै । व्याप्त –वलयित । कलित –धारित , द्विगुण , कम्प –वेपन याभ्या ताभ्याम्। वलितवलीपलिते–प्राप्तवार्धक्यश्वेतकेशे । अस्थिचर्ममात्रे–कीकसकृत्तिमात्रावशिष्टे। वक्षसि–उरसि । देवशर्मप्रेमपूरेण, द्विगुणोद्वेल्लितम्–द्विगुणोच्छलितम्, वाष्प यस्य स । भग्नेन–त्रुटितेन । इतिवृत्तम्–पूर्वतनमितिहासम् । अनुमतिम्–आदेशम् । तुरगनिगालम्–अश्वगलोद्देशम् । सोत्फालम्–सकूदनम् । अभीषून्–रश्मीन्। अश्वाकर्षणरज्जुमिति यावत्। पलाशिनाम्–द्रुमाणाम्। निलीन –अदृश्यताङ्गत ।

पीयूष के धारा-प्रवाह के समान अभ्युदित तथा कण्टात्मक काँटो की तरह खडे उजले रोएँ से व्याप्त शरीरवाले देवशर्माजी ने उस अवसर पर द्विगुण कम्पित होनेवाले अपने हाथो से जिस किसी प्रकार रघुवीरसिंह को उठाकर वृद्धावस्था के आगमन के कारण पके वाल से युक्त अपनी केवल अस्थिचर्मावशेष छाती से आलिङ्गित किया। देवशर्माजी के प्रेमप्रवाह से द्विगुण अश्रुप्रवाह करता हुआ रघुवीरसिंह भी क्षणभर मौन होकर ही रोता रहा। तत्पश्चात् शनै शनै अवरुद्ध स्वर देवशर्माजी को अपनी सारी कहानी सुनाकर "महाराष्ट्रराज आज ही आनेवाले ह, अत शीघ्र वहाँ चलना चाहिये" इस प्रकार शर्माजी से निवेदन करने के पश्चात् उनकी अनुमति प्राप्त कर, उन्हे प्रणाम कर रघुवीरसिंह वहाँ से लौट गया और अपने घोडे की गरदन

तत्र कुटीरे ब्रह्मचारि गुरु-रूपो जटिलो वीरेन्द्रसिंहस्तु अद्य रजन्या स्वप्ने, 'कस्मिंश्चिद् युद्धे रघुवीरसिंहो वीरगतिं गतः'—इत्यपश्यदिति सचीत्कारमुत्थितः पार्श्वस्थैर्दृष्टो रुदन् यथावृत्तमकथयत्। 'य स्वापेष्वेव दृश्यते, स दीर्घायुर्भवति पुरुषायुषं जीवति' इति क्रियासमभिहारेण तैः सान्त्व्यमानोऽपि शोकविमोकं नाकार्षीद्।

अथ वीरक्षत्रियोऽपि वृद्धः—इति चिरानुभूत-सुत-वियोग-दुःख-इति च खिद्यतेतमां वीरेन्द्रसिंहः—इति सर्वथा सान्त्वयितव्यः सुखयितव्यश्चायमिति, सर्वे ऊर्ज्जस्वलैरुदारैर्वागासारैस्तच्छोकाग्निं मन्दं चक्रुः।

जटिलः—जटावान्, ब्रह्मचारी। वीरगतिम्—सम्मुखमरणम्। यथावृत्तम्—यथाजातम्। स्वापेषु—शयनेषु। पुरुषायुषम्—शतं वर्षाणि, पञ्चविंशत्युत्तराणीति चापरे। शोकस्य, विमोकम्—त्यागम्।

चिरानुभूतसुतवियोगदुःखः—दीर्घकालाभ्यस्तपुत्रविरहखेदः। सान्त्वयितव्यः—साम लम्भयितव्यः। ऊर्जस्वलैः—बलशालिभिः। वागासारैः—वाणीधारासम्पातैः, तस्य शोक एवाग्निस्तम्। रूपकम्। मन्दम्—क्षीणम्।

थपथपाकर, कूदकर उसपर चढ़ गया और लगाम खींचकर दुलकी चाल में घोड़े को हाँकता हुआ वृक्षपुञ्ज में विलीन हो गया।

किन्तु अपने कुटीर में ब्रह्मचारिगुरु के स्वरूप में निवास करनेवाले वीरेन्द्रसिंह पूर्वरात्रि में "किसी युद्ध में रघुवीरसिंह ने वीरगति प्राप्त कर ली" इस प्रकार का स्वप्न देखने के कारण चीत्कारपूर्वक उठकर अपने समीप में वर्त्तमान व्यक्तियों को रो-रोकर सारा वृत्तान्त सुना चुके थे। "जिसके विषय में इस प्रकार के स्वप्न देखे जाते हैं वह दीर्घायु होता है और सौ-सवासौ वर्षों तक अवश्य जीता है" इस प्रकार से अपने मित्रों द्वारा बारम्बार सान्त्वना दिये जाने पर भी वीरेन्द्रसिंह शोकमुक्त नहीं हो रहे थे।

तत्पश्चात् "वीर क्षत्रिय होने पर भी ये अब वृद्ध हो चुके हैं और पुत्र वियोग की असह्य वेदना की कटु अनुभूति भी इन्हें चिरकाल से करनी पड़ी है, अतः इन्हें किसी प्रकार सान्त्वना देनी चाहिये तथा प्रसन्न करना चाहिये" इस भावना से उनके मित्रों ने अपने ओजस्वी तथा उदार वचनों से किसी तरह वीरेन्द्रसिंह की शोकाग्नि को कुछ शान्त किया।

तावत्प्रविश्यैकेन ब्रह्मचारि-वटुना स्वसमान-वयसमपरमेक बटुमिङ्गितेनाऽऽहूय बहिर्नीत्वा निर्दिश्य कथितम—"पश्य पश्य, कृष्ण-कर्णम्, चञ्चच्चन्द्र-वर्च्चसम् उन्नत-ग्रीवम्, मेचक-कचप्रचय-वीजित-निगालम्, धूम्र-लाङ्गूलोद्धूनन-विहित-चामर-चालन-चातुर्यम्, चर्वणावशिष्टै प्रत्यर्थि-यशोभिरिव फेनैरालिप्त-सृक्किणीकम्, तुरगममु चालयन्, कोऽसौ धन्य कुटीरमिवोद्दिश्योपत्यका परिक्रम्य इत आयाति ? अनुकरोत्येतस्य आकृती रघुवीरसिंहम्, हयाऽऽरोह-भङ्गी चैषा नान्यस्य सम्बोभवीति"।

स्वसमानवयसम्–स्वतुल्यावस्थाकम्। इङ्गितेन–चेष्टया निर्दिश्य–प्रदश्य। चञ्चच्चन्द्रवचसम्–चमत्कुवद्राात्रपाततेजस्कम्। उन्नतग्रीवम्–उत्कन्धरम्। मचकेन–कृष्णवणन, कचप्रचयेन–कशव्रातेन, वीजित, निगाल–गलाद्देशो यस्य तम्। धूम्रलाङ्गूलस्य–कृष्णपुच्छस्य, उद्धूननेन–सञ्चालनन, विहितम्–प्रकटीकृतम्, चामरचालनचातुर्य यन नम्। चर्वणावशिष्टै–निगरणशषभूतै। प्रत्यार्थियशोभिरिव–शत्रुकीर्त्तिभिरिव। फेनै–डिण्डी। आलिप्तसृक्किणीकम्–व्याप्तोष्ठप्रान्तभागम्। उद्दिश्येव–कक्षीकृत्येव। उपत्यकाम्–पवतासन्नभूमिम्। अनुकरोति–विडम्बयति। हयारोहभङ्गी–अश्वारोहणशैली। सम्बाभवीति–अतितरा सम्भवति।

उसी समय वहाँ प्रवेश कर एक वटुक ब्रह्मचारी ने अपने समवयस्क अन्य ब्रह्मचारी को बाहर बुलाकर (उधर आते हुय रघुवीरसिंह की ओर) सङ्केत करता हुआ कहा—"देखो, काले कानोंवाले, चन्द्रमा की चन्द्रिका का अनुकरण करनेवाले, उन्नत गरदन से सम्पन्न, साँवले वालो के समूह से अपने गरदन मे हवा लगानेवाले, अपनी श्यामवण की पूँछ के हुलाने मे चामर डुलाने की चातुरी को प्रकट करनेवाले और चबाने से अवशिष्ट शत्रुकीर्तिकल्प फेन से अपने मुँह के अधोभाग को व्याप्त करनेवाले घोडे को हाँकता हुआ उपत्यका के परिभ्रमण से परावृत्त होकर प्राय इस आश्रम की ओर ही आनेवाला यह कौन-सा धन्य व्यक्ति है ? इसकी आकृति तो रघुवीरसिंह की जैसी लग रही है और इस तरह की अश्वारोहण-कला भी तो रघुवीरसिंह को छोडकर अन्य व्यक्ति मे होना असम्भव है।"

अथ सोऽपि गाढ निरीक्ष्य प्रावोचत्—यद्यपि चिरात् प्रनष्टो रघुवीर कथमकस्मादेवामुना वेषेण समागच्छेदिति सशेते हृदयम्, तथाऽपि चक्षुषी कथ न विश्वसेयम्? ध्रुव रघुवीर एवासौ। अथान्यमपि दर्शयामि—इत्युक्त्वा, अन्त प्रविश्य, द्वित्रानिङ्गितैरादर्शयाम्बभूव।

तावद् विद्युद्वेगेन नेदीयान् सवृत्तोऽयमश्व सर्वे च 'निश्चितमसौ रघुवीरसिह'—इति स्पष्ट व्याजह्रु।

तत केचित् "सोऽय सोऽयम्" केचिद्—"दिष्ट्या जीवति", केचिद्—"अहो! आनन्द", केचिद्—"कथ न स्यादीदृशी प्रसूति क्षत्रिय धौरेयाणाम्!" केचिद्—"समाकर्णि मया पूर्वमेव यत्तोषितप्रभु

प्रनष्ट—अदृष्टिविषय सशेते—सन्देह करोति। चक्षुषी—नेत्रे। अन्यम्—इतरम्। आकार्य्य—आहूय।

विद्युद्वेगेन—चपलाजवेन। नेदीयान्—अतिनिकटस्थित। व्याजह्रु—कथयाञ्चक्रु।

प्रसूति—सन्तति। क्षत्रियधौरेयाणाम्—बाहुजश्रेष्ठानाम्। समाकर्णि—

उसकी बात सुनकर दूसरे ब्रह्मचारी ने भी अच्छी तरह उस अश्वारोही को देखकर कहा—यद्यपि बहुत दिनो से विलुप्त रघुवीरसिंह एकाएक इस वेश मे यहाँ कैसे आ जायेगे—इस प्रकार का सन्देह मेरे हृदय मे है तथापि अपनी आँखो पर तो विश्वास करना ही है। निश्चित ही ये रघुवीरसिंह है। आओ, अन्य लोगो को भी दिखलाये—यह कहकर कुटी मे प्रवेश कर दो तीन अन्य व्यक्तियो को भी इशारे से बाहर बुलाकर उन दोनो को उन्हे आते हुए रघुवीर के दर्शन कराये।

तबतक तो बिजली की तरह तेज चलनेवाला रघुवीरसिंह का घोडा पास आ चुका। तब सब ने "ये तो रघुवीर सिंह ही है" इस प्रकार स्पष्टरूप मे कहा।

तदनन्तर कुछ लोग "वही है, वही है" कुछ लोग "अहो! कितना आनन्द है", "क्षत्रियश्रेष्ठ की सन्तति इस प्रकार प्रशस्त क्यो न हो", कुछ लोग 'मै तो पहले ही सुन चुका था कि महाराज को प्रसन्न कर रघुवीरसिंह आ रहे है", कुछ लोग "देवशर्माजी की भविष्यवाणी सत्य निकली", कुछ लोग "वीरेन्द्रसिंह

समायाति रघुवीर" इति। केचिद्—"सत्य खलु भविष्यद्वचन देवशर्म्मण'। केचिद—"फलमिद वीरेन्द्रसिह-महाव्रतस्य"। केचिद्—"विजृम्भित एष सौवर्ण्यास्तपसा परिणाम"। केचिच्च—"उच्यता-मुच्यता वीरो वीरेन्द्रसिह"-इति परस्परमूच। तावज्झटिति प्रविश्य "जीवति रघुवीरसिह, समायातो रघुवीरसिह, एष बहिरुपस्थितो रघुवीरसिह, दृश्यता रघुवीरसिह, लभ्यता रघुवीरसिह"—इति क्रियासमभिहारेण वदता वटूना मुखमवलोकयन्, परिवृत्त-दृष्टि, विस्मृतात्मा, व्यामुग्ध इव क्षण स्तब्ध एव समतिष्ठत वीरेन्द्रसिह। अथ तैरुत्थाप्यमान किञ्चिद्विश्वस्य बहिरायात। तावद् रघुवीरसिहा-गमन-कोलाहलेन व्याप्तमभूत् कुटीर-द्वारम।

रघुवीरोऽपि दूरादेव हस्तमुद्यस्य अडगुल्या स्व दर्शयतो वेगेन निविशमानान् पुनर्बहिरागच्छत स्वात्मीयान् कथ कथमपि बहिरुपयान्त

श्रतम्। विजृम्भित—समेधित। परिणाम फलम्। झटिति—त्वरितम्, परिवृत्तदृष्टि—अन्यत प्रहितचक्षु। व्यामुग्ध इव—व्यामूढ इव। विश्वस्य—विश्वासमाधाय।

उद्यस्य—उत्थाप्य। निविशमानान्—प्रविशत। स्वात्मीयान्—स्वसम्ब-

की कठोर तपस्या का ही यह उत्तम परिणाम है" कुछ लोग "यह तो सौवर्णी के तप के फल की समृद्धि है" और कुछ लोग "जाओ, जाओ, वीरेन्द्रसिह से जाकर कहो" इस प्रकार परस्पर बातचीत करने लगे। तबतक कुटी मे प्रवेश कर "रघुवीरसिह जिन्दे है, रघुवीरसिह आ चुके, रघुवीरसिह बाहर खडे है, चलिए रघुवीरसिह को देखिये, अब अपने रघुवीरसिह को लीजिये" इस प्रकार बार-बार कहनेवाले ब्रह्मचारियो के मुख का अवलोकन करते हुए प्रत्यावर्त्तित दृष्टिवाले वीरेन्द्रसिह अपनी भी सुध भूलकर निश्चेष्ट व्यक्ति की तरह क्षणभर तो स्तब्ध ही रह गये। तदनन्तर उन ब्रह्मचारियो द्वारा उठाये जाने पर उनकी बातो पर कुछ विश्वास कर बाहर निकले। उस समय रघुवीरसिह के शुभागमन के उपलक्ष्य मे किये जानेवाले कोलाहल से कुटीर द्वार गूज रहा था।

तबतक दूर से ही अपने हाथ उठाकर अपनी ओर अङ्गुल्या निर्देश करते हुए अत्यन्त शीघ्रता से कुटी मे प्रवेश-परावर्त्तन करनेवाले अपने बन्धुओ और

वाष्प-धाराऽऽसारे स्नात पितरञ्च पश्यन्, अश्रुकलाऽऽकुलित-लोचन क्षणेन तुरङ्गम कुटीरद्वारमानयत्। कदाऽसावत्र समायात ? कदा वा तातस्य चरणयो साष्टाङ्ग पतित ?—इति न लक्षित केनापि। तयामेलनावलोकन-चकित इव महापरिणाहो गतसन्नाहो विगलत्स्वेदप्रवाहो वाहोऽपि दीर्घ निश्वसन् स्वतन्त्रोऽपि परतन्त्र इवैकतस्तस्थौ। वीरसिहस्तु स्वरावेन तमपि स्फुट रोदयन्, उत्थाप्य गाढमालिलिङ्ग। योऽयमस्मिन् समये परित समभूत् प्रेम-पूर-प्रवाह, स कथमिव वर्णयितु शक्य स्यादस्मादृश ? यतो यैरनुभूतस्तैरप्यात्मा विस्मृत इति तैरप्यशक्य एव व्याख्यातुम्।

न्धिन। उपयान्तम्—समागच्छन्तम्। वाष्पधारासारै—अस्रवेगवर्षै स्नातम्—निर्णिक्तम्। तुरङ्गमम्—हयम्। उत्प्लुत—उत्कूर्दित। पतित—प्रणत। न लक्षित—नावलोकित। महापरिणाह—अतिविशाल, अत्र बहुव्रीहि। गतसन्नाह—त्यक्तोद्यम। विगलत्स्वेदप्रवाह—निष्क्रामद्घर्मबिन्दुपूर। वाह—अश्व। स्वतन्त्रोऽपि—अनियन्त्रितोऽपि। परतन्त्र इव—अस्वाधीन इव। तमपि—रघुवीरमपि। स्फुटम्—प्रत्यक्षम्। प्रेमपूरप्रवाह—अनुरागवारिनिर्झरणम्। अनुभूत—अनुभवगोचरीकृत। आत्मा—स्वम्। विस्मृत—अनवधारित। अशक्य—अनर्ह। व्याख्यातुम्—कथयितुम्।

जिस किसी प्रकार बाहर निकलते हुए तथा अश्रुधारा-प्रवाह से स्नान करते हुए अपने पिताजी को देखता हुआ आँसूभरी आँखोवाला रघुवीरसिंह भी अपने घोडे को कुटीर के दरवाजे तक ले आया। वह कब कुटीर-द्वार पर प्रस्तुत हो गया, कब वह घोडे से उतर गया और कब उसने अपने पिताजी का साष्टाङ्ग अभिवादन किया—इन बातो का परिज्ञान किसी भी व्यक्ति को नही हो सका। विशालकाय, परित्यक्तोद्यम एवम् पसीने की धारा बहानेवाला घोडा भी लम्बी साँस भरता हुआ स्वतन्त्र होकर भी परतन्त्र की तरह एक ओर खडा हो गया मानो पिता-पुत्र के मिलन के दृश्य को देखने से वह चकित हो गया हो। वीरेन्द्रसिंह ने तो अपने क्रन्दन से रघुवीरसिंह को भी अत्यधिक रुलाते हुए अपने चरणो पर से उसे उठाकर गले लगा लिया। उस समय वहाँ सर्वत प्रेम का जिस प्रकार का प्रवाह प्रवाहित हुआ उसका वर्णन हम जैसे

वाष्प-धाराऽऽसारे स्नात पितरञ्च पश्यन्, अश्रुकलाऽऽकुलित-लोचन क्षणेन तुरङ्गम कुटीरद्वारमानयत् । कदाऽसावत्र समायात ? कदा वा तातस्य चरणयो साष्टाङ्ग पतित ?—इति न लक्षित केनापि । तयामलनावलोकन-चकित इव महापरिणाहो गतसन्नाहो विगलत्स्वेदप्रवाहो वाहोऽपि दीर्घ निश्वसन् स्वतन्त्रोऽपि परतन्त्र इवैकतस्तस्थौ । वीरासहस्तु स्वरावेन तमपि स्फुट रोदयन्, उत्थाप्य गाढमालिलिङ्ग । योऽयमस्मिन् समय परित समभूत् प्रेम-पूर-प्रवाह, स कथमिव वर्णयितु शक्य स्यादस्मादृक्ष ? यतो यैरनुभूतस्तैरप्यात्मा विस्मृत इति तैरप्यशक्य एव व्याख्यातुम् ।

न्धिन । उपयान्तम्—समागच्छन्तम् । वाष्पधारासारै—अस्रवेगवर्षै स्नातम्—निर्णिक्तम् । तुरङ्गमम्—हयम् । उत्प्लुत—उत्कूर्दित । पतित—प्रणत । न लक्षित—नावलोकित । महापरिणाह—अतिविशाल, अत्र बहुव्रीहि । गतसन्नाह—त्यक्तोद्यम । विगलत्स्वेदप्रवाह—निष्क्रामद्घर्मविन्दुपूर । वाह—अश्व । स्वतन्त्रोऽपि—अनियन्त्रितोऽपि । परतन्त्र इव—अस्वाधीन इव । तमपि—रघुवीरमपि । स्फुटम्—प्रत्यक्षम् । प्रेमपूरप्रवाह—अनुरागवारिनिर्झरणम् । अनुभूत—अनुभवगोचरीकृत । आत्मा—स्वम् । विस्मृत—अनवधारित । अशक्य—अनर्ह । व्याख्यातुम्—कथयितुम् ।

जिस किसी प्रकार बाहर निकलते हुए तथा अश्रुधारा-प्रवाह से स्नान करते हुए अपने पिताजी को देखता हुआ आसूभरी आँखोवाला रघुवीरसिंह भी अपने घोडे को कुटीर के दरवाजे तक ले आया । वह कब कुटीर-द्वार पर प्रस्तुत हो गया, कब वह घोडे से उतर गया और कब उसने अपने पिताजी का साष्टाङ्ग अभिवादन किया—इन बातो का परिज्ञान किसी भी व्यक्ति को नही हो सका । विशालकाय, परित्यक्तोद्यम एवम् पसीने की धारा बहानेवाला घोडा भी लम्बी सास भरता हुआ स्वतन्त्र होकर भी परतन्त्र की तरह एक ओर खडा हो गया मानो पिता-पुत्र के मिलन के दृश्य को देखने से वह चकित हो गया हो । वीरेन्द्रसिंह ने तो अपने क्रन्दन से रघुवीरसिंह को भी अत्यधिक रुलाते हुए अपने चरणो पर से उसे उठाकर गले लगा लिया । उस समय वहाँ सर्वत प्रेम का जिस प्रकार का प्रवाह प्रवाहित हुआ उसका वर्णन हम जैसे

अथ मुहूर्त्तानन्तर सर्वऽपि कुटीरान्त प्रविष्टा, कटेषु चोपविष्टा। बटुनैकेन निरभीषूकृत्य घोटको द्रुमशाखाया बद्ध, अपरेण अपरेण च सरोवरस्यापरतटे निकुञ्जे स्थितो गणेशशास्त्री सूचित। सोऽपि च हर्ष-वर्ष-परवश, क्वचित् कुशान् क्वचित्पात्र क्वचिदुत्तरीय क्वचिच्च माला पातयन्, स्वयमपि निपतन्निव धावमान कुटीर प्रविष्ट।

रघुवीरस्तु दृष्ट्वैवैनमुत्थाय साष्टाङ्ग चरणयो पतित। सोऽपि च वाष्प-पूर-प्लावित-नयन, वैक्लव्य-द्विगुणीकृत-सहज-कम्प, कथ कथमप्युत्थाप्य वीर-बालकमेन पौन पुन्येन दक्षतो वामतश्च गाढ-

---

कटेषु–कुशासनेषु "चटाई" इति भाषा। निरभीषूकृत्य–निष्प्रग्रहीकृत्य। द्रुमशाखायाम्–वृक्षावयवे। निकुञ्जे—वाटिकायाम्। हर्षवर्षपरवश – आनन्दवृष्टयधीन। निपतन्निव–स्खलन्निव। धावमान –त्वरया चलन्।

एनम्–गणेशशास्त्रिणम। अन्वादेशत्वादेनादेश। वाष्पपूरेण प्लाविते–स्नपिते, नयने यस्य स। वैक्लव्येन–विकलतया, द्विगुणीकृत, सहज–

व्यक्तियो द्वारा कैसे किया जा सकता है, क्योकि अपनी सुध भूल जाने के कारण उस प्रेम-प्रवाह का अनुभव करनेवाले भी उसका वर्णन नही कर सकते।

कुछ समय के बाद सब कुटी मे घुस गए और वहाँ चटाई पर बैठ गए। एक ब्रह्मचारी ने लगाम खोल कर घोडे को एक वृक्ष की शाखा मे बाँध दिया और एक दूसरे बटुक ने गणेश शास्त्री जी को रघुवीर सिंह जी के लौट आजाने की सूचना दी। सूचना पाते ही कुशा, अपने पात्र, द्वितीय वस्त्र तथा माला को जहाँ तहाँ गिराते हुए तथा स्वयम् भी गिरते हुए गणेशशास्त्री जी भी दौड कर वहाँ आ पहुँचे।

गणेश शास्त्री जी को देखते ही रघुवीर सिंह ने उठ कर उन्हे साष्टाङ्ग प्रणाम किया। अश्रुप्रवाह से परिपूर्ण नेत्र वाले तथा विकलता (वृद्धता) के कारण द्विगुणित कम्पित होने वाले गणेश शास्त्री ने भी किसी प्रकार स्वचरण-निपतित उस वीर बालक को उठा कर उसके दक्षिण तथा वाम भागो मे पुन पुन गाढालिङ्गन किया। एक मुहूर्त के लिये तो वहाँ वाणी

मालिलिङ्ग । मुहूर्त यावत् पारस्परिक प्रेम-पूर-प्रवाहाऽऽवर्त्तगर्त्त-परिपतन-भीतेव न कुतोऽपि प्रचचार वाणी ।

ततो रघुवीर एव धैर्य्यमवलम्ब्य, पटान्तेन चक्षुषी परिमृज्य, वीराऽऽसनेन पातित-जानुद्वयमुपविश्य, उदारया वाचा एवमाललाप ।

तात ! न वचनीय किमप्यावयोर्व्यतीत-व्याकुलता-विषये, सोढमस्माभि प्राक्तन-कर्मणा फलम् । कर्ण-परम्परया सव श्रुतवानस्मि भवतस्तत्रभवत पुरोहितस्य च वृत्तान्तम् । चिरायात्रैव वसतामप्यस्माक नाभूत् पारस्परिक-साक्षात्कार । नेदिष्ठानामपि परस्परदिदृक्षा-क्षामहृदयानामपि अपरिचिन्वता चित्तानि चिरमाक्रान्त-चिन्त-

---

स्वाभाविक, कम्पो यस्य स । पारस्परिकप्रेमपूरप्रवाहस्य-आन्योन्यानुरागोच्छलज्जलधाराया, आवर्त्ता-अम्भसा भ्रमा एव, गर्त्ता-गम्भीरस्थानानि, तेषु, परिपतनभीतेव-मज्जनत्रस्तेव प्रचचार-निश्चक्राम । वाणी-भारती । कियत्काल मौनिनावेव स्थिताविति यावत् ।

पटान्तेन-वसनप्रान्तन । परिमृज्य-सशोध्य ।

सोढम्-समनुभूतम् । कर्णपरम्परया-कर्णाकर्णिकया । पारस्परिकसाक्षात्कार-आन्योन्यप्रत्यक्षीभवनम् । नेदिष्ठानाम्-अतिनिकटे स्थितानाम् । परस्परम्-इतरेतरम्, दिदृक्षया-द्रष्टुमिच्छया, क्षामम्-दुबलम् हृदय येषा तेषान् । अपरिचिन्वताम्-परिचयमप्राप्नुवताम् । आक्रान्तचिन्तानि-

---

प्रचरित नही हो सकी, प्राय इमी लिये कि वाणी के मन मे इस प्रकार का भय हो रहा था कि उस प्रेम प्रवाहस्थ जल भँवर के मध्य मे कही न गिर जाये।

तत्पश्चात् धैर्य धारण कर, कपडे के खूंट से आँसू पोछ कर वीरासन मुद्रा मे बैठ कर रघुवीर सिंह ने ही अपने उदार शब्दो मे इस प्रकार कहा—

तात ! हम लोगो को बीती हुई व्याकुलता के विषय मे कुछ नही कहना हे । हम लोगो ने अपने पूर्वानुष्ठित कर्म का फलोपभोग किया । कणपरम्परा मे मैं आपके तथा सम्मान्य पुरोहित महाशय के भी सारा वृत्तान्त सुन चुका हूँ । चिरकाल तक मेरे यही रहने पर भी हम लोगो का परस्पर साक्षात्कार नही पाया । हम लोगो के परस्पर समीपस्थ तथा परस्पर देखने (मिलने)

न्यासन्। सुखमेधता परस्मिन्नपि लोके क्रूरसिह, यस्य पौरुषेण मिलिता वयम्।

नून भोक्तव्य भोगेनैव समाप्नोति तद्दुःखमिद घनीभूय प्रकटित-परिचयाना,युष्माकम्, तिरोहित-परिचयस्य च मम शिरस्यापतितमनुभूत चासहायेन हृदय-हतकेन। परमधुना गतास्ता विद्रावितनिद्रास्तन्द्रा-दरिद्रा महायाम-यामि यो यामिन्य। मम भाग्यै कुशलिनो भवन्त, भवता तपोबलेनाहमपि पुनर्म्महाराजस्य तोष-भाजन सवृत्तोऽस्मीति किमत पर स्यान्मे कुशलम्?

यवनराज-निगृहीतोऽपि भारतस्य भाग्येन कुशलेन प्रतिनिवृत्तो

चिन्ताव्याप्तानि। सुखम्–सानन्दम्। क्रियाविशेषणम्। एधताम्–वर्द्धताम् परस्मिन्–स्वर्गादिके। पौरुषेण–पुरुषार्थेन।

नूनम्–निश्चितम्। भोक्तव्यम्–सहनीयम्। भोगेनैव–सुखदुःखसाक्षात्कारेणैव। घनीभूय–सान्द्रीभूय। प्रकटितपरिचयानाम्–प्रकाशितमस्तवानाम्। असहायेन–एकाकिना। विद्राविता–दूरीकृता, निद्रा याभिस्ता। तन्द्रादरिद्रा–निद्रापूर्वावस्थयाऽपि शून्या। महायामयामिन्य–बृहत्परिणाह्युतप्रहरयुता। यामिन्य–निशीथिन्य। तोषभाजनम्–प्रसन्नतापात्रम्।

की इच्छा मे खिन्न हृदय वाले होने पर भी परस्पर परिचय के अभाव मे हम लोगो का चित्त चिरकाल चिन्ताक्रान्त रहा। क्रूरसिह परलोक मे भी सुखपूर्वक बढता रहे जिसके पौरुष के प्रभाव से ही हम लोगो का सम्मिलन हो सका है।

यत भोक्तव्य कर्म का क्षय भोग से ही होता है, अत एव यह विपत्ति परस्पर परिचित आप लोगो के माथे पर भी उमड पडी थी और अपरिचित मेरे माथे पर भी और इस अभागे हृदय को उसकी कटु अनुभूति भी करनी पडी। परन्तु आज निद्रा एव तन्द्रा से भी सर्वथा शून्य और लम्बे-लम्बे प्रहरो वाली रात्रियो का अन्त हो चुका। मेरे सौभाग्य से आप लोग भी सकुशल है। आप लोगो की तपस्या के प्रभाव से मै भी पुन महाराज का प्रेमपात्र बन गया हूँ। अब इससे बढकर मेरा कुशल क्या हो सकता है।

यवनराज द्वारा कैद कर लिए जाने पर भी भारत देश के सौभाग्य से

महाराष्ट्र-मेदिनी-मण्डलाऽऽखण्डल तन्मङ्गलसयेऽस्मिन् समये नोदासितव्य भवद्भि ।

सार-गर्भामुपदेश-पूर्णा व्याकुलता-विरहिता धैर्य्य-धुरीणा कोमलाममला वाचममुमाकर्ण्य सर्वेऽपि साधुवाद-पराधीना परमानन्द-सन्दोह-समुद्वेल्लद्बाष्प-बिन्दु-व्रजेनाऽऽत्मान क्षालयाम्बभूवु । ततो मुहूर्त्तमभूवन् तेषामालापा बहुविधा येषु पदे पदे कण्ठरोध, पदे पदे बाष्प धारा, पदे पदे रोमाञ्च पदे पदे स्वरभङ्ग, पदे पदे दीर्घ-निश्वास, पदे पदे वेपथु, पदे पदे च वैकल्यम् । कस्तानालापान् अनुवदितु पारयेत ? को वा तान कलितकम्पया अविरल-गलत्-साञ्जन-वारिधारया चट्लित-चञ्चु-पुटया लेखन्या लिखितुमभिमन्येत ?

नोदासितव्यम्–नोदासीनैर्भाव्यम ।

सारगर्भाम्–सतत्त्वाम् । धैर्यधुरीणाम्–धीरताभारधारिणीम । कोमलाम–मृद्वीम । अमलाम्–निर्दूषणाम् । परमानन्दसन्दोहेन–अत्युत्कटहर्ष-समूहेन, समुद्वेल्लता–समुच्छलता, बाष्पबिन्दुव्रजेन–अस्रकणगणेन । क्षालयाम्बभूवु–धावयामासु ।

महाराष्ट्र भूमण्डल के आखण्डल (इन्द्र) सकुशल यहाँ लौट आये है । अत इस मङ्गल समय अवसर पर आप लोगो को उदासीन नहीं होना चाहिये ।

रघुवीर सिंह की सारगर्भित, उपदेशपूर्ण, व्याकुलता-रहित, धैर्य-सम्पन्न, कोमल तथा निर्मल वाणी सुन कर उसके साधुवाद मे परवश सब लोगो ने परमानन्द सन्दोह से प्रवाहित होने वाले अश्रुबिन्दु-समूह से अपने शरीर को प्रक्षालित कर लिया । तत्पश्चात् कुछ समय तक उन सबका परस्पर विविध वार्तालाप हुआ । जिस आलाप-क्रम मे पद-पद मे कण्ठावरोध, पद-पद मे अश्रुधारा, पद-पद मे रोमाञ्च, पद-पद मे दीर्घ-श्वास, पद-पद मे कम्पन और पद-पद मे वैकल्य हुये थे । उसका वर्णन करने मे कौन समर्थ हो सकता है, और कौन सा व्यक्ति कम्पित होने वाली, सतत अञ्जन-पूर्ण वारिधारा बहाने वाली तथा थरथराती चञ्चुपुट वाली लेखनी से उसे लिख ही सकता है ?

अथ वीरेन्द्रसिंह सम्बोध्य गणेशशास्त्रिणा कथितम्—वीरवर ! फलित भवतस्तपोभि, तदधुना यथाविधि व्रत समाप्य ब्रह्मचारिवेष विहाय पुना राजवेषमासादयतु भवान् । तावत्तत्कुटीरनिवासिभि सर्वैरपि बटुभिरेवमेवमिति योगपद्येनोक्त्वा "साध्यता साध्यताम्" इति गणेशशास्त्रिणा समाज्ञप्तैरुत्थाप्य, तदुक्त-प्रकारेण सामग्री-साधनमारब्धम् ।

तावद्वायुवेगेन समुपातिष्ठत तत्र कश्चन अश्वारोह । त च खेद-स्वेद-दुर्दिन-स्नात त्वरित-श्वास-प्रश्वास तादृशेनैव सैन्धवेन प्रापितमा-लोक्य यावत्किमिति-किमित्यापृष्टमखिलै तावत् स समुवाच—'श्रुत वीर-रघवीरसिंह समायात'—इति ।

यौगपद्येन–समकालम् । साध्यताम्–सम्पाद्यताम् । समाज्ञप्तै–समादिष्टै । सामग्रीसाधनम्–वस्तुव्रजसम्पादनम् ।

तादृशेनैव–स्वेदस्नातेन त्वरितश्वासेन च । प्रापितम्–लम्भितम् । अखिलै–सकलै ।

तदनन्तर वीरेन्द्र सिंह को सम्बोधित कर गणेश शास्त्री जी ने कहा—वीरवर ! आपके तप सफल हो गये। अत आप अपने व्रत की विधि-पूर्वक समाप्ति कर ब्रह्मचारि वेश का परित्याग करे और क्षत्रिय का वेष धारण करे। तदनन्तर उस कुटीर मे निवास करने वाले सब ब्रह्मचारी एक ही साथ "जी हाँ, जी हाँ" इस प्रकार का शब्दोच्चारण कर "तैयारी कीजिए" तैयारी कीजिए" इस प्रकार की गणेश शास्त्री की आज्ञा पाकर उन्ही के द्वारा निर्दिष्ट रीति से सामग्री जुटाने मे लग गये।

उसी बीच वायु की तरह द्रुत गति से वहाँ एक अश्वारोही आ पहुँचा। परिश्रमजन्य स्वेदात्मक दुर्दिन (अतिवृष्टि) से स्नान किए हुए, शीघ्र श्वास-प्रश्वास लेते हुये तथा उसी प्रकार के (परिश्रमजन्य दुर्दिन से स्नान किये हुये एवम् शीघ्र श्वास-प्रश्वास लेने वाले) अश्व द्वारा वहाँ लाये गये उस अश्वारोही से जब तक लोग "क्या बात है ? क्या बात है ?" यह पूछने ही वाले थे तब तक उसने स्वयम् कहा—मैंने सुना है कि वीर रघुवीरसिंह आ गये है !

तदाकर्ण्य सपदि रघुवीरसिंहेनोक्तम्—आम्, एषोऽस्मि, क कुशल-वृत्तान्त ?

स उवाच—भगवती महाराष्ट्र-राजमाता भवन्तमत्राऽऽगत श्रुतवतीति गलज्जलाभ्या नयनाभ्या भवत पन्थानमीक्षते ।

श्रुत्वैवैतत्प्रणम्य पितर पुरोहितञ्च रघुवीर समुत्थाय निजमश्व-मारूढ ।

स च सादी स्वेङ्गितमनुसृत्य, केनापि वटुना समानीतमपरमश्व-मारुह्य, एनमार्द्रपृष्ठीकरणाय तेषा समर्प्य, रघुवीरमनुचचाल । पश्यत्स्वेव च सर्वेषु, तौ खुराग्रेण शारद-घन-पटलमिव रेणुकाराशि-मुद्गिरन्तौ, प्रलम्ब-पुच्छौ, आयत-ग्रीवौ, समीरण-ससरण-सस्तब्ध-

---

गलज्जलाभ्याम्-निपतद्वारिभ्याम् ।

स्वेङ्गितम्-स्वचेष्टितम् । अनुसृत्य-विज्ञाय स्वीकृत्य च । एनम्-आगमन येन कृत तमश्वम् । आर्द्रपृष्ठीकरणाय-क्लिन्नपृष्ठतासम्पादनाय । अनुचचाल-अनुससार । शारदघनपटलमिव-शरन्मेघसमूहमिव । रेणुकाराशिम्-धूलिनिकरम् । उद्गिरन्तौ-उद्वमन्तौ । समीरवत्-वायुवद् । ससरणेन-

---

उसकी बात सुन कर रघुवीरसिंह ने तत्क्षण ही कहा—हाँ हाँ, मै आ गया । कहिए क्या समाचार है ?

अश्वारोही ने उत्तर दिया—आपके यहाँ लौट आने की बात सुन कर सम्माननीया महाराष्ट्र-राजमाता अश्रुप्रवाह करती आँखो से आपका रास्ता देख रही है ।

उक्त बात सुनते ही रघुवीरसिंह अपने पिता तथा पुरोहित को प्रणाम कर अपने घोड़े पर सवार हो गया ।

वह घुडसवार भी अपने इङ्गित के अनुसार किसी ब्रह्मचारी द्वारा लाए गए अन्य अश्व पर आरूढ होकर तथा अपने पूर्व अश्व को विश्राम देने के लिये उन ब्रह्मचारियो के हाथो समर्पित कर रघुवीर सिंह के पीछे चला । सबके देखते-देखते ही वे दोनो शरत्कालीन मेघपटल की तरह धूलिपटल को अपने खुरो के अग्र भाग से उडाते हुये, लम्बी पूछ वाले विशाल गरदन वाले,

कण्ठकेशौ, सप्तसप्ति-सप्तिदर्प दूरीकर्तुमिव विद्रुतौ, अङ्गारपार-पूर्णामिव भुवमुत्फालमुत्फाल पलमेक स्पृशन्तौ, वाजिनौ चालयन्तौ सर्जाऽर्जुन-भूर्ज-खर्जूर-वने निलिल्याते ।

गणेशशास्त्री तु सहर्षवर्ष वीरमाशीराशिभिरभिनन्द्य, विधिपूर्व व्रतोत्सर्ग कर्म निर्वर्त्य, चिर-प्रवृद्धान् रूक्षान् केशान् वापयित्वा, उद्वर्त्य, अभ्यञ्ज्य, स्नापयित्वा, नवाम्बराणि परिधाप्य, देवान् ब्राह्मणान् प्रणमय्य महोत्सवमकारयत् ।

तीव्रगमनेन, सस्तब्धा कण्ठकेशा, ययोस्तौ । सप्तसप्ति—सूर्य, तस्य, सप्तीनाम्—अश्वानाम्, दर्पम्—अभिमानम् । विद्रुतौ—पलायितौ । अङ्गारेण—वह्निखण्डेन, परिपूर्णामिव—परितो व्याप्तामिव । उत्फालमुत्फालम्—कूर्दित्वा कूर्दित्वा । पलम्—दण्डषष्टिभागम् । 'कालाध्वनोरिति' द्वितीया, निलिल्याते—लानौ बभूवतु ।

व्रतोत्सर्गम्—व्रतसमाप्तौ क्रियमाण कर्म । निर्वर्त्य—कारयित्वा । रूक्षान्—अचिक्कणान्, तैलाद्यससर्गित्वात् । वापयित्वा—कर्तयित्वा । उद्वर्त्य—उद्वर्तन-मनुलिप्य । अभ्यञ्ज्य—तैल समर्द्य । नवाम्बराणि—नूतनवासासि ।

वायुवत् द्रुतगमनशील होने के कारण गतिहीन कण्ठप्रदेशस्थ केशवाले (यदि वेग मे कमी तथा तारतम्य होता है तो चलते समय वायु के आघात मे तारतम्य हो जाता है और इसलिये बाल फरफराते रहते है, परन्तु वेग मे एकरूपता होने पर वायु के आघात मे भी एकरूपता रहती है और इसलिये उस दशा मे वायु के आघात से पीछे की ओर झुके बाल गति-शून्य अर्थात् कम्पनशून्य प्रतीत होते हे), सूर्य के घोडो के मानमदन के लिये दौडते हुए तथा पृथिवी को अङ्गारपूर्ण-सा मानकर कूद-कूदकर पलमात्र के लिये उस पर पैर रखनेवाले घोडो को हॉकते हुये सर्ज, अर्जुन, भूर्ज तथा खजूर के वन मे विलीन हो गये ।

इधर गणेशशास्त्रीजी ने हर्षप्रवाह के साथ वीरेन्द्रसिंह का आशीर्वाद से अभिनन्दन कर विधिपूर्वक व्रतसमाप्तिकालिक कृत्य कराकर, चिरकाल से बढे रखे बाल कटाकर, उवटन तथा तेल लगवाकर, स्नान कराकर, नये वस्त्र

तावदवितर्कितसमागम समुपातिष्ठतैको जयपुरनगरात् सादी। स च जयपुराधीश्वर-श्रीजयसिंह-महाराजार्प्पित पत्रमेक वीरेन्द्रसिंहायार्पयत्। स च सुवर्ण-वर्णाङ्कित विविध-वर्ण-वर्णनीय-कुसुम-माला-चित्र-विचित्र प्रावरणमपसार्य्य, तादृक्षैरेव जाम्बूनदाक्षरैर्व्याप्त पत्र निस्सार्य्य पठनाय गणेश-हस्ते आर्पयत्।

स तु निपुणमवलोक्यैवमपठत्—"स्वस्ति श्रीदिगन्त-दन्त-दन्तुरित-कीर्त्ति-कौमुदी धवलित-वसुधातल-राजपुत्रदेश-चूडामणीभूत-जयपुर-

---

अवितर्कितसमागम—अचिन्तितागमन। समुपातिष्ठत—समुपाविशत्। सुवर्णवर्णाङ्कितम्—हिरण्यवर्ण्यभूपितम्। विविधवर्णवर्णनीयेन—अनेकरङ्गरञ्जितेन, कुसुममालाचित्रेण, विचित्रम्—नानारूपम्। प्रावरणम्—पत्राच्छादनकम्। "लिफाफा" इति हिन्दी। जाम्बूनदाक्षरै—सुवर्णवर्णै। व्याप्तम्—युक्तम्। आर्पयत्—अदात।

स्वस्ति—कल्याणम्। स्वस्तिश्रीत्यारभ्य पत्रलेखनशैली प्राक्तनी। दिगन्तानाम्—हरिदन्तरालानाम्, दन्तै—दशनै, तदुपलक्षितैर्मुखैरिति यावत्, दन्तुरितया—गर्भीकृतया, व्याप्तयेत्यर्थ, कीर्त्तिकौमुद्या—यशश्चन्द्रिकया, धवलितम्—श्वेतितम्, वसुधातल यस्य, तादृशो यो, राजपुत्रदेश—राजपुत्रायतप्रदेश, तच्चूडामणीभूत—तच्छेखररत्नीभूत, यो जयपुरप्रदेश, तस्य,

---

पहनवाकर एव देवो तथा ब्राह्मणो को प्रणाम कराकर बहुत बडा उत्सव मनवाया।

उसी बीच जयपुर से एक घुडसवार वहाँ आ पहुँचा जिसके आने के बारे मे किसी ने पहले सोचा भी नही था। उसने जयपुरमहाराज जयसिंह द्वारा भेजा गया एक पत्र वीरेन्द्रसिंह के हाथ मे दिया। सुनहले अक्षरो से अङ्कित रङ्गविरंगे पुष्पमाला चित्रादि से विभूपित लिफाफे को फाडकर सुनहले अक्षरो से ही व्याप्त पत्र को उससे निकालकर वीरेन्द्रसिंह ने पढने के लिये गणेशास्त्री के हाथ मे दे दिया।

अच्छी तरह उस पत्र को देखकर गणेशास्त्री ने उसे पढ "स्वस्ति श्री दिग्दिगन्त मे व्याप्त कीर्तिकौमुदी से वसुधातल को उज्ज्वल बनानेवाले, राजपूताने के शिरोमणि जयपुर प्रदेश के सामन्तो की मण्डली के मस्तको

प्रदेश-सामन्त-मण्डलीमस्तक-मण्डन-मण्डित पादारविन्दो जयपुराधीश साशीराशि सूचयति श्रीवीरेन्द्रसिंह यद्—भवाननुक्त्वैवास्मान् कुतोऽपि प्रस्थित, अन्वेषणैरपि च न लब्ध –इति चिरमन्वभूम चिन्ता-कलापम्। इतस्तु भवत कुशलमवगत्य प्रसीदाम। मन्महे कुशली कुमारराम-सिंहोऽप्युपलब्ध। इतस्त्वखिलाऽपि भवत सम्पत् सुरक्षिताऽस्ति, नियत-व्यय-माहात्म्यात् कोषोऽपि सुप्रवृद्धोऽस्ति। शीर्णानि जीर्णान्यपि च भवतो निवासभवनानि नूतनीकृतानि सन्ति। तत् समागम्यताम्। चिर-प्रवृद्ध-तृष्णा सुखाक्रियता स्वप्रजा। सपद्यस्माभिरश्वमेधयज्ञमहोत्सव करिष्यते।

सामन्तमण्डलीनाम्–माण्डलिकोघानाम्, मस्तकमण्डनं–शिरोभूषणं, मण्डितम्–भूषितम्, पादारविन्द यस्यैवम्भूत, साशीराशि–अनेकाशीर्वाद-पुरस्सरम्। क्रियावि०। सूचयति–बोधयति।

अनुक्त्वैव–अकथयित्वैव। चिन्ताकलापम्–चिन्तनव्रातम्। अव-गत्य–विज्ञाय। उपलब्ध– मिलित। नियतस्य–निश्चितस्य व्ययस्य। माहात्म्यात्–कौशलात्। कोष–निधि। शीर्णानि–विशृङ्खलितावयवानि, जीर्णानि–पुरातनानि, चिरप्रवृद्धतृष्णा–चिराय समेधिता स्पृहा यस्या सा। "तृष्णे स्पृहा पिपासे द्वे" इत्यमर। सुखाक्रियताम्–सानन्दा विधीयताम्। "सुखप्रियादानुलोम्ये" इति डाच्।

के मुकुटों से विभूषित पादारविन्दवाले जयपुर महाराज आशीर्वादपूर्वक वीरेन्द्रसिंह को सूचित कर रहे हैं, आप जो हम से कुछ कहे बिना ही यहाँ से कहीं चले गये और खोज कराने पर भी मिले नहीं इससे हम लोग चिरकाल से चिन्तित थे। अब आपका कुशल जानकर हमलोग बहुत प्रसन्न हुए हैं। समझते हैं कि सकुशल कुमार रामसिंह भी मिल चुका है। आपकी सारी सम्पत्ति यहाँ सुरक्षित है एव नियमित व्यय के प्रवाह से कोश भी बहुत बढ़ चुका है। आपके जीर्ण शीर्ण वास-भवन भी नये बना दिये जा चुके हैं। अत अब आप यहाँ आ जायें। चिरकाल से प्रजा को सुखी बनाये। शीघ्र ही हमलोग अश्वमेध यज्ञ के अनुष्ठान महोत्सव को प्रारम्भ करनेवाले हैं।

सर्वेऽप्यस्मद्बन्धुजना समयेऽस्मिन् समुपस्थास्यन्ते। आशास्महे सकुमारो भवानप्यागत्य सर्वान् बन्धूनानन्दयिष्यति, स्वयञ्च महोत्सव-साक्षात्कारेणातुल मोदमासादयिष्यति।

कुमार-रामसिहस्य सुक्षत्रियोचित पराक्रम सौशील्यञ्चावलोक्य तुष्यामस्तमाम्। एतस्मै सुबहुल-भूभाग-वितरण-पुरस्सर मण्डलेश्वरता-पर्य्यवसायि राजपदमर्प्ययाम, तत्सूचकमिद सविवरणमपरमाज्ञा-पत्रमेतेन सहचरितमस्ति। एनदपि स्वीकृत्य सकुमारस्याऽऽगमनेन भूषणीयोऽय देश "—इति।

तदाकर्ण्य सर्वेऽप्यत्यन्त जहर्ष। तदपरमपि राजमुद्राङ्कित प्रसार्य्य 'एवमेवम्' इति श्रावितम्। तदाकलय्य चाखिला—"अहो! औदार्य्य महाराजजयसिहस्य! अहो! वैचित्री दैवघटनाया!! युक्तमिद

पराक्रमम्—बलम्। सौशील्यम्—स्वभावम्। तुष्यामस्तमाम्—अतितरा प्रसीदाम। मण्डलेश्वरतायाम्—माण्डलिकतायाम्। पर्यवसायि—परिणतम्। राजपदम्—राजा इति उपाधिम्। सविवरणम्—सविशकलनम्। एनत्—आज्ञापत्रम्। भूषणीय—मण्डयितव्य।

औदार्यम्—विशालहृदयता। वैचित्री—विचित्रता।

इस शुभावसर पर हमारे सभी बन्धु-बान्धव उपस्थित होगे। हम लोग आशा करते है कि आप भी कुमार रामसिह के साथ यहाँ उपस्थित होकर अपने बन्धुवरो को आनन्दित करेंगे तथा स्वयम् भी इस महोत्सव के अवलोकन से अत्यन्त प्रमोद का अनुभव करेगे।

कुमार रामसिह के सुक्षत्रियानुरूप पराक्रम तथा विनय को देखकर हम लोग अत्यन्त प्रसन्नता का अनुभव कर रहे है। हम कुमार रामसिह को बहुत विशाल भूभाग देने के साथ-साथ मण्डलेश्वर के पद पर भी नियुक्त कर रहे हैं और इस नियुक्ति का प्रमापक विवरण सहित यह दूसरा नियुक्ति पत्र भी साथ लगा हुआ है। इस नियुक्ति की भी स्वीकृति तथा सकुमार इस देश मे अपने शुभागमन से इस देश को आप विभूषित करे।"

यथोचितमिद रामसिहाचारस्य ।। प्रत्यक्षाण्येतानि फलानि वीरेन्द्र-सिहस्य नैष्ठिक-तपसाम् ।।"—इति सामोद व्याजह्रु ।

गणेशशास्त्री तु—"अश्वमुन्मोचय, अत्रैव निवस दिनमेकम्, श्व प्राप्तपत्रोत्तर स्वदेश प्रस्थास्यसे"—इति सादिनमुदीर्य्य प्रस्तुताभिव्यञ्जन-सामग्रीभिर्ब्राह्मणान् भोजयितुमुदस्थात् ।

अथापराह्णे प्रताप-दुर्गाद् गव्यूति-द्वय यावत् सुगन्धित-सलिलैरासिक्तो मार्ग । अभित पन्थान रम्भा-स्तम्भा सम्भाविता । कुङ्कुम-चर्चिता अम्भ पूर्णा कुम्भा स्थापिता । अशोक-किसलयमाला आलम्बिता । कश्मीर राग-रञ्जिता ध्वजा आरोपिता । इत पश्चाच्च सन्तस्थे शोणित-शीर्षण्य-शीर्षाणा सधनुर्बाणाना कलित-वारबाणाना कावचिकाना पङ्क्ति ।

उभयत पन्थानम्–मार्गस्य समन्तात् । "अभित परित" इत्यादिना द्वितीया । सभाविता –स्थापिता । कुङ्कुमचर्चिता –नागकेशरसम्मर्दिता । काश्मीररागेण–केशररङ्गेण, रञ्जिता । शोणितशीर्षण्यशीर्षाणाम्–रक्तवर्णशिरस्त्रमस्तकानाम् । कलितवारवाणानाम्–धारितकञ्चुकानाम् । कावचिकानाम–वर्मधारिसैनिकानाम । पङ्क्ति –श्रेणी ।

भी सब लोग "अहो ! महाराज जयसिह की कैसी उदारता है ? अहो ! दैव की घटना की कैसी विचित्रता ह । रामसिह के व्यवहार के लिये यह उपहार उचित ही है । वीरेन्द्रसिह की नियमपूर्ण तपश्चर्या के ये प्रत्यक्ष फल है ।" इस प्रकार सानन्द कहने लगे ।

गणेशशास्त्री जी तो "घोडा खोलो, एक दिन यही रुक जाओ, कल पत्र का उत्तर लेकर यहाँ से अपने देश को लौट जाना" यह बात उस पत्रवाहक घुडसवार से कहकर प्रस्तुत खाद्य पदार्थो से ब्राह्मणो को खिलाने के लिये उठ चले ।

तत्पश्चात् अपराह्णकाल मे प्रतापदुर्ग से लेकर चार कोशो की दूरी तक का राजमार्ग सुगन्धित जल से सीच दिया गया । राजमार्ग के दोनो ओर केले के थभ खडे कर दिये गये । कुङ्कुमचर्चित जलपूर्ण कलश रखे गये । अशोक पल्लवो का समूह लटका दिया गया । केसरिया रङ्ग मे रङ्गी ध्वजाये खडी

तत पश्चाच्चापरोऽवतस्थे व्यूढ-कङ्कटानामास्फोटित-घोटकसटाना मौर्वी-घात-सङ्घट्ट-किण-विकट-मणिबन्ध-ससर्पि-हाटक-कटकाना घोर-घन-विपाटकाना प्रत्यर्थिकूर्च्चोत्पाटकाना सादिभटाना श्रेणी। प्रतिघोटक-विशतिकान्तराले च विविध-मण्डन-मण्डितशुण्डादण्डा मौक्तिक-स्तम्बक-चोचुम्ब्यमान-दान - वारिधाराऽऽसारक्षालित-कपोला वमथु-परिषिक्त-पार्श्व-परिवर्ति-तुरङ्गाऽऽरोहाङ्गनिचोला नीलाद्रि-सानु-मञ्जुला कुञ्जरा उपस्थापिता, यान् कुसुमनिचयाऽऽकीर्ण-पात्र-हस्ता बहवो ब्राह्मणबटव समारूढा। प्रतिगज-द्वयानन्तर च दौन्दुभिक-

व्यूढकङ्कटानाम्—वारितकवचानाम्। "उरश्छद कङ्कटकोऽजगर कवचोऽस्त्रियाम्" इत्यमर। आस्फोटित-घोटक-सटानाम्—उत्साहवर्द्धनाय विपोथित हयकेशराणाम्। मौर्व्या—ज्याया, घातसङ्घट्टेन—ताडनसघर्षेण य किण—व्रण, तेन-विकटे—निम्नोन्नते, मणिबन्धे-करभे, ससर्पीणि, हाटक-कटकानि—सुवर्णवलयानि येषा तेषाम्। घोरघनविपाटकानाम्—सान्द्रमेघ-भेदकानाम्। विविधमण्डनै मण्डिता, शुण्डादण्डा येषा ते। मौक्तिकस्तबकै—मणिगुच्छै, चोचुम्ब्यमानाया—भृश स्पृश्यमानाया, दानवारिधाराया—मदजलप्रवाहस्य, आसारै, क्षालिता कपोला येषा ते। वमथुपरिषिक्ता—करशीकरसिक्ता, "वमथु करशीकर" इत्यमर। पार्श्वपरिवर्त्तिनाम्—समीपस्थानाम्, तुरङ्गारोहाणाम्—सादिनाम्, अङ्गनिचोला -शरीरकञ्चुकानि यैस्ते। नीलाद्रिसानुमञ्जुला—नीलगिरि-शृङ्गसुन्दरा। कुञ्जरा—करिण। कुसुमनिचयै, आकीर्णानि—व्याप्तानि, पात्राणि, हस्ते येषा तादृशा। ब्राह्मणबटव—विप्रब्रह्मचारिण। दौन्दुभिका—दुन्दुभिवादनशीला, वैण-

कर दी गई। उनके पीछे लाल रङ्ग की पगडीवाले धनुषबाणयुक्त कञ्चुक सम्पन्न कवचधारी सैनिको की पङ्क्ति खडी कर दी गई। उनके भी पीछे कवच धारण करनेवाले, घोडो के केशर का आस्फोटन करनेवाले, धनुष की प्रत्यञ्चा के आघात से उत्पन्न घट्ठो से भयङ्कर एवम् सुवर्णमय कङ्कनो से सुशोभित कलाइयोवाले, घनी घनघटा को विदीर्ण कर देनेवाले और शत्रुओ की दाढी उपाडने मे निपुण घुडसवारो की कतार लगी हुई थी। प्रत्येक बीस घोडे के बीच विविध आभूषणो से अलङ्कृत सूँडवाले, मस्तकस्थित गजमुक्ताओ के

वैणविक-वैणिक-मार्द ङ्गिक-मौरजिक-पाणिघैरारूढा भेरी-भाराक्रान्ता अपरे द्विरदा विन्यस्ता ।

अथ वारुणी-ससर्गाधिक-शोणे लज्जयेव पाश्चात्त्य-पर्वतपङ्क्ति-जवनिकाऽन्तर्न्निलीने चण्डमरीचिमण्डले, चिर-कर-स्पर्शोदीर्णस्वेद-स्नात-वदनेषु पटान्त-सङ्घर्षाधिक-ताम्र-कान्तिषु वीरेषु, परश्शत-वादित्र-वादनोद्भूत-महाध्वनि-वधिरीकृतेषु दिगन्तरालेषु, सकलैरुद्ग्री-

---

विका –वेणुवादनशीला , वैणिका –वीणावादनशीला , मार्दङ्गिका –मृदङ्ग-वादनशीला , मौरजिका –मुरजवादनशीला , पाणि घ्नन्तीति पाणिघा – पाणिताडका , परस्परद्वन्द्व , तै । भेरीभारेण–दुन्दुभिभारेण, आक्रान्ता – नम्रतामिव गता । द्विरदा –हस्तिन ।

वारुणीसर्गेण–पश्चिमासम्पर्केण, अधिकशोणे–अतिरक्ते । लज्जयेव– त्रपयेवेत्युत्प्रेक्षा । वारुणी- (सुरा) ससर्गजा त्रपा । पाश्चात्यपर्वतपङ्क्तिरेव– पश्चिमस्थितगिरिश्रेण्येव, जवनिका-प्रतिसीरा, तस्या , अन्त –अन्तराले । निलीने–अन्तर्हिते । चण्डमरीचिमण्डले–भास्करबिम्बे । चिरकरस्पर्शेन– दीर्घकालकिरणससर्गेण, उदीर्णै –उद्गतै , स्वेदै –श्रमजलकणै , स्नातवदनेषु– क्षालिताननेषु । पटान्तसङ्घर्षेण–वसनकोणसम्मर्देन, अधिकताम्रकान्तिषु– अतितरा शोणच्छविषु । वीरेषु–भटेषु । परश्शतानाम्–असङ्ख्यातानाम्, वादित्राणाम्–वाद्यानाम्, वादनात्, उद्भूतै –सञ्जातै , महाध्वनिभि , वधिरीकृतेषु । दिगन्तरालेषु–हरिदभ्यन्तरेषु । उद्ग्रीव –उत्कन्धरै । लिपीय-

---

स्तबक से अत्यन्त चुम्बित होनेवाले मद जलप्रवाह से प्रक्षालित कपोलोवाले, सूँड से फेके गये जलकणो द्वारा पार्श्वस्थित अश्वारोहियो के शरीर कञ्चुको को सिक्त कर देनेवाले, नीलगिरि के शृङ्ग के समान सुन्दर गजराज खडे कर दिये गये थे, जिनपर फूलभरे पात्रो को हाथ मे लिये ब्राह्मणवटुक चढे हुए थे। प्रत्येक दो गजराजो के बीच दुन्दुभीवादक, बशीवादक, वीणावादक, मृदङ्गवादक, मुरजवादक तथा ताली बजानेवालो द्वारा आरुढ भेरी के भार मे लदे अन्य गजराज भी विन्यस्त थे ।

तदनन्तर जब वारुणी (पश्चिम दिशा, पक्ष मे सुरा मे) के सम्पर्क से अत्यन्त रक्त और (वारुणी = सुरा के पान की) लज्जा से ही मानो पश्चिम दिगवस्थित

वैर्विस्मृतात्मभिर्निर्निमेष-नयनैर्निपीयमान सहस्र गुणयन् महाराष्ट्र-वीराणामुत्साहम्, पुनरुज्जीवयन् चिर-विरह-विधुरामात्ममात्र-शरण-जनगात्र यष्टिम्, दुर्द्दिन-सशोषित-भारतसौभाग्यस्य पुनरभिवर्षणेन हर्ष-मयमपर दुर्द्दिन विरचयन्, दिशोऽपि हासयन्, पृथिवीमपि पुलकयन्, आकाशमपि विकाशयन्, जगत्प्राणमपि प्राणयन्, द्रुम-सन्दोहमप्यानन्द-यन्, ब्रह्मानन्दसोदर्य्यस्येव, सुषुप्ति-स्वादन-स्पर्द्धिन इव, साहित्य-रस-

मान –चक्षुर्गोचरीक्रियमाण पुनरुज्जीवयन्–मुहुरुत्प्राणयन्। आत्ममात्र-शरणानाम्–स्वैकाश्रितानाम्, जनानाम्, गात्रयष्टिम्–यष्टिसदृश कृश, शरीरम्। दुर्द्दिनेन–दुष्टसमयेन, सशोषितस्य, भारतसौभाग्य-हेन्दवैश्वर्यस्य। पुन –मुहु। अभिवर्षणेन–वृष्ट्या। दुर्दिनम्–मेघच्छन्नदिनम्। लक्षणया सततहर्षपूर्णम्। विरचयन्–सम्पादयन्। हासयन्–निर्मलीकुर्वन्। पुलकयन्–रोमाञ्चयन्। विकाशयन्–दीपयन्। जगत्प्राणम्–समीरणम्। प्राणयन्–समीरयन्। द्रुमसन्दोहम्–वृक्षव्रजम्। आनन्दयन्–हर्षयन्। ब्रह्मानन्दस्य, सोदर्यस्येव–समस्येव, अभिन्नस्येवेति यावत्। एवमादिषूत्प्रेक्षा। सुषुप्ते – तृतीयावस्थाया, प्रपञ्चाववोधशून्यतात्मिकाया, स्वादनेन–रसनेन, स्पर्धिन

पर्वतश्रेणीरूप परदे के भीतर सूर्यमण्डल विलीन हो चुका था, जब वीरो की मण्डली चिरकाल से सूर्यकिरण के सम्पर्क से टपकते पसीने से धुले मुखवाले तथा वस्त्र के किनारे से वारवार पसीना पोछने के कारण अधिक ताम्रवर्ण हो चुके थे और सैकडो वाद्ययन्त्रो के वादन से उत्पन्न तारध्वनियो से दिग्-दिगन्त गूज रहा था उस समय अपनी सुध भूलकर गले उठाकर देखनेवाले महाराष्ट्र-देशवासियोके निमेषपातरहित नयनोका विषय वने हुये मराठे वीरो के उत्साह को हजारगुना बढाते हुए, अपने ऐकान्तिक आश्रित व्यक्तियो के चिरविरह खिन्न शरीरो को पुन रुज्जीवित करते हुए, दु खमय दुर्दिन से अभिभूत भारतदेश सौभाग्य के पुनर्वर्षण द्वारा हर्षमय दुर्दिनान्तर का सङ्घटन करते हुए, दिशाओ को भी हँसाते हुए, पृथिवी को भी पुलकित करते हुए, आकाश को भी विकसित करते हुए, जगत्प्राण वायु को भी अनुप्राणित करते हुए, वृक्ष-समूह को भी प्रसन्न वनाते हुए, ब्रह्मानन्द सहोदर से, सुषुप्त्यवस्था के अनुभव

रसन-समुत्थितस्येव, कस्यच्चिल्लोकोत्तर-महानन्दस्य निरुपम-परम-परमप्रवाह-पूर-परम्पराभि प्रजा प्लावयन्, आशीर्भिरभिनन्द्यमान, कुसुमैराकीर्य्यमाण, जयध्वनिभिरुन्मुखीक्रियमाण, स्तूयमान, गीयमान, वर्ण्यमानश्च सत्पथेऽस्मिन् न्यविशत महाराष्ट्र-चक्रवर्ती।

अग्रतोऽस्याश्व नर्त्तयन्त प्रचलिता शतशोऽश्वारोहा वीरा। ततश्च विकोश-कृपाण-पाणय सहस्रश पादातिका। ततोऽपि भुशुण्डी-कराणा वीर-वराणा पङ्क्ति-परम्परा, ततोऽपि बाहुमूलाऽऽरोपित-भल्लिका-मतल्लिकाना मल्लतल्लजानामावलिपटलम्। तत पश्चाच्च भूषण-

---

इव-प्रतिद्वन्द्विन इव। साहित्यरसस्य, रसनेन-आस्वादनेन, समुत्थितस्येव-समुद्भूतस्येव। लोकोत्तरस्य-लौकिकानन्दव्यतिरेकिण, महानन्दस्य-निरुपमहर्षस्य। निरुपम-उपमारहित, परा, मा-शोभा यस्मिन्नेवम्भूत परमप्रवाहपूर-अत्युत्कृष्टधारापूर, तत्परम्पराभि-तच्छ्रेणीभि। प्लावयन्-मज्जयन्। स्तूयमान-स्तुतिगोचरीक्रियमाण। न्यविशत-प्रविष्ट। "नेर्विश" इत्यात्मनेपदम्।

अग्रत-पुरत। विकोशकृपाणपाणय-नग्नासिहस्ता। पादातिका-पदातय। भुशुण्डीकराणाम्-"बन्दूक" हस्तानाम्। बाहुमूले, आरोपिता, भल्लिकामतल्लिका-प्रशस्ता कुन्ता यैस्तेषाम। मल्लतल्लजानाम्-

---

के प्रतिस्पर्धी जैसे तथा साहित्य-रसास्वादन से उद्भूत से एक लोकोत्तर महानन्द के निरुपम सर्वातिव्यापि प्रवाहो से अपनी प्रजा को डुबोते हुए, श्रेष्ठ व्यक्तियो द्वारा आशीर्वाद से अभिनन्दित होते हुए, पुष्पवृष्टि से व्याप्त, जयध्वनि से उन्मुखीकृत, स्तुतियो का विषय बनते हुए, गीयमान यश के आश्रय होते हुए तथा वर्णन का विषय बनते हुए महाराष्ट्रचक्रवर्ती ने उस मार्ग मे प्रवेश किया।

महाराष्ट्रराज के आगे अपने-अपने घोडे को नचाते हुए सैकडो अश्वारोही वीर चल रहे थे। उनके पीछे खुले तलवारोवाले हजारो पैदल वीर थे। उनके पीछे बन्दूकधारी वीरो की परम्परा थी और उसके भी पीछे कन्धे पर बडे-बडे बल्लम लिये योद्धाओ की म[illegible] री। उनके पीछे भूषण कवि, सुरेश्वर,

मुरेश्वर-माल्यश्रीक-स्तन्यजीव-आन्यजीव-गौरसिंह-श्यामसिंह-रघुवीर-सिंहादिभि परिवृत्त, भारत-भूमण्डलभागधेयम्, दाक्षिणात्य-वसुमती-वासव, वनीपकीकृतावनी-यवनी-समुदाय, धर्म-धुरीण, योध-बोध-पारीण, महाराष्ट्र-मेदिनी-परिवृढोमहाराज-शिवराज।

दृष्ट्वैवैन तारस्वरेण 'विजयता महाराज' इत्याम्रेडयन्तो गगन विलोडयामासुरखिला। अभित पन्थान गजानारूढा विप्रवटवश्च मकरन्द-बिन्दु-सन्दोह-तुन्दिलानि महासौरभ-समाकृष्टपरस्कोटि-रोलम्ब-कदम्बानि नोदित-सकल-जन-मनांसि सुमानि सववर्पु।

प्रशस्तभटानाम्। "प्रशसावचनैश्च" इति मतल्लिकातल्लजशब्दयो परनिपात। आवलिपटलम्-पङ्क्तिसमूह। परिवृत-परिलसित, दाक्षिणात्यवसुमत्या, वासव-इन्द्र। वनीपकीकृत-याचकीकृत, "वनीपको याचनको मार्गण" इत्यमर, अवन्या-पृथिव्या, यवनीसमुदाय, येन स। तत्पतीना विध्वसित-स्वाद्याचनातिरिक्ता तासा जीविकैव नास्तीति भाव। धर्मधुरीण-सनातन-धर्मभारधारी। बोधे-परिज्ञाने। पारीण-पारग।

मकरन्दबिन्दूनाम्-पुष्परसपृषताम्, सन्दोहेन, तुन्दिलानि-भरितानि। महासौरभेण-अतिसौगन्ध्येन, समाकृष्टानि, परस्कोटीनि, रोलम्बकदम्बानि-द्विरेफव्राता, यैस्तानि। परस्कोटि-इत्यत्र पारस्करादित्वात् प्राप्नसट पदान्त-

---

माल्यश्रीक, स्तन्यजीव, आन्यजीव, गौरसिंह, श्यामसिंह तथा रघुवीरसिंह आदि के बीच भारतभूमि के सौभाग्य, दक्षिण देश की वसुधा के इन्द्र अवनी-तल के यवनीसमूह को भिक्षुक या याचक बनानेवाले, धर्मधुरन्धर तथा युद्ध-विद्यानिपुण महाराष्ट्र की पृथिवी के अधिपति महाराज शिवाजी थे।

उन्हे देखते ही सब प्रेक्षको द्वारा की गई उनकी विजयध्वनि से आकाश गूज उठा। मार्ग के दोनो तरफ गजारूढ ब्राह्मण-बटुको ने मकरन्द-बिन्दुसन्दोह से परिपुष्ट, उत्कट सुगन्धि से करोडो से भी अधिक भ्रमरो को आकृष्ट करने वाले तथा सज्जनो के मन को प्रमुदित करने वाले फूलो की वर्षा की। वाद्य-यन्त्रो की मधुरध्वनि की प्रतिध्वनि के छल से देवताओ ने भी मानो दिव्य वाद्ययन्त्रो के मधुर वादन से ही उनका अभिवादन किया। विशाल एवम् विविध अश्वो के समूह के प्रचलन से वसुधा भी मानो हर्ष से ही कम्पित हो

धूलीभूयोद्गतया भुवाऽप्यालिङ्ग्यमान, स्वदृग्द्वयोद्गतया आनन्द-सन्दोहबाष्प-धारया अभिषिच्यमान, सादी प्रतापदुर्गमाससाद देव ।

तत्र च परित सर्वान् गण्ड-शैलान् तरु-स्कन्धान उन्नतभूभागान् दुर्ग-प्रान्त-परिवर्त्युपत्यका दुर्गभित्तीश्च स्वावलोकनामोद-परवज्जन-समाकीर्णानिव समद्राक्षीत् ।

अथ तास्तान् स्वदृक्पातेनैव सम्मान्य, सपल्लव-कलश-हस्तान् आशी-राशीन् गिरतो विप्रवरान् प्रणमन्नश्वादुदतीतरन्महाराज । तत्रोपस्थितेष्वात्मीयेषु कांश्चिदालिङ्ग्य, कांश्चित् प्रणम्य, कांश्चिद् यथायोग्यमाशिष उक्त्वा, कांश्चिच्च कराग्रेण कराग्र एव गृहीत्वा,

---

भुवाऽपि–पृथिव्याऽपि । आलिङ्ग्यमान –आश्लिष्यमाण । अभिषिच्यमान स्नाप्यमान सन् । सादी–अश्वारोह, आससाद–प्राप ।

गण्डशैलान्–लघुशैलावयवान् । स्वावलोकनामोदेन–स्वदर्शन-प्रसन्नतया, परवन्त –पराधीना, ये जना, तै । समाकीर्णान्–व्याप्तान् ।

सम्मान्य–सत्कृत्य । सपल्लवा –सकिसलया, कलशा –जलभरिता घटा, हस्ते येषा तान् । गिरत –कथयत । प्रणमन्–नमस्कुर्वन् । उदतीतरत्–निम्नदेशे समागत । वस्तुतस्त्ववातीतरदिति शोभनतरमीदृगर्थविवक्षायाम् । यथायोग्यम्–यथानुरूपम् । कराग्रेण कराग्रे गृहीत्वेति साम्प्रतिकपाश्चात्त्य-

---

द्वारा आलिङ्गित होते हुए तथा अपनी आखो से प्रवाहित होती हुई अश्रुधारा से अभिषिक्त होते हुए अश्वारूढ महाराष्ट्रराज प्रताप-दुर्ग के पास पहुँचे ।

उस स्थान के सब तरफ उनके (महाराज के) अवलोकन से हुए आनन्द सन्दोह से परतन्त्र जन-समुदाय से व्याप्त गण्डशैलो (भूकम्प या आँधी से नीचे गिराई गई बडी चट्टानो), वृक्ष की शाखाओ की सन्धियो, ऊँचे भूभागो, दुर्गपरिवर्ती उपत्यकाओ तथा दुर्ग की दीवारो को उन्होने देखा ।

तत्पश्चात् उन व्यक्तियो को (उन पर) अपने दृष्टिपात से ही सम्मानित कर पल्लवयुक्त कलशो को हाथ मे लिए आशीर्वाद प्रदान करने वाले ब्राह्मणो का अभिवादन करते हुए महाराज घोडे से नीचे उतरे । उस स्थान पर उपस्थित आत्मीय व्यक्तियो मे कुछ मित्रो का आलिङ्गन कर, कुछ वरीय

धूलीभूयोद्गतया भुवाऽप्यालिङ्ग्यमान, स्वदृग्द्वयोद्गतया आनन्द-सन्दोहबाष्प-धारया अभिषिच्यमान, सादी प्रतापदुर्गमाससाद देव ।

तत्र च परित सर्वान् गण्ड-शैलान् तरु-स्कन्धान उन्नतभूभागान् दुर्ग-प्रान्त-परिवर्त्युपत्यका दुर्गभित्तीश्च स्वावलोकनामोद-परवज्जन-समाकीर्णानिव समद्राक्षीत् ।

अथ तास्तान् स्वदृक्पातेनैव सम्मान्य, सपल्लव-कलश-हस्तान् आशी–राशीन् गिरतो विप्रवरान् प्रणमन्नश्वादुदतीतरन्महाराज । तत्रोपस्थितेष्वात्मीयेषु कांश्चिदालिङ्ग्य, कांश्चित् प्रणम्य, कांश्चिद् यथायोग्यमाशिष उक्त्वा, कांश्चिच्च कराग्रेण कराग्र एव गृहीत्वा,

---

भुवाऽपि–पृथिव्याऽपि । आलिङ्ग्यमान –आश्लिष्यमाण । अभिषिच्यमान स्नाप्यमान सन् । सादी–अश्वारोह, आससाद–प्राप ।

गण्डशैलान्–लघुशैलावयवान् । स्वावलोकनामोदेन–स्वदर्शन-प्रसन्नतया, परवन्त –पराधीना, ये जना, तै । समाकीर्णान्–व्याप्तान् ।

सम्मान्य–सत्कृत्य । सपल्लवा –सकिसलया, कलशा –जलभरिता घटा, हस्ते येषा तान् । गिरत –कथयत । प्रणमन्–नमस्कुर्वन् । उदतीतरत्–निम्नदेशे समागत । वस्तुतस्त्ववातीतरदिति शोभनतरमीदृगर्थविवक्षायाम् । यथायोग्यम्–यथानुरूपम् । कराग्रेण कराग्रे गृहीत्वेति साम्प्रतिकपाश्चात्त्य-

---

द्वारा आलिङ्गित होते हुए तथा अपनी आखो से प्रवाहित होती हुई अश्रुधारा से अभिषिक्त होते हुए अश्वारूढ महाराष्ट्रराज प्रताप-दुर्ग के पास पहुँचे ।

उस स्थान के सब तरफ उनके (महाराज के) अवलोकन से हुए आनन्द सन्दोह से परतन्त्र जन समुदाय से व्याप्त गण्डशैलो (भूकम्प या आँधी से नीचे गिराई गई बडी चट्टानो), वृक्ष की शाखाओ की सन्धियो, ऊँचे भूभागो, दुर्गपरिवर्ती उपत्यकाओ तथा दुर्ग की दीवारो को उन्होने देखा ।

तत्पश्चात् उन व्यक्तिया को (उन पर) अपने दृष्टिपात से ही सम्मानित कर पल्लवयुक्त कलशो को हाथ मे लिए आशीर्वाद प्रदान करने वाले ब्राह्मणो का अभिवादन करते हुए महाराज घोडे से नीचे उतरे । उस स्थान पर उपस्थित आत्मीय व्यक्तियो मे कुछ मित्रो का आलिङ्गन कर, कुछ वरीय

अपरान् कुशल-प्रश्नै सोत्साह-निरीक्षणै स्नेह-वचनैश्च सन्तर्प्य, जननी स्मरणोद्भूतोद्भूत-वाप्प-धारा-व्याकुल-लोचन-द्वय पदे पदे प्रस्खलतेव प्रेमपरवता वपुषा सपदि दुर्गान्त प्रविवेश ।

× × ×

अन्येद्यु प्रातरेव कृत सन्ध्यावन्दनादि-नित्यक्रिय, महाराजाऽऽगमन-महोत्सव-पराधीनानेक-सहस्र-सोपायन-प्रजा - परिवृत-प्रघाणस्य महाप्रासादस्य चन्द्रशालायामुपविष्ट, गौरसिहश्चाऽऽहूय, सुरेश्वर-मात्यश्रीकादिभि परिवृत, स्वेङ्गितानुसार स्तन्यजीवेनाऽऽनीत पटखण्ड-परिवेष्टित किञ्चन पत्रपटल स्वनिकटे सस्थाप्यैवमालपत् ।

देशीयनमनप्रकार । जननीस्मरणात्-मात्राध्यानात्, उद्भूतोद्भूता-उन्नतीभूता, विपुलीभूतेति यावद, या वाप्पधारा-अश्रुप्रवाह, तया व्याकुल लोचन-द्वय यस्य स । प्रस्खलतेव-निपततेव, प्रेमपरवता-अनुरागाधीनेन ।

× × ×

अन्येद्यु-परस्मिन् दिवसे । महाराजागमनमहोत्सवपराधीनाभि - महाराजप्राप्तिप्रचुरहर्षवशाभि, अनेकसहस्राभि -असङ्ख्याताभि, सोपायनाभि -देयवस्तुहस्ताभि, परिवृत -समाच्छन्न, प्रघाण -अलिन्द, यस्य तादृशस्य । चन्द्रशालायाम्-शिरोगृहे । उपविष्ट-आसीन । स्वेङ्गितानुसारम्-स्वचेष्टितानुकूलम । पत्रपटलम-पत्रसमूहम् ।

व्यक्तियो का अभिवादन कर, कुछ कनीय व्यक्तियो का आशीवाद दकर, कुछ समवस्यक वन्धुओ से हाथ मिलाकर तथा अन्य व्यक्तियो को कुशल-प्रश्न, उत्साहपूर्ण निरीक्षण तथा प्रेमपूर्ण वचनो से सन्तृप्त कर अपनी जननी के स्मरण से उमडनेवाली अश्रुधारा से व्याकुल नेत्रद्वय महाराज ने प्रेमपरवशता के कारण पद-पद मे लडखडाते शरीर से शीघ्र ही दुर्ग मे प्रवेश किया ।

× × ×

दूसरे दिन प्रात काल ही सन्ध्यावन्दनादि नित्यकृत्य सम्पन्न कर उनके (महाराज के) आगमन महोत्सव मे विवश अनेक सहस्र उपहार-समर्पक प्रजाओ से भरे चवूतरे वाले महान् प्रासाद की चन्द्रशाला (चौवारा) मे वैठे, सुरेश्वर तथा मात्यश्रीक आदि से घिरे हुए महाराष्ट्रराज ने गौरसिह को वुलवा

शिवराज —प्रिय ! गोरसिह ! चिरान्मा तोषयसि, प्राणानगणयन् मा प्राणयसि, सासारिक-सुखानि असस्मरन् सङ्गरकष्टानि सहसे इति असाधारणबन्धु त्वा महाराष्ट्र-मण्डले मण्डलेश्वर-पद-दानेन सत्कर्त्तु मे महानुत्साह । तद् गृहाणेदमधिकार-पत्रम्, भुङ्क्ष्व भागमेक महाराष्ट्र-भुव ।

गौरसिह —[तत्पत्र स्पृष्ट्वा, प्रणम्य] महाराज ! श्रीमान् यवनोद्दण्डशुण्डादण्ड-गण्डि-मण्डल प्रविश्यापि केसरीव कुशलेन निर्गत्य महाराष्ट्र-राजसिहासनमाक्रम्य भारताभिजन-प्रजा प्रजा इव पातुमारब्धवानिति किमितोऽप्यधिक विश्वस्मिन्नपि विश्वस्मिन् अस्माना-

---

तोषयसि—प्रसादयसि । प्राणयसि—जीवयसि । असस्मरन्—अचिन्तयन् । सङ्गरकष्टानि—सङ्ग्रामदु खानि । भागम—अशम् ।

यवना एव, उद्दण्डा—उच्छृङ्खला, शुण्डादण्डगण्डिन—करिण, तेषा मण्डलम्—समूहम् । शुण्डादण्डपदेनापि हस्तिरूपार्थप्रतीतौ गण्डिपर्यन्तानुधावन समदकपोलस्थलस्मारकत्वेन सार्थक्यमाश्रयतीति विदुषा सम्मति । केसरीव—मृगेन्द्र इव, भारताभिजनप्रजा—हैन्दवमूलनिवासिप्रजा । पातुम्—रक्षितुम् । विश्वस्मिन्—नमरते । विश्वस्मिन्—ससारे । ससारवाचिविश्वशब्दस्यापि

कर स्तन्यजीव द्वारा लाये गये कपडे के टुकडे मे लपेटे हुए पत्रो को अपने पास रख कर बात करने लगे ।

शिवराज—प्रिय गौरसिह ! तुम चिरकाल से मुझे प्रसन्न करते आ रहे हो, अपने प्राण की भी उपेक्षा कर मुझे जिलाते आ रहे हो और सासारिक सुखो को भूल कर युद्धोचित दु ख का सहन कर रहे हो । अत अपने असाधारण बन्धु तुम्हे महाराष्ट्र-मण्डल मे मण्डलेश्वर के पद पर नियुक्त कर तुम्हे सम्मानित करने का उत्साह मेरे मन मे है । अत एव तुम यह अधिकार पत्र ले लो और महाराष्ट्र-मण्डल की वसुधा के एक अ श का उपभोग करो ।

गौरसिह—[पत्र छू कर प्रणाम कर] महाराज ! श्रीमान् यवनरूपी उद्दण्ड गजराजो की मण्डली मे प्रवेश करने के बाद भी सिह की तरह उससे बाहर निकल कर महाराष्ट्र देश के राजसिहासन पर बैठ कर भारत देशवासी जनता को अपनी सन्तति की तरह पालन करने लग गए है । अब इस समस्त विश्व मे इससे बढ कर आनन्ददायक विषय क्या हो सकता है ? क्षमा करें ।

नन्दयितुमुपलभ्येत ? क्षम्यताम् ! अनुचरता विहाय सामन्त-सिहासन-मधिरोढु लज्जते मे हृदयम ।

शिवराज --गौरसिह ! सुविस्तीर्णमधुना महाराष्ट्र-राज्यम्, तन्महाभारोऽय विभज्य युष्माभिरपि बिभ्रियेत चेत् शासन सुकर सवर्त्येत । कथ भवादशेषु नीतिकुशलेपूपकारिषु सहचरेषु वर्त्तमानेष्वपि अहमेव दक्षिण-भारताभिज न भरण-भराकुलो वर्त्तेय ? तत् सर्वथा भवन स्वीकरणीयमिदम, नात्र नकारोपन्यासो भवतो युक्त — इति तद्धस्ते आज्ञापत्रमार्पयत् ।

गौरसिह —[पत्र गृहीत्वा प्रणम्य] महाराज ! निदेश सर्वथा वहनीय ।

सर्वार्थकत्वेन सर्वनामत्वमिति समाश्रित्येदम् । अनुचरताम्–भृत्यताम् । सामन्त-सिहासनम्–मण्डलेश्वरार्हं पीठम् ।

बिभ्रियेत–धार्येत । शासनम्–रक्षणम् । सवृत्येत–सम्पद्येत । नीति-कुशलेषु–राजनीतिपण्डितेषु । दक्षिणभारताभिजनानाम्, भरणभारेण–रक्षणभरेण, आकुल –व्यग्र । नकारोपन्यास –निषेधोक्ति ।

आपकी सेवा को छोड कर मण्डलेश्वर के सिंहासन पर बैठने मे मेरा हृदय लज्जा का अनुभव कर रहा है ।

शिवराज—गौरसिंह ! अब महाराष्ट्र-राज्य बहुत विस्तृत हो गया है । अत यदि इस महाभार को विभक्त कर तुम लोग भी थोडा थोडा भार ढोने लग जाओगे तो मेरे लिए शासन कार्य मे थोडी सुविधा हो जायगी । तुम जैसे नीतिनिपुण उपकारक सहचरो के वर्तमान रहने पर भी समस्त दक्षिण भारत के भरण पोषणात्मक भार से मै ही कैसे व्याकुल होता रहूँ ? अत यह नियुक्ति तुम्हारे लिये सर्वथा स्वीकतव्य है, इसमे नकारात्मक उत्तर देना तुम्हारे लिए उचित नही है—यह कह कर महाराज ने गौरसिंह के हाथ वह आज्ञा-पत्र दे दिया ।

गौरसिह—[हाथ मे पत्र लेकर प्रणाम कर] महाराज ! आपका निर्देश सर्वथा पालनीय है ही ।

शिवराज —[सौवणमुष्णीष कृपाणञ्चापयित्वा] धारयेम मण्डलेश्वरमात्र-धार्य्यमुष्णीषम्, रक्ष चानेन वैरि-व्रात-विमर्द्दनेन चन्द्रहासेन प्रकृती ।

गौरसिह —[उष्णीष शिरसि धारयित्वा, कृपाण कटि-प्रदेशे बद्ध्वा प्रणनाम] ।

शिवराज —[रघुवीरमभिमुखीभूय] वत्स रघुवीर ! स्मार स्मार तव पर पराक्रमम्, परा भक्तिम्, पर सौजन्यम्, परा स्वच्छताम्, परमुत्साहम्, परा वीरताम्, पर सौहार्द्दम्, पराञ्च दृढ-प्रतिज्ञताम्, महापरिणाहमिव सम्पद्यते मे हृदयम् । बहुवारमह प्रत्यर्थिखड्गालीढप्रायो भवता रक्षितोऽस्मि, भवान् मा नाऽरक्षिष्यत् चेच्छास्तिखान नाजेष्यम् । भवानेव साहाय्य न व्यधास्यच्चेद्-यवनकारागारान्धकूपान्न निरयास्यम् । रुद्रमण्डल-विजयस्य च भवानेव .

वैरिव्रातविमर्द्दनेन–शत्रुसमूहकर्त्तनेन । प्रकृती –प्रजा ।

परम्–उत्कृष्टम् । दृढप्रतिज्ञताम्–सत्यसन्धताम् । महापरिणाहमिव–अतिविशालमिव । बहुव्रीहि । प्रत्यर्थिनाम्–शत्रूणाम्, खड्गै, आलीढप्राय –आहतप्राय । अरक्षिष्यत् रक्षा व्यधास्यत् । अजेष्यम्–जय प्राप्स्यम् । भविष्यति हेतुहेतुमद्भावे गम्ये लृङ् । यवनकारागारमेव, अन्धकूप –तमोमयगर्त, तस्मात् ।

शिवराज—[सोने की पगडी तथा खड्ग लेकर] लो, मण्डलेश्वर मात्र द्वारा धारण करने योग्य पगडी पहना और शत्रुसघ-सहारी इस खड्ग से प्रजा की रक्षा भी करो ।

गौरसिह ने [पगडी को माथे पर डाल कर ओर खड्ग को कमर मे बाँध कर महाराज को प्रणाम किया]

शिवराज—[रघुवीर सिह की ओर देखकर] वेटा रघुवीर ! तुम्हारे परम पराक्रम, परा भक्ति, अत्यन्त सौजन्य, अत्यन्त स्वच्छता, परम उत्साह, वडी वीरता, सुदृढ सौहार्द्द और परम दृढ प्रतिज्ञा का स्मरण कर मेरा हृदय विशाल-सा हो जाता है । शत्रु के खड्ग का लक्ष्य वनते-वनते मै अनेक वार तुम से वचाया गया हूँ । यदि तुमने मेरी रक्षा नही की होती तो मैं शाइस्ता खाँ को नही जीत पाता । यदि तुम्हारी सहायता न मिली होती तो मैं यवनो

[इत्यर्धोक्तौ निश्वस्य भग्नेन स्वरेण पुनर्वक्तुमारभत] आ ! परस्ताद् यदाचरित विलुप्तमतिना मया तत्सस्मृत्यापि विदीर्य्यते मे हृदयम् ।

रघुवीरसिह —भगवन् ! शान्त पापम्, आसीत् तन्मम जन्मान्तरीण-पाप्मना फलम् ।

शिवराज —यो हि बहुवार प्राणानरक्षत्, तस्य प्रत्युपकार प्राणैरपि विधातुमशक्य । यत प्राणा वारमेकमेव पार्य्यन्ते त्यक्तुम्, न तु पौन पुन्येन । तत् सर्वथा तत्र ऋणी सवृत्तोऽस्मि । तथाऽपि यथा मम निखिला आज्ञा समपालय , तथाऽनुपेक्षणीयमदोऽपि वच —यदूरीकुरु महाराष्ट्रराजस्य मण्लेश्वरताम् । दुर्ल्लभो हि त्वादृशो महाराष्ट्रदेशबन्धु ।

रघुवीरसिह —[प्रणम्य] महाराज ! विनष्ट-मातृकोऽहमत्र भवत

निरयास्यम्–बहिर्निर्गमिष्यम् । विलुप्तमतिना–विनष्टबुद्धिना । जन्मान्तरीणपाप्मनाम्–इतरजन्मसञ्चिताघानाम्

आज्ञा–आदेशान् । समपालय –पालितवानसि । अद –इदम् ।

विनष्टमातृक –मृतजननीक । अलभे–प्रापम् । आश्रयेण–आधारेण ।

के कारागाररूप अन्धकूप से नही निकल पाता । रुद्रमण्डल की विजय का भी तुम ही [इतना कहते-कहते उनका स्वरभङ्ग हो गया । तत्पश्चात् गरम सास लेकर टूटे स्वर मे ही] हाय ! तदनन्तर मति के विलुप्त हो जाने के कारण मैने जो किया उसके स्मरण से भी मेरा हृदय विदीर्ण होने लग जाता है ।

रघुवीर सिह—भगवान् ! पाप शान्त हो (ऐसा न कहे) ! वह तो मेरे पूर्व-जन्म-सञ्चित पापो का फल था ।

शिवराज—जिसने अनेक वार मेरे प्राण बचाए उसका प्रत्युपकार अपने प्राण के अर्पण से भी मै नही कर सकता, क्योकि प्राणत्याग तो एक ही बार किया जा सकता है, बारम्बार नही । अत मै सब प्रकार से तुम्हारा अधमर्ण हूँ । तथापि जिस प्रकार मेरी सब आज्ञाओ का तुमने पालन किया है उसी प्रकार मेरी यह बात भी मान लो—तुम महाराष्ट्रराज्य की मण्डलेश्वरता स्वीकार कर लो, क्योंकि महाराष्ट्र देश का तुम-सा बन्धु दुर्लभ है ।

रघुवीर सिह—[प्रणाम कर] महाराज ! अधमर्णता तो मेरी अपरि-

रघुवीरसिह उष्णीष शिरसि खड्गञ्च कटिप्रदेशे विन्यस्य प्रणतिमकार्षीत् ।

तावत्प्रतीहारेण प्रविश्य "देव ! देवशर्म्मा पण्डितो द्वारि तिष्ठति" इति न्यवेदि । 'आम् ! प्रवेशय प्रवेशय' इत्युक्तश्च देवशर्म्माण सपञ्चषशिष्य प्रावेशयत् । तमालोक्यैवोत्थाय सपादस्पर्श प्रणनाम महाराष्ट्रराज । स च गलदानन्द–सलिलाऽऽप्लुताभ्या नयनाभ्या लिहन्निव कम्पमानेन करेण स्पृशन्, भग्नेन स्वरेणाऽऽशिषोऽवादीत् । यथानिर्दिष्टमासन–ञ्चाध्युवास ।

महाराष्ट्रराजस्तु करौ सम्पुटीकृत्य प्रावोचत्—विद्वद्वर ! अगाधसम्बाधे पतितो यदेष जन कुशलेन परावृत्त, स एष केवल भवत एवाऽऽशीराशीना परिणाम । भवतैव दैवज्ञवानेष देश —इति गृह्यता काचिदेषाऽल्पिष्ठा सेवा—इति दीनार–सहस्र–परिपूरित सुवर्ण–पात्र समार्पयत् ।

सपञ्चषशिष्यम्–पञ्चभि षड्भिर्वा शिष्यै सहितम् । गलता–निष्पतता, आनन्दसलिलेन–हर्षवारिणा, आप्लुताभ्याम्–व्याप्ताभ्याम् । लिहन्निव–आस्वादयन्निव । अध्युवास–अधितस्थौ, उपविष्ट ।

अगाधे–गम्भीरे, सम्बाधे–पीडने । दैवज्ञवान्–ज्यौतिषिकयुत । अल्पिष्ठा–न्यूनतमा । दीनाराणाम्–सुवर्णमुद्राणाम्, सहस्रेण, परि-पूरितम्–भरितम् । सुवर्णपात्रम्–चामीकरभाजनम् ।

रघुवीर सिंह ने मस्तक पर पगडी रखकर और खड्ग को कमर मे बाँधकर महाराज को प्रणाम किया ।

उसी समय द्वारपाल ने वहाँ आकर निवेदन किया—"देव ! पण्डित देवशर्माजी दरवाजे पर खडे है ।" "अच्छा तो उन्हे शीघ्र लिवा लाओ" इस प्रकार की महाराज की अनुमति पाकर द्वारपाल पाँच-छह शिष्यो से समन्वित देवशर्माजी को वहाँ लिवा लाया । उन्हे देखते ही उठकर पैर पकडकर महाराष्ट्रराज ने प्रणाम किया । देवशर्माजी ने भी अश्रुपूर्ण नयनो से उनका आस्वादन-सा करते हुए कम्पनयुक्त हाथ से उनका स्पर्श कर भग्नस्वर से उन्हे आशीर्वाद दिया और यथानिर्दिष्ट आसन पर बैठ गये ।

तदनन्तर हाथो को सम्पुटित कर महाराष्ट्रराज ने पूछा—"विद्वद्वर !

देवशर्म्मा तु बहुश आशीराशिभिरभियोज्य प्राबूत यद्—"देव ! न हि युष्मादृशा धर्म्म-धूर्वहा कदर्य्यैरवरोद्धु शक्यन्ते । भगवता चक्रपाणिनाऽनवरत रक्ष्यमाणस्य जयलाभवतो विघ्नानामेव भवन्ति विघ्ना, आपदामेव भवन्त्यापद !

महाराज ! चिराय वेद-प्रतिपाद्यमाद्य भारताभिजन-धर्म्म रक्ष, प्रजा पालय, महाराष्ट्रञ्च महाराष्ट्र-देशस्य सनाथय ।"

महाराष्ट्रराज —भवादृशाना तपोधनानामाशिष एव सकलमङ्गल-मूलम् ! सर्वदा सनाथनीयोऽय जन आज्ञादानै ।

धर्मधूर्वहा—सनातनभारवोढार । कदर्य्यै—नीचै । चक्रपाणिना—वासुदेवेन । अनवरतम्—सततम् । जयलाभवत —विजयप्राप्तियुतस्य । विघ्नानाम्—प्रत्यूहानाम् । आपदाम्—विपत्तीनाम् । वेदप्रतिपाद्यम्—श्रुतिमात्रनिवेद्यमानम् । "चोदनालक्षणोऽर्थो धर्म" इति हि सिद्धान्त । चोदना च विधि । तथा च भवति वैदिकप्रतिपाद्यत्व-धर्मस्य । आद्यम्—सनातन धर्मम् । अयमेव धर्म सकलस्य मूलभूतोऽस्तीति तत्त्वम् । महाराष्ट्रम्—महाराज्यम् ।

भयङ्कर विपत्ति मे डूबने के बाद भी जो यह व्यक्ति कुशलपूर्वक यहाँ लौट आ सका है वह केवल आपके आशीर्वादो का ही परिणाम है । आपही से यह महाराष्ट्रदेश ज्योतिषी सम्पन्न है । अत, आप इस तुच्छ सेवा को स्वीकृत करे"—यह कहकर महाराज ने एक सहस्र सुवर्ण मुद्राओ से परिपूर्ण सुवर्ण-पात्र उनके हाथ मे समर्पित कर दिया ।

देवशर्माजी ने अनेक आशीर्वादो से महाराज का अभिनन्दन कर कहा—"देव ! आप जैसे धर्मधुरीणो का अवरोध क्षुद्रो द्वारा नही किया जा सकता । भगवान् श्रीकृष्ण द्वारा अनवरत रक्षित होनेवाले और इसलिये जय तथा लाभ (अथवा जय के लाभ) से सम्पन्न सत्पुरुष की बाधाओ की ही बाधाये होती है तथा आपत्तियो की ही आपत्तियाँ ।

महाराज ! चिरकाल तक आप भारतवासियो के वेद-प्रतिपाद्य सनातन धर्म की रक्षा करे, प्रजा का पालन करे तथा महाराष्ट्रदेश के महान् साम्राज्य को सनाथित करे" ।

महाराष्ट्रराज—आप जैसे तपोधनो का आशीर्वाद ही सकल मङ्गलो का मूल इस सेवक को सर्वदा अपनी आज्ञा देकर सनाथित करते रहे ।

देवशर्म्मा—देव ! इमा एवाऽऽशिष, इमा एव चाऽऽज्ञा, न मे काचन चिन्ता ऋत एकस्या ।

महाराष्ट्रराज —का सा ?

देवशर्मा—देव ! बाल्यात्पर वयो जुषते सौवर्णी । भाग्यैरेव तस्यास्तत्पितृ-सम्मतो वीरेन्द्रसिह-पुत्र कुमाररामसिहो विविधा आपद सोढ्वा समुपलब्ध । भाग्यैरेव चापरिचिन्वती, अजानानाऽपि, चैनमेव सा वृतवती ! व्यत्येति चैष समय उद्वाहस्य । तत

महाराष्ट्रराज —[अर्द्धोक्तावेव] आम् ! स्मर्य्यते, ममैव व्यामूढ-स्यापराधात् साऽपि भगवती चिर सोढवती दु खानि । एष आयुष्मान् कुमाररामसिह, एष च सौवर्णी-भ्राता गौरसिह, उभावप्येतावद्यावधि महाराष्ट्र-देशस्य मण्डलेश्वरौ राजानौ, आशीर्भिर्भावनीयावेतौ ।

जुषते-सेवते । तत्पितु, सम्मत -इष्ट । सोढ्वा-अनुभूय । समुप-लब्ध -सम्प्राप्त । अपरिचिन्वती-अनिश्चिन्वाना । अजानाना-अविदन्ती । वृतवती-स्वीकृतवती । व्यत्येति-अतिक्रामति ।

व्यामूढस्य-विक्षिप्तचित्तस्य । भावनीयौ-अभिनन्दनीयो ।

देवशर्मा—देव ! ये ही मेरे आशीर्वाद भी है और ये ही मेरी आज्ञाये भी । फिर भी एक अवला को छोडकर अन्य किसी के विषय मे मुझे किसी प्रकार की चिन्ता नही है ।

महाराष्ट्रराज—वह कौन सी अवला है ?

देवशर्मा—देव ! सौवर्णी अब युवती हो चुकी है । सौभाग्य से ही उसके वर के रूप मे उसके पिता का सम्मत वीरेन्द्रसिह का सुपुत्र कुमार रामसिह विविध आपत्तियो को झेलकर सम्प्रति सुलभ हो गया है । भाग्य से ही रामसिह के परिचय तथा परिज्ञान से रहित होकर भी सौवर्णी ने उन्हे ही अपने वर के रूप मे मनोनीत कर रखा है । अब विवाह का समय बीता जा रहा है । अत

महाराष्ट्रराज—[आधे कहते-कहते ही] जी हाँ, मै भी स्मरण कर रहा हूँ । मुझ व्यामूढ के अपराध से ही भगवती सौवर्णी को भी इतना दु ख भोगना पडा है । यह है आयुष्मान् कुमार रामसिह और यही है सौवर्णी का भाई

देवशर्म्मा—[प्रणमन्तौ तौ सशिर स्पशमाशीर्भिरभ्ययोजयत्]

महाराष्ट्रराज —तत् सर्वेऽपि सोत्कण्ठा वय परिणय-महोत्सवमेत सम्पादयितुम्, तद् निश्चीयता स्थिरीक्रियताञ्च कश्चन सकल-मङ्गलमय समय ।

देवशर्म्मा—[श्वेतोष्णीप-वेष्टान्त स्थित तिथिपत्र निस्सार्य्य, कक्षगुटिकात उपनयन बहिष्कृत्य, चक्षुषो सन्धाय, आलोच्य च] कुमार रामसिह ! किन्ते जन्मनाम ?

रघुवीरसिह —आर्य ! मोहनसिह —इति ।

महाराष्ट्रराज —इति ! [स्मित्वा] अत एव गुणैरखिलान् मोहयसि ।

देवशर्म्मा—अस्ति ते सिहराशि ?

तिथिपत्रम्-पञ्चाङ्गम् । कक्षगुटिकात -बाहुमूलस्थपोट्टलिकाया । उपनयनम्-उपनेत्रम् । सन्धाय-धारयित्वा । आलोच्य-विचार्य । उक्तवस्तूना नत्तस्थानेषु निधान प्राचीनपद्धति ।

गौरसिह । आज से ये दोनो महाराष्ट्रदेश के मण्डलेश्वर हो चुके है, अत आप इन दोनो को अपने आशीर्वाद से सनाथित करें ।

देवशर्मा—[प्रणाम करने वाले उन दोनो को शिरस्पशपूवक आशीर्वादो से अनुगृहीत किया ।]

महाराष्ट्रराज—अत हम सभी इस विवाह महोत्सव को सम्पन्न करने के लिए उत्सुक है, इसलिये कोई सवविध मङ्गलमय समय निश्चित एव स्थिर किया जाय ।

देवशर्मा—[उजले पगडी के वेष्टन से पञ्चाङ्ग निकालकर, काँख मे लटकती थैली से चश्मा निकालकर पहन लिया और विचारकर] कुमार रामसिह ! तुम्हारा मौलिक नाम क्या है ?

रघुवीर सिह—आर्य ! मेरा नाम मोहनसिह है ।

महाराष्ट्रराज—मोहनसिह तुम्हारा नाम है । [मुसकुराते हुए] इसीलिये तो अपने गुणो से तुम सवको मोह लिया करते हो ।

देवशर्मा—तुम्हारी राशि तो सिह है ।

देवशर्म्मा—देव ! इमा एवाऽऽशिष, इमा एव चाऽऽज्ञा, न मे काचन चिन्ता ऋत एकस्या ।

महाराष्ट्रराज —का सा ?

देवशर्मा—देव ! वाल्यात्पर वयो जुषते सौवर्णी । भाग्यैरेव तस्यास्तत्पितृ-सम्मतो वीरेन्द्रसिंह-पुत्र कुमाररामसिंहो विविधा आपद सोढ्वा समुपलब्ध । भाग्यैरेव चापरिचिन्वती, अजानानाऽपि, चैनमेव सा वृतवती ! व्यत्येति चैष समय उद्वाहस्य । तत

महाराष्ट्रराज —[अर्द्धोक्तावेव] आम् ! स्मर्य्यते, ममैव व्यामूढ-स्यापराधात् साऽपि भगवती चिर सोढवती दु खानि । एष आयुष्मान् कुमाररामसिंह, एष च सौवर्णी-भ्राता गौरसिंह, उभावप्येतावद्यावधि महाराष्ट्र-देशस्य मण्डलेश्वरौ राजानौ, आशीर्भिर्भावनीयावेतौ ।

जुषते-सेवते । तत्पितु, सम्मत-इष्ट । सोढ्वा-अनुभूय । समुप-लब्ध -सम्प्राप्त । अपरिचिन्वती-अनिश्चिन्वाना । अजानाना-अविदन्ती । वृतवती-स्वीकृतवती । व्यत्येति-अतिक्रामति ।

व्यामूढस्य-विक्षिप्तचित्तस्य । भावनीयौ-अभिनन्दनीयौ ।

देवशर्मा—देव ! ये ही मेरे आशीर्वाद भी हैं और ये ही मेरी आज्ञायें भी । फिर भी एक अवला को छोडकर अन्य किसी के विषय मे मुझे किसी प्रकार की चिन्ता नही है ।

महाराष्ट्रराज—वह कौन सी अवला है ?

देवशर्मा—देव ! सौवर्णी अव युवती हो चुकी है । सौभाग्य से ही उसके वर के रूप मे उसके पिता का सम्मत वीरेन्द्रसिंह का सुपुत्र कुमार रामसिंह विविध आपत्तियो को झेलकर सम्प्रति सुलभ हो गया है । भाग्य से ही रामसिंह के परिचय तथा परिज्ञान से रहित होकर भी सौवर्णी ने उन्हे ही अपने वर के रूप मे मनोनीत कर रखा है । अव विवाह का समय बीता जा रहा है । अत

महाराष्ट्रराज—[आधे कहते-कहते ही] जी हाँ, मै भी स्मरण कर रहा हूँ । मुझ व्यामूढ के अपराध से ही भगवती सौवर्णी को भी इतना दु ख भोगना पडा है । यह है आयुष्मान् कुमार रामसिंह और यही है सौवर्णी का भाई

देवशर्म्मा—[प्रणमन्तौ तौ सशिर स्पशमाशीर्भिरभ्ययोजयत्]

महाराष्ट्रराज —तत् सर्वेऽपि सोत्कण्ठा वय परिणय-महोत्सवमेत सम्पादयितुम्, तद् निश्चीयता स्थिरीक्रियताञ्च कश्चन सकल-मङ्गलमय समय ।

देवशर्म्मा—[श्वेतोष्णीष-वेष्टान्त स्थित तिथिपत्र निस्सार्य्य, कक्षगुटिकात उपनयन बहिष्कृत्य, चक्षुपो सन्धाय, आलोच्य च] कुमार रामसिह ! किन्ते जन्मनाम ?

रघुवीरसिह —आर्य ! मोहनसिह —इति ।

महाराष्ट्रराज —इति ! [स्मित्वा] अत एव गुणैरखिलान् मोहयसि ।

देवशर्म्मा—अस्ति ते सिहराशि ?

तिथिपत्रम्-पञ्चाङ्गम् । कक्षगुटिकात -बाहुमूलस्थपोट्टलिकाया । उपनयनम्-उपनेत्रम् । सन्धाय-धारयित्वा । आलोच्य-विचार्य । उक्तवस्तूनात्तत्स्थानेषु निधान प्राचीनपद्धति ।

गौरसिह । आज से ये दोनो महाराष्ट्रदेश के मण्डलेश्वर हो चुके है, अत आप इन दोनो को अपने आशीर्वाद से सनाथित करें।

देवशर्मा—[प्रणाम करने वाले उन दोनो को शिरस्पर्शपूर्वक आशीर्वादो से अनुगृहीत किया ।]

महाराष्ट्रराज—अत हम सभी इस विवाह महोत्सव को सम्पन्न करने के लिए उत्सुक है, इसलिये कोई सर्वविध मङ्गलमय समय निश्चित एव स्थिर किया जाय ।

देवशर्मा—[उजले पगडी के वेष्टन से पञ्चाङ्ग निकालकर, काँख मे लटकती थैली से चश्मा निकालकर पहन लिया और विचारकर] कुमार रामसिह ! तुम्हारा मौलिक नाम क्या है ?

रघुवीर सिह—आर्य ! मेरा नाम मोहनसिह है ।

महाराष्ट्रराज—मोहनसिह तुम्हारा नाम है । [मुसकुराते हुए] इसीलिये तो अपने गुणो से तुम सबको मोह लिया करते हो ।

देवशर्मा—तुम्हारी राशि तो सिंह है ।

सर्वे—कथं न स्यात् सिंहविक्रमस्य सिंहराशिः ?

देवशर्म्मा—महाराज ! इतः पञ्चमेऽहनि सुदिनं सुलग्नश्चास्ति। इतः परमावर्षसमाप्ति न लक्ष्यते ईदृशोऽभ्यर्हितः समयः।

महाराजः—साधु, साधु, स्वीकृतमस्माभिः ! स्वयमहमुपस्थास्ये विवाह एतस्मिन्।

प्रतीहारः—[झटिति प्रविश्य, करौ सम्पुटीकृत्य] महाराज ! उदयपुरात्पत्रमानीय द्वित्राः सादिनः समुपस्थिताः !

महाराजः—[माल्यश्रीकमवलोक्य] साध्यताम् !

माल्यश्रीकः—यदाज्ञाप्यते ! [इति निष्क्रम्य सुवर्णमुद्राङ्कितपत्रहस्तः पुनः प्रविश्य च] पत्रमिदमुदयपुराधीशस्य।

महाराजः—अहो ! आनन्दः ! पठ्यताम् !!

सिंहविक्रमस्य–मृगेन्द्रपराक्रमस्य।

आवर्षसमाप्ति–हायनावसानपर्यन्तम्। लक्ष्यते–दृश्यते। अभ्यर्हितः-श्रेष्ठः।

उपस्थास्ये–उपस्थितो भविष्यामि।

साध्यताम्–गम्यताम्। गत्वा पत्रमानीयतामिति तात्पर्यम्।

सब—सिंह-सदृश पराक्रमी व्यक्ति की राशि सिंह क्यों न हो ?

देवशर्मा—महाराज ! पाँचवें दिन बड़ा ही अच्छा दिन तथा लग्न है। इसके बाद वर्ष समाप्ति तक इस प्रकार का अनुकूल समय देखने में नहीं आ रहा है।

महाराज—ठीक है, ठीक है, हम लोगों की स्वीकृति है। इस विवाह में मैं स्वयम् उपस्थित होऊँगा।

द्वारपाल—[शीघ्रता से प्रवेश कर अञ्जलिबद्ध होकर] महाराज ! उदयपुर से पत्र के साथ दो तीन अश्वारोही प्रस्तुत हैं।

महाराज—[माल्यश्रीक की ओर देखकर] ठीक है, जाओ ले आओ।

माल्यश्रीक—जैसी श्रीमान् की आज्ञा हो [यह कहकर बाहर निकलकर, सुवर्ण मुद्राङ्कित पत्र लेकर पुनः प्रवेश कर], यह पत्र उदयपुराधीश्वर का है

महाराज—अहो ! आनन्द है ! पढ़ो।

माल्यश्रीक —[प्रसार्य्य वारमेक मनस्येव पठित्वा] महाराज ! परमप्रीति-पूर-पूर्णो भर्ता भरताभिजनानाम्, भाग्य भारतस्य, तत्रभवानुदयपुराधीश्वरो देव सम्बोध्यैव लिखति ।

महाराज —आम् ! अवदधामि, पठ्यता पठ्यताम् !

माल्यश्रीक —देव ! श्रूयताम्–"स्वस्ति श्रीसकल-वसुमती-वलय-देदीप्यमान-धैर्य्यवीर्य्यगाम्भीर्यप्रभावेषु स्वच्छन्दोच्छृङ्खलोच्छलन्म्लेच्छ-मण्डल-मूर्छा-दीक्षा-दक्षेषु, रणाङ्गणागणित-प्राणेषु, वैरि-व्रात-घात-कृपाकृपण-कृपाण-धारावलीढभारत-प्रत्न-सपत्न-व्यग्र-ग्रीवाग्र-विगलत्-

---

परमेण, प्रीतिपूरेण, पूर्ण -समग्रकल , भर्त्ता । भाग्यम्–भूतिभङ्गागधेयम् । देवम्–भवन्तम् ।

श्रिया–लक्ष्म्या शोभया च सहिताया , सकलाया –समग्राया , वसुमत्या –वसुन्धराया , वलये, देदीप्यमाना –जाज्वल्यमाना , धैर्यवीर्यगम्भीर्यप्रभावा , येषा तेषु । स्वच्छ दानाम्–स्वतन्त्राणाम्, उच्छृङ्खलानाम्–उद्दण्डानाम्, उच्छलताम्–उत्कूर्दताम्, म्लेच्छानाम्–यवनानाम्, मण्डलस्य–समूहस्य, मूर्च्छादीक्षायाम्–विक्षिप्तताकरणनियमे, दक्षेषु–निपुणेषु । रणाङ्गणे, अगणिता ,प्राणा –असवो यैस्तेषु । वैरिव्रातघाते–शत्रुसमूहहनने, कृपाकृपण –दयादरिद्र , य कृपाण –महासि , तस्य धारया, अवलीढानाम्–आघ्रातानाम्, भारतस्य, प्रत्नसपत्नानाम्–पुरातनशत्रूणाम्, व्यग्रेभ्य –विकटेभ्य ,

---

माल्यश्रीक—[पत्र खोलकर एकबार मन ही मन पढकर] महाराज ! श्रीमान् को सम्बोधित कर परम प्रेमप्रवाह से परिपूर्ण, भारतवासियो के भर्त्ता, भारत देश के भाग्य, आदरणीय उदयपुर महाराज लिखते है ।

महाराज—हाँ, मैं सावधान हूँ । पढो, पढो ।

माल्यश्रीक–देव ! सुने । "स्वस्ति समस्त वसुधा के मण्डल मे देदीप्यमान धैर्य-वीर्य तथा गाम्भीर्य से सम्पन्न, स्वतन्त्र, उद्दण्ड तथा कूद-फान करनेवाले म्लेच्छो की मण्डली को मूर्छा की दीक्षा देने मे दक्ष, रणाङ्गण मे अपने प्राण की गणना नही करनेवाले शत्रुसमूह के विध्वस मे निर्दय कृपाणो की धारा से आक्रान्त भारतदेश के पुराने शत्रुओ की (छिन्न होने के कारण) विकट ग्रीवाओ के अग्रभाग से प्रवाहित होनेवाले कुछ गरम तथा लाल रक्तस्वरूप

कवोष्ण-शोण-शोणित-शोण-चन्दन-द्रव-चर्चित-भूभागेषु, स्वातन्त्र्य-पीयूष-प्रवाह-रञ्जित-महाराष्ट्र-प्रदेशेषु, क्षत्रिय-भूपानुरूपाऽऽचार प्रचुरीकृताऽऽस्माकीनाभिमानेषु, परमस्नेह-भाजनेषु, महाराष्ट्रचक्र-चक्रवर्त्तिषु, श्रीशिवराजवीरवरेषु,—यथोचिताचारपुरस्सर स्वाभिप्राय प्रकटयति यवन वन-दावदहन, करप्रदता कलङ्क-पङ्कानङ्कित-वशावतस, वीरमित्रम्, वीरपुत्र, वीर-बन्धु, वीरतासिन्धु, वीरताधन, वीरतामात्र-विश्रान्तकुलाभिमान, मानोन्नत, नत-शरण, रण-यज्ञ-दीक्षा-दीक्षित, मेद पाट क्षितीश्वरो देव।

ग्रीवाग्रेभ्य—कन्धराग्रेभ्य, विगलत्—नि सरत्, यत् कवोष्णम्—ईषदुष्णम्, शोणम्—रक्तवर्णम्, शोणितम—रुधिरम्, तदेव शोणचन्दनद्रव—रक्तपाटीररस, तेन चर्चिता—अनुलिप्ता भूभागा यैस्तेषु। स्वातन्त्र्यम्-स्वाच्छन्द्यमेव पीयूषम्—सुधा, तस्य प्रवाहेण, रञ्जिता, महाराष्ट्रदेशप्रदेशा, यैस्तेषु। क्षत्रियभूपानुरूपाणाम्—बाहुजनरेशयोग्यानाम्, आचाराणाम्—व्यवहाराणाम् प्रचारणेन, प्रचुरीकृत—वृद्धि नीत, आस्माकीन अभिमान, यैस्तेषु। परमस्नेहभाजनेषु—विपुलप्रेमपात्रेषु। महाराष्ट्रमेव चक्रम्—राज्यम्, तच्चक्रवर्त्तिषु—तत्स्वतन्त्रनरेशषु। स्वाभिप्रायम्—स्वविचारम्। यवना एव वनानि—काननानि, तेषा दावदहन—वनाग्नि। करप्रदताकलङ्कपङ्केन—राजस्वार्पणदुयश कर्दमेन, अनङ्कितस्य—अलाञ्छितस्य, वशस्य—अन्वयस्य, अवतस—भूषणीभूत। वीरतामात्रे विश्रान्त कुलाभिमानो यस्य स। मानेन, उन्नत—श्रेष्ठ। नतानाम्—नम्राणाम्, शरण—रक्षक। रणयज्ञदीक्षया, दीक्षित—सञ्जातदीक्ष। सर्वदा रणपरायण इत्यर्थ। मेद पाटस्य—मेवारस्य, क्षितीश्वर—भूमिपति।

चन्दनरस से भूमण्डल को चर्चित करनेवाले, स्वातन्त्र्यामृत के प्रवाह से महाराष्ट्र-देश को प्रसन्न करने वाले, क्षत्रियराजोचित व्यवहार से हम लोगो के सम्मान को भी सवर्द्धित करनेवाले, परम प्रेमपात्र महाराष्ट्र चक्रवर्ती वीर शिवाजी के प्रति उचित आचार प्रदर्शनपूर्वक यवन-वन के दावानल, यवनो को कर देने के कलङ्क से अपने कुल को कलङ्कित नही होने देनेवाले, वीरो के मित्र, वीर-पुत्र,

"तत्रभवतो म्लेच्छोच्छेदन महाव्रत श्रवण-रोमाञ्चितगात्रा अपि जयपुरेश्वर-जयसिंह-वाक् प्रलोभ-क्षोभित हृदयस्य दिल्ली-कर-प्रदता-स्वीकाराऽऽकर्णनेनातितरा क्षुभितहृदया वयमास्म । तत्रापि च "शत्रु-नगरी प्राविशद् भवान" इति वृत्तान्तश्चिरमखेदयदस्मान् । ततोऽपि चाश्रावि कराल कर्णशूल इव रोधोदन्त ।

ह्यस्तु भवत कुशलाय भगवती बहुशो निवेद्य सुप्ते मयि, स्वप्ने प्रत्यक्षीभूता सिंह-वाहिनी बाहु-सहस्रेण गगन व्याप्य पुर समुपतस्थे । ततश्चाह प्रलम्ब-सावर्त्त-लाङ्गूलम्, विद्युद्विनिन्दक-च्छटा-पटल-

---

म्लेच्छोच्छेदनमेव–यवनहननमेव महाव्रतम्, तस्य श्रवणेन–आकर्णनेन । रोमाञ्चितगात्रा–पुलकितशरीरा । जयपुरेश्वरस्य, जयसिंहस्य वाक्यप्रलोभेन, क्षोभित हृदय यस्य तादृशस्य भवत । दिल्लीकरप्रदतास्वीकारस्य, आकर्णनेन–श्रवणेन । अतितराम्–अत्यन्तम् । आस्म–अभूम । प्राविशद्–गतवान् । कराल –कठिन । कर्णशूल इव–श्रोत्रपीडव । रोधोदन्त –बन्धनवृत्तान्त ।

ह्य –विगतेऽव्यवहितपूर्वदिन । सिंहवाहिनी–मृगेन्द्रगमना, दुर्गा । प्रलम्बम्–दीर्घम्, सावर्तम्–वलयितम्, लाङ्गूलम्–पुच्छ यस्य तम् । विद्यु-

---

वीरबन्धु, वीरता को ही अपना सर्वस्व समझनेवाले, वीरता मात्र मे अपने कुल के सम्मान को प्रतिष्ठित समझनेवाले, मान से उन्नत, प्रणतपाल, रणात्मक यज्ञ की दीक्षा मे दीक्षित मेवाडदेश की वसुधा के महाराज अपना आशय प्रकट कर रहे है ।

"आपके द्वारा किये गये म्लेच्छ विध्वसनात्मक महान व्रत के श्रवण से रोमाञ्चित हो कर भी जयपुर महाराज जयसिंह के वाक्प्रलोभन से क्षोभित हृदय वाले आपकी दिल्लीश्वर को कर देने मे स्वीकृति सुन कर हम लोगो का हृदय बहुत ही क्षुब्ध हो गया है । "आप शत्रु की राजधानी गये थे" इस वृत्तान्त से तो हम लोगो का हृदय और भी खिन्न हो गया । और वहाँ भी आपको कैद कर लिया गया था—यह बात तो सुनने मे विकराल श्रवण-शूल की तरह लगी ।

कल जब मै आपके कुशल के लिये भगवती से बहुत प्रार्थना कर सो गया तब स्वप्न मे बाहुसहस्र से सारे गगनतल को व्याप्त कर सिंहवाहिनी

परिव्याप्त-सटा-घटाऽऽलिङ्गित-कण्ठम्, खर-नखराग्र-सम्पात-सावटीकृतभूभागम्, जाज्वल्यमान-लौह-गोलक-युगलावगूरण-गरिम-गुरु-नयन-गोलकम्, शूलि-शूलाग्र-महिमोन्मूलन-दशन-दीप्ति-दूरीकृतान्धकार-प्रचारम्, पृष्ठ-सस्पृष्ट-देवी-दिव्य-दुकूलम्, परिपन्थि-प्रतिकूल शार्दूलम्, तलाग्र-विलसन्माणिक्य-मणि-मदन-शोणीकृत-पञ्चानन-पृष्ठ-देश पाद-युगलम्, बाल-भास्कर-कर-निकरैरेव ग्रथितमिव स्वप्रभा-प्रवाह-

---

द्विनिन्दकेन—चपलातिरस्कारिणा, छटापटलेन—प्रभासमूहेन परिव्याप्तानाम्—समलङ्कृतानाम्, सटानाम्—केसराणाम्, घटया—तत्या, आलिङ्गित कण्ठो यस्य तम्। खराणाम्—तीक्ष्णानाम्, नखराग्राणाम्, सम्पातेन, सावटीकृत —सगर्तो कृत, भूभागो येन तम्। जाज्वल्यमानस्य—देदीप्यमानस्य, लौह-गोलकयुगलस्य, अवगूरणगरिम्णा—आघूर्णनगौरवेण, गुरु—महत्, नयनगोलक यस्य तम्। शूलिशूलाग्रस्य-शिवत्रिशूलप्रान्तस्य, महिम्नाम्—प्रभावाणाम्, उन्मूलना—उत्पाटका, ये दशना—दन्ता, तेषा दीप्त्या, दूरीकृत, अन्धकार-प्रचारो येन तम्। सस्पृष्टम्-ससक्तम्, देव्या, दिव्य दुकूल यस्य तम्। परिपन्थिप्रतिकूलम्—शत्रुविरुद्धम्। शार्दूलम्—मृगेन्द्रम्। तलाग्रे विलसताम्—चरणनिम्नाशे शोभमानानाम्, माणिक्यमणीनाम्—रक्तमणीनाम्, मदनेन—सङ्घर्षणेन, य शोणितसङ्घात—रुधिरसमूह, तेन शोणीकृत—रक्तीकृत पञ्चाननस्य पृष्ठदेशो येन तादृशम्। पादयुगलम्—चरणद्वयम्। देवीमापादमामस्तकञ्च वर्णयति दृष्टिपथगाम्। बालभास्करनिकरैरेव—नवोदितप्रभाकरदीधितिव्रातैरेव। ग्रथितमिव—अनुस्यूतमिव। स्वप्रवाहेण

भगवती दुर्गा मेरे समक्ष प्रत्यक्ष रूप मे प्रस्तुत हो गई। तदनन्तर लम्बी एव वर्तुलित पूछ वाले, बिजली की चमक को भी तिरस्कृत कर देने वाली छटाओ से परिव्याप्त केशरो से सुभोभित कण्ठ वाले, नखो के तीक्ष्ण अग्रभाग की खरोच से जमीन मे गर्त्त बनाने वाले, लोहे के जाज्वल्यमान दो गोलो के समान घुडकने के प्रभाव से भयङ्कर दो आँखो वाले, भगवान् शङ्कर के त्रिशूल के नाक की महिमा को उन्मूलन कर देने वाले, दाँतो की दीप्ति से अन्धकार को दूर कर देने वाले, देवी दुर्गा के वस्त्र के सम्पर्क से सुशोभित पृष्ठ वाले एवम् शत्रुसहारक (देवी के वाहन) सिह को—तलवे मे सुशोभित होने वाले

व्याप्ताम्बरमम्बरम्,हरित-शोणितार्ज्जुन-हारिद्रयाद्यनेक-विध-चाकच-क्याऽऽक्षिप्ताक्षि-मणिमयालङ्कार-निचयम्, असि-शक्त्यृष्टि-शूल-चाप-द्रुघण-परिघ-सर्वौघ-तोमर-कुठार पारश्वधादि-विविधाऽऽयुध-मुष्टि-पीडन-पराधीन-मुष्टिक भुज-मण्डलम्, ताम्बूल-राग-रक्तोष्ठ शोणापाङ्ग-लोचन-युगल पूर्वाचल-चूडा-चुम्बि-चन्द्र-चन्द्रिका-चयेनेव

व्याप्तम्-लसितम्, अम्बरम्-गगनतलम्, येन तादृशम्। अम्बरम्-वसनम्। हरित-पालाशवर्ण, शोणित-लोहित, अर्जुन-श्वेत, हारिद्रचम्-पीतवर्ण, इत्यादि, अनेकविधम्-विविधप्रकारम। यत् चाकचक्यम्-चमत्कृति, तेन, आक्षिप्तानि अक्षीणि, यैरेवम्भूतानाम्, मणिमयानाम्, अलङ्काराणाम्-आभूषणानाम्, निचयो यस्मिन् तादृशम्। भुजमण्डलविशेषणम्। असया-दीनाम्, विविधानाम्, आयुधानाम् मुष्टिपीडने-अग्रभागग्रहणे, (मुष्टि-"मूठ" इति हिन्दी) पराधीना मुष्टिका यस्य तादृशम। भुजानाम्-अष्टादशसङ्ख्या-कानां, बाहूनाम्, मण्डलम्-समूहम्। "अष्टादशभुजा पूज्या सा सहस्रभुजा सती" इति रहस्यवचनेन महालक्ष्म्या अष्टादशभुजत्वोक्ते। तस्या एव राज्ञा पूजाविषयत्वात्। अत एव चालङ्काराणामायुधानाञ्चानेकविधत्व प्रदर्शितमिति यत्किञ्चिदेतत्। ताम्बूलरागेण रक्तौ, ओष्ठौ यस्मिन्, तादृशम्। वदनमण्ड-लविशेषणमिदमग्रेतनानि च। शोणापाङ्गम्-रक्तप्रान्तम्, लोचनयुगल यस्मिन्

माणिक्यमणि के मर्दन से उद्भूत रक्तप्रवाह से वाहन सिंह के पीठ को भी रक्त बना देने वाले (उस देवी के) चरण-युगल को-बाल सूर्य के किरण-निकर से ही जडित से तथा अपनी प्रभा के प्रवाह से आकाश को भी भासित कर देने वाले (देवी के) वस्त्र को—हरे, लाल, उजले, पीले आदि अनेक प्रकार के रङ्गो की चमक से दृष्टि को आकृष्ट करने वाले मणिमय अलङ्कारो से विभूषित तथा खड्ग, शक्ति, ऋष्टि (बर्छी), शूल, धनुष-बाण, मुद्गर, सर्वौघ, तोमर, कुठार तथा फरसे आदि विविध आयुधो की मूठ पकडने मे व्यस्त मुष्टि वाली (देवी की) भुजाओ के मण्डल को तथा ताम्बूल रग से रगे होठो वाले, लाल लाल आँखो वाले, उदयाचल की चोटी को चूमने वाले चन्द्रमा की चद्रिका से निर्मित-से मुनिजन के मनोमन्दिर एव कामदेव-विध्वसक भगवान

रचित मुनिजन-मनोमन्दिर मन्मथ-मथन-नयन-मिलिन्द-विश्रामैक-कोकनद वदन-मण्डलञ्च पश्यन्, विस्मृतात्मा क्षण बद्धकर-सम्पुटस्तूष्णीक एव तस्थिवान् ।

किञ्चित्क्षणानन्तरञ्च—"अहो ! यस्याश्चरण-रेणु-निकरेणैव शेषस्यापि शिरोधार्य्य गृहीत-वाराहावतारस्य विष्णोरप्युद्धरणीय गङ्गाधरस्यापि भस्मच्छरण-च्छद्मना सर्वाङ्गसश्लेपणीय ब्रह्माण्ड-

---

तव । पूर्वाचलचूडाचुम्बिन –उदयगिरिश्रृगसम्पर्किण, चन्द्रस्य, चन्द्रिकाणाम्-कौमुदीनाम्, चयन । रचितम्–निर्मितम् । मुनिजनमनसाम, मन्दिरम्–देवायतनम् । मन्मथमथनस्य–काममर्दनस्य, नयनमिलिन्दानाम्–नेत्रभ्रमराणाम्, विश्रामस्य–विश्रान्ते, एकम्–अद्वितीयम, कोकनदम्–रक्तकमलम् । वदनमण्डलम्–मुखमण्डलम् । पाणिनीयव्याकरणानुसारो 'विश्रम' इत्येव युक्त प्रयोग इति— "विश्राम इति त्वपाणिनीयम्" इति वदता दीक्षितादीनाम्मतम् । तन्मते प्रयोगाणामीदृशाना पाणिनिबोधाविषयाणा माहेश्वराख्यव्याकरणेन साधुत्वमिति पूर्वमेव निवेदितम् । वस्तुतस्तु पाणिनिव्याकरणेनाप्यस्य साधुत्वमिति कौमुदीटीकासु विवृतम् ।

चरणरेणुनिकरेण–अङ्घ्रिधूलिव्रजेन । "समादाय स्रष्टा सृजति पदपासून् निजकरै" इति देवीस्तवे भगवच्छकराचार्यैरुक्तम् । शेषस्य–अनन्तस्य । शिरसा धार्यम्–वाह्यम् । गृहीतवराहावतारस्य–धारितसूकराकृते । विष्णो –वासुदेवस्य । उद्धरणीयम्–उत्थापनीयम् । गङ्गाधरस्यापि–भूतेशस्यापि । भस्मच्छुरणच्छद्मना–भूतिरूषणव्याजेन ।

शङ्कर के नेत्रात्मक भ्रमरो के विश्राम के लिये आश्रयभूत एकमात्र रक्तकमल स्वरूप (देवी के) मुखमण्डल का अवलोकन करता हुआ मै अपनी सुध भूल कर क्षण भर अञ्जलिबद्ध मुद्रा मे चुप ही रहा ।

कुछ क्षणो के पश्चात् "अहो ! जिस देवी के चरण-रेणु—समूह से इस ब्रह्माण्डमण्डल की रचना हुई है, जो शेषनाग के लिये भी शिरोधार्य, वाराहावतार-धारी भगवान् विष्णु के लिये भी उद्धरणीय तथा भस्म रमाने के छल से भगवान् शङ्कर के लिये भी सर्वाङ्ग मे धारणीय है वही देवी

मण्डल रचितमस्ति, सेय भगवती जगदम्बिका समुपस्थिता"—इति सञ्चिन्त्य साष्टाङ्ग प्रणम्य बहुश स्तुत्वा च समचकथम् ।

"मात ! काऽत पर प्रतीक्ष्यते दुर्दशा भारतवर्षस्य, यदा सफलीकरिष्यसीम बाहु-सहस्र-भारम ? आ ! पश्यतो पित्रोर्बाला करपत्रै कर्त्यन्ते, रुदत पत्यु पत्न्य पात्यन्ते, हाहाकारैर्गगन-तलमपि विदारयता भक्ताना भगवन्मन्दिराणि चूर्ण्यन्ते, सोढ-विविध-बाधाना निरपराधाना हीनाना दीनाना रक्तै रक्ता-क्रियते भगवती वसुन्धरा । देवि ! निजतनयेषु समापादिता इमा दुर्दशा पश्यन्त्यपि न पश्यसि ? रोदसि रोदयद्रोदनमद श्रृण्वन्त्यपि न श्रृणोषि । मातैव समुपेक्षेत चेत् कोऽन्यो रक्षितुमपेक्षेत बालान् ?

सर्वेषु, अड्गेषु, सश्लेषणीयम्—समालिङ्गनीयम् । जगदम्बिका—विधि-हरीशादीनामप्युत्पादयित्री शिवादिभिन्ना तुरीया काचिच्छक्ति । तथा चाऽऽचार्यचरणा —

गिरामाहुर्देवी द्रुहिणगृहिणीमागमविदो
हरे पत्नी पद्मा हरसहचरीमद्रितनयाम् ।
तुरीया काऽपि त्व निखिलनिगमोद्गीतचरिता
महामाये ! विश्व भ्रमयसि परब्रह्ममहिषी ॥

करपत्रै —क्रकचै । कर्त्यन्ते—छिद्यन्ते । पात्यन्ते—भ्रश्यन्ते पातिव्रत्यात् । पित्रो पत्यु, "षष्ठी चानादरे" इति षष्ठी । चूर्ण्यन्ते—धूलिसात्क्रियन्ते । सोढविविधबाधानाम्—अनुभूतानेकपीडानाम् । रक्ता क्रियते—लोहिता सम्पाद्यते । समापादिता —सम्पादिता । रोदसी—द्यावापृथिव्यौ । रोदयत्—क्रन्दयत्, रोदनम् । अपेक्षेत—अभिलषेत् ।

जगदम्बिका मेरे समक्ष प्रस्तुत है" यह सोच कर, उसे साष्टाङ्ग प्रणाम कर तथा बहुत प्रकार से उसकी प्रार्थना कर मैने कहा ।

"मात ! भारत देश की इससे भी अधिक कौन सी दुर्दशा की प्रतीक्षा कर रही हो, जब तुम अपनी सहस्र बाहुओ के भार को सफल बनाओगी? माता-पिता के देखते ही बच्चे आरे से चीर दिये जा रहे है, क्रन्दन करते पतियो के समक्ष पत्नियो के सतीत्व की हत्या की जा रही है, हाहाकार से आकाशमण्डल

योऽसौ दिल्ली-दौर्भाग्य-परिणाम-स्वरूपोऽवरङ्गो मया युद्धे विजितो गृहीत्वाऽपि च शरणं वाञ्छन् जीवन्नेव परित्यक्तः, स एवासौ मैत्रीं प्रतिज्ञाय, अस्मद्बन्धुष्वन्यतमं महाराष्ट्रराजं जयपुरेश्वर-द्वारा स्वालयमानाय्य विश्वास्यापि कारागारनिरुद्धमकरोत् ? सहसे चेदीदृशान् करालानत्याचारान् नूनमेव जगज्जननीपदेन विडम्ब्यसे। यदि नाहं सत्वरं शृणोमि—"शिवराजः कुशलेन महाराष्ट्रदेशं न्यवर्तत—इति, ततस्तु भवत्याः सत्ता विषयेऽपि शैथिल्यमासादयिष्यति मे विश्वासः"।

दिल्ल्याः दौर्भाग्यस्य—दुरदृष्टस्य, परिणामस्वरूपः—परिपाकरूपः। शरणम्, वाञ्छन्—अभिलषन्। मैत्रीम्—सौहार्दम्। प्रतिज्ञाय—प्रतिश्रुत्य। आनाय्य—प्रापय्य। विश्वास्य—विश्वासमुत्पाद्य। विडम्ब्यसे—उपहस्यसे। सत्तायाः—विद्यमानतायाः, विषये।

भी विदीर्ण कर देने वाले भक्तों के समक्ष भगवान् के मन्दिर चूर-चूर कर दिये जा रहे हैं और विविध विपत्तियों का सहन करने वाले तथा निरपराध दीन हीन जनों के रक्त से यह भगवती वसुन्धरा भी रक्तमय बनाई जारही है। देवि! क्या अपने पुत्रों पर आयी इन दुर्दशाओं को देख कर भी देखती नहीं हो? क्या स्वर्गमर्त्य लोकों को रुलाने वाले इस करुणापूर्ण रोदन को सुन कर भी नहीं सुनती हो? यदि बच्चों की उपेक्षा उनकी माता ही कर दे तो फिर कौन सा दूसरा व्यक्ति उनकी रक्षा करेगा?

दिल्ली के प्रतिकूल अदृष्ट का परिणाम स्वरूप जो औरङ्गजेब युद्ध में मेरे द्वारा जीत लिया गया था और पकड़ लिये जाने के बाद भी शरण की कामना करता हुआ मेरे द्वारा जीवित ही छोड़ दिया गया था, उसने ही आज मैत्री की प्रतिज्ञा करने पर भी हमारे बन्धुओं में अन्यतम महाराष्ट्रराज को जयपुरेश्वर द्वारा अपनी राजधानी बुलवा कर और विश्वास भी दिला कर कैद भी कर लिया। देवि! तुम इतने भयङ्कर अत्याचारों को भी सहन यदि कर ही रही हो तो फिर अपने को व्यर्थ में जगज्जननी कहलवा कर अपना उप-हास क्यों करवा रही हो? "शिवराज कुशलपूर्वक महाराष्ट्र देश लौट आये"

इति कथयति मयि गम्भीरेण स्वरेण दुर्गा समवादीत-"मुक्तो महाराष्ट्रराजश्चतुर्थेऽहनि प्रतापदुर्ग प्रवेक्ष्यति। मा स्म खिद्येथा। दुराचारा एते न चिरमधिकरिष्यन्ति। कियतैव कालेन करटै सरटैरेव च व्याप्ता द्रक्ष्यन्त एतेषा प्रासादा" इत्युक्त्वैवान्तरधाद् देवी। प्रबुद्ध एव च पत्रमेतत् प्रहिणोमि, यत प्रायशो न भवन्ति वितथानि स्वप्न-कथानकानि ईदृक्षाणि।

इतस्तु साम्रेडमिदमेव कथ्यते-यत्र कदाऽपि कथमपि दिल्लीकलङ्का इमे विश्वसनीया। दृश्यताम्, योऽसौ जयसिहो भारते स्तम्भभूतो यवनराज्यस्य, यश्च भवादृशानपि यवन-कुल-करि-कदम्ब केशरिणो

खिद्येथा-खेद भजेथा। करटै-काकै। सरटै-कृकलासै। अन्तरधात्-अन्तर्हिता।

प्रहिणोमि-प्रेषयामि। वितथानि-असत्यानि। स्तम्भभूत-आधार-भूत।। यवनकुलमेव करिकदम्ब तस्य केशरिण-मृगेन्द्रान्, हस्तयित्वा-

---

यह सवाद यदि मैं शीघ्रातिशीघ्र नही सुन लूँगा तो तुम्हारी सत्ता के विषय मे भी मेरा विश्वास शिथिल हो जाएगा"—

जब मैने इतना कहा तब गम्भीर स्वर से भगवती दुर्गा ने उत्तर दिया—"महाराष्ट्रराज मुक्त हो चुके है और चौथे दिन अपने प्रताप-दुग मे प्रवेश करने वाले है। चिन्ता नही करो, ये दुराचारी चिरकाल तक राज्य नही करेंगे। कुछ ही दिनो मे इनके ये राजमहल कौवे तथा छिपकिलियो से भरे देखे जायेंगे।" यह कह कर ही देवी अन्तर्हित हो गई। जगते ही मैं यह पत्र भेज रहा हूँ, क्योकि इस तरह की स्वप्नकालिक घटनाएँ प्रायश मिथ्या नही हुआ करती हैं।

अब मै वारम्वार यही कहना चाहता हूँ कि ये दिल्ली के कलङ्क कदापि विश्वास-पात्र नही ह। देखिए—जो जयसिह भारतवर्ष मे वर्तमान यवन-साम्राज्य के स्तम्भ है तथा यवन-कुलरूपी गजो के लिए सिह आप जैसे व्यक्तियो को भी हस्तगत कर दिल्ली ले आए, वही (जयसिह) जब दक्षिण देश मे आकर युद्धरूपी महासमुद्र मे निमग्न हो गए तब कुमार ...

वारम्वार क्रन्दनपूर्वक प्रार्थना करने के बाद भी सम्राट् के पद

हस्तयित्वा दिल्लीमानिन्ये, तस्मिन्नेव दक्षिणदेशे युद्ध महाम्बुधि-निमग्ने, वार वार सक्रन्दन कुमाररामसिंहेन प्रार्थ्यमानोऽपि सेना-प्रेषणेन सम्राट्-पद-विडम्बनोऽसौ रक्षाभिक्षा न प्रादात, जयपुराधीश्वरस्य विपत्तिमाकलय्य च प्रासीदत्, सोऽसौ स्वप्नेऽपि न सन्धेय । पुनरेतेन सह योद्धव्यम् । अवहेलितो जयपुरेश्वरो नाधुनैतस्य साहाय्य विधास्यति । मरुधराधीशश्च यवन-राजस्यैवाविश्वास्य । यदितोऽप्येतौ यवनसेना निजभटैर्द्विगुणयन्तौ प्रचलेताम, तदितोऽहमेतयो राज्य भस्मसात् करिष्यामि । अस्माकमपि चिरवैर जयपुरेण सहेति को न वेत्ति ? भवता स्वप्रान्तस्थैरपरैरपि विजयपुराधीश्वरादिभि सह योक्तव्यम । भारतवर्षे न कोऽपि शुद्धेन हृदा समाद्रियत एतान् मन्दिर-मर्दनान् यवनहतकान् । अस्मासु भेरीराहत्य ध्वजानुद्धूय युद्ध विदधत्सु च, स्मार स्मारमेषा-

वशमानीय । आनिन्ये—आनीतवान् । आकलय्य—निर्धार्य्य । प्रासीदत्—प्रसन्नता गत । सन्धेय —सन्धातुमर्ह ।

अवहेलित —तिरस्कृत । अविश्वास्य —न विश्वासभाजनम् । यवन-सेनाम्—म्लेच्छवाहिनीम् । द्विगुणयन्तौ—वर्धयन्तौ । चिरवैरम्—प्राचीन शत्रुत्वम् । युद्धम्—सङ्ग्रामम् । विदधत्सु—कुर्वत्सु । वलक्षम्—शुद्धम् ।

हास्यास्पद बनाने वाले इस दुष्ट ने सेना भेज कर उन्हे (जय सिंह को, रक्षा-रूपी भिक्षा नही दी और जयपुर महाराज जयसिंह की विपत्ति को जानकर बहुत प्रसन्न हुआ था , उस दुष्ट से स्वप्न मे भी सन्धि नही करनी चाहिए । उसके साथ पुन युद्ध करना चाहिए । अपमानित जयपुर-महाराज भी अब उस (औरङ्गजेब) की सहायता नही करेगे । मरुदेशाधिपति पर तो यवनराज का ही विश्वास नही है । इतना होने पर भी यदि ये दोनो (जयपुरेश्वर तथा मरुदेशाधिपति) अपनी सेना से यवन-सेना को द्विगुणित कर (आप से युद्ध के लिए) आगे बढेगे तो इधर मै इनके राज्य को भस्मसात् कर डालूँगा । जयपुर के साथ हम लोगो का भी चिरकाल से वैरभाव आ रहा है—यह बात कौन नही जानता ? आप भी अपने प्रान्त के विजयपुराधीश आदि के साथ सम्बन्ध स्थापित करे । भारतवर्ष मे कोई भी व्यक्ति इन मन्दिर-विध्वसक हत्यारे यवनो को हृदय से नही चाहता । जब हम लोग डका बजाकर ध्वजा

मत्याचारान् सर्वेऽप्यस्माकमेव वलक्ष पक्षमवलम्बिष्यन्ते, न चैपा शरणागत-घातकाना विहित-महापातकाना कुक्कुट-कूट-कवलीकारा-ऽऽकलित- कलुष-कुटिल -कर्कशाऽऽकार-विकार-प्रकाराणामकीर्तिम-वनाना दुराचार-यवनानाम् ? तच्छीघ्र निष्कृप-कृपाण-धारा-प्रवाहे एव प्रवाहयन्तु भवन्त एतान् ।

एतावन्मात्र पठितवत्येव माल्यश्रीके परितो "हन्यन्ता हन्यन्ता म्लेच्छा"—इति महान् समुदम्थात प्रतिध्वनि-ध्वनन-शतगुणितो ध्वनि । महाराष्ट्रचक्र-चक्रवर्त्ती च दक्षिण-करपल्लवाग्रेण श्मश्रुप्रान्त परिमृशन्, गगने दृष्टि बद्ध्वा प्रोवाच-"अरे ! अरे ! यवना ! सपदि विलय याथ !!"

अवलम्बिष्यन्ते—धारयिष्यन्ति। कुक्कुटकूटकवलीकारेण—चरणायुधौघभक्षणेन । आकलितम्—सञ्चितम्, यत्, कलुषम्—पाप्मा, तेन, कुटिला—वक्रा, कर्कशा—कठोरा, आकारविकारप्रकारा, येषा तेपाम् । अकीर्ति-सवनानाम्—अयशोयज्ञानाम् ।

प्रतिध्वनीनाम्, ध्वननेन्—रणनेन, शतगुणित -अतितरा वृद्धि नीत । परिमृशन्—स्पृशन् । विलयम्—विनाशम् ।

फहरा कर युद्ध करने लग जाएँगे तब इन यवनाधमो के अत्याचारो की याद कर सभी भारतदेशवासी हम लोगो के निर्मल पक्ष का ही अवलम्बन करेगे, न कि इन शरणागत- घातक, महापातकी, मुर्गीखाने के पाप से उत्पन्न कुटिल तथा कर्कश आकृतियो वाले, अकीर्तिकर तथा दुराचारी यवनो के पक्ष का । अत शीघ्र ही आप इन यवनाधमो को अपने निदय कृपाण के धारा-प्रवाह मे प्रवाहित करे ।"

माल्यश्रीक द्वारा पत्र का उपर्युक्त अश पढे जाते ही चारो तरफ से "मारिए, मारिए, इन म्लेच्छो को मारिए" इस प्रकार का प्रतिध्वनि से शत-गुणित शब्द हुआ । महाराष्ट्रराज ने भी दाये हाथ से मूँछ पर ताव देते हुए ऊपर की ओर दृष्टि डाल कर कहा—"अरे रे यवनाधमो ! अभी वि हो जाओ !"

अथ माल्यश्रीक उवाच—देव ! अपरमपि किञ्चिदवशिष्यते पठितुम् ।

तत "पठ्यता पठ्यताम्"—इत्याज्ञापयति महाराजे, पुनरारब्धवान् पठितु यत्—"इति भवत प्रत्यावर्त्तनस्य हर्ष-वर्ष-पुरस्सर साशीराशि समापयामि विषयममुम् ।

द्वितीयश्चासो निवेदनीयो वृत्तान्तो यद्—आसीदस्मद्‌वन्धु खड्गसिह ।

इति स्वपितृनामधेय-श्रवणेन सावष्टम्भ सगात्र-स्फुरण चैकाग्रयो-गौरसिह-श्यामसिहयो, पुनरग्रतोऽपठत्—तस्य पुत्रौ गौरसिह-श्यामसिहौ, आख्याऽनुकूलाकारौ, आखेट-परिभ्रष्टौ, चिरान्वेषणैरप्य-स्माभिरलब्धौ, श्रीमद्दत्तहस्तावलम्बनौ स्त इति श्रूयते । सत्येय वार्त्ता

सावष्टम्भम्–सस्यगनम् । सगात्रस्फुरणम्–सशरीरकम्पम् । एकाग्रयो –यतचित्तयो । आख्यानुकूलाकारौ–नामधेयसदृशाकृतिकौ । आखेटे मृगयायाम्, परिभ्रष्टौ–दूरीभूतौ । स्त –विद्येते । स्थावरा–स्थितिशीला भूवृक्षादिरूपा,

---

तदनन्तर माल्यश्रीक ने कहा—देव और भी कुछ अश पढने को अवशिष्ट है ।

तत्पश्चात् "पढो पढो" इस प्रकार महाराज की आज्ञा पाकर माल्यश्रीक अग्रिमांश को पढने लग गया—"इस भावना से आपके सकुशल अपनी राजधानी लौट आने के कारण हुए अपने हर्ष के वर्णन की अभिव्यक्ति करता हुआ आशीवार्दपूर्वक मै इस विषय का अन्त कर रहा हूँ ।

दूसरा निवेदनीय वृत्तान्त यह है कि 'मेरा एक वन्धु खड्ग सिह था ।'

पत्र के इस अश मे अपने पिता का नाम सुनकर स्तब्धता तथा शरीर-कम्पन के साथ गौरसिह तथा श्यामसिह के एकाग्र हो जाने पर माल्यश्रीक आगे पढने लगा—"उसके दो पुत्र थे गौरसिह तथा श्यामसिह, जिनकी आकृति उनके नामो के अनुरूप है । आखेट (शिकार) के समय वे दोनो कही भटक गए और हम लोगो के चिरकालीन अन्वेषण के बावजूद भी मिल ही न पाए । सुना जाता है कि ये दोनो आपकी शरण मे सम्प्रति है । यदि यह बात सत्य है तो आप उन्हे शीघ्र ही मेरे पास भेज दे । उनकी सारी चल

विरोध-ज्वरग्लानि दुर्बलानि भवन्ति बलानि, प्रेम-पीयूष-धारा-ऽभ्युक्षितानि च महामहांसि सम्पद्यन्ते तेजांसि—इति किमधिकं वचनीयं स्यान्नीति-निष्णातेषु भवत्सु'—इति।

तदाकर्ण्य महाराष्ट्रराज प्रावोचत्—सत्यं दुग्धदग्धो जनस्तक्रमपि व्यजनैर्वीजयित्वा पिबति, व्याविद्धकण्टको न कण्टकाऽऽकुलेन पथा पौन पुन्येन प्रचलति, तद् यवनैः सह सन्धेर्ज्ञाताऽऽस्वादैः कथं मुहुर्मुहुः समुह्य सन्धास्यते ? धन्य उदयपुराधीश्वर ! य स्वयमेव खड्गमात्र-सहायस्य मम सहाय संवृत्त । 'एकमेकश्चैकादश भवन्तीति" प्रसिद्ध-माभाणकम्। तदावामधुना द्वौ महानमुद्रौ स्वाङ्कस्थितैस्तिमिङ्गिल-प्रायैर्वीरैर्भरितौ प्रत्यर्थिन एतान् व्यामोह-प्रवाह-पतितान् गण्डूपद-वृन्दानीवात्स्याव ।

दुर्बलानि—बलशून्यानि । बलानि—सैन्यानि । महामहांसि—भूरिधामानि। नीतिनिष्णातेषु—नीतिनिपुणेषु ।

दुग्धदग्ध—तप्तेन पयसा ज्वलितमुख । तक्रम्—उदश्वित्। व्याविद्ध-कण्टक—पादे प्रविष्टकण्टक । ज्ञातास्वादैः—अनुभूतरसै । समुह्य—मूढै भूत्वा। सन्धास्यते—सन्धिर्विधास्यते। खड्गमात्रम्, सहाय—साहाय्यकारी यस्य स । असहायस्येत्यर्थ । एकमङ्कयामुल्लिख्य तद्वामे दक्षे वा पुनस्तस्या एवोल्लेखे भवत्येकादशसङ्ख्या। आभाणकम्—लोकोक्ति, "कहावत" इति हिन्दी। तिमिङ्गिलप्रायैः—महामत्स्यकवलीकारकोविदै मत्स्यविशेषसदृशै । व्यामोहस्य—मूढताया, प्रवाहे—धारायाम्, पतितान्—आगतान् । गण्डू-पदवृन्दानीव—किञ्चुलकव्रातानिव । "गण्डूपद किञ्चुलक" इत्यमर । "केंचुवा" इति हिन्दी। अत्स्याव—खादिष्याव ।

से सींची सेना दिनानुदिन प्रबल तेजस्वी होती जाती है। आप जैसे नीति-निष्णात महापुरुषों के प्रति मैं अधिक क्या कहूँ।"

उपर्युक्त पत्र सुनकर महाराष्ट्रराज ने कहा—यह सत्य है कि दूध का जला आदमी मट्ठा भी पखा झल कर ही पीता है, जिसके पैर में एक बार काँटा चुभ जाता है वह पुन काँटेदार रास्ते से नहीं जाता है। अत यवनों के साथ सन्धि के परिणाम को जानने वालों द्वारा पुन मोहित हो कर उनके

तावदकस्मात् प्रवश्य प्रतीहार प्रणम्य प्रावोचत्—देव ! "सेनापतिर्विजयध्वज समुपतिष्ठते"—इति । "आम् ! प्रवेशय प्रवेशय" इयुक्तश्च त प्रावेशयत् ।

स च सौवर्ण-प्रान्तारुण-वस्त्राऽऽलिङ्गिताङ्ग कटि-विलम्बिमहा-चन्द्रहास शिरसा भुव स्पृशन् करौ सम्पुटीकृत्य न्यवेदयद्— विजयता विजयता महाराष्ट्र-चक्र-चक्रवर्ती मण्डलेश्वर-मण्डल-चूडामणि-चोचुम्व्यमान-चरणतलो महाराजाधिराज ।

देव ! सन्धिवन्धनाय यान्यस्मद्विजित-दुर्गाणि दिल्लीदूपणाय प्रतिनिर्वर्त्तितान्यासन्, तानि ह्य एव श्रीचरणानामाज्ञयाऽस्माभिरश्चि-

---

सौवर्णप्रान्तेन—चामीकरतन्तुखचिताग्रेण, अरुणेन—ईपद्रक्तेन, वस्त्रेण, आलिङ्गिताङ्ग –भूषितशरीर ।

मण्डलेश्वरमण्डलस्य, चूडामणिभि –शिरोमौक्तिकै, चोचुम्व्यमानम्–भृश स्पृश्यमानम्, चरणतल यस्य स । राजभि प्रणम्यमान इति भाव ।

सन्धिवन्धनाय–मित्रतास्थापनाय । प्रतिनिर्वर्त्तितानि–प्रतिदत्तानि ।

साथ सन्धि कैसे की जाएगी ? उदयपुर महाराज धन्य है जो स्वयम् ही खड्गमात्र की सहायता से सम्पन्न मेरे सहायक बन चुके है । "एक मिलकर ग्यारह हो जाते हैं" यह लोकोक्ति भी प्रसिद्ध है । अत इस समय स्वाश्रित तिमिङ्गिलसदृश वीरो से परिपूर्ण हम दोनो महासमुद्र अज्ञान प्रवाह मे निपतित केचुए के समान इन शत्रुओ को खा डालेगे ।

उसी समय अकस्मात् प्रविष्ट हो कर द्वारपाल ने प्रणाम कर कहा— "देव ! सेनापति विजयध्वज जी दरवाजे पर उपस्थित है ।" तदनन्तर 'ठीक है, बुलाओ" इस प्रकार महाराज द्वारा आदिष्ट द्वारपाल ने सेनापति को प्रवेश कराया ।

सोने के तार जडे किनारे वाले वस्त्र से विभूषित शरीर वाले और कमर मे लटकते खड्ग से सुशोभित सेनापति ने जमीन पर शिर रख कर हाथ जोड कर महाराज से निवेदन किया—"मण्डलेश्वरो के मण्डल के मुकुट से चुम्बित चरण वाले महाराष्ट्र चक्रवर्ती महाराज की विजय हो, विजय हो ।

देव ! सन्धि-स्थापना के लिये हम लोगो द्वारा जीते गये जो दुर्ग

तानि । प्रातरेव चाद्य सर्वाण्यपि देवस्य वशवदानि सवृत्तानि । शत्रुभटा केचन हता, केचन पलायिता, केचन गृहीता, केचन च "त्रायध्वम, त्रायध्वम्" इति वदन्त शरणागता सवृत्ता ।

तत सर्वे जयध्वनि-प्रतिध्वनिभि प्रासादमेवाध्वनयन् । महराजश्च सौवर्ण-कङ्कण युगलमस्मै प्रादात् ।

तत क्षण परस्पर विविधानालापान् विधाय, वहुविध-वीर-रस-कलित-कविता पठते कविकुल-भूपणाय भूपणाय भूस्वामितासूचकम-धिकारपत्र प्रायच्छत् । स च गृहीत्वा पत्रमेनत् सागी-राशि पुनरन्या धन्य-धन्या मान्या ओजस्वि-पदविन्यासास्तत्क्षण-रचिता कविता अपठन् या श्रुत्वा तत्रत्य-वीराणा दक्षिण-वाहव प्रास्फुरन्, कृपाणा स्वय कोशात किञ्चिद् वहिर्निरगच्छन्, लोचनानि च माञ्जिष्ठ-मञ्जिमानमकलयन् ।

अञ्चितानि-आक्रान्तानि । वशवदानि-स्वायत्तानि ।

सौवर्णकङ्कणयुगलम्-हिरण्यवलयद्वयम् ।

बहुविधा-अनेकप्रकारा, वीररसाकलिता-ओज पूर्णा । कविता-काव्यानि । एनत्-अधिकारवोधक पत्रम । अन्या-इतरा । ओजस्विनाम्-ओजोगुणपूर्णानाम् पदानाम्, विन्यासो यासु ता । प्रास्फुरन्-समचलन् । कृपाणा-असय । स्वयम्-आत्मनैव । अनिष्कासिता एवेति यावत् । वहिर्निरगच्छन्-वहिर्निष्क्रान्ता । अतिशयोक्ति । लोचनानि-नयनानि । माञ्जिष्ठमञ्जिमानम्-मञ्जिष्ठवर्णताम् । अकलयन्-अधारयन् ।

दिल्लीकलङ्क को समर्पित कर दिए गये थे उन सब पर हम लोगो ने कल ही श्रीमान् की आज्ञा से आक्रमण कर दिया था और आज प्रात काल तक वे सब आपके अधीन हो चुके । शत्रु के कुछ वीर मार दिये गये, कुछ भाग गये, कुछ पकड लिये गये और कुछ "रक्षा करे रक्षाकरे" कहते हुये शरण मे आ पहुँचे हे ।"

यह सुन कर सबो की जयध्वनि की प्रतिध्वनि से वह प्रासाद गूँज उठा एव महाराज ने सेनापति को पारितोषिक रूप मे दो सोने की कङ्गने दी ।

तदनन्तर थोडी देर तक आपस मे तरह-तरह की बातचीत कर महाराज ने नाना प्रकार की वीररस की कविताएँ पढने वाले कविकुलभूपण 'भूषण' को

तत क्षण निभृत स्थित्वा भूषण प्रशस्य गौरसिंहाभिमुखीभूय महाराज उक्तवान्—गौर ! श्रुत भवता—यद् उदयपुराधीश्वरेण क्षत्रिय-कुल-कमल-दिवाकरेण भवन्तमुद्दिश्य लिखितम् ! धन्यो भवान् ! य एव मत्प्रीति-प्रवाह-पात्रमपि पूर्ण-प्रताप-पटल-पाटलीकृत-मेद पाटेन दुष्ट-गण-दुर्घट-घटना-विघाटनेन प्रत्यर्थि प्राचीर-कपाट-विपाटनेन तत्रभवता श्रीमदुदयपुर-परिवृढेनापि सतत स्मर्य्यते। भाग्यवानसि, सम्प्रति सम्पाद्य भगिन्या उद्वाहमहोत्सव वारमेक गत्वा महाराजमानन्दय, स्वसम्पत्तिमवलोकय। यानुजस्त्व चिरात कौमारमहाव्रतमेवाङ्गीकृत्य कुलोचिता वीरता-धुरा वहसि, तदधुना ससोदर्य पदमाधेहि गार्हस्थ्याश्रमे।

निभृतम्—मौनेन। मत्प्रीते, प्रवाहस्य, पात्रम्—आधार। पूर्ण-प्रताप-पटलेन—अत्यधिकतेज समूहेन, पाटलीकृत—श्वेतरक्तीकृत, मेद पाट—मेवार, येन स। दुष्टगणस्य दुर्घटघटनाया—अनिष्टकार्य्ययोजनाया विघाटकेन—विनाशकेन। उदयपुरपरिवृढेन—उदयपुराधीश्वरेण। आनन्दय—हर्षय। कौमारम्—अविवाहित्वम्, एव महाव्रतम्—कठोर नियमम। ससोदर्य—सानुज।

कुछ भूभाग के अधिकार का सूचक एक पत्र दिया। पत्र लेकर भूषण कवि ने महाराज को आशीर्वाद देकर पुन ओजस्वी शब्दो से विन्यस्त उसी क्षण बनाई कुछ अच्छी-अच्छी कविताएँ सुनाईं, जिन्हे सुन कर वहाँ बैठे वीरो की दाहिनी भुजाएँ फडकने लग गई, उनके कृपाण अपने कोश से स्वय कुछ बाहर निकल गए तथा उनकी आँखे लाल लाल हो गई।

बाद मे थोडे समय तक मौन रह कर भूषण कवि की प्रशसा कर महाराष्ट्रराज ने गौरसिंह की ओर देखते हुये कहा—गौर ! क्षत्रियकुलकमल-दिवाकर उदयपुरेश्वर ने तुम्हारे बारे मे जो पत्र लिखा है उसे तुम सुन चुके। तुम धन्य हो, क्योकि मेरे प्रीति प्रवाह का पात्र होकर भी अपने पूर्ण प्रताप से मेवाड को समुज्ज्वल बनाने वाले, दुष्टो के अनिष्ट कृत्यो के विध्वसक तथा शत्रुओ के प्राचीर की किवाडो को तोडने वाले, तत्रमान्य उदयपुराधीश्वर

श्रुत्वैतच्छिरो नमयित्वा यावत्किमपि विवक्षते गोरसिंह, तावत् प्रविश्य विप्र-वटुनैकेन साशीर्वचनं निवेदितं यत्—"सम्पन्नो भगवत्प्रसादीकृतास्वाद्यास्वादन समय"—इति।

ततः "पुनरालपिष्याम"—इत्युक्त्वा महाराज उदस्थात्। सर्वे च यथोचिताऽऽचारपुरस्सरं निवृत्ता।

× × ×

महामङ्गलमयं दिनमिदं सौवर्णी-विवाहस्य। केन वा वर्णनीया स्याद् नवाधिकृत-राजस्य राज्ञो गोरसिंहस्य नवाऽऽसादितप्रासाद-परिष्कार-शोभा? प्रासादेऽस्मिन प्रतिद्वारं प्रत्यङ्गणं प्रतिशालं

भगवत्प्रसादीकृतस्य—भगवदर्पितस्य, आस्वाद्यस्य—खाद्यस्य, आस्वादन-समय—रसग्रहसमय, भोजनकाल इति यावत्।

उदस्थात् उत्थितोऽभूत्।

× × ×

वर्णनीया—कथनीया। नवम्, अधिकृतम्—अधिष्ठितम्, राज्यं येन तस्य। नवासादितप्रासादस्य—नव्य प्राप्तहर्म्यस्य, परिष्कारशोभा-भूषण-

---

भी इस प्रकार तुम्हारी याद कर रहे है। तुम सौभाग्यवान् हो, सम्प्रति अपनी बहन का विवाहोत्सव सम्पन्न कर एक बार वहाँ जाकर उदयपुर महाराज को आनन्दित करो और अपनी सम्पत्ति की देख रेख करो। अपने अनुज के साथ चिर काल तक तुमने कौमारमहाव्रत को स्वीकार सुक्षत्रिय-कुलोचित वीरता की धुरी का वहन किया है, अतः अब अपने अनुज के साथ स्वयम् भी गार्हस्थ्याश्रम मे प्रवेश करो।

महाराज की वाणी सुन कर शिर झुका कर गोरसिंह कुछ कहना ही चाहता था कि बीच मे ही एक ब्राह्मण वटुक ने वहा आकर आशीर्वाद पूर्वक कहा—'अब भगवान् के निमित्त निवेदित खाद्य पदार्थ के भक्षण का समय (भोजन का समय) आ चुका।"

तत्पश्चात् "फिर बाते करेंगे" यह कह कर शिवाजी यथोचित आचार का निर्वाह करते हुये वहाँ से चल पड़े।

× × ×

यह सौवर्णी के विवाहोत्सव का महामङ्गलमय दिन था। कुछ ही दिन पूर्व राज्याधिकार को प्राप्त करने वाले राजा गौरसिंह के नवप्राप्त प्रासाद के

प्रत्यट्ट प्रतिप्रघणञ्च रम्भा-स्तम्भा, मङ्गल-कलशा, अशोक-पल्लव-तल्लजावली, प्रतिस्तम्भ परिवेष्टयत्कुसुमित-वल्लीमतल्लिका, प्रतिकलश कुङ्कुम-कस्तूरी-चन्दन-चर्चा-मर्चचिका, प्रतिगवाक्ष यक्षकर्द्दम-वृकधूप-घनसारधूप-धूमोद्भूत-घन-घनाघनोद्घा, प्रतिकुञ्ज माङ्गलिक-मण्डन-प्रकार, प्रतिचन्द्रशालञ्च दोधूयमाना ध्वजा परितो

ञ्छवि । द्वार प्रतीति प्रतिद्वारम् । प्रत्यङ्गणम्-प्रत्यजिरम् । प्रतिप्रघणम्-प्रत्यलिन्दम् । अशोकपल्लवतल्लजानाम्-अशोकप्रशस्तकिसलयानाम्, आवली-पङ्क्ति । प्रतिस्तम्भम्-स्तम्भम् स्तम्भम् । परिवेष्टयन्त्य -वलयिता, कुसुमिता -पुष्पिता । वल्लीमतल्लिका -प्रशस्ता व्रतत्य । कुङ्कुम-कस्तूरी-चन्दनानाम्-काश्मीर केसर-मृगमद-पाटीराणाम्, चर्च्चामर्च्चिका -मनोहारिणि रूषणानि । मर्चचिकाशब्द प्रशस्तवाचक । प्रतिगवाक्षम्-प्रतिवातायनम् । यक्षकर्दम -एकीकृत कर्पूरादि । तदुक्त व्याडिना—

कर्पूरागुरुकस्तूरीकक्कोलघुसृणानि च ।
एकीकृतमिद सर्वं यक्षकर्दम उच्यते ॥

वृकधूप -दशाङ्गधूप, घनसारधूप -कर्पूरधूप, एतेषा धूमै, उद्भूता -उत्थिता, घना -सान्द्रा, ये घनाघनोद्घा -प्रशस्ता वर्षुकवारिदा । 'प्रकाण्ड-मुद्घतल्लजौ" इत्यमर । प्रतिकुञ्जम्-प्रतिलतादिपिहितोदरम् । माङ्गलिकानाम्-मङ्गलप्रयोजनानाम्, मण्डनानाम्-अलकरणानाम्, प्रकार -भेदा । प्रतिचन्द्रशालम्-प्रतिशिरोगृहम् । दोधूयमाना -भृश कम्पमाना । वर्षन्ति

परिष्कार की शोभा का वर्णन कौन कर सकता है ? उस प्रासाद के प्रत्येक द्वार पर, प्रत्येक प्राङ्गण मे, प्रत्येक मीनार पर तथा ड्योढी (भवन के द्वार के सामने बनी) मे मगल कलश अशोक के रमणीय पल्लवो से सुशोभित हो रहे थे, प्रत्येक स्तम्भ कुसुमित लताओ से परिवेष्टित था, प्रत्येक कलश कुङ्कुम कस्तुरी तथा चन्दन से चर्चित था, प्रत्येक खिडकी यक्षकर्दम (कपूर, अगर, कस्तूरी आदि का मिश्रित चूर्ण) मिश्रित धूप, तथा कपूर के धूप से निस्सृत धूमावली से निर्मित घन घनपटल से विभूषित थी, प्रत्येक कुञ्ज मगलकारक अलङ्करण साधनो से सजाया था और प्रत्येक चन्द्रशाला (चौवारा) पर उडती हुई

मङ्गलमिव वर्षन्ति स्म । परित सुदूर-पर्य्यन्त केतक-सौरभ-सुरभीकृतै-रम्भोभि परिपिक्ता पन्थान खेचराणामपि घ्राणास्तर्पन्ति स्म ।

अभितो मार्गश्च रम्भास्रक्-पल्लव-तोरण-पताका-कलशा-दीना श्रेणी श्रेयासि विश्राणयति । दुन्दुभि-पणवाऽऽनक-मर्दल-झर्झर-डिण्डिम-पटहादि-वाद्याना सप्रसादा नादाश्च दिव स्पृशन्ति । सुहासिनीना सुवासिनीना कलित-ललित-काकलीभिरुन्नीतानि गीतानि पुस्कोकिला-नपि कलकूजन शिक्षयन्ति । पीतारुण-कौसुम्भ-पट्टोष्णीषोत्तरीय-कञ्चुका कुङ्कुमतिलका क्रमुक-कुसुम-कुङ्कुमाक्षताम्बर-

---

स्मवेति क्रियोत्प्रेक्षा । केतकसौरभेण—केतकसुगन्धिना, "केवडे के जल से" इति हिन्दा, सुरभीकृतै—सुगन्धितामापादितै, परिपिक्ता—सवत आर्द्री-कृता । खेचराणामपि—आकाशगामिनामपि । भूचारिणा तु कथैव का ? घ्राणान्—नासिका ।

अभित—उभयत । श्रेयासि, विश्राणयति—ददाति । सप्रसादा—मनो-हरिका श्रव्या । नादा—ध्वनय । दिवम्—नभ । स्पृशन्ति—व्याप्नुवन्ति । सुहासिनीनाम्—शोभनहासवतानाम् । सुवासिनीनाम्—सौभाग्यवतीनाम् । कलितललितकाकलीभि—वारितशोभनसूक्ष्मकलै । उन्नीतानि—उत्थापि-तानि । पुस्कोकिलान्—पिकान् । कलकूजनम्—मधुरणनम् । शिक्षयन्ति—पाठयन्ति । आसा गीतध्वनि कोकिलध्वनेरपि मधुर इति तात्पर्यम् । पीतारु-णकौसुम्भानि, पट्टानि—कौशेयानि, उष्णीषोत्तरीयकञ्चुकानि येषा ते । क्रमु-कम्—पूगा, कुसुमम्—पुष्पम्, कुङ्कुमम्—केशरम्, अक्षता—तण्डुला, अम्ब-

---

ध्वजाएँ माना मगल की ही वर्षा कर रही थी । सर्वत अत्यन्त दूर तक केवडे के सौरभ स मिश्रित जल से सींचे हुए राजमार्ग नासिकाओ भी तृप्त कर रहे थे ।

मार्ग क दोनो तरफ कदलीस्तम्भ, माला, तोरण (महराव), पताका तथा कलश आदि की श्रेणी मगल का प्रसार कर रही थी । दुन्दुभी, पणव, नगाडे, मृदग, मजीरे, डिण्डिम तथा ढोल आदि के मनोहर शब्द से आकाश गूज रहा था । हँसती हुई सुवासिनियो द्वारा मन्दमधुर स्वर से गाये जाने वाले गीत कोकिलो को भी कलकूजन की शिक्षा दे रहे थे (अर्थात् तिरस्कृत कर रहे थे) ।

नारिकेलादि-महामाङ्गलिकोपायन-हस्ता सहस्रशो नागरिका यातायातै पदवीराकुलयन्ति ।

समयेऽस्मिन् महाराष्ट्रराज स्वयमुपतिष्ठते गौरसिहप्रासादे प्राप्त-राजस्य सोदर्य्या-पाणिपीडन-महोत्सव-पीयूप-पूर-प्रवाह-स्नातस्य दक्षिण-क्षितिचक्र-चक्रवर्तिनाऽपि च सनाथ्यमानस्य केन वा वर्णनीय स्यादानन्दो गौरसिहस्य श्यामसिहस्य च ।

अद्य वृद्धोऽपि देवशर्मा महोत्सव-रस-रसायनैस्तरुणीकृत इव क्षणमुद्वाह-मण्डपे क्षण जनसमाजे च प्रविशति, क्षणमेप रजत-पात्र-

---

रम्-एतेनैव प्रसिद्ध सुगन्धद्रव्य बहुमूल्यम्, नारिकेलम्-लाङ्गलीफलम्, इत्यादीनि, महामाङ्गलिकानि-अतिशयमङ्गलबोधकानि, उपायनानि-उपहारा, हस्ते येपा ते । पदवी -सरणी ।

सोदर्य्याया -समानगर्भजाताया, भगिन्या, पाणिपीडनमहोत्सव एव-विवाहमहोत्सव एव, पीयूषपूरप्रवाह -अमृतमहाधारा, तेन स्नातस्य-निर्णिक्तस्य । दक्षिणक्षितिचक्रस्य, चक्रवर्तिना-सम्राजा । सनाथ्यमानस्य-सहकृतस्य, सभाजितस्य ।

महोत्सवरस एव रसायनानि-जीवनौपधानि, तै । तरुणीकृत इव-

पीले, लाल तथा केशरिया रग के रेशमी वस्त्र, पगडी तथा कञ्चुक से सम्पन्न, कुड्कुम का तिलक लगाये हुये एवम् सुपारी, फूल, कुड्कुम, अक्षत, वस्त्र तथा नारिकेल आदि अत्यन्त मगलमय उपहारो को अपने-अपने हाथ मे लिये हजारो नागरिक यातायात से मार्ग को व्याकुल कर रहे थे ।

उस समय महाराष्ट्रराज स्वयम् गौरसिह के महल मे पहुँचे । उनके वहाँ उपस्थित होने पर राज्य को प्राप्त करने वाले, बहन के विवाहमहोत्सव मे प्रवाहित होने वाली पीयूपधारा मे स्नान करने वाले तथा दक्षिण देश के भूभाग के चक्रवर्ती (शिवाजी) से सनाथित गौरसिह तथा श्यामसिह के आनन्द का वर्णन कौन कर सकता है ?

उस दिन देवशर्मा जी वृद्ध होने पर भी विवाहमहोत्सवरसस्वरूप रसायनो से युवक जैसे बना दिए जाने के कारण झट से विवाह-मण्डप मे और झट से उपस्थित जन-समाज मे चले जाते थे, कभी चान्दी के पात्र मे वर्त्तमान विवाह

स्थापिता औद्वाहिकी सामग्रीर्गणयति क्षण हरिद्रा हरिद्रा, लाजा लाजा, शमी शमी, दूर्वा दूर्वा - इति सामग्रीरानेतु छात्रान् त्वरयति, क्षण तिथिपत्र प्रसार्य्य ग्रहगतीरालोकयति, क्षणश्चाऽऽयस्त इव भित्तिकाश्रित पृष्ठदेश उपविश्य कण्ठावलम्बिनी तुलसी-मालिका करे कृत्वा चक्षुषी सम्मील्य भगवन्नामानि जपति।

तावदश्रूयत भेरी-पटह शङ्ख-झर्झरादीना दविष्ठो ध्वनि, क्रमेण चाय नेदिष्ठता प्रतिपेदे। "वरयात्रा वरयात्रा" इति परित समुदस्थाद् महोत्साहमय कलकल। सत्पथाभिमुख-चन्द्रशालासु गवाक्षेपु च सपदि प्रविश्य शतशो गायन्त्यश्चिरण्टच उपतस्थिरे। अभितो मार्गं

युवकीकृत इव। औद्वाहिकी -उपयामसम्बन्धिनी। गणयति-सङ्ख्याति। सामग्री-उपकरणानि। त्वरयति-शीघ्रयति। तिथिपत्रम्-पञ्चाङ्गम्। आयस्त इव-श्रान्त इव। भित्तिका श्रित, भित्तिकाश्रित। "द्वितीया श्रितातीतपतितगतात्यस्तप्राप्तापन्नै" इति समास। 'पृष्ठदेशे' इति सप्तम्यन्त भित्तिकान्वयि द्रष्टव्यम्।

दविष्ठ—अतिशयदूरस्थित। नेदिष्ठताम्—अतिशयनिकटताम्। प्रतिपेदे-प्राप। सत्पथस्य-शोभनमार्गस्य, अभिमुखासु-सम्मुखासु, चन्द्रशालासु-शिरोगृहेपु। गवाक्षेषु-वातायनेपु। चरण्ट्य -सुवासिन्य।

सामग्रियो की गणना करने लग जाते थे, कभी "हलदी २, लाजा २, (भूना हुआ धान), शमी शमी, दूव दूव" यह कह कर छात्रो को सामग्रियाँ लाने दौडाते थे, कभी पञ्चाग खोल कर ग्रहो की गति-विधि की गणना करते लग जाते थे और कभी श्रान्त के समान भीत मे पीठ के सहारे उठग कर कण्ठ मे लटकती तुलसी-माला को हाथ मे लेकर आँखे मून्द कर भगवान् के नाम जपने लग जाते थे।

उसी समय भेरी, पटह, शख तथा मजीरे आदि की दूरवर्ती ध्वनि सुनाई पडी, जो शनै शनै काफी नजदीक आ गई। "वरयात्रा वरयात्रा" इस तरह का कलकल सब तरह से मचने लगा। सन्मार्ग के सन्मुख बनी चन्द्रशालाओ मे तथा खिडकियो के भीतर झट से प्रवेश कर सुवासिनियाँ तरह-तरह के गीत

जनाना महान् सम्बाध । द्वार-समीप-वर्त्तिनि रम्भा-स्तम्भसहस्र-हरिते आरक्त-पताका-पटलारुणिते जाम्बूनद-वितान-प्रभापुञ्ज-पीते अनेक-शत मञ्चाधिष्ठिते महाकुट्टिमे गौर-प्राघुणिका प्राविशन् । मञ्च-मण्डल-मध्यवर्त्ति महत्सौवर्ण-सिंहासन महाराष्ट्रराजोऽलञ्चकार । क्रमशश्च यथाधिकारमन्येऽपि मञ्चानध्यवसन् । ततोऽपि च पृष्ठत सतारा-पुरी-वास्तव्या बहव प्राप्तप्रतिष्ठा विप्रा सुक्षत्रिया वणिजश्च सोपायन-राजत-भाजन-सभाजित-कर-कोकनदकुड्मला स्वोचित-मञ्चानध्यतिष्ठन् ।

सम्बाध –सम्मद । आरक्तानाम्–ईषद्रक्तानाम्, पताकानाम्, पटलेन, अरुणिते–लौहित्यमापादिते । जाम्बूनदवितानानाम्–हैरण्योल्लोचानाम्, प्रभापुञ्जै –कान्तिपटलै , पीते–हारिद्रे । अनेकशतै , मञ्चै , अधिष्ठिते–शोभिते । महाकुट्टिमे–महत्या निबद्धभूमौ । गौरस्य, प्राघुणिका –अतिथय । "पाहुना" इत्यपभ्रंशोऽभूय लोके ख्यात । मञ्चानाम्–आसन्दीनाम्, मण्डलस्य, मध्यवर्त्ति, महत्–श्रेष्ठम् (व्यस्तमिदम्), सौवर्णम्–जाम्बूनदखचितम्, सिंहा-सनम्–राजासनम् । यथाधिकारम्–योग्यतानुकूलम् । अध्यवसन्–आरुरुहु । सताराया –"सतारा" इति ख्याताया पुर्या वास्तव्या –वासिन । प्राप्तप्रतिष्ठा –लब्धमाना , । सोपायनै –सोपहारै , राजतभाजनै – रौप्य-पात्रै , सभाजिता –सनाथिता करा , एव, कोकनदस्य–रक्तकमलस्य, कुड्मला –कलिका , येषा ते । स्वोचितमञ्चान्–स्वयोग्यमञ्चान् ।

गाने लगी थी मार्ग के दोनो तरफ लोगो की बडी भीड लग गई । द्वार के समीप मे वर्त्तमान, केले के खम्भो से हरे वर्ण के दीखने वाले, अल्प रक्त वर्ण की पताकाओ से अरुणवर्ण वाले तथा सुवर्णमय चन्दवो की प्रभा से पीले वर्ण के अनेक सैकडो मञ्चो से सुशोभित महान् प्राङ्गण मे गौरसिंह के अतिथि आए । मञ्चो के मध्य मे वर्तमान विशाल सुवर्णमय सिंहासन को महाराष्ट्रराज ने सुशोभित किया उनके अगल-बगल अपने अपने अधिकार के अनुसार अन्य व्यक्ति भी मञ्च पर बैठ गए । उन सबके भी पीछे 'सतारा' के रहने वाले उपाहारपूर्ण रजतपात्र से सम्पन्न हाथरूपी रक्तकमल-कलिकाओ वाले बहुत से लब्ध प्रतिष्ठित ब्राह्मण तथा क्षत्रिय अपने अपने मञ्च पर बैठ गये ।

"विचित्रेय दैव-घटना। क्व मेद पाट-वाट-वास्तव्यो गौरसिंह श्यामसिंहश्च ? क्व जयपुर-प्रान्त-निवासी वीरेन्द्रसिंहो रामसिंहश्च ? क्वेय सतारा-नगरी ? क्व चैप महामहो महाराष्ट्र-मही-महेश्वरस्य ?

गौरोऽपि श्यामोऽपि कोशलाऽपि रामोऽपि वीरोऽपि महाराजोऽपि च सर्वे एवैते प्राणसशयाऽऽपादिका कष्टपरम्परा सोढ सोढमेव प्रतिनिवृत्ता । दयतामखिलाना दीन दयार्द्र-हृदयो दयोदन्वान् दामोदर यथैतेपा दयितवान् । नून राम विना कोऽन्य कोशलाया सौभाग्य-भवन भवेत् ?

मेद पाटस्य, वाटे–मार्गे, वास्तव्य –निवासी। महामह –महोत्सव । "मह उद्धव उत्सव" इत्यमर ।

प्राणसशयापादिका –जीवनसन्देहाधायिन्य । कष्टपरम्परा -दु ख-श्रेणी । सोढ सोढम्–पुन पुनरनुभूय । प्रतिनिवृत्ता –प्रत्यागता । दयताम्–दया करोतु। अखिलानाम–समस्ताना भूमण्डलप्राणिनाम्, "अधीगर्थदयेशा कर्मणि" इति कर्मणि पष्ठी । दीनेपु–खिन्नेपु दयार्द्रम्–कृपाकोमलम्, हृदय यस्य स । दयाया, उदन्वान्–सागर । दाम–रज्जुर्यशोदार्पिता, उदरे यस्य स, दामोदर –वासुदेव । दयितवान्–कृपा कृतवान् ।

"दैव की यह घटना भी विचित्र हे ? मेवाड के रास्ते मे रहने वाले गौरसिंह तथा श्यामसिंह कहाँ ? जयपुर के रहने वाले वीरेन्द्रसिंह तथा रामसिंह कहाँ ? वह 'सतारा' नगरी कहाँ ? और महाराष्ट्र देश के महेश्वर का वह महान् उत्सव कहाँ ?

गौरसिंह, श्यामसिंह, कोशला (सौवर्णी), रामसिंह (रघुवीर सिंह) वीरेन्द्रसिंह तथा महाराष्ट्रराज ये सबके सब प्राण को भी सशय मे डालने वाले कष्टो को वारम्वार सहने के बाद ही लौटे हुए व्यक्ति ह । जिस प्रकार दीनो के प्रति की गई दया से आद्र हृदय वाले दयासमुद्र भगवान् दामोदर ने सबके ऊपर दया की थी, उसी प्रकार समस्त भूमण्डल के जीव-ज तुओ पर दया किया करे । निश्चित ही 'राम' के विना कोशला के सौभाग्य का सरक्षक अन्य कौन सा व्यक्ति हो सकता हे ?

श्रूयते राम एव क्रूर हतवान्, राम एव च सन्यासिवेपमाकलय्य प्रच्छन्नरूपो महाराजेन सहैव दिल्लीमगमत्, सैन्धवनियामकवेपश्च महाराजस्य प्राणानप्यरक्षत्। ईदृशानामेवोदाराणामाचाराणा फलमेतद् यद् आदौ सन्देशहरश्चरोऽप्यधुना कोङ्कणदेशस्यान्यतमो मण्डलेश्वरो राजा सवृत्त । राजपुत्रदेशेऽपि च लब्ध-पारम्परीण-स्थावर-जङ्गम-सम्पत्को जयपुराधीश्वराणा परम-प्रीति-पात्र समपद्यत ।

धन्योऽसौ गौरसिहोऽपि यो रसनारीमाहृतवान्, महासेनासमुद्र-वीचि सहस्रै कोङ्कण देश प्लावयितुकाम मायाजिह्ममपि पक्षिराज इव गुप्तसर्प निभृत हृत्वा, आनीय माया-भवने निरुद्धवान्। अत एव

क्रूरम्–क्रूरकर्माणम्, क्रूरसिहम्। आकलय्य–धृत्वा। प्रच्छन्नरूप–गुप्तवेष। सैन्धवनियामकवेष–अश्ववाहकनेपथ्य। अरक्षत्–अपालयत्। सन्देशहर–वार्त्ताहारी। चर–भृत्य। लब्धा–अधिगता, पारम्परीणा–पितृपितामहादिपरम्पराप्राप्ता, स्थावरा जङ्गमा च सम्पत् येन स। परमप्रीति-पात्रम्–अत्युत्कृष्टस्नेहास्पदम्। समपद्यत–सवृत्त।

महासेनैव समुद्रस्तस्य वीचिसहस्रै। प्लावयितुम–ब्रुडयितुम्। नाश-यितुमिति यावत्। पक्षिराज इव–वैनतेय इव। सुप्तसर्पम्–शयित सर्पम्। हृत्वा–चोरयित्वा।

सुना जाता है कि 'राम' ने ही क्रूरसिह की भी हत्या की है, राम' ही सन्यासी के वेष मे अपने स्वरूप को छिपा कर महाराज के साथ दिल्ली तक गया था और साइस के वेश मे महाराज के प्राण भी इसने ही वचाए हैं। इन्ही उदार कार्यो का फल है कि प्रथमत एक सन्देश वाहक दूत हो कर भी वाद मे यह कोङ्कण देश के मण्डलेश्वरो मे अन्यतम हो गया है। साथ ही राजपूताने मे भी पैतृक स्थावर तथा जङ्गम सम्पत्ति को प्राप्त करते हुए जयपुर महाराज का भी प्रेमपात्र वन गया है।

यह गौरसिह भी धन्य है, जिसने रोशनआरा का आहरण किया और महासेनारूपी समुद्र की सहस्र तरङ्गो से कोङ्कणदेश को जलमग्न कर देने की इच्छा रखनेवाले मुअज्जम को भी सोये सर्प को गरुड के समान पकड कर राजधानी ले आकर माया-भवन मे बन्द कर रक्खा था। इसी लिये महा-

महाराज इममसाधारण वन्धु मन्वानो मण्डलेश्वर-पदेनामण्डयत्, अनुज चैतस्यान्यतम सेनापतिमकार्षीत् ।

अहह ! धन्या भगवती कोशला ! या मनोमात्रेण वृतस्य रामसिंहस्यापि प्रनष्टता-श्रवणेन जीवन तृणाय मन्यमाना, समिद्धतमेऽग्नौ प्रवेष्टु प्रक्रान्तवती, कथ कथमपि च मानमूरीकृत्यावधूतवेषेण विधूतेतर-वासना-पूतेन हृदा भगवन्त भूतनाथ चिरमाराधयाम्बभूव । तस्या एव तपसामेष पूरित-सकल-काम परिणाम ।

सत्यम् ! कलित-दुर्घट-घटना नैपुण्याना पुण्यानामेव फलमिद यद् वाल्ये देवशर्म्म-भिक्षा-भाग-भोग-भागधेयाऽप्यधुना महाराजा-

---

अहह—हर्षे । अपिभिन्नक्रम । मनोमात्रेणेत्येनदग्रे द्रष्टव्य । एवकारार्थे च । वृतस्य—पतित्वेन स्वीकृतस्य । समिद्धतमे—अतिप्रज्वलिते । प्रक्रान्तवती—प्रारब्धवती । अवधूतवेषेण—तपस्विनेपथ्येन । विधूताभि—तिरस्कृताभि, इतरवासनाभि—अन्यकामनाभि, पूतेन—पवित्रेण । हृदा—चित्तेन । आराधयाम्बभूव—सेवयामास । पूरिता—पूर्णता नीता, सकला, कामा—अभिलाषा, येन स । परिणाम—परिपाक ।

कलितम्—प्राप्तम्, दुर्घटघटनानाम्—दुष्करसयोगानाम्, नैपुण्य यैस्तेषाम् । देवशर्मण, भिक्षाभागस्य—याचनाशस्य, भोगे—भोजनादिनोपभोगे, भागधेयम्—

राष्ट्रराज ने भी उसे अपना असाधारण वन्धु समझकर मण्डलेश्वर की उपाधि से विभूपित कर दिया और उसके अनुज श्यामसिंह को भी सेनापति के पद पर नियुक्त कर दिया है ।

अहो ! यह सौभाग्यशालिनी कोशला भी धन्य है, जो केवल अपने मनोनीत वर रामसिंह की विनष्टता को सुनकर अपने जीवन को व्यर्थ मानती हुई प्रज्वलित अग्नि मे जलने के लिये उद्यत हो गई थी तथा जिसने किसी प्रकार मौनव्रत का अवलम्बन कर सन्यासिनी के वेप मे अन्यान्य वासनाओ को हृदय से समाप्त कर भगवान् भूतनाथ की चिरकाल तक आराधना की । इसी के तप का यह सर्वाङ्गपूर्ण परिणाम है ।

सत्य ही यह भी असम्भव को भी सम्भव बनाने मे निपुण पुण्यो का ही परिणाम है कि वाल्यावस्था मे देवशर्मा द्वारा अर्जित भिक्षा के भाग को खाने

धिराजेन निजकन्येव सोत्साहं रामसिंहस्य राज्ञी क्रियते। काऽन्या स्यादितोऽपि धन्य-धन्या ?"

इत्येव परस्परमालपन्त सहस्रशो जना परित समुपतस्थिरे।

तावत्समीपमायातो वरयात्रा-समारोह । एकतान-श्रुतिशतै सुखेनाऽऽस्वाद्याना वाद्याना परतो वाद्यानि, रञ्जित-विविध-रङ्ग-भङ्गाना मतङ्गाना परतो मतङ्गा, अनवरत-पातित-फेन-राजीना खर-खुराग्र-समुद्धृत-धूलि-महान्धकारान्धीकृत-महाजीना वाजिना परतो वाजिन, पीतारुणाऽऽद्यनेक-वर्णनीयाम्बराणा मणि-गण-प्रभा-

---

भाग्य यस्या सा। धन्यधन्या-अतिभाग्यवती।

एकतानश्रुतिशतै-एकाग्रीकृतानेकश्रोत्रै । आस्वाद्यमानानाम्-गृह्यमाणानाम्। रञ्जिता-रक्तीकृता रङ्गिता, विविधै रङ्गै-वर्णै, भङ्गा-पत्रभङ्गा। नामैकदेशे नामग्रहणात्, रचनाविशेषा अलकारार्थ क्रियमाणा, येषा तेषाम्। मतङ्गानाम्-करिणाम्। अनवरतम्-सततम्, पातिता फेनराजय यैस्तेषाम्। खरै, खुराग्रै, समुद्धृतानाम्-उत्थापितानाम्, धूलीनाम्-रजसाम्, महान्धकारेण, अन्धीकृता, महाजय-महासङ्ग्रामा, यैस्तेषाम्। वाजिनाम्-घोटकानाम्। पीतारुणाद्यनेकवर्णै वर्णनीयानि-रञ्जनीयानि, प्रशस्यानि वा, अम्बराणि-वसनानि येषा तेषाम्। मणिगण-

---

के भाग्य से युक्त होने पर भी यह कोशला आज महाराजाधिराज द्वारा अपनी पुत्री के समान उत्साह से राजा रामसिंह की रानी बनाई जा रही है। इससे अधिक धन्य और कौन हो सकती है ?"

इस प्रकार बातचीत करते हुए हजारो व्यक्ति वहाँ उपस्थित थे।

तबतक वरयात्रा समारोह निकट आ चुका। एकाग्र कानोवाले श्रोताओ से सुखपूर्वक आस्वाद्यमान बाजो के पीछे बाद्य, विविध वर्णो से रञ्जित पत्र-भङ्गवाले हाथियो के पीछे हाथी, सतत फेन गिरानेवाले तथा खुरो के कर्कश अग्रभाग से उड़ाई गई धूलियो से महान् सग्राम को भी अन्धकाराच्छन्न करने मे समर्थ अश्वो के पीछे अश्व, लाल-पीले आदि अनेक रङ्गो के वस्त्रो से मण्डित तथा (वस्त्रजडित) मणियो की प्रभा से आकाश को भी प्रतिभासित करने वाले वीरो के पीछे वीर, नाना प्रकार के चित्रो मे दर्शको की आँखो को चकित कर

प्रभासिताम्बराणा वीरवराणा परतो वीरवरा, नाना-चित्र-चय-चकितीकृतावलोचक-लोचन-व्रजाना ध्वजाना परतो ध्वजा, तुण्ड-सौष्ठव-परिस्पर्ध्यग्र-व्यग्रीकृत-शकुन्ताना कुन्तानाञ्च परत कुन्ता,—इति स्मरण-मात्रेणापि पराधीना अलौकिक-सामर्थ्य विहीना नवीना. कथमिव वर्णयेयु कवि-कोविदम्मन्या ?

वरयात्रा-महासमारोहस्यैतस्य शेषभागे परिहित-महाकञ्चुकै, आवद्ध पीतारुणोष्णीषै, आमुक्त-मुक्ता-माणिक्य-वैदूर्य्य-हीरक-मरकत-पद्मरागाद्यगणित-मणि-गणप्रभा-पुञ्ज-पिञ्जरीकृत-निज-मण्डलै,

---

प्रभाभि, प्रभासितम्-प्रकाशितम, अम्बरम्-नभो वसन वा यैस्तेपाम्। वीरवराणाम्-श्रेष्ठभटानाम्। नानाचित्रचयै, चकितीकृता-साश्चर्यीकृता, अवलोचकाना लोचनव्रजा यैस्तेपाम्। तुण्डसौष्ठवपरिस्पर्धिना-त्रोटिसौन्दर्य-प्रतिद्वन्द्विना, अग्रेण, व्यग्रीकृता-विमनायिता, शकुन्ता-पक्षिण, यैस्तेपाम्। कुन्तानाम्-मल्लानाम्। नवीना कविकोविदम्मन्या कथ वर्णयेयुरिति सम्वन्ध। नवीनत्वादननुभूतत्वात्स्मरणासम्भवात्सुतरा वणनासम्भव। तदाह—स्मरण-मात्रेण पराधीना-अस्वाधीना। स्मर्त्तुमप्यशक्नुवन्त इत्यर्थ। अथास्ति कश्चिदन्यो वर्णनोपायो न वा ? तत्राऽऽह—अस्ति पर सोऽपि नवीनेपु नास्ति, एतदेवाह-अलौकिकेन-वैदिकेन, योगादिमाहात्म्यजन्येन, सामर्थ्येन-शक्त्या, विहीना-रहिता।

परिहितमहाकञ्चुकै-धारितविपुलचोलकै। आबद्धानि-वेष्टितानि, पीतारुणानि, उष्णीषाणि यैस्तै। आमुक्तानाम्-ससक्तानाम्, मुक्त-माणिक्य-वैदूर्य्य-हीरक-मरकत-पद्मरागादीनाम्, अगणितानाम्-असङ्ख्यातानाम्,

---

देनेवाली ध्वजाओ के पीछे ध्वजाये और नोक के सौष्ठव मे परस्पर प्रतिस्पर्धा रखनेवाले अपने-अपने अग्रभाग से पक्षियो को व्यग्र कर देनेवाले भालो के पीछे भाले थे। उनका वर्णन अपने को कवि तथा विद्वान् समझनेवाले नवीन लोग कैसे कर सकते हैं, क्योकि अलौकिक सामर्थ्य से विहीन होने के कारण नवीन कविमानी तो उनका स्मरण करने मे भी समर्थ नही है।

वरयात्रा-समारोह के अन्त्य भाग मे महान् कञ्चुको को धारण किये हुए, (वस्त्र) ससक्त मुक्ता माणिक्य वैदूर्य, हीरक, मरकत तथा पद्मराग आदि

ताम्बूलरसारुणिताधर, प्रतिरूपमिव भगवत कुसुमधन्वन, अवतार इव माधुर्य्यस्य, विश्वेषा नयनानि सर्वेषाञ्च मनो मोदयन्, जितवार-धराधीशस्य श्रीवीरेन्द्रसिंहस्य कुमार श्रीमान रामसिंहो दृष्ट ।

दृष्ट्वैव महाराष्ट्रराज यावत् कुमार-रामसिंहस्योपरि प्रसारित मौक्तिक-जालावली-ललित-प्रान्त महापुण्डरीक-मञ्जिमामत्र छत्र वाहकोऽस्याऽऽकुञ्चयितु यतते, तावद् 'नैव मैवमुद्वाह-महोत्सवे, अल-मेतेनाऽऽचारेण"– इति देवेन वारित पुनस्तथैवावतस्थे। सर्वे च वीरेन्द्रसिंहादयोऽवलोक्यैवमुदारहृदय महर्षमहाराज "विजयता विजयता महाराजाधिराज"—इत्युच्चैर्जगदु ।

अलङ्कारै, अलकृत –भूपित । ताम्बूलरसारुणिताधर –नागवल्लीदलद्रवरक्तौष्ठ । प्रतिरूपमिव–प्रतिकृतिरिव । कुसुमधन्वन –कामस्य । माधुर्यस्य–सौन्दर्यस्य । अवतार इव–देहग्रहणमिव ।

मौक्तिकजालावलीभि, ललित –रम्य, प्रान्त –गोलभाग, यस्य तादृशम् । महापुण्डरीकस्य–विशालकमलस्य, मञ्जिम्न –सौन्दर्यस्य, अमत्रम–पात्रम्, तत् । छत्रम्–आतपत्रम् । आकुञ्चयितुम्–मीलयितुम् । चक्रवर्तिनोऽग्रे छत्रचामरादि नाऽऽवर्णीयमिति मर्यादारक्षणाय। अलमेतेनाऽऽचारेण–नाऽऽचरणीयोऽय व्यवहार । वारित –निषेधित ।

की छवि का अनुकरण करनेवाली खड कानोवाली हरे रङ्ग की अश्वा पर आरूढ, सोने के तार के आकर्षक शिल्प से अरुणवर्ण के सर्वाङ्गीण वस्त्रो से विभूषित, फूलो की कलियो से निर्मित हार, माला, कङ्कन, केयूर तथा अवतस (कर्णाभरण) से रमणीय, विविध अलङ्कारो से अलङ्कृत, ताम्बूल राग से लाल अधरोष्ठवाला, भगवान् कामदेव की प्रतिमूर्ति-सा, माधुर्य के अवतार-सा, सबके नेत्रो एवम् मन को प्रमुदित करता हुआ जितवार के राजा श्री वीरेन्द्रसिंह का सुपुत्र कुमार रामसिंह देखा गया।

महाराष्ट्रराज को देखते ही जब कुमार रामसिंह के ऊपर फैलाये, मोतियो की पक्ति से विभूषित किनारावाले विशाल कमल के सौन्दर्य के आधार छत्र को छत्र-वाहक ने आकुञ्चित करना चाहा तब महाराज के द्वारा "नही, नही विवाह के समय ऐसा नही करना चाहिए' यह कहकर छत्रसङ्कोच करने से रोके गये छत्र-वाहक ने यथापूर्व छत्र का फैलाये ही रक्खा। उदार-हृदय महाराज को

अथ द्वारसमीपमायाते वरे, अट्टस्था माङ्गलिक-गीति-गानपरा सुन्दर्य सुमनसो ववर्षु ।

ततो बहुभिराचार-व्यवहारै सह द्वारपूजाया सवृत्ताया वरेण सह वीरेन्द्रसिहादयो महाराष्ट्र-देश-दिवस्पतिश्चान्त प्रविविशु । श्याम-सिहस्य परमादरेण सन्तर्पिता सर्वे आत्मानमपि विसस्मरु ।

अनुरागिणो हृदयमनुरागी वेत्ति, नापर । चिरवियोग-ज्वाला-जालावलीढ हृदय सयोगायातिलोल भवति। प्रेय-प्राप्ति साकल्येन

अट्टस्था –अट्टालिकाया विद्यमाना । माङ्गलिकीनाम्, गीतीनाम्, गाने, परा –लग्ना । सुमनस –पुष्पाणि। "स्त्रिय सुमनस पुष्प प्रसून कुसुम सुमनि" इत्यमर ।

द्वारपूजायाम्–द्वारे स्थापिताना गणेशगौर्यादीनाम्, स्थितस्य वरस्य च सपर्यायाम् । द्वारशब्दस्य तात्स्थ्याल्लक्षणामाश्रित्य षष्ठ्यन्तेन विगृह्य समास इति सिद्धान्त । एतेन द्वारशब्दस्य जडवाचकत्वेन पूजायाश्च चेतनकर्मकत्वेन षष्ठ्यन्तसमासानुपपत्तिमाश्रित्य सप्तम्यन्तसमासोपपत्तिचिन्तार्थं मनीषा क्षपयन्त परास्ता इति वेदितव्यम्। सवृत्तायाम्–समाप्तायाम् । महाराष्ट्र-देशस्य, दिवस्पति –इन्द्र । सन्तर्पिता –सन्तोषिता । विसस्मरु –विस्मृतवन्त ।

अनुरागिण –प्रेमवत । हृदयम् अन्त करणम् । चिरवियोगज्वालाजालेन, अवलीढम्–व्याप्तम् । सयोगाय–मिलनाय। अतिलोलम्–अतिचपलम् । प्रेय प्राप्ति –अतिशयेन प्रियस्य लब्धि । साकल्येन–सर्वतो भावेन। धुनोति–

देखकर वीरेन्द्रसिह आदि सब लोग उच्च स्वर से "महाराजाधिराज की विजय हो, विजय हो" कहने लग गये ।

तदनन्तर द्वार के समीप वर के आ जाने पर अट्टालिका मे माङ्गलिक गीत गानेवाली सुन्दरियो ने फूलो की वर्षा की ।

तत्पश्चात् बहुत प्रकार के आचार-व्यवहारो के साथ द्वार-पूजा के समाप्त हो जाने पर वर के साथ वीरेन्द्रसिह आदि तथा स्वयम् महाराष्ट्रराज ने भी अन्त पुर मे प्रवेश किया । वहाँ श्यामसिह के उदात्त आतिथ्य से सन्तृप्त होकर

धैर्यं धुनोति । तत् को नाम साकल्येन वक्तु पारयति पारस्परिकाव-लोकन-विकसित-विविध-भाव-भङ्ग-तुङ्ग-तरङ्गाऽऽकुलस्य हृदयस्य दशाम् ?

एतैर्हि लज्जया वलादाकृष्येतस्तत क्षिप्ताऽपि दृष्टि शिथिलित-जाल-वन्धना शफरीव तडाग-तलमज्ञात-प्रचारा स्वय परस्परम-भिमुखीभवति । धैर्य्येण गृह्यमाणापि गात्रयष्टि पुन पुन कम्पते । ताल-दल-व्यजन-वीजनै कौशेय-पट्टाम्वर-सम्मर्दैश्चमरोद्धूननै-श्चापह्रियमाणोऽपि मुहुर्मुहुर्निर्झरवारा प्रसार इव प्रस्रवति स्वेद-विन्दु-

चालयति । पारस्परिकावलोकनेन–आन्योन्यसाक्षात्कारेण, विकसितानाम्, तुङ्गै –उन्नतै , तरङ्गै आकुलस्य–विक्षिप्तप्रायस्य ।

एतै –अनुरागिभि । आकृष्य–आकुञ्च्य । इतस्तत –विषयान्तरे । क्षिप्ता-प्रेरिता । शिथिलितजालवन्धना–विश्रृङ्खलितानायवन्धा । शफरीव–मत्स्य-स्त्रीव । स्त्रीजातिग्रहण चापल्यातिशयद्योतनाय । तडागतलम्–सरोवराधोभागम् । अज्ञातप्रचारा–अविदितचलना । अभिमुखीभवति–सम्मुखीभवति । गृह्यमा-णाऽपि–धार्यमाणाऽपि । तालदलस्य, व्यजनानाम्–पवनसाधनानाम्, वीजनै – सञ्चालनै । चामराणाम्, उद्धूननै –हिल्लोलनै । निर्झरवारा प्रसार इव–वारिप्रवाहजलाना प्रसरणमिव । प्रस्रवति–प्रवहति । स्वेद-बिन्दुव्रज –

एक प्रेमी के हृदय को दूसरा प्रेमी ही जान सकता है, अन्य व्यक्ति नही । चिर वियोग की ज्वाला से सन्तप्त हृदय सयोग के लिये बहुत ही चञ्चल (लालायित) रहता है । प्रिय पदार्थ की सम्प्राप्ति मनुष्य के धैर्य को सर्वथा शिथिल कर देती हे । अतएव पति पत्नी के पारस्परिक अवलोकन से विकसित विविध भावभङ्गिमाओ की प्रचण्ड तरङ्गो से आकुल हृदय की दशा का पूर्ण वर्णन कौन कर सकता है ?

प्रेमियो द्वारा अन्योन्य ससक्त दृष्टि वलात् इधर-उधर विक्षिप्त कर दिये जाने पर भी पुन स्वयम् उसी प्रकार अज्ञानपूर्वक परस्पर अभिमुख हो जाती है, जिस प्रकार जाल-बन्धन के शिथिल हो जाने पर मछली पुन जलाशय के अभिमुख हो ही जाती है । धैर्य से सम्भाली गई गात्रयष्टि पुन पुन कॉप

व्रज । अरुण--वसन--महामाणिक्य--पद्मराग--निचय--प्रभा--सहस्रैर-रुणीक्रियमाणाऽपि भूयस्ताली-दल-द्युतिमासादयति कपोल-पाली ।

उभयो पितृवन्मान्यौ नेदीयासौ देवशर्म्म-गणेशशास्त्रिणौ । वीरेन्द्र-गौर-श्यामादयोऽभ्यर्णस्था वान्धवा । सर्वथा रक्षणीय एव विनयो महाराजाधिराजस्य सम्मुखे । तथाऽप्येनयोरावेग, जडता, स्तम्भ, रोमोद्गमश्च क्रियासमभिहारेण सधैर्य्यं रोरुध्यमाना अपि प्रकटीभवन्त्येव । पाणिग्रहण-समये कैर्भावैरालीढमेनयोर्हृदयमिति तावेव वित्त ।

घर्मोदकपृषद्गण । अरुणवसनानाम्, महामाणिक्यानाम्, पद्मरागाणाञ्च निचयस्य, प्रभासहस्रै –अगणितच्छटाभि । अरुणीक्रियमाणाऽपि–लोहित-तामापाद्यमानाऽपि । तालीदलद्युतिम्–पीतिमानम् । आसादयति–प्राप्नोति । कपोलपाली–गण्डस्थलम् ।

नेदीयासौ–निकट-स्थितौ । अभ्यर्णस्था –समीपस्था । विनय –नम्रता । सधैर्यम्–सधीरताम्, रोरुध्यमाना अपि–वार वार गोप्यमाना अपि । प्रकटीभवन्ति–आविर्भवन्ति । वित्त –जानीत । विदो लट प्र० पु० द्वि० ।

उठती है । ताल के पखे की हवा से, रेशमी वस्त्र के पोछने से और चामर डुलाने से सुखाए जाने पर भी पसीने की बूदें वारम्बार टपकती रहती है । अरुणवर्ण के वस्त्र और महामाणिक्य एवम् पद्मराग आदि की अत्यधिक प्रभा से अरुणवर्ण की बनाई गई कपोलपाली (गाल) पुन पीली हो जाती है ।

पिता के समान दोनो (वर-वधू) के लिए समान देवशर्मा जी तथा गणेश शास्त्री जी समीप मे ही थे । वीरेन्द्रसिंह गौरसिंह एवम् श्यामसिंह आदि बान्धव भी निकटस्थ ही थे । महाराधिराज के सम्मुख विनय की रक्षा भी अत्यन्त आवश्यक थी । तथापि उन दोनो के प्रेमावेग, जडता, स्तब्धता एवम् रोमाञ्च धैर्यपूर्वक अवरुद्ध किए जाने पर भी पुन पुन प्रकट हो जाते थे । पाणिग्रहण के समय तो किन भावो मे उनके हृदय व्याप्त थे—यह वे ही दोनो जानते होंगे ।

ऊर्ध्वतनशालासु सुवासिन्यो मङ्गल-गीतानि गायन्ति । उद्वाह-समये ब्राह्मणा ब्रह्मघोषै पारिपदाना कर्णा पावयन्ति । प्रासादस्य द्वारे वादका वाद्यानि वादयन्ति । क्षणे क्षणे कुमार्य्य कुसुमानि वपन्ति—इति घनानन्दानुभव-पुरस्सर समाप्तोऽसौ कोशलापरिणय-महोत्सव । रामविरहेण चिरग्लाना कोशला पुना रामेण सनाथिता—इति राम-प्राप्ति-सकल-सौभाग्य-भवनभूता कोशला दर्श दर्श मोमुद्यन्तेतमा पौरा ।

शान्तोऽधुना देवशर्मणो गौरश्यामयोश्च चिन्ता-चक्रस्य महाज्वर । सुखेन निरश्वसद् वीरो वीरेन्द्रसिहश्च विलोक्य राजपदा-

ऊर्ध्वतनशालासु—चन्द्रशालासु । ब्रह्मघोषे—वेदध्वनिभि । पारिषदानाम्—परिषदि सभाया भवानाम्, मण्डपे तिष्ठताम् । पावयन्ति—पवित्रयन्ति । घनस्य—सान्द्रस्य, आनन्दस्य अनुभवपुरस्सरम् । कोशलाया , परिणयस्य, महोत्सव —महामह । चिरग्लाना—दीर्घकालखिन्ना । सनाथिता—सभाजिता । रामप्राप्त्या—राममिलनेन, सकलसौभाग्यानाम्, भवनभूताम्—आश्रयभूताम् । मोमुद्यन्तेतमाम्—अतितरा प्रसीदन्तितमाम् । पौरा —नागरिका । श्रीरामभद्रायोध्यावृत्तान्तोऽपि व्यक्तीकृतोऽनेन प्रकारेणेति समासोक्तिरलकार

चन्द्रशालाओ मे सुवासिनिया मङ्गलगीत गा रही थी । विवाह के समय ब्राह्मण लोग वेद-मन्त्रो के उच्चारण से सभ्यो के कानो को पवित्र कर रहे थे । प्रासाद के दरवाजे पर वादक लोग बाजे बजा रहे थे । क्षण-क्षण मे कुमारियाँ फूल बरसा रही थी । इस प्रकार अत्यन्त आनन्द के साथ कोशला का विवाहोत्सव सम्पन्न हुआ । 'राम' के विरह से कोशला चिरकाल तक खिन्न रह कर पुन 'राम' के साथ मिल चुकी—इस लिए 'राम' की सम्प्राप्ति सब सौभाग्यो के आश्रयभूत कोशला को देख कर सब पुरवासी अत्यन्त प्रसन्न हो रहे थे ।

देवशर्मा तथा गौरसिंह के चिन्ताचक्र का महान् ज्वर शान्त हो गया । राजा के पद से अलकृत तथा कुलीन कन्या के साथ विवाहित अपने पुत्र को

लङ्कृत गृहीत-सुकुल कन्या-पाणिपद्म निजतनयम् । कृतकृत्यतामन्वभूद् यजमानानन्दानन्दितो गणेशशास्त्री । भ्रमेण रामसिहतिरस्कारस्य राज्य-दानादि-च्छलेन विहितप्रायश्चित्त इव च सन्तोपमाससाद महाराज । कोशलारामयो शुद्धोऽनुरागो निर्बाधो निष्प्रतिबन्धोऽधुना क्रमतो यथासमयमासादितैरतिदुर्ल्लभैस्तैस्तैर्विलासै साफल्यमापेदे ।

अधुना पुण्यनगरोपकण्ठस्थायाम्, तारा-मण्डल-चुम्बि-सौधाग्रशत-विहितामरावती-विडम्बनायाम्, नीलगिरि-प्रतिम-महा-मत्तमतङ्गज-प्रकाण्ड-गण्ड--मण्डल -सोस्रूयमाण- मदधाराऽभ्युक्षित--घण्टापथायाम्,

---

गृहीतम्, सुकुलस्य-शोभनान्वयस्य, कन्याया, पाणिपद्म येन तम् । कृतकृत्यताम्-विहितविधेयताम् । यजमानानन्देन, आनन्दित -हृष्ट । न हि ब्राह्मणाना पृथक् स्वार्थं इति विदन्ति सर्वे । विहितम्, प्रायश्चित्तम्-पाप-विशोधन येन स । निर्बाध -निर्विघ्न । निष्प्रतिबन्ध -नीरोध । विलासै -हावभावादिभि ।

पुण्यनगरस्य, उपकण्ठस्थायाम-समीपस्थायाम् । तारामण्डलचुम्बिभि, सौधाग्रशतै विहिता, अमरावत्या -आखण्डलनगर्या, विडम्बना-अनुकृतिर्यया तस्याम् । नीलगिरिप्रतिमानाम्-नीलाचलतुल्यानाम्, महामत्तानाम्, मतङ्गजप्रकण्डानाम-प्रशस्तकरिणाम्, गण्डमण्डलेभ्य, सोस्रूयमाणया-अतिशयेन क्षरन्त्या, मदधारया, अभ्युक्षिता -सिक्ता, घण्टापथा -राजमार्गा, यस्या

देख कर वीर वीरेन्द्र सिंह ने भी चैन की साँस ली । यजमान के आनन्द से आनन्दित गणेश शास्त्री को भी कृतकृत्यता का अनुभव हुआ । रामसिंह के भ्रमवश तिरस्कार से उत्पन्न पाप के उन्मूलनार्थ रामसिंह के निमित्त राज्य के प्रदान के छल से प्रायश्चित्त करने वाले महाराज भी प्रसन्न हुये । कोशला तथा 'राम' का विशुद्ध प्रेम सभी विघ्न-बाधाओ को सफल पार कर समयानुसार विहित अत्यन्त दुर्लभ हाव-भाव के रूप मे सफल हो चुका ।

उस समय पूना नगरी के समीप मे अवस्थित, तारामण्डल-चुम्बी अग्रभाग वाली अट्टालिकाओ से अमरावती का अनुकरण करने वाली, नीलगिरि तुल्य उन्मत्त गजराजो के गण्डस्थल से बहने वाली मद-जलधारा से सीचे गये राज-

अनवरतसरीस्रियमाणाजानेय-सहस्र-खर-खुराग्र-खननोद्धृत-रेणुका-पटल-घटाऽऽलिङ्गित-प्राचीर-परिवेष्टितायाम्, निरन्तर-महाराष्ट्र-राज-जयध्वनि-समाकर्णन-सञ्जात-संस्कार-भार-तदानुपूर्वीरटन-पटु-कीर-सारिकादि-चङ्क्रम्यमाण-विटपावृतोद्यान-कदम्बायाम्, सतारा-नगर्या महोद्यानवर्त्तिन्येकस्मिन् महाप्रासादे सकुटम्बो महाराष्ट्र-पतिर्वसति ।

कदाचन पाणिगृहीतया विहरन्, कदाचन कुमार लालयन्, कर्हिचित् सैनिकाना व्यूह-रचना-कौशल शस्त्रक्षेप-लाघव-कौशलञ्च परीक्षमाण, कर्हिचिच्च सैन्धवैर्धाव धाव कन्दुकादि-क्रीडाकुतूहलानि

तस्याम् । अनवरतम्-सततम्, सरीस्रियमाणानाम्-अतिशयेन सरताम्, आजानेयानाम्, सहस्रस्य, खरखुराग्राणाम्, खननात्, उद्धूतानाम्-उद्गतानाम्, रेणुकानाम् पटलस्य, घटया, आलिङ्गितेन-आश्लिष्टेन, प्राचीरेण, परित वेष्टितायाम्, निरन्तरम्, महाराष्ट्रराजस्य, जयध्वने, समीकर्णनेन, सञ्जातेन, संस्कारभारेण-भावनातिशयेन, तदानुपूर्वीरटने-तत्क्रमानुसन्धानपूर्वक-भाषण, पटुभि, कीरसारिकादिभि, चङ्क्रम्यमाणै-कम्प्यमानै, विटपै, आवृतानि-आच्छन्नानि, उद्यानकदम्बानि, यस्या तस्याम् । महोद्यानवर्त्तिनि-विस्तीर्णनिष्कुटान्तर्गते ।

पाणिगृहीतया-भार्यया । व्यूहरचनाया -सैनिकस्थितिप्रकारनिर्माणस्य, कौशलम्-नैपुणीम् । सैन्धवै -घोटकै । कन्दुकादिक्रीडाया -'पोलो' इत्याङ्ग्लदेशे ख्याताया । कुतूहलानि-कुतुकानि । महाभिमान एव मतङ्गज इति

मार्ग से सम्पन्न, सतत उडते हुए आजानेय अश्व-सहस्र के कर्कश खुरो के अग्रभाग से खूदी हुई धूलि-पटल की घटा से सयुक्त प्राचीर से घिरी हुई और निरन्तर महाराष्ट्रराज की जयध्वनि के श्रवण से उत्पन्न संस्कार के प्रभाव से जयध्वनि के यथाक्रम अभ्यास मे प्रवीण सुग्गे तथा सारिका आदि पक्षियो से कम्पित होने वाले वृक्षो से भरी वाटिकाओ से विभूषित 'सतारा' नगरी के एक विशाल उद्यान मे अवस्थित महाप्रासाद मे महाराष्ट्रराज अपने कटुम्बो के साथ ठहरे हुये थे ।

कभी अपनी पत्नी के साथ विहार करते हुए, कभी कुमार का प्यार करते

रचयन् विलसति । उत्तरस्या मथुरापर्य्यन्तमेतस्यैव राज्यम् । एतद्राज्यवर्तिनो यवना अप्येतस्य सौजन्येन, औदार्य्येण, गाम्भीर्येण, सदाचारेण, सौहार्देन, करुणया, प्रेम्णा च वशवदा इव सर्वेऽप्येतस्यैव प्रशसाभि समय गमयन्ति । दिल्लीश्वरस्य महाभिमान-मतङ्गजोऽपि महाराजस्य कीर्ति-देवधुन्या कृपाणधारा-स्फालनैर्गम्भीरतरे प्रवाहे ग्राव-शकलवन्निमग्न । ज्वालामाला-जटालस्यास्य प्रताप-तपनस्य प्रकाशेन भारत-गौरव विश्वेपामन्तराकाशे प्रचकाशे । धूमेनैव चास्य ध्वान्तैरिवान्धीकृत दिल्लीश्वरस्य स्वान्तम् । एतद्ध्वजोद्धूननैरिव विधूनित प्रत्यर्थिना धैर्य्यम्, एतच्चामराऽऽहत-समीर-प्रसारैरिव शोषिता निस्सारा पर-मनोरथ-कामारा ।

रूपकम् । महाभिमानस्य सविशेषणत्वेऽपि नित्यसापेक्षत्वात्समास । कीर्तिरेव, देवधुनी—स्वर्धुनी, जाह्नवी, तस्या । ग्रावशकलवत्—अश्मखण्डवत् । निमग्न —ब्रुडित । ज्वालामालया, जटालस्य—वृद्धि गतस्य, प्रताप एव तपन — दहन, तस्य । ध्वान्तै —अन्धकारै । स्वान्तम्—मानसम् । विधूनितम्— समुच्चालितम् । नि सारा —निस्तत्त्वा, निजला, परमनोरथा —शत्रुकामा एव, कासारा —सरासि । "कामार सरसी सर" इत्यमर ।

हुये, कभी सैनिको की व्यूह-रचना-नैपुण्य और शस्त्र फेकने की कुशलता की परीक्षा करते हुए और कभी घोडा पर सवार हो कर 'पोलो' खेलते हुये महाराष्ट्रराज सुशोभित हो रहे थे । उत्तर दिशा मे मथुरा तक उन्ही का राज्य था । उनके राज्य मे रहने वाले यवन भी उनके सौजन्य, उदारता, गाम्भीय, सदाचार, सौहार्द, करुणा तथा प्रेम से वशवद व्यक्तियो की तरह उनकी प्रशसा मे ही अपना सारा समय व्यतीत किया करते थे । दिल्लीश्वर औरङ्गजेब का महाभिमानरूप गजराज भी महाराष्ट्रराज की कीर्त्तिस्वरूपी आकाश-गङ्गा के कृपाणधारा की तरङ्गो से गम्भीरतर प्रवाह मे पत्थर के टुकडे के समान डूब चुका था । ज्वालाओ से सवर्धित उनके प्रतापानल के प्रकाश से भारतवर्ष का गौरव सबके हृदयाकाश मे प्रकाशित हो रहा था । उसी प्रतापानल से उपस्थित धूम से ही दिल्लश्वर का चित्त उस प्रकार अन्धा

एकदा केतकी-सौरभ-वासित पानीय-पूरित-पात्रस्थ-मरन्द-तुन्दिल-कुसुम-वृन्दामोदा ध-मधुप झङ्कृताया नागदन्तिकाऽवलम्वि कराल-करवाल--निपतद्दीपावली--प्रतियातना -प्रभूत प्रभूत--प्रभा-प्रभासिताया-मत्युच्चतया पदार्पित-चित्रगतस्येव समस्त गतारा-गृहोद्यान-वापी-तडाग-शाला-मन्दिर-नत्द रादे ससौष्ठवावलोकन सौकर्य्य-प्रदाया परितो गवाक्ष मण्डलावृताया ताराग्रह-मण्डल स्पृशन्त्यामिवाट्टालिकाया गजदन्त-पर्य्यङ्के पथ फेन-निभाया तूलिकाया शयानो महाराज

एकदाऽट्टालिकाया शयानो महाराज स्वप्नममुमपश्यदिति सम्वन्ध । अट्टालिका विशिनष्टि—केतक्या सौरभेण वासितेन पानीयेन पूरितेषु पात्रेषु तिष्ठताम् मरन्दतुन्दिलानाम् कुसुमानाम् वृन्दस्य, आमोदेन—सुगन्धेन, अन्धै—मत्तै, मधुपै, झङ्कृतायाम्—नादितायाम्, । नागदन्तिकावलम्विषु—शङ्कु दोलायमानेषु, करालेषु—खरेषु, करवालेषु—खड्गेषु, निपतन्त्या, दीपावली-प्रतियातनया—आलोकनिचयप्रतिकृत्या, प्रभूतप्रभाभि -समुत्पन्नाभि, प्रभा-सितायाम्—भ्राजमानायाम् । ससौष्ठवम्, यदवलोकनसौकर्यम, तत्प्रदायाम्—तद्दायिन्याम् । ताराग्रहाणा, मण्डलम् । स्पृशन्त्याम्—चुम्बन्त्याम् । अत्युच्चायामिति यावत् । गजदन्तपर्यङ्के—हस्तिदशननिर्मिते पल्यङ्के । पय फेननिभायाम्—क्षीरडिण्डीरसमायाम् । तूलिकायाम-तूलवत्याम । शय्यायामिति

स्वप्नममुमपश्यत्—यत् "सौवर्ण-पर्यङ्के महोपधानावलम्बित-पृष्ठ-देशोऽवरङ्गजीव उपविष्टोऽस्ति। कदाचित् पादौ प्रसारयति, कदाचिदाकुञ्चयति, कदाचिद्दक्षत कदाचिद्वामतश्च परिवर्तते, कदाचिदुष्णीषिका क्षिपति, कदाचित् व्यजनेन सम्यग् वीजयन्तमपि दासेरं 'बलेन वीजय, बलेन" इति आक्रुश्यति, कदाचित् स्वेदाक्लिन्नं कञ्चुकं दूरतः क्षिपति। मुहुर्मुहुः पानीय-पूरितं जाम्बूनद-भाजनं विशिथिलेन करेणोत्थाप्य मुखे योजयति, मुहुरुष्णं निश्वसिति, मुहुर्वक्षसि करं विन्यस्य मन्त्र-कीलितो जीर्णाजगर इव स्तब्धनयनोऽवतिष्ठते, कदा-

यावत्। अमुम्—वक्ष्यमाणम्। सौवर्णपर्यङ्के—चामीकरखचितपल्यङ्के। महोपधाने—महोपबर्हे, अवलम्बित—आश्रित पृष्ठदेशो यस्य स। उष्णीषिकाम्—लघूष्णीषम्। "टोपी" इति हिंदी। दासेरम्—भृत्यम्। आक्रुश्यति—भर्त्सयति। जाम्बूनदभाजनम्—हिरण्यपात्रम्। विशिथिलेन—दुर्बलेन। योजयति—मेलयति। ननु पिबति। मन्त्रैः कीलित—यन्त्रित। निर्विषीकृत इति यावत्। जीर्णाजगर इव—वृद्धमहासर्प इव। स्तब्धनयन—स्थगितनेत्र।

मन्दिर तथा चत्वर आदि के स्पष्ट अवलोकन मे सुविधा प्रदान करने वाली, सब तरफ से खिडकियो से भरी और तारामण्डल का स्पर्श-सा करती हुई अट्टालिका मे स्थित हाथी के दाँतो बने पलङ्ग पर बिछे दूध के फेन के समान दीखने वाले रूई के गद्दे पर सोये हुये महाराज ने यह स्वप्न देखा—'सुवर्णमय पलङ्ग पर एक विशाल तकिये पर पीठ के सहारे उठग कर औरङ्गजेब बैठा (लेटा) हुआ है। कभी पैर फैलाता और कभी सिकोड लेता है। कभी दायी करवट और कभी बायी करवट बदलता है, कभी अपनी टोपी उतार कर फेंक देता है, कभी अच्छी तरह पखा झलते हुए दास को भी "ठीक से झलो" कहकर डाटता है, कभी पसीने से भीगे कञ्चुक को दूर हटा देता है। कभी-कभी जल से परिपूर्ण सुवर्णपात्र को शिथिल हाथ से उठाकर मुँह मे लगाता है कदाचित् लम्बी सासे भरता है, बारबार हाथ सिमट कर मन्त्र से अवरुद्ध प्राय वाले जीर्ण अजगर के समान नेत्रो को स्तब्ध बनाकर बैठ जाता

एकदा केतकी-सौरभ-वासित पानीय-पूरित-पात्रस्थ-मरन्द-तुन्दिल-कुसुम-वृन्दामोदान्ध-मधुप झङ्कृतायां नागदन्तिकाऽवलम्बि कराल-करवाल--निपतद्दीपावली--प्रतियातना -प्रभूत प्रभूत--प्रभा-प्रभासिताया-मत्युच्चतया पदार्पित-चित्रगतस्येव समस्त सतारा-गृहोद्यान-वापी-तडाग-शाला-मन्दिर-मन्दुरादे ससौष्ठवावलोकन सौकर्य्य-प्रदायां परितो गवाक्ष मण्डलावृतायां ताराग्रह-मण्डल स्पृशन्त्यामिवाट्टालिकायां गजदन्त-पर्य्यङ्के पय फेन-निभायां तूलिकायां शयानो महाराज

एकदाऽट्टालिकायां शयानो महाराज स्वप्नममुमपश्यदिति सम्बन्ध । अट्टालिका विशिनष्टि—केतक्या सौरभेण वासितेन पानीयेन पूरितेषु पात्रेषु तिष्ठताम् मरन्दतुन्दिलानाम् कुसुमानाम् वृन्दस्य, आमोदेन—सुगन्धेन, अन्धै — मत्तै , मधुपै , झङ्कृतायाम्—नादितायाम्, । नागदन्तिकावलम्बिषु—शङ्कु दोलायमानेषु, करालेषु—खरेषु, करवालेषु—खड्गेषु, निपतन्त्या, दीपावली-प्रतियातनया—आलोकनिचयप्रतिकृत्या, प्रभूतप्रभाभि समुत्पन्नाभि , प्रभा-सितायाम्—भ्राजमानायाम् । ससौष्ठवम्, यदवलोकनसौकर्यम, तत्प्रदायाम्—तद्दायिन्याम् । ताराग्रहाणा, मण्डलम् । स्पृशन्त्याम्—चुम्बन्त्याम् । अत्युच्चायामिति यावत् । गजदन्तपर्यङ्के—हस्तिदशननिर्मिते पल्यङ्के । पय फेननि-भायाम्—क्षीरडिण्डीरसमायाम् । तूलिकायाम-तूलवत्याम । शय्यायामिति

बना दिया गया था मानो अन्धकार से ही वह अन्धा बना दिया गया हो । उनकी ध्वज की उडान से मानो शत्रुओ का धैर्य उड चुका था, उनके चामरो से निकली हवा के प्रसार से मानो शत्रुओ के मनोरथरूपी सरोवर शोषित अत एव नि सार बना दिए गये थे ।

एक दिन केतकी पुष्प के सौरभ से सुरभित जल से परिपूर्ण पात्र मे वर्त्तमान मकरन्द-पूर्ण पुष्पो के आमोद से उन्मत्त भ्रमरो की झङ्कार से झकृत, दीवार मे लगी खूटी मे लटकते भयङ्कर कृपाणो पर प्रतिबिम्बित होने वाली दीपावली से उत्पन्न विशद प्रकाश से प्रकाशित, अत्यन्त उच्च होने के कारण पैरो पर अर्पित चित्र मे उल्लिखित किए गए पदार्थो के समान समस्त 'सतारा' नगरी के गृह, उद्यान, वापी, तडाग, शाला (प्रकोष्ठ अथवा बैठक),

स्वप्नममुमपश्यत्—यत् "सौवर्ण-पर्य्यङ्के महोपधानावलम्बित-पृष्ठ-देशोऽवरङ्गजीव उपविष्टोऽस्ति। कदाचित् पादौ प्रसारयति, कदाचिदाकुञ्चयति, कदाचिद्दक्षत कदाचिद्वामतश्च परिवर्तते, कदाचिदुष्णीपिकां क्षिपति, कदाचित् व्यजनेन सम्यग् वीजयन्तमपि दासेरं 'बलेन वीजय, बलेन" इति आक्रुश्यति, कदाचित् स्वेदाक्लिन्नं कञ्चुकं दूरत क्षिपति। मुहुर्मुहु पानीय-पूरित जाम्बूनद-भाजनं विशिथिलेन करेणोत्थाप्य मुखे योजयति, मुहुरुष्ण निश्वसिति, मुहुर्वक्षसि कर विन्यस्य मन्त्र-कीलितो जीर्णाजगर इव स्तब्धनयनोऽवतिष्ठते, कदा-

यावत्। अमुम्–वक्ष्यमाणम्। सौवर्णपर्यङ्के–चामीकरखचितपल्यङ्के। महोपधाने–महोपबर्हे, अवलम्बित–आश्रित पृष्ठदेशो यस्य स। उष्णीपिकाम्–लघूष्णीपम्। "टोपी" इति हिंदी। दासेरम्–भृत्यम्। आक्रुश्यति–भर्त्सयति। जाम्बूनदभाजनम्–हिरण्यपात्रम्। विशिथिलेन–दुर्बलेन। योजयति–मेलयति। नतु पिबति। मन्त्रै कीलित–यन्त्रित। निर्विषीकृत इति यावत्। जीर्णाजगर इव–वृद्धमहासर्प इव। स्तब्धनयन–स्थगितनेत्र।

मन्दिर तथा चत्वर आदि के स्पष्ट अवलोकन मे सुविधा प्रदान करने वाली, सब तरफ से खिडकियो से भरी और तारामण्डल का स्पर्श-सा करती हुई अट्टालिका मे स्थित हाथी के दाँतो बने पलङ्ग पर बिछे दूध के फेन के समान दीखने वाले रूई के गद्दे पर सोये हुये महाराज ने यह स्वप्न देखा—'सुवर्णमय पलङ्ग पर एक विशाल तकिये पर पीठ के सहारे उठग कर औरङ्गजेब बैठा (लेटा) हुआ है। कभी पैर फैलाता और कभी सिकोड लेता है। कभी दायी करवट और कभी बायी करवट बदलता है, कभी अपनी टोपी उतार कर फेंक देता है, कभी अच्छी तरह पखा झलते हुए दास को भी "ठीक से झलो" कहकर डाटता है, कभी पसीने से भीगे कञ्चुक को दूर हटा देता है। कभी-कभी जल से परिपूर्ण सुवर्णपात्र को शिथिल हाथ से उठाकर मुँह मे लगाता है कदाचित् लम्बी सासे भरता है, बारबार हाथ सिमट कर मन्त्र से अवरुद्ध वीर्य वाले जीर्ण अजगर के समान नेत्रो को स्तब्ध बनाकर बैठ जाता

चिच्च ललाटतले पिच्छलीभवत्स्वेदराशिं करेणापहृत्य, श्वासप्रश्वास-च्छलेन लशुन-प्रियाल-पलल-विस्र-पूतिगन्धोद्गारैर्म्मशकानपि मूर्च्छयन् मन्द मन्दमेव रटति यद्—"हा ! हतोऽस्मि महाराष्ट्र-वञ्चकेन !! एप मम नासामिव छित्वा कूर्च्चमिव समूलमुल्लूय श्मश्रु-युगलमिवोत्पाट्य पादत्राणेनेवाऽऽहत्य निष्ठीवनेनेवाभिषिच्य धूलिभिरिव चान्धीकृत्य कारागारान्निष्क्रान्त । आ ! कथमेव मया प्रथम-साक्षात्कार एव खड्गैर्न खण्डश कृत । सन्यासिभिरालपन् पलायितुकामोऽवगतोऽपि कथन्न सवास-भवनो दग्ध ? एतस्य भोज्येषु गरल मेलयित्वा भवने सर्पान् क्षिप्त्वा वा कथन्नैव कालाजगर-जठर-ज्वलन-ज्वाला-पतङ्ग कृत ?

पिच्छिलीभवत्स्वेदराशिम्—अविर्भवद्घर्मजम् । लशुनस्य—रसोनस्य, प्रियालस्य—ग्रन्थकस्य, "प्याज" इति ख्यातस्य, पललस्य—मासस्य च, य विस्र—दीर्घकालरक्षितविकृतमासगन्ध पूतिगन्ध—दुर्गन्ध, तस्य, उद्गारै—उद्वमनै । "पूतिगन्धिस्तु दुर्गन्धो विस्र स्यादामगन्धि यत्" इत्यमर । मूर्च्छयन्—मोहयन् । दुर्गन्धस्यात्युत्कटत्वाद दुर्गन्धप्रियानपि खेदयन्निति यावत् । नासाम्—घोणाम् । छित्त्वेव—सङ्कर्त्यैव । उल्लूय—उच्छिद्य । उत्पाट्य—उन्मूल्य । पादत्राणेन—उपानहा । निष्ठीवनेन—थूत्कारेण । अन्धीकृत्य—निर्लोचनीकृत्य । अवगत—बुद्ध । वासभवनेन सहित, सवासभवन । क्षिप्त्वा—सम्प्रेय । कालाजगरस्य, जठरज्वलनज्वालायाम्, पतङ्ग—शलभ ।

है और कभी ललाटतट से टपकते पसीने को हाथ से पोछ कर श्वास-प्रश्वास के छल से लहसुन, प्याज तथा मास के पाक न होने के कारण होने वाली गन्ध तथा दूसरे प्रकार की दुर्गन्धि के प्रकटने के कारण मच्छरों को भी मूर्छित करता हुआ इस तरह बोलता है—"हाय ! महाराष्ट्र के ठग ने मुझे मार दिया ! वह तो कारागार से भी निकल कर भग गया मानो उसने मेरा नाक काट कर, मेरी दाढी को उन्मूलित कर, मेरे मूछ उखाड कर, मुझे जूते से ठुकरा कर, थूक से अभिषिक्त कर और मेरी आँखो मे धूल झोक कर मुझे अन्धा बनाकर ही यहाँ से निकल गया । हाय ! प्रथम साक्षात्कार के समय ही

अहह ! निर्गतोऽसौ महागत्रुरत्रुटित-केशाग्र । किं करोमि, न मे चिन्ता शाम्यति, पश्चात्ताप-तपनोऽद्य तापयतितमाम । प्रसिद्धिं गता मम निष्फल-यत्नता, निखिला अपि मे प्रजा शत्रुभूता । पथि मामवलोक्य बालोऽपि हसति, धिङ् माम् ! धिक् च मम क्लीव जीवनम् !! अत्राऽऽगत्य शिवेन स्वाचारेण स्व-पौरुषेण च दिल्ली-वास्तव्या अपि बहवो वशंवदा विहिता । किमन्यत् तनयोऽपि मम मायाजिह्म स्तमेव समये समये प्रशंसति । दुहिता रसनारी च तद्गतप्राणाऽपक्षीयते । हा हतोऽस्मि ! अस्त प्रयातो मे प्रतापतपन !!"

जागरे हि 'एक-सम्बन्धि ज्ञानमपर-सम्बन्धि-स्मारक भवति"

अत्रुटितकेशाग्र –अच्छिन्नकेशमुख्यभाग । तस्य किमप्यनिष्ट न जातमिति भाव । क्लीवम्–नपुसकम् । अनावश्यक पुरुषाणा स्त्रीणाञ्च कृते । अपक्षीयते–अपचीयते । प्रतापतपन –प्रतापभानु ।

जागरे–जाग्रदवस्थायाम् । एकस्य, सम्बन्धिन –ससर्गिण, ज्ञानम्–

मैंने उसे खड्ग से खण्ड-खण्ड क्यो नही कर डाला ? सन्यासियो के साथ भागने की इच्छा से वातचीत कर रहा है—ऐसा जानकर भी मैंने उसे उसके निवास-गृह के साथ क्यो नही जला दिया ! उसके भोजन मे विष मिला कर अथवा उसके आवासगृह मे भयङ्कर साँप भेजवा कर कालतुल्य अजगर की जठराग्नि की ज्वाला का मैंने उसे पतङ्ग क्यो नही बना दिया ?

अहा ! वह शत्रु बाल बाल बचकर निकल गया । क्या करूँ ? मेरी चिन्ता दूर नही हो रही है ! यह पश्चात्तापस्वरूप अनल मुझे बहुत ही जला रहा है । मेरे प्रयास की विफलता प्रसिद्ध हो चुकी, मेरी सारी प्रजा मेरा शत्रु बन गई । रास्ते मे चलते मुझे देखकर बच्चा भी हँसता है । मुझे धिक्कार है । मेरे इस निष्प्रयोजन जीवन को भी धिक्कार है ! यहाँ आकर 'शिव' ने अपने आचरण तथा पौरुष से बहुत से दिल्ली वासी भी वशवद बना लिए । अधिक क्या कहना ? मेरा पुत्र मुअज्जम भी समय-समय पर उसी की प्रशसा किया करता है । मेरी बेटी रोशनआरा भी उससे अत्यन्त अनुरक्त होकर उसके विना दिनानुदिन क्षीण होती जा रही है ! हा ! मैं मारा गया ! मेरा प्रतापसूर्य अस्त हो गया !

जाग्रदवस्था मे एक सम्बन्धी का ज्ञान दूसरे सम्बधी का स्मरण कराता

श्रुत्वैतद् विस्फार्य्य नयने निरीक्ष्य तम्, नाऽऽशमरुणैरपाङ्गैर्दहन्तीव, स्फुरितेनाधरेण शपमानेव, उच्चस्वरेण रमनारी—"नोन्माद, प्रकृति यामि, स्वयमात्मान दण्डयामि, शाम्यतु शत्रु-शातनस्य भवत पीडा"—इति व्याहृत्य स्वतेजसा सदासेर दिल्लीश्वरमपि धर्षयन्ती, नागदन्तिकावलम्बितामेका छुरिका त्सरा गृहीत्वा, झटिति कोशादाकृष्य, 'ईदृशजीवनान्मरण श्रेय'—इति कथयन्ती, बलेनाऽऽहृत्य स्ववक्षो विददार, रुधिर-धाराभिश्च सम भूमौ निपपात।

दशामेता स्वप्ने पश्यन्, स्वय केनापि बलेनाऽऽहत इव, "हा हा! हन्त हन्त! कष्ट कष्टम्! विरम विरम!" इति विलपन् झटित्युत्थाय करौ प्रसार्य्य, "उत्तिष्ठ, एषोऽस्मि"—इति कथयन्, सपदि पर्य्यङ्का-

---

अपाङ्गै–नेत्रप्रान्तै। दहन्तीव–ज्वालयन्तीव। प्रस्फुरितेन–चपलितेन। शपमानेव–अनिष्ट कथयन्तीव। शत्रुशातनस्य–रिपुनाशनस्य। धर्षयन्ती–भीषयन्ती। त्सरौ–मुष्टौ। श्रेय–कल्याणम्, शोभनम्। आहृत्य–प्रहार कृत्वा। विददार–द्विधा कृतवती। रुधिरधाराभि–लोहितप्रवाहे।

करती तू बार बार मुझे कष्ट दे रही है। इसकी दवा समुचित दण्ड ही है। यदि अब भी तू रास्ते पर नही आती तो मार खानी होगी"।

यह बात सुनकर आँखे खोलकर अपने पिता का कोपाकुल देखकर अपनी लाल लाल आँखो से उसे (अपने पिता को) जलाती-सी और अपने कम्पमान अधरोष्ठ से उसे अभिशाप देती सी (रोशनआरा ने) उच्च स्वर से "उन्माद नही, मै अपनी प्रकृति को प्राप्त कर रही हूँ, स्वयम् अपने को दण्डित कर रही हूँ, शत्रु को विदलित करने वाले आपकी पीडा शान्त हो" यह कहकर अपने तेज से भृत्यसहित औरङ्गजेब को भी डराती हुई, दीवार मे लगी खूटी पर अवलम्बित एक छूरे की मूठ पकडकर शीघ्रता से कोश से उसे निकाल कर "इस तरहके जीवन से मरना ही अच्छा है' यह कहती हुई रोशनआरा ने बलपूर्वक छूरा मारकर अपने हृदय को विदीर्ण कर दिया और रक्तधारा के साथ-साथ स्वयम् भी वह जमीन पर गिर गई।

स्वप्नावस्था मे इस दशा को देखते हुये, स्वयम् भी किसी के द्वारा बलपूर्वक आहत से होकर "हा! हा! हन्त! हन्त! बहुत कष्ट है! बहुत

स्वापे तु "एकसम्बन्धि साक्षात्कारोऽपर सम्बन्धि-साक्षात्कार-कारको जायते"—इति रसनारी शब्द साक्षात्कारात्पर प्रत्यक्षीकृतमिव यद्—एकतो द्वारमुद्घाट्य नि शब्द रुदती, बाष्प-धारा-स्नपित-स्तन-द्वया, अस्थि-चर्म्म-मात्र-शेषा, साम र्थ-विहीनतयाऽयथोचित-पाद-विन्यासा, कटि-पर्य्यन्तावलम्बि-केशपाशा, धैर्य्य-विरहात् स्खलदवगुण्ठन-वसना, सवेग स्वपितु सम्मुखमागता रसनारी ।

दृष्ट्वैवैना कोपाऽऽकुल समवादीदवरङ्गजीवो यत्—"कर्कशे ! मम शत्रु स्मरन्ती, उन्मादावस्था नाटयन्ती, मुहुर्मुहुर्मा पीडयसि । तदौषधमेतस्य समुचितो दण्ड । अस्मिन्नपि क्षणे प्रकृति न यासि चेत्ताडयसे" ।

बोध । यथा "पूर्वत्रासिद्धमि" त्यत्र पूर्वशब्दस्मरणम्, यथा वा मातरि पितरि च ज्ञाते पुत्रस्य स्मरणम् । स्वापे–स्वप्नावस्थायाम् । एकस्य सम्बन्धिन, साक्षात्कार–प्रत्यक्षम् ।

सामर्थ्यविहीनतया–शक्तिराहित्येन । अयथोचितपादविन्यासा–अयथायोग्याङ्घ्रिस्थापना । स्खलदवगुण्ठनवसना–निपतदवगुण्ठनवस्त्रा । सवेगम्–सजवम् ।

कर्कशे !–कठोरे ! । उन्मादावस्थाम्–कामकृतामुन्मत्तताम् । नाटयन्ती–अभिनयन्ती । दण्ड –शासनम् । प्रकृतिम्–स्वाभाविकावस्थाम् ।

है, परन्तु स्वप्न की अवस्था मे 'एक सम्बन्धी का प्रत्यक्ष दूसरे सम्बन्धी का प्रत्यक्ष करा देता है' इस कारण से रोशनआरा के शब्द के प्रत्यक्ष-श्रवण-के पश्चात् प्रत्यक्ष ना (महाराज ने) देखा कि एक ओर से दरवाजा खोलकर रोती हुई अश्रुधारा से धुले स्तनो वाली, (वियोग दु ख के प्रभाव से) अस्थि-चर्म-मात्र शरीर वाली, शक्तिहीन होने के कारण लडखडाती हुई, कमर तक लटकते हुए केशपाश वाली और अधीर होने के कारण नीचे को गिरते हुए बुरके वाली रोशनआरा बहुत वेग से अपने पिता के सम्मुख आई ।

उसे देखते ही कोप मे व्याकुल औरङ्गजेब ने उससे कहा—"अरी कर्कशा ! मेरे शत्रु की याद करती हुई और अपनी उन्मादावस्था का अभिनय

श्रुत्वैतद् विस्फार्य्य नयने निरीक्ष्य तम्, नातिशमरुणैरपाङ्गैर्दहन्तीव, स्फुरितेनाधरेण शपमानेव, उच्चस्वरेण रसनारी—"नोन्माद, प्रकृतिं यामि, स्वयमात्मानं दण्डयामि, शाम्यतु शत्रु-शातनस्य भवत पीडा"—इति व्याहृत्य स्वतेजसा सदासेर दिल्लीश्वरमपि धर्षयन्ती, नागदन्तिकावलम्बितामेकां छुरिकां त्सरौ गृहीत्वा, झटिति कोशादाकृष्य, 'ईदृशजीवनान्मरणं श्रेय'—इति कथयन्ती, बलेनाऽऽहृत्य स्ववक्षो विददार, रुधिर-धाराभिश्च समं भूमौ निपपात।

दशामेतां स्वप्ने पश्यन्, स्वयं केनापि बलेनाऽऽहत इव, "हा हा! हन्त हन्त! कष्टं कष्टम्! विरम विरम!" इति विलपन् झटित्युत्थाय करौ प्रसार्य्य, "उत्तिष्ठ, एषोऽस्मि"—इति कथयन्, सपदि पर्य्यङ्का-

---

अपाङ्गै—नेत्रप्रान्तै। दहन्तीव—ज्वालयन्तीव। प्रस्फुरितेन—चपलितेन। शपमानेव—अनिष्टं कथयन्तीव। शत्रुशातनस्य—रिपुनाशनस्य। धर्षयन्ती—भीषयन्ती। त्सरौ—मुष्टौ। श्रेय—कल्याणम्, शोभनम्। आहृत्य—प्रहारं कृत्वा। विददार—द्विधा कृतवती। रुधिरधाराभि—लोहितप्रवाहे।

करती तू बार बार मुझे कष्ट दे रही है। इसकी दवा समुचित दण्ड ही है। यदि अब भी तू रास्ते पर नही आती तो मार खानी होगी"।

यह बात सुनकर आंखे खोलकर अपने पिता को कोपाकुल देखकर अपनी लाल लाल आँखो से उसे (अपने पिता को) जलाती-सी और अपने कम्पमान अधरोष्ठ से उसे अभिशाप देती सी (रोशनआरा ने) उच्च स्वर से "उन्माद नही, मै अपनी प्रकृति को प्राप्त कर रही हूँ, स्वयम् अपने को दण्डित कर रही हूँ, शत्रु को विदलित करने वाले आपकी पीडा शान्त हो" यह कहकर अपने तेज से भृत्यसहित औरङ्गजेब को भी डराती हुई, दीवार मे लगी खूटी पर अवलम्बित एक छूरे की मूठ पकडकर शीघ्रता से कोश से उसे निकाल कर "इस तरहके जीवन से मरना ही अच्छा है' यह कहती हुई रोशनआरा ने बलपूर्वक छूरा मारकर अपने हृदय को विदीर्ण कर दिया और रक्तधारा के साथ-साथ स्वयम् भी वह जमीन पर गिर गई।

स्वप्नावस्था मे इस दशा को देखते हुये, स्वयम् भी किसी के द्वारा बलपूर्वक आहत से होकर "हा! हा! हन्त! हन्त! बहुत कष्ट है! बहुत

दवतीर्य्य, प्रस्खलन्निव कोणात् कोणे समधावद् महाराज । तावद् व्यजन-चालकेन—"महाराज ! महाराज !! अवधीयताम, स्वप्नोऽसौ, स्वप्नोऽसौ"—इति साम्रेडनमुक्तश्चक्षुषी सम्मृज्य समद्राक्षीत्—यद् न तत्र रसनारी, न वाऽवरङ्गजीव ।

तत स्वप्नोऽयमिति जानानोऽपि वञ्चित इव, मुग्ध इव, दीर्घमुष्ण निश्वसन्, तेनैव मधडङ्कृतिना वक्षसा धमद्धमद्धमन्तीभिर्धमनीभिर्लोल-लोलाभ्या लोचनाभ्या, शुष्कतरेण च कण्ठेन निवृत्यै पुन शयनीय-मधिष्ठित करयोरङ्गुली सटय्य, हस्ता सप्रसारमुत्तानीकृत्य, वदन व्यादाय, नाडी सस्तभ्य, जृम्भयाऽऽलस्यमिवोद्गीर्य्य, किञ्चिज्जल पीत्वा, शुष्कप्राया गल-नलिकामार्द्रयित्वा, दु स्वप्नजनितारिष्ट-शङ्का

वलेन-वलात्कारेण । आहत इव-ताडित इव । प्रस्खलन्निव-निपतन्निव। अवधीयताम्-समाश्वस्यताम् । सम्मृज्य-सम्मद्य ।

जानानोऽपि-निश्चिन्वानोऽपि । धमनीभि -शिराभि । लोललो-लाभ्याम्-अतिचपलाभ्याम् । निर्वृत्यै-सुखाय । शयनीयम-विष्टरम् । सप्रसारम्-प्रसारणपूर्वकम् । उत्तानीकृत्य-उत्थाप्य । व्यादाय-विस्फार्य । गलनलिकाम्-कण्ठस्रोत , दु स्वप्नजनितस्य, अरिष्टस्य-दुर्योगस्य, शङ्का ।

कष्ट है ! ठहरो, ठहरो !" इस प्रकार विलाप करते हुये झट से उठ कर हाथ फैला कर "उठो, मैं आ गया" यह कहते हुये, शीघ्रता से पलङ्ग से उतर कर गिरते हुये-से महाराष्ट्रराज एक कोने से दूसरे कोने की ओर दौडने लग गये । उस समय पखा झलने वाले सेवक द्वारा "महाराज ! महाराज ! घबराये नही, यह स्वप्न है, स्वप्न है" इस प्रकार बार बार कहे जाने पर महाराज ने आँखे पोछ कर देखा कि वहाँ न तो रोशनआरा थी और न औरङ्गजेब ही ।

तत्पश्चात् 'वह स्वप्न था' इतना समझ कर भी वञ्चित तथा मुग्ध हुये की तरह लम्बी सांस लेते हुये, धडधडाते हृदय, धमकती धमनियाँ, चञ्चल आँखो तथा सूखे कण्ठ से युक्त महाराज पुन आराम-सुख के लिये शय्या पर चले गये । दोनो हाथो की अगुलियो को परस्पर फँसा कर, हाथो को उत्तान मुद्रा

दवतीर्य्य, प्रस्खलन्निव कोणात् कोणे समधावद् महाराज । तावद् व्यजन-चालकेन—"महाराज ! महाराज !! अवधीयताम, स्वप्नोऽसौ, स्वप्नोऽसौ"—इति साम्रेडनमुक्तश्चक्षुषी सम्मृज्य समद्राक्षीत्—यद् न तत्र रसनारी, न वाऽवरङ्गजीव ।

तत स्वप्नोऽयमिति जानानोऽपि वञ्चित इव, मुग्ध इव, दीर्घमुष्ण निश्वसन्, तेनैव सधडत्कृतिना वक्षसा धमद्धमद्धमन्तीभिर्धमनीभिर्लोल-लोलाभ्या लोचनाभ्या, शुष्कतरेण च कण्ठेन निर्वृत्यै पुन शयनीय-मधिष्ठित करयोरङ्गुली सङ्ग्रथ्य, हस्तौ सप्रसारमुत्तानीकृत्य, वदन व्यादाय, नाडी सस्तभ्य, जृम्भयाऽऽलस्यमिवोद्गीर्य्य, किञ्चिज्जल पीत्वा, शुष्कप्राया गल-नलिकामार्द्रयित्वा, दु स्वप्नजनितारिष्ट-शङ्का

बलेन–बलात्कारेण । आहत इव–ताडित इव । प्रस्खलन्निव–निपतन्निव। अवधीयताम्–समाश्वस्यताम् । सम्मृज्य–सम्मद्य ।

जानानोऽपि–निश्चिन्वानोऽपि । धमनीभि –शिराभि । लोललोलाभ्याम्–अतिचपलाभ्याम् । निर्वृत्यै–सुखाय । शयनीयम–विष्टरम् । सप्रसारम्–प्रसारणपूर्वकम् । उत्तानीकृत्य–उत्थाप्य । व्यादाय–विस्फाय । गलनलिकाम्–कण्ठस्रोत , दु स्वप्नजनितस्य, अरिष्टस्य–दुर्योगस्य, शङ्का ।

कष्ट है ! ठहरो, ठहरो !" इस प्रकार विलाप करते हुये झट से उठ कर हाथ फैला कर "उठो, मै आ गया" यह कहते हुये, शीघ्रता से पलङ्ग से उतर कर गिरते हुये-से महाराष्ट्रराज एक कोने से दूसरे कोने की ओर दौडने लग गये। उस समय पखा झलने वाले सेवक द्वारा "महाराज ! महाराज ! घबराये नही, यह स्वप्न है, स्वप्न है" इस प्रकार बार बार कहे जाने पर महाराज ने आँखे पोछ कर देखा कि वहाँ न तो रोशनआरा थी और न औरङ्गजेब ही ।

तत्पश्चात् 'वह स्वप्न था' इतना समझ कर भी वञ्चित तथा मुग्ध हुये की तरह लम्बी सांस लेते हुये, धडधडाते हृदय, धमकती धमनियाँ, चञ्चल आँखो तथा सूखे कण्ठ से युक्त महाराज पुन आराम-सुख के लिये शय्या पर चले गये। दोनो हाथो की अगुलियो को परस्पर फँसा कर, हाथो को उत्तान करके

निवर्त्य, भगवन्त नारायण मातर दुर्गा कुक्कुटञ्च स्मृत्वा पुन शिश्ये। सान्द्र-तन्द्रा-मुदित-नयनस्यास्य सपदि पुनरङ्गान्यालिलिङ्ग निद्रा।

स्वप्न-जर्जरीकृत-निद्रस्य सुप्तोत्थितस्य पुन शयनेऽपि न भवत्येव सुषुप्तिरिति कथमपि सुप्तोऽप्येष पुनरपश्यत् यद—'ज्वर-जर्जरितो जराजीर्णो जयपुर-ज्या-जानिर्महाराजो जयसिंह काञ्चनपर्य्यङ्कमधिष्ठित, महोपबर्हाश्रित, अर्द्धोपविष्ट, किञ्चिदुच्छ्वसन, वाल-व्यजनेन वीज्यमान, भव-रोग-भेषज-भूतानि भगवन्नामानि भज्यमानेन स्वरेण

कुक्कुटम्-एतन्नामक ब्राह्मणविशेषम्।

वाराणस्या दक्षिणेऽस्ति कुक्कुटो नाम वै द्विज।
तस्य स्मरणमात्रेण दु स्वप्न सुखदो भवेत्॥

इति स्कान्देऽभिहितत्वात्। गजेन्द्रमोक्षणपाठोऽपि दु स्वप्नफलनाशक इति स्मयते। शिश्ये-सुष्वाप। सान्द्रया-घनीभूतया, तन्द्रया, मुद्रिते नयने यस्य तस्य। आलिलिङ्ग-आशिश्लेष।

स्वप्नेन, जर्जरीकृता, निद्रा, यस्य तस्य। सुषुप्ति-स्वप्नविरहितस्वाप। जयपुरस्य, ज्या-भूमि, जाया यस्य स जयपुरज्यानि। "जायाया निङ्"। भवरोगस्य भेषजभूतानि-औषधायमानानि।

से § ऊपर उठा कर मुह फैला कर, नाडियाँ स्तम्भित कर, जम्भाई लेकर आलस्य को प्रकटित कर, कुछ पानी पीकर शुष्कप्राय गले की नली को आर्द्र बना कर दु स्वप्नदर्शनजन्य दोष की आशङ्का को निवृत्त कर भगवान् नारायण, मा दुर्गा तथा कुक्कुट ब्राह्मण का स्मरण कर महाराज पुन सो गये। घनी तन्द्रा से निमीलित नेत्र वाले महाराज को पुन निद्रा आ गई।

स्वप्न से निद्रा के विघटित हो जाने के कारण सुप्तोत्थित व्यक्ति के पुन सो जाने पर भी उसे गाढी नीद नही आती है—अत किसी प्रकार सोने के बाद भी महाराज ने देखा कि ज्वर से जर्जरित, जरा से जीर्ण एवम् जयपुर-पृथिवी के स्वामी महाराज जयसिंह सुवर्णमय पलग पर तकिये के सहारे लेटे

§ इस दशा का वर्णन शब्द मे नही किया जाता है। निद्राकुल व्यक्ति की निद्रा से पूर्व की यह मुद्रा अनुभवमात्र गम्य है।

जपन् स्वाभिमुख एव स्थितोऽस्तीति। दृष्टवाश्च यज्जयपुरेश्वर किञ्चित् स्वाभिमुख परिवृत्य निजेन सहैवमालपितवान्'।

जयपुरेश्वर —वीर! दिष्ट्या मम चरम-निश्वास-विमोक्षणात् प्रागेव समुपस्थितोऽसि! त्वा दृष्ट्वा भारतभुव पुत्रवती मन्वान सुखेन प्राणानुत्स्रक्ष्यामि। न मे सामर्थ्यमुत्थायाऽऽश्लेष्टुमिति न गृह्यता मम दोष।

स्वयम्—महाराज! एवमल्पीयसा समयेनेदृशी दशामापत्स्यते देव —इति स्वप्नेष्वपि नाभूदनुभव।

जयपुरेश्वर —देह क्षणभङ्गुर, तत्रापि च समयेऽस्मिन् देहत्याग एव मे हर्षद।

दिष्टया-भाग्येन। चरमनिश्वास-विमोक्षणात्-अन्तिम श्वासत्यागात्। मरणादिति यावत्। समुपस्थित -समुपयात। उत्स्रक्ष्यामि-त्यक्ष्यामि। न गृह्यताम्-नावधार्यताम्।

आपत्स्यते-प्राप्स्यति। अनुभव -सम्भावना।

क्षणभङ्गुर -अत्यल्पसमयनाश्य।

हुये, लम्बी साँस भरते हुये, चामरो से पखा किये जाते हुये और ससारात्मक रोग की औषधि भगवान्नाम का भग्न स्वर से जप करते हुये उनके समक्ष ही स्थित थे। यह भी देखा कि जयपुरेश्वर उनकी ओर देख कर उनके साथ कुछ बातचीत कर रहे थे।

जयपुरेश्वर—वीर! सौभाग्य से मेरी मृत्यु से पूर्व ही आप यहाँ आ चुके है। आपको देखकर भारतभूमि को पुत्रवती मानता हुआ मै प्राणत्याग करूँगा। अब मुझमे उठकर गले लगाने की शक्ति नही है। अत आप इसके लिये मेरी त्रुटि न समझे।

स्वयम्—महाराज! मैने तो स्वप्न मे भी यह अनुभव नही किया था कि आप इतने ही थोडे समय मे इस स्थिति को प्राप्त कर लेंगे।

जयपुरेश्वर—शरीर क्षणभङ्गुर है और इस समय तो मेरे लिये शरीर-त्याग भी हर्षप्रद है।

स्वयम्—देव ! किमिति ?

जयपुरेश्वर—तथैव प्रतिज्ञातवानस्मि—यद् दिल्ली गतो भवानवहेल्येत चेत् प्राणास्त्यक्ष्यामि, बहुशश्च साभिमानमुक्तवानस्मि यद्—न भवत्यस्मादृक्षाणा क्षत्रियाणा भग्ना प्रतिज्ञा । तद्भवन्त मैत्र्या विश्वास्य दिल्ली प्रेष्य, महायन्त्रणामनुभावितवानस्मि । तदेव कल्मषमलीमसेन देहेन नाहमात्मान कलुषयितुमुत्सहे ।

स्वयम्—[कर्णौ पिधाय] देव ! शान्त पापम् ! शान्त पापम् !! [अञ्जलिं वद्ध्वा] महाराज ! नास्य विश्वास-घातस्याल्पिष्ठमपि कारण देव । दिल्ली-कलङ्को वा मम दुरदृष्टानि वा कारणम् । अत्रभवतस्तु आशिषामेव परिणामो यज्जीवन् निवृत्तोऽस्मि-

---

अवहेल्येत–तिरस्क्रियेत । भग्ना–त्रुटिता । महायन्त्रणाम्–विपुल मानसिक खेदम् । कल्मषमलीमसेन–पापमलिनेन । कलुषयितुम्–दूषयितुम् । उत्सहे–समर्थो भवामि ।

अल्पिष्ठम्–न्यूनतमम् । जीवन्–प्राणान् धारयन् । निवृत्त –प्रत्यागत ।

स्वयम्—देव ! ऐसा क्यो ?

जयपुरेश्वर—मैने ऐसी ही प्रतिज्ञा की थी कि यदि दिल्ली जाने पर आपका वहाँ अपमान होगा तो मै प्राणत्याग कर दूगा और अनेक बार मैं अभिमान के साथ घोषणा कर चुका तो हूँ कि मेरे जैसे क्षत्रियो की प्रतिज्ञा वृथा नही होती । मैत्री द्वारा आपको विश्वास दिलाकर दिल्ली भेजकर मुझे बहुत बडे मनोदु ख का अनुभव करने को बाध्य किया गया है । इसलिये पापकुलभूषित शरीर को धारण कर मै अपनी आत्मा को कलुषित करना नही चाहता ।

स्वयम्—[कान मूँदकर] देव ! पाप शान्त हो ! पाप शान्त हो ! महाराज ! आप इस विश्वासघात के कारण नही है । इसका कारण तो वह दिल्लीकलङ्क है अथवा मेरा दौर्भाग्य है । यह भी आपके आशीवार्द का ही परिणाम है कि मैं जीवित ही वहाँ से अपनी राजधानी लौट आया । अत

इत्यस्थाने ग्लानि । त्रायता त्रायता क्षत्रियराज ।। मादृशान् हेतूकृत्य क्षत्रिय-वशावर्तमाना युष्मादृक्षाणामस्मत्परम-पूज्याना लेश-मात्रेणापि क्लेश शुभोदर्क्क-विघटक एव स्यात् । मा मा ग्लपय । न मे जीवन मलिनय ।। अवरङ्गेऽप्रीतिङ्गतश्चेत् तत्सम्बन्ध-सूत्र त्रोटयित्वा स्वतन्त्रो राजपुत्र-राज्यसिहासनमलङ्करोतु देव । ससेन सकोश सप्रजोऽह सन्नद्धोऽस्मि चरणौ सेवितुम् । मयि अवरङ्गेन युयुत्सौ सवृत्ते, मरुधराधीशोऽपि ततो दिल्ली-कलङ्क-शोणित-पङ्क-चर्चा-व्याकुल-कृपाणादुदयपुराधीश-श्रीराज-सिहात्, इतश्च दिल्ली-दुरित-दर्प-दलन दीर्घ-भजदण्डोद्यत्प्रचण्ड-दण्डादत्रभवतो बिभ्यदगत्या मैत्रीमेव रक्षिष्यति । मयि च प्रपन्ने

अस्थाने–अनवसरे । हेतूकृत्य–कारणीकृत्य, शुभोदर्कस्य–शुभपरिणामस्य, विघटक –नाशक । स्वतन्त्र –अकरद । सकोश –सनिधि । युयुत्सौ–योदधुमिच्छौ । दिल्लीकलङ्कशोणितपङ्कस्य, चर्चया–सम्मर्दन, व्याकुल कृपाण , यस्य तस्मात । दिल्लीदुरितस्य–दिल्लीपापस्य, अवरङ्गजीवस्य दर्पदलनाभ्याम् दीर्घाभ्याम्, भुजदण्डाभ्याम्, उद्यन्–उदय प्राप्नुवन्, प्रचण्ड दण्ड –दमन यस्य तस्मात् । बिभ्यत् भय कुर्वाण । प्रपन्ने–शरणागते ।

आपके लिये ग्लानि करना उचित नही । क्षत्रियराज ! रक्षा करे, रक्षा करे ! मुझसे साधारण व्यक्तियो के कारण यदि क्षत्रियवशावतस आप जैसे परम-पूज्यो को थोडा भी क्लेश होगा तो उससे सत्परिणाम का विघटन ही होगा । आप मुझे लज्जित न करें । मेरे जीवन को मलिन नही करे । यदि आप औरङ्ग-जेव से अप्रसन्न हो गये है तो उससे सम्बन्ध तोडकर स्वतन्त्ररूप मे राजपूताने की राजगद्दी पर बैठ जाँय । अपनी सेना, अपने कोश तथा अपनी प्रजा के साथ मैं आपके चरणो की सेवा करने के लिये उद्यत हूँ । औरङ्गजेव के साथ जब आप युद्ध करने को तैयार हो जायेंगे तब दिल्ली-कलङ्क के रक्तपङ्क के लेप मे व्याकुल कृपाण वाले उदयपुर महाराज तथा दिल्लीपाप के दर्प के विदलन मे विशाल भुजदण्ड के प्रभाव से दिये जानेवाले प्रचण्ड दण्ड के प्रदाता आपके भय से मरुप्रदेशाधिपति भी अगत्या हम लोगो के साथ मैत्री ही बनाये रक्खेगे ।

सर्वोऽपि दक्षिण-देशोऽत्रभवत स्वेदेन सह स्व-शोणित पातयितु सज्जोऽस्ति, एवमस्माक महामण्डले परस्परमैक्ये सञ्जाते के नाम वराका मौद्गला ? का वाऽल्पीयस्येषा शक्ति ? स्मृत्वाऽपीदृशमैक्यमस्माक स्फुरति मे बाहु, उत्साहै ध्मन्ति च धमन्य । त्यज्यता विश्वास-घातकस्य खरतरस्यास्य अवरङ्गहतकस्य सङ्ग । पुनर्भारताभिजन-प्रताप-पताका दोधूयन्ता हिम-सानुषु, अकूपार-कूलेषु च । स्पृशतु च भारतीय-भेरी-नाद , पारसीकानाम्, आरब्याणाम्, काम्बोजीयानाम्, त्रिवृत्तानाम्, चीनानाम्, वर्मणाम्, सिंहलानाञ्च कर्णम् ॥

धमन्य –नाड्य । ध्मन्ति–प्रफुल्ला भवन्ति । हिमसानुषु–प्रालेयाद्रिनितम्बेषु । अकूपाराणाम्–वारिधीनाम्, कूलेषु–तटेषु च । त्रिवृत्तानाम्–'त्रितानियां" इति ख्यातानाम । वर्मणाम्–"वर्मी" इति ख्यातानाम् । अन्ये स्फुटा , व्याख्याताश्च प्राक् ।

जब मै आपकी शरण आऊँगा तब यह समस्त दक्षिणदेश आपके पसीने के साथ अपने रक्त को बहाने के लिये तत्पर हो जायेगा और इस प्रकार हम लोगो के महामण्डल मे परस्पर एकता की स्थापना हो जाने पर ये क्षुद्र मुगल तथा इनकी शक्ति किस काम की होगी ? इस तरह की एकता का स्मरण करने पर भी मेरी बाहे स्फुरति हो उठती ह, उत्साह से धमनियाँ धमकने लग जाती ह । इस विश्वासघाती क्रूरतर नीच औरङ्गजेब का साथ छोडे । पुन हिमालय के शिखर पर और समुद्र के तट पर भारतवासी की विजय-पताका फहराये और भारतीयो की भेरी का शब्द पारसीको, अरबियो, कम्बोजदेशवासियो, त्रिवृत्तदेशवासियो, चीनियो, वर्मावासियो तथा सिंहल-देशवासियो के कानो तक पहुँचे ।

जयपुरेश्वर—वीर ! तथैवाचिरात्सर्वं सम्पत्स्यते, किन्तु वृद्धस्य मे सत्यप्रतिज्ञता-महाव्रत मा जर्ज्जरय !

स्वयम्—[किञ्चिदुच्छ्वस्य] महाराज ! जाज्वल्यमाने यवन-प्रताप-तपने कथं सर्वं तथैव सम्पत्स्यते ?

जयपुरेश्वर—वीर ! यवनानां प्रताप-तपनोऽसौ तथा विलयं यास्यति यथैतस्याऽऽख्यानकमपि न श्रोष्यते परत ।

स्वयम्—महाराज ! भवादृशे गृहीत-सेनापति-कार्ये कथं यवन-राजस्य विपच्छङ्का ?

जयपुरेश्वर—एषोऽहमपि परलोकं प्रस्थितप्राय ।

स्वयम्—देव ! तथाऽपि वीरसू राजपुत्र-भूमि । अत्रभवति भारत विरहय्य लोकान्तर सनाथितवत्यपि कुमाररामसिहस्तथैव मर्य्यादया सेनापति-कार्य्यं निर्वक्ष्यति—इति कथं सम्भाव्यते

जर्ज्जरय—शिथिलय । आख्यानकम्—कथानकम् ।
वीरसू—वीरप्रसविनी । निर्वक्ष्यति—सञ्चालयिष्यति ।

जयपुरेश्वर—वीर ! कुछ ही समय मे वैसा ही होनेवाला है । किन्तु मुझ वृद्ध के सत्यप्रतिज्ञतास्वरूप महान् व्रत का विघटन न करे ।

स्वयम्—[कुछ लम्बी साँस लेकर] महाराज ! यवनो के प्रतापसूर्य के देदीप्यमान रहते सब कुछ वैसा ही कैसे होगा ?

जयपुरेश्वर—वीर ! यवनो का यह प्रतापसूर्य इस प्रकार अस्त हो जायेगा कि बाद मे इसका नाम भी लोग नही सुन सकेगे ।

स्वयम्—महाराज ! जब तक आप जैसे वीरवर यवनो के सेनापति का कार्य करते रहेगे तबतक उनकी विपत्ति की कैसे शङ्का भी हो सकती है ?

जयपुरेश्वर—मै भी तो अब परलोक पहुँच-सा जा चुका हूँ ।

स्वयम्—देव ! तथापि राजपूताने की पृथिवी वीरो की माता है । भारत को छोडकर आपके परलोक प्रस्थान के बाद भी तो कुमार रामसिंह इसी मर्यादा के साथ सेनापति का कार्य करते रहेगे । ऐसी दशा मे यह कैसे

भवत्कुल-कृपाणावलम्बस्य प्रलम्बस्य यवन-राज्यस्य शैथिल्यम् ?

जयपुरेश्वर —[उच्छ्वस्य] वीर ! सत्य वक्षि, मयि महाध्वन्य-दध्वन्ये सवृत्तेऽपि न वीर-विरहिता भवेद् भारत-भूमि, राज-पुत्र-देशे गृहे गृहे मादृशा मत्तोऽप्यधिकाश्च रण-धीरा वीरा समुल्लसन्ति। परन्तु राज्यमाभ्यन्तर-बलमवलम्ब्य स्थिर भवति, न तु बाह्यम। स्नेह-पाश-बद्धा सुहृद प्रजा भृत्याश्च राजार्थं प्राणानपि तृणाय मन्यन्ते, क्रौर्य्य-कण्टकोत्सारिताश्च त एव राजान हन्तुमवसर प्रतीक्षन्ते। प्रत्यक्षमेव दृश्यताम् ! यदि भवता सह मैत्री स्वच्छेन निश्छद्मना च हृदा समरक्षिष्यद् दिल्लीपति, तदखण्डस्तस्य प्रतापो दक्षिण-देशेऽपि बद्धमूल प्राज्वलिष्यत्। भवत्खड्गमाश्रित्य स विजयपुरादि-महाराजानपि व्यजेष्यत, प्रासारयिष्यच्च स्वप्रताप सिंहल-द्वीपेऽपि। एव मत्प्रतिज्ञा-रक्षण-

---

वक्षि—कथयसि। महाध्वनि—मृत्युमार्गे। क्रौर्यमेव कण्टकम्, तेन उत्सा-रिता—उत्खाता, सिंहलद्वीपे—रामेश्वरादनतिदूरे समुद्रगर्भस्थे द्वीपविशेषे।

सम्भावित है कि आपके कुल मे उत्पन्न वीरो के कृपाणो पर आश्रित यवनो का विशाल राज्य शिथिल हो जायेगा ?

जयपुरेश्वर—[लम्बी साँस लेकर] वीर ! आपका कहना ठीक है, मृत्युमार्ग पर मेरे प्रयाण के पश्चात् भी यह भारत-भूमि वीरहीन नही हो जायेगी। राजपूताने मे घर घर मे मेरे जैसे और मुझसे भी बड़े-बड़े रणधीर वीर भरे है। परन्तु राज्य आभ्यन्तर बल पर सुदृढ होता है, वाह्य बल पर नही। स्नेहपाश में निबद्ध मित्र, प्रजा तथा सेवक राजा के निमित्त अपने प्राणो को भी तुच्छ समझते हे, किन्तु क्रूरतारूपी काँटो से दूर हटाये गये मित्र आदि राजा के हनन की ही प्रतीक्षा करते रहते हे। प्रत्यक्ष ही देखे— यदि आपके साथ स्वच्छ तथा निश्छल हृदय से दिल्लीश्वर मैत्री की रक्षा करते तो आज दक्षिण देश मे भी उनका अखण्ड प्रताप वद्धमूल हो गया होता। आपके खड्ग का सहारा लेकर वे विजयपुराधीश्वर को भी जीत सके होते और सिंहलद्वीप मे भी अपने प्रताप को फैला सके होते। साथ ही अपनी

सक्षणञ्चावलोक्याहमपि द्विगुणतरोत्साहेन मैत्र्युचितकार्य्याणि निरवक्ष्यम्। मयि भवति च तथाऽनुगत शेषा सर्वेऽपि महाराजास्त सममानयिष्यन्। आवयोर्म्मन्त्रणामुररीकृत्य यदि स वैदिक-धर्म्म-विरोधमत्यक्ष्यत्, तत सर्वा अपि प्रकृतय पितरमिवैनमपूजयिष्यन्। एव स्ववशीकृताखिल-भारतवर्षस्य वर्षीयसोऽप्यस्य प्राज्य राज्य वर्षाणा सहस्रेणाप्यभेद्य समपत्स्यत। परमधुना दुराचाररतस्य न कोऽपि भारतीय एव स्निह्यति—इति सत्स्वपि वीर-सहस्रेषु अचिराद्विलय यास्यति यवन-राज्यम्, विजयपुर-गोल-खण्ड-नगराद्यधीशा प्रसिद्धा शत्रवोऽस्य। चिरशत्रुरुदयपुराधीश, नन्दक-सम्प्रदायाऽऽचार्य्य-तिरस्कारिणोऽस्य पाञ्चालवीरा सर्वेऽपि शिक्ष्या विपक्षा। भारतचन्द्रादि-महामान्य-जनावहेलनेन वङ्गदेशे

प्रमादनक तमेव लङ्कात्मना जानन्ति, किन्तु भूमण्डरेखाया तदसत्त्वाद्वाल्मीकि-प्रदर्शित-शतयोजनात्मकान्तरालस्य चाविद्यमानत्वान्नासौ लकेति निर्धारितमिति वेदितव्यम्। वर्षीयस—अतिवृद्धस्य। प्राज्यम्—समृद्धम्। शिक्ष्या—"सिक्ख" इति ख्याता। भारतचन्द्रादीनाम्, महामान्यानाम्, अवहेलनेन—तिरस्करणेन,

प्रतिज्ञा के क्षण मे उन्हे दत्तचित्त देखने पर मै भी द्विगुण उत्साह से मैत्री के निर्वाह के लिये उचित कार्य करता रहता। मेरे तथा आपके अधीनस्थ हो जाने पर अन्य सभी महाराज उनका सम्मान करते। हम दोनो की मन्त्रणा को मानकर यदि वे वैदिक धर्म से अपना विरोध छोड देते तो समस्त प्रजा पिता के समान उनकी पूजा करती। इस प्रकार से समस्त भारतवर्ष को वश मे कर लेनेवाले उन वृद्ध यवनसम्राट् का विशाल राज्य हजार वर्षो के बाद अक्षुण्ण भी बना रहता। परन्तु उनके दुराचारो के कारण कोई भी भारतवासी उनके साथ प्रेम नही करते। अत असंख्य वीरो के रहने पर भी यवनराज्य शीघ्र ही विलीन होनेवाला है। विजयपुर तथा गोलखण्ड आदि के महाराज यवनसम्राट् के प्रसिद्ध शत्रु है, उदयपुराधीश भी पुराने शत्रु है और गुरु-नानक के सम्प्रदाय-आचार्यो के तिरस्कारक इस यवनाधीश के पञ्जाबनिवासी सभी सिक्खसम्प्रदाय के वीर विपक्षी है। भारतचन्द्र आदि महामान्य व्यक्तियो

न कोऽप्यस्य मित्रम्। भवान् जगद्विदित एतस्य सपत्न ! मामकाश्च रामसिहादयोऽप्येतस्य विश्वास-घातकताया स्मार स्मार सन्धि-बन्ध शिथिलीकृतवन्त —इति न चिरमवतिष्ठते यवनराज्यम्।

स्वयम—[रोप-ज्वलित-नयन] देवोऽश्वमेध-यज्ञे शाकल्यै साक यवन-राज्य-प्रतापमपि हुतवान्, यद्गीतानि गाय गाय योपितो बालान् शाययन्ति—इति कथन्न स्यान्नाश एषा कदाचाराणा प्रजा-मृग-वृकाणाम् !!

जयपुरेश्वर —[प्रवृद्धोच्छ्वासवेग] वीर ! प्रत्यक्षमिव पश्यामि यत् कोप-ज्वलन-ज्वाला परित प्रवृद्धा । अत्यन्त यतमानोऽपि

अन्नदा-मङ्गलादिकाव्यरचयिता वङ्गभाषाया महाकवि श्रीभारतचन्द्रोऽवरङ्ग-जीवेन दिल्लीमाहूतस्तिरस्कृतश्चाति तेनैवालेखीति मूलकारानुमोदिता टिप्पणी।

शाकल्यै —हविष्यै । गाय गायम्—गीत्वा गीत्वा, शाययन्ति—स्वापयन्ति । प्रज। एव मृगा । वृकाणाम्—दीर्घोदराणाम् "हुडार" इति ख्यातानाम्। प्रजाहिंसकानामिति भाव ।

के तिरस्करण से वङ्गाल मे भी उनका कोई मित्र अवशिष्ट नही है। आप उनके विश्वविख्यात शत्रु ह हो । मेरे बन्धु रामसिंह आदि भी उनकी विश्वास-घातकता का स्मरण कर उनके साथ अपने सन्धि-बन्धन को शिथिल कर चुके ह। अत यवनो का साम्राज्य चिरकाल तक नही रहने वाला है।

स्वयम्—[रोप स आँखे लाल कर] अश्वमेध यज्ञ मे 'शाकल्य' के साथ-साथ श्रीमान् ने यवन राज्य के प्रताप का भी हवन कर दिया। जिनके गीत गा गा कर स्त्रिया बच्चो को सुलाया करती ह, इसलिए इन दुराचारी तथा प्रजारूपी मृग के लिये भेडिये का विनाश क्यो न हो ?

जयपुरेश्वर—[वेग से लम्बी सासे भरते हुये] वीर ! मै तो प्रत्यक्ष-सा देख रहा हूँ कि कोपानल की ज्वालाएँ चारो तरफ धधक रही हैं। कठिन प्रयास के बाद भी औरङ्गजेब उन्हे शान्त करने मे समर्थ नही हो रहे है।

न पारयत्यवरङ्गजीव प्रशमयितुम् । एष रोदिति, विलपति, अतिपश्चात्तापैस्तप्यते, सर्वोऽपि चास्य पराक्रमी-घृतधारेव ज्वाला-जालमेतद् द्विगुणयति, न तु शमयति । सोदर्य्याणा शिरश्छित्त्वा जरा-जर्ज्जर जनकञ्च कारागारे निगृह्य, हत्या-काण्ड-सहस्रै पर-लोक यन्त्रणामय विधाय धूम-ध्वान्तेनेव दुर्य्यश-सङ्घातेनाऽऽत्मानमावृत्य च समासादितमस्य राज्य स्वय हस्तात् स्खलति । एतस्य नैजा अप्यमात्या बान्धवा सैनिका प्रकृतयश्च प्रत्यर्थिन सवृत्ता, सर्वेऽपि भारतीया एन हस्तावुद्यम्य शपन्ति । कोप-ज्वलन-ज्वाला-धूम्याभिर्मशका इव परितो यवन-वराका प्रनष्टा ।

महाराष्ट्र-वीरा दिल्ली विलुण्ठन्ति। भग्नोऽसौ दिल्लीश्वर-प्रासाद। क्वासौ वराक कदर्य्योऽवरङ्गजीव —इत्यस्य देहोऽपि नोपलभ्यते ।

घृतधारेव-सर्पि प्रवाह इव । यन्त्रणामयम्—सकटप्रायम् । कोपज्वलन-ज्वालानाम्, धूम्याभि —धमसमूहै ।

स्वयम तो रोते है, विलाप करते है और अत्यन्त पश्चात्ताप से सन्तप्त हो रहे है तथा उनके सहायक वीर घृत की धारा के समान उन ज्वालाओ को द्विगुणित बना रहे हे, न कि शान्त कर पा रहे हैं। अपने सगे भाइयो के शिर काट कर, जरा से जर्जर जनक को कैद कर, हजारो हत्या-काण्डो से अन्य लोगो को सङ्कट-ग्रस्त बना कर एवम् धूमकृत अन्धकार के समान अपने दूर्यश-समूह से अपनी दृष्टि को आच्छन्न कर अर्जित उनका राज्य अपने आप उनके हाथो मे जा रहा हे । उनके अपने भी अमात्य, बान्धव, सैनिक तथा प्रजागण उनके शत्रु हो चुके है और सभी भारतीय लोग हाथ उठा कर उन्हे शाप दिया करते है । कोपानल की ज्वाला से उपस्थित धूम-समूह से मच्छरो की तरह वे दुष्ट यवन चारो ओर विनष्टप्राय हो चुके हैं।

महाराष्ट्र के वीर दिल्ली को लूट रहे हैं। दिल्लीश्वर का प्रासाद गिर चुका है। वह वराक (बेचारा) औरङ्गजेब कहाँ हे ? उसका तो शरीर भी

आ ! किं स्वप्नमिव पश्यामि ? [दीर्घं निश्वस्य] विश्वम्भर ! विलक्षणस्ते महिमा । भगवन् ! चिरमुद्भ्रान्तोऽस्मि जालेष्वेतेषु । सम्प्रति दर्शयाऽऽत्मानम् ! [उच्छ्वस्य] दिष्ट्या दृष्टोऽसि ! अहो शोभा !! स्मृत एव सपदि समायातोऽसि । शारदाऽऽकाश-श्यामेषु तवाङ्गेषु तारका इव स्वेद-बिन्दवो भासन्ते । गलित-कुसुम-बन्धना कुञ्चित-मेचक-कचा स्वेदाक्तौ कपोलौ चुम्बन्ति । सौदामिनी-वृन्द-विनिन्दकमिद वसनमसात् स्खलति । मौक्तिकहारा कुसुममालिकाश्च परस्पर सङ्ग्रथिता । [सगद्गदम्] कन्दरान् प्रविश्य, कर्णौ सम्मुद्रय, चक्षुषी सम्मील्य, श्वासमवरुध्य, मनो नियम्य, योगिराजैरपि कथ कथमपि ध्येय देहि ते पादाम्बुजम् ।

जालेषु—इन्द्रजालायमानेषु जगत्सु । स्वप्नेष्विति यावत् । शारदाकाशवत्, श्यामेषु—नीलेषु, सौदामिनीवृन्दस्य—तडिद्गणस्य । विनिन्दकम्—विजेतृ । योगिराजैरपि कथ कथमपि, अविजितहृषीकाणामात्मात्मीयगर्गनिपतित-मनसान्तु का कथा ।

उपलब्ध नही होता ।

आ ! क्या मैं स्वप्न देख रहा हूँ ? [दीर्घं श्वास लेकर] विश्वम्भर ! तुम्हारी महिमा विचित्र है । भगवान ! इन विभ्रम जालो मे म चिरकाल से भ्रमण कर चुका । अब अपने दर्शन दो । [लम्बी साँस लेलर] सौभाग्य से तुम्हारे दर्शन हो चके । अहो ! कैसी अद्भुत शोभा ! स्मरण करते ही यहाँ आ गए । शरदृतु के आकाश के समान साँवले तेरे शरीर मे तारो के समान पसीने की बूदे प्रभासित हो रही है । कुसुम-बन्धन से रहित तेरे धुँघराले और काले बाल पसीने से भीगे तेरे कपोलो को चूम रहे है । बिजली के समूह की निन्दा करने मे समर्थ यह तेरा वस्त्र कन्धे से गिर रहा हे । मोतियो के हार एवम् फूल की मालाएँ परस्पर सग्रथित हैं । [गद्गद स्वर मे] पर्वत की कन्दराओ मे जा कर, कान मूद कर, आँखे बन्द कर, प्राणायाम कर एवम् मनोवृत्तियो को रोक कर योगिराजो द्वारा यथा-कथञ्चित् ध्यान करने योग्य अपने चरण-कमल मुझे भी (दर्शन करने के लिए) दो ।

[दीर्घमुच्छ्वस्य मन्देन स्वरेण] नारायण ! दामोदर ! विश्वम्भर ! जगदीश्वर ! हरे ! हरे ! [ततो दौर्बल्यमस्य वाचमरुणत्] ।

विलोक्यैवमुपरतप्राय राजपुत्र-रणधीरता-धुरन्धरम् आत्मान नियन्तुमपारयन् बालक इव महाराष्ट्रराज उच्चै रुरोद, निद्रा चास्य समभज्यत। चिर विचार-मग्न इव चोत्थाय भगवन्त सूर्यं प्रणनाम ।

× × ×

अद्य महाराष्ट्रदेशे गृहे गृहे जयध्वनि, गृहे गृहे भेरीनाद, गृहे गृहे च शस्त्र-परिष्कार । गुञ्जा-तोलनेन खिन्नमिव हिरण्य-

---

समभज्यत-भग्ना । सूर्यं प्रणनाम-प्रत्यूहवारणार्थं दु स्वप्नफलनिवारणार्थञ्च भास्कर नमश्चक्रे। प्रातरभवदित्यपि व्यङ्ग्यम् । प्रात कालदृष्टश्च स्वप्नो नानर्थको भवतीति बोधयन् सत्यघटनया साम्य प्रस्तौति । अत एव स्वाप्निकानीमानि वास्तविकविजयघटनाया सम्मिश्रितानीति वेदितव्यम् ।

× × ×

गुञ्जाभि -रक्तिकाभि, "रत्ती" इति हिन्दी, तोलनेन । खिन्नमिव-

[दीर्घ श्वास लेकर मन्द स्वर से] नारायण ! दामोदर ! विश्वम्भर ! जगदीश्वर ! हरे हरे ! [तत्पश्चात् दुर्बलता ने उनकी वाणी को अवरुद्ध कर दिया] ।

उपर्युक्त रीति से राजपूताने की रणधीरता के धुरन्धर जयपुर महाराज को चुप सा देख कर अपने को नियन्त्रित करने मे असमर्थ महाराष्ट्रराज बालक के समान जोरो से रोने लग गये और उनकी निद्रा टूट गई। चिर काल तक विचारमग्न की तरह बैठ कर उठे और सूर्य को प्रणाम किया ।

× × ×

आजके दिन महाराष्ट्र देशमे घर घर विजयध्वनि हो रही थी। घर घर मे डके पर चोट पड रही थी और घर-घर मे शस्त्रो का परिष्कार हो रहा

गर्भस्य हरेरेक रूपमिव हिरण्यमानन्दयितुमष्टोत्तर शत यावदात्मना सन्तोल्य, ब्राह्मणेभ्यो व्यतरन्महाराष्ट्रपति । तावदागत्य विजयध्वजे-नोक्तम्—देवाना प्रताप-तपन-प्रभावेण मथुरापर्य्यन्त सकला यवना अपसारिता । अकस्माच्च मोहावर्त्तखानो दिल्लीश्वरस्यान्य-तम सेनानीर्महत्या सेनया समायात, किन्तु "हन्यता हन्यता जित जितम्"—इति सक्ष्वेड सेनासमुद्रे सोत्फल पतितेषु महाराष्ट्रकेसरिषु

दु खितमिव । खेदकारण दर्शयति—हरेरेक रूप हिरण्यमिति । परमपुरुष-स्वरूपसुवर्णस्य नीचतमगुञ्जासाम्यप्रदर्शनात्खेद, एतच्च प्राचीनेन कविना केनचिदित्थ प्रदर्शितम्—

"उचिताऽसि तुले ! किं तुलयसि गुञ्जाफलै कनकम्'

हिरण्यस्य भगवद्रूपत्वञ्च—

तदण्डमभवद्धैम सहस्रांशुसमप्रभम् ।
तस्मिन् जज्ञे स्वय ब्रह्मा सर्वलोकपितामह ॥

इति मानवादिषु सर्वकारणीभूतस्य हैमत्वोक्त्या स्फुटमेव । विस्पष्टञ्चैत-च्छतपथब्राह्मणे प्रतिपादितमिति वेदितव्यम् । अष्टोत्तरशत यावत्–अष्टो-त्तरशतवारम् । आत्मना सन्तोल्य, तुलादानमिति कथ्यते, लोके सर्वेभ्यो वस्तुदानेभ्य प्रशस्यञ्चेदम् ।

मोहावर्त्तखान –"मोहब्बत खा" इति ख्यात ।

था । हिरण्यगर्भ भगवान् के एक स्वरूप-सा मान कर एक रत्ती भर सोना तौलाने मे खिन्नता का अनुभव करते हुए महाराष्ट्रराज ने एक सौ आठ ब्राह्मणो को प्रसन्न करने के लिए अपने परिमाण के समान परिमाण का (तुलादान) सुवर्ण दिया । उसी समय आकर विजयध्वज ने कहा—श्रीमान् के प्रताप-सूर्य के प्रभाव से मथुरा तक तो आपके शत्रु यवन पहले ही हटा दिए गए थे । पश्चात् एकाएक दिल्लीश्वर का अन्यतम सेनापति मुहब्बत खाँ बहुत बडी सेना के साथ आया, किन्तु "मारो, मारो, जीत लिया, जीत लिया" यह कहते हुए महाराष्ट्र वीर जब ललकारते हुये उसके सेना समुद्र मे कूद पडे तब एक पहर

ते प्रहरमात्र-युद्धेनैव विमुखा अभूवन्। रिपूणा रक्त-चन्दन-क्षोदेनेव गाढ-रक्तेन समर्च्य, अलि-कुलाऽऽकुलै कमलैरिव चैषा सश्मश्रुवदनै समपूज्यत भगवती वसुन्धरा, हतशेषा भटम्मन्याश्च पलायिता। विलक्षणोऽयमत्र भवत प्रभावो यद्—"विजयतां महाराष्ट्रराज"—इति गर्जन श्रुत्वैव पश्चादनवलोकयन् सर्वोऽपि यवनभट पलायते।

इत्याकर्ण्य सर्वेऽपि सभास्था खणखणित-खड्गा वीरास्तार-तरेण स्वरेण "जयति सनातनो धर्म्म, विजयता महाराष्ट्रपति"—इत्यादि सहर्षमवोचन्।

समस्तेऽपि महाराष्ट्र-देशे सर्वत समुत्थित भेरी-झर्झर पणवादि-नादसहकृत प्रतिध्वनि-निवह-सहस्र-गुणित जयध्वनि-ध्वानमम् कन्दरेष्वपि प्रविष्ट गृहीत-ब्रह्मचारि-गुरु-वेषेण वीरवीरेन्द्र-

---

के युद्ध से ही उसकी सेना विमुख हो गई। रक्तचन्दन के रस के समान शत्रुओ के गाढ रक्त से हम लोगो ने भगवती वसुन्धरा की अर्चना कर पीछे भ्रमरो से आकुल कमलो के समान उन यवनो के मूँछ युक्त मुखो से भी उसकी (भगवती वसुन्धरा की) पूजा की। मरे हुए वीरो के अतिरिक्त यवन-पक्षीय वीरम्मन्य (अपने को वीर मानने वाले) भाग गए। श्रीमान् का प्रभाव ही ऐसा विलक्षण है कि "महाराष्ट्रराज की विजय हो" यह शब्द सुनते यवनवीर इस तरह जी जान से भागने लग जाते है कि पीछे भी उलटकर वे नही देखते।

यह सुनकर सभा मे उपस्थित सभी वीर अपने अपने खड्ग को खटखटाते हुए उच्च स्वर से "सनातन धर्म की जय हो, महैाराष्ट्रराज की विजय हो" इत्यादि शब्द कहने लगे।

समस्त महाराष्ट्र देश मे सब तरफ से उच्चारित, भेरी, झांझ एव पणव आदि वाद्य-यन्त्रो के नाद से समन्वित, प्रतिध्वनियो से सहस्रगुणित एवम् पर्वत की गुफा मे भी प्रविष्ट उस विजयध्वनि को ब्रह्मचारिगुरु के वेष को

सिहेन कुटीरे पूजित स एव योगिराजोऽपि कथ कथममि समाधि-सन्धावश्रौषीत्।

श्रुत्वैव च कन्दराद् बहिरागत्य, शैलसानु समारुह्य, त्राटकी-त्रुटितावरोधया दृष्ट्या सुदूर पश्यन्, आपूर्वसमुद्र-मापश्चिमसमुद्रमालङ्कमाविन्ध्यश्च कुसुमितमिवोद्यानम्, प्रफुल्लकमल-

---

स एव योगिराज-य आदिमनिश्वासे कथादौ स्मृत। योगिराज-चरितेनैव समारभ्य तेनैव समापयन् उपक्रमोपसहारयोरैक्य प्रदर्शयति। समाधिसन्धौ-चित्तनिरोधविरामकाले। ध्वनिरय समाधिभङ्गश्च दैवाद्वा योगिना तत्कालस्य पूर्वत एव ज्ञातत्वाद्वा समकालमेव समभूदिति तत्त्वम्।

त्राटक्या-योगमुद्राविशेषेण, त्रुटित, अवरोध-प्रतिबन्धो यस्या एवम्भूतया। चक्षुषो भ्रुवोरन्तरे सस्थापन त्राटकी। तया चक्षुषोर्नियता शक्तिरप्रतिहता भवति। अत एव योगी सर्व द्रष्टु शक्नोतीति तात्पर्यम्। आलङ्कम्-आसिहल-मिति तात्पर्यम्। वस्तुतस्तु लङ्कासिहलयोर्भेद इति पूर्व प्रतिपादितम्। राक्षस-राजनगरी भूमध्यरेखाया विद्यमाना रामेश्वरकूलाच्छतयोजनदूरे स्थिता लङ्का रामरावणयुद्धसमाप्तावेव समुद्रेण जलप्लाविता- अधुनाऽपि जलमग्नैव तिष्ठति, तस्याश्च कियानशो दृष्टिगोचरो भवतीति वेदितव्यम्।

भवति चात्रेतिहासवचनम्—

"सप्तमेऽहनि ता लङ्का समुद्र प्लावयिष्यति।" इति।

धारण करने वाले वीर वीरेन्द्रसिह द्वारा अपनी कुटिया मे पूजित उन योगिराज ने भी अपनी समाधियो के सन्धिक्षण मे किसी न किसी तरह सुना।

सुनते ही कन्दरा से बाहर निकल कर, पर्वत की चोटी पर चढकर 'त्राटकी' नाम की योगमुद्रा मे दूरदर्शन मे होने वाले दृष्ट्यवरोध को विनष्ट कर दूर तक देखने पर पूर्व समुद्र से पश्चिम समुद्र तक लङ्का से विन्ध्याचल तक विस्तृत उद्यान, विकसित कमलो से परिपूर्ण सरोवर तथा दानववृन्द के

मिव तडागम्, विध्वस्त-दानव-वृन्दमिव चेन्द्रपुरम्, महाराष्ट्रराज्य पश्यन्, बहुश आशिषो वदन् पुन समाधिमाकयितु तमेव कन्दर प्रविष्ट ।

प्रविशश्च मन्दमन्दमेवमपठत्—

अस्मद्रचितपुराणमतदीपिकाया सुविशद निरुपितमिदम् ।

यतो धर्मस्ततो जय इति पद्यखण्ड विशदयन् धर्मपदस्य वास्तविक तत्त्वञ्च प्रदर्शयन् तमेव पद्यखण्ड विवर्द्धय पठति–यतो धर्मस्तत कृष्णो यत कृष्णस्ततो जय इति ।

शेषाशेषवचोविमन्थनविधौ मन्थानदण्डायिता
वाणी यस्य निपीय पाणिनिगवीचिन्तापरा शाब्दिका ।
सोऽय पण्डितपण्डितार्चितपदो नारायणान्तो हर
ख्यातो भूवलयेऽधिकाशि निवसन् यस्य त्रिपाठी गुरु ॥१॥
तर्के कर्कशतामुपागतवती यद्भारती भारते
गङ्गात्मत्वमुपागता विदलयत्यान्वीक्षिकीदूषणम् ।
सोऽय श्रीशिवदत्तमिश्रविबुधो गौडाब्जिनीवल्लभो
य प्राबोधयदञ्जसा मतिमताम्मोदावह दर्शनम् ॥२॥
वैयासे गणितो ग्रहीयगणिते पारङ्गत पण्डित
श्रीमान् भागवतो बभूव जनको यस्यातिपौराणिक ।
य प्रासूत सतीशिरोमणिरनल्पै राजिता सद्गुणै-
र्देवी दिव्यशरीरिणी भगवती कीर्त्या स्थिता भूतले ॥३॥

विध्वस से शान्त इन्द्रपुर (स्वर्ग) के समान महाराष्ट्र-राज्य देखकर, बहुत आशीर्वाद देकर पुन समाहित होने के लिये वे योगिराज उसी कन्दरा मे घुस गये ।

घुसते समय मन्द स्वर से वे पढ रहे थे — 'जहाँ धर्म है वही कृष्ण है और जहाँ कृष्ण हैं वही विजय है," ँर—

यद्—"यतो धर्मस्तत कृष्णो यत कृष्णस्ततो जय ।"

"हिंस्र स्वपापेन विहिंसित खल
साधु समत्वेन भयाद् विमुच्यते"

इति महाकविश्रीमदम्बिकादत्तव्यासविरचिते शिवराजविजये
द्वादशो निश्वास ।

इति तृतीयो विराम ।

॥ स मा प्तो ऽ य ग्र न्थ ॥

पाण्डेयोत्तररामजीत्यभिहित सोऽय सिपाहोद्भवो
व्यसोक्ते शिवराजवीरविजये विद्वज्जनाङ्गीकृते ।
सप्त्यङ्काङ्कवसुन्धरापरिमिते श्रीवैक्रमाब्दे वरे
पूर्णायामथ माधवेऽन्वगमयच्छ्रीवैजयन्तीमिमाम् ॥४॥

श्रीशिवराजविजयवैजयन्त्या द्वादशनिश्वासविवरण समाप्तम् ।
इति तृतीयो विराम ।

"हत्यारा दुष्ट अपने ही पापो से विनष्ट हो जाता है एवम् समदृष्टि के
वि से सज्जन स्वयम् भय से मुक्त हो जाते है ।"

कृतिषु प्रथम प्रथितो य श्रीमानम्बिकादत्त ।
यस्तत्कृतिषु प्रथम प्रथित शिवराजविजयोऽस्य ॥१॥
लक्ष्मीनाथ पितरमनिश बुद्धिमत्त्याख्ययाऽम्बा,
ख्याता नत्वा परममहिता मिश्रनारायणेन ।
वाराणस्यामिह विरचिते राष्ट्रभाषाऽनुवादे,
तार्तीयीक परिणतिमगादन्तिमोऽय विराम ॥२॥
पुन पुन परिभ्र शो मादृशामल्पमेधसाम् ।
वाग्विस्तरे दुस्तरेऽस्मिन्, क्षन्तव्य स मनस्विभि ॥३॥
ऋतुनेत्राम्बरश्रोत्रमिते (२०२६) विक्रमवत्सरे ।
प्रपूरितोऽनुवादोऽय सज्जनेभ्य समर्प्यते ॥४॥

महाकवि अम्बिकादत्तव्यास विरचित
शिवराजविजय उपन्यास का बारहवाँ निश्वासानुवाद समाप्त हुआ ।
तृतीय विराम समाप्त हुआ ।
शुभमस्तु, भारते भातु भारती ।